



AMERICAN FOUNDATION
FOR THE BLIND INC.

5

HV1571

B

Copy 1

BLINDESAKEN

MANEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 1

Januar 1937

26. årg.

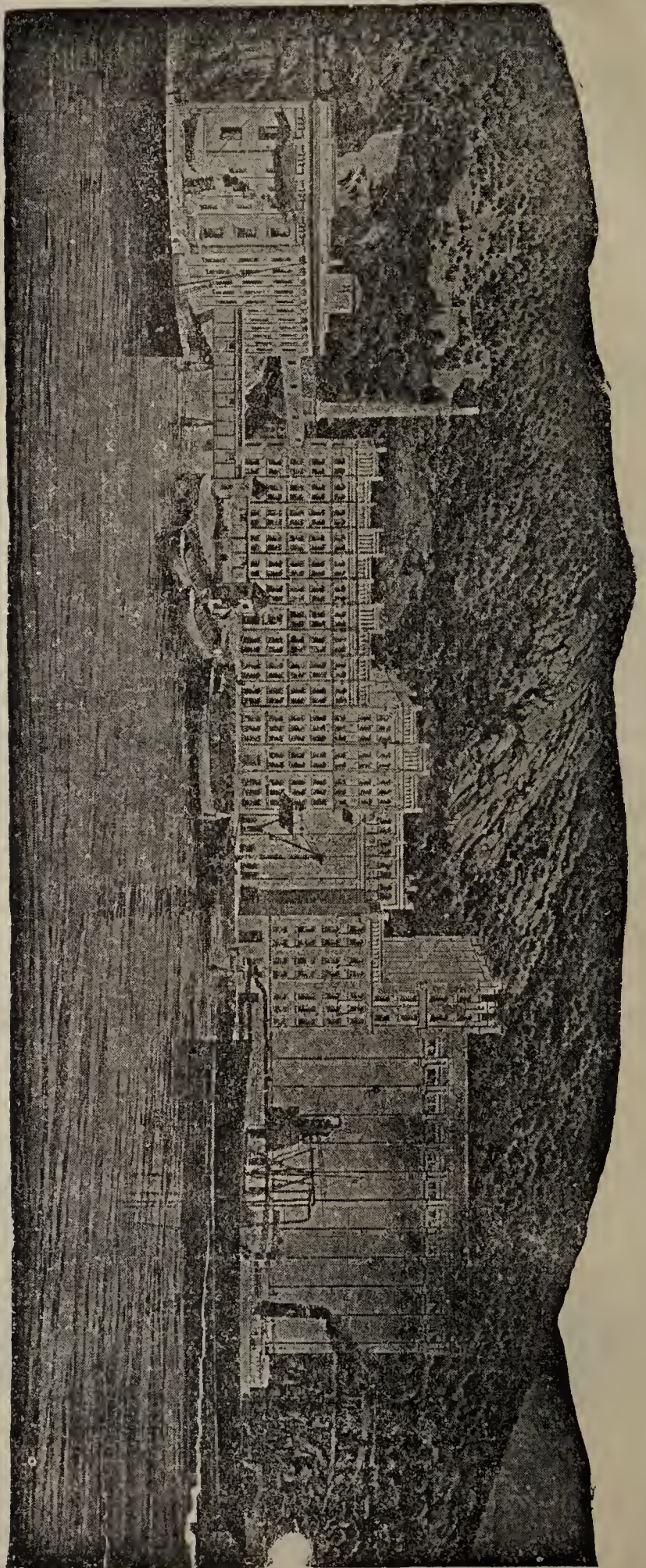
Innhold: Det nye år. — De som har mest glede av radio. — Hedvig Carlsen. (Med bilde). — Nyår. — Et besøk på Centralbiblioteket for Blinde i Leipzig. — En blind debutant. (Med bilde). — Møtereferater. — Østlandske Blindedeforbunds kontor flyttet. — Gustava Hagemann 80 år. — Til Gustava Hagemann. — Foreningen for Blinde. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Bidrag til Østlandske Blindedeforbund. — Bidrag til Vestlandske Blindedeforbund. — Frilicens. — Det største privilegium. — Blind mestermusiker. — Termometre og barometre for blinde. — Litt fra Palestina.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

25600

TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger



ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

Kjøp Deres ULLVARER fra

NORSK ULL

Østervåg 42-45

Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

**Alt i Trælast
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

Gandalens Planteskole Sandnes

Specialkultur av:

Stedsegrønne planter,

Prydtrær og busker

Skriv efter Prisfortegnelse

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen.

PLANT FRUKTTRÆR

Det lønner sig.

**Roser, Prydtrær,
Stenbedplanter.**

*Skriv efter
katalog.*

**Brynes Rose- og Planteskole,
Stavanger.**

De norske Forsikringsselskaper

VESTA

Stiftet 1880

HYGEA

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i november 1936.

Fra foreninger. «Blindes Venner», Sarpsborg kr. 203.04. «De blindes venner», Holt pr. Tvedestrand 80.-. Vennerød Blindeforening, Stokke

60.-. Vestre Skje Blindeforening, Stokke 80.-. Rørkoll Blindeforening, Stokke 56.-. Skjee Blindeforening, Stokke 63.90. Overskudd ved matiné i Kongsberg Blindeforening 45.17. Mork Blindeforening, Mork i Romerike 50.-. «Oktober-blomsten», Tjur skole, Kirkenær 75.-. Resvik Syforening, Liv Sandklev, Landvik 17.-. Blindeforeningen «Vår», Matrand 83.-. Hjuksebø Blindeforening 210.-. Kråkerød Blindeforening, Tjøme 57.-. Haugsbygd Blindeforening, Klekken 310.50. Kvelde Blindeforening 215.-. Drøbak Blindeforening 150.-. Oklungen Blindeforening 240.-. Årnes Blindeforening 150.-. «De Blindes Venner», Halden 500.-. Vaggestad Blindeforening «Lysglimt» 50.-. Syforeningen «Hjelpsom», Melsomvik 350.-. Veirland Blindeforening 70.-. Nore Blindeforening, Kravik 200.-. Dameforeningen for Vålerengens barnekrybbe 50.-. Ottestad Blindeforening 30.-. Blindeforeningen «Lysglimt», Borøy 57.-. Romedal Blindeforening 100.-. Elverum Blindeforening 290.-. Åsgårdstrand Blindeforening 150.-. Rygge Blindeforening 125.-. Tilsammen kr. 4117.31.

Fra private. Norsk Akkumulator Komp., Oslo 66.47. Ole Brøntorp, Rakkestad 20.-. H. Stabell, J. Colletts allé, Aker 5.-. Therese Øhrn, Dokka 5.-. En pikeklubb ved Hoff menighetsråd, Vestfold 61.31. Hans Steenersen, Jaren 25.-. Gave ved Østre Gausdal skolestyre 1.50. Karl A. Pedersen, Sarpsborg 5.-. Utlodning ved Fredrik Kirsebom, Hamar 0.47. Innsamling på Bjåen i Setesdal 33.-. Ole Berg, Gjerdrum 50.-. Anonymt 20.-. Zw, Oslo 50.-. Ø. B.s andel i H. M. Kongens gave til radioapparater 333.33. Tilsammen kr. 676.08.

Fra losjer. Losje «Gloma», Rena kr. 8.25. Losje «Eken», Horten 14.13. Losje «Arbeidernes venn», Glemmen 20.-. Losje «Lifjell», Bø i Telemark 17.-. Losje «Virkelyst», Rakkestad 14.14. Losje «Første Norske» av I.O.G.T., Porsgrunn 16.50. Losje «Skjold» nr. 170 av I.O.G.T., Hamar 44.20. Tilsammen kr. 134.22.

Fra kommuner. Hamar kr. 100.-. Drammen 200.-. Berg 25.-. Mysen 15.-. Aremark 20.-. Eidsberg 25.-. Ski 25.-. Stokke 25.-. Vestre Moland 20.-. Nordre Høland 20.-. Borge 25.-. Tilsammen kr. 500.-.

Fra fylker. Vestfold kr. 100.-. Oslo og Akershus 200.-. Opland 100.-. Østfold 300.-. Buskerud 100.-. Aust-Agder 100.-. Hedmark 150.-. Tilsammen kr. 1050.-.

Fra banker. Fåberg Sparebank kr. 50.-.

**A
s Norsk Frø**
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: Forlovelsesringer. Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 - Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapotheket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2 —6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5 6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Leon Nilssen Svaneapot. 10-11 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2 — 12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnaviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10 - 12 og 5—6
Dr. O. Gundersen (Dr. Arné Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11500. Hvis intet svar ring 13789	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.
Tannlæge Olav Flornes Murhjørnet. Telef. 17046 Røntgen	

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i oktober og novbr. 1936.

Fra foreninger og private. S. A., Årdalsbruk kr. 20.-. Fru A. Hansen ved fru Hald 25.-. Helga Kronviki, Rauland 20.-. Mathilde Larsen, Bergen 10.-. Nykirkens Blindeforening, Bergen 150.-. S. Johannessen, Luster 25.-. En gammel dame, Bergen 5.-. En glad giver i Ålesund 10.-. Olav O. Gotteberg m. fl., Måløy 11.-. Venner i og ved Stavanger 200.-. «Å», Åkrehamn 5.-. Ålvik Kvinneforening 72.-. A. Tjønneland, Flokenes 5.-. Karmøyutlodningen ved H. J. Halvorsen Langåker 657.50. Odda Blindelag 279.45. Haugesund Blinde- og Døveforening 200.-. Stavanger Blindeforening 2700.-. To radiolyttere 10.-. Tastad Blindeforening 300.-. Kollekt i Johannes Menighetshjem, Bergen 60.50. Forus Blindesaksforening 100.-. Gammel kone i Jondal 10.-. Kristiansand Blindesaksforening 1500.-. Ved Britha Nygjerde, Kaupanger 100.25. E. F. P. & Co., Sauda 15.-. Wiljam Kleivan, Lyngdal



Snedkerm.
Johs. Olsen
Likkistefabrik og Magasin.
Engen 37.
Telefon 12202 — Etabl. 1878.

ADVOKATER OG SAKFØRERE I BERGEN

ADVOKAT NORVALD HAGEN Torvalm. 3. Teleton 12397	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Teleton 11832.

92.-. Ålesund Blindesaksforening ved Anna Antonisen 100.-. Blindes Uke i Mandal 126.35. Blindefesten på Stolmen 63.-. Ingeborg Een, Voss 5.-. Basar ved Sigm. Ylersåker, Fardal 38.-. Losje «Folkestad», Folkestadbygda 43.90. Lysefjordens Blindeforening ved fru Drange 143.-. Sandnes Blindegaksforening 300.-. Johanne Gjerde, Sjøholt 10.-. Foreningen «Kurven», Eikefjorden 100.-. Fru Konsmo, Lindås 20.-. Strudshavn Blindelag 233.90. Til sammen kr. 5575.85.

Skoleinnsamling. Silden skolekrets 12.60. Dragefjellets skole, Bergen 172.33. Nygård skole, Laksevåg 55.-. Sandvikens skole, Bergen 280.08. Kristi Krybbes skole, Bergen 217.25. Møhlenpris skole, Bergen 194.05. Eide skole ved B. Flom 4.-. Brunstad krins, Sykkylven 5.-. Liabygdi krins, hr. J. Lid med frue 10.-. Finse skule 5.11. Kløve skule, Ygre 24.25. Brevik skule, Herdlevær 11.-. Lillesund skole, Haugesund 67.09. Vatstufte skule 10.33. Flekke skole 9.80. Langesæter skole, Grimo 7.-. Skeie skole, Rådal 11.07. Ualand skole 10.-. Nygård skole, Bergen 240.56. Kronengen skole, Bergen 395.-. Stokka skule, Viddal 5.-. Risøy skole, Haugesund 10.-. Rothaugen skole, Bergen 33.-. Storetveit skole, Fana 18.70. Ognedal skole 35.-. Dysjaland skule 27.-. Årstad skole, Egersund 5.25. Kyrkjebø skole 29.18. Hegebostad skule 5.-. Flatbygda skule 11.-. Rørvik krins, A. Tjønne-land 7.10. Martha Øverland, Reke krins 5.-. Nordnes skole 12.20. Fyrde, Årseth og Løfoll krins 92.-. Lausnes skule 11.-. Oftedals krets 4.-. Lærer Katlevik, Konsmo 10.-. Tilsammen kr. 2071.95.

Kirkeofring. Bokn Menighetsråd 19.65. Sokndal kirke 50.82. Vår Frelasers kirke, Haugesund 121.13. Vår Frue kirke, Hetland 77.43. Johannes Menighetsråd, Bergen 30.-. Mariakirkens menighet 66.-. Feios kirke 28.-.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	Bruk Kvalite'sbriller og glass fra Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
---	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser

BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

H A R D E
B R U K F O R
G U L V T E P P E R
S Å B E S Ø K
O S S

Bernh. L. Mathisen ^a

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

m e i e r i p r o d u k t e r.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Tysnes menighet 28.11. Kollekt i St. Johannes kirke, Stavanger 26.63. Forsand kirke 23.64. Vatnefjord Menighetsråd 10.-. Tilsammen kr. 481.41.

Fra kommuner. Mandal kr. 35.-. Kinsarvik 20.-. Hetland 1935—36 og 1936—37 200.-. Eid 25.-. Tilsammen kr. 280.-.

Vestlandske Blindforbunds kontor 5. desember 1936.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

B E R G E N

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvg. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



HANSKE

Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvs. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 1

Januar 1937

26. årg.

Det nye år.

I januarheftet av «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde», skriver redaktøren, hr. Karl Gran:

«For å forkynne et velbehagelig år fra Herren.» (Luk. 4, 10).

Når dette leses, har vi atter gått inn i et nytt år, og for oss alle er det nye året like ukjent. Jeg er viss på at alle tenkende mennesker undres i sitt stille sinn: Hva vil dette år bringe? Når vi ser ut over verden idag, ser billedet ikke særdeles vakkert ut. Men Jesus sa da han stod op i synagogen og de gav ham profeten Esaias' bok: «Jeg er kommet for å forkynne et velbehagelig år fra Herren.»

Om alt er broket i verden idag, er det én ting som står fast: «Jesus er den samme.»

Åndelig talt kan det bli et velbehagelig år. Alle som tar imot frelsens budskap, kan si: «Jeg går inn i det nye år med håp.»

Måtte det bli et velbehagelig år også for vår felles sak, vårt kristelige arbeid, og likedan for blindesaken i sin helhet.

Så må jeg si Gud takk for alt i året som gikk, og vi setter vår lit til ham som rår for alt. Gud signe det nye år 1937!

De som har mest glede av radio.

Noen samtaler med blinde.

I anledning av Blindes Uke inneholdt «Radiobladet» en artikkel med denne overskrift. Da vi er sikre på det vil interessere våre lesere, gjengir vi den her.

Musikeren har ordet. Først snakker vi med Johannes Halvorsen, som i 20 år har levet av å være musiker. Han har spilt i restaurantorkestere og selskapsmusikk, og spiller fiolin, piano og trekkspill eftersom det behøves.

— Radioen har veldig meget å bety for mig som skal spille med seende folk, sier han. Vi skal f. eks. spille et stykke i farten. Det kan være på opfordring i restauranten eller vi er ute i sel-

skaper, bryllup, konfirmasjon o.s.v., hvor det er en selskapssang, på flere sammensatte melodier kanskje. Da har jeg kanskje hørt stykket i radio og kan det dermed halvveis fra før. Jeg må lære alle stykker utenad og gjennomgå repertoaret hjemme. Ved hjelp av radioen blir denne øvingen bare halve arbeidet. Før radioen kom, måtte jeg sitte ute på restaurant for å høre komposisjoner. Nu kan jeg sitte hjemme og ha det koselig. Om det er stort repertoar jeg har? Jo, jeg kan det som folk i almindelighet vil høre, og så må det stadig fornyes med nye ting som kommer.

Tilværelsen uten radio igjen — nei, den kan jeg ikke tenke mig. Det vilde være forferdelig.

Nyhetene først og fremst. Pastor Ragnvald Overvoll, reisesekretæren i Østlandske Blindeforbund, reiser stadig og har de senere år dannet ikke mindre enn 275 blindeforeninger omkring i distriktet.

— Hvad radioen betyr for blinde har jeg truffet tallrike eksempler på, sier han. Hos håndverkere som arbeider på sitt verksted og har den lange arbeidsdag som blinde må ha — en blind behøver 12—14 timer til det en seende utfører på 7—8 timer — hos dem har jeg mange ganger observert at de har radioen stående på og følger utsendingene samtidig som de arbeider — og da blir ikke dagen så lang! Et levende inntrykk av radioens betydning får jeg ikke minst når jeg møter folk som står på ventelisten for de apparater forbundet kan dele ut, og går og venter på tur med intens lengsel.

— Når De selv taler, må De da lære alt utenad på forhånd?

— Når jeg holder gudstjeneste, skriver jeg bare ned punktene — det blir i dobbel forstand punkter, vet De, med vår punktskrift — men når jeg skal tale ellers, f. eks. i radio, skriver jeg det hele ned på forhånd med punktskriftmaskin. Den er like lett å skrive på for mig som skrivemaskinen for dere, så det er en herlig oppfinnelse. Vi fører hjem en 10—15 maskiner hvert år, dels til blinde og dels til seende som skriver av bøker til vårt bibliotek, ja, mange blinde gjør også det. Det finnes bortimot 100 blinde som bruker maskin; men resten bruker noen apparater som er langt senere i bruk.

— Hvad lytter De mest på?

— Nyhetene først og fremst. I blindeavisen «Norges Blinde», som kommer en gang i uken med 16—20 sider, har vi et resymé av nyhetene foregående uke, så De kan tenke Dem hvor sammenhengt det må bli. Nyhetene i radio er naturligvis både langt ferskere og mer detaljerte og har en veldig betydning for så mange blinde som er avskåret fra dagspressen. Gjennom dem kan vi følge med i den verden vi lever i.

En skuespillentusiast. Fru Gunlaug Lyngen, bibliotekaren ved Deichmanskens blindeskriftavdeling, er en ivrig radiot. Hun er gift med organisten og pianisten Erling Lyngen, så radioen der i huset er sterkt benyttet og høit elsket. Fru Lyngen forteller

innledningsvis at blindebiblioteket nu teller 2300 bind, noe som svarer til 6—700 bøker.

— Nu går det opover med utlånet, sier hun. Til å begynne med blev de blinde så optatt av radioen at utlånet gikk ned; men nu har de mer innrettet sig og vet hvad de vil høre, og biblioteket interesserer igjen. Og radioen stimulerer utlånet. Jeg får ofte brev med spørsmål om litteratur over et emne eller forespørsel efter en bok som man har hørt omtalt i radio. Min mann og jeg har ofret nokså meget for å få et førsteklases radioapparat, og vi har nu et upåklagelig 7-lampers. For min mann som er fagmusiker, er radioen til kolossal nytte. Han kan jo ikke gå på alle de konserter han burde gå på, og det er av stor betydning å høre utførelsen av musikkverkene. Det er minst to vegger ute når radioapparatet er i uorden!

— Hvilke stasjoner lytter dere mest på?

— Fra Oslo, Danmark, Sverige og England kan vi alltid regne med kvalitetsgjengivelse. Tyskland har jo mer mascieren, bare bråk. Det er synd, min mann skulde lytte litt på Tyskland. Han har studert der og er interessert i tysk musikkliv. De italienske stasjoner har vi derimot større glede av som musikkstasjoner.

Teater fra Stockholm er noe av det morsomste jeg personlig kan tenke mig. Det er næsten alltid gode stykker der borte, enten høiaktuelle eller av klassisk verdi.

Det er ingen sak når man selv kan spare til et radioapparat, sier fru Lyngen senere i samtalen. Men de som ikke kan det — jeg ønsker alle blinde og alle mennesker overhodet et riktig godt radioapparat! Vi blinde blir konkurransedyktige der til fjernsynet kommer. I radioen er vi likestillet med seende.

En ting jeg er sint på, er den uvane å lytte ubevisst til radio, slutter den blide, temperamentsfulle lille frue. Folk skulde ikke misbruke apparatene sine slik. Man skal ikke la et radioapparat stå og surre for sig selv og kanskje snakke i vilden sky for å overdøve apparatet.

Jeg skulde ønske programmet fra Oslo i vår blindeavis; men det må utvidelse til, for vi synes det er hensynsløst mot de blinde som ennå ikke har radio, å ta vekk noe annet i bladet. I Sverige har de blinde fått bidrag av Radiotjänst til radioprogrammet og et utdrag av «Röster i Radio». Tenk om vi kunde få et bidrag av Rikskringkastingen til dette. Med 1000 kr. vilde vi komme langt.

M o r g e n d a g e n s p r o g r a m. Bestyrer Schilling i Blindes Utsalg er Blindeforbundets radioekspert fremfor noen annen. Han er teknisk interessert og har hatt en rekke apparater.

— Jeg begynte som radiot i 1924 med krystallapparat, forteller han. I 1925 solgte jeg grammofonen og kjøpte lampeapparat, og siden har jeg fulgt utviklingen som andre radioter, over batteriapparat og vekselstrømapparater frem til det jeg har idag. Det kan vel være en 10—15 apparater i alt.

Gjengivelsen skal være så naturlig som mulig. Det legger jeg

stor vekt på. Musikken må komme frem slik at man kan nyte den. En dårlig høittaler er jeg næsten ikke i stand til å høre på lenger.

— Hvilke programposter hører De helst?

— Jeg interesserer mig svært meget for skuespill. Det har vi for lite av i Oslo, og derfor lytter jeg meget på Sverige, hvor de har gode skuespill. Jeg synes jeg har større glede av radioutsending av et skuespill enn av å gå i teater. Det er ikke bare min personlige mening. De fleste blinde jeg har snakket med, vil ha flere gode skuespill.

— Og hvilke stasjoner bruker De mest?

— Svært meget Motala og Kalundborg, med foredrag og skuespill. En fordel er det for oss at vi får de svenske radioprogrammer i punktskrift, så vi vet hvad som kommer. Mens vi arbeider på å få det norske program i punktskrift, ja senere også, kunde det være kjekt om man ved siste nyhetssending her som ved mange utenlandske kringkastere leste programmet for morgendagen. Hvis ikke noen kan lese programmet høit for oss, må vi sitte ved radioen og passe på, og det kunde undgås. Kanskje de seende ikke vilde ha så stor nytte av det; men vi blinde vilde ialfall hefte oss ved postene.

Tragedie fra hverdagen. Stenscred går det stadig rundt i landet, sier sykegymnast Erling Herstad, formannen i Østlandske Blindeforbund, som nu har gangsyn, men tidligere har vært helt blind. Det er ikke lenge mellom hver gang en eller annen rammes av den store ulykke å bli blind, og for den som rammes, er det stenscred stort nok.

For noen tid siden fikk jeg rede på en håndverker i 50-års alderen med kone og to barn. Han hadde plutselig mistet synet. Han bor i et lite hjem som tyder på at det har vært almindelig god velstand som det kan være i et solid håndverkerhjem. Nu sitter han der i mørke. Men han har radioen ved siden av sig, og den gir ham åndelig lys i stor utstrekning. Da vi besøkte familien, gråt fruen meget sårt og fortalte hvor vanskelig det var blitt for dem på alle måter. Av sin kommune fikk de det vanlige forsorgsbidrag, som naturligvis ikke på nogen måte kan erstatte det mannen tjente, og som de forsøker å skjule både for barna og naboene. Ja, der sitter han og har mistet evnen til å utføre det håndverket han i over 30 år har drevet.

I dette tilfelle har mannen radioapparat fra før. Men rundt i landet sitter mange fattige blinde innestengt uten radio til å lyse op i sin tilværelse. Østlandske Blindeforbund har i mange år arbeidet for å skaffe blinde denne lyskilden, og vi fortsetter dette arbeid. I sommer fikk vi anonymt 3000 kr. til radioapparater. Vi har delt ut en del, og en del skal sendes ut når vi får orientert oss i de nye apparatene. Vi gir apparater som man kan høre Oslo med. Det er målet, og som oftest greier det sig med 2-lampers. Men folk som bor dårlig til for mottagning, må ha bedre apparater, og vi forsøker også å skaffe musikere apparater med bedre gjengivelse.

Jeg vil ikke si at radioen fjerner blindheten, å nei; men noe i den retning er det. Jeg kan ikke si hva jeg føler ved denne oppfinnelsen! Mange blinde vilde sikkert heller undvære et måltid om dagen enn radioapparatet.

Det er ikke hyggelig å være avhengig av sine medmennesker for å få dem til å lese høyt for sig, skjønner De, og enda er det den eneste måten mange blinde idag har kommunikasjon med utenverdenen på. Man må plage andre. Det går enda an hvis man har nærstående til å gjøre det; men ofte har man ikke det. Og høitlesningen kan være høist ubehjelpelig. Mange kan jo ikke fremmedord, og det er pussige ting som forekommer, *b r o k u r e* for *b r o c h u r e* (brosjyre) o.s.v., o.s.v. Man kan ofte fundere på hva i all verden mennesket mener. En eldre blind mann som lå til sengs, fortalte mig om en ung pike som brukte å lese for ham. Hun leste de underligste ting. Elsa Lothringen var en dame som stadig kom igjen under franske nyheter, og mannen undret sig først, men siden lo han hver gang Elsa dukket op.

— Hvilken sum dreier det sig om for å skaffe alle norske blinde som behøver det, et radioapparat?

— Hvis vi hadde en 20 000 kr., vilde det største behov være dekket. Og så et lite årlig tilskudd til nyanskaffelser, batterier o.s.v. Med den summen jeg nevnte vilde vi ialfall komme til bunns i sluket.

Takket være en bevilgning fra Norsk Rikskringkasting på kr. 1000.- for budgettåret 1936—37 har vi siden 10. desember kunnet trykke Radioprogrammet i «Norges Blinde», noe som leserne er overordentlig takknemlige for. Red.

Hedvig Carlsen.

En blind Finnmarkdame som fortjener honnør.

Vi skal idag fortelle litt om en usedvanlig energisk og foretagssom blind dame. Det er frk. Hedvig Carlsen, Vardø. Hun er ikke så lite av en banebryter blandt våre blinde kvinner, da hun har slått inn på noe helt nytt.

Frk. Carlsen er født på Vardø 25. desember 1898. Etter å ha tatt middelskoleeksamen reiste hun til Trondheim for å gjennomgå en handelsskole. En måned efter eksamen her fikk hun tilbud om post på Bergenske og Nordenfjelske Dampskibsselskaps Vardøkontor. Her var hun i 7 år, men måtte så slutte på grunn av en øiensykdom. Først blev hun behandlet i 3 måneder av øienspesialist i Tromsø og reiste så til Rikshospitalet i Oslo. Efter 6 måneders opphold på hospitalet blev hun utskrevet og kom hjem. Synet var imidlertid meget varierende, og i løpet av et halvt års tid svant det helt på begge øinene for alltid.

«Den første tiden efter synstapet var så fryktelig at det ikke kan beskrives,» sier frk. Carlsen selv, og vi forstår henne så inderlig godt. Videre forteller hun: «Alt var bare håpløshet og motløshet. Hvor meget lettere vilde det ikke vært om jeg hadde hatt

en blind å snakke med; men jeg var den eneste blinde her og måtte således være alene om å kjempe mig igjennem den håpløse gråheten, denne gråheten som syntes å stenge for alt.»

Frk. Carlsen var fra et godt hjem, og foreldre og søsken gjorde alt for å lette byrden for henne. Men hun forstod snart at skulde hun bli sittende uten å ha noe å bestille, vilde hun hurtig bryte helt sammen av fortvilelse. Vant som hun hadde vært til å kunne sørge for sig selv, syntes hun også det var en skam å skulde ta imot alt av sin far. Hun begynte derfor å studere på om det ikke skulde være noe å ta fatt på for henne.



På Vardø var det dengang to kioskutsalg. Det ene av dem var nettop gått konkurs. Dette gav henne idéen. En dristig tanke var det jo å tro at hun som blind kunde drive et utsalg som en seende ikke klarte å holde gående, sier frk. Carlsen; men på den andre siden var hun på det rene med at «den som intet våger, kan intet vinne», og hun hadde jo sitt handelsbrev.

Hun lånte den nødvendige kapital og bygget en ny kiosk. Så satte hun sig i forbindelse med Narvesens Kioskkompani, Oslo. Herfra fikk hun og får fremdeles Oslo-, Bergens- og Trondheims-aviser samt sports- og radioblad. Ukeblad og magasiner fikk hun dels fra to bladkompanier og dels fra de respektive ekspedisjoner.

Dessuten fører hun skrivesaker, tobakk, cigaretter, chokolade og drops.

De to første årene gikk forretningen glimrende, så frk. Carlsen etter et års forløp kunde betale lånet tilbake og var også ellers helt gjeldfri. Men så kom det tre utsalg til, og da blev det selv-sagt mindre fortjeneste. Alle disse utsalgene har skiftet eiere; men 23. mars iår har frk. Carlsen drevet sin kioskforretning i 12 år, og hun har aldri angret på at hun begynte med den.

Hennes erfaring er at en blind som har handelsbrev, godt kan drive en liten forretning når man har litt seende hjelp. Ekspedisjonen må selvfølgelig utføres av en seende, sier hun; men selv besørger hun all korrespondanse, alle innkjøp, utbetalinger og retursendinger. For at en slik forretning som denne skal gi mest mulig utbytte, må det alltid passes på at usolgte blader blir returnert i rett tid. Likeså må man alltid være ajour med de nye merker både når det gjelder tobakk, cigaretter og chokolade. Utvalget må være velassortert for å kunne opnå en god kundekrets og dermed et godt utbytte. At utsalget må holdes rent med stadig skiftende vindus-utstillinger og blankpussede vinduer, er selvsagt. Sikkert er det at det må både omtanke og hodebry til for å holde forretningen på høide med tidens krav, innrømmer frk. Carlsen, og det skjønner vi nok alle; men hun er glad for at hun på denne måten har kunnet skaffe sig en livsstilling.

På blindeskole har frk. Carlsen — som det vil forstås av ovenstående — ikke vært; men hun har på egen hånd lært sig både å lese og skrive blindeskrift, et nytt bevis på hennes enestående energi. «Jeg er så glad for at jeg har lært blindeskrift,» sier hun; «for derved kan jeg ikke bare følge med i vårt kjær blad «Norges Blinde», men også låne bøker fra bibliotekene våre. Lesning har alltid vært min lyst, og at jeg ikke lenger kunde få lese, var noe av det verste ved synstapet.» Nu kan hun altså lese igjen, om enn på en annen måte.

Som alle virkelig dyktige mennesker er frk. Carlsen meget beskjedent. Sammen med en del elskverdige opplysninger mottok vi et billede av kiosken hennes; men noe foto av eierinnen selv var det uråd å få.

Også for blindesaksarbeidet er frk. Carlsen varmt interessert. Det er 210 mil fra Vardø til Trondheim, betraktelig lenger enn fra Trondheim til Oslo langs kysten. Dyr blir reisen, lang tid tar den, og vi vet jo at ikke minst for den som driver forretning, kan det være vanskelig nok å være borte et par uker eller så. Likevel har frk. Carlsen, som ikke har vært medlem så svært mange årene, besøkt to av N. B.s årsmøter. På Vardø er hun en virksom blindesaksforkjemper. Nevnes bør således at hun under Blindes Uke nu i høst omsatte 1000 Høstblomster, og det må sies å være fint i en så liten by som Vardø.

Ikke sant, frk. Carlsen fortjener honnør? Hun er en av dem som i det levende liv har vist at blinde kan utføre adskillig, når de har evner, utdannelse og — ikke å forglemme — den energi og

utholdenhet som makter å overvinne selv nokså store vanskeligheter.

Nyår.

Gyrid Steine, Norheimsund, Hardanger, er blind. Red.

Klokka tikkar, tidi skrid,
gamleåret er til ende.
Takk, min kjære Frelsar blid,
for kvar nådedag du sende!
Som ein vass-straum tidi renn;
men du er den same enn.

Visstnok ligg det nye år
framfor meg i skoddemyrker;
men eg veit du med meg går,

kvar ein dag med hjelper, styrker,
lyser, leider steg for steg,
kva som enn skal møta meg.

Lat mi synd for Jesu blod
ned i nådehavet siga,
so eg kan med hugheilt mod
yver nyårgrensa stiga!
Frelsarnamnet er mi borg.
Der er trygt i naud og sorg.

Gyrid Steine.

Et besøk på Centralbiblioteket for blinde i Leipzig.

Av fil. mag. Anna - Lisa Brand er, Helsingfors.

På den store verdensutstilling for blindeskrift i Praha våren 1935 vakte den tyske avdeling berettiget oppmerksomhet. De tyske relieffkartene, globusene og lærebøkene i punktskrift hørte ganske sikkert til det beste og interessanteste utstillingen hadde å by på. Gjennom den rikholdige tyske faglitteratur i vanlig trykk blev den besøkende også satt i stand til å kunne samle opplysninger om Tysklands lånebiblioteker for blinde. Det er i Tyskland 11 offentlige blindeskriftbiblioteker. Sammen med lånebiblioteket for blinde i Wien gir denne gruppen ut en felleskatalog. Videre nytter man et ensartet kortskriftsystem og felles katalogiseringsmåte. Det er i det hele tatt kommet i stand et i høi grad fruktbringende samarbeid mellom disse bibliotekene, noe som har resultert i en tydelig om enn begrenset spesialisering av arbeidsopgavene.

Min interesse blev særlig vakt for Centralbiblioteket for Blinde i Leipzig, som av fagfolk på utstillingen blev betegnet som det mest betydningsfulle i Tyskland. Fru Lomnitz-Klamroth, Leipzigbibliotekets direktise, ansees for å være en av vår tids største eksperter når det gjelder blindeskrift. Jeg besluttet derfor på hjemturen fra Praha å ta den ikke særlig lange omveien om Leipzig.

Centralbiblioteket for Blinde i Leipzig blev opprettet i 1894. Biblioteket har sine lokaler i „Das Buchhändlerhaus“, et kjent organisasjonshus i denne forlegger- og bokhandlerbyen. Boksamlingen disponerer over en del av kjelleretasjen. Vinduene er i høide med gaten. Man kommer inn i en sparsomt oplyst sal som er til trengsel fylt av bokhyller. Ja, det er til og med bøker stab-

let op på varmebatteriene. Bibliotekets direktrise, fru Lomnitz-Klamroth, en elskverdig, 70-årig dame, tilbød sig å være min cicerone. I henne lærte jeg å kjenne en personlighet som i sjelden grad eier de egenskaper som utmerker en leder: Klartenkthet, initiativrikdom, viljestyrke. I 25 år har hun ledet bibliotekets virksomhet.

Den store av bokhyller overfylte salen jeg alt har nevnt, er bibliotekets bokmagasin. Bøkene er pent, men meget enkelt innbundet. Hvert bind er plasert i en kartong som står igjen i hyl-len når boken er utlånt. I et så stort bibliotek, uttaler fru Lomnitz-Klamroth, er det ikke mulig å ordne bøkene alfabetisk efter forfatterne, slik som det blir gjort i Finnland. Her er bindene stillet op i nummer-rekkefølge. En forfatters forskjellige verker, iblandt også senere utkomne deler av et arbeid, må søkes på forskjellige steder. Bibliotekarene er nødt til å rådføre sig med katalogene for å kunne finne det verket som det spørres efter. Katalogene er for øvrig et særdeles interessant studium for fagfolk. Et nøi-aktig sakregister gir opplysninger om hvad biblioteket inneholder for studiet av et spesielt spørsmål.

I regnskapsåret 1934—35 blev det fra Centralbiblioteket i Leipzig lånt ut 114 278 bind. Tallet av låntagere var 5585, deriblandt flere utlendinger. Bøkene blir bare undtagelsesvis personlig avhentet på biblioteket. Lånene ekspederes pr. post, 1 a 2 bind pakket i kartong. En ferdigskrevet adresselapp for tilbakesendingen følger med i pakken. Utlånet er gratis.

Ved siden av bokmagasinet har vi en trivelig lesesal. I midten står et rundt bord, og omkring det sitter flere blinde fordypet i sine bøker. På bordet står en stor globus for blinde. I lesesalen finnes et rikholdig håndbibliotek til den besøkendes rådighet: Leksika, kart- og opslagsverker av mange slags. I et skap er stillet op Brockhaus' konversasjonsleksikon. Det er trykt i bibliotekets eget trykkeri og ordnet i form av et kortsystem. Hvert ord har sitt kort. På et sidebord er „det lydende kartet“ plasert. Dette kartet som kan tilkobles den elektriske strøm, er forsynt med to støpsler. Det ene settes i kontakten ved et stedsnavn i en ved siden av liggende fortegnelse. Med det andre berører den blinde kartet, og da han treffer det stedet han leter efter, høres det et signal.

I lesesalen finnes også til avbenyttelse bibliotekets 83 forskjellige tidsskrifter. For å lette spredningen av tidsskrifter har biblioteket satt i gang leseringer blandt sine låntagere. Ifjor sirkulærte 29 tidsskrifter i 116 ringer med tilsammen 755 deltagere.

Vi kommer nu inn i et mindre arbeidsrum hvor noen av dem som har ansettelse ved biblioteket, er flittig optatt med avskrivning til blindeskrift på Pichtmaskiner. „Efter min mening“, sier fru Lomnitz-Klamroth, „har den blinde samme rett som den seende til å kreve en feilfri, velskrevet bok“. Ved biblioteket i Leipzig utføres avskrivningen til blindeskrift utelukkende av faglærte og betalte folk. Fru Lomnitz-Klamroth er av den opfatning at man

bare av dem som utelukkende driver med avskrivningsarbeid, kan kreve den ytterste nøiaktighet, noe som bør være ufravikelig ved dette arbeidet. Hvor fortjenstfullt og beundringsverdig den frivillige avskrivners arbeid enn er, så blir det etter fru Lomnitz-Klamroths mening likevel varierende og tilfeldig. Nu står slik arbeidskraft forresten bare til rådighet i noen få land.¹⁾

Blandt Leipzigerbibliotekets avskrivere finnes det også et par blinde for omkopiering og noen for korrekturlesning. Ved det siste leser den blinde op det som er skrevet av, og en seende kontrollerer at teksten stemmer.

Gjennem en streng skolering og langvarig trening har bibliotekets fast ansatte avskrivere opnådd en forbausende raskhet og presisjon. Det er da også rent spesielle arbeidsoppgaver de har å utføre. Fru Lomnitz-Klamroth mener at det for unge begavede blinde bør skapes adgang til å kunne gjennomgå mellom- og høiskoler side om side med seende. For slike blinde skrives det i Leipzig av lære- og studie bøker. Av de håndskrevne verker i biblioteket er 75 pct. studielitteratur. Under mitt besøk var to av avskriverne optatt med å overføre til blindeskrift matematiske og fysiske arbeider. Særlig interessant var fremstillingen av figurer og kurver. En av avskriverne hadde under arbeid en hebraisk grammatikk for en teologisk studerende. Det blev fremholdt at de blinde elever klarer sig utmerket både ved mellom- og høiskolene.

En av avskriverne brukte en såkalt „Drillingsmaschine“ (Trillingmaskin), en i Leipzig opfunnet og fremstillet maskin som består av tre sammenkoblede Pichtmaskiner med felles klaviatur. Arbeidet utføres som på en vanlig Pichtmaskin; men metoden gjør det altså mulig å få tre eksemplarer på en gang av den boken som skrives av.

Biblioteket har eget bokbinderi. Den tyske grundigheten gjør sig også her gjeldende: Arbeidet utføres efter bestemte regler som er nøiaktig uteksperimenterte for punktskriftbøker. Resultatet er enkle, men slitsterke bind.

I 1924 fikk biblioteket et eget mekanisk verksted. Dets produksjon omfatter: Apparater for undervisning av blinde i matematikk og aritmetikk, i harmoni-, intervall- og akkordlære, kompasser, vinkelmål o.s.v. Verkstedets spesialitet er skrivemaskiner, både for punktskrift og for vanlig skrift. De siste er til dels forsynt med særinnetninger for blinde. På verkstedet fremstilles også selskapsspill for blinde. Særlig må nevnes sjakkspill. Dette

1) Fru Lomnitz-Klamroth må her være feil underrettet. I en lang rekke land, f. eks. Storbritannia, Frankrike, U.S.A. o.s.v., har man en mengde frivillige avskrivere som skaffer de blinde masser av bøker hvert år. Også her i Norge har vi mange opofrende seende blindevenner som med stor dyktighet skriver av bøker til bibliotekene våre, og flere slike avskrivere får vi gledeligvis efter hvert, noe som de blinde er overordentlig takknemlige for.

spillet er meget godt likt av blinde i Tyskland, og det kan da også varmt anbefales for blinde.

Allerede i 1895 begynte bibliotekets punktskrifttrykkeri sin virksomhet. I 1918 innførtes den såkalte „Plattenlosedruck“ (den plateløse trykk). Ved denne metoden foregår trykningen på følgende måte: Først skrives teksten på en slags skrivemaskin; men istedenfor punkter dannes det tilsvarende huller i papiret. Dette papiret kalles filmen. I trykkpressen er det to såkalte magasinplater som er fullsatte med stifter, over 8000 i alt. Disse stiftene kan heves og senkes. Når man plasserer en film på hver av platene og snur platene rundt, faller stiftene ned gjennom hullene i filmen; men stifter som ikke trenges, holdes tilbake av filmpapiret. Så blir filmen tatt bort, skriften som dannes av stiftene, korrekturleses og korrigeres gjennom å ta bort overflødige punkter med en magnet. Punkter som mangler, blir satt til. Derefter festes stiftene med et enkelt håndgrep, og platene er ferdige for trykning i en elektrisk presse som kan ta over 1000 avtrykk i timen. Gjennom denne fremgangsmåten blir det skrift på begge sider av papiret, idet stiftenes plassering i de to magasinplater er nøiaktig kontrollert.²⁾

Leipzigerbibliotekets rikholdige arkiv for blindevesenet, omhyggelig katalogisert, er også en stor severdighet.

Centralbiblioteket for Blinde i Leipzig tilhører en forening med samme navn. Foreningen dekker ved medlemspenger, legat- og fondsrenter to femtedeler av bibliotekets utgifter. Resten bæres av byen Leipzig, av provinsen Sachsen og av den tyske riksforvaltning. Bibliotekets årlige utgiftsbudgett er på 80 000 riksmark (altså kr. 130 000 i norske penger).

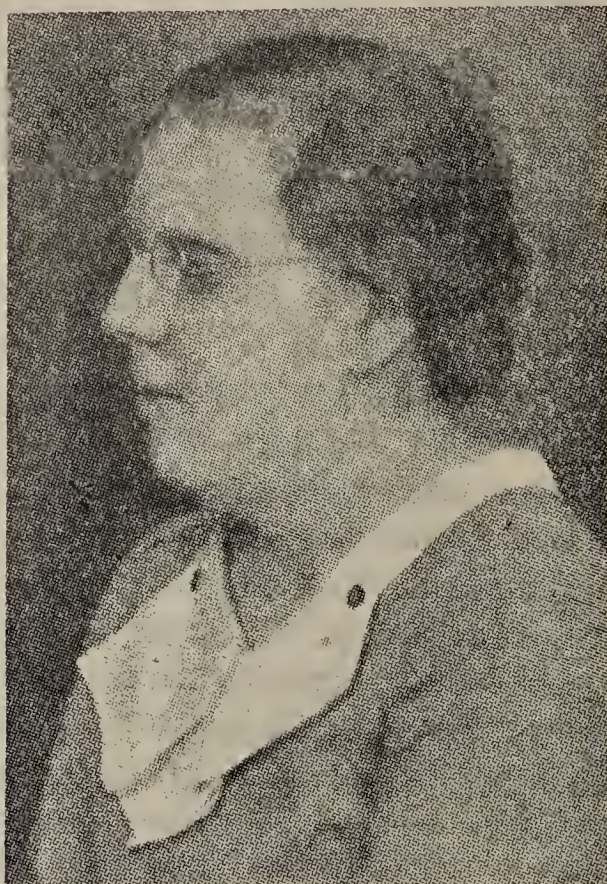
Centralbiblioteket for Blinde i Leipzig danner en særdeles sterk organisk enhet. Det ser ut til at de mest ubetydelige enkeltheter er nøie uttenkt. Til tross for de til sine tider mest ugunstige økonomiske forhold, har det lyktes fru Lomnitz-Klamroth innen den beskjedne ytre ramme å skape en institusjon som gir de blinde hittil uanede muligheter for studier og spesialutdanning. Mangelen av synet skal ikke mer utgjøre en hindring for utviklingen av de personlige anlegg. Det er åpnet en vei for de blinde til høiere social virksomhet.

Anna-Lisa Brander.

²⁾ Så vidt vi vet er Leipzigertrykkeriet det eneste i verden som bruker denne «settemetoden». Vi synes den må være både sen og tungvint, noe som vel også er grunnen til at den ingen utbredelse har fått, selv ikke i Tyskland. Det vanlige er at satsen stereotyperes på dobbelte metallplater (tynne blikk-, sink- eller aluminiumsplater), slik at man ved å legge papiret mellom dem under trykningen, får skrift på begge sider av det. En av de store fordelene ved denne settemåten er at platene kan lagres, slik at nytt optrykk av en bok kan bli tatt når det er nødvendig.

Red.

En blind debutant.



Inga Ottilia Kvifte, Solberg, Arendal, har i år sendt ut en bok på Lutherstiftelsens Forlag, Oslo, med titelen «Søster Ranveig». Frk. Kvifte som har vært blind fra barndommen av, har først skrevet sitt manuskript i blindeskrift og derefter på maskin helt på egen hånd.

Om debutboken skriver H. E. Wisløff:

«Boken skildrer en ung kvinne som melder sig til sykepleien. På sykehuset blir hun og en av lægene glad i hverandre. Søster Randveig er fra et kristent hjem og er selv kristen. Lægen er nærmest fritenker. Det oppstår en kamp mellom hennes egne følelser og lægens overtalende ord og forsikringer på den ene side og samvittighetens utvetydige tale på den annen. Det er lyktes forfatterinnen å skrive om disse vanskelige og hellige ting på en sympatisk måte. Boken er både fengslende og godt skrevet.»

O. Th. Urdahl skriver:

«Den kamp som oppstår i den unge søster Randveigs hjerte, er godt tegnet, og her viser forfatterinnen sin evne til å skildre en ung kvinnes følelser og tankeliv. Denne kamp mellom den jordiske kjærlighet og kjærligheten til Kristus er da også bokens bærende idé.»

Heftet koster boken kr. 3.00, innbundet kr. 4.50.

Møterefater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 2. desember 1936. Tilstede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Bevilgedes inntil kr. 60.- til spesialbriller. — 2) Bevilgedes kr. 25.- til klær. — 3) Bevilgedes kr. 30.- til klær. — 4) Bevilgedes et bidrag på kr. 30.-.

— 5) Etter søknad bevilgedes kr. 50. som tilbakebetales såfremt ansøkeren får blindepenger. — 6) Bevilgedes kr. 40.- til klær.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 18. desember 1936. Til stede: De samme som ovenfor. — 1) Referertes skrivelse fra organist Telnes, Tromsø. Av skrivelsen fremgår bl. a. at Tromsø's bidrag til forbundet i 1936 utgjør i alt kr. 1200.-, derav kr. 420.- innkomet ved utlodning og kr. 290.- ved Høstblomstsalg. Styret anmodet formannen om å uttale en hjertelig takk til Telnes og alle våre andre hjelpere som har medvirket til dette utmerkede resultat. — 2) Etter innstilling fra bibliotekstyret blev det besluttet å forhøie bibliotekbudets lønn fra kr. 60.- til kr. 100.- pr. år fra 1. jan. 1937 å regne. Det er da forutsetningen at budet besørger bøkene til og fra de blinde i byen i overensstemmelse med ønske uttalt på årsmøtet. — 3) Bevilgedes kr. 25.- som hjelp under arbeidsløshet. — 4) Bevilgedes kr. 25.- som hjelp under sykdom. — 5) Bevilgedes kr. 50.- til klær. — 6) Etter søknad fra komitéen for førerhunder, ved Bjarne Møkleby, Oslo, bevilgedes kr. 100.- til et kurs for opplæring av dressører. — 7) Bevilgedes kr. 50.- til radioapparat for et medlem, da vedkommende har fått resten på annen måte. — 8) Bevilgedes kr. 100.- til en blind dame i Nord-Norge til hjelp ved anskaffelse av radioapparat som påskjønnelse for godt arbeid for forbundet. — 9) En søknad om hjelp til klær blev avslått, da vedkommende nylig har fått bidrag av Owesens legat. — 10) Bevilgedes kr. 30.- til klær. — 11) Referertes søknad om hjelp til kjøp av hus. Søknaden blev avslått. — 12) Bevilgedes kr. 150.- til opplæring. — 13) Forelå søknad om kr. 430.- til bygging av hus for to eldre blinde damer i Nord-Norge. Bevilgedes kr. 200.- under forutsetning av at Owesens legat bevilger resten.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 28. september 1936. Styremøte holdtes hos dr. Schiøtz. Til stede: Herstad, dr. Schiøtz, Myhre-Nielsen, Rolf Arnesen, første suppleant Alf Arnesen, annen suppleant Bjarne Møkleby, arbeidskonsulent fru Bonnevie og reisesekretær pastor Overvoll. — Ved omsendelse var bevilget kr. 15.- til øieblikkelig hjelp, kr. 20.60 til et krystallapparat, kr. 20.- til øieblikkelig hjelp. — Bevilgedes kr. 75.- til klær. — Bevilgedes et lån på kr. 500.- til en håndverker mot 4 pct. rente og minst kr. 50.- pr. år i avbetaling. — Forelå ansøking fra et medlem av et annet forbund om radioapparat. Ansøkingen blev avslått. — Bevilgedes kr. 100.- til en eldre blind kvinne som øieblikkelig hjelp (nytt medlem). — Ad sak nr. 41 (forrige styremøte). Etter de av formannen innhentede opplysninger fant styret ikke å kunne innvilge ansøkingen. — Bevilgedes kr. 150.- som hjelp til en blind med familie. — Forelå ansøking fra en håndverker om bidrag til materialer og verktøi. Bevilgedes kr. 150.- som stilledes til formannens disposisjon og utbetales under forutsetning av at de givne opplysninger er riktige. — Bevilgedes kr. 75.- til klær. — Bevilgedes kr. 50.- til husleie for en eldre blind kvinne. — Bevilgedes kr. 75.- til husleie og brensel for to blinde. — Bevilgedes kr. 50.- til øieblikkelig hjelp for en eldre blind. Bevilgedes kr. 50.- til innkjøp av varer til forretning. — Bevilgedes kr. 60.- til telefonavgift m. m. til en musiker. — Bevilgedes det nødvendige til en vev og undervisning for en mann. Saken overlotes arbeidskonsulenten og formannen. — Bevilgedes kr. 150.- til øieblikkelig hjelp for en blind med stor familie. — Bevilgedes kr. 50.- til en syk. — Forelå ansøking om bidrag.

Den blev avslått, og det blev overlatt til formannen å undersøke om vedkommende kan hjelpes på annen måte. — Bevilgedes kr. 75.- til klær m. m. — Bevilgedes det nødvendige til vedredskap. Overlotes førstesuppleanten. — Besluttetdes ikke å reklamere for salg av «Solmerket» på skolene, idet «Høstblomsten» synes å passe bedre til dette formål. — Besluttetdes å forhøie Hesseviks lønn med kr. 15.- til kr. 140.- pr. måned fra 1. oktober 1936.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 2. november 1936. Styremøtet holdtes hos dr. Schiørtz. Til stede var: Herstad, frk. Sverdrup, dr. Schiøtz, Myhre-Nielsen, Rolf Arnesen, første suppleant Alf Arnesen, annen suppleant Bjarne Møkleby, arbeidskonsulent fru Bonnevie og reisesekretær pastor Overvoll. — Ved omsendelse var bevilget kr. 5.- til trikkepenger, kr. 10.- til reisepenger og kr. 52.- til bryllupsgave til utsalgets chauffør. — Etter forslag av formannen efterbevilgedes kr. 50.-. — Besluttetdes å sende Ø. B.s tidligere formann Erik Harildstad en minnegave i anledning av 50-årsdagen. Saken overlotes formannen. — Bevilgedes varer fra utsalget for inntil kr. 80.- Overlotes formannen. — Bevilgedes kr. 200.- som bidrag til hr. Martin Skogås, Trondheim, til fortsatt arbeid med norske punkt-skriftmaskiner. — Bevilgedes kr. 100.- til en håndverker som bidrag til husleie, lys, brensel m. m. — Bevilgedes kr. 200.- til innlegg av telefon. — Forelå ansøking fra en blind forretningsdrivende om kr. 300.- som bidrag og lån til betaling av forskjellig varegjeld. Det bevilgedes kr. 100.- som bidrag, og det overlotes formannen å undersøke om den øvrige del av gjelden kunde ordnes på annen måte. — Besluttetdes for 1937 å innkjøpe 600 000 «Høstblomster». Saken overlotes formannen. — Referertes kommunens svar på vår ansøking om lønn til bibliotekarassistent i Ø. B.s Bibliotek. Svaret var avslag. Saken går nu til N. Bf. for om mulig gjennom dette å opnå en landsomfattende støtte fra staten. — Forelå ansøking om bidrag på kr. 50.- til diverse innkjøp. Ansøkingen blev avslått, da styret mente å kunne skaffe vedkommende arbeid. — Forelå ansøking om en punktmaskin, og da det ad privat vei var skaffet kr. 90.-, blev det resterende, kr. 44.50, bevilget. — Forelå ansøking om et bidrag på kr. 125.- til flytning. Ansøkingen blev ikke innvilget. — Bevilgedes kr. 25.- til en eldre blind. — Bevilgedes kr. 60.- til klær. — Bevilgedes kr. 50.- til brensel m. m. for en eldre blind. — Bevilgedes kr. 40.- til nedskrivning av materialkonto i Blindes Utsalg. — Bevilgedes kr. 50.- til sykehjelp. — Bevilgedes kr. 50.- til klær. — Forelå ansøking om kr. 100.- til klær m. m. Ansøkingen blev avslått, da vedkommende er helt forsorgsunderstøttet. — Bevilgedes kr. 200.- til en håndverker som skal forsøke å slå sig igjennem på et nytt sted. — Bevilgedes kr. 50.- til klær m. m. — Bevilgedes kr. 60.- til annonsering. — Bevilgedes det nødvendige beløp til innkjøp av radioapparater til 40 ansøkere samt bevilgedes kr. 500.- som oversendes N. B. til innkjøp av apparater til de mest nødstedte blinde i Nord-Norge. — Det besluttetdes å flytte forbundets kontor til Blindes Hus så snart de nødvendige rum blir ledige. — Det nedsattes en komité bestående av formannen, viceformannen, arbeidskonsulenten og første suppleant som fikk i oppdrag å ta sig av «Elverhøi», så det blev satt i brukbar stand som vevstuer m. m. — Arbeidskonsulenten fikk i oppdrag å åpne en vevstue i Blindes Hus så snart de nødvendige rum blir ledige.

Sekretariatet.

Østlandske Blindeforbunds kontor flyttet.

Opmerksomheten henledes på at Ø. B.s kontor nu er flyttet fra Langesgt. 7 til Bergsliensgt. 13, Oslo (Blindes Hus). Det nye telefonnummer er 67927. Kontortid kl. 11—17 (lørdager 11—15). På kontoret treffes sekretærassistenten og regnskapsføreren. Formannen er sikrest å treffe kl. 14—15, og det er ønskelig at alle som vil tale med ham, kommer i denne tiden.

Gustava Hagemann 80 år.

Den 3. desember fylte et av Ø. B.s eldste medlemmer, Gustava Hagemann, 80 år, og i den anledning blev det gjort stor fest for henne på Røyken Sykehjem, hvor hun for tiden bor. Blandt deltagerne var Røyken Blindeforenings medlemmer til stede, og formannen i denne forening skriver følgende:

Røyken Blindeforening holdt den 3. desember 1936 sitt møte på Røyken Sykehjem i anledning av Gustava Hagemanns 80-års fødselsdag. Møtet fikk stor tilslutning av så vel foreningens medlemmer som av andre interesserte. Gustava som tross sin blindhet og høie alder alltid er i strålende godt humør, var meget begeistret over alle de besøkende, presanger, blomster og telegrammer hun fikk på sin hedersdag. Røyken Blindeforening spanderte kaffe med smørbrød og kaker, som blev servert for så vel jubilanten med gjester som for alle de andre gamle og sykehjemmets betjening. For øvrig blev det underholdt med oplesning og sang.

Dagen som således fikk et festlig preg, vil nok for Gustava og oss andre bli et varig minne.

Formannen.

Frk. Sverdrup representerte Ø. B. og hadde med sig mange pakker til vår kjære Gustava Hagemann. Blandt annet hadde hun også en god stol til henne fra Ø. B.

Gustava Hagemann er født 3. desember 1856 og kom på blindeskolen i 1868. Hun var visstnok på skolen til 1874. Fra blindeskolen reiste frk. Hagemann like til Kjekstad herregård i Røyken, hvor hun blev til hun kom på Røyken Sykehjem. De som husker henne fra skoletiden, sier hun var en usedvanlig snild og omgjengelig kamerat, og det føler jeg mig overbevist om at hun var. Årsmøtene i Ø. B. har vært hennes store livsoplevelse. Mellem frk. Hagemann og Ø. B.s formann har det i mange år bestått et frimureri som sikkert mange har misunt formannen. Vi håper alle at frk. Hagemann fremdeles får være frisk nok til å komme inn til oss på årsmøtet. Gustava Hagemann sitter alltid på første benk på møtene, pyntet i sirlig og rent forklæ, og stråler til oss alle som en liten sol.

Til slutt vil jeg da få lov til å takke dig, kjære Gustava, for all din interesse og for alle de vennlige ord du har gitt oss i årenes løp.

Erling Herstad.

Til Gustava Hagemann.

En av Gustava Hagemanns gode venninner, frk. Mathilde Johansen, hyldet i nedenstående dikt Gustava på hennes 80-årsdag.

Jeg håper og ønsker du får
en velsignet dag
med en herlig kaffetår
i gode venners lag!
Ja, åtti sukkerbiter
idag du skulde ha,
og minst den fulle liter
av fineste Mokka!

Å slippe solen inn,
ja, selv den minste stråle,
det gjorde glad ditt sinn,
du glemte grine, gnåle!
Du likte pludre. snakke,
men helst om lyst og godt!
Du glemte aldri takke
for goder du har fått!

Ja, hør du gamle, kjære,
litt spøk er godt iblandt;
for livets tunge lære
du visst på veien fant!
Å smile gjennom tåren
det falt så lett for dig,
å skue frem mot våren
når høsten den var lei!

Når så kveldskyggen kommer
og livets sol går ned,
Gud gi dig evig sommer
av sin barmhjertighet!

Med hjertelig gratulasjon og gode ønsker for dagen sender jeg
min beste hilsen. Mathilde Johansen.

Foreningen for Blinde

hadde styremøte den 15. desember 1936, hvor det bl. a. blev behandlet en rekke andragender fra blinde om bidrag. Det blev bevilget i alt kr. 3335.- til 38 blinde, hvorav 21 fra Vestlandet og 17 fra Østlandet.

I alt har Blindeforeningen i året 1936 utdelt ca. kr. 14 000.- som hjelp til blinde.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslisens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening
Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO

Frilicens.

Alle som har søkt om og fått frilicens av Norsk Rikskringkasting, vil få denne frilicens fornyet for 1937 og de kommende år uten ny ansøkning. Fornyelsen av ansøkningen vil bli ordnet av Østlandske Blindforbund. Hvis man altså intet hører fra Rikskringkastingen, Telegrafvesenet eller annen myndighet, så behøver man ikke bry sig med denne sak, men bare bruke sitt apparat så mye man vil. Skulde man derimot få krav fra noen av de ovennevnte myndigheter, så bare oversend dette straks til Ø. B.s kontor. I det nye året engang mottar alle våre lyttere det vanlige kringkastings-



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overrakt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A_S
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S
MANFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}
Glusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

kort; men dette er intet krav. Det er bare å betrakte som en kvittering for frilicens. Dette gjelder alle landets blinde lyttere, idet Ø. B.s kontor utfører dette arbeid på vegne av Norges Blindeforbund. Meldinger om adresseforandringer bedes velvilligst med-

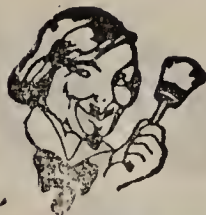
delt Østlandske Blindeforbunds kontor, Bergsliensgt. 13, Oslo, hurtigst mulig, da Kringkastingen må ha beskjed herom.

Så nytter jeg anledningen til å ønske alle kamerater, fjern og nær, et riktig godt nytt år og takk for det gamle.

Med vennlig hilsen,

Erling Herstad.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoieums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørre på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Det største privilegium.

Frk. Solberg, Veierland pr. Tønsberg, som skriver nedenstående i januarheftet av «Solgløtt», er blind.

Vi leser i Joh. 15: «I har ikke utvalgt mig, men Jeg har utvalgt eder, og jeg har satt eder dertil at I skal gå ut og bære frukt og eders frukt vedvare, for at Faderen skal gi eder alt hvad I ber ham om i mitt navn.»

Å be i Jesu navn betyr mer enn bare å nevne dette navn når vi begynner og slutter en bønn. Det er å be med Jesu sinn og ånd, mens vi tror hans løfter, forlater oss på hans nåde og gjør hans gjerninger.

Å være utvalgt av Gud er det største privilegium et menneske kan opnå her i verden. Det setter oss i en særstilling til Gud. Det innebærer også en forsikring fra Guds side om at han forplikter sig til å bevare oss fra det onde og føre oss frelst hjem i sitt rike.

Når vi ser på vår egen maktesløshet, er vi straks klar over at vi formår ikke å leve et så hellig liv som Gud gjør krav på. Men, når vi regner med at Gud er allmektig, kan vi forvente av ham at han er i stand til «å verne om oss, så vi ikke snubler, og stille oss lyteløse frem for sin herlighet i fryd», som apostelen Judas uttrykker det. Paulus forsikrer oss også om noe lignende når han sier: «Hvorfor han og kan fullkommen frelse dem som kommer til Gud ved ham.»

Jesus sier selv: «Jeg gir dem evig liv, og de skal aldri i evighet fortapes og ingen skal rive dem ut av min hånd.»

Her ser vi det er helt umulig for oss å gå fortapt, dersom vi ikke selv vil det. Intet menneske kan mot sin egen vilje bli tvunget til å synde. Man må først ha gitt sitt samtykke til det. Men hvorfor har vi da så lite seier og så liten fremgang i vårt daglige kristenliv? Mon det ikke er fordi vi er åndelig dovne og ikke gjør

Alltid siste nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen

OSLO

ET MUNNHELL: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell

BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

bruk av den kraft som Gud til overflod tilbyr oss? Kanskje er vi til og med for stolte til å ydmyge oss og be Gud om hjelp når vi trenger det. Gud har jo forsikret oss om at «hans øine er vendt til de rettferdige og hans ører til deres rop.»

La oss nu ved årets utgang gi Gud et løfte. La oss med all den energi vi eier, beslutte oss til å ta mer tid til bønn og studium av Guds ord. Det er høist påkrevet for vårt åndelige liv og vår åndelige utvikling. Når Jesus har forenet guddommen med menneskenaturen, så er det for at vi ved å betrakte hans liv og lære, skal forvandles ved beskuelsen av ham. Ved å leve som han levde blir vi lik ham. Hans prinsipper blir våre, hans karakter vår! Ved således å bli ett med ham skal det lykkes oss å nå det høie mål som er satt for enhver, både for dette liv og det tilkommende.

La oss ikke miste motet om vår tro undertiden blir prøvet! Det er bare for at det kan vise sig om vi virkelig hengir oss helt til å stole på Gud. Trofast er han som kalte oss. Han skal også gjøre langt mer enn hvad vi formår å be om! Aslaug Solberg.

Blind mestermusiker.

En blind pianist er nylig tildelt høiest utmerkelse ved det berømte musikk-konservatorium i Paris. Det er egypteren George Temeli som har vært blind fra sitt første leveår. Han har studert pianospill ved hjelp av blindeskriftnoter og altså nådd frem til det rene mesterskap.

Termometere og barometere for blinde.

Da de fleste av våre lesere sikkert ikke vet at det finnes særskilte termometere og barometere for blinde, skal vi her fortelle litt om disse ting. Vi begynner med å beskrive et termometer og et barometer som for et års tid siden blev bragt i handelen av en tysk optikus.

Termometeret ligner ikke meget det kvikksølvtermometer som seende i almindelighet bruker. Det har mer likhet med et lommeur

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

Frukt - Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos***OLE DAHL**

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*
Trondhjems Melkforsyning.**Trondhjems Meieri****Melk - Fløte - Smør og Ost**

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

for blinde. Diameteren er 7 cm. og vekten 50 gram. På tallskiven som har en diameter av 5 cm., er det en gradeskala. Hver femte grad er merket med et relieffpunkt. Nullpunktet er markert med en kraftig, liten strek. Til høyre på skalaen kan det avleses opptil 50 varme- og til venstre ned til 30 kuldegrader Celsius. En vinner sig snart til å kjenne avstanden mellom merkepunktene, slik at en kan avlese temperaturen f. eks. i et værelse med en grads nøiaktighet. Viseren er meget bevegelig. Derfor må en berøre den svært lett. Termometeret er omgitt av en litt høyere kant som en kan støtte fingeren på og derefter forsiktig finne og følge viseren. — Termometeret koster 4.75 mark. Hertil kommer så innpakning, forsendelse og toll.

Barometeret har form som en avlang eske. Lengden er 18 cm., bredden 10 og høiden 5 cm. Barometeret har to visere som et ur; men bare den ene flytter sig automatisk. Den andre er for kontrollen og stilles inn på det punkt som angir middel-lufttryk-

K O K S o g G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Teleton 13181.

Kjøp ikke vår **sikker hetslås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO-låsen garanteres av fabrikanten:

A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

TRIO

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

ket der hvor barometeret skal brukes. Med utgangspunkt fra den faste viseren er det også lettere å følge den automatiske visers bevegelser. Ved kjøp av barometer er det derfor best å gi op høiden over havet på det stedet en bor. Instrumentet vil da bli stillet inn før leveringen. Ellers kan omregulering foretas ved hjelp av en liten skrue på baksiden av barometeret. Skalaen omfatter lufttrykk mellom 720 og 800 mm. Tre steder er den merket med tall, nemlig 740, 760 og 780. For å gjøre det enda enklere er for-

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaian 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

A. I. Jensen
KULFORR. OG VEDHUGGERI

Næsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen A/s

Bergen

resten nullen sløifet, slik at det bare står 74, 76 og 78. Ved det øverste merket leses ordet „høit“ (hoch) og ved det nederste ordet „lavt“ (tief). Skalaen er merket med et punkt for hvert 5 mm. Barometeret veier 250 gram, og prisen er 17 mark, pluss innpakning, sending og toll.

Begge instrumenter har også skala for seende. De er solide

og kan bestilles hos hr. Otto Vierling, Dresden N. 23, Moltkestrasse 7, Tyskland.

Også i England er det laget termometere og barometere for blinde. Termometeret er her beregnet på å måle temperaturen i væsker, f. eks. i badevann. Håndtaket på instrumentet stikkes ned i væsken, og en viser angir temperaturen på en ur-lignende tallskive, men i Fahrenheit-grader.

Barometeret er rundt og måler lufttrykket etter det engelske system, men er ellers basert på samme prinsipp som det tyske.

Dette termometer og barometer leveres av National Institute for the Blind, 224 Great Portland Street, London W. 1, England; men prisen er ikke oppgitt.

Værelses-termometer kan også kjøpes hos Perkins Institution for the Blind, Watertown, Mass., U. S.A. Termometrene er her runde som de tyske, og temperaturen blir på en tallskive angitt av en viser, selvsagt i Fahrenheit-grader. De amerikanske termometrene er meget større enn de tyske; men heller ikke for dem kjenner vi til prisen.

Litt fra Palestina.

I Jerusalem har det i mer enn 30 år vært i gang en skole for jødiske blinde. Den blev i sin tid opprettet av en blind videnskapsmann ved navn Lunz. For tre år siden blev skolen flyttet til et stort og moderne nybygg. Pengene til bygget var samlet inn av den jødiske kvinneorganisasjon Migdala Or i New York. Skolen drives helt for private midler. Skjønt den kunde vært bedre utstyrt med tekniske hjelpemidler og undervisningsmateriell enn tilfellet er, må det likevel sies at skolen løser sin oppgave på en tilfredsstillende måte. Ved undervisningen nyttes utelukkende hebraisk, og man har fått opprettet et lite blindeskriftbibliotek på dette sprog. Det blir også undervist i musikk, og skolens orkester er velkjent over hele landet. I det siste har man for øvrig også fått et særskilt mandolinorkester.

Uavhengig av skolen er det et verksted, hvor det blir gitt håndverksmessig opplæring. En del blinde har fått høiere intellektuell utdannelse. Noen



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Specialforretning i
regne- og skrivemaskiner*

Verksted.

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som
opnåes ved å bruke Fedora-
sepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



J. GRAARUD - BERGEN.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

studerer ved universitetet eller ved lærerhøiskolen; men dessverre er yrkes-
spørsmålet for blinde stort sett enda uløst i Palestina. Noen har ansettelse
som lærere ved blindeskolen i Jerusalem, og en er lærer ved en nyoprettet
jødisk blindeskole i Bagdad. Fire blinde håndverkere prøver å skape sig en
selvstendig stilling i Tel Aviv. I Palestina har man ennå ikke fått noen
blindeorganisasjon. (Efter «Die Leuchte»).

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 2

Februar 1937

26. årg.

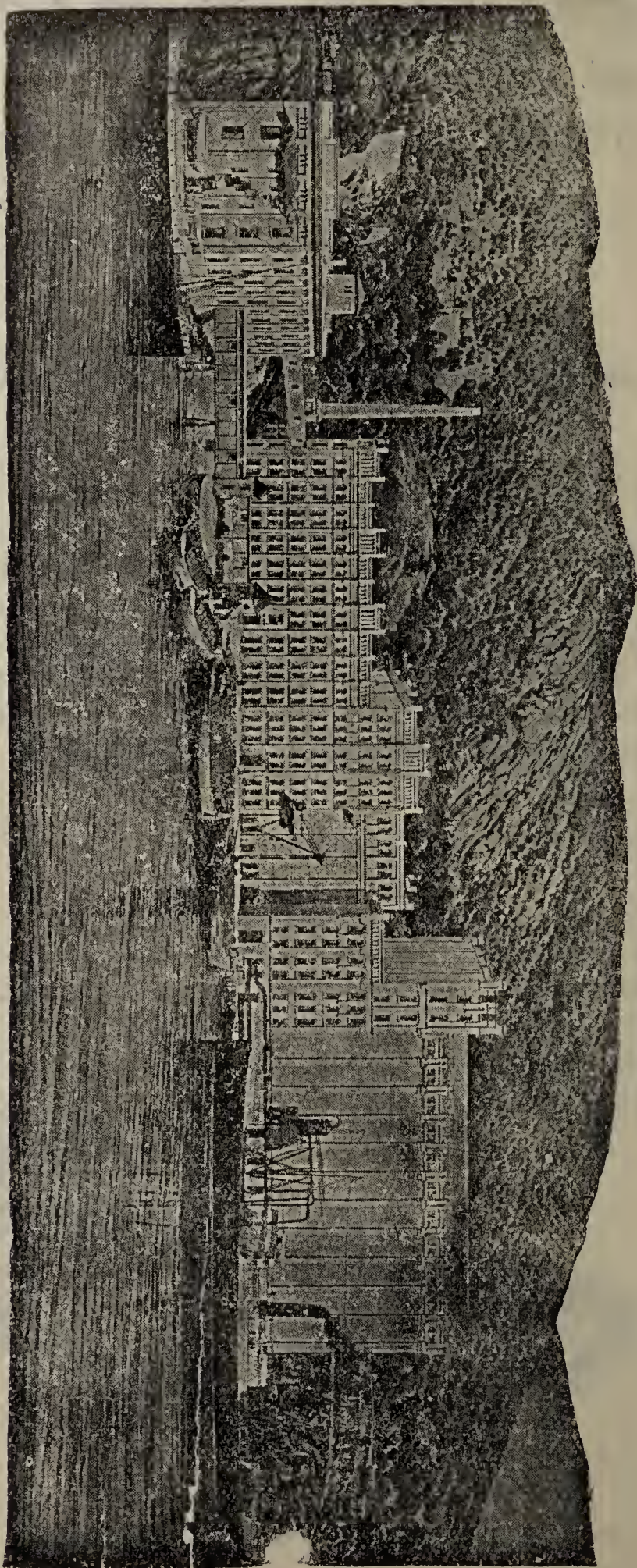
Innhold: Trondhjems Musikkskole. (Med tre bilder). — Et hyggelig minne. — Er blinde mer skikket for åndsarbeid enn for kroppsarbeid? — Under Matias Orheims talerstol. — Ingeborg Krog in memoriam. — Til Østlandske Blindeforbunds kvinnelige medlemmer. — Fru Julia af Burén. (Med bilde). — Fornøyelse. — Hjelmtveits 50-årsdag. — Nordisk blindesakskonferanse i København. — Juletefester. — Legatrenteutdeling. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Møtereferater. — «Kalliopikene». — En svensk blind om radio. — Polske blinde dekoreres.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på bøker og tidsskrifter

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort udvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

25600

TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.



Den må altid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger.
Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.
Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang
SÆBEPULVER 116
S. Mauritzens Sønner A/s
 Stavanger

AD-JA
 ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

Kjøp Deres ULLVARER fra
1/2 Norsk Ull
 Østervåg 42-45
 Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
 alltid på høide med tidens krav.

Griegs
HANSKEFORRETNING
 STRANDGT. 9 ETABL. 1859

Koba Christensen
Liktøiforretning & Begravelsesbureau
 ENGEN 37 — ved det gamle Teater
 Telefon 11804 Privat 98013

Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	Gandalens Planteskole Sandnes Specialkultur av: Stedsegrønne planter, Prydtrær og busker Skriv efter Prisfortegnelse
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	PLANT FRUKTTRÆR Det lønner sig. Roser, Prydtrær, Stenbedplanter. Skriv efter katalog. Brynes Rose- og Planteskole, Stavanger.

Møtereferater.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 12. november 1936. Til stede: Sætrø, frk. Steen, Tholo og Sørensen samt varamennene frk. Hatlem og Johansen. — 1) Styremøtet besluttet holdt 8. jan. og juletreffesten 9. jan. 1937. — 2) Til utdeling av «Blindes Juleglede» blev stillet kr. 1000.- til disposisjon for utdelingskomitéen. Som komité blev valgt: H. E. Gjøn, frk. Steen og Johansen. — 3) Som komité til renskrivning av V. B.s lover valgtes Imsdahl, Flatøy og Åm. — 4) Styreutvalget var enig i at formannen burde ta sig en tur til Kristiansand S. snarest mulig. — 5) Som julegratiale til V. B.s kasserer blev bevilget kr. 50.-. — 6) Som gave til Hjelmtveit i anledning av hans 50-årsdag stillet styreutvalget kr. 100.- til

De norske Forsikringsselskaper

VESTA

Stiftet 1880

HYGEA

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

disposisjon for formannen. — 7) Som lån til kjøp av radioapparat innvilgedes kr. 250.-. — 8) Søknad om radioapparat av kongens gave blev besluttet opsatt på ventelisten for radioapparater. Samtidig henstilledes til Radiokomitéen å peke ut de blinde som skulde få radio av kongens gave. — 9) Til brensel bevilgedes kr. 40.-. — 10) Referertes en del dokumenter vedrørende søknad om hjelp til reparasjon av hus eller bygning av nytt. Etter de foreliggende opplysninger fant man ikke å kunne gjøre noe med denne sak. — 11) Kr. 50.- blev forskudt som bidrag til piano. — 12) Som øieblikkelig hjelp bevilgedes kr. 25.-. — 13) Som øieblikkelig hjelp bevilgedes kr. 35.-. — 14) Til kjøp av 5 hl. koks bevilgedes det nødvendige beløp.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 9. desember 1936. Til stede: Sætre, frk. Steen, Tholo, Sørensen og varamannen Johansen. Sekretær dr. Dethloff. — 1) Til komité for juletreffesten valgtes Åm, hr. og fru Tholo og fru Johansen. — 2) Som honorar bevilgedes kr. 50.- til frk. Steen og kr. 50.- til Nils Åm for assistanse under Blindes Uke. — 3) Til fortsatte forsøk for hr. Skogås med punktskrivemaskinen bevilgedes kr. 100.-. — 4) Som øieblikkelig hjelp blev bevilget kr. 25.-. — 5) Til klær kr. 25.-. — 6) Til alm. hjelp kr. 25.-. — 7) Til betaling av lys og gass kr. 25.-. — 8) Til flytning m. m. kr. 40.-. — 9) Det nødvendige beløp bevilgedes til radiobatteri. — 10) Som hjelp under sykdom bevilgedes kr. 40.-. — 11) Som øieblikkelig hjelp kr. 25.-. — 12) Som øieblikkelig hjelp kr. 25.-. — 13) Til anskaffelse av batteri og akkumulator for radio kr. 36.41.

- 14) Til avbetaling på gjeld kr. 30.-.
- 15) Som hjelp til jul kr. 25.-. —
- 16) Til anskaffelse av klær blev bevilget kr. 25.-.

Styremøte i Vestlandske Blindforbund 8. og 9. januar

1937. Til stede: Sætre, frk. Steen, Tholo og Sørensen. Varamenn for Bergen frk. Hatlem og Johansen. Representant for Sunnmøre Løfold, for Hordaland Hoff, for Sogn og Fjordane møtte varamannen Hovland, for Rogaland Ådne Steensnæs og for Vest-Agder Sverre Knudsen. — Etterat formannen hadde ønsket styret velkommen og uttalt håpet om at 1937 måtte bli et godt år for forbundet, blev følgende saker behandlet:

1) Referatene fra og med 18. juni til og med 9. desember 1936 blev oplest og godkjent uten bemerkninger. — 2) Oplestes to takkeskrivelser, en fra V. B.s kasserer og en fra sekretær Hjeltveit. — 3) Oplestes regnskapsutkast for 1936. Styret uttalte sin fulle tilfredshet med regnskapet og forbundets økonomiske stilling for øvrig. — 4) Referertes at det til «Blindes Juleglede» var innkommet kr. 798.-. I alt var utdelt til 121 blinde kr. 1030.-. Det manglende beløp, kr. 231.43, var tatt av V. B.s alm. kasse. — 5) Til Hjelpfondet var innkommet 43 søknader. Herav blev 25 innstillet med tilsammen kr. 1525.-. 8 søknader blev overført til andre legater og 9 blev foreslått bevilget av V. B.s kasse. 1 søknad blev utsatt til nærmere opplysninger forelå. — Til Mari Eriksens legat blev innstillet 9 søknader med i alt kr. 285.-. — Til marinemaler Larsens legat blev innstillet 4 søknader med tilsammen kr. 210.-. — Til Bolette Prantes legat var innkommet 4 søknader som blev innstillet med i alt kr. 235.-. — Til frk. Valeurs legat blev innstillet 5 søknader med tilsammen kr. 260.-. — Til telegrafkasserer Olsens og hustrus legat innstiltes 3 søknader med tilsammen kr. 520.-. — 6) Av årets overskudd blev vedtatt å avsette kr. 2000.- til Syketrygdfondet. — 7) Til garn bevilgedes kr. 25.-. — 8) Som alm. hjelp kr. 50.-. — 9) Til alm. hjelp kr. 25.-. — 10) Til tenner og annet kr. 60.-. — 11) Til alm. hjelp kr. 25.-. — 12) Til renter og avdrag kr. 50.-. — 13) Til husleie og lys kr. 50.-. — 14) Til opplæring i børstebinderi kr. 200.-. — 15) Til øieblikkelig hjelp kr. 25.-. — 16) Søknad om bidrag til klær blev ikke innvilget. Saken skal undersøkes. — 17) Til kjøp av innbo bevilgedes kr. 30.-. — 18) Til piano kr. 300.-. — 19) Til dekning av reiseutgifter og annet kr. 100.-. — 20) Til materialer kr. 100.-. 21) Til alm. hjelp kr. 50.-. — 22) Til istandsettelse av uthus kr. 200.-. — 23) Til alm. hjelp kr. 75.-. — 24) Til klær kr. 25.-. — 25) Til garn og annet nødvendig kr. 75.-. — 26) Til alm. hjelp kr. 25.-. — 27) Til alm. hjelp kr. 25.-. — 28) Til øieblikkelig hjelp kr. 30.-. — 29) Søknad om kr. 200.- til utvidelse av forretning blev utsatt til nærmere opplysninger forelå. — 30) Til alm. hjelp bevilgedes kr. 30.-. — 31) Som honorar blev bevilget kr. 100.-.

A s Norsk Frø

Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo

Frø- og haveartikler

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Dr. Alfild Erichsen

Hud- og veneriske sygdommer
Strandgt. 2.
10—12, 1/25—6. Tlf. 10216

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi
Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telef. 14699 — Privat 14552

Dr. A. Schjøtt

Svaneapotheket
Specialist i nervesygdommer

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesygdomme — Fødselshjælp
Olaf Kyrresgt. 45

Dr. Frans Aubert

Spec.: **Innvortes sygd.**
Christiesgate 14

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9—12 og 4 1/2—6

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9—12

Dr. Margit Samdal

Minde
10—12 5—6
98800 16050

Dr. S. James-Olsen

Lungesygdommer
Torvalm. 7

Dr. Gunnar Rosendahl

Spec.; **Innvortes sykd.**
Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke.
Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Dr. Oscar Vogt

Torvalmenning 13
Kontortid 10—12.

Dr. Kratter

Kroepeliens nybygg. Telf. 10490
Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-11 1/2, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nerveledelse.

Dr. Johan A. S. Kristensen

Kontor og privat Nøstetorvet
Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7
Telefon 17263.

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6
Telefon kontor og privat 99168

Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11500. Hvis intet svar ring 13789	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.
Tannlæge Olav Flornes Murhjørnet. Telef. 17046 Røntgen	

32) Til ominnredning av verksted bevilgedes kr. 50.- — 33) Til opplæring av dressører av førerhunder for blinde blev bevilget kr. 200.- til disposisjon for styreutvalget. — 34) Styreutvalget fikk bemyndigelse til å innkjøpe det samme antall Høstblomster i 1937 som ifjor, 150 000. — 35) Styret vedtok å anmode N. B.f.s formann om å få benytte Hjelmtveit under Blindes Uke 1937 i V. B.s distrikt. — 36) På søknad blev innvilget kr. 15.- som tillegg pr. måned for førstedamen i Blindes Utsalg. Likeså innvilgedes kr. 10.- i tillegg pr. måned til annendamen. Søknad fra bokholdersken blev ikke innvilget. — 37) På grunn av de stigende priser fant styret at opholdsbidraget igjen måtte forhøies til kr. 9.- pr. døgn for utenbysboende styremedlemmer. — 38) Årsmelding og regnskap for Knut Johansens salgsvirksomhet av blindes arbeider i Kristiansand S. blev oplest. Tilsammen var omsatt for kr. 3192.- av blindes arbeider i 1936. Tilskuddet til Blindes Utsalg i Kristian-



Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202. — Etabl. 1878.

ADVOKATER OG SAKFØRERE I BERGEN

ADVOKAT NORVALD HAGEN Torvalm. 3. Telefon 12397	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.

sand S. blev forhøiet fra kr. 300.- til kr. 450.- pr. år. — 39) Bevilgedes det nødvendige beløp til anskaffelse av en punktmaskin for V. B.s Bibliotek. — 40) Med 6 mot 3 stemmer vedtok styret at Johan Michelsen får Gunvald Fures tidligere plass ved kurvmakerverkstedet i Stenkjellergaten 16, såfremt dette ikke skjer til fortrengsel for de andre kurvmakere ved verkstedet. — 41) Ianledning av Brita Lammedals 60-årsdag stillet styret de nødvendige beløp til disposisjon for formannen til kjøp av en god stol til henne. — 42) Formannen fikk fullmakt til å utbetale det nødvendige reise- og opholdsbidrag for en blind som måtte ta en tur til Bergen og Oslo. — 43) V. B.s årsmøte blev besluttet avholdt i Bergen 4.—5. juni eller 28.—29. mai 1937. — 44) Styret besluttet å skaffe radioapparater til 13 blinde samt å gi tilskudd til 5. — 45) Styreutvalget fikk bemyndigelse til å foreta nedskrivning av utestående hos blinde med inntil kr. 1000.-.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 30. november 1936. Styremøte holdtes hos dr. Schiøtz 30. nov. 1936. Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, frk. Sverdrup, dr. Schiøtz, Rolf Arnesen, første suppleant Alf Arnesen, annen suppleant Bjarne Møkleby, arbeidskonsulenten fru Bonnevie og reisesekretær pastor Overvoll.

Protokoll for forrige styremøte blev referert. — Ved omsendelse var siden forrige styremøte bevilget: Kr. 30.- til mat, kr. 30.- til klær for en som skal flytte på landet, og kr. 5.- til øieblikkelig hjelp. — Til Oscar Spurchelands legat var innkommet 10 ansøkninger som alle blev innvilget (5 mannlige og 5 kvinnelige) med et samlet beløp av kr. 325.-. — Til Emma Othilie Ellefsens legat var innkommet 8 ansøkninger. 7 blev innvilget med

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	<i>Bruk</i> Kvalitetsbriller og glass <i>fra</i> Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser

BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen ^a

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøilforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

et samlet beløp av kr. 295.-. — Til Hjelpfondet var innkommet 35 ansøkn-
ninger som samtlige blev imøtekommet med et samlet beløp av kr. 2050.-.
— Til Egers legat var innkommet 91 ansøkn-
ninger. 91 ansøkn-
ninger blev inn-
vilget med et samlet beløp av kr. 7975.-. — Av rentene av det nye Lise
Holmboes legat, som ennu ikke har fått stadfestede statutter, besluttet styret
å utdele et bidrag på kr. 200.- til en studerende. — Bevilgedes kr. 100.-
til flytning m. m. — Forelå ansøkn-
ing om bidrag til betaling av renter og
reparasjon av hus. Styret bemyndiget formannen til å få ordnet det slik
at forbundet får panterett i nevnte hus på evt. lån. — Referertes en over-
sikt over Ø. B.s viktigste inntekter og utgifter til dato. Det besluttetes å
avsette av kassabeholdningen kr. 12 000.- til innkjøp av Høstblomsten 1937.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i **Såper** - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

— Alf Arnesen redegjorde på vegne av «Elverhøi»-komitéen for det som var foretatt med eiendommen. Komitéen antar at de hittil besluttede ombyggings- og reparasjonsarbeider vil komme op i ca. kr. 7000.-, og det besluttedes foreløbig å overføre kr. 3000.- til Hamar Sparebank til disposisjon for Myhre-Nielsen, idet det utførte arbeid efter hvert skal betales. — I anledning av omordningen av kontorene, som nu skal flyttes til Blindes Hus, og da reisesekretæren samtidig skal flytte til egen leilighet, besluttet styret i betraktning av det energiske og gode arbeid Overvoll har nedlagt, å forhøie hans gasje til kr. 250.- plus kr. 100.- i diett pr. måned fra 1. jan. 1937. — Drøftedes spørsmålet om å skaffe et medlem som ikke er norsk

(Forts. annonseride 13)

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



HANSKE

Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30

Nu er tiden inne til å anskaffe

PYROX



elektriske stråleovn

med mørke varmestraler

Fordelaktigste og mest sanitære utnyttelse av strømmen.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

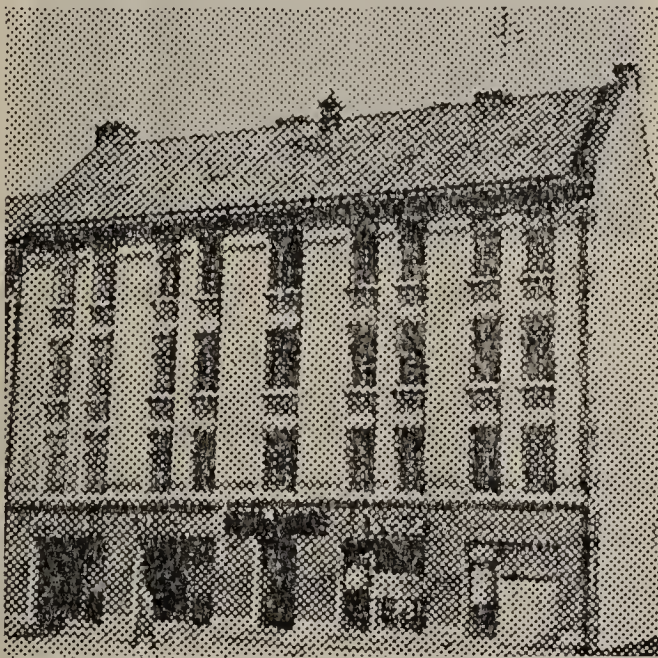
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 2

Februar 1937

26. årg.



Musikkskolens bygning, Nedre Bakklandet 75.

Trondhjems Musikkskole.

Som før omtalt kunde Trondhjems Musikkskole for kort tid siden feire sitt 25-års jubileum. I den anledning gav «Trøndersk Musikkblad» ut et spesielt jubileumsnummer som vi har fått oss tilstillet. I heftet er bl. a. inntatt et «Musikkskolebrev» som blev skrevet for «Nordre Trondhjems Amtstidende» sommeren 1932. Dette brevet som vi gjengir her, viser klart hvor stor vekt det ute i landdistriktene legges på skolen og dens arbeid. Vi bringer også et bilde av Musikkskolen og likeledes bilder av direktør Skaug og frue.

Red.

Av og til ser man i Trondhjemsavisene en annonse fra Trondhjems Musikkskole; men det er vel de fleste utover landsbygden som tenker at dette er noe som ikke vedkommer dem. Det er dog ikke riktig. Undertegnede har i vinter studert ved Musikkskolen og gjort ganske interessante iakttagelser.

Skolen er grunnlagt høsten 1911 av organist ved Vår Frue kirke, hr. Oskar Skaug, som fremdeles er dens leder. Skoleplanen



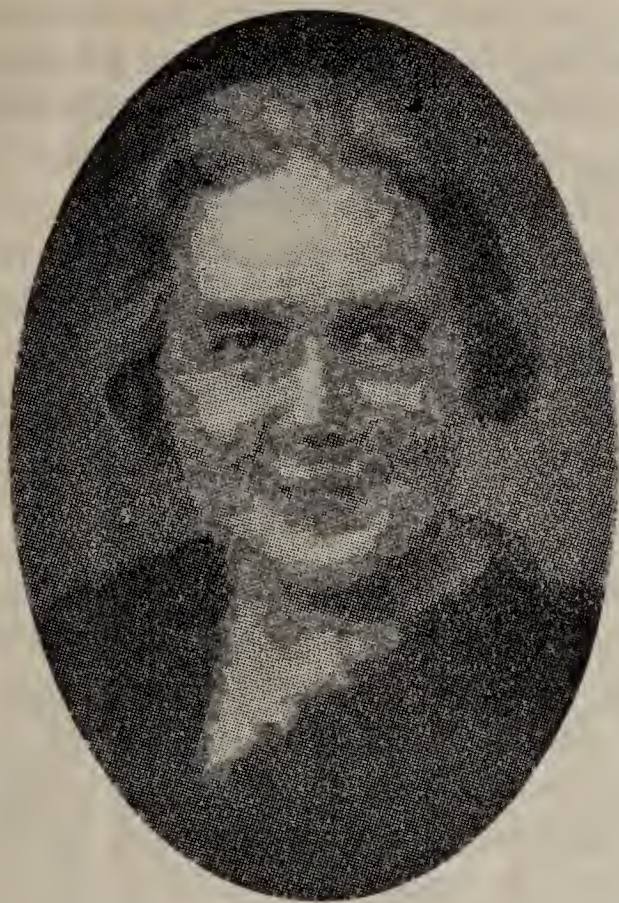
Direktør Oskar Skaug, skolens grunnlegger og leder.

går ut på å skaffe god og solid undervisning i de forskjellige fag, såsom solosang, piano, orgel, alle slags stryke- og blåseinstrumenter samt musikkteoretiske fag — herunder harmonilære og kontrapunkt. Skolen har en hel stab av dyktige lærere fordelt på de forskjellige fag, og elevene rekrutteres fra alle samfundslag og alle aldrer, fra 7—8 år og op til 30—40. Oprinnelig var vel skolen egentlig beregnet for Trondheim og omegn; men det viser sig at den har hatt elever fra nær sagt alle landets kanter. Jeg har således i år truffet studiekamerater fra Os i Østerdalen, fra Snåsa, fra Namdalen, foruten fra bygdene på Mørekannten og Nordland. Mens de fleste elever er fra byen og nærmest dyrker musikken for sin fornøielse, så er landsungdommen her for å få opplæring i kunsten, for siden å nyttiggjøre den i kampen for brødet. Det er således flere som har tatt organisteksamen ved skolen, for ikke å snakke om alle de organister som har tatt et eller flere semestre for å dyktiggjøre sig i de stillinger som de allerede har.

Skolen avholder hvert år organisteksamen som departementet opnevner censor til fra hovedstaden. Et fag som er særlig søkt av lærere, er stemmebruk efter prof. Engels metode; men jeg har også truffet landsungdom som med stort hell har kastet sig over piano, sang eller fiolin som hovedfag.

Det er ikke få som helt eller delvis har fått sin utdanning ved Trondhjems Musikkskole i de 21 år den nu har bestått, og enda større betydning vil skolen få efter hvert som den blir mer kjent utover distriktene. Vi har således her en musikk institusjon som vi landsungdommer bør nyttiggjøre oss mer enn hittil.

Skolepengene er rimelige, og skolen er også de elever som har lang vei og store reiseutgifter, såvidt mulig behjelpelig med



Fru Sigrid Hagen-Skaug, sanglærerinne ved musikkolen.

moderasjonsordninger med trafikkselskapene. Det semester som i disse dager avsluttes, har hatt noe over 100 elever fordelt på 13 lærere.

På initiativ av en del interesserte elever blev det i år stiftet et elevlag ved skolen. Det fikk straks stor tilslutning og teller nu ca. 30 medlemmer. Laget har sine møter på Musikkolens teorisal hver 14. dag, og dets opgave er å samle elevene om felles interesser: De musikalske studier. Man har helt fra starten forstått å skaffe god og lærerik underholdning til lagets møter: Foredrag om musikkhistorie og andre musikalske emner, musikk, sang, oplesning o. m. a. Dessuten har laget en god håndskreven avis, «Dur og Moll». Det nye foretagende er blitt hilst med glede av elevene og vil sikkert bli dem til megen glede og nytte i kommende år, og da i særdeleshet for de elever fra landet som opholder sig i byen bare for musikkstudiets skyld.

Lagets styre har i vinter bestått av Harald Eggen, Skogn, Johan Øian, Os i Østerdalen, og Margot Lund, Trondheim. Bare styrets sammensetning viser at landsungdommen har forstått å gjøre sig gjeldende i det uvante miljø.

Landsungdom.

Et hyggelig minne.

Av sekretær Tarald Hjelmtveit.

For mange år siden — jeg tror det var høsten 1912 — kom jeg til Vadheim i Sogn ved 3-tiden om natten. Jeg hadde på forhånd skrevet til min gamle skolekamerat Ingebrigt Hovland og bedt ham prøve å arrangere et par møter for mig og fått svar fra ham

at det skulde han gjøre. Da han bodde en mils vei fra dampskipsstoppestedet, ventet jeg ikke å finne ham på kaien kl. 3 en sur novembernatt. Jeg stod nokså frossen og saktmodig ved relingen, da båten la til bryggen, og da landgangen var lagt, ruslet jeg på land med min koffert og skrivemaskin.

Jeg spurte en mann om det var langt til hotellet; men før han fikk tid til å svare, hørte jeg borte i mørket en velkjent stemme: «God kveld, Tarald, og velkommen til Vadheim». Jeg syntes formelig det blev lyst og varmt i den sure høstnatten. Det var Ingebrigt. Han hadde gått hjemmefra om kvelden når de seende tendte sine lamper.

Den første halve mil gikk gjennom ur og ulende før han kom på skikkelig vei, så denne videre frem til stoppestedet. Det var ikke så lite av et kunststykke for en blind å kunne ta sig frem i et slikt terreng; — det kan jeg bevidne, for om morgenen gikk vi to alene tilbake; men det gikk fint, for Ingebrigt var en sikker los. Han hadde forresten tenkt at vi skulde gått med det samme om natten; men jeg foreslo heller et værelse på hotellet. — Vi glemte å sove, for vi hadde så meget å snakke om. Det var fullt hus begge kveldene til mine foredrag, og det hadde jeg ham å takke for.

Hovland er en flink snekker og en strevsom og stø kar, som har vunnet sig respekt i sin hjembygd.

Den lille opplevelse gir et godt uttrykk for hvordan vi blinde føler for hverandre, hvordan felles vanskeligheter og felles vilje har sveiset oss sammen.

Da vi stiftet vår organisasjon, var det ikke så mange av oss som var aktivt med, og det var heller ikke så mange blinde i vårt land dengang som levde et selvstendig, bevisst liv; men gjennom årene har vår organisasjon og den felles kamp for bedre kår for oss blinde samlet flere og flere kamerater under kampmerket: «Seier over blindheten». Det viser best tilslutningen til våre årsmøter. Det som har båret vår sak frem i alle disse år, er trangen hos hver enkelt blind til å yde sitt beste, både for organisasjonen og i det daglige arbeid. Derfor har det vakt almindelig glede blandt alle landets blinde da meddelelsen kom om at loven om blindhetserstatningen var vedtatt av Stortinget. Det tar vi nemlig som en anerkjennelse fra samfundet om at også vi har livets rett og krav på en rimelig plass i solen.

Nu først kan det virkelig bli tale om at flertallet av blinde i vårt land kan bli selvstendige og frie mennesker. Men skal de blindes livskår virkelig bli gode, må våre forbund sette enda sterkere fart på hjelpearbeidet, og dere seende må ikke tro at nu kan det private blindesaksarbeid ophøre, nei, det må tvert imot økes. Blindhetserstatningen er bare grunnlaget som skal muliggjøre den blindes selvstendige arbeid og produksjon. Jeg har oplevd mange slike gode minner om godt kameratskap og stor samkjensle fra de seende blinde kamerater. Men jeg har også mange lyse minner fra alle de seende blindesaksvenner jeg har møtt i årenes løp.

Jeg benytter anledningen her til å takke alle for den store eller lille innsats hver enkelt har ydet, og jeg vil be om at flere og flere må slå ring om vår sak, så vet jeg at fremtiden skal bli lysere og bedre enn fortiden har vært for de blinde.

Tarald Hjeltveit. (Efter «Fra Mørke til Lys».)

Er blinde mer skikket for åndsarbeid enn for kroppsarbeid?

Nye retningslinjer for blindeundervisningen.

Av lærer Halvdan Karterud.

Nedenstående tankevekkende artikkel blev våren 1936 skrevet for studenterbladet «Under Dusken», Trondheim. Red.

I januar iår (1936) kunde den Nordentjelske Blindeskole feire sitt 50-års jubileum, og til høsten blir det 75 år siden de første forsøk på systematisk opplæring av blinde blev gjort i vårt land. De resultater som våre blindeskoler efter hvert har nådd frem til, har sikkert overtruffet selv de dristigste forventninger; men ennå er det langt frem til det ideelle mål: Å gi hver blind mann og kvinne som ellers er normalt utrustet, en utdannelse som svarer til deres individuelle evner og gir dem chancer til å trygge sin fremtid ved gagns arbeid jevnstid med sine seende kamerater.

Til å begynne med gjaldt det først og fremst om å lære de blinde Guds ord, så de kunde forberede sig til et bedre liv efter dette. Derfor ansatte man da også teologer som blindeskolebestyrere. For at elevene skulde ha noe å beskjeftige sig med, fikk de opplæring i manuelt arbeid. Det vilde korte tiden for dem når de efter endt skolegang vendte tilbake til sine hjemsteder, og dersom de kunde komme til å bidra noe til sitt underhold, var det vel og bra; men ingen kunde med rimelighet forlange at en blind skulde være i stand til å forsørge sig selv.

Efter mønster fra utlandet blev det undervist i visse håndverk og håndarbeider, som man trodde særlig vilde egne sig for blinde fordi det hadde vist sig at enkelte blinde med godt håndlag hadde opnådd en forbausende dyktighet. Dessverre kom de blindes yrkesundervisning til å stagnere i disse såkalte «typiske blindeerhverv» (kurvmakeri, børstebinding, møbelsnekring og noen få andre).

Efter hvert som industrialiseringen er øket, er disse håndverkene naturligvis blitt mindre og mindre lønnsomme, så nu nytter det snart ikke lenger å leve av dem hverken for seende eller blinde. Men ennå holder våre blindeskoler hårdnakket fast ved dem, — — vel nærmest fordi ingen hittil har kunnet gi noen almen anvisning på noe som er bedre. Det går nemlig ikke an å skjære alle blinde over en kam. De representerer naturligvis alle menneskelige egenskaper og er individuelt akkurat like forskjellig i evner og anlegg som de seende. Det er bare en legemsfeil som de har felles. Dette skulde være innlysende for enhver; men fordi de blinde bare utgjør en snau pro mille av landets befolkning, kommer folk flest så

sjelden i berøring med dem at de ikke lærer å bedømme dem riktig. En blind blir til typen på de blinde, og de prestasjoner han yder, blir svært ofte overvurdert fordi han som menneske har lett for å bli undervurdert på grunn av den ytre hjelpeløshet som synstapet fører med sig. Denne hjelpeløshet er vel ikke fullt så stor som de fleste vil tro; men det er ikke til å komme forbi at f. eks. en blinds bevegelsesfrihet alltid må bli sterkt begrenset, og at han trenger bistand i mange dagligdagse ting som enhver seende kan utføre med letthet. Det er klart at dette må nedsette hans arbeids- evne i betydelig grad, og at mange arbeidsfelter praktisk talt blir stengt for ham. Derfor er det både rett og billig at vår regjering i disse dager har fremsatt proposisjon om en månedlig blindhets- erstatning av staten til dem som er hardest rammet.

Men på den annen side vil enkelte blinde sikkert komme til å erobre mange nye arbeidsfelter på de forskjelligste områder. «Har industrien trengt håndverket ut, får de blinde håndverkere prøve å trenge sig inn i industrien», uttalte jeg engang ved et blinde- saks møte, og de forsøk i denne retning som Norges Blindforbund har fått satt i gang de siste årene, er falt heldig ut. Men her står vi ennu ved begynnelsen, og det vil ikke minst bero på velvilje og tillit fra ingeniørenes side om det i en overskuelig fremtid skal lykkes oss å få anbragt noe slikt som 100 blinde menn og kvinner rundt omkring i fabrikkene i vårt land. Henry Ford, som har beskjeftiget mange blinde i sine fabrikker, har uttalt at han er overbevist om at det eksisterer flere slags industriarbeider som blinde kan utføre, enn det er blinde til å utføre dem.

Men også på det intellektuelle område gjør de blinde sig mer og mer gjeldende. Visstnok er det på ingen måte så at naturen har utrustet dem med forskjellige mystiske evner til vederlag for deres synstap, men det hender jo av og til at en blind så vel som en seende i vuggegave får større energi og åndsevner enn gjennemsnittsmennesket. For tenkningens skarphet og hurtighet spiller synet ingen rolle. Blinde med gode hjerner er i det hele tatt langt mindre handicapped i intellektuelt enn manuelt arbeid, og derfor har også mange av dem faktisk opgitt den yrkesutdannelse som blindeskolen gav dem og har skapt sig gode livsstillinger ved å slå inn på helt nye veier: Foredragsvirksomhet, journalistikk, lærer- virksomhet, teologi, jus o.s.v. I Tyskland er det over 100 blinde stenografer, og i England og Amerika er det flere som har arbeidet sig frem til velstandsfolk ved forretningsvirksomhet. Blinde politikere har man nu i mange land.

Det gjelder da at våre blindeskoler drar lærdom av disse fore- teelser, og at statsmaktene er lydhøre overfor de reformforslag som fremsettes. Skal man kunne overvinne et stort handicap, er bare den beste utdanning god nok.

Halvdan Karterud.

Under Matias Orheims talerstol.

Matias Orheim har besøkt Bergen, og det var en stor glede for hans venner her å få se ham igjen og høre ham tale og synge de vakre, kjære sangene, som vi er blitt så glad i.

Søndag kveld (31. jan.) ved aftensang i Årstad kirke var det samlet alt det folk som kirken kunde rumme. Og det blev en feststund for oss. Matias Orheim talte og fortalte så enkelt og hjertegripende og varmt. Det eiendommelige ved Matias Orheims forkynnelse er at på samme tid som han taler næsten barnslig og ømt og stille, så eier han også en annen tone. Han er sterk og myndig og mandig som få. Han er ungdomstaler av Guds nåde. Vi merket det søndag kveld i et enkelt og åndsbåret vidnesbyrd. — Jeg ser lite, sa han. Men jeg hører så godt. Ja, Matias Orheim hører godt. Han har lagt øret til folkehjertet. Og det han hører, det forteller han oss i bøker og taler, i toner og ord. Det var disse stille, gode, rene toner, som et barn kan forstå.

Enda lyder i mitt øre denne vakre strofe av sangen hans:

Frå Jordan til forklårings tind,
frå Golgata til Eden,
eg steig i fullendt frelsa inn
og vart til arbeids beden.

Matias Orheims unge svigersønn, pastor Sverre Myklebust, forrettet ved alteret og holdt en kort, intens tale over dagens tekst. Det blev en god stund.

Matias Orheim virker nu i Nordheimsund og skal derfra til Voss. Han ledsages på denne reise av sin hustru Maria Orheim. Ja, hun kan gjerne hete Maria. Men hun har i sannhet også vært en god Marta i hjemmet for sin mann og sin store barneflokk og ellers for alle dem som fikk vandre ut og inn i denne vakre, kristne, norske heimen. Guds store signing over dem alle fremdeles.

(P. F. i «Dagen»).

Hr. Orheim er som kjent blind.

Red.

Ingeborg Krog in memoriam.

Like før jul mistet blindesaken en av sine mest opofrende og hjertevarme venner, nemlig frk. Ingeborg Krog, som den 11. desember avgikk ved døden efter kort tids sykdom.

Ingeborg Krogs navn er kanskje ikke kjent av så svært mange blinde. Det har for det første sin grunn i at hun aldri søkte personlig heder og berømmelse for sin innsats, og for det annet var hennes virksomhet av den art at bare et fåtall blinde fikk nyte direkte godt av den; men hennes personlige offervilje og hjertelag var av de dimensjoner og hennes betydning for dem hun ofret sig for, så gjennomgripende at hennes navn fortjener å bli kjent og husket av en meget videre krets enn den som kom i direkte forbindelse med henne.

Jeg traff frk. Krog første gang for fem og et halvt år siden. Jeg

var nettopp for alvor gått i gang med det juridiske studium og var med skrekk begynt å opdage hvilket kolossalt pensum jeg hadde å gå igjennem. I punktskrift fantes ikke en linje juridisk litteratur, og jeg begynte å bli motløs. Da fikk jeg høre om en dame som hadde henvendt sig til Blindeforbundet med forespørsel om det var noen innen forbundet som kunde ha bruk for høitlesning. Jeg blev satt i forbindelse med denne dame, og slik blev jeg kjent med frk. Krog.

Vi blev enige om at hun skulde lese for mig 2 timer hver dag, og allerede fra første dag av gikk hun i gang med arbeidet med optimisme og godt humør. De tusenvis av sider som vi skulde pløie igjennem skremte henne ikke. Hun visste for øvrig hvad hun gav sig i kast med; for like i forveien hadde hun lest for en svaksynt juridisk student, som hadde fått påbud om å spare sine øine. Ved hjelp av hennes høitlesning blev han i stand til å ta juridikum våren 1931. Så begynte hun å lese for mig, først i 4 år frem til eksamen, men også efter eksamen fortsatte hun like til hun blev syk. Ved siden av så hun sig tid til å lese for andre også. En eldre blind dame besøkte hun regelmessig flere ganger i uken, og andre hjalp hun mer leilighetsvis.

Frk. Krog var ingen automatisk lesemaskin. Hun var en sterk personlighet som talte med om det hun leste, og som virket opmuntrende og inspirerende. Og så hadde hun en egen evne til å gi den hun leste for, en følelse av at det ikke var noe offer hun bragte. Det gjorde det lett å ta imot hennes hjelp, og det gjorde en samtidig dobbelt takknemlig.

Frk. Krog var et av de mennesker man er lykkelig for å ha fått lære å kjenne. Hun gav lys og varme til sine omgivelser, og det vil erindringer om henne fortsette å gjøre.

Bjarne Møkleby.

Til Østlandske Blindeforbunds kvinnelige medlemmer.

Ø. B.s styre har besluttet å sette i gang spesielle vevkurser for våre kvinnelige medlemmer, idet vi nu endelig har fått den tilstrekkelige plass i Blindes Hus. Det er arbeidskonsulenten, fru Lilanna Bonnevie, som skal administrere disse kurser; men det vil bli knyttet spesielle vevkyndige til undervisningen. Det vil formodentlig neppe bli plass til mer enn to om gangen, og hvor lang tid kurset vil vare, er det ikke mulig å si på det nuværende tidspunkt, da jo dette avhenger av hvad vedkommende kan før og hvor lærenem man er. Styret vil i hvert enkelt tilfelle bevilge de nødvendige midler, så kurset blir gratis. Det er tanken med dette kursus å dyktiggjøre våre veverker, således at dette virkelig kan bli et ordentlig fag, idet fru Bonnevie og andre mener at vevning har store fremtidsmuligheter for blinde.

For å få oversikt over hvor stor tilslutning det vil bli til disse kurser, mottar vi gjerne ansøkninger om optagelse fra kvinnelige medlemmer av Ø. B. Ansøknungen bør inneholde opplysninger om eventuell tidligere utdanning i vevning og sendes Ø. B.s kontor, Bergsliengt. 13, Oslo.

Oslo, 11. januar 1937.

Erling Herstad.



Fru Julie af Burén.

En av de seende som har gjort mest for Sveriges blinde, er fru Julia af Burén, født Centerwall. Hun har gjennom flere decennier vært en av forgrunnsskikkelsene innen blindesaksarbeidet i vårt granneland.

Fru af Burén er født 7. nov. 1876. Hennes interesse for de blinde blev vakt allerede i barndommen, og denne interesse har gitt hele hennes liv en spesiell innstilling. Bare 19 år gammel blev hun lærerinne ved blindeskolen i Växjö og overflyttedes senere til den svnske hovedblindeskolen på Tomtebodavägen ved Stockholm, i hvis direksjon hun nu sitter. Gjennom sitt giftermål med hr. Daniel af Burén, Sveriges mest kjente blinde sykegymnast, blev hun ytterligere knyttet til de blindes verden.

I årene 1900—28 var fru af Burén medlem av De Blindas Förenings styre, hvor hun fra 1900 til 1906 innehadde sekretærstillingen. 1918 blev hun som anerkjennelse for sine store fortjenester utnevnt til foreningens æresmedlem.

Når man nu tenker på fru Julia af Burén er det likevel først og fremst som formann i Kronprinsessan Margaretas Arbetsnämnd för de Blinda. Innen dennee for Sveriges blinde så betydningsfulle organisasjon som hun var en av initiativtagerne til (den blev stiftet i 1917), har fru af Burén vært og er fremdeles den bærende kraft. Det er her hun fremfor alt har lagt for dagen sin eminente evne til å lede og organisere.

Også fruens mann har tatt meget aktiv del i svensk blindesaksarbeid. Gjennom årtier har hr. af Burén sittet i De Blindas Förenings styre, for det meste som varaformann, en stilling han fremdeles innehar.

Fru af Burén var på sin 60-årsdag gjenstand for den hjerteligste hyldest fra blindeorganisasjoner og blindeinstitusjoner rundt om i Sverige og ikke minst fra de blinde selv. Gaver og blomster blev sendt henne fra mange hold, og fruén mottok en mengde brev og telegrammer i hundrevis.

Sveriges blinde kvinner har i fru af Burén sin beste venn og sin ypperste talsmann. Henne kan de så trygt vende sig til under alle livets vanskelige forhold. Hun forstår dem alltid så godt, og hun vil så gjerne hjelpe. Deres takknemlighet overfor fruén er da også dyp og stor, noe som så vakkert fremgår av den adresse blinde kvinner i Stockholm overrakte henne på høitidsdagen sammen med sin gave (et sett damaskduker). Vi slutter derfor med å gjengi adressen:

Hyllning vi bringa på högtidsdagen.
Goda vän, vårt hjärtas hälsning tag!
Ospad möda, blindas väl är lagen,
som Ni troget följer dag från dag.

Ej Ni tröttnat; genom många åren
kärlekslågan brinner lika ren.
Ni har lättat bördan, torkat tåren — —
tack för allt, fru Julia af Burén!

Fornyelse.

(Efter «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde». Hr. Erstad er blind).

Alt levende må fornyes hvis det skal vokse og ha fremgang. Våre legemer gjenenngår en hel fornyelse hvert 7de år. Dette gjør at et menneske kan holde sig friskt og sundt til det blir gammelt. Ute i naturen legger vi merke til det samme. Efter en lang, mørk og kald vinter ser alt ut som det er dødt. Sneen og isen har lagt sig som et dekke over markene og søker å kvele den siste gnist av liv. — Men så kommer solen og kaster sine varme stråler på den snebelagte og tilsynelatende livløse ørken. Sneen og isen smelter og forsvinner efter hvert. Det begynner å gro og spire. Markene får igjen sin grønne, friske farve. Trærne skyter knopper og grønne blad, og snart står alt i sitt fineste flor. Den lille livsgnist som var igjen, blev fornyet.

På det åndelige område er det omtrent på samme måten. Det åndelige menneske må stadig fornyes hvis det skal fortsette å vokse og ha fremgang. Ellers vil det bli tilbakegang. Stillestående er en umulighet.

Måtte vi be Gud om stadig å bli fornyet i vår ånd, så vårt åndelige liv kan vokse og ha fremgang, så vi kan være med i det store høstarbeid: Å vinne sjeler for Guds rike. Peder Erstad.

Hjelmtveits 50-årsdag.

Vilhelm Johansen skrev engang i «Norges Blinde»: «Det finnes neppe noen i dette land som har så mange venner blandt de blinde som Tarald Hjelmtveit». Riktigheten av dette blev til fulle dokumentert på hans 50-årsdag. Brev, blomster, telegrammer og presanger strømmet inn fra tidlig morgen til sen kveld. Fra seende og blinde i inn- og utland kom hilsener og takk for hvad Hjelmtveit har utrettet, for kameratsinn, tro og pågangsmot, og varme ønsker om fortsatt arbeidsevne, kamplyst og mange seire for jubilanten, og dermed for blindesaken, i årene som kommer. Blandt telegrammene må nevnes et fra Dansk Blindesamfund, fra De Blindas Förening og fra blindeorganisasjonene innenlands. Blandt gavene merket man sig særlig to gode lenestoler fra Vestlandske Blindeforbund.

Om kvelden var så mange av Hjelmtveits venner som kunde rummes i det hyggelige hjem, samlet der for, som Hjelmtveit sa, å avslutte 50-årsperioden med ekte kameratslig samvær. Alle som var til stede, vil huske kvelden med glede. Mens man satt ved de festlig pyntede aftensbord og lot maten vederfares all rettferdighet, åpnet Herstad talenes rekke. Som formann i Østlandske Blindeforbund bragte han jubilanten forbundets takk og hyldest for vel utført arbeid for forbundet. Geburg Aasland og pastor Overvoll talte også for Hjelmtveit som begeistret forkjemper for blindesaken. Skreddermester Holum takket for hans store innsats for avholdssaken. O. Arnesen talte for Hjelmtveit som kamerat, og Herstad hyldet fru Hjelmtveit og takket henne for at hun alltid hadde gjort sitt ytterste for å lette sin manns arbeid og for det hyggelige hjem hun hadde skapt. Til slutt takket Hjelmtveit for all oppmerksomhet. Han var fullt på det rene med at det var sagt så altfor mye pent. Det var så mange, mange fler han gjerne vilde hatt med her idag; men det var ikke mulig å få plass til fler. «Jeg ønsker alt godt for vår sak og for den enkelte! Måtte vi alltid være besjelet av en god kameratånd!»

Det hyggelige samvær varte et godt stykke inn i den 18. desember.

Oslo, 8. januar 1937.

G. I..

Meddeleren sendte også med et hilsningsvers fra lærer Harildstad og en lengere hyldestskrivelse til Hjelmtveit fra en fremstående dansk blindesaksmann. Vi tar begge deler inn nedenfor og likeså en notis vi fra annet hold har mottatt om losje «Folkeviljen»s fest for Hjelmtveit.

Kjære Tarald.

Ung i hug og ung av år
stod du i vår nybrots-vår
og stakk ut lei og synte veg
og samla flokken kringom deg.

Av tru og vilje logebrann
di sterke sjel, og at vi vann
så langt så fort, vi takke kan
vi hadde deg til merkesmann.

Erik Harildstad.

Dansk hilsen til Hjelmtveit.

Hr. Hansen som er organist i Nakskov, var en del år formann i Dansk Blindesamfund og er nu formann i Lolland-Falsterkretsen. Han er en av dem som har innlagt sig størst fortjeneste av dansk blindesaksarbeid de siste 25 årene. Red.

Tilegade 7, Nakskov, Danmark, 16. januar 1937.

Kære Tarald Hjelmtveit!

Den 17. December fylder altsaa du 50 Aar. Jeg vil gerne i den Anledning sende dig en lille Hilsen fra os alle her hjemme i Nakskov.

Ja, kære Ven. Tiden gaar, vi ældes efterhaanden allesammen, men der, hvor Sindet vedbliver at holde sig ungt og lyst, betyder Aarenes Tal ikke saa meget, og netop saadan staar du for mig og sikkert for alle, der kender dig. Du er en af de stærke Ege i nordisk Blindesags rige og skyggefulde Skov. Ikke alene i dit Hjemland, men hos begge Broderfolkene har du vundet en Plads i Blindes Hjerter. Dit frie Livssyn, din varme og stærke Tro paa Blindes Formaaen og din sjeldne Veltalenhed, alt dette gør, at du ikke glemmes, hvor du een Gang har ladet dig til syne. Du er for os danske som et forfriskende Styrtebad fra dit herlige Lands mægtige Fosser. Du har evnet at sætte i gang, saa ingen kunde standse den Udvikling i Bedring af Blindes kaar, du derved fik begyndt.

Du var den første blinde Nordmand, jeg havde den Glæde at aabne mit Hjems Dør for, og det var ikke alene mig, men min Kone og mine Børn, du straks vandt ved din Hjertelighed. Men ogsaa alle mine blinde Venner i København erobret du hin Aften for mange Aar siden, da vi havde arrangeret et Møde mellem dig og københavnske Blinde ude i Adlerborggade — maaske du husker det? Jeg glemmer aldrig den Aften. Da blæste Nordenvinden gennem mine Stuer, men den blæste med Søndenvindens Mildhed og Varme. Stærke og store Tanker om Arbejdet i vor fælles Sag lagde du den Aften hen til os, og jeg ved, de blev modtaget og fremmet hernede med Tak til dig hver Gang noget lykkedes for oss.

Men ogsaa naar du i «Norges Blinde» gav de livlige Skildringer af dine Rejser i dit udstrakte Land, læstes de her med den allerstørste Interesse og Beundring for din personlige Kæmpeindsats i det Arbejde, der var blevet dig så kært og endnu er Livsnerven i al din Gerning. — Ogsaa fra mit Besøg i Oslo i 1919 staar du blandt de Skikkelser i norsk Blindesagsarbejde, jeg stærkest mindes. Ligeledes er din Deltagelse i det første interskandinaviske Blindemøde i 1920 endnu aldeles levende for mig.

Ja, kære Ven! du har haft en sjelden Evne til at vinde Mennesker, ikke blot for din sag, men ogsaa for dig selv. Derfor skete det vel ogsaa, at du brød ud af Ungkarlernes Klub og dannede Hjem selv.

Naar du nu overskrider en Mærkedag, som 50-aarsdagen jo altid er, saa vil ogsaa jeg gerne med hele min Familie være blandt de mange, der siger dig Tak for, hvad du fik øvet, ikke blot hjemme, men ogsaa ude. Og det er vort Haab at du længe endnu maa bevare din Arbejdskraft usvækket og rig, saa at dit Lands Blindsag endnu i mange Aartier maa nyde Gavn af dit rige Initiativ og din varme, ærlige Følelse for alle, der er kommen paa Livets Skyggeside, hvad enten de er blinde eller de paa anden Maade er trykkede af Tilværelsens Vanskeligheder.

Vi ønsker dig hjertelig til lykke og haaber, du maa faa en god Fest i din Families og dine mange Venners Kreds i Dagene omkring den 17. December.

Kærlig Hilsen og Glædelig Jul fra os alle til dig og dine,
din Marius Hansen.

Losjefesten for Hjelmtveit.

Som kjent er Hjelmtveit mangeårig godtemplar. Losje «Folkeviljen», hvor han i flere år har innehatt ombudet som losjefullmektig, holdt stor fest for ham på sin møtedag tirsdag 15. desember. Det var fremmøtt deputasjoner fra Oslo og Trondheims distriktslosjer, fra kretslosje «St. Halvard» samt fra en rekke grunnlosjer. Samtlige deputasjoners ordførere med tidl. distriktstemplar, souchef Thorleif Hanssen i spissen, takket og hyldet jubilanten for hans innsats i ordenenes arbeid gjennom mange år.

Festen som var besøkt av ca. 100 mennesker, var helt igjennem stilfull og vellykket.

Oslo, 9. januar 1937.

O. L. B.

Nordisk blindesakskonferanse i København.

9. jan. blev det igjen tatt et skritt i retning av intimt inter-skandinavisk samarbeid i blindesaksspørsmål. Da samledes nemlig i København representanter for Sverige, Norge og Danmark for å undersøke om og i hvilken grad et samarbeid mellem de tre landene var ønskelig når det gjaldt å nyttiggjøre for Nordens blinde de muligheter som den såkalte «talende boken» kan innebære. De Blindas Förening var representert av sin formann, disponent Ernst Retsler, Stockholm, og Norges Blindeforbund av lærer Halvdan Karterud, Trondheim, og sakfører Bjarne Møkleby, Oslo. Danmarks blindeskolevesen og blindeorganisasjoner møtte med flere ombud, og undertegnede deltok i konferansen som rapportør for Blindeorganisasjonenes Verdensforbund, som selvsagt interesserer sig for alt internasjonalt samarbeid.

Allerede siste sommer blev det i Danmark nedsatt en komité av sakkyndige med det oppdrag å undersøke mulighetene for inn-

føring av den talende boken. Som teknisk ekspert hadde det lyktes å skaffe en så verdifull kraft som ingeniør Poulsen, verdensberømt for flere oppfinnelser på lydfilmens område. Komitéen hadde utført et særdeles godt arbeid, og ingeniør Poulsens redegjørelse for dette arbeidet dannet det viktigste punkt på konferansens program.

Til en begynnelse blev det slått fast at av de forskjellige systemer som hadde vært gjenstand for komitéens undersøkelser, var det bare grammfonen som egnet sig som grunnlag for den talende boken. Optagelse på filmbånd stiller sig ennu for kostbar og er for øvrig ikke tilstrekkelig uteksperimentert for på lenge ennu å kunne tilpasses for det formålet det her gjelder. Blandt de metoder for fremstilling av lengespillende grammfonplater som var blitt undersøkt, hadde komitéen stanset ved den som for tiden brukes i England i de tilfelle da det bare ønskes noen få eksemplarer av en grammfonbok. De fleste engelske og amerikanske grammfonbøkene fremstilles i 100—200 eksmp larer, og da faller den såkalte trykkmetoden billigst og best. Dette er den metode som nyttes ved fremstilling av vanlige grammfonplater. Når det er meningen gjennom lånebibliotekene å stille de talende bøkens grammfonplater til gratis rådighet, trengs det for de mindre lands blinde bare et fåtall eksemplarer. Disse vilde, hvis de skulde fremstilles efter den vanlige metoden, falle altfor dyre. En annen fremgangsmåte blir derfor nødvendig, nemlig den såkalte «direkte metoden». De interesserte organisasjonene i Danmark hadde alt besluttet å kjøpe fullstendig optagelsesapparat for denne metode, og hvis de ønsket det, kunde norske og svenske blindeorganisasjoner få låne disse apparatene til innlesning av de første talende bøkene. De engelske grammfonbøker består av dobbelte plater med tekst for omkring 25 minutters lesning på hver side. Den lange spilletid opnåes ved senkning av rotasjonshastigheten fra 78 omdreininger i minuttet (for vanlige grammfonplater) til bare 24 omdreininger pr. minutt. Hertil kommer at «lydfurene» er gjort meget tette, ca. 200 furer pr. tomme. En middelsstor roman vil på denne måten få plass på 8—10 plater. Om bøkens fremstillingsomkostninger kan det ikke bli gitt noen nøiaktige opplysninger; men den offisielle salgspris er i England 3 shillings og i Amerika 1 dollar pr. plate.

Formålet med Københavnkonferansen var nærmest å søke å få i stand en overenskomst om felles retningslinjer i de nordiske land betreffende grammfonbøkens utvikling for å undgå unødige utgifter og for å muliggjøre en utveksling av dette slags blindebøker de representerte landene imellem. Hr. Retsler og hr. Kartesrud uttalte sin fulle tilslutning til den av våre danske venner fremførte tanken om samarbeid på dette område og betonet dessuten ønskeligheten av en intim kontakt med kringkastingen. Efter forslag av konferansens ordfører, redaktør Karl Bjarnhof, enedes man om følgende vedtak:

«De skandinaviske Lande, Sverige, Norge og Danmark, har til Hensigt

nu at realisere Fonobogen i saa høj Grad som de økonomiske Hjælpemidler vil tillade det.

Man beslutter at etablere et snævert Samarbejde landene imellem paa dette vigtige Omraade, saaledes at ethvert Spild af Kapital kan undgaaes; endvidere at søge intim Tilknytning til England og de Metoder, man der har bragt i Anvendelse, uden dog at lukke af for eventuelle nye Muligheder.»

Senere på dagen diskutertes spørsmålet om oplæring av førerhunder for Nordens blinde. I Norge hadde saken avansert så langt at man hadde besluttet å få dit en tysk dressør som skulde ha til opgave å gi undervisning i oplæring av førerhunder. De Blindas Förening og Dansk Blindesamfund hadde i prinsippet antatt de norske blindesaksfolks innbydelse om å sende en mann fra hvert land til dette kursus som det er tanken skal begynne engang i april. Hr. Møkleby som er medlem av en komité som skal ta sig av førerhundspørsmålet, redegjorde for sakens nuværende stilling i Norge. Hr. Bjarnhof foreslo at man i det minste til å begynne med bare oprettet én dressørskole for hele Skandinavien, mest høvelig i Oslo. Derved blev det mer arbeid for en dressør, og det blev lettere å gi hver enkelt den hund som best passet for ham eller henne når det var en større hundestamme å gjøre utvalget av. Tal. pekte på at det heldigvis ikke er noe forbud mot eksport av hunder fra Norge til Danmark og Sverige. Skulde det senere vise sig nødvendig å få en skole for oplæring av førerhunder i noen av de andre landene, behøvde man bare å sende en skikket mann til den norske skolen, hvor han kunde få den nødvendige utdannelse. De danske og svenske representanter besluttet å ta saken op til fornyet prøvning innen sine respektive organisasjoner.

Det er naturligvis vanskelig rettferdig å bedømme verdien av blindesakskonferansen i København; men ethvert nytt skritt i retning av samarbeid mellem broderfolkenes blinde må hilses med tilfredshet.

Charles Hedkvist. (Efter «De Blindas Veckoblad»).

Juletreffester.

Juletreffesten i Oslo. Ø. B. holdt sin årlige juletreffest i K. F. U. M.s festsal, Oslo, tirsdag 5. jan. 1937. Forbundets formann, sykegymnast Herstad, ønsket deltagerne, ca. 200 i tallet, velkommen og uttalte håpet om et hyggelig samvær. — Pastor Overvoll holdt festtalen i tilknytning til lignelsen om fikentreet. Han understreket det ønskelige i at man ved et årsskifte kunde se tilbake på positive resultater, enten det gjaldt organisasjonen eller den enkelte. — Frk. Emma Paulsen leste en del vakre dikt, blandt annet et par av henne selv. — Innimellem var det «gang og sang» rundt juletreet. Det servertes kaffe og julekake, frukt, cigarer og cigaretter. — Til slutt takket fru Iversen på de seendes vegne for den hyggelige fest, og formannen i Ø. B. O. (Østlandske Blindeforbunds Oslokomité) takket alle som hadde vært behjelpelig med arrangementet.

O. L. B.

Juletreffesten i Kristiansand S. Blindesakens Kvinneforening og de blinde her i byen hadde sin juletreffest onsdag 6. jan. på Misjons-hotell Central. Festen begynte kl. 19 med andakt av sekretær Haugsjerd. Det var pianomusikk, oplesning, sang og gang rundt juletreet. For musikkens vedkommende må særlig organist Reinertsen nevnes. Det var god bevertning med kaffe og smørbrød, sjokolade og kaker, likesom det blev delt ut appelsiner og bananer. Festen sluttet i 23-tiden med andakt av Drangsholt. Da vi skiltes, var vi alle glad over at vi også i år friske hadde kunnet samles om vårt juletre. Åsne Abelsæth.

Juletreffesten i Bergen. V. B.s vanlige juletreffest i Bergen blev holdt i Blindes Hus søndag 10. jan. under ledelse av festkomitéens formann organist Åm som ønsket alle velkommen. I festen deltok ca. 150 blinde og seende. Programmet var det almindelige, og gangen og sangen rundt juletreet var hovedposten. Kand. real. Åmdal som er svaksynt og nettop er kommet med i forbundet, gav under festen en fengslende fremstilling av universets bygning efter den moderne opfatning. Videre var det oplesning av frk. Bergljot Vik, musikk av organistene Åm og Mathiesen, sang av koret «Klang» som dirigeres av Åm, og sang av frk. Steen akkompagnert av Mathiesen. — Det var god bevertning, og det rådet hele tiden den aller beste stemning. Forbundets formann, reisesekretær Sætre takket til slutt festkomitéen og alle andre som hadde hjulpet til, for den hyggelige kveld.

Legatreuteutdeling.

Foreningen for Blinde meddeler at rentene av Eckersbergs legat for 1936 er delt mellem tre blinde i Ø. B. Rentene av Ellefsens legat for 1936 er delt mellem en blind i N. B. og en i Ø. B.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsvei 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO

(Forts. fra annonseside II)

statsborger, Blindhetserstatning eller annen offentlig hjelp. Saken oversendtes formannen i N. Bf. — Forelå ansøking om startbidrag for en elev som går ut av skolen til jul. Imidlertid ser vedkommende så godt at saken blir forbundet uvedkommende. — Forelå skrivelse fra en av våre foreninger med henstilling om at en forkommen blind som reiser rundt og tigger, må søkes om mulig anbragt på et hjem, da vedkommendes nuværende tilstand er til skade både for ham selv og blindesaksarbeidet. Saken oversendtes formannen i N. Bf. — Forelå skrivelse fra en svaksynt om å komme inn på arbeidsskolen. For å bringe på det rene hvordan vedkommendes synsstyrke er, bevilgedes det nødvendige til reise og lægeundersøkelse. — Forelå ansøking fra pårørende til en blind som ikke er dannelsesdyktig, om optagelse



Brumle
vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Illustrert
Familieblad

Kjøp idag!

I. K. LYKKE ^A_S
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S
MANUFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær
Glusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

som medlem av forbundet. Styret avslo ansøkingen og henviste vedkommend til hjem for åndssvake. — Forelå ansøking fra en blind med kone og spebarn som bor elendig, om hjelp til å skaffe sig leilighet. Saken overlotes arbeidskonsulenten. — Forelå ansøking om bidrag til aybetaling på hus. Bevilgedes kr. 200.-. — Utgiftsposten vedrørende års- og landsmøtet samt juletreffesten i Oslo blev referert, og de kr. 5604.14 som var medgått, blev

godkjent. Likeså blev utgiftsposten «Propaganda» i Blindes Uke referert, og det medgatte beløp, kr. 1583.95, blev godkjent. — Forelå en rekke nye ansøkinger om radioapparater, hvorav en del fikk lampeapparater, noen krystallapparater og noen blev avslått. — Forelå ansøking om bidrag. Bevilgedes kr. 25.- som stilledes til arbeidskonsulentens disposisjon. — Forelå ansøking om lån til kjøp av trekkspill. Styret anså det tvilsomt om vedkommende kunde få noen inntekt ved dette, og da ansøkeren er elev av skolen og vil slutte der før hans opplæringstid er omme, fant styret ikke å kunne innvilge ansøkingen. — Forelå ansøking fra en elev om det vanlige startbidrag samt et bidrag på kr. 350.- til bygging av verksted. Saken blev utsatt for nærmere undersøkelse og utredning. — Forelå ansøking om julebidrag. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking fra en nettopp utgått elev om bidrag til eget verksted m. m. Saken overlotes Alf Arnesen. — Forelå ansøking om bidrag til en blind, og det bevilgedes kr. 50.-. — Forelå ansøking om å få levere strikkemaskin til dekning av gjeld til forbundet. Søknaden innvilgedes og saken overlotes arbeidskonsulenten til videre ordning. — Bevilgedes kr. 30.- som bidrag til kjøp av symaskin.

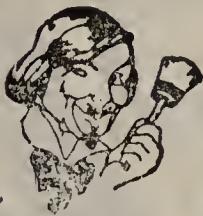
Sekretariatet.

„Kalliopikene“.

Ved blindeskolen i Helsingfors har det de par siste årene vært en speiderpiketropp. «Kallioflickorna» heter den og ledes av en av de unge lærerinnene, frk. Salme Kotkatlahtis. Også for et snes år siden hadde man en speiderpiketropp ved skolen, en tropp som lærerinnen frk. Vivi Federley stod i spissen for. «Nu er altså den sluknende ild igjen flammet op, takket være at yngre krefter har skaffet nytt brensel», som «Tidning för Finlands Blinda» uttrykker sig.

«Kalliopikene» er allerede kommet så langt at de har fått i gang samarbeide med de seende speiderpikene, og et par av dem hadde siste sommer den store gleden å få være med i en speiderpikелеir. Da pikene enda ikke har speiderdrakter, besluttet de å hjelpe sig selv til å få det. For noen tid siden fikk de på blindeskolen i stand en underholdningskveld med assistanse av seende kamerater. Frk. Kotkatlahtis redegjorde her for «Kallio-

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



pikene»s virksomhet, og arkitekt frk. Helmi Salervos holdt foredrag om speiderbevegelsen og dens ledende prinsipper. Guds frykt, fedrelandskjærlighet og hjelpsomhet mot næsten er bevegelsens grunnlag. For å nå det målet som er satt, må speideren skaffe sig allsidige kunnskaper og lære sig til å kunne utføre mange praktiske ting, men alt dette virker bare tiltrekkende på dem som er unge, uttalte arkitekten.

Sangen, musikken, sanglekene og det skuespillet som belv ført frem, alt viste tydelig hvor langt disse glade pikene hadde nådd. Publikum fylte salen til siste plass og viste levende sympati for de unges tiltak.

Kunde det ikke være mulig å få speidertropper ved begge våre blindeskoler og det både for piker og gutter? spør «Tidning för Finlands Blinda». Dette vilde bidra meget til å bringe elevene i nær kontakt med seende jevnaldrende, noe som vilde være av stor verdi for dem, slutter bladet.

En svensk blind om radio.

I tilslutning til artikkelen i forrige nummer: «De som har mest glede av radio», gjengir vi her et opsett efter det svenske kringkastingsbladet «Röster i Radio»:

Radioen er engang blitt kalt de gamles oppfinnelse. Den kan kalles de sykes venn, og den kan kalles de blindes liv. Radioen er jo selv blind. Den lever sitt intensive, rikt skiftende liv bare gjennom lyd og lydassosiasjoner. Sitteplassen foran høttaleren blir for den blinde til en bekvem stol på et moderne tog med utsiktsveranda, der en ser skyene henge over landskaper som farer forbi, der en kan følge det menneskelige arbeid og den menneskelige forskning, der hvor det ene maleri rulles op for i neste øieblikk å følges av et annet.

Vi har fått et brev fra en blind. Ja, det er mer enn et brev. Det er en samtale mellem den blinde og hans radio. «Fra årets første til siste måned» har han kalt det. La oss citere:

«Det som gir en takknemlig sjel mest glede, er å bla i sitt minnealbum. Og dette gjelder i aller høieste grad en god venn — vår radio. Mellem den blinde og denne venn er opstått et uskillegelig vennskap. Er det da underlig at tankene ved årets slutt omfatter felles opplevelser. Dette vennskap fortjener en ærlig takk.

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler <i>i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i</i> A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim	
FRUKT, GRØNNSAKER En gros & en detail DJØNNE & CO Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.	Frakker : Dresser Lave priser O. M. JENSSEN A.S Munkegt. 27—29. Trondheim.
<i>Kjøp Deres tøier og utstyr til huset hos</i> OLE DAHL Trondhjem.	BRILLER — KIKKERTER OPTIKUS H. IVERSEN Nordregate 2 — Trondhjem.
Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler anbefales Johs. Grilstads Eftflg. Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth — Trondhjem	
<i>Beste produkter i Melk, ost og smør</i> Trondhjems Melkforsyning.	Trondhjems Meieri Melk - Fløte - Smør og Ost Nytt moderne anlegg Telefon 326 - 296.
Fotograf Schrøder Nordregt. 6. Trondhjem.	

Først og fremst gjelder dette musikkutsendelsene som har vært preget av rik innlevelse.

En og annen gang har jeg spøkt med min venn og sagt at i år har han på en særlig måte lagt for dagen sine historiske kunnskaper.

«Ja, du skal vite at 1936 er et historisk år. For at du skal forstå historie, må jeg lære dig den. I historien finner du århundrenes store forklaring på fortidens grunnleggende betydning for nutiden. Forresten: Hva for noen avsnitt synes du best om?»

«Å, la mig få tenke litt. Jo, serien «Mennene omkring dronnin-

K O K S OG G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Beskytt Deres entré, kontor- eller lagerdør med den norske sikkerhetslås. Forlang den hos Deres kjøpmann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den laveste pris. <i>Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker garanterer kvaliteten.</i> TRIO	BØKER - PAPIR C. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN
Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.</i>	

gen» (Dronning Victoria) og «Kronikespillerne» og «Folkebeve-
 gelsene».

Å minnes de kunstneriske utformede teaterkveldene gir alltid varme. Sporten har i år hatt sin olympiske sesong. Takket være de fullverdige og levende utsendelser fra Berlin blev det oss blinde forunt å motta storslagne glimt. Et politisk stor-år har det også vært. Gjennom min venns stemme har det vært mulig for mig å følge den sydende intensiteten.

Kun gl. Operaen! Jeg konstaterer at 1936 — sammenlignet med

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S. I. Jensen
KULFORR OG VEDHUGGERI

Nøsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen A/s

Bergen

andre år — tar prisen hjem. Et virkelig glansnummer anser jeg også referatene fra radiobilenes ferd gjennom de forskjellige landskaper for å være. De gav et godt innblikk i natur og folkeliv, i seder og tenkemåte.

Hvor ofte har du ikke hørt den beundring som vi blinde lytter til dig med i ødemarken, i skogbygdene og i byene! Alle har vi

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

funnet de uuttømmelige skatter du eier, og alle nærer vi en hengiven beundring for din uegennytte. Du må derfor skjønne at det blev nødvendig for mig på albumets siste blad å skrive ned på de blindes vegne en hjertets varmeste takk for alt du har gitt og alt du har vært for oss i årets løp, og det er av samme kjærlighet vi ønsker dig et godt nytt år i sann forvissning om at du kommer til å gjøre alt for gjennom ditt vesen å lyse op i våre ensomme stunder, disse stundene da vi ellers bare har selskap med vårt eget mørke.»

Ja, dette var noen korte utdrag av den blindes brev.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Specialforretning i
regne- og skrivemaskiner*

Verksted.

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET ^{AS}

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedora-sepe. Gjør et forsøk De også

FEDORA



GRAARUD - BERGEN.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsetabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Polske blinde dekoreres.

To av Polens mest fremstående blindesaksforkjempere er nylig blitt hedret på en måte som hører til de sjeldne. Det er major E. Wagner og kaptein Jan Silhan. Begge mistet synet i Verdenskrigen, og begge har innlagt sig store fortjenester ikke bare av polsk, men også av internasjonalt blindesaksarbeid.

Major Wagner som nu av den franske president er tildelt Æreslegionen, er medlem av det polske Deputeretkammer. Han er president både for de krigsblindes forening i Polen og for landsorganisasjonen for polske krigsinvalider.

Kaptein Silhan som av den polske republikks president er blitt dekorert med ordenen Det gylne Kors, har gjort overordentlig meget ikke bare for krigs-, men også for civilblinde i sitt hjemland, likesom han har tatt virksom del i annet socialt arbeid av forskjellige slags. I den internasjonale blindesaksbevegelse er han likeledes sterkt aktiv og blev nylig valgt til president i Blindeorganisasjonenes Verdensforbund, i hvis styre han for øvrig alt i mange år hadde sittet.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 3

Mars 1937

26. årg.

Innhold: Lærerik samtale med en blind jurist. (Med bilde). — Den første blindesakstale. — Bibelen og de blinde. — Vellykket kirkekoncert. (Med to bilder). — De blinde knytter store forhåpninger til Trygden. (Med bilde). — Blind svensk kioskhandler forteller. — Et 20-årsjubileum ved Blindes Utsalg i Oslo. (Med bilde). — Formannsmøte i Oslo. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Tyske blindesaksjubileer. — Feriehem også i Finnland. — Nytt tysk fagblad. — Adresser.

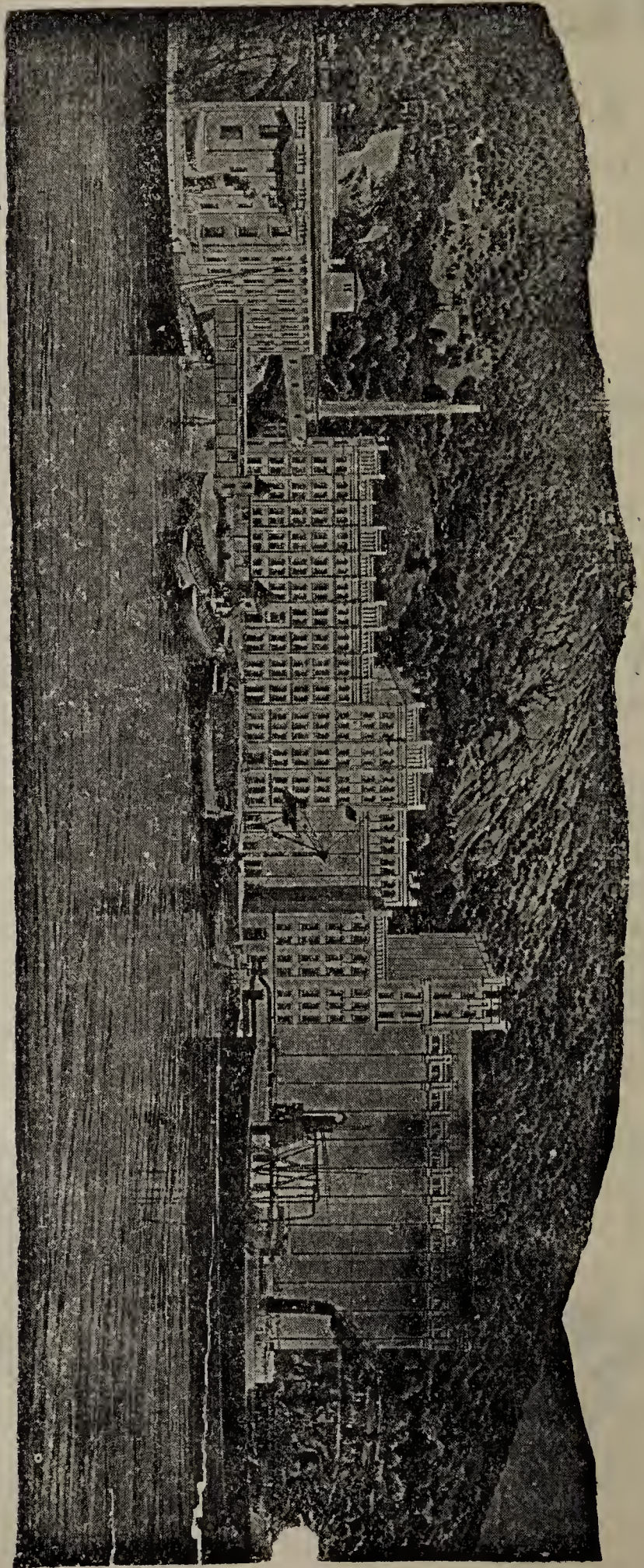
Tekst på annonsesider: Be, så skal eder gis. — Møtereferater. — Ny adresse. — Studiet av blindhet. — Foreningen for Blinde, Oslo. — Bidrag til Vestlandske Blindeforbund.

— Østlandske Blindeforbunds Syketrygd. — Sir Ian Fraser. — Blind speidergutt får Victoriakorset. — Et sjeldent bytte.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL, MÖLLE.
BERGEN



Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskudd
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånas gratis.

Vedtatte innskudd
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utval i Fotografirammer og
Rammelister.

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS

Den må alltid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger



Kjøp Deres ULLVARER fra

A/s Norsk Ull

Østervåg 42-45

Stavanger.

Utvalget i

Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENG EN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

Stedsegrønne planter,

Prydtrær og busker.

Skriv efter Prisfortegnelse

BRILLER

KIKKERTER

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen

PLANT FRUKTTRÆR

Det lønner sig.

**Roser, Prydtrær,
Stenbedplanter.**

*Skriv efter
katalog.*

Brynes Rose- og Planteskole
Stavanger

„Be, så skal eder gis.“

(Efter «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde». Frk. Solberg er blind. Red.)

Dag ut og dag inn virker Gud for sitt folks helliggjørelse, og vi bør samarbeide med ham, idet vi iherdig bestreber oss på å opelske gode livsvaner. Vi bør gå frem fra nåde til nåde, og når vi således legger resultat til resultat, vil Gud fordoble disse. Vår Frelser er alltid rede til å høre et ydmykt hjertes bønn og besvare den, og han skjenker sine trofaste nåde og fred i overflod. Han



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

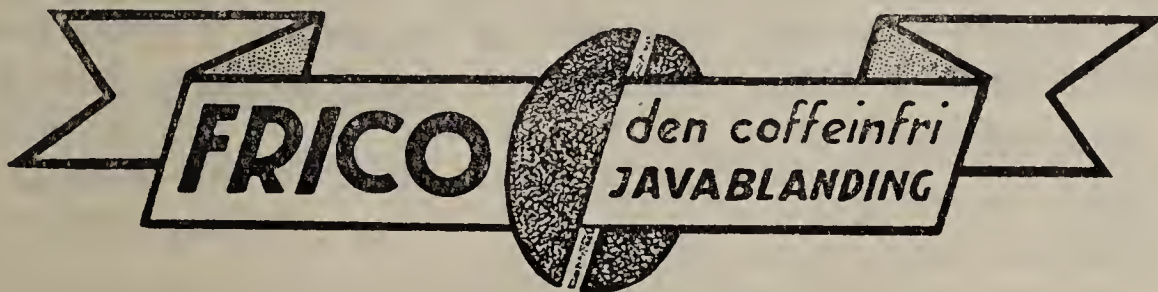
VESTA | HYGEA

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

tildeler oss villig de velsignelser vi behøver i kampen mot det onde som kleber ved oss.

Den moralske natur trenger å bli styrket ved stadig våken og bønn. Vår Frelser bad for dem som ikke følte noen trang til bønn, og gråt over dem som ikke følte noen trang til tårer, og han er nu foran tronen for å anta og fremstille for sin far deres bønner for hvem han bad på jorden. Vår Frelzers eksempel er gitt for at vi skal etterfølge det. Kristus fremstiller den ydmyke bedendes bønn som sitt eget ønske for vedkommende sjel. Enhver alvorlig bønn høres i himmelen. Den uttales kanskje ikke så flytende; men hvis hjertet er med i den, vil den stige op til helligdommen hvor Jesus er, og han vil fremstille den for Gud uten et eneste ubehjelpelig og stammende ord.

Forjettelsen er omfattende, er ubegrenset, og han er trofast som har gitt oss løfter. Dersom vi ikke får de ting vi ber om på den tid vi ber, så må vi likevel tro at Gud har hørt oss og at han vil besvare våre bønner. Vi er så uforstandige og kortsynte at vi undertiden ber om noe som ikke vilde bli til velsignelse for oss, og vår himmelske far svarer i sin kjærlighet derved at han gir oss det som tjener til vårt gagn, det som vi selv vilde ønske om våre øine var oplyst av Gud så vi kunde se alle ting som de virkelig er.

Når det ser ut som våre bønner ikke besvares, så må vi holde fast ved Guds løfter; for bønnehørelsen vil visselig komme, og vi vil få den velsignelse vi mest trenger til. Men å gjøre fordring på at bønnen skal besvares nettop på den måten vi ønsker, er forkastelig. Gud er for vis til å ta feil og for god til å holde noe tilbake fra dem som lever i opriktighet. La oss derfor ikke frykte for å forlate oss på ham, selv om vi ikke ser at han øieblikkelig bønnehører oss. La oss stole på hans sikre løfte: «Be, så skal eder gis!»

Aslaug Solberg.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 16. februar 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. —

1) Bevilgedes inntil kr. 125.- til dekning av reiseutgifter for en blind kvinne som skal begynne på «IL»s arbeidsskole. — 2) Formannen meddelte at han i henhold til oppdrag gitt i styremøte 10. nov. 1936 hadde konferert med bankassistent Reidar Torgersen, som har sagt sig villig til å overta stillingen som forretningsfører og kasserer i N. B. mot en godtgjørelse av

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerveledelse.</i>	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.
Tannlæge Olav Flornes Murhjørnet. Telef. 17046 Røntgen	

kr. 30.-. pr. måned. Besluttet å ansette hr. Torgersen på disse betingelser. Ansettelsen er foreløbig. — 3) Besluttet å ettergi rest på lån av 16. jan. 1936 med kr. 125.-. Derimot fant man ikke å kunne yde vedkommende hjelp til anskaffelse av kappsag. — 4) Besluttet å ettergi rest på to lån med tilsammen kr. 70.-.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 19. februar 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Harildstad og Risan. —

1) Bevilgedes kr. 25.- som hjelp under sykdom. — 2) Bevilgedes kr. 50.- som bidrag til anskaffelse av radioapparat til en blind kvinne i Nordland. — 3) Bevilgedes kr. 30.- til hjelp for en gammel blind. — 4) Forelå søknad om hjelp til nye radiorør. Besluttet å innhente nærmere opplysninger. — 5) Bevilgedes et lån på kr. 30.-. — 6) Bevilgedes kr. 50.- til undervisning i fiolinspill. — 7) Forslag fra Blindes Utsalg om anvendelse av N. B.s andel



Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

NH ADVOKAT
TORVALD AGEN
TORVALM. 3
TELEFON.12397

Bergen.

Telefon 12595.

Bergen. Telefon 11832.

KJØP

WIESES KOKS

Den er bes

Strandshjørnet, inng. fra Torvet

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund^{AS}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HÅNDKLÆR
I LIN, FROTÉ
OG DREIL
HOS

Bernh. L. Mathisen^{AS}

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

skapsførerens lønn blev hevet fra kr. 60.- til kr. 75.- pr. måned på grunn av det stadig økende arbeid og flytningen. — Bevilgedes inntil kr. 300.- til en nybrottsmann som ved et ulykkestilfelle har mistet synet, så at han kan fullføre sitt nybygg. Pengene utbetales efter formannens nærmere bestemmelse. — Besluttetdes å sette i gang ny utlodning med gevinster til et beløp av kr. 30 000.- og trykning av 90 000 lodder 50 øre. Saken overlotes for øvrig til formannen. — Bevilgedes kr. 50.- til forsøksutdannelse i musikk.

Sekretariatet.

Ny adresse

Reisesekretæren i Ostlandske Blindeforbund pastor R. Overvoll meddeler at hans privatadresse nu er Bogstadveien 5 B, Oslo. Tel. 68002.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A/S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—14½ (N. Korskirkealm. 12.)
(Lørdager til kl. 14.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 53615. Blomsterdalen 52158.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Studiet av blindhet.

Av «F. H. Dethloff og hustru Mathilde Wangs legat til studiet av blindhet» blir der den 21. mai i år å utdele ca. 5000 kr. Ansøknings tid til 21. april. Ansøkninger stiles til legatstyrets formann læge Frans Aubert, Bergen.

Foreningen for Blinde, Oslo,

har sendt ut sin årsberetning for 1936, hvorav vi hitsetter:

Blindeforeningens faste fond hadde ved utgangen av 1936 en beholdning på kr. 180 000.- som ved årets begynnelse.

(Forts. side 13)

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

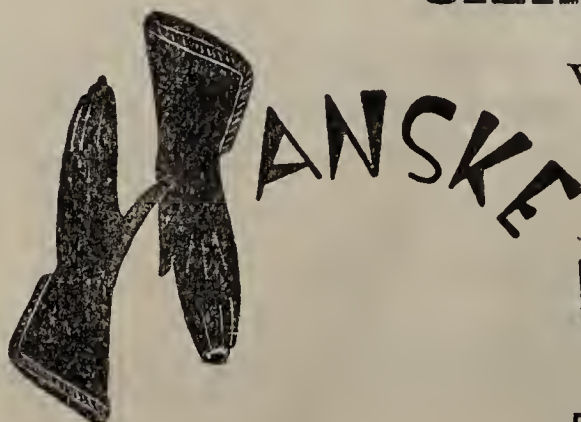
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 3

Mars 1937

26. årg.



Bjarne Møkleby.

Lærerik samtale med en blind jurist.

Dette å leve i evig mørke, det er ikke det verste ved å være blind. Folk tror så ofte at vi som mangler evnen til å se, vi er noen ulykkelige, deprimerte skapninger som bare har krav på barmhjertighet og overbærenhet, — og så sylter de oss ned i medlidenhet og plagsom omsorg, så vi næsten kan vri oss. Man vil likesom på død og liv gjøre oss tragiske, — men det er vi ikke! Vi savner en av de mest dyrebare sansene, det er så, — og det kan selvfølgelig være bittert. Men er vi ikke mennesker som dere andre for det! Har vi ikke rike gleder i våre sinn vi også! Kjenner vi ikke på huden hvordan de lune strålene fra solen blir klarere og varmere dag for dag nu, — merker vi ikke regnet og sneen som driver oss i ansiktet — vått og rent!

Og blomstene! Kan ikke vi bedre enn noen skjelne de fine duftene, syrenenes intense sødme, — nellikens friske bitterhet! Har De gått i en have med roser en sommermorgen og strøket perlende kold dugg av de fløielsbløte bladene med forsigtige fingertupper? — Har De fulgt snebråningen og løvsprettet om våren uten å kunne se det? — Det er dype gleder dette, som naturen gir oss som en rik erstatning for vår manglende sans. Og vi skulde være ulykkelige!

Det vi ber om, er ikke medlidenhet og barmhjertighet, men forståelse og rettferdighet. Fair behandling!

Overrettssakfører Bjarne Møkleby mistet synet ved en ulykke da han var 8 år gammel. Han kom med en gang på blindeskole, — og knapt 25 år gammel tok han juridisk embedseksamen med laud. For tiden driver han sakførerforretning i Oslo.

Hr. Møkleby har nylig vært en tur i København for å ordne med noen affærer angående blindesaken. Her blev han intervjuet i en skandinavisk konferanse av blindeorganisasjoner som skulde legge til rette anskaffelsen av såkalte «talende bøker» for blinde. Disse «bøkene» er simpelthen spesielle grammofonplater hvor hele verker er inntalt.

— En almindelig dryg bok går på 10 dobbeltsidige plater, forteller hr. Møkleby, — og spilletiden er hele 25 minutter på hver side. Dette systemet er meget utbredt i utlandet, — og nu akter vi å skaffe oss noe lignende i Skandinavia. Danskene har alt kjøpt inn et optagerapparat, og det er meningen at disse danske innspillingene skal cirkulære rundt også i Norge og Sverige. Senere får vi også forsøke å skaffe oss våre egne saker.

— Men punktskriften da?

— Den vil selvfølgelig ikke bli overflødig for det. Dette nye er jo bare et hjelpemiddel som er lettvinnt og behagelig. Vår egentlige litteratur vil vi nok fremdeles måtte studere i punktskrift, — som forresten er en grei måte å lese på når man får øvelse.

— Dere snakket også om førerhunder i København.

— Det gjorde vi ja. Dresserte førerhunder er jo en utmerket hjelp når vi skal ta oss frem i byen. Men her hjemme finnes ingen som virkelig kan kunsten. Jeg har nok Tsjuska her, men hun er temmelig hjemmelaget og tilfredsstiller nok ikke de strengeste fordringer. Nu er det meningen å få i stand en slags central for dressur av slike hunder for hele Skandinavia her i Oslo. Det er dannet en komité som arbeider med saken, og vi har tenkt å få en dressør opover fra Tyskland.

— Det må vel være intelligente dyr som skal til her?

— Det er klart. En ordentlig førerhund skal kunne gå unda alle hindringer på fortauet, — den skal kunne bedømme trafikken på gaten og vite når det er tid å krysse over. Kommer man på restaurant, skal den kunne følge en til et ledig bord, og den må selvfølgelig være helt snild og rolig. Bare i Tyskland er det 10 000 av disse hundene — mest schäferer, men også andre raser.*

— Det er jo mange blinde som klarer sig godt uten hunder.

— Ja, vi har flere her i Oslo som går omkring i hele byen alene. Vi har likesom kartet inne i hodet, — selv om vi aldri har sett gatene vi beveger oss i.

— Men alle de uventede hindringene da?

— Dem hører vi som oftest, eller føler dem kanskje med pannehuden. Jeg er ikke klar over hvilken sans det er som advarer oss, — jeg tror nærmest jeg hører lyktestolper og gjerder og slikt før jeg tørner mot dem.

— Men små grøfter og sånt —?

— Ja, det hender jo vi ikke blir opmerksomme på dem før vi ligger der. Men da pleier vi å merke dem! — Forresten, jeg tror ikke det er selve høreevnen som er utviklet så voldsomt hos oss. Jeg tror mer det er det at vi lærer oss til å bruke det vi hører, — lærer oss å skjelne mellom alle de fine nyansene som strømmer imot oss — og forstå hvad hver enkelt forteller. Når vi kommer inn i et værelse f. eks., så har jeg straks dannet mig et slags bilde av hvordan det ser ut der inne, — om det er stort eller lite, — hvor møblene står o. l.

— Kanskje spørsmålet er litt påtrengende, — men jeg har ofte tenkt på hvordan dere blinde drømmer.

— Jeg kan jo bare svare for mig selv — og knapt nok det. Jeg husker jo så godt det jeg har sett som barn, og tidligere drømte jeg nok ofte at jeg så. Nu tror jeg ikke jeg gjør det lenger. De forestillinger jeg har i drømme, er nokså motsvarende de jeg gjør mig som våken. Jeg har akseptert denne tilstand og bygger min verden i den.

Anderledes er det vel med mennesker som er født blinde. De kan jo ikke danne sig så korrekte forestillinger som vi som har sett. Til en viss grad lærer de å forstå farver teoretisk, — men det påståes at de skal få virkelige farveinntrykk i drømme!

— De har vel hatt mange vanskeligheter å kjempe med når De skulde lese til embedseksamen?

— Enkelte vanskeligheter har vel alle å overvinne som skal ta en større eksamen. Men spesielle vanskeligheter fordi jeg ikke ser, har jeg ikke hatt stort av. Jeg har måttet ha et par timers høitlesning om dagen — resten har gått fint.

Det er da ikke bare jeg som har tatt embedseksamen her i landet uten å kunne se. Nede i Halden sitter en residerende kapellan som er blind, og i forbundet vårt har vi en reisesekretær med teologisk eksamen. I Amerika er filologen Mildrid Støre sprog-lærerinne ved en blindeskole, — en blind urmaker vet jeg av, — og på Sørlandet ror en blind fisker båten sin ut til feltet hver morgen. Jeg har snakket med denne fiskeren, og han var et interessant bekjentskap. Det var ikke noen sak å ta sig frem på sjøen selv om man ikke så, sa han. Han hørte på sangen fra brenningen, på melodiene fra bølgeskvulpet og på dragsugenes stigende og fallende rytme hvor leden var. Han hadde altså lært sig å utnytte hørselinntrykkene på sin kant.

— Og deres eget arbeid?

— De viktigste lovene har jeg i punktskrift, litt sekretærhjelp trenger jeg. Bortsett fra det tør jeg si at mitt arbeid går like lett og like vanskelig som de fleste andre praktiserende juristers. De spesielle vanskeligheter jeg har som blind, ligger på et helt annet felt. Det er godtfolks sørgelige innbilning om hvor trist vi har det. Et moment av resignasjon er det selvfølgelig i vår skjebne. Men vi har det ikke vondt! Vi er ikke ynkvverdige skapninger, selv om vi ikke ser! Vel kan vi ha våre bekymringer vi som andre, — vi er f. eks. værtsyke som andre mennesker, vi er energiske og vi er late som dere andre. Vi er individer, personlige mennesker som dere, ikke en hop hjelpeløse invalider. Den synsevnen som så mange mener er så uundværlig, den er hos oss erstattet med andre verdifulle sanser, — vårt følelsesliv er på enkelte felter rikere og mer nyansert enn hos seende. Det er vår erstatning for synets gave.

Og det arbeid vi kan utføre like godt som dere, det vil vi ha rett til å konkurrere om. Sentimentaliteten kan dere holde for dere selv. Det vi ber om er forståelse. Fair play!

(Ursus i «Dagbladet»).

Den første blindesakstale.

Av lærer Erik H a r i l d s t a d.

Da jeg var smågutt og ennu så — vel så godt som noen —, hørte jeg imellem nevnt en blind snekker, som bodde ikke langt fra mitt hjem. Og hver gang Kristen, så hette han, blev nevnt, blev det gjerne også lagt til et ord om at han gjorde særlig godt arbeid.

Kristen hadde sett som riktig liten og mistet synet gradvis, så han lenge hadde et svakt gangsyn. Da han var konfirmert, fikk han høre om at det var en skole for blinde i Oslo, og han gav sig ikke før han fikk hjelp til å komme inn på skolen. Her blev han opplært i snekkeri og drev så med sitt håndverk hjemme en tid. Så var han igjen en kortere tid i Oslo for å utdanne sig videre i sitt fag ved Lønvigs håndverksskole, som nettop var opprettet — i parentes sagt kanskje den beste håndverksskole for blinde vi har hatt her i landet. Her blev han også tilbudt en lærerstilling, men han valgte heller å reise hjem igjen og drive som håndverker. Og Kristen fikk arbeid nok. Han bygslet et nytt stykke jord ved siden av det hans mor og stedfar hadde, og fikk med et mindre lån av Foreningen for Blinde reist sitt eget hus. Hans mor stelte for ham, og han greide sig riktig bra. Men han arbeidet også ofte både natt og dag om det knep, og det hendte imellem at folk som sent på kveld gikk forbi stuen hans, hørte det banket og rumsterte der inne uten at det var tendt lys, næsten blev skremt før de kom på at det var Kristen som holdt lang dag.

Slik gikk det til han i firtiårene mistet sin mor. Da blev det mer uvisst med stellet, og snart gikk det også nedover med helsen. Han prøvde med litt hønseri ved siden av håndverket, men det

vilde likesom ikke lenger gå for ham. Han kunde ikke arbeide så stritt som før, og det arbeid han kunde greie, blev det mindre av. De siste årene han levde, måtte han få litt hjelp av fattigkassen. Han solgte sitt hus, betalte tilbake lånet og bodde i den vesle gamle stuen etter moren, stilte sig selv helt alene og drev med det arbeid han kunde få. Han hadde greid å bli helt selvhjulpen, ja, til og med en høit ansett håndverker, i den tid han var frisk og sterk, men slitet hadde vært tungt, og han hadde ikke maktet å få noe overskudd å ty til når de vanskelige dager kom.

Det kuld av blinde håndverkere han hørte til, er nu ved å dø ut. Mange av dem nådde like langt som Kristen, noen få kanskje enda litt lenger. Og ennu går det ord om dem i deres hjembygder, om deres gode og solide arbeid. De har holdt den første blindesaksstale til det norske folk, en tale uten ord, som har åpnet manges øine for de blindes muligheter og ryddet vei for oss som kom efter. Men de slet hårdt, og de høstet ofte liten glede på sine gamle dager.

Vi har grunn til å minnes disse våre første rydningsmenn nu, for nu står vi foran et tidsskifte i de blindes liv her i landet. Loven om «blindepenger», en liten fast blindhetserstatning fra staten, vil i fremtiden gi hver enkelt strevsom blind et grunnlag å bygge på, så han lettere kan holde ut og kan ha håp om å nå litt lenger enn de gamle blinde håndverkere gjorde. Ikke så at denne erstatning vil være nok, og det private blindesaksarbeid bli overflødig. Nei, alle våre venner som interesserer sig for vår sak og ønsker å støtte oss, kan nu gjøre dette med langt større visshet om at det de gir, vil rekke til flere enn før, at et langt større antall av de blinde med erstatningen som grunnvoll og med hjelp i det praktiske blindesaksarbeid, vil ha mulighet for å makte ikke bare å reise sitt eget hus og bli selvhjulpne i sin beste tid, men å skape sitt «hjem», hvor de kan leve som uavhengige og lykkelige mennesker og også i sin alderdom høste glede av sitt strev. For strev vil og må det alltid bli, både for den enkelte blinde og med blindesaksarbeidet, dersom dette målet skal bli nådd. Men nu har vi nytt håp i strevet, derfor må alle være med.

Erik Harildstad. (Efter «Fra Mørke til Lys»).

Bibelen og de blinde.

En bibelstudie ved sogneprest T h. D a h l, Bergen.

Bibelen er en forunderlig rik bok. Den skildrer alle slags mennesker — fra de største syndere til de frommeste og helligste og den ene helt ut hellige og syndfri. Den omtaler også all menneskelig nød, således også de blindes nød. Den vet å fortelle hvorledes blinde forgjeves søker å finne døren. 1. Mos. 19, 11, hvorledes den blinde famler sig frem i mørke. 5. Mos. 28, 29. Og hos prof. Esaias heter det: Vi famler som de blinde efter en vegg, vi famler lik folk som ingen øine har, vi snubler om middagen som i tusmørke. (Es. 59, 10). Og hos Sefanias (1, 17): Da vil jeg sette slik angst i menneskene at de går der som blinde.

De bibelske forfattere vet vel at øiet er en G u d s g a v e, og det en av de største og beste legemlige gaver. Mon han som skaper øiet, ikke skulde se? heter det i salme 94, 9 og i Ordspr. 20, 12: Øret som hører, og øiet som ser — Herren har skapt dem begge to. Og derfor nevnes det som en av de største ulykker som kan ramme et menneske, å bli blind. I Salme 38, 11 heter det: Mine øines lys, endog d e t er borte fra mig. Og Jesus sier i et velkjent ord: Ditt øie er legemets lys; når ditt øie er friskt, da er også hele ditt legeme lyst, men er det sykt, da er også ditt legeme mørkt. Matt. 6, 22 og Luk. 11, 34.

Men allerede de gammeltestamentlige forfattere visste vel at han som har skapt øiet, har også makten til å læge et sykt øie. — Hvem gjør seende eller blind? heter det i 2. Mos. 4, 11 og salme 146, 8: Herren åpner de blindes øine. Og hos prof. Esaias 29, 18: På den dag skal de døve høre bokens ord, og ut fra mulm og mørke skal de blindes øine se, og 35, 5: Da skal de blindes øine åpnes.

Moseloven inneholder meget som bare var «en skygge av det som skulde komme» (Kol. 2, 17). Men noget av det for alltid verdifulle ved Moseloven er dens omtanke for alle nødlidende, også for de blinde. Det heter i 3. Mos. 19, 14: Du skal ikke banne en döv og ikke legge støt for en blind, men du skal frykte din Gud; jeg er Herren, og i 5. Mos. 27, 18: Forbannet være den som får en blind til å fare vill på veien. Og hvor vakkert er ikke Johs. ord: Øine var jeg for den blinde. (Job. 29, 15).

Evangeliene gir oss inntrykk av at det var uhyggelig mange blinde på Jesu tid i Jødeland. Mon mange bibellesere har lagt merke til hvor ofte det i almindelighet fortelles at Jesus helbredet blinde? La oss legge merke til alle disse steder.

Der hvor Lukas forteller om at Johannes sendte to disipler til Jesus for å spørre ham: Er du den som skal komme, eller skal vi vente en annen? der heter det: I den samme stund helbredet han mange for sykdommer og plager og onde ånder, og mange blinde gav han synet. Og derfor skulde de to disipler fortelle Johannes hvad de hadde sett og hørt, og aller først nevnes: Blinde ser. (Luk. 7, 18—22, sml. Matt. 11, 5). Matt. 15, 30 heter det: Jesus helbredet halte, blinde, stumme, vanføre og mange andre, så folket undret sig og de priste Israels Gud. Og Matt. 21, 14: Det kom blinde og halte til ham i templet, og han helbredet dem. Og efter Luk. 4, 18 sa Jesus i sin første store tale i synagogen i Nasaret: Herren har sendt mig for å forkynne blinde at de skal få syn. Sikker både legemlig og åndelig ment. Og i den bekjente fortelling i Johs. 5 om Betesda dam heter det: I de fem bueganger lå en mengde syke: Blinde, halte, visne, uten at det fortelles noget om at Jesus ved den leilighet helbredet blinde.

Men som bekjent forteller evangeliene også om enkelte blinde som Jesus helbredet, kanskje flere enn mange bibellesere har lagt merke til.

I Matt. 9, 27 fg. fortelles at Jesus helbredet to blinde, idet han

rørte ved deres øine og sa: Det skje efter eders tro! Matt. 12, 22 fortelles om en besatt som var blind og stum, og som Jesus helbredet, så at den stumme talte og så. Videre har vi den kjente fortelling om Jesus i Jeriko, hvor han efter Matteus (20, 29 fg.) helbredet to blinde da han gikk ut fra Jeriko, efter Markus (10, 46 fg.) helbredet en blind som nevnes ved navn, da han gikk inn i Jeriko. Efter alt å dømme en og samme, i overleveringen litt variert beretning. Videre har Markus alene den eiendommelige beretning om den blinde i Betsaida, som Jesus førte utenfor byen og behandlet slik at han først så uklart, men siden kunde se alt tydelig på frastand. (Mark. 8, 2 fg.). Og endelig har Johannes alene den kanskje mest kjente fortelling om den blindfødte, Johs. 9, 1 fg. — I begge de to siste tilfelle ser vi Jesus, Menneskesønnen, optre så helt ut menneskelig, så helt ut som barn av sin tid, hvad ethvert menneske må være, at han brukte spytt i de blindes øine.

Nevnes bør også at Jesus efter Luk. 14, 15 sa det ord: 'Når du gjør gjestebud, da be fattige, vanføre, halte, blinde! så er du salig! Og lignelsen om den store nattverd, Luk. 14, 16 fg., heter det at husbonden sa til tjenerne: Før her inn de fattige og vanføre og blinde og halte!

De blinde er ikke glemt av Gud eller foraktet av ham. Han har særlig omhu for dem.

Det ligger nær å nevne at meget taler for at apostelen Paulus, som efter sitt syn utenfor Damaskus — efter Ap. Gj. 9, 8 — blev blind så han intet så, vel — efter vers 17 — fikk sitt syn igjen. — Herfor taler ordet i Gal. 4, 15: Hadde det vært mulig, så hadde I revet eders øine ut og gitt mig dem, og ordet i samme brev 6, 11: Se, med hvor store bokstaver jeg skriver til eder med min egen hånd. Muligens også ordet i Ap. Gj. 17, 19: Så tok de ham ved hånden og førte ham op til Areopagus.

Vi handler derfor sikkert i Jesu ånd og i Paulus' ånd som skrev «kjærlighetens høisang», når vi kommer de blinde i hu og prøver å hjelpe dem i deres nød og vanskeligheter, så vi letter livskårene og arbeidsmulighetene for dem. Du lykkelige seende menneske! Tenker du på hvilket gode du har i sunde øine. Du kan for en billig pris kjøpe bøker, og du kan låne bøker og lese langt flere bøker enn du har råd til å kjøpe. Skal den blinde lese en bok og kjøpe den, så koster den blindforbundene — efter hvad det er mig sagt — 25 ganger mer enn boken koster dig og mig. Og du kan med letthet utføre ditt arbeid, fordi ditt øie er ditt legemes lys og opplyser dine hender. Den blinde må anderledes hjelpes til og opplæres i arbeidet. —

La oss glede oss over alt hvad samfundet idag — efter tilskyn-delse av kristne menneskers private initiativ — gjør for de blinde. Men la ikke oss kristne — for samfundets omsorgs skyld — glemme de blinde som Jesus viste så megen kjærlighet og omsorg!

Vel er det sant: Profetene, særlig Esaias — se 42, 19, 43, 8, 44, 18 og 56, 10 — og Jesus betoner at åndelig blindhet er den verste av all blindhet. Les Jesu ord om denne i Matt. 15, 4 og

23, 16 fg. og 12, 40. Og det er sant at det å se Guds herlighet i Jesus Kristus, det er dog det som det gjelder mest av alt om å se. Jeg skulde unne alle blinde å lese Gabriel Scotts vakre fortelling i «Det gylne evangelium» om far Johannes, seeren — den lykkelige som ikke så, den eneste som var blind, men også den eneste som kjente Gud.

Men allikevel, la oss ikke bli så åndelige at vi glemmer de blindes vanskeligheter, men husker at som Jesus gjorde Guds gjerning idet han åpnet den blindfødtes øine, så er også vi kalt til å gjøre Guds gjerninger så lenge det er dag, ved i kjærlighet å være med å hjelpe de blinde — til å få lese og til å få arbeide og til å få lysere og lettere kår.

Jeg vet at de blinde til dels undrer sig over at prester og menighetsråd — over alle de mange krav om pengegaver til de mange gode formål og saker, innen menighetene, i indre misjon og ytre misjon, ofte synes å glemme de blinde. Og jeg gjør mig gjerne til talsmann for de blinde, idet jeg ved denne bibelstudie gjerne vilde tilskynde de seende til å se de blinde og tenke på dem. Prestere og menighetsråd bør huske at Blindeforbundet med takk mottar også små bidrag, idet de mange bekker små gjør en stor å.

T h. D a h l (Efter «Dagen»).

Vellykket kirkekonsert.



Sofie Steen.



Nils Aam.

Organist Nils Åm og sangerinnen frk. Sofie Steen gav søndag 14. februar konsert i Korskirken, Bergen, assistert av fru Ingrid Åmodt som er elev av frk. Steen. Konserten fikk en meget rosende omtale i byens aviser. Vi gjengir her to av kritikkene.

Det var ikke mange mennesker i Korskirken i gårkveld. Det var jo ikke noe fristende vær å gå ut i, og hvem kunde nu også vite at man skulde få høre slikt orgelspill. Vi har hørt Nils Åm før og har ansett ham som meget lovende. Han er mer enn det nu. Han er en rikt utrustet orgelkunstner. Det er meget sagt, men det er sant.

Han anvender fine midler, denne organist. Makten i hans foredrag er ikke basert på en haglskur av tonemasser, som kan ta været fra en. Han viste det i en fuge av Bach, klart og fornemt opbygget, så hver stemme lot sig følge. Og så hadde han på sitt program et par sjelden hørte komponister, italieneren Enrico Bossi og elsasseren Boellmann, to jevnaldrende orgelmestre, født 1861 og 1862. De var begge representert ved verker av en lysere karakter enn vanlig ved kirkekonserter. Men både Bossis Pastorale og Idyll og Boellmanns Gotisk Suite er gedigen, lødig musikk og gav Nils Åm leilighet til å vise hvor megen skjønn stemning det kan legges i et kirkeorgel. Hans spill var mesterlig.

Sangerinnen Sofie Steen var den annen hovedaktør ved konserten. Også denne gang hørte man med glede hennes klare, velkligende sopran. Hun gav bl. a. et par sanger av Nils Åm, hvis evner i komposisjon vel ikke kan vurderes efter en så liten prøve. Men det var påtagelig at han har innforlivet sig i norsk folketonestil, som var godt truffet.

En elev av frk. Steen, Ingrid Åmodt, assisterte med solosang og i et par duetter. Hun har en fast og bærende mezzosopran, som lød meget godt, en stemme som bør utdannes videre.

(O. W.-P. i «Bergens Tidende»).

Kirkekonserter pleier ikke å være særlig interessante — av hvilken grunn er vanskelig å si. Konserten i gåraftes blev en gledelig undtagelse. Man hadde anledning til å stifte førstehånds bekjentskap med en vordende sangerinne, Ingrid Åmodt, som har gode betingelser for å bli dyktig. Hennes stemme — en mørk mezzo — eier fylde og er av betydelig størrelse. En del småfeil som ennu hefter ved den, er det sikkert lett for en dyktig pedagog å få bukt med.

Sofie Steen var dog den egentlige bærende kraft på det vokale område og sang pent en rekke komposisjoner, bl. a. to av den konserterende organist Nils Åm. Som komponist har hr. Åm ennu et svakt ansikt — forekommer noe konturløs, særlig i melodien. En tekst som Garborgs: «Å, hjelp meg du som hjelpa kan» krever noe ganske anderledes koncentrert og vektig for å klæ tankene i musikk. Som reproduserende kunstner derimot har hr. Åm funnet sin sikre og vel fundamenterte plass. Bachs fuge var kanskje vel massiv i pedalen, men mer moderne innstillet musikk som Bossis to små henrivende komposisjoner hadde han et utmerket tak på, og registreringen viste både fantasi og kombinasjonsevne, og i Boellmanns «Gotisk Suite» lærte man ham å kjenne som en helt

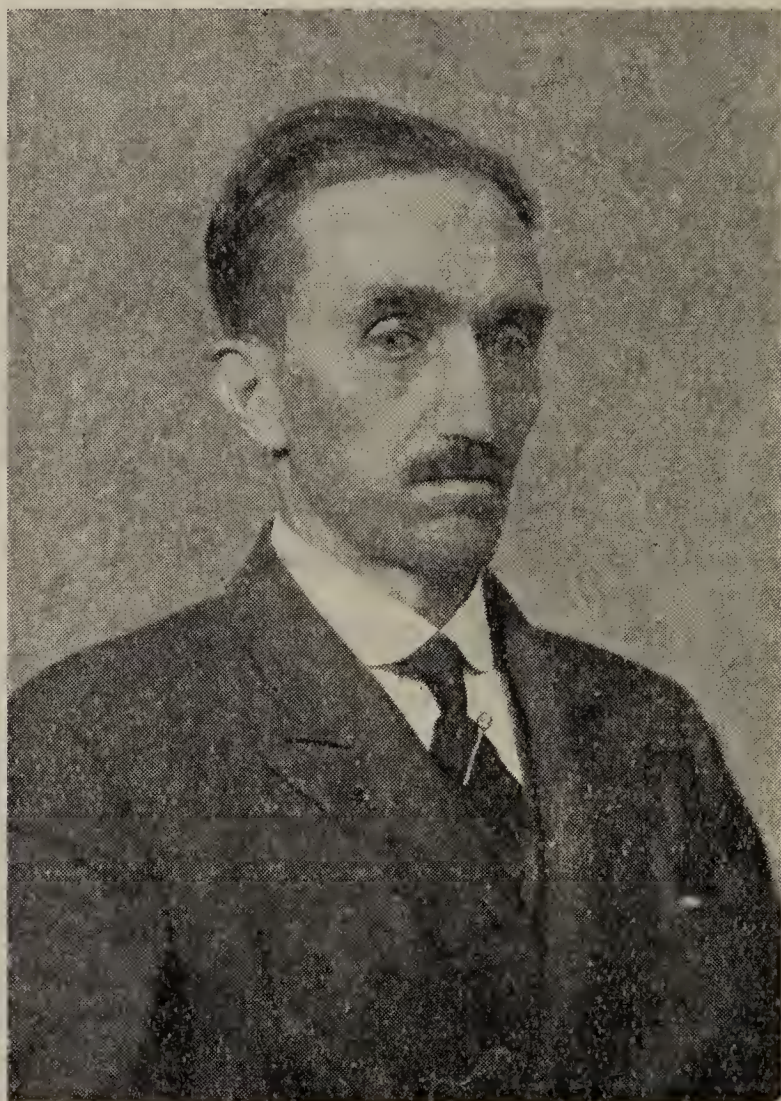
igjennem sund og ærlig musiker som deler med sig i rikt mål av den glede og fornyelse han selv har mottatt.

(John Lidén i «Dagen»).

De blinde knytter store forhåpninger til Trygden.

Lettere arbeidsforhold, større produksjon og større trygghet.

En samtale med formannen i Vestlandske Blindeforbund.



John Sætre.

— Hvordan er De fornøiet med Blindetrygden? spør vi formannen i Vestlandske Blindeforbund, hr. John Sætre.

— Vi er meget glad for at vi i det hele har fått noe som heter Blindetrygd. Det var nok mange av de blinde som gråt av glede da vi efter mange års kamp var nådd så langt. Men det er naturligvis enkelte ting ved selve løsningen som vi kunde ha ønsket anderledes. Vi hadde bl. a. ventet at synsgrensen var satt noe høiere. Folk som kan telle fingrer på 1 meters avstand mot mørk bakgrunn og som har så vidt gangsyn, må jo arbeide som blinde. Men man har vel her lagt størst vekt på at de har gangsyn, og det betyr selvsagt meget. Aldersbegrensningen nedover (19 år) er grei nok. Grensen opover er vi derimot ikke så fornøiet med. Den er satt til 65 år. Det blir således nu en tidsbolk på 5 år da en del blinde ikke kan få hverken av Blindetrygden eller av Alders-

trygden. Det kan vel forståes at det er enkelte blinde som finner dette urettferdig. På den annen side er man naturligvis klar over at nyordningen vilde bli meget dyrere om man skulde forhøie grensen til 70 år. Det er adskillige blinde i alderen mellem 65 og 70 år.

— Hvad kan det sies om Trygdens virkninger?

— For alle dem som på et vis kunde greie sig selv eller på det nærmeste var selvhjulpne, vil den bety en meget lysere tilværelse. For dem som har levet på forsorgen, vil den ikke bety noen nevneverdig forandring, ialfall ikke for enkeltpersoner. Men det er selvsagt hyggelig for dem å få pengene på en annen måte og vite at det ikke er forsorgsbidrag.

For flere familier vil Trygden ligge lavere enn det de har fått av forsorgen. Men jeg går ut fra at forsorgsvesenet vil ordne det slik at også disse familier nu vil få det noe rummeligere enn de har hatt det tidligere.

Siden vi er inne på slike offentlige spørsmål, vil jeg gjerne få nevne at samarbeidet mellem de blindes organisasjoner og det offentlige stadig er blitt bedre og bedre. Vi kan nu så å si til stadighet glede oss over at det blir tatt hensyn til våre henvendelser. Våre organisasjoner regner også med at Trygden vil virke slik at det blir større arbeidsinntekt for de blinde. De vil kunne arbeide lettere. Vanskelighetene ved å kunne skaffe sig materialer vil bli mindre. De vil i det hele kunne utnytte sin arbeidskraft bedre og få mer ut av sitt arbeid. Dette syn bygger vi bl. a. på den ting at det har vist sig at de som har av Rikstrygden, greier sig meget bedre enn andre.

— Hvad vil Trygden bety for kommunene?

— Den vil selvsagt bevirke en ikke liten lettelse på de kommunale budgetter. Ikke bare fordi kommunene direkte avlastes de nuværende forsorgsutgifter, men også fordi nyordningen i det hele skaper tryggere forhold.

Jeg kan også nevne at Blindetrygden kan nyttes til skoleutdanning for blinde og vil således bety lettelser både på kommunenes og fylkenes budgetter.

— Hvilken innflytelse vil Trygden få på de blindes saksarbeid?

— Her vil den ikke spille nevneverdig inn. Vi må fortsette arbeidet med våre mange opgaver. Det er riktignok så at Trygden vil bety en økonomisk lettelse på en måte; men på den annen side vil den også bety økende utgifter. På grunn av den stigende produksjon som vi sikkert må kunne regne med, vil det bli større krav til våre utsalg. Vi må sette mer inn for å få omsetningen tilsvarende op, hjelpe de blinde slik at Trygden virkelig blir hjelp til selvhjelp. Ellers må vi naturligvis gjøre hvad vi kan for å hjelpe de eldre blinde som intet får av Blindetrygden, og søke å lette forholdene for dem.

(Efter «Bergens Tidende»).

Blind svensk kioskhandler forteller.

Den blinde kioskhandler Hjalmar Wide, Sundsvall, gir i «De Blindas Veckoblad» følgende kvikke skildring av sine oplevelser:

Sydosten river og sliter. Den hviner og tuter rundt hjørnene og fører med sig et glissent og tørt snedryss. Nu og da banker noen på kioskluken for å kjøpe et eller annet. Jeg sitter nemlig i kiosken min. — Nu er det en som vil ha en eske snus og «Såningsmannen». Utenfor står en gutt og plystrer. Folk strømmer frem og tilbake. Tankene kommer og går. Jeg har god tid til å reflektere over både ditt og datt.

Det låger sig visst til vargevær!

Se så, en herre banker befalende og korrekt. Han skal ha cigaretter. To unge piker chokolade. En myndig dame forlanger frimerker, som jeg ikke har. Hun sier i en snerrende tone: «Det var dårlig».

Nu kommer kveldnyhetene fra T. T. — Jo visst, som vanlig banker det idelig på luken da. Ett øre i høretelefonen og ett til kunden. Det blir kleint resultat av nyhetslyttingen. Kundene må passes. En skal ha for 2 øre i drops, en annen P. K., en tredje en avis. En spør efter en fru Pettersson. En vil vite hvor danse-lokalet Hällan er beliggende. En undres på om jeg kan si når den og den bussen skal gå. En skal ha cigarer.

Nyhetene er slutt. Det varer 20 minutter før neste banking kommer. Det er en hyggelig pike. Ikke vet jeg forresten om hun er hyggelig; men hun har en pen stemme. Hun skal ha frukt og meget chokolade. Jeg blir henrykt. Endelig en kunde som kjøper for en krone! — Jeg setter mig og skriver. Det banker så blygt på luken. «Nu kommer jeg, farbror», sier en kjent pike. Hun har lovt å lese for mig. Jeg slipper henne inn. Hun tar en avis og rekker akkurat å lese overskriften på en kjærlighetshistorie, så banker det. Jeg ekspederer kunden og setter mig. Det banker igjen. «Nu får vi sne», sier en herre. «Ja, det ser så ut», svarer jeg. Han går. Jeg setter mig. Piken leser et par linjer. Det banker.

På denne måten fortsetter det i 20 minutter. Endelig får vi lesefred et kvarter. Klokken er 23. Det er stengetid. Jeg går ut og setter lukene for vinduet. Stormen hyl, sneen driver. Herlig. Det blir vargevær. Vi får sne! Det er 20. januar. Ikke så langt jeg kan minnes tilbake, har vi hatt en slik bar-vinter.

Jeg stenger kiosken, plukker med mig kassen for dagen, tender snadden og rusler i vei opover bakkene i snedrevet. Alt er stille. Bare stormens hvin og hyl høres.

Da jeg trer inn hjemme, er det første jeg hører: «Vi får sne, Hjalmar!» Det er min kone som jubler. Vinter i Norrland uten sne betyr fattigdom nær sagt for alle. Det blir ingen skogsdrift. Ikke noe tømmer kommer ned til kysten. Det blir arbeidsløshet ved sagbrukene og tremassefabrikkene, og det er arbeiderne ved dem som i sin tur gir inntekt både til handlende og håndverkere.

Tømmeret fra skogene våre gir brød. Det gir også godhjertede mennesker mulighet for å kunne skaffe oss blinde arbeid og støtte oss ellers.

Hjalmar Wide.

Et 20-årsjubileum ved Blindes Utsalg i Oslo.



Frk. Jeanette Tønder.

Den 15. februar var det 20 år siden frk. Jeanette Tønder blev ansatt som førstedame ved Blindes Utsalg i Oslo. Betegnelsen *førstedame* er i grunnen litt misvisende i denne forbindelse for såvidt som den bare kan referere sig i noen få år tilbake. I mange år var frk. Tønder *eneste* dame i utsalget, og det falt i hennes lodd sammen med bestyrer Schilling å bære dagens byrde og hete i den første vanskelige tid. Lokaliteter, arbeidsforhold — alt var jo så ganske anderledes smått dengang. Og selv om også *arbeidsmengden* dengang var mindre, var den sikkert mer enn stor nok for det fåtallige personale. Mangt et karsløft måtte hun være med om, og overtidssarbeid til langt på natt var ingen sjeldenhet. Men — som bestyrer Schilling uttalte ved en enkel tilstelning som Ø. B.s styre holdt for frk. Tønder i anledning av dagen — overtidsbetaling falt det visst henne ikke engang inn å *tenke på*. Og i det 20-årige samarbeid dem imellem hadde det ikke en eneste gang vært noen «knute på tråden».

Ø. B.s formann, sykegymnast Herstad, takket på forbundets vegne for godt og trofast arbeid i de mange år og overrakte jublanten vakre blomster.

Beskjeden og fordringsløs som frk. Tønder er, hadde hun kanskje helst sett at milepelen var passert i stillhet; men alle som gjennom årene har hatt sin gang i Blindes Utsalg, er sikkert av en annen mening.

Frk. Tønder har utvilsomt en ikke ubetydeilig del av æren for utsalgets fremgang og vekst. Til det ytterste samvittighetsfull, elskverdig og grei, går hun op i sitt arbeid, ikke bare med interesse, men med kjærlighet. Og det er vel den dypere grunn til at hun, selv om arbeidspresset har vært aldri så stort, alltid har hatt et vennlig smil og et opmuntrende ord til de mange blinde hun i «embeds medfør» er kommet i berøring med.

Det er å håpe at utsalget enda i mange år må få nyte godt av frk. Tønders fremdeles usvekkede arbeidskraft og arbeidsglede.
O. L. B.

Formannsmøte i Oslo. (30. 10. 1936).

1) «Blindes Uke» 1937 blev fastsatt til tiden 3.—10. okt. Spørsmålet om propagandahefter blev drøftet. Det blev henstillet til Ø. B. også neste år å sende sitt utkast til formennene i N. B. og V. B. så tidlig som mulig. Med hensyn til kringkastingen på riksnettet blev man enig om å søke om følgende poster: 1) Lørdag 2. okt. Barnetime fra Dalen Blindeskole. 2) Søndag 3. okt. Høimesse ved pastor Overvoll. 3) Søndag 3. okt. kl. 19.30 Blindesakshalvtime med tale av en representant fra hvert lokalforbund. 4) Mandag 4. okt. kl. 22 «Dagens stemme» (fra Bergen), helst i intervjuform.

2) Forelå svar fra Rikskringkastingens styre at N. B.f.s søknad om kr. 1000.- til overføring av radioprogrammet i punktskrift er innvilget. Bevilgningen gjelder budgettåret 1936—37.

3) Kongefamiliens bidrag til radioapparater for blinde, kr. 1 000.-, besluttedes delt likt mellom de tre lokalforbund. Det forelå spesielle lister over radioansøkninger fra hvert forbund, og formennene fikk hver sin gjenpart for å kunne bestemme hvem som i første rekke bør skaffes apparater.

4) Man drøftet forskjellige spørsmål vedrørende Blindetrygden, særlig med hensyn til syns- og inntektsgrense. Det blev besluttet å sende et cirkulære fra N. Bf. til samtlige øienlæger. Formannen blev anmodet om å søke en konferanse med socialministeren.

Norges Blindeforbunds sekretariat.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i desember 1936 og januar 1937.

Fra foreninger. Gaustad Syforening, Magnor kr. 55.-. Syforeningen «Håpet», Magnor 88.-. Fredrikstad og Omegns Blindeforening «Mot lys» 300.-. En Syforening i Løten ved fr. Karoline Rist 50.-. Skiens Blindeforening 500.-. Blindeforeningen «Dæmring», Midtvang 180.-. Reinsvoll Blindeforening 37.90. Ask Blindeforening 300.-. Nanset Blindeforening 50.-. Undrumsdal Blindeforening 100.-. Blindeforeningen «Vårbud», Hole 145.85.-. Blaker Blindeforening 350.-. Foreningen «Ungbirken», Onsøy 100.-. Moelv Blindeforening 100.-. Geilo Blindelag 40.-. Blindesaksforeningen «Fremtiden», Båstad 100.-. Stathelle Blindeforening 33.20. Unges Avdeling av Adal Blin-

deforening 25.-. Stein Blindesakskomité, Åby 9.27. Framnes Blindeforening 325.-. Rjukan Blindeforening 200.-. Blindeforeningen «Lysglimt», Hol i Hal-
lingdal 15.55. Vestre Os Manns- og Kvinneforening 20.-. Skoger Blinde-
forening 100.-. Risør Blindeforening 65.-. Tyristrand Blindeforening 120.-.
Barneavholdslaget «Fremtiden», Steinsholt 38.74. Saksumdal Blindeforening
50.-. Spikkestad Blindeforening 100.-. Syforeningen «Samhold», Spikkestad
25.-. Askerøy Blindeforening 85.-. Foreningen «Violen og Blåveis», Nøtterøy
305.-. Veldre Blindeforening 77.44. Haugen Blindeforening, Langli 200.-.
Blindeforeningen «Lyngblomst», Roverud 30.-. Barneforeningen i Søre Ål
krets, Fåberg 43.50. Barneforeningen «Blåveisen», Skien 23.-. Blindeforenin-
gen «Lysglimt», Bøn 60.-. Kjelstad Syforening, Kjelstad, Lier 25.-. Haukerød
Blindeforening 150.-. Kongsberg Blindeforening 80.-. Vik Blindeforening 25.-.
Foreningen «Fakkelen», Oslo 150.-. Blindelaget «Lysning», Vingrum 60.-.
Pikeforeningen «Lysstrålen», Holmestrand 13.-. Syforeningen «Solstrålen»,
Sandefjord 5.50. Søndre Rolvsøy Kvinneforening 9.70. Hauge Kvinnefor-
ening 9.70. Moss og Omegns Blindeforening 500.-. Horten Blindesaks-kvin-
neforening 215.-. Nydalen kristelige Ungdomsforening 15.-. Ullern skole,
Skarnes 29.15. Fetsund Blindeforening 60.-. «De Blindes Ven», Dikemark
100.-. Store Bergan Blindeforening 200.-. Asmaløy Blindeforening 165.-. «Den
lille Hjelper», Kolbu 200.60. Kråkstad eldre Kvinneforening 25.-. Sneltvet
Blinde- og Vanføreforening 32.50. Tvedestrand Blindeforening 50.-. «Den lille
Hjelper», Breili pr. Sandefjord 100.-. Kirkøy Blindeforening 200.-. Grindvoll
Blindeforening 220.-. Blindeforeningen «Vårsol», Hole 6.45. Tveten Blinde-
forening, Eidanger 50.-. Nes yngre Kvinneforening, Rolvsøy 10.-. Mork
Blindeforening 35.-. Fevang Blindeforening 140.-. Borre Blindesaksforening
300.-. Veme Blindeforening 50.-. Tilsammen kr. 7679.05.

Fra private. De-No-Fa, Oslo kr. 100.-. Dagny Gundersen, Magnor
20.50. Magda Larsen, Fredrikstad 4.50. Frk. Amundsen, Sarpsborg 10.-. Hr.
Vågstrand 160.-. Fru Thoresen, Herre 10.-. Fru dr. Holmboe, Oslo
1500.-. Frk. Karen Bjørnsen, Rygge 5.-. Anonymt 100.-. Utlodning ved 11
småpiker på Stabekk 5.55. Helga Rønåsen, Grinder 10.-. Anonymt 745.11.
I. Falck Andersen, Oslo 20.-. R. A. 15.-. Ragnhild Larsen, Kragerø 10.-. Karl
K. Grøterud, Vikesund 10.-. A/S Norsk Aluminium Company, Oslo 100.-.
Ole Ramsli, Linna 5.25. Klara Gårstrup, Elverum 5.-. Tils. kr. 2835.91.

Fra kommuner. Gran kr. 50.-. Tromø 25.-. Nord-Aurdal 45.-. Lille-
strøm 50.-. Grue 50.-. Gjøvik 50.-. Våle i Vestfold 25.-. Tils. kr. 295.-.

Fra banker. Stokke Sparebank kr. 25.-. Grue Sparebank 25.-. Nan-
nestad Sparebank 25.-. Tilsammen kr. 75.-.

Fra losjer. Losje «Vår», Hamar kr. 33.30. Losje «Eidsberg», Eids-
berg 83.08. Losje «Åsgårdsrei», Greåker 5.-. Losje «Ørje», Ørje 5.-. Barnelosje
«Erling Skjalgsøn», Sandefjord 8.-. Losje «Fedrelandets Vel», Moss 10.-.
Tilsammen kr. 144.38.

Tyske blindesaksjubileer.

Utover høsten har det funnet sted ikke mindre enn tre betydningsfulle
blindesaksjubileer i Tyskland.

12. okt. kunde Foreningen til Fremme av de Blindes økonomiske Selv-
stendighet i Berlin-Steglitz høitideligholde sin 50-årige beståen. Foreningen

hvis virksomhet nu omfatter hele provinsen Brandenburg, blev nemlig stiftet nevnte dato 1886 av daværende direktør ved blindeskolen i Steglitz, Schulrat Wulff.

23. oktober blev i Wiesbaden, i blindeskolens tidligere lokaler som nu bærer navnet Adolf Hitler-Haus, feiret 75-årsminnet for blindeundervisningens og blindeomsorgens begynnelse i Nassau. Blindeskolen i Wiesbaden blev i 1935 slått sammen med skolen i Friedberg.

19. nov. hadde Blindeforeningen i Rhinland vært i virksomhet i 50 år. Dagen blev feiret med en festlig tilstelning på blindeskolen i Düren, som foreningen alltid har hatt nær tilknytning til. Det var den daværende direktør ved denne skolen, Schulrat Mecker, som i 1886 fikk foreningen stiftet.

Feriehjem også i Finnland

Også Finnlands blinde vil nu få sitt feriehjem. De Blindas Förbund i Finland har nemlig av en annen organisasjon kjøpt et slikt hjem. Det heter «Onnela», ligger ved Tusby Träsk og har en jordvei på næsten 40 mål. Kjøpesummen for feriehjemmet med fullt inventar er 225 000 mark. De tre bygninger inneholder i alt 16 rum og 3 kjøkken. Uthusene er rummelige og av mange slags. Alle værelser er fullt innredet. Bl. a. er det ca. 40 senger med helt utstyr. Ved kjøpet blev det betalt 100 000 mark kontant. Resten skal betales i avdrag efter overenskomst.

Nytt tysk fagblad.

Reichdeutsche Blindenverband er fra nyttår begynt utgivelsen av et nytt fagblad i punktskrift. Det heter «Der blinde Büroangestellte» og er et meddelelsesblad for blinde kontorfolk og telefonister. Offentlige kunngjørelser av interesse for dem vil også bli tatt inn.

Forbundet gir tidligere ut fagblad for blinde musikere, pianostemmere, handlende, håndverkere og håndarbeidende blinde kvinner.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening
Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO

(Forts. fra side II)

I desember 1936 har det vært en tredje utlodning i bankier Johs. G. Heftyes dødsbo, og foreningen har fra boet mottatt kr. 5000.- som er tillagt Heftyes legat. I alt er fra boet mottatt kr. 100 000.-, og det er opplyst at det om noen tid vil bli ytterligere en siste, mindre utlodning i boet. Legatet hadde ved utgangen av 1936 en beholdning på kr. 103 803.75 mot kr. 98 403.75 ved årets begynnelse.

Efter regnskapet for de av foreningens midler som ikke hører med til det faste fond eller Heftyes legat, utgjorde disse ved utgangen av 1936 kr. 137 895.12 mot kr. 136 263.35 ved årets begynnelse. Når beholdningen av disse midler tillegges det faste fonds og Heftyes legat, fremkommer som foreningens samlede formue kr. 421 698.87.

Foruten disse midler disponerer foreningen over rentene av «P. N. Eckers-



Brumle
vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Illustrert
Familieblad

Kjøp idag!

I. K. LYKKE ^A_S
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S
MANUFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}
Glusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

bergs legat for blinde» og av «Emma og Carl Ellefsens legat for blinde. Hvert av disse legater er på kr. 20 000.-, og efter deres statutter skal kapitalen forvaltes av Oslo Overformynderi, mens rentene skal utdeles av Foreningen for Blinde. Av rentene av Ellefsens legat skal dog en pårørende av legatærene oppebære halvdelen for sin levetid.

Fra Oslo Skifterett har foreningen fått meddelelse om at forretningsmann Ole Grøtting Berg, som er død i 1936, har etterlatt sig testamente hvor Blindeforbundet blandt andre er inn-satt som legatar. Skifteforvalteren tilføier at boets bruttoformue er ca. kr. 21 000.-, mens det er opprettet legater til et samlet beløp av kr. 200 000.-, så legatene derfor ikke vil bli større enn høist 10 pct. av de i testamentet anførte beløp.

Av Schankes legat er utbetalt som årlig hjelp til 3 blinde som i voksen alder har mistet synet, legatporsjoner kr. 75.-. — Rentene av P. N. Eckersberg og hustrus legat, som for 1935 beløp sig til kr. 902.93, blev delt mellem 3 blinde. — Rentene av Emma og Carl Ellefsens legat, som for 1935 beløp sig til kr. 448.44, blev delt mellem 2 blinde. — Rentene av stud. filol. Yngvar Sydnes' legat, kr. 605.- er utbetalt til 6 blinde. — Rentene av fru Adolphine Holms legat, kr. 550.-, er utbetalt til 3 blinde fra Oslo.

Av årsinntektene for øvrig for 1936 er kr. 500.- anvendt til friplasser ved Blindemisjonen «IL»s blindehjem. 98 blinde er dessuten ydet økonomisk støtte. Det er således hjulpet til ophold ved «IL»s blindeskole og Oslo blindeskole, likesom elever fra disse skoler er skaffet utstyr efterat de var ferdige med skolegangen. Andre er hjulpet til i de dyre tider å skaffe sig undervisning, materialer til sitt arbeid, innredning av verkstedrum o. l.

3 blindeskolelærere er ydet stipendier, hvert på kr. 200.-, for de to's vedkommende til reise til en kongress i Stockholm og for den tredje som hjelp til en studiereise til blindeskoler i Amerika.

I alt er det i 1936 anvendt til hjelp ca. kr. 13 900.-.

Til sammenligning kan anføres at det i nedennevnte år har vært utbetalt følgende beløp i hjelpebidrag:

I 1910 kr. 4 400.-; i 1915 kr. 6 800.-; i 1920 kr. 7 800.-; i 1925 kr. 10 500.-; i 1930 kr. 13 400.-; i 1936 kr. 13 900.-.

Foreningens formue utgjorde ved utgangen av de samme år:

1910 kr. 124 890.52; 1915 kr. 160 752.03; 1920 kr. 187 230.52; 1925 kr. 288 183.59; 1930 kr. 301 403.92; 1936 kr. 421 698.87.

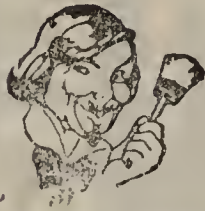
Foreningen hadde ved begynnelsen av 1936 et medlemstall på 78, hvorav 29 livsvarige. Ved årets utgang var det 77 medlemmer, hvorav 29 livsvarige.

Det avholdtes i årets løp 5 styremøter, foruten at en hel del saker blev behandlet skriftlig ved sirkulasjon mellem styremedlemmene.

Foreningens styre bestod ved årets begynnelse av doktor F. Lindeman, major Henrik Aubert og sekretær M. Steen. Ved generalforsamlingen i 1936

uttrådte dr. Lindeman som gjenvalgt. Som suppleanter valgtes fru advokat Karen Bugge og dr. med. Ingolf Schiøtz. Til formann gjenvalgt. doktor Lindeman. Til revisor valgtes frk. Gunbjørg Andersen.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 å 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

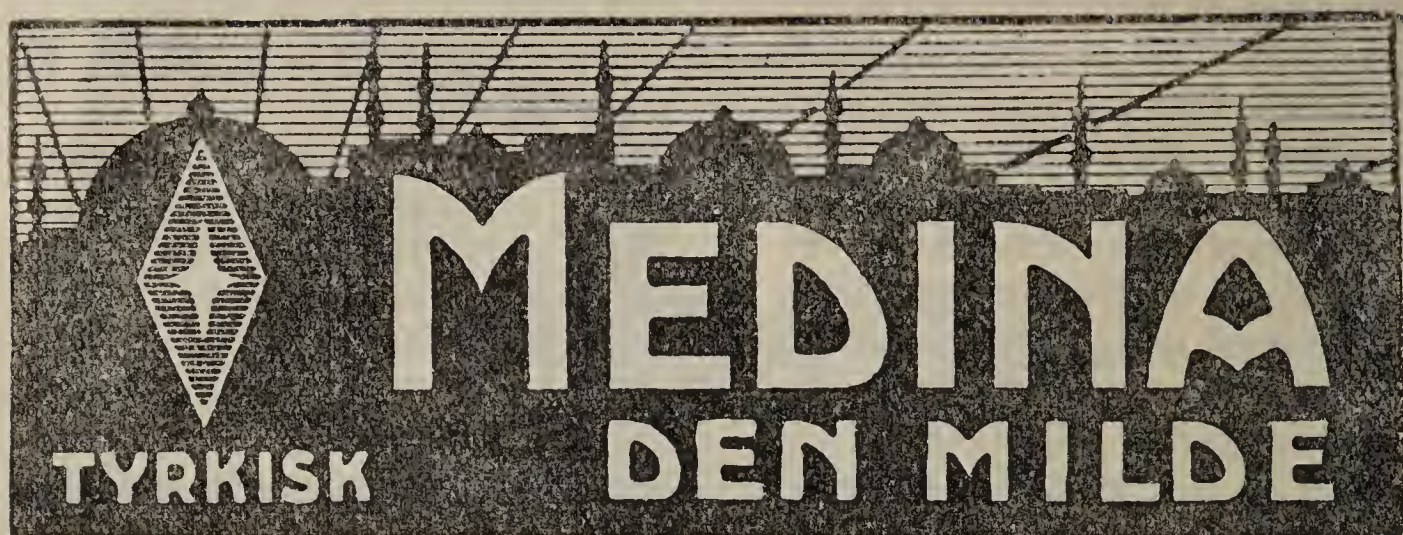
Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



**Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i desember 1936
og januar og februar 1937.**

Fra foreninger og private. Kari Stangeland, Tjelta, Jæren kr. 5.30. Sudstrand Gjentelag, Holmøyane 43.07. Haugen Gjentelag ved Kristine Løken 150.10. Elias Rønnestad, Volda 173.14. Maler Knudsen, Bergen 5.-. «Samleren», Mandal 50.-. Søgne Blindeforening 300.-. Saumarlaget på Nordstrøno 68.-. Barneforeningen «Vårsol», Spjelkarvik 200.-. Bryne Kvinneforening 43.10. Strandebarm Blindeforening 266.32. Arv fra Nordstrøno 100.-. Erik Røyseland 5.-. Britha Sollesnes 12.-. Oluffa Liseth 35.45. Dyrkorn Blindeforening 10.-. Fru Krums Kvinneforening, Ask 100.-. Toftøy Blindeforening 54.-. Barneforeningen «Tusenfryd», Klepp 10.-. Karoline Mjell, Viksdalen 55.-. Blindeforeningen «Linnea» 55.96. Torvastad Blindeforening 50.-. Martin Stubseid, Stavenes 3.-. Stavanger Blindeforening 2200.-. Marie Lie, Bergen 5.-. Anna Simonsen, Bergen 10.-. Valle Misjonsforening 55.-. Odda Blindelag 100.-. Gunnar A. Horvei, Voss 5.-. Ved frk. Sæthersdal, «Blindes Vel» 18.53. Åseral herredstyremedlemmer 10.30. Kjos Kvinneforening, Sindra 20.-. Fru Lommerud, Bergen 10.-. Ognå Blindeforening 100.-. Ungdomslaget Dalljos, Søvikdalen 4.10. Hyen og Straume Ungdomslag 66.05. Det Norske Misjonsselskap 2.-. Alfhild Vie, Førde 10.-. Tils. kr. 4410.32.

Fra fylker, byer og herreder. Kinsarvik kr. 20.-. Mandal 35.-. Flekkefjord 50.-. Evanger 20.-. Fusa 15.-. Fjellberg 20.-. Gjestal 45.-. Time 80.-. Røldal 10.-. Sjernarøy 10.-. Sund 30.-. Kristiansand S. 200.-. Odda 150.-. Egersund 50.-. Sogn og Fjordane 200.-. Sandnes 25.-. Åsane 50.-. Lista 25.-. Vikedal 10.-. Nedstrand 15.-. Årdal i Ryfylke 10.-. Stryn 25.-. Haugesund 50.-. Modalen 10.-. Luster 25.-. Strandebarm 20.-. Kvås 10.-. Torvastad 10.-. Heskestad 10.-. Florø 25.-. Rennesøy 10.-. Herad 10.-. Sola 20.-. Kvinnherad 25.-. Vigmostad 15.-. Bjelland 10.-. Kvittingsøy 25.-. Hægebostad 10.-. Spind 10.-. Mosterøy 10.-. Nes 20.-. Varaldsøy 10.-. Granvin 20.-. Bakke 10.-. Grindheim 22.50. Eidfjord 10.-. Skudesneshavn 10.-. Klepp 10.-. Nærbø 30.-. Skjold 10.-. Breim 20.-. Bokn 10.-. Hålandsdalen 12.-. Austad 10.-. Øyslebø 10.-. Hornindal 35.-. Høyland 50.-. Bømlo 5.-. Bremnes 25.-. Vest-Agder 100.-. Randesund 20.-. Sør-Audnedal 25.-. Imsland 10.-. Jostedal 10.-. Lund 15.-. Erfjord 20.-. Kvinnesdal 20.-. Tilsammen kr. 1959.50.

Fra skoler. Møhlenpris kr. 8.25. Kvilekval 1.15. Breidablikk skole, Haugesund 76.-. Fløgstad skule, Sauda 12.-. Solheims skole, 4. kl., Bergen 5.40. Siljerinden skule 21.05. Åse skule, Spjelkarvik 13.-. Tils. kr. 136.85.

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
 Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S. Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
 til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
SKOTØI

Det fremragende norske fabrikat.

El-gant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassons gt. 35

Tr.hjem

*Beste produkter i
 Melk, ost og smør*
 Trondhjems Melkforsyning.

Misjonscentralen

Telefon 1574 Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
 religiøse Fortellingsbøker

Kirkeofringer. Stranda kirke 104.04. Torvastad 34.50. Forsand
 23.64. Sauda 20.-. Gjestal 10.50. Tysvær 10.-. Tilsammen kr. 202.68.

Bergen, 1. mars 1937

Vestlandske Blindeforbunds kontor.

Østlandske Blindeforbunds Syketrygd

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt Einar Hanssen,
 Oslo (408 021), og Arthur Syversen, Lørenskog (254 922).

Formannen.

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Kjøp ikke vår **cylinderlås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO

A/S De forenede norske Laase- og Beslaofabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

Sir Ian Fraser.

I England er det mange blinde som har gjort en strålende karriere. Den som i den senere tiden har vakt størst oppmerksomhet, tør likevel være Sir Ian Fraser som ennå ikke er 40 år gammel. Som ung løytnant (han ble kort efter utnevnt til kaptein) mistet han synet i Verdenskrigen. Han kom inn på St. Dunstan's, den mønsterskolen for krigsblinde som var opprettet og ble ledet av Sir Arthur Pearson (også han var blind). Sir Arthur som før han mistet synet i 1912, hadde vært en av Englands ledende aviskonger.,

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaian 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S. I. Jensen
KULFORR OG VEDHUGGERI

Næsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang

SOLO-Kaffe

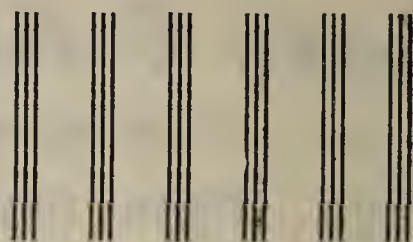
Mohr & Giertsen A/s

Bergen

en fremragende administrator og organisator, opdaget snart den unge kapteins sjeldne begavelse og knyttet ham til sig som sin nærmeste medarbejder. Siden Sir Arthurs død i 1922 har kaptein Fraser stått i spissen for hele det store hjelpearbeid til beste for de krigsblinde, og han har løst denne opgaven på en måte som har vakt almindelig anerkjennelse.

Kaptein Fraser har som blind tatt juridisk embedseksamen. Han har

STØRST UTVALG I
**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Velg **en PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pyrd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi
Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Vi har et stort utvalg
i alle prislæg.

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser

REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 1 7 5 6 1

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som
opnåes ved å bruke Fedora-
sepe. Gjør et forsøk De også

FEDORA



J. GRAARUD - BERGEN.

BERGEN

Sumvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, Kjøtor.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel s/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

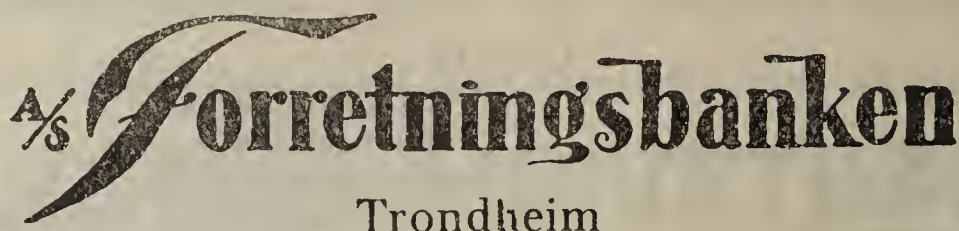
Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkre - Renkjøt
Ferskt & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.



Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

alltid vært sterkt politisk interessert og kom tidlig med i det offentlige liv. I 1924 blev han første gang valgt inn i Parlamentet som representant for de konservative, og året efter kom han med i Londons bystyre. Begge steder har han gjort sig fremtredende bemerket. Nettop nu er han blitt valgt til styremedlem i den engelske kringkasting og finner det riktigst å tre tilbake fra Parlamentet. Det kan lett opstå et visst motsetningsforhold mellem kringkastingen og nasjonalforsamlingen, og da bør en mann ikke sitte i Parlamentet samtidig som han er med i kringkastingsstyret, mener Sir Ian.

Som anerkjennelse for sitt store samfundsnyttige arbeid blev kaptein Fraser ifjor adlet av den engelske konge.

Blind speidergutt får Victoriakorset.

En blind engelsk speidergutt som for noen tid siden reddet en kamerat fra å drukne, er blitt tildelt Victoriakorset som belønning for sin heltedåd. Den utmerkelse som det her er tale om, er Englands fineste, og det er første gang den er tildelt en mindreårig.

Et sjeldent bytte.

Under denne overskrift fortelles det i februarheftet av «Die Blindenwelt» om en blind fisker, Willi Klemer i Altrüdnitz, som har vakt opsikt over hele Tyskland gjennom å fange en 2 meter lang størje som veide 45 kg. Så lenge var det ikke for ham å berge fangsten, men det gikk. Klemer som var fisker da han for mange år siden mistet synet, har fortsatt med sitt gamle yrke.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN ✓

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 4

April 1937

26. årg.

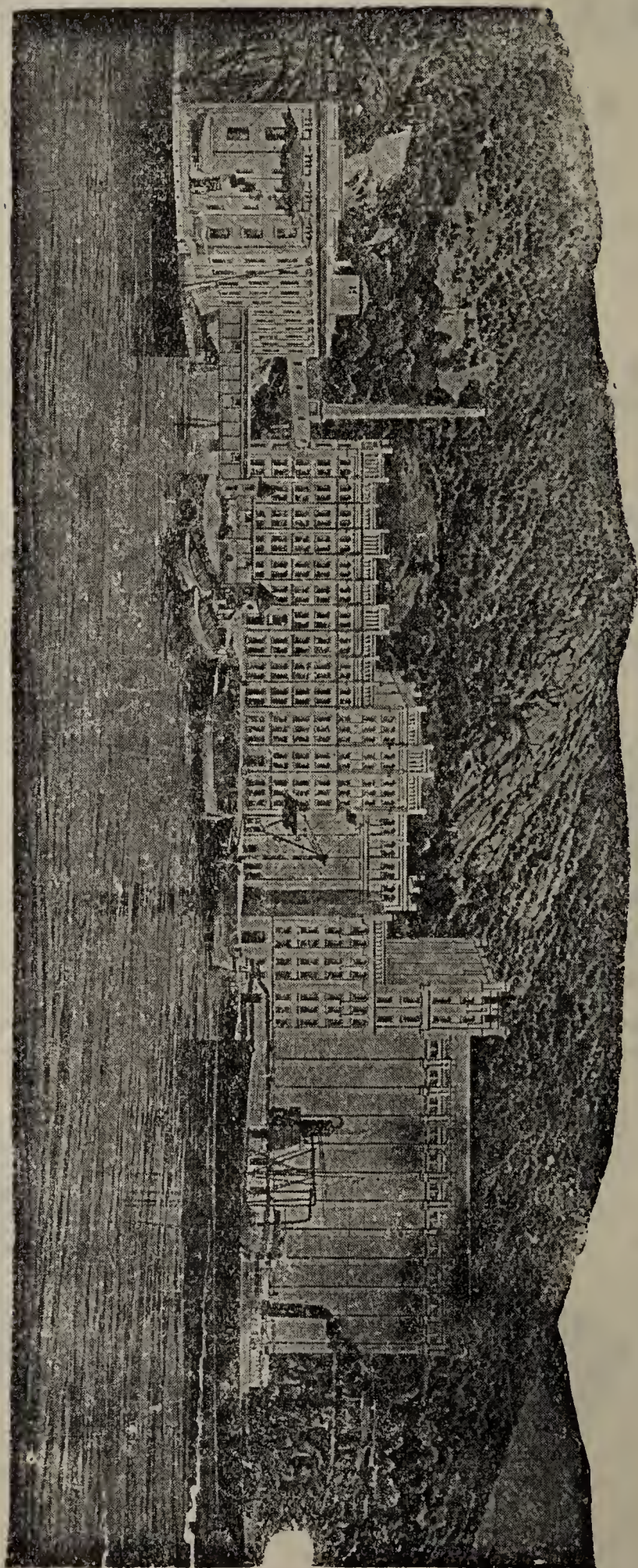
Innhold: Små kåserier av Geburg Åsland. (Med billede). — Lykke. — Sportsnytt frå Dalen. — Førerhundsaken i Norge. — Oslokorrespondenten på «nye veier». — Organistansettelse. (Med billede). — Høstblomstsalget i Østlandske Blindedeforbund 1936. — Mathilde Johansen. — Møte-referater. — Bjug Stenbro 80 år. — Utvidelse av Østlandske Blindedeforbunds verksteder. — Bidrag til Østlandske Blindedeforbund. — Adresseforandring. — Vestlandske Blindedeforbunds årsmøte 1937. — Indias Blinde. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Veien og målet. — Blind, men lykkelig. — Blindesaken på Jæren. — Barkåker Blindeforening. — Fra Danmark. — Anne Sullivan Macy. — Tyske ferie- og rekreasjonshjem. — Noteskriftmaskin. — Blinde driver fuglesangstudier.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

BERGEN



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

BØKER — BIBLER

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskudd
til høieste forrentning.
Hjemmesparebøsser
utlån-~~e~~s gratis.
Vedtatte innskudd
avhentes månedlig ved
bankens bud.
Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.
Filial: Solheimsviken

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL
BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

TELEFONER:

27434 — 25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGRÖS



Den må alltid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gauta, edamer, nøkkelost og pultost.*

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

Stedsegrønne planter,

Prydtrær og busker.

Skriv efter Pristortegnelse



ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

Kjøp Deres ULLVARER fra

1/2 Norsk Ull

Østervåg 42-43

Stavanger.

Utvalget i

Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strand aten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

BRILLER

KIKKERTER

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen



Kanskje er han endnu i det minste laget for Den Beste Sykkel, men en JUNIOR vil passe. Den er nøiaktig som en „riktig sykkel“ og rimelig i pris. Sykling er sund og utviklende sport for barna. — De minste vil more sig kongelig med en 3-hjuls JUNIOR. Katalog over sykler og barnesykler sendes gratis.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

V E S T A

STIFTET 1880

H Y G E A

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633

Veien og målet.

Johs. 12, 20—33. — Palmesøndag 1937.

For «Blindesaken» av res. kap. Erik Bråtvæit.

Der går fra urtegården til Golgata en sti.

Må alle folk på jorden se ham som går forbi.

Til Paradis den veien bær;

men en smertens vei det er.

Teksten vår begynner med å fortelle om noen grekere som var kommet til Jerusalem i anledning av påskefesten og som ønsket å få se Jesus. Det er jo meget lett forståelig at de gjerne vilde nytte anledningen til å se denne merkelige mannen som de hørte så mye underlig om. Om de fikk se ham, hører vi intet; men meldingen om disse grekerne gjør et dypt inntrykk på Jesus. Han ser det som et vårbud. «Timen er kommet da Menneskesønnen skal herliggjøres,» sier han. Hans liv hittil hadde vært i fornedrelse og ringakt. Nu skulde det snart bli anderledes. Hittil var det visstnok få og spredte røster som hadde spurt efter ham; men det skulde komme en tid da han skulde dra alle til sig, når han blev ophøiet fra jorden.

Med uttrykket «Når jeg blir ophøiet fra jorden» sikter Jesus til korsdøden, sier Johannes. Det kan nok være han har rett i det.



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

**Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.**

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesykdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesykdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. S. James-Olsen Lungesykdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5½—7½
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1½, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.</i>	Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Tannlæge Olav Flornes Murhjørnet. Telet. 17046 Røntgen	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.

Jesus taler nemlig ikke bare om at den timen er kommet da han skal herliggjøres, men også om en time som hans sjel forferdes ved, så han næsten fristes til å be om å bli frelst fra den; men han seirer også her og sier: «Fader, herliggjør ditt navn.» Og Faderens navn herliggjøres derved at sønnen blir ham lydig og bringer det offeret som kreves. Først når hvetekornet faller i jorden og dør, bærer det frukt. Den loven vet vi gjelder i naturen. Den gjelder også i åndens verden, sier Jesus.

Vi som lever 1900 år efter Kristus, vi ser jo klart hvordan Jesu ord er opfylt. På korset og ved Faderens høire hånd drar han menneskene til sig. Den korsfestede og opstandne Jesus Kristus gjør at jeg tør tro syndenes forlatelse og et evig liv, og i denne tro vil jeg følge Jesus efter i daglig kamp mot synden. Så skal Guds navn herliggjøres også ved mig. Jeg får nok kjenne at det er meget i mig som må dødes; men jeg vet at om enn veien er full av kors og smerte, så lyser et herlig mål der fremme.

Tenk når engang jeg uten synd skal leve,
hver tanke ren, hver gjerning uten brøst,
når aldri jeg behøver mer å beve
for muligheten av en syndig lyst.

Herre Jesus, hjelp oss alle å se frem mot den dagen med tro og lengsel. Gi oss en velsignet påskefest. Amen.

Erik Bråtveit.

Blind, men lykkelig.

Fra en mer enn 80-årige dame som har vært blind i mange år, har vi mottatt nedenstående to sanger. Hun har selv skrevet dem og håper at de

Guld - Sølv - Pletvarer I. Heinrich Scharfscheer Stort lager, billige priser Specialitet: Forlovelsesringer.	Øregaten 7, Bergen Telefon 14451	Telefon 14451.
--	-------------------------------------	----------------

ADVOKAT NORVALD HAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

må bli til litt trøst og opmuntring for andre som mister synet i en frem-skreden alder. Red.

Vårsang.

Herlige skogduft, småbekkers sus,
lekende vårvind, drømfylte brus
sikkert mig sier vintren er endt,
mørket er veket, lyset er tendt.

Ånd på mitt øie, vårfriske drag,
at det kan hilse gryende dag.
Ånd på mitt hjerte, strålende bud,
at det kan hilse lyset fra Gud.

Inga F.

Ikke — men!

Ikke ser jeg stjerners lys,
ikke ser jeg solens skinn;
men dens varme om min kind
er som et kjærligt kyss.

Ikke ser jeg engens flor,
ikke sommerfuglens dans;
men snilde småbarn bant mig krans,
viola, trikolor.

Ikke ser jeg rosens glød,
heller ikke liljens prakt;
men hvad fryd de har mig bragt
ved duften sin så søt.

Ikke ser jeg bølgens skum,
ikke ser jeg fjordens blå;
men dens sang jeg kan forstå,
snart nynn og snart et brum.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	Bruk Kvalitetsbriller og glass fra Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
---	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^A_S

Kolonial - Frukt - Delikatesser

BERGEN

Specialiteter: **Victoria Kaffe-Visit The**

GARDINER
HAR VÆRT OG
ER VÅR SPE-
SIALITET. — VI
HAR NORSKE
OG UTE-
LANDSKE

Bernh. L. Mathisen ^a

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: **Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.**

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Ikke ser jeg månens spill
på de klare bølger små;
men jeg kan i båten gå
og vugges fra og til.

Ikke ser jeg skogen skjønn,
ikke de småfugler der;
men dens sus og sangen er
for mig en stille bønn.

Ikke ser jeg domens hvelv,
ei dens skjønnhet underbar;
men i ord og toner har
jeg der møtt Herren selv.

Hvorfor sie «ikke» da,
når et «men» straks følger på
med så meget godt at — å!
hvor jeg må være glad.

Inga F.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

Blindesaken på Jæren.

Tross sne og kulde og frostnetter kom lerke, vibe og stær hit i begynnelsen av mars. Det var sikkert ikke mye mat for dem å finne, stakkars små; men de var kommet, og bud om vår var det, selv om mars var aldri så kald.

Og «Arbeidsgleda» er minst likeså tidlig som både lerke og vibe, og et likeså sikkert vårtegn. Den avholdt sin årlige utlodning 6. mars på Bryne Festivitetslokale. Overfylt hus, god underholdning, mye pent og nyttig å ta nummer på og deilig bevertning. Skulde det så ikke gå godt! Nettoutbyttet blev i år kr. 1265.-, et fint resultat synes vi i «Arbeidsgleda».

Programmet lød: Prolog oplest av lærer Barkved (forfattet av fru Bjørns-

(Forts. side 13)

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

HANSKER • STRØMPER VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



HANSKE

Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

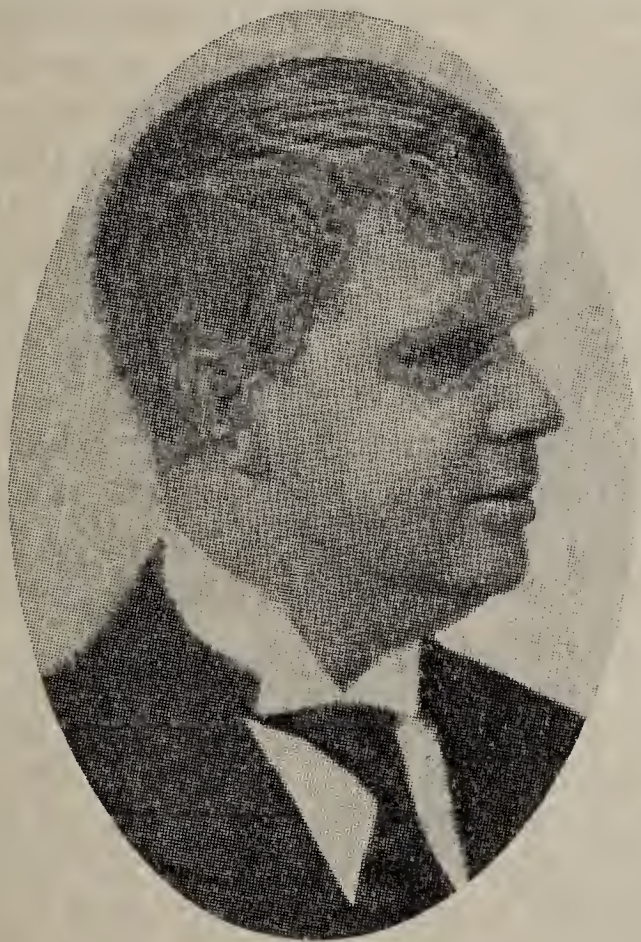
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 4

April 1937

26. årg.



Små kåserier av Geburg Aasland.

Organist Geburg Aasland skrev for noen år siden i Drammens-avisen «Fremtiden» en artikkelserie som vakte stor oppmerksomhet i vide kretser. Artiklene er skrevet i en lett, kåserende form, og forfatteren kaller dem da også selv «Små kåserier». Vi har fått tillatelse til å offentliggjøre artikkelserien i «Blindesaken», og vi er sikre på at den vil bli lest med almindelig interesse. De spørsmål som behandles er like aktuelle nu som dengang artiklene blev skrevet.

Om en er enig eller uenig i Aaslands synsmåter, må en innrømme at han har satt sig godt inn i og tenkt vel over problemene, og han skriver slik at han også får andre til å tenke.

Aasland fylte 50 år ifjor sommer, og vi hadde da en utmerket og fyldig biografi av ham, skrevet av en av hans skolekamerater, lærer Erik Harildstad ved Dalen Blindeskole, Trondheim. Ellers

er jo Aasland en landskjent mann som musiker, som sanger og som foredragsholder. Noen nærmere presentasjon av ham nu er derfor overflødig.

Vi gjengir nedenfor det første av kåseriene.

Lykke.

Eftertrykk forbudt uten forfatterens samtykke.

Hvert eneste menneskes innerste lengsel er lengselen efter lykke. Og hvis dette er tilfellet — og det er det vel ingen som tviler på — så følger derav at hele menneskehetens høieste mål og dypeste hensikt må være å nå frem til å bli lykkelig.

Men kan vi nå dette mål?

Nei, svarer noen, det nåes aldri i denne verden. Det hører en annen verden til. Og det er en mengde mennesker som aldri når det hverken i denne verden eller den hinsides.

Andre vil svare: Lykkedømmen er et vakkert Fata Morgana, en drøm som viser at menneskeslekten ennu står på et meget barnslig stadium. Intet menneske har her på jorden nådd den fullkomne lykke, og om det virkelig finnes et liv efter døden, er et overordentlig tvilsomt spørsmål. Vi får gjøre det best mulige og det mest mulige ut av livet og — resignere.

Men noen vil kanskje spørre: Hvad er lykke? Vi snakker og skriver så meget om lykke, men hvad mener vi egentlig med dette ordet?

La mig forsøke å forklare hvad jeg forbinder med begrepet lykke.

Dersom du kan si: Jeg er tilfreds med livet slik som jeg har det, jeg er fornøiet med min stilling, med mitt utkomme, med mitt hjem, med min omgangskrets, kort sagt, med innholdet i mitt daglige liv, — dersom du kan si dette, da er du på god vei til å være lykkelig. Men den fullkomne lykke eier du likevel ikke. For å eie den fullkomne lykke måtte du nemlig også være overbevist om at denne tilfredshetstilstand vilde vedvare — ja, for den fullkomne lykke må være uforanderlig. Men du vet jo at alt det du bygger din tilfredshet på, kan ramle sammen i et eneste øieblikk, og bevisstheden om dette må uvegerlig blande smerte i din lykkefølelse.

En ung mann og en ung kvinne som har vunnet hverandres kjærlighet, som har bestemt sig for å leve livet sammen, sier til hverandre: Jeg er så lykkelig.

Men lykkelige vilde de bare kunne være dersom de var sikre på at denne inderlige kjærlighet vilde vare, at ingen makt i verden kunde skille de to fra hverandre. Men fordi det finnes utallige krefter som kan ødelegge dette vakre forhold, derfor kan aldri kjærlighetslykke bli fullkommen.

Den fullkomne lykke må være en glede, en tilfredshet som aldri kan mistes, og en slik glede og tilfredshet har aldri noe menneske eiet. — Ja, var man virkelig fullkommen lykkelig, dersom man eide en slik umistelig glede og tilfredshet? Måtte man ikke også i enhver henseende være tilfreds med sig selv?

Jo, man måtte nok det. Ja, men det er det en hel del mennesker som er, og det til og med riktig til gagns tilfreds med sig selv.

Det er bare det aber ved de selvtilfredse mennesker at de som regel er så misfornøide med alle andre, og dette må jo på sett og vis bringe dem lidelse. Og det kjedelige ved selvtilfredsheten er at den — jeg kan visst si alltid — har sin rot i tankeløshet. Det tenksomme menneske, og det menneske som er ærlig mot sig selv, kan aldri være selvtilfreds. Det vil finne svakheter i sin karakter, mangler ved sine evner. Det tenksomme og ærlige menneske vil se at både dets legemlige og åndelige utrustning er ufullkommen på så mange områder, og det vil derfor alltid hige efter og arbeide mot større fullkommenhet. Men i dette arbeid vil det snart merke at viljen lengter høiere enn evnen kan make å nå, og dette vil igjen bli en stadig kilde til lidelse.

Hvis nu det menneske var til som eide en glede og tilfredshet som det visste vilde vare, og det samme menneske dertil var helt ut fornøiet med sin legemlige og åndelige utrustning — ja, det vilde likevel ikke kunne være fullkommen lykkelig. Vi har jo ikke bare oss selv å tenke på. Vi er medlemmer av et hjem, en kommune, et land, en verden. Ja, vi er hverandres «lemmer», hverandres redskaper, avhengige av hverandre, innfiltret i hverandre. Og i dette kaos av menneskeskjebner, hvorav vi selv bare er en bitte liten del, ser vi ulykken herje: Sult, sykdom, nød, angst, gråt. Nei, har jeg en eneste gang, et eneste øieblikk senket min tanke ned i menneskeslektens nød, da har jeg for alltid sagt farvel til selv å bli lykkelig.

Så har da ennu intet menneske nådd lykkeidealet, dette ideale-nes ideal. Klagende lyder det til oss fra svunne slekter: «Et menneske født av en kvinner lever en stakket tid og mettes av uro». «Pris ingen lykkelig før han er i sin grav.» «Vi vet at hele skapningen tilsammen sukker og er tilsammen i smerte inntil nu.»

Og likevel, er det ikke forunderlig? Menneskeslektens mål er lykke, og den dag dette tapes av syne, da vil livet være umulig å leve; for da står ingenting tilbake uten den mest håpløse håpløshet. Hvorfor forske og granske, hvorfor gjøre fremskritt, hvorfor tenke og tro, hvis alt likevel er håpløst?

Avdøde biskop Hognestad sa engang i et foredrag et merkelig ord om idealet. Han sammenlignet det med hesten som trekker vår livsvogn fremover. Man sitter ikke i vognen og klager over at man ikke kan nå frem og ta på hesten. Hesten er alltid foran; men så lenge den trekker med friske krefter, går det dog jevnt og sikkert fremover.

Lykken som ennu aldri er nådd, er når alt kommer til alt, den innerste drivkraft. Så rare er vi mennesker og så rart er menneskelivet.

Og det rareste av alt er kanskje at de mennesker som er nådd høiest i livets skole, har lært oss at den største lykke er ikke å bli lykkelige selv, men å skape mest mulig lykke for andre. De

har lært oss at den høieste lykke et menneske kan nå, er selvfor-glemmelsens og selvfornektelsens forunderlige lykke.

Geburg Aasland.

Sportsnytt frå Dalen.

Vintersporten har hatt ein skral sesong her oppe i år, og all-visst når vi tenkjer på skier og kjelke. Vi fekk nok litt snø ei god stund før jul; men han gjekk snart over til hálke og søle. Frå midten av januar har vi da hatt det kaldt nok; men snøen har vori berre som ei tunn skorpe, så det har ikkje nytta stort med kjelke og spark. Det er berre få dagar dei i det heile har vori framme på Dalen. Men i staden har då skeisene vori i bruk, og «Dala-rennet», som truleg snart blir eit av Norges faste store skeiserenn, gjekk så for seg den 3. mars, nettop som isen og vilde til å segja farvel. Omkring 50 elevar eller vel 80 pct. av heile elevflokken var med i rennet, og over 30 fekk premie, og det segjer ikkje lite. Deltakarane var ordna i ikkje mindre enn 10 klasser etter alder og blindegrad. Bana var på lag 70 m. rundt, og fem vaktpostar med kvar si bjølle varsla lauparane om kvar dei skulde gå. Dei minste og mest blinde gjekk ei runde og så opover til tri runder for dei største og dei som ser mest. Some, som hadde gjort det godt ifjor, var «favoritar» og vart opmuntra med heiarop frå publikum og kameratar.

Den 17. mars var det så fest med premieutdeling. Til premiar var samla inn pengar millom lærarane, medlemene av kontrollkomitéen og andre som står skulen nær. Dessuten hadde Trondhjems Skøiteklubb og eigaren av «Det nye Magasin», hr. Leiknes, gitt mange premiar. Frå skøiteklubben kom det soleis fleire staup og skeier i reint sylv.

Styrar Øye helsa alle velkomne og takka alle som hadde synt interesse for skulen ved å møte op og ved å gi premiar. 4 elevar med Eugen Andresen som dirigent spelte så jazz-musikk for fløyte, munnspel og piano, og så kom premieutdelinga. Etterpå tala formannen i Trondhjems Skøiteklubb, hr. Trygve Hagerup, som syntes at lauparane hadde gjort det riktig godt. Det vart ropt hurra for premievinnarane og for dei som hadde gitt premiar. Det viktigaste i underhaldinga seinare var eit lite spelstykke, «Gladleken», som var skrive av ein elev i 5. klasse, Gudrun Halgunset, og som vart framsynt av elevar. Det fekk og mykje fagning. Vidare var det musikk av Mons Gundersen og oplesing av Margit de Lange Eriksen og song av elevkoret.

Dalaskrivaren.

Premieliste.

Gutar.

1. klasse (dei minste). 1. premie: Arvid Samuelsen. 2. pr.: Rolf Hansen. 3. pr.: Erling Ludviksen.

2. klasse (heilt blinde). 1. pr.: Jon Andersen. 2. pr.: Viggo Ås. 2. pr.: Willy Frogg. 3. pr: Knut Dalby. 4. pr.: Eugen Paulsen.

3. klasse (litt syn). 1. pr.: Lars Skasberg. 2. pr.: Magne Skjennum. 3. pr.: Guttorm Andersen. 4. pr.: Jørgen Lien.

4. klasse (litt større med litt syn). 1. pr.: Anton Andersen. 2. pr.: Kåre Svebak.

5. klasse (med gangsyn). 1. pr.: Hallgrim Henriksen. 2. pr.: Erling Pedersen. 3. pr.: Selmer Johansen.

6. klasse (dei største, heilt blinde). 1. pr.: Johan Gundersen. 2. pr.: Bjarne Strand. 3. pr.: Kåre Thorsen.

Jenter.

1. klasse (små, litt syn). 1. pr.: Aud Fiskvik. 2. pr.: Bergljot Didriksen.

2. klasse (større, heilt blinde). 1. pr.: Margrete Botten. 2. pr.: Embjørge Jonsen. 3. pr.: Gudrun Brønstad. 4. pr., ekstrapr.: Margit de Lange Eriksen.

3. klasse (med gangsyn). 1. pr.: Valborg Johansen. 2. pr.: Edit Johansen. 3. pr.: Else Johansen. 4. pr., ekstrapr.: Gudrun Didriksen. 5. pr., opmuntringspr.: Kate Sunde. 6. pr.: Åsta Haugen. 7. pr.: Janne Vestermo.

4. klasse (største, gangsyn). 1. pr.: Grethe Sand. 2. pr.: Jenny Nymoen. 3. pr.: Gudrun Halgunset. 4. pr., ekstrapr.: Marie Nilsen. 5. pr., opmuntringspr.: Anna Brune.

Førerhundsaken i Norge.

Denne artikkel blev skrevet for vårt ukeblad «Norges Blinde» og offentliggjort der 25. mars. Da vi imidlertid også i «Blindesaken» har hatt flere opsett om førerhundspørsmålet, og vi vet at de er blitt lest med stor interesse av mange, tar vi inn artikkelen også her. Red.

Enkelte av leserne har sikkert hørt rykter om at det i noen tid har vært arbeidet med planer om å få i gang opplæring av førerhunder her i Norge. Dette arbeid er nu kommet såvidt langt at det kan være på tide å redegjøre litt for saken.

Hvad førerhunder er og hvorledes disse trofaste og tjenstvillige dyr har skaffet tusenvis av blinde i utlandet øket bevegelsesfrihet og uavhengighet, har man fått et godt bilde av gjennom de artikler om førerhunder som fra tid til annen har vært inntatt i «Norges Blinde». Disse artikler har sikkert fått mange av leserne til å ønske at de kunde komme i besiddelse av en slik hund; men dette ønsket har det hittil vært vanskelig å få opfylt her i landet. Innen landets grenser har det ikke vært noen som har kunnet påta sig en fagmessig opplæring av førerhunder, og ønsket man å kjøpe en hund fra utlandet, vilde man for det første finne at prisen var avskrekkende høy, og for det annet kunde det hende at man ikke engang fikk lov til å ta hunden inn over landets grense. I fremtiden skulde saken imidlertid stille sig noe anderledes.

I mai ifjor henvendte formannen for Norsk Dobermannpinscherklubb, bankbokholder Åge Tønsberg, sig til formannen i Østlandske Blindeforbund og spurte om forbundet kunde tenke sig å samarbeide med en del hundeklubber for å få i gang opplæring av førerhunder her i landet. Sykegymnast Herstad var straks interessert og fikk i stand et møte mellem en del medlemmer av Ø. B. og re-

presentanter for de hundeklubber som kunde tenkes å ville arbeide for saken. På dette møtet blev det opnevnt en komité som skulde foreta videre undersøkelser, og komitéen fikk følgende sammensetning: 2 representanter for Ø. B., nemlig sekretær Hjelmtveit og undertegnede, og 1 representant for hver av følgende hundeklubber: Norsk Boxerklubb, Norsk Dobermannpinscherklubb, Norsk Rottweilerklubb og Norsk Schäferhundklubb. Komitéen valgte hr. Tønsberg til formann.

Jeg skal ikke trette med i detaljer å redegjøre for komitéens arbeid, men bare fortelle litt om hvordan saken idag ligger an. Det er nu for få dager siden sluttet endelig avtale med en tysk førerhunddressør. Han skal komme hit op i begynnelsen av mai og lære op en del norske hundedressører i den spesielle førerhunddressur. De norske dressører som på denne måten får opplæring, skal så senere under førerhundkomitéens ledelse og kontroll foreta opplæring av de hunder som det blir bruk for. For å få penger til kurset har komitémedlemmene foretatt en liten underhåndsinnsamling blandt sine bekjente og blandt hundeinteresserte, og dessuten har både Nordenfjelske, Vestlandske og Østlandske Blindeforbund stillet et beløp til disposisjon. Enn videre har De Blindas Förening, Sverige, og Dansk Blindesamfund tilsagt sin støtte, da det er meningen at de norske dressører også skal levere hunder til Sverige og Danmark.

Hvad en ferdigdressert hund kommer til å koste, er det ennå vanskelig å si noe bestemt om. Meget vil avhenge av hvor lett det blir å få fatt i passende hvalper, og hvad man må betale for disse; men det er ikke tvil om at de hunder som blir opplært i Norge, vil bli betydelig billigere enn de som man med stort besvær måtte kunne få innført fra utlandet. Om priser, salgsbetingelser o. l. vil bli gitt nærmere meddelelse siden.

Det vil jo ta en viss tid før opplæringen kan komme i ordentlig gjenge; men komitéen kunde ha interesse av allerede nu å høre litt fra de blinde som kunde ønske å skaffe sig førerhund! Send noen ord til mig under adresse Kr. Augustsgt. 15, Oslo. Jeg vil med glede stå til tjeneste med opplysninger. Bj. Møkleby.

Vi kan føie til at komitéen til opplæring av førerhunder for blinde har gitt ut et lite hefte i punktskrift med titelen: «Utvalg, opplæring og behandling av førerhunder». Hftet som er beregnet for dem som tenker på å skaffe sig førerhund og for andre interesserte, koster kr. 0.75 og kan fåes ved henvendelse til sakfører Bj. Møkleby, Kr. Augustsgt. 15, Oslo. Red.

Oslokorrespondenten på „nye veier“.

Som leserne vil ha sett av referater fra Østlandske Blindeforbunds styremøter, har det i noen tid vært arbeidet med å få i gang en vevstue i tilknytning til Blindes Utsalg. Disse planene er nu satt ut i livet, idet vevstuen blev åpnet for en måneds tid siden i

lyse, rummelige lokaler i annen etasje i Blindes Hus. Vevstuen administreres av fru Bonnevie, og som lærerinne fungerer frk. Margit Sandberg.

Vi avla forleden en visitt der nede og bad frk. Sandberg fortelle litt om arbeidet.

— Vi startet med to elever, en mannlig og en kvinnelig, sier frk. Sandberg. Fru Skogstad er både elev og assistent, idet hun er behjelpelig med undervisningen av hr. Wågen, som er nybegynner, samtidig som hun selv studerer finessene i faget. Hr. Wågen har vært blind bare et par år. Han er meget interessert i sitt arbeid og har allerede gjort betydelige fremskritt.

Det er tanken at vi bl. a. skal forsøke med vevning av slike stoffer som brukes til å trekke stoppede møbler med. På den måten vil utsalget etter hvert kunne bli selvhjulpent på dette område, likesom stoppede artikler i enda høiere grad enn før blir blindes arbeid.

Frk. Sandberg uttalte til slutt at hun har stor tro på mulighetene for denne nye arbeidsgren.

Vi nyttet også høvet til å hilse på en del s t r i k k e n d e damer som de siste par måneder 2 ganger i uken har vært samlet i Blindes Hus, likeledes under frk. Sandbergs ledelse. Vi er jo alle sammen mer eller mindre underkastet m o t e n s ubønnhørlige lov, og det nytter like lite for Blindes utsalg som for andre forretninger å by frem varer som ikke er «chick moderne» både i fasong og farver. Formålet med dette kurset er, efter hvad frk. Sandberg forteller oss, i første rekke å veilede deltagerne i strikning efter o p s k r i f t, noe som nok ikke er fullt så enkelt som det kunde synes for en «legmann» på området. Damene var, bortsett fra en hyggelig kaffepause, som efter sigende inngikk som et ledd i undervisningsplanen, travelt beskjeftiget med sine forskjellige arbeidsstykker: Kjoler for voksne og barn, sweaters, jumpers, trøier etc., etc. De for en uinnviet nokså mystiske faguttrykk «luftmasker», «vrangbånd», «felling» o. l. var n æ s t e n de verste ord som kom over de 12—14 flittige Evadøtres leber i de par timer vi var der nede.

Kurset varer ut april, og elevene vil utvilsomt ha både glede og gagn av samværet.

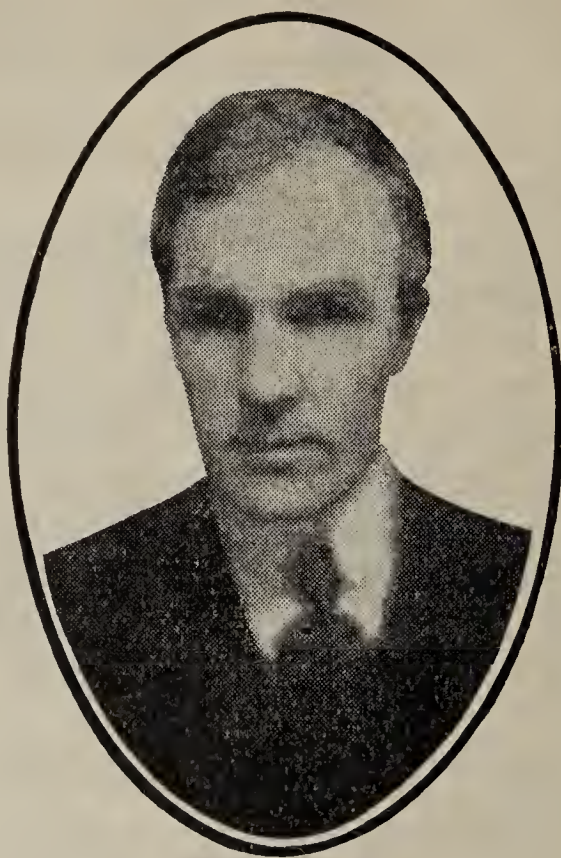
Oslo, 20. mars 1937.

O. L. B.

Organistansettelse.

Oslo Formannskap ansatte i møte 10. mars hr. Gottfred Nygård som organist ved Vålerengen kirke.

Nygård er født i Saltdalen 2. april 1903. Som syv års gutt var han så uheldig under lek med kamerater å få en splint i øiet som gjorde ham blind. Han var elev av Dalen Blindeskole 1913—24 med musikk som hovedfag. Som lærer hadde han her bl. a. Kristian Lindeman. Da Nygård var ferdig på blindeskolen, reiste han til Oslo hvor han studerte videre hos Nils Larsen, Arild Sandvold



Gottfred Nygård.

og Per Steenberg og tok en utmerket eksamen ved Musikk-konservatoriet.

Efter å ha hatt forskjellige vikariater, bl. a. i lengere tid for organist Aasland i Ullern, blev han i februar 1934 ansatt som organist ved Diakonissehusets kirke, Oslo.

Nygård har gitt egne konserter både som pianist og organist og fått en meget god presse. Også som komponist har han gjort sig adskillig bemerket. Han har således skrevet flere motetter, en klaverkonsert og en rekke sanger til tekster av Nils Collett Vogt, Olav Aukrust, Torvald Tu m. fl.

Høstblomstsalget i Østlandske Blindeforbund 1936.

I novemberheftet av «Blindesaken» 1936 gav jeg bl. a. en foreløbig oversikt over blomstersalget under «Blindes Uke» 4.—11. oktober. Jeg nevnte dengang at så snart vi hadde den fulle oversikt over salget, skulde vi komme med liste over dem som hadde organisert det. Imidlertid er det ennu noen få oppgjør som ikke er innløpet; men da tiden allerede er langt fremskredet, og det sikkert er mange som synes det er morsomt å se resultatet av blomstersalget på forskjellige steder, skal vi her få offentliggjøre en liste over de oppgjør for blomstersalg vi har mottatt fra foreninger, private, skolestyrer etc. Hele listen gjelder steder i vårt distrikt som ligger utenfor Oslo by. I Oslo blev salget som kjent organisert gjennom en komité med fru Bonnevie i spissen, og nettoutbyttet av salget fra de mange centraler i byen som salget utgikk fra, beløp sig til kr. 15 912.65.

Både når det gjelder Oslo og det øvrige av Ø. B.s distrikt, så må resultatet betegnes som meget vellykket, og vi håper at det må virke som en opmuntring til å gå løs på opgaven for kommende «Blindes Uke», til høsten, med friskt mot.

Oslo, 1. april 1937.

Ragnv. Overvoll.

Opgjør fra foreninger, private, skolestyrer etc. som har formidlet blomstersalg under «Blindes Uke».

Årnes Blindeforening kr. 20.-. Asmaløy Blindeforening 30.-. Asak Blindeforening 50.-. Adal Blindeforening 34.-. Åsgårdstrand Blindeforening 20.-. Aurskog Skolestyre 100.-. P. Amundsen, Degernes 50.-. Fru prof. Bøhmer, Ås 100.-. Bøylestad Blindeforening 10.-. Blaker Blindeforening 50.-. Brageres Blindeforening, Drammen 1000.-. Barkåker Blindeforening 60.-. Bøle Blindeforening 100.-. Borre Blindeforening 50.-. Bykle Skolestyre 58.66. Bakke Skole 9.05. Buer Skole 9.73. «Blindes Vel», Drammen 25.-. Hølen Skole 20.-. Redalen Skole pr. Gjøvik 22.-. Bjerke Skole, Kråkstad 5.-. Olav H. Berge, Hultverk Krins. Lårdal 9.15. Olav K. Berge, Kvål, Høgdaismo, Lårdal 4.25. Brønnerud Skole, Ås 30.-. Biristrand Skole 10.-. «Blindes Hjelp», Kamfjord pr. Sandefjord 45.-. Meieribestyrer Bjøntegård, Kirkenær 200.-. Lærer Olav Børli, Stai 15.-. Lærer Borlaug F. O. Tuxen, Atna 10.-. Charlotte Andersen, Kragerø 10.-. Lærer Håkon Årneshaugen, Smørklepp, Høgdaismo, Lårdal 4.23. Olga Agerup, Foreningen «Violen og Blåveis», Nøtterøy 200.-. Lærer Andersen, Digerud Skole, Frogn 5.-. Johan Åsland, Lillestrøm 292.15, Asker Blindeforening 200.-. Ås komm. Middelskole 19.63. Askim Blindeforening 150.-. Åmot Skolestyre, Åmot i Østerdal 200.-. Ål Skolestyre 51.10. Ringeby Skole ved lærer Asmundstad 95.-. Skolebestyrer Åkhus, Kragerø 100.-. Alvdal Skolestyre 100.-. Fru Agnes Carlsen, Hønefoss 10.-. Fru Ingeborg Cappelen, Ulefoss 100.-. Blindeforeningen «Dæmring», Midtvang 20.-. Anna Dalen, Gran 19.63. Fru dyrlæge Sundbye, Jessheim 180.-. «De Blindes Venner», Holt pr. Tvedestrand 30.-. «De Blindes Venner», Sarpsborg 1902.20. «De Blindes Venner», Halden 560.-. «De Blindes Venner», Larvik 460.30. Blindeforeningen «Duggdråpen», Fevik 15.-. Degernes Blindesakskomite 30.-. «De Blindes Venn», Dikemark 91.-. Eidsberg Skoler 115.-. Eidsvoll Blindeforening 20.-. Hamar Blindeforening og Blindeforeningen «Vårsol», Hamar 1132.94. Elverum Blindeforening 50.-. Ende Skole, Prestebakke 10.-. Evje Skole 50.-. Eine Skolestyre 50.-. Lærer Tor Eidsborg, Eidsborg, Lårdal 6.73. Eydehavn Blindeforening 50.-. Fetsund Blindeforening 20.-. Fevang Blindeforening 50.-. Framnes Blindeforening 50.-. Foldal Skolestyre 146.-. Fredheim Skole, Tistedal 20.-. Flå og Nes Skolestyre 100.-. Fluberg Skolestyre 50.50. Fru sogneprest Fystro, Flesberg 50.-. Lærer Flagstad, Langhus Skole 29.43. Gol Blindeforening 10.-. Pikeforeningen «Geisli», Løken i Høland 125.-. Geilo Blindesakslag 115.-. Karl Gran, Moreppen 90.-. Gjøvdal Blindesakslag 10.-. Grimstad Blindeforening 162.50. Gjerdrum Blindeforening 100.-. Lærer Gjerløw, Åmot Skole i Modum 50.-. Haug Blindeforening, Haug pr. Hønefoss 46.-. Hokksund Blindeforening 40.-. Hvitsten Blindeforening 20.-. Haukerød Blindeforening 100.-. Herefoss Skolestyre 20.-. Horten Blindesakskvinneforening 200.-. Lærer Habberstad, Kløfta 65.76. Geithus Skole ved lærer Haugen 99.65. Skolebestyrer Hansen, Lillesand 46.-. Lærer Hopen, Mjøndalen 50.-. Fru Karoline Haug,

Kirkeskolen, Norderhov 50.-. Frk. Gehlert-Nilsen, Ljan 40.50. Gransherred Skolestyre 48.71. Iddevang Skole, Idd 10.-. Blindeforeningen «Fremtiden», Båstad 15.-. Lærer K. Johansen, Dal Skole, Frogn 10.-. Fru Johnsen, Grefsen 278.75. Fru Laura Jensen, Lillehammer 300.-. Skolebestyrer Johannessen, Raufoss 99.65. Koppang Skole 10.-. Kirkeøy Blindeforening, Hvaler 136.31. Kråkerød Blindeforening 33.-. Kråkstad Skole 10.50. Kongsvinger Folkeskole 49.63. Kongsberg Blindeforening 347.50. Landgangen Blindeforening 40.-. Larvik Blindesaksforening 100.-. Blindeforeningen «Lyngblomst», Rove-rud 18.-. Lesja Skolestyre 74.80. Ljøterud Skole, Skollenborg 15.-. Blinde-foreningen «Lysglimt», Borøy 25.-. Pikeforeningen «Lysstrålen», Holme-strand 62.-. Fru Dagny Larsen, Heia 10.-. Lunde Skolestyre 90.39. Fred-rikstad og Omegns Blindeforening «Mot Lys» 1954.30. Blindeforeningen «Lysning», Vingrum 12.20. Blindeforeningen «Lysglimt», Hisøy 16.50. Mysen og Omegns Blindeforening 36.67. Moelv Blindeforening 20.-. Meheia Skole 5.-. Moss og Jeløy Blindeforening 400.-. Mørk Skole, Skotbu 5.-. Lærer Myklebost, Eik Krins, Lårdal 8.73. Blindeforeningen «Mauren», Minnesund 50.-. Medbøen Skole, Gulsvik 15.-. Lærer Moe, Randsfjord Skole, Jevnaker 100.-. Mo Skolestyre, Åmdals Verk 50.-. Elida Larsen, Dal 18.-. Nore Blinde-forening 100.-. Nanset Blindeforening 126.-. Generalkonsul Rolf Nielsen, Larvik 10.-. Nord-Aurdal Skolestyre 90.-. Notodden Folkeskole 271.30. Lærer Ottersen, Vestby 148.70. Porsgrunn Blindeforening 428.20. Frk. Emma Paulsen, Husøysund 30.-. Rygge Blindeforening 30.-. Søndre Rolvsøy Kvin-neforening 6.50. Reinsvoll Blindeforening 10.-. Rjukan Blindeforening 453.-. Rollag Blindeforening 40.-. Risør Blindeforening 30.-. Rolvsøy Skolestyre 150.-. Lærer Rollag, Bilitt Skole, Frogn 14.-. Romedal Blindeforening 20.-. Sandefjord Blindeforening 730.-. Skilsøy og Revesand Blindeforening 10.-. Blindeforeningen «Solstrålen», Åros 50.-. Skotselv Blindeforening 50.-. Stein Blindesakskomité 33.26. Sagrenda Skole 28.48. Ski Skolestyre 100.-. Skien Blindeforening 290.-. Sagdalen Skole, Strømmen 200.-. Lærer A. Sandvik, Sogsti Skole, Frogn 20.-. Skoppum Blindeforening 25.-. Stavern Blinde-forening 20.-. Son Blindeforening 20.-. Røyken Blindeforening 50.-. Råde Blinde-forening 50.-. Frk. Ragna Størløs, Rakkestad 20.-. Speiderchef Sundland, Svelvik 50.-. Lærer Skolmen, Kråkstadelven 50.-. Skolebestyrer Strai, Tvede-strand 50.-. Spikkestad Blindeforening 10.-. Strøm Kvinneforening 20.-. Sanni-dal Skolestyre 26.15. Marie Statshaug, Brennhaug 10.-. Speiderchef Lae, Stabekk 100.-. Rektor Selberg, Gjøvik 247.-. Skolebestyrer Sveen, Slemme-stad 50.-. Skare og Kongshavn Blindeforening 25.-. Lærer Sollid, Mykleby Skole, Stai 15.-. Frk. Hilda Sunde, Fiane i Gjerstad 10.-. Stenviken Skole, Steinvik 15.-. Store Bergan Blinde- og Tuberkuloseforening 50.-. Setskog Skolestyre 30.-. Tyristrand Blindeforening 20.-. Tønsberg og Omegns Blin-desaksforening 677.59. Lærer J. Torp, Karterød Skole, Østre Moland 15.-. Skoleinspektør Tvedte, Hønefoss 200.-. Lærer Thune, Vikesund 48.95. Tve-destrand Blindeforening 10.-. Blindeforeningen «Ungbirken», Onsøy 20.-. Fru Ellinor Ugland, Arendal 471.50. Ullevål Sykehus 264.80. Blindeforeningen «Vårbud», Hole, Ringerike 30.-. Verp Skole, Skollenborg 24.65. Vegusdal Skolestyre 30.-. Vestre Gausdal Skolestyre 99.60. Østre Gausdal Skolestyre 99.30. Sykrinsen «Viljen», Lom 20.-. Vågå Skolestyre 80.-. Vikene Blinde-forening og Indre Sjømannsmisjon 25.-. Vardal Skolestyre 130.70. Vik Blin-deforening 30.-. Fru Wiee, Sande i Vestfold 10.-. Blindeforeningen «Vår»,

Matrand 20.-. Skolene i Ytre Sandsvær 100.-. Øberg Skole, Idd 15.-. Karoline og Peder Ødegård, Brandbu 179.50. Vågåmo Blindeforening 10.-. Gunnar Jore, Dalen i Telemark 9.-. Nord-Odal Skolestyre 100.-. Stange Lærerlag 222.70. Rakkestad Manufaktur- og Modeforretning 20.-. Lærer T. Åsmundstveit, Høgdaismo, Lårdal 6.75. Undrumsdal Blindeforening 7.70. Saksumdal Blindesakslag 20.-. Votndalen Blindeforening 20.-.



Mathilde Johansen.

Det var med dypt vemod jeg fikk melding om at vår kamerat Mathilde Johansen er død natt til onsdag 24. mars på Blindemisjonen «IL»s hvilehjem i Oslo. Hennes hjerte har i de senere år vært meget svakt, og det er vel denne hjertelidelse som nu har fremkalt døden, da hun — uten å ha vært egentlig syk på forhånd — onsdag morgen blev funnet død på sitt værelse.

Da jeg like over nyttår 1901 kom inn som elev på blindeskolen i Oslo, var Mathilde Johansen kommet dit et par dager før mig. Hun var da i 20-års alderen og hadde mistet synet gjennom en tiltagende øiensykdom, som alt i lengere tid hadde nedsatt hennes syn. Hun blev med i det massasjekursus som straks efter blev satt i gang der på skolen, og hun blev en meget dyktig massøse og viste sig i det hele riktig vel skikket for dette arbeid. På skolen var hun ellers særlig interessert med i timene i teoretiske fag. Hun var også sterkt interessert for litteratur og musikk og var alltid av de mest trofaste til å være til stede når det var musikk eller oplesning å høre.

Da hun reiste ut fra skolen, vendte hun tilbake til sitt hjem i Fredrikstad og begynte som massøse. Hun fikk efterhånden ikke så få patienter, som lærte å sette pris på henne som massøse og menneske. Hun synes således å ha hatt en egen evne til å snakke med sine patienter og virke på dem også på denne måte.

For blindesaksarbeidet har Mathilde Johansen vært levende interessert like fra vi begynte å snakke om å danne Østlandske Blindeforbund. Hun var en tid medlem av dette forbunds styre og senere varamann, likesom hun har vært medlem av flere komitéer. Hun fikk også andre til å interessere sig for vår sak. Således fikk hun i Fredrikstad dannet en forening for Ø. B., og hun har fått flere damer til å skrive av bøker for Ø. B.s Bibliotek. Et par av dem er fremdeles av bibliotekets dyktigste og beste avskrivere. Hennes litterære interesser har også vist sig i de velskrevne skildringer og skisser hun fra tid til annen har hatt i «Norges Blinde» og andre punktblad og i våre julehefter. For ikke lenge siden blev et slikt arbeid av henne premiært ved en mindre premiekonkurranse i Sverige, og jeg synes å hugse at hun også en gang før har vunnet en slik premie.

I de siste 20 år er det imidlertid stadig gått nedover med Mathilde Johansens helse, og hun var svært glad over å få ordnet

sig slik at hun for et par år siden kunde flytte inn på «IL»s hvilehjem, hvor hun også hele tiden siden har funnet sig riktig vel til rette.

Mathilde Johansen var et intelligent og interessert menneske, en ivrig arbeider for vår sak og en hyggelig og trofast kamerat. Derfor vil hun lenge bli hugset av alle oss som kjente henne. Fred og signing over hennes minne.

Erik Harildstad.

Mathilde Johansens beste venninne på hvilehjemmet, Marie Granheim, har skrevet nedenstående vers, som hun selv leste op ved frk. Johansens kiste før denne blev ført til kapellet.

Nu sover du, du lider ikke mere,
nu har du nådd det største som jeg vet.
Nu er du kommet Jesus riktig nære,
og hviler evig i hans kjærlighet.

Å kjenne dig, det var for mig en glede,
som du nok også sikkert har forstått.
Og når jeg kom, så var du alltid rede
å dele med mig både stort og smått.

Det var så godt at vi fikk granner være
på dette hjem som var oss begge kjær.
Og i det lyse himmelhjem, du kjære,
hvad vil det bli å være sammen der.

M. G.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 13. mars 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Harildstad, Nergård og Risan.

1) Bevilgedes et lån på kr. 200.- som hjelp til avvikling av forretning. Lånet er rentefritt og tilbakebetales innen årets utgang. — 2) Bevilgedes inntil kr. 100.- til innredning av et værelse. Beløpet blir å utbetale mot regning. — 3) Bevilgedes et lån på kr. 50.- som tilbakebetales innen årets utgang. — 4) Bevilgedes kr. 50.- som hjelp under sykdom. — 5) Bevilgedes kr. 30.- til midlertidig hjelp. — 6) En søknad om et bidrag på kr. 75.- blev ikke imøtekommet, da vedkommende får hjelp fra annet hold. — 7) Bevilgedes kr. 43.43 til radiolamper. — 8) Referertes takkeskrivelse fra Oskar Haglund for den erkjentlighetsgave fra forbundet som blev overrakt ham på hans 50-års dag. — 9) Bevilgedes det nødvendige beløp til anskaffelse av en skrivemaskin (Remington Rand) til kontoret. Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 19. januar 1937. Til stede var: Sætre, frk. Steen, Sørensen og Johansen.

1) Efter bemyndigelse av styret blev vedtatt å nedskrive utestående fordringer hos blinde med kr. 922.78. Da frk. Hatlem og Tholo ikke var til stede, blev saken omsendt til disse som erklærte sig enig i den foretatte nedskrivning.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 30. januar 1937. Samtlige medlemmer til stede. Likeså var utsalgets styrer H. E. Gjøn og redaktør Edvard Imsdahl til stede ved behandlingen av første sak.

1) Forslag til plan for et større lotteri blev referert. Etterat saken var diskutert, blev oplest en svarskrivelse fra V. B.s formann som blev godkjent av det samlede styreutvalg, Gjøn og Imsdahl. — 2) Som alm. hjelp blev bevilget kr. 25.-. — 3) Til betaling av lys blev bevilget kr. 40.-. — 4) Til alm. hjelp bevilgedes kr. 26.-. — 5) Til alm. hjelp blev bevilget kr. 50.-. — 6) Til alm. hjelp bevilgedes kr. 25.-. — 7) Som hjelp til husleie blev bevilget kr. 25.-.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 19. februar 1937. Samtlige medlemmer til stede.

1) En del nedskrivninger på uerholdelige fordringer hos blinde blev enstemmig vedtatt, og det blev lest op regnskap for Blindes Utsalg som blev mottatt med takk. — 2) Søknad om kr. 50.- til materialer blev avslått. — 3) Søknad behandlet ved muntlig konferanse og bevilget med kr. 25.- blev godkjent av det samlede styreutvalg. — 4) Søknad om hjelp til reiseskrivemaskin: Styreutvalget var enig i å hjelpe vedkommende blinde til å få byttet sin gamle maskin om i en reiseskrivemaskin. — 5) Til garn blev bevilget kr. 30.-. — 6) Til materialer bevilgedes kr. 50.-. — 7) Til medisiner og annet bevilgedes kr. 25.-. — 8) Søknad om månedlig støtte til hushjelp blev av prinsipielle grunner avslått. Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 2. mars 1937. Møtet holdtes på forbundets kontor. Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, frk. Sverdrup, dr. Schiøtz, Rolf Arnesen, første suppleant Alf Arnesen og annen suppleant Bjarne Møkleby samt bestyrer Schilling. — Protokoll for forrige styremøte blev referert. — Ved omsendelse var siden forrige styremøte bevilget: Kr. 500.- som lån til en musiker til kjøp av piano, kr. 50.- til klær, kr. 50.- til flytning, kr. 50.- til øieblikkelig hjelp, kr. 50.- til øieblikkelig hjelp, kr. 36.- til husleie, kr. 25.- som lån, kr. 10.- til trikkepenger m. m., kr. 50.- til øieblikkelig hjelp, kr. 100.- i startbidrag. — I overensstemmelse med forslag fra Håndverkerkomitéen besluttet å utvide tapetserverkstedene således at de tre rum som nu benyttes, blir slått sammen til ett, og at det averteres efter mestersvenn. (Se for øvrig spesialartikkel herom i dette nummer). — For å skaffe mer arbeid for kurvmakerne, hvis fag nu er gått så sterkt tilbake, anmodet utsalgsbestyreren om forsøksvis å bestille inntil 200 forkurver. Disse påtok Rolf Arnesen sig å omsette utover i distriktene mot provisjon. — Bevilgedes et rentefritt lån på kr. 300.- til en småbruker til maling av hus, med kr. 15.- pr. måned i avdrag. — Bevilgedes kr. 50.- til materialer. — Bevilgedes kr. 100.- som rest på startbidrag til utgående elev. — Bevilgedes kr. 200.- som lån til kjøp av radioapparat mot månedlig avdrag på kr. 25.-. — Bevilgedes kr. 25.- til øieblikkelig hjelp. — Bevilgedes det nødvendige til en skrivemaskin. — Bevilgedes kr. 50.- til øieblikkelig hjelp. — Bevilgedes et honorar på kr. 200.- til en blind loddselger som har vært enestående dyktig til å selge lodder. — Bevilgedes kr. 50.- til brensel m. m. — Bevilgedes kr. 100.- til utdanning for en ung blind dame. — Bevilgedes kr. 50.- til klær. Sekretariatet.

Bjug Stenbro 80 år.

16. april fyller tidligere snekker og salmaker Bjug Stenbro 80 år, idet han er født i Valle, Setesdal, nevnte dato 1857. I 6-års alderen kom han til en morbror i Suldal, hvor han blev til han var konfirmert. Fra han var 10 år drev han som gjetergutt det meste av året, så med skolegangen blev det ikke stort bevendt. Vel 14 år gammel reiste han til Stavanger og gav sig i bakerlære, og nu fikk han den første føling av at hans syn ikke var så godt som andres. Årsaken var en hjernebetendelse i den tidlige barnealder. Etter et par år måtte Stenbro opgi bakerfaget; men synet var enda ikke værre enn at han kunde drive utendørs arbeid. Og så begynte Stenbro som anleggsarbeider. I de følgende 20 år drog han fra det ene veianlegg til det andre. Han var på Voss, i Vennessla, Skien, Kragerø og i Breviksdalen (ved Brevik). Det siste stedet var han forresten fastboende i 8 år.

Imidlertid sviktet synet mer og mer, og i 1895 søkte Stenbro sig inn på Lønvigs skole, hvor han fikk opplæring i snekkeri. Etter endt utdannelse drev han en tid snekkerverksted i Hegdehaugsveien sammen med en annen svaksynt. Så begynte han en liten kull- og vedforretning i nærheten av Majorstuen, og her hadde han da i noen år et nødtørftig levebrød. Men forretningen var jo ikke større enn at han måtte være sitt eget bud, og da synet stadig avtok, blev det til slutt for vanskelig å ta sig frem i de mange kjøkkentrapper og mørke kjeller ganger som geschäften førte med sig.

I 1913 reiste Stenbro til Dalen og tok et kursus i salmakeri, og etter et kortvarig forsøk med en ny kullbod, denne gang på Grønnerløkken, kom han i 1916 inn på det nyoprettede verksted i Blindes Hus, hvor han arbeidet til han opnådde alderspensjon. Han nyter nu et velfortjent otium på Kampens Gamle hjem.

Det er et liv rikt på omskiftelser Bjug Stenbro kan se tilbake på, og skjønt det såvisst ikke har vært noen «dans på roser», har han likevel bevart et lyst syn på livet og menneskene. Han er fremdeles både åndelig og legemlig i full vigør og følger interessert med i tidens brennende spørsmål. Av Østlandske Blindeforbund har han vært medlem helt siden forbundets stiftelse.

Vi ønsker den gamle hedersmann hjertelig til lykke med 80-års dagen og en lys og lykkelig livsaften.

O. L. B.

Utvidelse av Østlandske Blindeforbunds verksteder.

Ved årsoppgjøret i Blindes Utsalg viser det sig at omsetningen er gått betydelig op også i 1936. Efterspørselen efter finere stoppede møbler, og ellers i det hele tatt efter tapetserarbeid, har til sine tider vært så stor at man ikke så hurtig som ønskelig har kunnet effektivere ordrene. I denne anledning hadde Håndverkerkomitéen, nedsatt på Ø. B.s årsmøte 1936, og som består av Johan

Åsland, Ludvig Sengebusch, Gulbrand Rogndokken, Hans Hermansen og Sverre Kristiansen, som møtte for Rolf Arnesen, møte i Blindes Hus sammen med formannen og utsalgsbestyreren. Komitéen drøftet spørsmålet om utvidelse av verkstedet og ansettelse av tapetserermester. Det er for så vidt en gammel tanke man her kom inn på, men allikevel bidrog komitéens innstilling meget til at saken blev tatt op i styret til endelig behandling. Komitéen ment nemlig at det var viktig for utsalget å ha et så stort og godt verksted som mulig, så alle ordrer på stoppede møbler o.s.v. kunde bli utført på beste måte. For å kunne skaffe plass til flere møbel-tapetserere og en mester var alle enige om at de tre verkstedsrum i fjerde etasje i Blindes Hus gjøres om til ett stort rum, for der-ved vil det bli bedre plass. Det er så meningen å samle alle møbeltapetserere på dette ene verksted under ledelse av en seende mestersvenn.

Komitéen anså det for meget ønskelig å få en mestersvenn, og det av mange grunner. Man regner med at denne verksmester vil påse at alt arbeid blir utført så fagmessig og pent som mulig, og at han også må kunne påta sig å gi eldre tapetserere ute i distriktet kortere repetisjons- og fornyelseskurser. Man regnet med at han kunde ta inn 1 å 2 om gangen. Man regnet også med at verksmesteren skulde bistå utsalgsbestyreren med innkjøp av materialer samt med kalkulasjon av nybestillinger og reparasjoner som innløper til utsalget, eventuelt også gå til kunder for å gi forslag og pristilbud. Man mente i det hele tatt at det vilde være uhyre viktig å få en slik mann knyttet til verksted og utvalg. Det vilde også sikkert bidra til å gjøre det kjøpende publikum ennu mer trygg på at det fikk førsteklasses arbeid. Komitéen innstillet enstemmig til styret å gjennomføre de her nevnte utvidelser, og som det vil sees av styremøtereferatet, besluttet styret enstemmig å gjennomføre dette så snart som mulig.

Styret var også fullt opmerksom på at kurvmakerne hadde det vanskelig; men på grunn av at det for tiden er så liten efterspørsel efter kurvartikler, kunde man intet foreta med dette fag.

Oslo, 9. mars 1937.

Erling Herstad.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i februar måned.

Fra foreninger. Son Blindeforening kr. 150.-. Blindeforeningen «Solstrålen», Gol 91.80. Blindesaksfest arrangert av Gol Blindeforening og Blindeforeningen «Solstrålen» 79.80. Gol Blindeforening 25.-. Ødegårdene Blindeforening, Gol 106.45. Virik Blindeforening pr. Sandefjord 65.-. Foreningen «Ring», Oslo 49.70. Spydeberg Blindekomité 70.-. Syforeningen «Heimstrå», Larvik 30.-. Frogner Blindemisjon 130.-. Vestre Gran Blindeforening 70.-. Dybvåg Blindeforening 200.-. Eidsvoll Blindeforening 60.-. Gjerdrum Blindeforening 130.-. Moelv Blindeforening og losje «Kong Ring» 139.-. «Blindes Venn», Nannestad 227.-. Røbøl Blindeforening, Hedrum 155.06. Blindeforeningen «Solglytt», Arendal 300.-. Tilsammen kr. 2078.81.

Fra private. Styremedlemmer i Borge Sparebank, Sellebak kr. 15.-.

Fru direktør Prydz, Sandefjord 5.-. Medlemmer av Bamle Formannskap 11.-. Fru redaktør Lødrup, Lillehammer 20.-. Innsamlet i Siljan ved Ingv. Haugen 25.-. Anonymt ved V. Gausdal Skolestyre kr. 2.-. Tilsammen kr. 78.-.

Fra kommuner. Askim kr. 100.-. Setskog 10.-. Sem 50.-. Stathelle 10.-. Rømskog 10.-. Heddal 20.-. Arendal 100.-. Botne 25.-. Bamle 25.-, Mykland 10.-. Sarpsborg 100.-. Notodden 25.-. Mysen 25.-. Åsgårdstrand 25.-. Tyristrand 15.-. Vestre Toten 25.-. Gjerpen 50.-. Andebu 25.-. Furnes 25.-. Frogn 25.-. Varteig 10.-. Tilsammen kr. 705.-.

Fra banker. Fredrikstad og Omegns Bank kr. 50.-.

Adresseforandring.

Herstads adresse er nu Sorgenfrigt. 1, Oslo; tel. 69802. Herstad er å treffe på Østlandske Blindeforbunds kontor hver dag mellom kl. 12—3; men man bør helst komme mellom kl. 2—3.

Vestlandske Blindeforbunds årsmøte 1937

blir avholdt i Blindes Hus, Bergen, i tiden 4.—5. juni. Blinde som vil at det skal søkes om fribilletter for dem, må sende melding herom senest innen 1. mai. Ferie- og opholdsbidrag vil bli utdelt som vanlig.

Vestlandske Blindeforbunds kontor, 31. mars 1937.

John Sætre.

Indias blinde.

I India er det ca. 600 000 blinde. Størstedelen av dem — mellom 400 000 og 500 000 — kunde ha undgått å miste synet hvis de i rett tid var kommet under kyndig behandling, uttaler oberstløytnant Kirwan, som er sekretær i Foreningen til Forebyggelse av Blindhet i Bengalen. Denne foreningen har utført et stort og godt arbeid. Bl. a. har den en ambulerende øienklinikk som flyttes fra landsby til landsby.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmteit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfrigt. 1; tlf. 69802. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
 Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
 Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening
 Medlemskontingent
 kr. 5.- en gang for alle
 Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå
 Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
 Privat 46188
 Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
 håndverk
 og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

(Forts. fra side 11)

son, Stavanger), foredrag av dr. Lende om hospitalsarbeidet i Kina, tale av sekretær Hjelmtveit, sang av Bryne Mannskor, musikk av organistene Bjørnsen og Åm, oplesning av skuespiller Peter Sigurt, sketsj: «Vidunderdoktoren». Det var noe for enhver smak. Hjelmtveit hyldet «Arbeidsgleda» på dens 10-års dag og takket den varmt for dens interesse for vår sak.

13. mars hadde Nærbø Blindelag sin årlige tilstelning, som også blev meget vellykket. Hjelmtveit holdt et intenst blindesaksforedrag. Det var andakt ved pastor Engeland, oplesning av frk. Nygård og sang og musikk av Nærbø Musikklag. Bevertningen var god. Loddsalget gikk strykende, og utbyttet blev sikkert bra. Så jærbuen tenker også på blindesaken, ikke bare på arbeid og jordbruk og lam til prins Haralds dåpsmiddag.

Jærbu.

Barkåker Blindeforening

hadde forleden en meget vellykket fest på menighetshuset. Lokalet var for anledningen vakkert pyntet med lys og blomster. Etterat det var ønsket velkommen, talte prost Nilssen på en særs gripende måte. Til tekst tok han om den blindfødte, og denne tekst la han ut på sin særegne og varme måte. Så var det musikk av den blinde organist Corneliussen fra Larvik. Organist Corneliussen er en fremragende musiker og komponist. (Således har han i disse dager fått 1. premie for musikk til Sarpsborgsangen). Han spilte flere meget vakre musikkstykker som han selv hadde komponert. Så



Brumle
vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Illustrert
Familieblad

Kjøp idag!

I. K. LYKKE ^A_S
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S
MANUFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær

Blusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

var det smørbrød og kaffe, og så en utlodning, et kurvbord fra Blindes Ut-salg i Oslo og en kaffeduk med 6 ser-vietter som foreningens damer hadde sydd. Pastor Ragnvald Overvoll viste frem filmen Norges Blinde. Denne film gir enhver noe å tenke på. «Hvad I har gjort mot en av mine minste, har I og gjort mot mig.» Til slutt talte pastor Overvoll hjertevarmt og godt om blindesaken og blindeforeningene og deres betydning for de blinde.

Tross det uheldige vær kan vi oversende Østlandske Blindeforbund kr. 180.-.

Fra Danmark.

Hjemmet for Arbejdsdygtige Blinde Kvinder, Mariendalsvej 30, Køben-havn, er nylig blitt betraktelig utvidet gjennom opførelse av en egen verk-stedsbygning. Denne inneholder bl. a. 4 vevstuer, 4 maskinstrikningsstuer og 3 systuer. I Danmark er en kommet til det at vevning og maskinstrik-ning er de beste fagene for blinde kvinner; men forutsetningen er da at arbeidet drives helt rasjonelt, og at en disponerer over den nødvendige se-ende hjelp. Det gjør en nu ved hjemmet på Mariendalsvej.

Dansk Blindesamfunds ferie- og hvilehjem ved Hobro er nu ferdig og vil bli tatt i bruk til sommeren. Hjemmet har plass for 15 blinde om gangen.



Anne Sullivan Macy.

1866—1936.

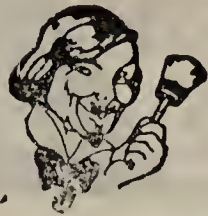
Helen Kellers likeså berømte som altopofrende lærerinne og venninne er avgått ved døden 1. oktober 1936.

Hennes liv blev aldri en dans på roser, til tross for at mange dører stod åpne for henne blandt denne verdens store, like fra Det hvite Hus' til universitetets porter, millionærers hjem, forfatteres, politikeres, videnskapsmenns, filantropers, oppfinneres, industrifyr-sters og mange, mange andres. Hun er blitt en av De Forente Sta-ters mest kjente kvinner, sammen med Helen Keller, og er — mot sin vilje — også blitt æresdoktor ved et universitet.

Hennes liv gikk bestandig gjennem møie og anstrengelser; men vel nettop derfor blev det så rikt og mangefarvet.

Hennes herkomst var den ringest mulige: Et fattig irsk ut-vandrerhjem, hvor faren drakk og moren sank hen under sykdom, sorger og savn, så lille Annie og krøplingbroren Jim kom i fattig-huset, hvor hun daglig levde i et broket og i regelen forhutlet og

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbe-fale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garante-res av Alf Bjercke.

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Efft.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



lavtstående menneskesammensurium, mest av irsk opprinnelse. De talte oftest irsk, ellers dårlig engelsk. Hun kunde hverken lese eller skrive da hun var 14 år gammel. Hennes ømhet samlet sig om lille Jim; men da hans spede livslys en natt sluktes i hennes nærhet, var det som all glede var tatt bort fra henne. Hun var selv næsten blind og hadde alltid svake øine, som likevel i en årrekke takket være en heldig operasjon blev noenlunde gode. Men i de senere år var de igjen dårlige, så hun bare med stort besvær og med fare for blindhet kunde lese ved hjelp av sterke briller.

Fra fattighuset kom hun på Perkins Blindeskole ved Boston, og ved sin avgang derfra kom den unge pike ved dr. Graham Bells mellemkomst i huset hos provinsredaktøren Keller i Alabama, som hadde en liten døvstum og blind datter, Helen, født 1880, som jo senere blev den av millioner kjente dr. fil. Helen Keller.

Hvor stor andel Anne Sullivan hadde i Helens hele utvikling, kan vel ingen bedre bedømme enn eleven selv, der som moden og høit utviklet kvinne i sin næsten enestående interessante bok «Midstream», skrevet i 1933, da hun hadde rundet de 50, helliger det siste kapitel til: Min skytsengel.

Hun skriver der: Jeg er ofte blitt spurt om hvad jeg skulde ha gjort uten henne. Jeg smiler og svarer glad: «Gud sendte henne, og dersom han tar henne, vil hans kjærlighet utfylle tomheten; men jeg skjelder overfor de tanker dette spørsmål reiser i mig. Det er med tungt hjerte jeg skuer inn i de kommende år. Håpets åsyn er tilsløret, bange frykt opstår og bibringer mig vunder når de gjennom mørket flyr forbi. Jeg opsender en brennende bønn til Gud; for jeg skulde i sannhet bli blind og døv dersom hun var gått bort. — Min opplæring blev fullbyrdet gjennom min lærerinnes tragedie. Hun kunde ha levd sitt eget liv og hatt en større chance for lykke enn de fleste kvinner. Ingen vet bedre enn hun og jeg hvad livet manglet på å være det vi ønsket det skulde bli. Men slik det er, har hun bygget det.

Anne Sullivan oplevde ekteskapelig lykke med englenderen Mr. Macy, som foreleste ved Harvard-universitetet og i noen høiere skoler ved Boston. Han var en fornøielig og tiltalende mann som jeg et par ganger har vært sammen med. Og trekløveret syntes å ha alle forutsetninger for lykkelig å kunne leve sammen i Wrentham. Men det blev likevel slik at Mrs. Macy følte at hun måtte

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Ieleg. adr. Dønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomons"
SKCTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassons gt. 35

Tr.hjem

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

Misjonscentralen

Telefon 1574

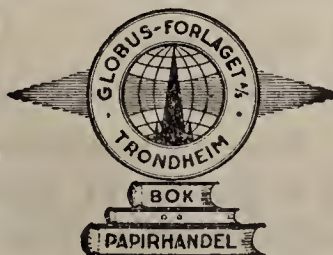
Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.



**Blinde og
blindes venner
kjøper bøker og
papir hos oss.**

bringe det store offer, sin egen kjærlighet til sin mann, for ikke å svikte Helen som hun fulgte i 50 år, i motgang og medgang.

Mange lærde pedagoger, psykologer, læger og videnskapsmenn har intervjuet Mrs. Macy; for det problem hun hadde løst, syntes et stort vidunder. Nøkkelen lå likevel hverken i pedagogikk eller

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Den ideelle renseplugg

for Deres kjøkkensk er stemplet **TRIO** og er av vårt fabrikat. Pluggen er godkjendt av Oslo Vann- og Kloakvesen.

A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

psykologi, men i hennes opofrende kjærlighet, hennes grenseløse given sig hen for å hjelpe et annet menneske. Det største vi kan lære av Anne Sullivan Macy, er ikke pedagogikk, men å yde alt for eleven. Alle hensyn til henne selv vek for hensynet til eleven, som blev hjertebarn og livsvenninne.

På denne måten vil hun bli stående i historien som det store, lysende eksempel til efterfølgelse for alle lærere og opdragere.

Nyborg i november 1936.

A. Hansen.

(Efter jan.heftet av «De Døves Vel»).

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

P. I. Jensen
KULFORR. OG VEDHUGGERI.

Nøsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen A/s

Bergen

Tyske ferie- og rekreasjonshjem.

Det Rikstyske Blindeforbund har i alt 5 ferie- og rekreasjonshjem. To av hjemmene ligger ved sjøen, de andre tre i skog- eller fjelltrakter. Besøket ved dem øker fra år til år. Beretningen for 1936 foreligger nu. Ifølge den var det i alt 1173 gjester som tilsammen opholdt sig på hjemmene i 22 448 dager. Tallene i 1935 var henholdsvis 1078 og 21 041.

Hjemmene tar ikke bare mot blinde. De får også ha seende pårørende



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh. Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

med som ledsagere. Når plassen tillater det, kan blindevenner og barn likeledes få være der. I 1936 fordelte gjestene sig slik: Blinde 818, seende ledsagere 260, blindevenner 29 og barn 66. Dagsprisen, som ikke dekker driftsomkostningene, er for medlemmer av forbundet eller samarbeidende foreninger Mark 2.50, for ikke-medlemmer samt for blinde som trygdekassene betaler for, M. 3.00, for seende likeledes M. 3.00, for barn mellom 2 og 6 år M. 1.00 og for barn mellom 6 og 14 år M. 1.50. Barn under 2 år kan ikke tas med.

To av hjemmene er åpne hele året, de andre tre bare i sommermånedene. Besøket er selvsagt størst i juli og august. Om vinteren er det ganske lite.

Det er også en del andre ferie- og rekreasjonshjem for blinde i Tyskland; men de 5 som Det Rikstyske Blindeforbund driver, er de største.

Noteskriftmaskin.

I mer enn 75 år har oppfinnerne arbeidet på å konstruere en maskin for noteskrift. Forsøkene har imidlertid hittil ikke gitt noe brukbart resultat. Hovedgrunnen til dette er den opfatning at notene måtte skrives på i forveien trykt notelinjepapir, og dette lyktes aldri fullt ut.

Først nu er en praktisk anvendelig noteskriftmaskin kommet i handelen. Den er konstruert av tyskeren Rundstatler som har arbeidet med oppfinnelsen i 15 år. En modellmaskin har vært i bruk i de 6 siste årene og fungert upåklagelig.

Hovedprinsippet i maskinen er at den skriver både noter og notelinjer på blankt papir. Dessuten gjengir den bare ren noteskrift og musikktegn, ikke tekst. Helt ny er også valsekoblingen. På grunn av vanskelighetene med denne, f. eks. ved fortegnenes nøiaktige innføring, er alle tidligere konstruksjoner mislyktes. Ved hjelp av to vektstenger kobler Rundstatler alltid normalvalsen et halvt 5-linjers mellomrum frem eller tilbake og opnår derved at han bare behøver å ha fortegnene, f. eks. kryssene i én type og slik at fortegnet alltid kommer akkurat foran det ønskede notetegn.

Maskinen kan ta 8—10 gjennemslag. Et særlig bemerkelsesverdig faktum er at den uten videre kan brukes også av blinde, skriver «De Blindas Veckoblad».

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-

støvler = Turnsko.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

Blinde driver fuglesangstudier.

Hr. Krieger som av fag er musiker og bosatt i Wien, er en utpreget natur-elsker. Han har bl. a. sammen med seende foretatt mange og lange fotturer i de østerrikske fjelltrakter.

Allerede som unggutt lengtet jeg alltid efter å få høve til å lære å kjenne våre sangfugler, disse små vesener som vi er så glad i. Jeg gjorde alt jeg kunde for å få dette mitt ønske opfylt, men forgjeves. Endelig — for flere år siden — hadde jeg den store glede å stifte bekjentskap med en av våre fremste sakkyndige på dette område, dr. Hans Franke. Han tok mig med på en rekke utflukter, og jeg lærte på den måten lett å kunne kjenne den ene sangfuglen fra den andre, selv om det var nokså mange av dem.

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som
opnåes ved å bruke Fedora-
sepe. Gjør et forsøk De også

FEDORA



GRAARUD - BERGEN.

BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser

Kun kontant.

Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17

Søndre Alm. 2, Sandviken

Fjøsangervei 33

Solheimsgaten 46

Idrætsveien 52, Nymark

Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2

Baneveien 20

Haakonsgaten 27

Arbeidergaten 7, Eidemarken

Nye Sandviksvei 48 a, Kjøt or.

Konsul Børsgate 30

Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 157,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter

Linoleum

Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel s/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkre - Renkjøt

Ferskt & røket Lax - Hummer

Smør - Ost - Hermetik -

Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Jeg vilde så gjerne at også andre blinde skulde få del i den fryd jeg selv hadde opnådd, og dr. Franke stillet sig straks med stor beredvillighet til rådighet. Allerede forsommeren 1935 fikk han i stand den første instruksjonsutflukt med oss. Dengang deltok bare ca. 20 skjebnefeller. Dessverre var det for sent på året for fuglesangen; men ifjor tok jeg tidlig fatt på forberedelsene. Dr. Franke er en sterkt optatt mann og har derfor ikke så megen tid å avse. 7. april fant den første utflukten sted. Skjønt været var svært dårlig den dagen, deltok det 80 blinde av begge kjønn. Den andre utferden foregikk 22. april og talte 110 deltagere.

Alle som har vært med på disse utfluktene, har vært overordentlig begeistret. Jeg har fått ny bekreftelse på den opfatning jeg alltid har hatt, nemlig at praktisk talt hver eneste blind interesserer sig for studiet av fuglesangen. Utallige brev til dr. Franke og mig fra deltagere bærer tydelig bud om det.

Efter anmodning av mig vil dr. Franke også få i stand instruksjonsutferder for elevene ved blindeskolen i Wien.

På den første utflukten vår var det med journalister og fotografer fra næsten alle avisene i Wien, og dagen efter inneholdt pressen utførlige og meget forståelsesfulle skildringer fra turen, ledsaget av vakre, instruktive bilder.

Ignaz Krieger.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 5

Mai 1937

26. årg.

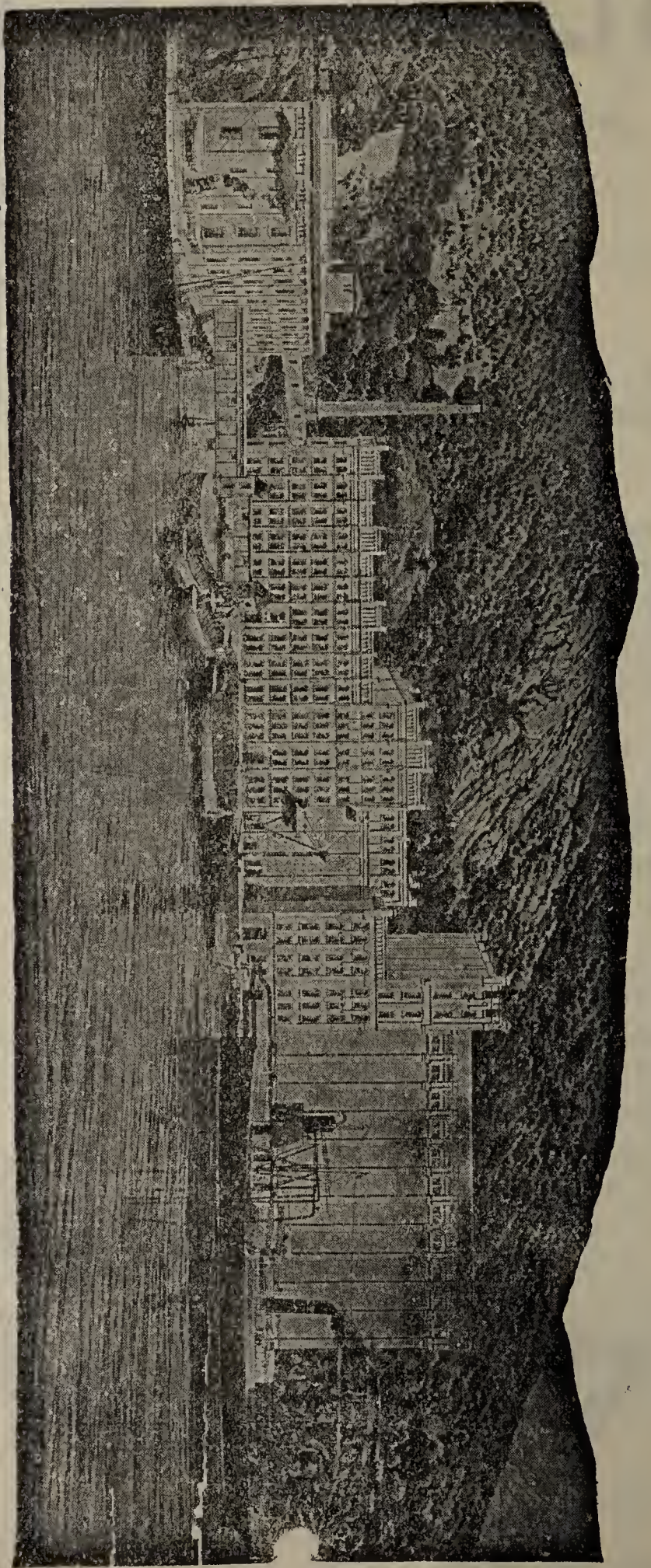
Innhold: I lønndom. — Jack. Doksæther til Sverige. (Med billete). — Blindes arbeidsfelte før og nu. — En blind svensk arbeiderdikter. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — En ung forening med store opgaver. — Østlandske Blindeforbunds Sommerhvilekomité. — Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund. — En blind konge. — Høstblomstsalget i Vestlandske Blindeforbund 1936. — Møtereferater. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Guds kjærlighet. — Bidrag til Vestlandske Blindeforbund. — Nordenfjelske Blindeforbunds årsmøte. — Østlandske Blindeforbunds årsmøte. — Legatrenteutdeling i Østlandske Blindeforbund. — Det blev seier for en av våre. — Fra Finland. — Strålende eksamensresultat.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER — BIBLER

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s **Kr. Madsens bokhandel**
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskudd
til høieste forrentning.
Hjemmesparebøsser
utlån s gratis.
Vedtatte innskudd
avhentes månedlig ved
bankens bud.
Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.
Filial: Solheimsviken

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s **Voss Skiferbrud, Bergen**

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL
BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGRÖS



Den må alltid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.*

Kjøp Deres ULLVARER fra

NORSK ULL

Østervåg 42-45
Stavanger.

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

**Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker.**

Skriv efter Prisfortegnelse

Utvalget i

**Hansker, Strømper,
Sjal og Damevesker**

alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

G. Block Watne

Sandnes — Telef. nr. 18

Trelastforretning & Høvleri

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen



Kanskje er han endnu i det minste laget for Den Beste Sykkel, men en JUNIOR vil passe. Den er nøiaktig som en „riktig sykkel“ og rimelig i pris. Sykling er sund og utviklende sport for barna. — De minste vil more sig kongelig med en 3-hjuls JUNIOR. Katalog over sykler og barnesykler sendes gratis.

Jonas Øglænd - Sandnes

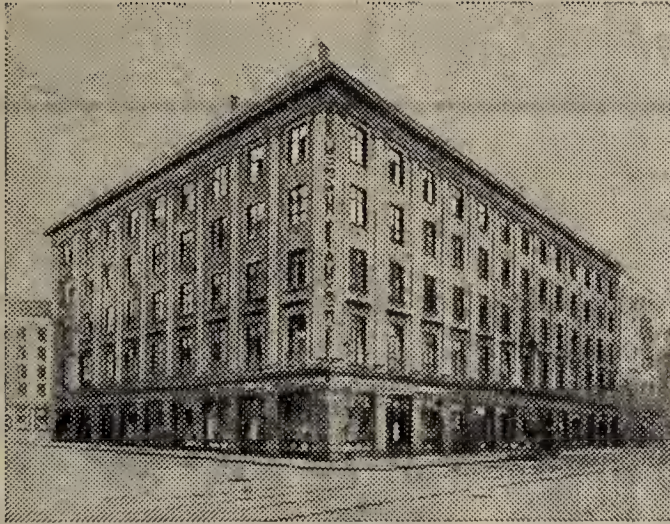
Norges største sykkelfabrikk

Guds kjærlighet.

(Efter aprilheftet av «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde». Berg Hansen er elev av Oslo Blindeskole. Red.)

«Ti så har Gud elsket verden at han har gitt sin sønn den enbårne, for at hver den som tror på ham, ikke skal fortapes, men ha evig liv». (Joh. 3, 16).

Enten du er troende eller vantro, om du lever i grove eller fine synder, Gud elsker dig. Han gav sin sønn av kjærlighet til en fallen verden. Du er også i verden; men løftet gjelder alle. Gud vil ingen synders død, men at alle skal bli frelst. Han elsker dig med en evig kjærlighet. Derfor møter han dig med disse ord:



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

VESTA | HYGEA

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

**Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.**

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesykdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesykdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. S. James-Olsen Lungesykdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1½, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Tannlæge Olav Flornæs

Murhjørnet. Telef. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

«Gud vil at alle mennesker skal bli frelst og komme til sannhets erkjennelse». (1. Tim. 2, 4).

Du sier: Skulde Gud virkelig elske mig som jeg er?

Ja, Gud sier i sitt ord: Du kan bli frelst og lykkelig når du omvender dig til Jesus av hele ditt hjerte. Større smerte kan du ikke gjøre Jesus enn å lukke ditt hjerte for ham.

Derfor: Ta imot hans gave til dig. Da blir du rik og lykkelig for tid og evighet.

E. Berg Hansen.

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i mars.

Fra foreninger og private. Foreningen «Arbeidsgleda», Bryne kr. 500.-. Harald Svanøe, Hop st. 30.-. Barneforeningen «Fjellrosa», Stranda 80.-. Sogneprest Brun, Sør-Audnedal, for Høstblomster 100.-. Tils. kr. 710.-.

Fra herredene. Vikebygd kr. 15.-. Hidra 20.-. Lyngdal 25.-. Hosanger 25.-. Vartdal 10.-. Feda 10.-. Tilsammen kr. 105.-.

Bergen, 24. april 1937.

Nordenfjelske Blindeforbunds årsmøte

holdes på Dalen Blindeskole, Trondheim, mandag 21., tirsdag 22. og onsdag 23. juni. Det vil lette våre forberedelser i høi grad dersom alle tilreisende deltagere sender mig sine innmeldelser straks. Særlig ber jeg dem som ønsker vi skal søke om fri reise eller moderasjon med båt, skrive omgående. Kost og losji under møtet blir gratis for dem som bor på Dalen, og med hensyn til reiseutgiftene vil vi også stille oss så imøtekommende som mulig. Men vent ikke med innmeldelsen!

Halvdan Karterud.

Østlandske Blindeforbunds årsmøte

vil bli holdt på Oslo off. Skole for Blinde i dagene fra 17. til 20. juni. Innkvarteringen på skolen blir på vanlig måte, idet hr. skolebestyrer Røsegg også i år elskverdiggst har ordnet det slik at vi kan få bruke skolen; men det blir sikkert det siste året vi bruker den gamle skolen, for den skal jo som kjent flytte i 1938. Alle blinde medlemmer får fritt ophold på skolen så langt plassen rekker, og så vidt mulig hjelper vi til med hotellophold hvis plassen på skolen skulde bli for snau. Det er anledning for dem som

Guld - Sølv - Pletvarer**I. Heinrich Scharfscheer***Stort lager, billige priser*

Øregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

 ADVOKAT TORVALD M. 3 AGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef. 12595 Privat 52354
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaia 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

er vanskelig stillet, også å søke om hjelp til reisepenger. Alle som skal bo på skolen, må avgi skriftlig erklæring om at de ikke selv eller noen i deres hjem for tiden lider av noen smittsom sykdom. Man må ikke glemme å sende mig denne erklæring sammen med melding til årsmøtet.

Vi søker iår om jernbanemoderasjon, og vi skal gi beskjed i «Norges Blinde» så snart vi har fått noen avgjørelse om hvorvidt vi får den.

Alle som ønsker at vi skal søke om fribilletter eller eventuell moderasjon med dampskib, må gi oss nøiaktig beskjed om fra hvilket stoppested billetten skal gjelde, og til hvilket dampskibsselskap vi skal søke.

Man har anledning til å komme til skolen onsdag 16. juni, og man må ha forlatt skolen senest mandag formiddag 21. juni.

Alle utenbys som ønsker å delta i årsmøtet, må melde sig til Østlandske Blindeforbunds kontor, Bergslisngt. 13, Oslo, senest 24. mai.

Alle som ønsker å bli møtt ved sin ankomst til Oslo, må opgi nøiaktig tid og sted hvor de ønsker å bli møtt.

Jeg vil på det mest inntrengende be alle om også iår å melde sig så hurtig som mulig; for dere må alle skjønne at det er et stort forberedende arbeid kontoret har foran årsmøtet. Ifjor gikk det ganske greit, bortsett fra noen efternølere. Det henstilles iår til disse å forbedre sig.

Alle får skriftlig svar på sin innmeldelse.

Saklisten for årsmøtet vil senere komme i «Norges Blinde», og så ønsker jeg alle hjertelig velkommen.

Med vennlig hilsen,

Erling Herstad.

Legatreuteutdeling i Østlandske Blindeforbund.

Oscar Spurchelands legat til Ø. B.

De disponible renter av dette legat skal utdeles før Sankthans, og ansøking herom må være innsendt til Østlandske Blindeforbunds kontor, Bergs-

(Forts. side 13).

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	Bruk  Kvalitetsbriller og glass fra Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Brødrene Rosenlund ^A_S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

H A R D E
BRUK FOR
GULVTEPPER
SÅ BESØK
OSS

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Snedkerm.

Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202. — Etabl. 1878.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—14½ (N. Korskirkealm. 12.)
(Lørdager til kl. 14.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 53615. Blomsterdalen 52158.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Brødrene Fjogstad - Sandnes

Lager av høvlede og uhøvlede Bygningsplanker,
høvlede og uhøvlede Bord. Listverk og Snekker-
materialer. Rundmaterialer i større og mindre
Dimensjoner. Papp, Skifer, Stift, Insulite.

Huse leveres færdige efter Tegning

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

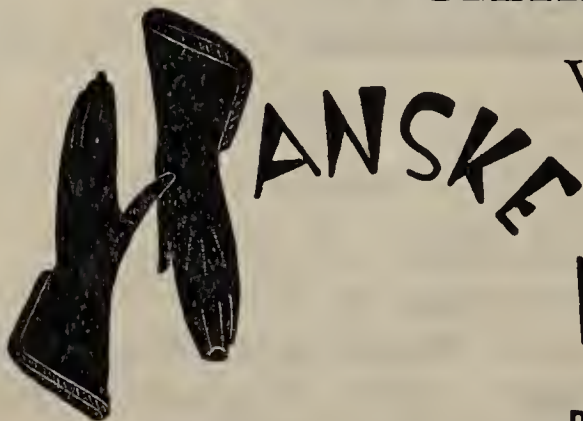
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

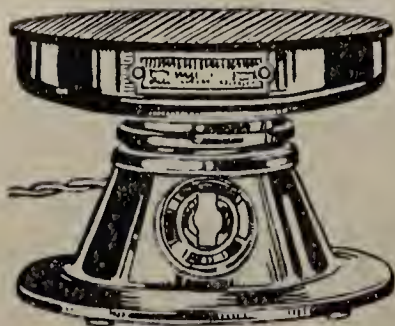
**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30



PYROX

KOKEPLATEN

Billig — Solid
Hurtigkokende.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 5

Mai 1937

26. årg.

I lønndom.

(Eftertrykk forbudt uten forfatterens samtykke).

Det påstås ofte at de overfladiske mennesker er de lykkeligste. Det kan se slik ut; men det er likevel ikke tilfellet. De overfladiske lever på så mange måter et ubevisst liv, og lykken er aldri ubevisst. Hvis vi ikke vet om at vi er lykkelig (eller ulykkelige), og hvis vi ikke vet hvorfor vi er det, så er vi det ikke.

Det er nok ikke tvil om at de mennesker som er åndelig sterkest og åndelig rikest, også eier den virkeligste lykke. Men åndelig styrke og rikdom finnes aldri på livets overflate. De ting må søkes i det dype — i lønndom.

Lønndom: Ordet brukes så sjelden i det daglige liv. Det minner kanskje mest om bibel og kirke. Og det er sikkert at Kristus hadde en dyp forståelse av den rikdom og den styrke som kan vinnes av det menneske som eier en lønndom, et stille sted, innerst inne i sitt vesen.

Når Kristus hadde sluttet dagens gjerning, trakk han sig tilbake til en øde egn og tilbragte nattetimene i bønn. Og han blev ikke trett av å innprente sine omgivelser bønnens betydning.

«Når du ber, da skal du ikke gjøre slik som hyklere gjør, for de står på torvene og i bedehusene og ber lange bønner. Og slik gjør de for at folk skal rose dem. Sannelig, de har allerede fått sin lønn. Nei, du skal gå inn i ditt kammer og lukke døren efter dig, og der inne skal du be til din far som er i lønndom.

Og hvis du vil gi bort noe, så pass dig for å fortelle det til noen og for å la avisene få greie på det. For gjør du det, da gir du det i virkeligheten bort bare for at folk skal rose dig for det. Og når du hører folk skryte av hvor snild du er, eller du ser navnet ditt i avisene, så sitter du bare og takker din Gud for at du er bedre og frommere enn andre folk. Nei, så stille skal du gi bort at ikke engang din venstre hånd vet hvad den høire foretar sig.»

Slik lærte Kristus, fordi han visste at selvgodheten er det ekleste ugress i menneskehjertets åker. Selvgodheten, som i virkeligheten aldri vil tjene sin bror, men alltid herske og — imponere.

Selvgodheten, som aldri finnes hos andre mennesker enn de overfladiske. Selvgodheten, som aldri kan leve i et lønnkammer.

Men det er ikke bare Kristus som har lært oss betydningen av å gå i lønndom.

Vår lønndom kan være vårt hjem; og om hjemmets forunderlige lønndomskraft synger Bjørnson:

Se, deri er jeg av sneglearten
at huset bærer jeg med på farten.
Og den som tror det er tungvint bør,
han skulde vite hvor godt det gjør
å krype inn under taket atter,
hvor hun står lys mellem barnelatter.

Den hvis hjem er et kjærlighetens lønndomssted, har i det underfulle samliv en kraftkilde som det kan øses og øses av, og den blir ikke tom. Og kommer livet der utenfor enn med de forskjellige slag av påkjønning, en har likevel alltid motvekt i hjemmets lønndom.

Hvor mangen mann i våre dager knuges ikke av bekymring for mat og klær til sig og sine. I hjemmet går hustruen og sysler med det daglige. En og annen gang når hun går forbi ham som sitter der nedtrykt og grublende, stryker hun ham over håret. Dette lille kjærtegn blir en lønndomshandling. Det er ikke til å snakke om, ikke til å diskutere. Men han som får det, han vet hvad hun mener, han vet at det ligger et løfte i det, en forsikring — et tillitsvotum.

Og blir et slikt lite kjærtegn dyrket og forsvart i hjertets lønndom, da forvandles det der inne til livsmot, og til den vakreste sæd i menneskehjertets åker, til takknemlighet.

Mange mennesker blir sterke og edle karakterer, fordi de bærer på et sorgens lønnkammer i sitt hjerte.

Hvor glimrende Arne Garborg har skildret dette i «Haugtussa». Les avsnittet «Den store strid», hvor det til slutt heter:

Frå alle troll du laus deg vann,
og i di sorg deg sjølv du fann.
No upp mot høgre ringar
din sterke hug seg svingar.

Jenny Blicher Clausen sier i et dikt:

Når dit Hjerte knuges som det vilde sprænges,
og du mister selve Evnen til at længes —,
sig da ingensinde, ej til den du elsker,
ej til den du hader, hvad du maatte lide.

Det kan komme tider i ens liv da en synes en har mistet «selve evnen til å lenges». Men orker en i slike tider å bevare i lønndom sin sjels dype ve, så vil en en dag se med forundring at inne fra lønndommen er det utgått en forvandling, en livssynets fordypelse

og en livsviljens fornyelse som ikke kan annet enn sette frukt «i det åpenbare».

Og nu alle de andre lønndommer: Gledens lønndom. Eller den kraftkilde som det er for et ungt menneske å ha satt sig et mål i lønndom, et mål som en aldri snakker om, men bare arbeider mot.

Jeg undres om ikke en av tidens største synder er at lønnkammeret i menneskebrystet så ofte står tomt hos så mange, det lønnkammer hvor en kunde gå inn til den store stillhet, den indre samling, den overveielsens ro som må til når en virkelig karakter skal dannes.

La mig slutte med et lite, godt dansk vers, som jeg ikke vet hvem har laget, men som er like godt for det:

At vinde en Verden med Kunst og Flid,
det kalder jeg Stordaad, en herlig Id,
og derefter Tusinde tørste.

At vinde et Hjerte, et eneste et,
og føle man vandt sig en Verden i det,
langt større dog er end det første. —

Men at vinde sig selv er det største.

Men sig selv vinner en aldri uten ved flittig å gjeste sin sjels lønndom.

Geburg Aasland.



Jack. Doksæther til Sverige.

En av de blinde i vårt land som i de senere årene har gjort sig mest bemerket, er foredragsholderen, musikeren og opleseren Jack. Doksæther, Ålesund. Særlig innen Det Norske Totalavholdsselskaps Ungdomsforbund har han vært sterkt nyttet og har besøkt Vestlandet, Sørlandet, Østlandet og Trøndelag. Overalt har han gjort megen lykke, og fremmøtet har vært stort.

I disse dager (midten av april) reiser hr. Doksæther til Sverige, hvor han av Svenska Blåbandsförbundets Ungdomsorganisasjon og foreningen «Norden» er engagert til en foredrags-, musikk- og oplesningsferd, skriver «Sunnmørsposten».

— Vi ber hr. Doksæther fortelle litt om hvordan turen kom i stand og hensikten med den, fortsetter bladet.

— Allerede ifjor blev jeg fra svensk hold anmodet om å foreta en turné der borte; men det blir likevel først nu jeg drar av gårde, forteller han.

S. B. F. U. er et ungdomsforbund tilsvarende vårt D. N. T. U., med en mengde lag. Utenom slike ungdomslag skal jeg også besøke en del ungdoms- og lærerskoler. I alt går ferden gjennom 25 byer, og etter svenskenes eget ønske vil programmet bli foredrag, norsk musikk og oplesning med prøver på norsk folkelynne, skjemt og alvor.

Blindes arbeidsfelter før og nu.

En særdeles gledelig fremgang.

Av redaktør Edvard Imsdahl.

Omkring 1900 var forståelsen av og troen på det blinde kunde greie ytterst liten her i landet, og deres muligheter for å kunne skape sig en selvstendig eksistens meget få og små. For de intellektuelle særbegavelser blev det ingenting og for de musikalske svært lite gjrot i retning av å legge deres utdannelse slik an at de blev satt i stand til å kunne bryte sig en bane på de områder som det vilde være naturlig for dem å slå inn på. Alle (jeg taler her om guttene) skulde og måtte bli håndverkere, d. v. s. skomakere, snekkere eller kurvmakere. Selv de mest påtagelige åndsbegevelser og de mest utpregede musikkbegevelser måtte i skoletiden efter konfirmasjonen tilbringe størstedelen av dagen på verkstedet, hvor de ofte lite eller ingenting lærte, men hvor de derimot var en hindring for undervisningen for de elever som interesserte sig for håndverk og hadde betingelser for å kunne bli virkelig dyktige fagfolk.

For pikenes vedkommende innskrenket yrkesopplæringen sig vesentlig til håndstriking og hekling.

Hvad som gikk tapt ved denne mangel på individualisering, tapt først og fremst for den blinde selv, men dernæst også for samfundet, lar sig ikke regne ut.

Skjønt vi ennu langt fra er nådd målet, mener jeg vi likevel har all grunn til å glede oss over den store utvidelse av blindes arbeidsfelter som har funnet sted i løpet av den siste mannsalder. Vi har idag blinde akademikere som med glans har tatt sine eksamener sammen med seende, og vi har blinde lærere, musikere og sykegymnaster som har gjort det samme. Vi har organister som til dels innehar stillinger blandt de mest krevende i landet, og vi har dyktige musikkinformatorer og pianostemmere. Vi har journalister og endog flere blinde forfattere. Videre har vi blinde

forretningsdrivende på ikke så få områder. Etter skolereformene av 1912 og 1925 er håndverksutdannelsen blitt utvidet betraktelig, og våre blinde håndverkeres vakre og solide arbeider blir da også mer og mer anerkjent blandt publikum. Vi har blinde småbrukere (flere av dem har fått offentlig påskjønnelse), ja, vi har til og med blinde fiskere. I de siste årene har vi også fått flere blinde i industriens, og de utfører sitt arbeid til bedriftenes fulle tilfredshet.

For kvinnenes vedkommende er yrkesopplæringen utvidet til også å omfatte vevning, maskinstriking, husstell m. m. Nevnes skal også at vi idag har to kvinnelige akademikere, flere sang-, musikk- og sproglærerinner, blinde massøser, en blind kvinnelig organist, adskillige som synger i kirkekor eller spiller i losjer o. l., og vi har 4 blinde fabrikkarbeidersker.

Denne utvidelse av arbeidsfeltene skyldes på den ene siden skolenes og organisasjonenes målbevisste arbeid, på den andre den ukuelige energiutfoldelse hos den enkelte blinde.

Det er ikke lett for en blind å ta sig frem idag heller; men det var mange ganger tyngre før vi fikk forbundene våre, hvis virksomhet spenner over alle grener av blindesaksarbeidet. La mig også her få gjøre en liten sammenligning mellom forholdene for 30—40 år siden og nu.

Bortsett fra et religiøst tidsskrift som kom ut med et 20-sidig hefte hver annen måned, hadde vi for 40 år siden intet blad for blinde her i landet. Nu har vi i «Norges Blinde» et av de største ukeblad i sitt slags i verden. Vi hadde ingen biblioteker. Nu teller våre boksamlinger i Oslo, Bergen og Trondheim tilsammen ca. 8000 bind og er i rask vekst. Av trykt litteratur var det praktisk talt ingenting for 40 år siden. Nu har Norges Blindforbund sitt eget trykkeri som selger bøker og musikalier til en meget lav pris. Vi hadde i 1900 ingen utsalg for blindes arbeider. Nu har utsalgene våre tilsammen en årsomsetning på ca. kr. 350 000.-. Våre reisesekretærer driver idag et planmessig og intenst opplysningsarbeid som søkes holdt ved like og supplert gjennom vårt propagandaorgan «Blindesaken», og våre arbeidskonsulenter er stadig på utkik efter nye virkefelter for blinde.

Som jeg så ofte har fremholdt både i skrift og tale, er de blinde ingen ensartet masse, noe som man dessverre så altfor lenge og til stor skade anså dem for å være. I virkeligheten er de likeså forskjellige med hensyn til interesser, evner og anlegg som de seende. Dette gjelder både det intellektuelle, det musikalske og det manuelle område. Det som passer utmerket for den ene, høver slett ikke for den andre. Skolene og organisasjonene må derfor arbeide sammen mot det mål å få hver enkelt blind på hans rette plass. Først da vil han kunne nå så langt som det er mulig for ham, og først da vil han også kunne gi samfundet det beste og verdifulleste. Videre må bestrebelsene gå ut på å få blinde inn på så mange forskjellige arbeidsfelter som på noen måte råd er. Dette må være en av blindeorganisasjonenes viktigste oppgaver,

kanskje den aller viktigste. Lett er opgaven ikke; men den er løfterik, og opgaven er vel verd å ofre både tid, krefter og penger på.

Edvard I m s d a h l. (Efter «Fra Mørke til Lys»).

En blind svensk arbeiderdikter.

P. A. Carlsson.

For ikke så lenge siden døde i Stockholm en merkelig blind. Det var tidligere bokbinder Per August Carlsson. Fra «Social-Demokraten»s nekrolog gjengir vi her noen utdrag:

Carlsson var født i 1864 i Vendel i Uppland. 1884 kom han i bokbinderlære og blev svenn med Håndverkerforeningens sølvmedalje 1887. I sin helses og krafts dager var han en dyktig og flittig fagmann, og allerede det er jo et godt eftermæle. Men av ennu større betydning blev hans innsats på andre områder. Han kom tidlig med i folkebevegelsene: I Goodtemplarordenen 1885, i avholdsorganisasjonen Verdandi 1896 og i Arbeiderpartiet 1903. Overalt ydet han sine tjenester. Beskjeden og tilbakeholdende var han, men samtidig en merkbar kraft.

Carlsson gjorde sig snart gjeldende som dikter og deklamator. «Social-Demokraten» og «Verdandisten» var hans publisistiske forum, tribunene i salene i Folkets Hus hans retoriske. Merket P. A. C. var i en rekke år en ofte og gjerne sett signatur i spaltene.

Men bare den nærmeste bekjentskapskrets visste under hvilke forhold hans kampglade, satiriske eller varmhjertede og mykt fredfulle vers blev til — visste at dikteren v a r b l i n d. Gjennem mange år var synet tatt av litt efter litt, og til slutt svant det helt. Men i motsetning til så mange andre diktere, hvis eneste eller hovedsakelige emneområde er det egne jeg, i motsetning til dem skjøv Carlsson sine personlige lidelser og bekymringer i bakgrunnen og vidde sin sang til menneskehetens og særlig arbeiderklassens savn og slit.

P. A. C. blev vel ikke regnet til de store poeter; men han var et stort menneske, og det er minst like beundringsverdig. Han var en av dem som formår å glemme sig selv for å tjene høie, livsfremmende idéer og bestrebelser.

Sørgende ved båren står først og fremst hans hustru, den innen Stockholms arbeiderverden og kvinnebevegelse velkjente Anna Carlsson, og hans to døtre med menn og barn. Men dernæst er kretsen av sørgende venner meget stor. Den omfatter i første rekke Verdandi, som i P. A. C. så sin spesielle skald. Videre Stockholms Arbeiderkommune, hvor han var et interessert medlem og en trofast møtedeltager, og sluttelig hele arbeiderbevegelsen, hvis bestrebelser han søkte å stimulere og klargjøre med sin diktning.

Så vidt «Social-Demokraten». Vi gjengir nedenfor et par av Per August Carlssons dikt. De viser at han pløier dypt. Diktene er fra samlingen «På väg Framåt».

Den olärdes diktkonst.**I.**

En vildmark, svår att vandra, för mig låg,
där mången gått på stigar jämna, raka.
En sådan njutning fick jag dock ej smaka,
jag utan vegkost och mig ensam såg.

Att röja egen väg, det var min håg.
Jag trängde fram och såg mig ej tillbaka.
Väl hörde jag mitt under kamp och vaka
ett sorl ifrån de lyckligares tåg.

Och när jag stundom då på stiglös led
av trötthet färdig var att digna ned,
jag någon källa fann med vågor klara.

Och stärkt på nytt jag vågade en dust;
men spörjs mig: varför? kan jag endast svara:
Jag drevs av inre obetvinglig lust.

II.

Med underbyggnad ifrån lärosal
hörs skalden «med Guds nåde» sirligt sjunga
på formfulländadt språk, med ledig tunga
om diktad kärlek och om drömda kval.

Och om naturens prakt på højd, i dal,
om skog och sjö, i toner evigt unga;
och stundom songerna som blixtar ljunga
om fädrens hjältedater utan tal.

Min song er blott ett rop ur harmfyllt bröst,
ej ägnad att ge njutning eller tröst
och ej att elda upp till stora later.

Min «röst ur djupen» blott och bart begär,
att under bördor tryckta klasskamrater
må öppna ögonen för **det som är.**

Tankar.

Tankar, som leka vid drömarnes rand,
jublande glatt eller sorgmodigt bävande,
virvlande vilt eller sakteligt svävande,
flingorna likna från midvinterns land.

Tankar, som ofta i bländande vitt,
kostbara, skimrande drömpalats byggande,
rastlöst och ej för en svårighet ryggande,
flingor blott äro, som timra sig fritt.

Än till et fäste mot våld och förtryck
torna de upp seg, behärskande nejderna;
störtnas till slut av de småsinta fejderna,
skingras som flingor för stormilens nyck.

Lägra sig än över land, över sjö,
fallande sakta och allt överhöljande,
smekande, stilla förlåtande, döljande,
lätt som ett täcke av renaste snö.

Bidar så rättens och sanningens vår,
spridande tänkandets ljus genom nätterna;
maktegoism går då över slätterna
lämnande mörka, besudlade spår.

Stormiga tankar, ack bliven till ord!
Smälten, i flingor, för vårsolens glödande;
bliven den oemotståndliga, flödande
handlingens vårflod, som rensar vår jord.

Per August Carlsson.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i mars måned.

Fra foreninger. Kongsberg Blindeforening kr. 400.-. Vaggestad Blindeforening 80.-. Østerøy Blindeforening, Sandar 65.-. Sykrinsen «Viljen», Lom 200.-. Tovdal Blindesakslag, Ramse 85.-. Langangen Blindeforening 65.50. Rokke eldre Misjonsforening 40.-. Furustad Blindeforening 71.-. Degernes Blindesakskomiteé 225.-. Karlsrud Blindeforening 125.-. Hvitsten Blindeforening 96.-. Barkåker Blindeforening 180.-. Tilsammen kr. 1632.50.

Fra private. Skibsreder Tønnevold, Fjære kr. 20.-. Bidragsydere i Sandefjord ved fru Markmanrud 120.-. Tilsammen kr. 140.-.

Fra banker. Hønefoss Sparebank kr. 25.-. Jevnaker Sparebank 50.-. Eidsberg Sparebank 50.-. Nøtterøy Sparebank 50.-. Aremark og Øymark Sparebank 50.-. Askim Sparebank 50.-. Ål Sparebank 50.-. Tils. kr. 325.-.

Fra kommuner. Tjøme kr. 25.-. Valle 10.-. Krødsherad 15.-. Ådal 15.-. Rødenes 15.-. Ål 15.-. Gol 10.-. Sauherad 20.-. Nittedal 25.-. Feiring 30.-. Solum 25.-. Hemsedal 10.-. Iveland 10.-. Biri 10.-. Skiptvet 25.-. Stokken 25.-. Froland 25.-. Åsnes 25.-. Brunlanes 50.-. Tovdal 10.-. Tilsammen kr. 395.-.

En ung forening med store opgaver.

Årsmøte i „De Blindes Venner“, Halden.

Da vi ikke mottok dette referat før 8. april, kunde det ikke komme med i forrige hefte. Red.

Foreningen «De Blindes Venner» hadde årsmøte igår (4. mars) i Handelens Hus. Formannen, fru Nordvik, ønsket de fremmøtte velkommen og redegjorde for foreningens drift i det forløpne år, som for øvrig er foreningens første. Den 4. mars ifjor, fortalte

fruen, samledes 25 interesserte til møte i det nye rådhus. Idag teller foreningen 147 medlemmer, hvorav 5 livsvarige. Det er i årets løp holdt 4 styremøter og 2 medlemsmøter.

Blindes Uke avholdtes i tiden 11.—18. oktober, og salget av blomster, innbragte kr. 560.75, et nett resultat. Det var for øvrig arrangert kirkekonsert i Immanuelkirken og aftenunderholdning i Arbeidersamfundet. Videre takket formannen ordfører Andersen for det store arbeidet han har nedlagt. Medlemmene og pressen fikk også sin takk.

Ved valg av styre var formannen fru Nordvik uttrukket til å tre ut. Hun blev imidlertid enstemmig gjenvalgt i sitt hverv. Som nytt styremedlem valgtes kokerimester Bjerregård. Fruene Vestby, Hermene Andreassen og Nora Andersen valgtes til suppleanter.

Fullmektig Knudsen gjenvalgtes som revisor. Regnskapet blev oplest av telegrafbestyrer frk. Ragnhild Halvorsen og fikk decharge, efterat forsamlingen hadde undret sig over at finansene kunde være så gode som regnskapet viste.

Pastor Bråtveit gratulerte derpå Geburtsdagsbarnet og roste det flotte resultat som forelå.

Foreningen holder sitt navn i ære, uttalte han. Den har ydet stor hjelp, ikke bare rent ukonomisk, men også på andre måter har den vært de blinde til nytte. Pastoren takket på vegne av Østlandske Blindeforbund og ønsket alt godt i det kommende år både for foreningen og de blinde.

Efter årsmøtet var det fødselsdagsselskap, hvor medlemmene hygget sig i sikker forvissning om at dens arbeid vil bære frukt.

Hermed er altså et år — det første i foreningens historie — tilbaketrukket, et år som har budt på gleder for medlemmene og dem de arbeider for. Det er en stor opgave foreningen har påtatt sig; men arbeidet adler, og allerede efter så kort tid kunde man spore resultater.

(«Smålenenes Amtstidende»).

Østlandske Blindeforbunds Sommerhvilekomité

utdeler også i år feriebidrag som vanlig. Ansøkninger sendes innen 1. juni til sekretær T. Hjelmtveit, Bergslisngt. 13, fru Andrine Schilling, Bergslisngt. 13, eller frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, alle Oslo.

Bidrag til Nordenfjeldske Blindeforbund.

Fjerde kvartal 1936.

Fra private og foreninger. Pikeforeningen, Nordhorskjørd kr. 30.-. Barneforeningen «Vårblomsten», Skogshamn 20.-. Utlodning i losje «Samfundets Støtte» 10.-. Gave fra Sk. 10.-. Fru Raas 5.-. L. R. Bremer 2.-. Johanna og A. H. Five, Snåsa 15.-. A. Hage, Garli 5.-. Knut og Finn Arnesen, Indre Bjugn 20.-. N. N. 5.-. Arrangement i losje «Kringsjø» 6.50. Fru Martha Tønseth, Valla pr. Brønnøy 10.-. Dons Ellefsen, Vestnes 5.-. Fru Meyer, Brønnøy 6.-. Frk. V. 5.-. Ramberg, Henningsvær 35.-. Fru Margit Lorentsen 10.-. Emilie Eilertsen 0.50. Basar ved «Syvstjernen», Abelvær 125.-. Løkken Sanitetsforening 25.-. Unevnt 5.-. «To ensomme», Ofoten 10.-.

Ellingsen, Indyr 10.-. Emil Nilsen, Gammelgård 10.-. Petra Rusten, Moen i Målselv 11.40. Justitiarius Beichmann 50.-. K. 10.-. J. Danielsen, Sannessjøen 10.-. Tilstelning ved Gomalandets Ungdomslag 107.60. Anna Bjerkeng, Øverbygdi, og familien Løvhaug, Bakkehaug 10.-. Basar og tombola ved Reydun Halle, Molde 27.-. Utlodning ved Ogndal Blindeforening 225.-. Arrangement ved Nordlandets Ungdomslag 31.58. Hans Pedersen, Indyr 10.-. Arrangement i Kristiansunds Avholdslag 41.-. Innsamling i losje «Alltid Fremad», Kristiansund 14.56. Foredrag og film i Kristiansund ved Hjelmtveit 73.50. Ole Eliassen, Nordbjørsvik 7.32. O. B. Ingebrigtsen, Sandsøy i Senja 10.-. Troms Krets av Norges K. F. U. K.-speidere, Harstad 25.-. Innsamling ved Ingvald Engdal, Engdal på Nordmøre 15.-. Jentelaget «Solauga», Lønset 145.-. Innsamling ved Indyr Blindeforening 15.45. Østre Leksvik Blindeforening 75.-. Fru Anna Kårbø, Solvær 10.-. Fru Marie Sund, Molde 5.-. Foreningen «Vårbud». Røstlandet 30.-. Fest i anledning av Blindes Uke ved do. 40.50. Basar ved Å Blindeforening, Åbygda 55.-. Sulitjelma Kinematograf 50.-. Basar ved Blindelaget «Solstrålen», Måndalen 100.-. Utlodning i Barneforeningen «Ljosglimt», Vågstranda 19.-. Fru Anna Lovise Einseth, Kristiansund 5.-. Dr. Wessel, Kirkenes 10.-. Gossens Blindeforening, Aukra 100.-. Flatøy Kvinneforening, Bjarkøy 5.27. Vinje Barneforening, Snåsa 21.-. Øverbygdens Blindelag, Hjellset 115.-. M. V., Beistad 8.50. Blindekveld i Bøndenes Hus, Melhus 63.17. Soaré i Britannia Hotell 143.62. Soaré i «Bondeheimen», Trondheim 28.90. Soaré i Handelsstandens Hus, Trondheim 33.24. Utlodning hos F. Brun ved fru Wolmars Dameforening, Trondheim 237.15. Konsert i Hospitalskirken 54.50. Innsamling i Bodø 75.-. Utlodning, tilstelning og tilskudd ved Tromsø Blindeforening 732.76. Fru Marschhauser, Levanger 75.-. En interessert, Narvik 50.-. Johanna Duna, Elvarlandet 5.-. Foreningen «Den lille Hjelper», Træna 88.50. Ømmervatn Ungdomslag 15.-.

Fra kommuner. Røyrvik kr. 10.-. Andørja 10.-. Dønnes 5.-. Holtålen 10.-. Harran 25.-.

Første kvartal 1937.

Fra private og foreninger. Barnelaget «Heimen», Kleppstad kr. 15.-. Barneforeningen «Solstrålen», Leknesbukta 29.85. Tilstelning i losje «Morgenstjerne» 27.50. Sofian Rendum, Skogn 100.-.

Fra kommuner: Rødøy kr. 10.-. Edøy 10.-. Kistrand 25.-. Buvik 10.-. Røros 10.-. Åfjord 10.-. Sør-Frøya 25.-. Hol 10.-. Sørfold 20.-. Nord-Frøya 10.-. Nordvik 5.-. Malvik 10.-. Langenes 10.-. Loppa—Øksfjord 50.-.

En blind konge.

Georg V av Hannover.

Av dr. fil. Irene Ziekursch, Köln.

Til de tallrike mennesker som er blitt rammet av blindhetens sørgelige skjebne, hørte også kong Georg V av Hannover. Han var eneste sønn av kong Ernst August av Hannover (1837—51) og dennes gemalinne i tredje ekteskap, prinsesse Friedriche av Mecklenburg, en søster til dronning Luise av Prøissen.

Prins Georg eller Georg Diedrich Alexander Karl Ernst August, som hans fullstendige navn var, blev født i Berlin 27. mai 1819.

Hans far som da var hertug av Cumberland, opholdt sig dengang i den senere tyske rikshovedstad. Den tidligere så livsglade moren, som gjennom en ulykkelig hendelse var blitt helt bigot, øvde en ytterst uheldig innflytelse på guttens opdragelse. Allerede tidlig beskjeftiget prinsen sig med politiske og statsvidenskapelige spørsmål; men hans studier blev snart hemmet ved at han mistet synet på det ene øiet. Blindheten skyldtes visselig en sykdom; men hertil kom en nedarvet svakhet i øinene. Hans bestefar, kong Georg III av England—Hannover, hadde som eldre mistet synet, og også hans far var blind på det ene øie. Gjennom en sørgelig tilfældighet blev Georg i 1833 fullstendig blind. Det skyldtes ufor-siktig lek med en silkekvast, hvis skarpe, gylne dusk-trevler han fikk inn i det høire øiet. Da prinsens far vilde trygge tronfølgen for sin sønn, blev guttens blindhet strengt hemmeligholdt. Georg blev formanet til å føre sig som seende og så langt gjørlig var, selv utføre alt. På denne måten vennet han sig til «å lure sig selv, å holde sitt lyte hemmelig og å skjule sin avhengighet av omgivel-sene», heter det om ham, og dette bidrog selvsagt til å styrke hans tilbøielighet til selvovervurdering.

Da han nedstammet fra de gamle Welfere og også var beslek-tet med det engelske kongehus, trodde Georg sig å være kalt av Gud til å utrette store ting. Han drømte om at Hannover, som behersket munningen av tre store elver, derigjennem skulde bli den nordtyske fremtidsstat.

I 1843 blev Georg formælt med prinsesse Marie av Altenburg, født 14. april 1818. Men denne kvinne som var litt eldre enn ham, formådde ikke å tøile hans fantasi og stille ham på virkelighetens grunn. Han satt tvert imot like fast i sine illusjoner da faren døde og han selv skulde overta en konges ansvarsfulle stilling.

De skjebnesvangre idéer Georg V hadde næret som kronprins, overførte han nu til politikken. Uten følelse for den historiske nød-vendighet var han stadig fiende av alle frihetskrav hos det han-noverske folk. Da landets forfatning i 1848 blev endret, og da han hørte at faren hadde gitt befolkningen visse politiske rettigheter, utbrøt han oprørt: «Har da far ingen kanoner!» Folk hadde der-for allerede dengang mistillit til ham, og så blev han tvunget til å underskrive et dokument som garanterte den nye forfatnings ukren-kelighet. Skjønt Georg ved sin tronbestigelse på ny avla høitidelig ed til forfatningen, strebet han efter en forandring av denne. Alle de ministre som ikke vilde hjelpe ham med dette, blev avskjediget og andre tilkalt. Bismack forteller i sine «Tanker og Erindringer» at han også kunde blitt minister i Hannover. Han hadde imidler-tid latt si til kongen at han (Bismarck) «bare kunde gjøre tjeneste i Hannovers utenrikspolitikk dersom kongen gikk fullstendig hånd i hånd med Prøissen». Han kunde ikke ta av sig sin «Preussen-tum» som en frakk. Kong Georg, som i Prøissen fryktet den mek-tigere motstanderen, satte naturligvis ikke mer noen pris på Bis-marcks mulige tjenester som minister.

Ved en hemmelig rådslagning i Hannover blev Bismarck likevel

av kongen anmodet om å skrive ned et utkast til hvordan forfatningen av 1848 måtte kunne forandres gjennom vedtak av det tyske forbund. «Jeg skrev altså,» forteller Bismarck, «i den utålmodige konges nærvær hovedtrekkene til operasjonsplanen under de økede vanskeligheter som et sjeldent brukt skrivestell gir: Tykt blekk, dårlig penn, grovt papir, ikke noe trekkpapir. Det av mig leverte 4-sidige dokumentet med sine blekkflekker kunde ikke ansees som et kansellimessig aktstykke. Kongen skrev overhodet bare sin underskrift, og også det skjedde med vanskelighet i det gemakket som han for hemmelighetens skyld hadde ført mig til. Hemmeligholdelsen blev likevel røbet derved at klokken var blitt over 6, og årsaken til forsinkelsen kunde ikke undgå det bordselskap som var innbeordret til kl. 5. Da den bak kongen stående klokke slo, sprang han op og gikk uten et ord, gikk med overraskende hurtighet og sikkerhet gjennom det av møbler opfylte rum inn i det tilstøtende sove- og omklædningsværelse. Jeg blev alene tilbake, uten ordre og uten kjennskap til slottets lokalteter. Gjennem en ytring av kongen visste jeg at en av de tre dørene i soveværelset førte inn til dronningen som lå syk i meslinger. Efterat jeg hadde sagt til mig selv at ingen vilde komme og ledsage mig, trådte jeg inn gjennom den tredje døren og befant mig rett overfor en lakei, som ikke kjente mig og som blev både oprørt og forskrekket over min tilsynekomst i denne del av slottet. Han blev likevel beroliget da jeg i anledning av hans mistroiske tonefall svarte på engelsk og bad om å bli ført til det kongelige taffel.»

To år efter denne rådslagning med Bismarck satte kongen faktisk forfatningen ut av kraft.

Krigen mellem Østerrike og Prøissen i 1866 bragte til sist ende på Georgs regjering i Hannover. Som gammel fiende av Prøissen og hisset av de østerrikske diplomatene trodde kongen at han måtte ta parti mot Prøissen. Tross sin blindhet stillet han sig til og med personlig i spissen for sin «tapre hær»; men han virket bare forstyrrende og hemmende ved sitt nærvær. Skjønt slaget ved Langensalza 27. juni 1866 endte med seier for hannoveranene, kunde Georg ikke hindre kapitulasjonen. Med sin familie trakk han sig tilbake til Heitzing ved Wien. Herfra sendte han ut en høitidelig protest mot Hannovers innlemmelse i den prøissiske stat. I de følgende årene utviklet han en livlig antiprøissisk agitasjon. En «Welflegion» på 1400 soldater blev således dannet. Videre lot han i Paris utgi en avis, «La Situation», som skulde ivareta de avsatte monarkers rettigheter. Først hans død i Paris 12. juni 1878 gjorde slutt på hans fruktesløse anstrengelser.

Kong Georg V av Hannover må betegnes som en tragisk personlighet. Skjønt han alltid bare vilde og strebet efter sitt lands beste, var han som følge av sitt lyte og sin feilaktige opdragelse uten forståelse for Hannovers virkelige opgaver, og så måtte han personlig få erfare historiens ubønnhørlige konsekvenser, som han ikke formådde å innse. (Efter «Die Blindenwelt»).

Høstblomstsalget i Vestlandske Blindeforbund 1936.

Alnes Skole ved frk. Helbostad kr. 10.-. Alvøen K. F. U. K.-speidere 36.-. Angedal, Svanhild 10.-. Arna, Ytre, K. F. U. K.-speidere 20.-. Arnesen, Sigrid, Ålgård 100.-. Aukland, Sverre, lærer 44.-. Austebø, Signe 10.-. Austefjorden U. L. 9.-. Bakke, Karla, Bergen 3.-. Bell, Helga 10.-. Berg, Einar, Leinøy 10.-. Bergens Krets av Norges K. F. U. K.-speidere ved frk. Aagot Jacobsen 274.-. Bergens Krets av Norsk Speiderguttforbund ved depotet 751.70. Bergens Krets av Norsk Speiderpikeforbund ved frk. Signe Christie 364.90. Bergseth, O., lærer, Stangfjord 10.-. Bjørge, Arnfinn, Bolstadøyri 10.-. Blakset, Knut, lærer, Nordfjordeid 87.60. Blindes Utsalg, Bergen 6.10. Bondevik, lærer, Frekkhaug 10.-. Borgtveit, Marie, Midthammar, Stord 10.-. Brattvåg U. L., Sundmøre 10.-. Buanes, Ragna, Naustdal 9.75. Dahle Barbra, Dalsøyra 10.-. Dalarnes U. L., Åheim 4.10. Dale K. F. U. K.-speidere, Dale i Bruvik 30.-. Dalens Skulekrins, Aurland 10.-. Dalheims Fylkesskule, Helleland 15.-. Digranes, Signe, frue, kretschef for Sunnmøre K. F. U. K.-speidere, Ørstad 57.63. Dispen og Veslebygda Skule, Mindresund 10.-. Djonne, Gerd, Djonno 3.-. Dragefjellets Skole, Bergen 130.-. Dyrøy, Anna, Eidsvik 10.-. Dysdahl, A. J., Eide Skule, Granvin 10.-. Dæ, Herborg, Risnes, Masfjorden 10.-. Eide, Malmfrid, Bysheim 10.-. Eidsdal U. L., Ytterdal 10.-. Eidsvåg Skole, Eidsvåg i Nordhordland 20.-. Eikemo, Gunhild, Utåker, Sunnhordland 0.90. Eiklund, Agnes, Bekkervik 7.20. Eitland, Inger, lærerinne, Øye pr. Kvinnesdal 50.-. Emlemsbygda U. L., Emleim, Sunnmøre 10.-. Espe, Magnhild, Volda 54.-. Espevær Skule, Espevær 10.-. Farrestveit, Olav, Moldalen 10.-. Fjelltveit, Karen, Kalandseid pr. Bergen 10.-. Flatøy, Ole, Flatøy 9.75. Follestaddalens U. L., Ørstad 9.73. Fosse, Gudrun, Dale i Bruvik 10.-. «Fram» U. L., Åheim 5.40. «Framsteg» U. L., Liset i Sunnmøre 10.-. Freim, Guttorm, Etne i Sunnhordland 10.-. Fykse U. L., Fykseund 10.-. Førland, Magnhild, Vevring 7.10. Gimmestad, Eili, Rygg i Nordfjord 10.-. Gjervik, lærer. Lysekloster Skole 20.-. Gjesdal, Thea, Vassenden, Jølster 10.-. Glomsethbygda U. L., Glomseth 6.09. Greibrok, lærer, Brusand, Jæren 19.60. Grøteng, Jens, Hafslo 8.20. Gunnarson, Hanna, lærerinne, Fresvik 10.-. Hadland, skulestyrar, Egersund Skule 100.-. Hagen, O., Grovane 11.-. Hagerup, Hulda, frue, Ålesund 582.20. Halsøy, Gjertrud, Værlandet 10.-. Hansen, Torild, Farsund 101.-. Haramsøy fril. U. L. 10.-. Hatlebrekke, Hjørdis, Sande i Sunnfjord 4.03. Haugland, Borghild, Hauglandshella 10.-. Helland, Johanna, Helvik st. pr. Egersund 10.-. Herdlevær, Solveig J., Herdlevær 9.73; Holgersen, Alida, Toftøy i Ryfylke 5.-. Holsts Bokhandel, Bergen 2.20. Hope, Anna, Neshavn 10.-. Horne, Lydia, Svortevik 10.-. Hove, I., lærer, Skjold 9.75. Høyanger K. F. U. K. 20.-. Håbrekke, Hjørdis, Strandeabarm 10.-. Håheim, Anna, Tornes 7.80. Hårklou, Aslaug, Haukedalen, Sunnfjord 5.70. Jacobsen, Kristine, Auklandshamn 10.-. Johannessen, E., Innboja 5.-. Johnsen, Rolf, Bergen 2.-. Jordal, Endre, Stalheim 10.-. Justnes Skole ved lærer Jernes 10.-. Kalve, Agnes, Bakkesund 6.40. Kalve, Marta, Bakkesund 10.-. Kinsarvik, Lars, Lofthus 10.-. Klakegg, Edith, Skjei, Jølster 10.-. Kleivan, William, lærer, Lyngdal 43.-. Kragseth, A. K., Bringsinghaug 10.-. Kristiansand Blindeforening 667.40. Kristi Krybbes Skole, Bergen 190.70. Krohnengens Skole Bergen 395.-. Kvammen, Magnhild, Eikås i Jølster 7.60. Laksevåg K. F. U. K.-speidere 40.-. Langeland, Anna, Solsvik på Sotra 5.68. Larsen, Valgjerd, Kyrping, Sunnhordland 10.-. Liabygdi gjentelag, Sunnmøre 10.-. Lid, Helga,

Nymark 10.-. Lied, Arne, Øystese 30.-. Lista Speiderpiker, I. Tropp, Lister Fyr, Borhaug 18.80. «Ljosglimt» U. L., Dryna 10.-. Loga Skole pr. Flekkefjord 10.55. Lotsberg, John, Vibrandsøy 5.-. Lunde Skole, Lundegrend 10.-. Lura Skole ved K. Ollestad 20.-. Madsen, Kr., Bergen 7.-. Mandal og Omegn, ved Sverre Knudsen, Mandal 150.-. Meek, Annie, Straumshavn 3.90. Mehl, Knut Olai, Dimmelsvik 10.-. Mjelstad, Aslaug, Haukeland st. 10.-. Mjølner U. L., Roall 10.-. «Morgonrenning» U. L., Gamlemshaug pr. Ålesund 7.20. Myklebust U. L. 10.-. Myrtveit og Gaustad Skulekrins 10.-. Møhlenpris Skole, Bergen 160.-. Nilsen, Annie, Bergen 4.-. Nilsen, Solveig, Bergen 11.-. Nordnes Skole, Bergen 20.-. Nordre Nesets Skule, Hagavik 4.65. Nygård Skole, Bergen 165.-. Nygård Skole, Laksevåg 50.-. Nykrohnborg Skole, Bergen 300.-. Nærbø Blindelag, Jæren 84.-. Odda Blindelag 150.-. Odda K. F. U. K.-speidere 100.-. Olsen, Solveig, Rubbestadnesset 10.-. Omvik, Elisabeth, Dimmelsvik 6.25. Os K. F. U. K.-speidere 20.-. Rognaldsen, Bjørn, Bergen 2.30. Rothaugen Skole, Bergen, 5. p. b. 14.-. Rothaugen Skole, Bergen, ved fru Knaus 15.-. Rovde U. L., Sunmøre 10.-. Rørbakken, Leif, Dale i Bruvik 10.-. «Sambåndet», Ulla 10.-. «Samhold» U. L., Longva 10.-. Sandvik, Andreas, Færøysund 9.75. Sandvikens Skole, Bergen 272.50. Sandvold, Hans, lærer, Norheimsund 80.-. Sandøy U. L., Sandshamn 10.-. Saue, Britha, Voss 10.-. Schelderup, Valborg, Fløyrlø i Ryfylke 10.-. Sellevold, Sigv., Atløy 8.20. Selstad, skolebestyrer. Flekkefjord 106.84. Skaftå Skole 15.-. Skjerdahl, frk., Flåm 20.-. Skodje U. L., Sundmøre 10.-. Skodvin, Einar, Lofthus 10.-. Solberg U. L., Fjora 6.50. «Solglytt» U. L., Hildre 10.-. «Solrenning» U. L. Eidsnes 5.20. Stavanger Blindeforening ved Brynjulf Bjørnsen 1405.-. Stavenes, Solveig, Dale 10.-. Stordals Ungdomslag 8.73. Storlid, lærer, Trengereid Skole 10.-. Stranda U. L. 19.63. Støverstein, Andreas, Hornindal 10.-. Sukka, Ola, Kvildal i Ryfylke 7.-. Svarstad, Sigrid, Norheimsund 10.-. Syltefjord U. L., Sylte 10.-. Sørgård, Agnes, Holum pr. Mandal 10.-. Sørstranda U. L., Ikornes 3.30. Søvik, Kåre, Søreidgrend 10.-. Søvoll, Knut, Bremnes 9.73. Tafjord U. L. 10.-. Tevdal, Marta, Bordalen, Voss 10.-. Thue, Ivar, Balestrand 10.-. Tonning Skule, Stryn 20.-. Ternes, Hanna, søster, Valen i Sunnhordland 40.-. Tusvikbygda U. L. 10.-. Tveit, Leiv, Flatraket 10.-. Tveit, Sjur, Ytre Ålvik 5.-. Tyssedal K. F. U. K.-speidere, I Tropp 20.-. Ulvestad, Sverre, Vetlefjorden 9.75. Underhun Skole 10.-. Ungdomslaget «Ivar Aasen», Ålesund 10.-. Utne, Johan, Utne, Hardanger 9.73. Vabø, Karen, Vågseidet 10.-. Vadheim, Johanna, Vadheim 1.50. Vaksvik U. L. 10.-. Valdal U. L. 1.10. Vangen Skulekrins, Aurland 10.-. Vangen Skulekrins, Voss 20.-. Vatne U. L. 9.73. Veleur, Inga, Grimo 10.-. Vereide, lærer, Moi 35.50. Viddal U. L. 9.73. Vik, Malene, Ågotnes 11.-. Vikane, Johan, Djonno 10.-. Vinje, Olav, Geiranger 10.-. Voss K. F. U. K.-speidere, I og II Tropp 40.-. Våge, Kristian, Stolmen 12.10. Vågsvåg Skole 20.-. «Vårglytt» U. L., Stranda 10.-. Warhus, Gerda, Strandvik 5.-. Wærn, Borghild, Indre Arna, 8.10. Ørskog U. L., Sjøholdt 9.60. Åmdalens U. L. 3.-. Årsethdalens U. L. 9.73. Åse, Oddfrid, Førde 10.-. Åsgård, Johan 10.-. Tilsammen kr. 9730.40.

Bergen, 23. april 1937.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjeldske Blindeforbund 13. april 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Referertes protokoll fra møte i Huskomiteén 2. april 1937 angående større lokale for biblioteket. Styret var enig med komiteen i at Hegstad får tillatelse til å bruke et rum i sin private leilighet til verksted, så biblioteket kan få disponere hans nuværende verkstedsrum. Styret var også enig med komiteen i å innvilge Hegstads søknad om nedslag i husleien fra kr. 60.- til kr. 50.- pr. måned. — 2) Bevilgedes kr. 50.- som hjelp til å komme i arbeid. — 3) Bevilgedes kr. 30.- til klær. — 4) Bevilgedes et lån på kr. 35.- til klær og medisin, samtidig som en rest på kr. 10.- av et tidligere lån til Røntgenbehandling blev eftergitt. — 5) Referertes en rekke takkeskrivelser. — 6) Besluttet å gå igang med et nytt lotteri av blindes arbeider. Gevinstenes tal settes til 300 med en samlet verdi av ca. kr. 5000.-. Loddprisen blir som før 25 øre, og trekningen fastsettes til 15. desember 1937. — 7) Bevilgedes kr. 30.- som hjelp under rekonvalesens.

Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 8. april 1937. Til stede: Sætre, Tholo, frk. Steen og Sørensen samt varamennene frk. Hatlem og Johansen. — 1) Bevilgedes kr. 50.- til betaling av elektrisk lys m. m. — 2) Søknad om hjelp til husleie blev ikke innvilget. — 3) Til kjøp av kunstgjødsel og såfrø bevilgedes kr. 25.-. — 4) Søknad om hjelp til start av fiskematforretning blev utsatt til styremøtet i juni. — 5) Søknad om hjelp til anlegg av kai utsattes også til styremøtet i juni. — 6) Bevilgedes kr. 60.- som øieblikkelig hjelp. — 7) Til kjøp av ved blev bevilget kr. 50.-. — 8) Som alm. hjelp bevilgedes kr. 11.-. — 9) Som hjelp til flytning blev bevilget kr. 25.-. — 10) Søknad om hjelp til betaling av 1½ års forskudds leie på kr. 150.- utsattes til nærmere opplysninger var innhentet. — 11) Søknad om alm. hjelp på kr. 25.- blev ikke innvilget. — 12) Til betaling av lys og gass blev bevilget kr. 35.-. — 13) Til anskaffelse av en høvel-benk blev stillet det nødvendige beløp til formannens disposisjon. — 14) Styreutvalget var enig i at en blind blev stående i sin hjembygds sykekasse, og at forbundet så refunderte premien. — 15) En skrivelse blev referert. — 16) Regnskapet for Blindes Utsalg blev oplest. — 17) Det blev gitt en tilleggsbevilgning til en blind på kr. 50.-.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 8. april 1937. — Møtet holdtes på Ø. B.s kontor. — Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, frk. Sverdrup, dr. Schiøtz, Rolf Arnesen, 1. suppleant Alf Arnesen, 2. suppleant Bj. Møkleby, arbeidskonsulent fru Bonnevie, reisesekretær pastor Overvoll og bestyrer Schilling. — Protokoll for forrige styremøte blev referert. — Ved omsendelse var siden forrige styremøte bevilget: Kr. 200.- til en eldre blind til renter og avdrag på eiendom, kr. 25.- til øieblikkelig hjelp, kr. 30.- til mat, kr. 75.- til husleie m. m., kr. 50.- som lån i anledning av sykdom i hjemmet, kr. 30.- til øieblikkelig hjelp, kr. 10.- til lægehjelp, kr. 15.- til verkstedsleie, kr. 40.- som bidrag til kjøp av radioapparat og kr. 20.- til øieblikkelig hjelp. — Utsalgets regnskaper samt revisjonsbemerkninger

(som anbefaler decharge), blev referert. Den samlede omsetning beløp sig til kr. 174 461.33. Det er en stigning på kr. 23 826.33 sammenlignet med 1935. — Besluttet at Schilling, Herstad og fru Bonnevie skulde innhente opplysninger om et eventuelt kjøp av ny lastebil til utsalget. — Ad nr. 169 i forrige styremøte vedrørende tapetsermester: Tapetsermester er ansatt ved utsalgets tapetserverksted fra 5. april d. å. med en årslønn av kr. 4500.- og med 3 måneders gjensidig opsigelse. Kontrakt med tapetsermester Christensen er opprettet og undertegnet av formann, bestyrer og tapetsermester. — Besluttet å assurere «Høstblomst»- beholdningen. — Ansøkning om månedlig understøttelse fra en 83-årig blind blev avslått. — Bevilgedes kr. 100.- til to blinde. — Forelå ansøkning fra en svaksynt helt forsorgsunderstøttet om månedlig hjelp av forbundet. Ansøkningen blev avslått. — Bevilgedes kr. 50.- til en eldre blind. — Bevilgedes kr. 50.- til brensel m. m. — Forelå ansøkning om bidrag til husreparasjon. Saken blev avslått. — Forelå ansøkning om kr. 150.- til radioapparat. Ansøkningen blev avslått. — Bevilgedes kr. 30.- til reparasjon av strikkemaskin m. m. — Bevilgedes kr. 50.- til en blind mann med hustru og 4 ukonfirmerte barn. — Ansøkning om bidrag fra en gammel dame hvis mann har kr. 100.- pr. måned i pensjon, blev avslått. — Forelå ansøkning om hjelp til kjøp av lite småbruk. Alf Arnesen påtok sig å undersøke eiendommen, og ifall han og formannen fant stedet brukbart, fikk formannen bemyndigelse til å kjøpe eiendommen til maksimum kr. 4700.-. — Bevilgedes et bidrag på kr. 50.-. — Forelå ansøkning om kr. 75.- til driftsutgifter ved et småbruk. Ansøkningen blev avslått i påvente av Blindhetserstatningen. — Bevilgedes kr. 16.- til dekning av sykepremie. — Bevilgedes reisepenger til en blind som trenger undersøkelse ved Rikshospitalet. — Forelå ansøkning om bidrag til børstematier. Ansøkningen blev avslått. — Bevilgedes kr. 25.- til klær. — Forelå ansøkning fra en gammel forsorgsunderstøttet blind om bidrag. Ansøkningen blev avslått. — Bevilgedes kr. 75.- til reparasjon av instrument m. m. — Bevilgedes kr. 50.- som bidrag til en kvinnelig håndverker. — Bevilgedes kr. 50.- som bidrag til kjøp av radioapparat. — Bevilgedes kr. 50.- til husleie m. m.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsgt. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfrigt. 1; tlf. 69802. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



**Norsk Kremations
Forening**
Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

VÅRPLANTNINGEN

Frukttrær

Bærbusker, Roser, Prydbusker, Hekkplanter, Stenbedsplanter, Stauder, Slyngplanter, Nåletrær for have og skogplantning, Allétrær, Læplanter, Lysthusplanter.

Vår store katalog sendes alle gratis.

Postadresse:
SANDNES

Sandveds Planteskole
(Oprettet 1879)

(Forts. fra side 9).

liensgt. 13, Oslo, senest 24. mai. Ifølge statuttene vil kristeligsinnede håndverkere eller håndens arbeidere bli foretrukket.

Lise Holmboes legat til Ø. B.

Renter skal utdeles før Sankthans. Renteporsjonene skal anvendes til videreutdannelse, enten teoretisk eller praktisk. Ansøking må være innsendt senest 24. mai og adressert til formannen i Østlandske Blindeforbund, Bergsliensgt. 13, Oslo.

Erling Herstad.



Brumle

vandrer ut i verden.

Illustrert

En
strålende
norsk
billedserie

Kjøp idag

Familieblad 35 øre

I. K. LYKKE ^A_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Det blev seier for en av våre.

For en tid siden blev det utskrevet konkurranse til melodi for Sarpsborg bysang, og ca. 60 komponister prøvde sig ved denne anledning. Bedømmelseskomitéen delte førstepremien mellem to, og ved navneåpningen viste det sig å være komponisten Klaus Egge og organist Knut Corneliusen. Det blir Corneliusens melodi som kommer til å bli benyttet som bysang, da denne avgjort er den letteste og mest lettsyngelige. Skolebarn og sangkor er alt i gang med å lære melodien til 17. mai. Alle de blinde og blindesaksvenner som kjenner Corneliusen, gleder sig nok med ham for denne seier, og vi ønsker ham hjertelig til lykke med prisen.

R. O.

Fra Finland.

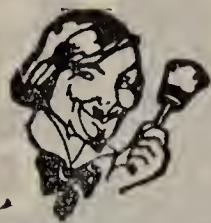
Viktig massasjemøte. Næst Japan er vel Finnland det landet hvor massasjen er mest nyttet i folkehelsens tjeneste. I forhold til innbyggertallet er det da heller ikke i noe annet europeisk land så mange blinde massører som i Finnland. De har sin egen forening, sitt eget massasjeinstitutt i Helsingfors, nyter stor tillit hos almenheten og almindelig aktelse blandt sine seende kolleger.

På optak av De Blindas Massörförening blev det 20. mars på foreningens massasjeinstitutt holdt et for alle Finnlands organiserte massører meget betydningsfullt møte. Det var første gang en slik fellessammenkomst fant sted. Følgende organisasjoner var representert: Finska Massagesällskapet, Föreningen Utbildade Massörer och Sjukgymnaster, Åbo Massörförening, Viborg Massörförening, Tavastland Massörförening og De Blindas Massörförening i Finland.

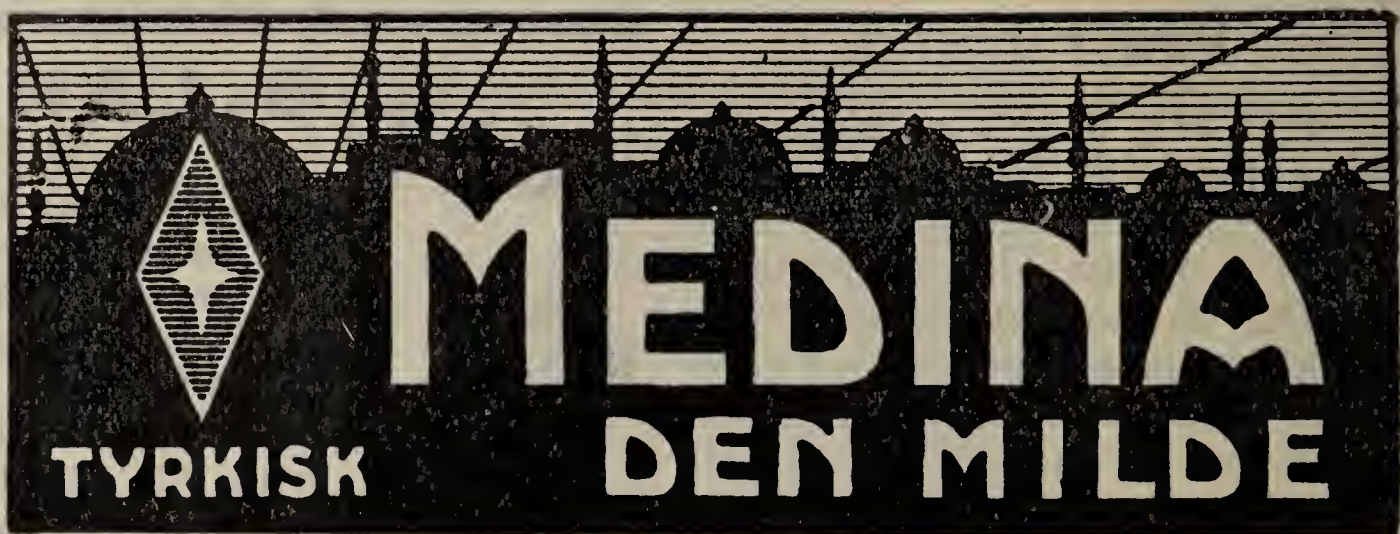
Møtet blev åpnet av varaformannen i De Blindas Massörförening V. Ahre, som ønsket alle velkommen og håpet at de vedtakene som blev gjort på dette viktige rådslagningsmøtet, måtte bli til almindelig gagn for landets massører. Til dirigent blev valgt formannen i De Blindas Massörförening E. Juvonen, som gav en utredning av det hovedspørsmål møtet var sammenkalt for, nemlig lovbeskyttelse av massasjeyrket, slik at bare virkelig utdannede fagfolk fikk lov til å drive det. Helt siden 1907 var det fra enkelt holdt blitt sendt inn en rekke forslag til en ny lov eller forordning på dette område. Medisinalstyret hadde imidlertid latt det hele ligge. Det måtte derfor nu en fellesoptreden til, så en kunde komme ut av de helt uholdbare tilstander. Alle som hadde ordet, var enige med innlederen i at det var absolutt nødvendig å få faste lovbestemmelser her, og det blev besluttet å velge en tremannskomité til å fremme saken snarest mulig. Som medlemmer av komitéen valgtes doktor Taskinen, magister Hartea og sykegymnast Juvonen med frk. Elsa Hakulinen, frk. Hilja Oksanen og hr. U. Havukka som varamenn. Dette valget er et godt bevis på hvor høit de blinde massasjeutøverne vurderes blandt sine seende kolleger. Både hr. Juvonen og frk. Oksanen er nemlig blinde. Bl. a. hr. Virtanen (blind) fremholdt at også landsbygdens massørsammenslutninger måtte få høve til å fremkomme med sine synsmåter overfor komitéen.

Efter en kaffepause redegjorde hr. Juvonen for det annet hovedemne møtet skulde behandle: «Hvordan kan massasjeyrket ytterligere høines og massørenes kår i det hele trygges og bedres? Tal.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.



mente at noe av det viktigste her var å få i stand fortsettelses- og kompletteringskurser. Ved disse kursene måtte det ikke bare studeres massasje og sykegymnastikk, men også de almindeligste fysikalske behandlingsmetoder. Videre burde det gjennom avis-artikler og foredrag drives et planmessig opplysningsarbeid overfor almenheten. I denne forbindelse nevnte tal. særlig mekano-terapeutiske serieforelesninger i kringkastingen. Hr. Juvonen mente også at det burde henstilles til avisene å føre kontroll med de massasjeannonser som blev sendt dem og ikke ta inn anonyme eller tvetydige annonser som også kan sette de virkelige massører i miskreditt.

Under ordskiftet opplyste en taler at Finska Massagesällskapet allerede hadde holdt flere slike fortsettelseskurser som nevnt av hr. Juvonen. Deltagelsen hadde vært god, og de som hadde vært med i kursene, hadde hatt stor nytte av dem. — En annen taler mente at avisene bare burde ta inn massasjeannonser når vedkommende gjennom fremvisning av sitt eksamensvidnesbyrd godtgjorde at han var fagutdannet. — Fra et tredje hold blev uttalt ønskeligheten av å få gitt ut en fortegnelse over alle utdannede massører i Finnland. Enkelte lokale tiltak på dette område var alt gjort og med godt resultat. Start av et eget fagtidsskrift for massører blev også bragt på bane. — Det blev besluttet at den ovenfor nevnte komité også skulde ta sig av disse sakene og herunder supplere sig med formennene i de lokale massørforeninger.

Fra alle de representerte foreningene blev det rettet en varm takk til De Blindas Massörförening for optaket til møtet og for den utmerkede måten det var blitt ordnet og ledet på. Hr. Juvonen takket deltagerne for fremmøtet og for den samhörighetens og samarbeidets ånd som hadde preget overlegningene. — Møtet varte i ca. 5 timer.

Konkurransen stil om avholdssaken. I aprilheftet av «Tidning för Finlands Blinda» skriver signaturen «Eko»:

13. mars blev det i de fleste av vårt lands folkeskoler holdt en stilkonkurranse om avholdsspørsmålet. Slike konkurranser folkeskoleelevene imellem har nu funnet sted i 32 år. De arrangeres

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønnne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomons"
SKCTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassonsgt. 35

Tr.hjem

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

Misjonscentralen

Telefon 1574

Kongens gt. 24

Beste utvalg i

**Biblør, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker**

av Lærernes Avholdsforbund som gir ut de nødvendige veiledende småhefter, formulerer de spørsmål som skal besvares, foretar bedømmelsen av de innsendte stilene og bekoster premiene. Det er ordnet slik at disse premier blir delt ut ved de forskjellige skolars årseksamener.

Siden frk. Lundmark blev ansatt som lærerinne der, har også Helsingfors Blindeskole vært med i disse konkurransene. Frk. Lundmark fortjener stor anerkjennelse for den grundighet og iver hun har lagt for dagen når det gjaldt å forberede blindeskoleelevene til å kunne ta del i folkeskoleelevenes konkurranser. Det er også en glede å notere den flid og begeistring blindeskoleelevene har

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Kjøp ikke vår **cylinderlås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO

A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

arbeidet med. Resultatene viser klart hvor flinke de har vært. Alle de stilene som hittil er sendt inn fra vår skole, er blitt belønnet net med bokpremier.

13. mars iår var det altså en ny konkurranse, den fjerde i rekken for Helsingforsskolens vedkommende. Like efter morgenandakten samlet 6. og 8. klasse, i alt 18 elever, sig i et av klasseværelsene. Foran sig på pulten hadde hver elev et ark papir. På dette arket var det skrevet op 13 spørsmål som alle var fordypet i. En næsten høitidelig stemning rådet, og det var tydelig at svarene



**Gull -
Sølv -
Plattvarer**

B3

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s **Smith Sivertsen**



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

P. I. Jensen
KULFORR. OG VEDHUGGERI.

Næsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang

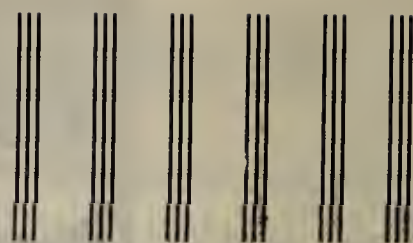
SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen ^{A/s}
Bergen

blev vel tenkt over. Noe senere var 14 prener og 4 skrivemaskiner i travel virksomhet. Da jeg trådte inn i rummet, måtte jeg beundre den fart arbeidet gikk med. Rent betagende var det også å tenke på at samtidig som disse 18 unge blinde satt her og skrev, var tusener av folkeskoleelever rundt om i landet optatt med å besvare de samme spørsmålene.

Ønskelig var det at også den andre barneblindeskolen vår

STØRST UTVALG I
**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

kunde bli med i disse konkurransene. Det måtte jo ikke være verre å ordne saken i Kuopio enn i Helsingfors. Sikkert er det at dette arbeidet ikke er forgjeves. Det sår ut en gyllen sæd i de unges sinn og gir dem gode og høie idealer.

50-årsjubileum. Da Finnland — noen år etter Norge — hadde fått sin første blindeskole, skolen i Helsingfors, blev det snart klart at det måtte skapes en organisasjon som kunde ta sig av de utgående elever, hjelpe dem med materialer, med avsetningen av deres arbeid o.s.v. Det vakte derfor stor glede da skolens daværende bestyrerinne, den energiske frk. Hanna Ingman, 29. januar 1887 gjorde optaket til å få stiftet foreningen De Blindas Vänner. Hun blev på det beste støttet av senatorfruen Alex-

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnske.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
S T R O N D H E I M

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 1 7 5 6 1

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



andra Mechelin, landssekretær T. L. Eck, vicehäradshövding C. B. Federley, doktor Rosina Heikel, frk. Viktorine Lagus og frk. Fanny Palmen. Nu har Finnland over 20 forskjellige blindeorganisasjoner; men De Blindas Vänner var den første og har hatt stor innflydelse på alt senere blindesaksarbeid i landet. Det er ikke lite denne foreningen har utrettet. I mer enn 30 år har den drevet en arbeidsskole for blinde som har mistet synet i en senere alder og derfor ikke kan komme inn på statsblindeskolene i Helsingfors og Kuopio. Flere hundre blinde har her fått sin utdanning. Nevnes bør at skolens to første lærere, F. von Zansen og Aug. Salo, også var blinde.

Videre har foreningen opprettet en husmorskole for blinde kvinner og et hjem for blinde piker som kommer til Helsingfors for å særutdanne sig på et eller annet område. Den har satt i gang fortsettelseskurser i kvinnelig håndarbeid, og den har knyttet til sig en utdannet diakonisse som yder blinde hjelp i deres hjem under sykdom. Foreningen har også sitt eget trykkeri, og det er ikke så rent lite som er trykt der i årenes løp.

Hvor høit De Blindas Vänner verdsettes, viste sig tydelig under 50-årsjubileet som blev feiret 5. april. Her var bl. a. fru president Kallio til stede. Videre socialministeren, representanter for Helsingfors bystyre og for de forskjellige blindeorganisasjoner m. v.

BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser.

Kun kontant.

Aapent for alle.

Utsalg:

Øviegaten 17

Søndre Alm. 2, Sandviken

Fjøsangervei 33

Solheimsgaten 46

Idrætsveien 52, Nymark

Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2

Baneveien 20

Haakonsgaten 27

Arbeidergaten 7, Eidemarken

Nye Sandviksvei 48 a, Kjøt or.

Konsul Børsgate 30

Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter

Linoleum

Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkre - Renkjøt

Ferskt & røket Lax - Hummer

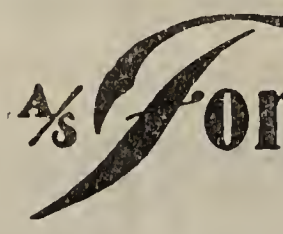
Smør - Ost - Hermetik -

Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **S a n d n e s** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1936 kr. 7 012 702.73
Bankens fonds — „ — „ 554 024.12

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

Strålende eksamensresultat.

En blind pike har forbauset både eksaminatorer og censorer ved Stats-
høiskolen i Brisbane, Queensland, Australia. Hun heter Mercy Griffin og
har vært elev ved høiskolen. Ved avgangseksamen opnådde hun absolutt
beste karakter i de fire og næstbeste i det femte av hovedfagene. Miss
Griffin fortsetter nu sin utdannelse ved Queenslands universitet. Hun er den
første blinde student der.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 6

Juni 1937

26. årg.

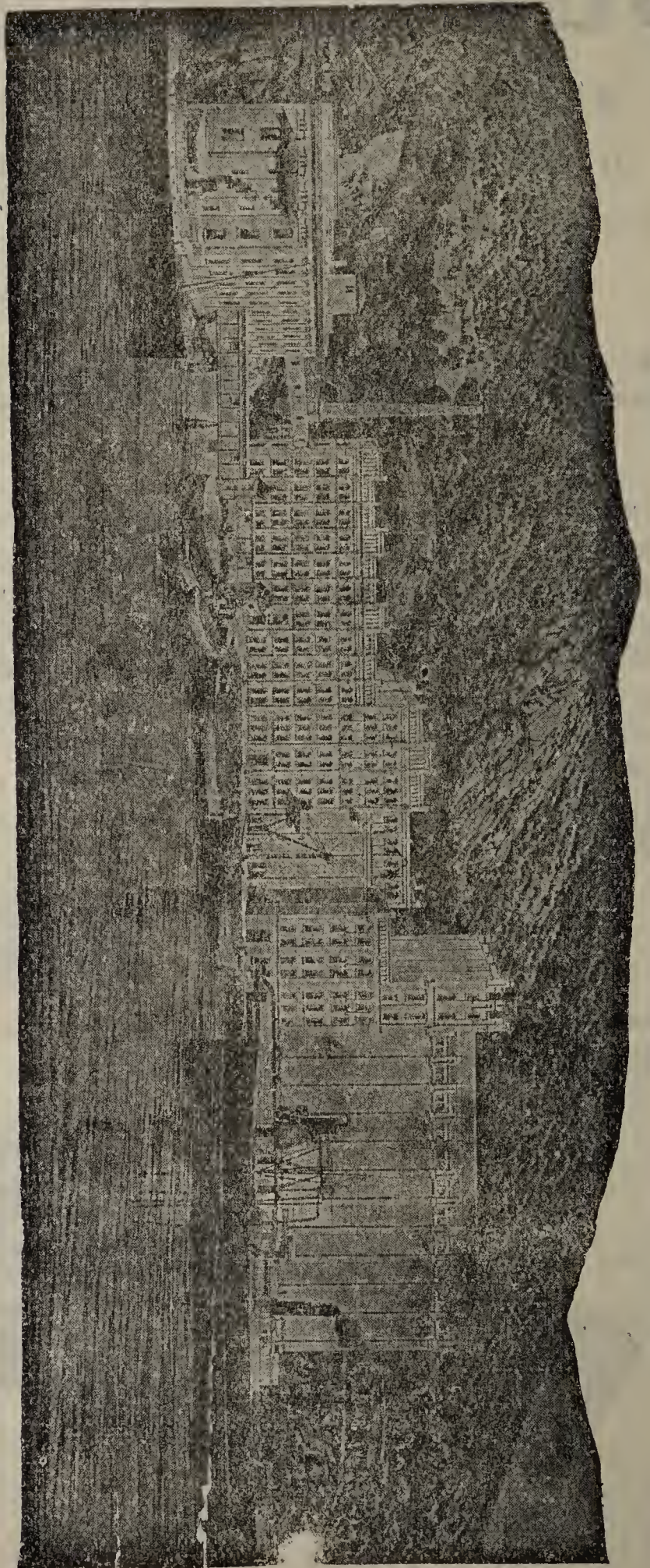
Innhold: Blindhet: årsaker, forebygging. (Med bilde). — Ungdommen nutildags. — De blinde arbeidere i Siemensstadt. — Anna Friman. — Østlandske Blindeforbunds strikkekursus. (Med to bilder). — Juni-Pris. — Årsmøtene. — Mysen Blindesaksforening. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Til Nordenfjelske Blindeforbunds medlemmer. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund i april. — Møtereferater. — Psyko-tekniske prøver for blinde. — Ny landsinnsamling i Danmark. — En blind botaniker. — Radioutdelingen i Sverige. — Hva en blind kan utrette. — Forskjellig fra Frankrike. — Amerikas Røde Kors og bokavskrivningen. — Stor jernbanemoderasjon i Tyskland. — Trachoma i Irland.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER — BIBLER

Tegn subscripition på **bøker og tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s **Kr. Madsens bokhandel**
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utval i Fotografiapparater og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s **Voss Skiferbrud, Bergen**

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS

Den må alltid være den fordelaktigste.



Til Nordenfjelske Blindeforbunds medlemmer.

Forbundets hovedkasse er nu overtatt av bokholder Reidar Torgersen, Bøndernes Bank, Trondheim, postadresse: Weidemanns vei 33, Trondheim.

15. mai satte vi igang et nytt lotteri av blindes arbeider, 300 gevinster til en samlet verdi av kr. 5166.50, trekning 15. desember. For at lotteriet

FRUE MEIERI, Stavanger

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gæuda, edamer, nøkkelost og pultost.*

Kjøp Deres ULLVARER fra

NORSK ULL

Østervåg 42-45

Stavanger

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

*Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker.*

Skriv efter Prisfortegnelse

Utvalget i

**Hansker, Strømper,
Sjal og Damevesker**

alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

G. Block Watne

Sandnes — Telef. nr. 18

Trelastforretning & Høvleri

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENG EN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

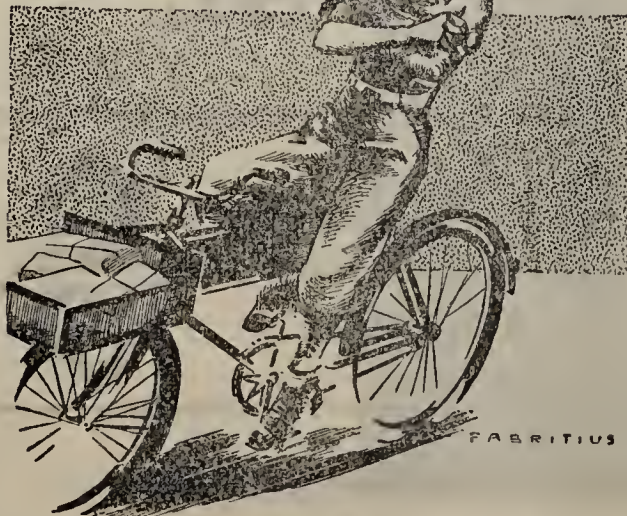
Strandgaten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen



Det er ikke vanskelig å få fart på visergutten med D.B.S. transportsykel. Han er stolt over å kjøre en så fin sykkel, forkromt og kjemisk rustbeskyttet. De får mindre utgifter til vedlikehold av D.B.S. Forlang prospekt

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk.

skal kunne gjennomføres like godt som sist på den korte tid av 7 mdr., må vi selge ut gjennomsnittlig minst 5 bøker pr. dag. Men da gjelder det at alle våre medlemmer er med og tar sin tørn. Det er 827 bøker à 50



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

V E S T A | H Y G E A

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633

Lodder som skal omsettes, og vi håper derfor at de bøker som vi i disse dager sender ut til våre medlemmer, straks blir satt i sving, og at nye bestillinger på lodder daglig vil innløpe til vårt kontor.

Trondheim, 2. juni 1937.

Halvdan Karterud.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i april 1937.

Fra foreninger. Fest i Dal Blindesakskomité kr. 17.11. Grimstad Blindeforening 475.-. Larvik Blindesaksforening 200.-. Dal Kvinneforening, Spro 15.-. Kråkerød Blindeforening 50.-. Eydehavn Blindeforening 150.-. Bragernes Blindeforening 500.-. Bøylestad Blindeforening 300.-. Votnedal Blindeforening, Ål 83.40. Tilsammen kr. 1790.51.

Fra private. Gave ved Votnedal Blindeforening, Ål kr. 50.-.

Fra banker. Frogn Sparebank, Drøbak kr. 30.-. Fåberg Sparebank, Lillehammer 50.-. Hvaler Sparebank 25.-. Landvik Sparebank 25.-. Ås Sparebank 50.-. Sør-Fron Sparebank 50.-. Vestby Sparebank 50.-. Hol Sparebank 25.-. Asker Sparebank 50.-. Sem Sparebank 100.-. Tilsammen kr. 455.-.

Fra kommuner. Vardal kr. 50.-. Aremark 20.-. Nannestad 20.-. Rauland 10.-. Nøtterøy 100.-. Hedrum 50.-. Herefos 25.-. Hisøy 25.-. Kvikne 10.-. Hol 15.-. Romedal 20.-. Tolga 10.-. Åmli 15.-. Hvaler 10.-. Tilsammen kr. 380.-.



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesykdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesykdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. S. James-Olsen Lungesykdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telf. 14444 10—1, 4½—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-11½, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Tannlæge Olav Flornes

Murbjørnet. Telef. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 23. april 1937.
Til stede: Karterud, Nergård, Harildstad og Risan.

1) Bevilgedes et lån på inntil kr. 300.- til kjøp av piano. — 2) Referertes oppgjør for den utlodning i Finnmark som Arnold Brenden har administrert. Nettoutbyttet er kr. 338.25. Styret vil uttale en hjertelig takk til Brenden og andre som har medvirket til dette gode resultat.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 25. mai 1937.
Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Risan og Harildstad. Dessuten var tilkalt varamennene Haglund og Wiksås.

1) Formannen meddelte at det nye lotteriet var satt i gang fra 15. mai. Trekning 15. desember. — 2) Kirkedepartementet har gitt tillatelse til at N. B.s 37. årsmøte holdes på Dalen Blindeskole 21.—23. juni. I likhet med tidligere år får alle tilreisende blinde bo og spise på blindeskolen under møtet på forbundets bekostning. Formann og sekretær bemyndiges til å imøtekomme ansøkninger om reisebidrag fra de vanskeligst stillede som ikke får fribilletter. Besluttet å leie referent under årsmøtet som tidligere. — 3) Referertes kassaekstrakt for 1936. — 4) Budgettforslag for 1938 blev opsatt.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 28. mai 1937.
Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Risan, Harildstad og 1. varamann Haglund.

1) Bibliotekets årsmelding og regnskap for 1936 og budgettforslag for 1938 blev referert. Likeså beretning, regnskap og budgettforslag for Blindes Hus. — 2) Da salget av «Skogvang» i Tiller har innbragt kr. 2266.37, beslutter styret i henhold til vedtak på årsmøtet 1935 å tilbakebetale kr. 2500.- av lånet på Blindes Hus. — 3) Blev opsatt sakliste for årsmøtet. — 4) Bevilgedes et lån på kr. 50.- til reise til sykehus. — 5) Bevilgedes kr. 60.- til kjøp av ovn for verksted. — 6) Bevilgedes inntil kr. 50.- til kjøp av snekkerverktøi gjennom Blindes Utsalg. — 7) Bevilgedes kr. 50.- til klær. — 8) Referertes skrivelse med tilbud om å reise for blindesaken i N. B.s distrikt. Styret finner ikke å kunne motta dette tilbud. — 9) Bevilgedes kr. 30.- som hjelp under sykdom. — 10) En søknad om et startbidrag på kr. 200.- blev utsatt inntil videre. — 11) Bevilgedes kr. 30.- som hjelp under vanskelige forhold.

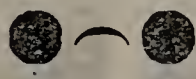
Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 29. april 1937.
Møtet holdtes hos Herstad. Til stede var Herstad, Myhré-Nielsen, frk. Sverdrup, 1. suppleant Alf Arnesen, 2. suppleant Bj. Møkleby, reisesekretær pastor Overvoll samt regnskapsfører Henriksen.

Protokollen for forrige styremøte blev referert. — Ved omsendelse var

 ADVOKAT N. H. A. HAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef 12595 Privat 52354
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

siden forrige styremøte bevilget kr. 100.- til øieblikkelig hjelp og kr. 30.- til husleie. — Ø. B.s samtlige regnskaper blev gjennomgått, og revisjonens bemerkninger blev referert. Revisjonen innstiller på decharge. — Referertes formannens forslag til budgett for 1938 for inntekter og utgifter. Budgettet blev opgjort med en sluttsum på kr. 85 300.-, en stigning på kr. 5000.- fra forrige budgett, og styret besluttet enstemmig å forelegge budgettet til årsmøtet. — Bevilgedes kr. 50.- til klær. — Bevilgedes kr. 60.- til materialer, hvorav trekkes kr. 10.- som avbetaling på gammelt lån. — Bevilgedes kr. 25.- til en gammel blind. — Forelå ansøking fra en blind musiker og håndverker om et bidrag på kr. 490. Saken utsattes for å innhente nærmere opplysninger. — Forelå ansøking om bidrag på kr. 25.- til tannpleie for en helt forsøksunderstøttet. Ansøkingen blev avslått. — Bevilgedes kr. 50.- til klær m. m. — Forelå ansøking om kr. 75.- til innlegg av lys. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om kr. 240.- til leie av verksted m. m. fra en børstebinder. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om kr. 100.- som lån til tannbehandling. Saken overlotes formannen til nærmere undersøkelse. — Forelå ansøking om kr. 50.- til innlegg av telefon. Ansøkingen blev ikke innvilget. — Forelå ansøking om å få kjøpe et radioapparat til ca. kr. 300.- på kreditt i utsalget. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om kr. 150.- til materialer. Ansøkingen blev avslått. — På grunn av at blindeskolen skal flyttes har formannen henvendt sig til N. Bf. om at landsmøtet 1938 blir henlagt til V. B. — Ifølge underretning fra skolebestyrer Røsegg får vi i år holde vårt årsmøte på blindeskolen fra 17. juni, og styret besluttet at møtet skulde vare i 3 dager med den efterfølgende søndag til fest. Formannen fikk i oppdrag å skaffe et passende lokale til festen. — Forelå ansøking om et lån på kr. 100.- til klær. Ansøkingen blev ikke innvilget. — Forelå ansøking om kr. 100.- til renter og avdrag på eiendom på grunn av sykdom. Ansøkingen blev innvilget. — Forelå ansøking om bidrag til betaling på radioapparat. Saken over-

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	<i>Bruk</i>  Kvalitetsbriller og glass <i>fra</i> Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
--	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund ^AS

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen &

OSLO

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøilorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Snedkerm.

Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

**A
s Petersen & Dekkes Tricotagefabriker**

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

loter formannen. — Frk. Sverdrup refererte gavebrev på kr. 300.- til minne om en avdød venn av de blinde. Gaven blev mottatt med takk.

Sekretariatet.

Psykotekniske prøver for blinde.

Spørsmålet om psykotekniske prøver som veiledning ved yrkesvalget er som kjent i de senere årene kommet mer og mer i forgrunnen også hos oss, og i utlandet er en jo nådd adskillig lenger på dette område.

Det er klart at slike psykotekniske prøver vilde være av den største verdi og betydning også når det gjelder blinde. Disse er jo like forskjellige med hensyn til evner og anlegg som seende. Når talen er om psykotekniske prøver for blinde er det merkelig nok Spania som er foregangslandet. Ved Nasjonalkollegiet for Blinde i Madrid, den største spanske blindeskolen, blev det for snart tre år siden opprettet et psykoteknisk laboratorium under ledelse av hr. Jozefo Plata, og efter «Esperanta Ligilo» skal vi her redegjøre litt for laboratoriets virkemåte og for de opnådde resultater.

Hr. Plata mener at hovedgrunnen til at så mange blinde er bukket under i konkurransen, er at de ikke har fått den riktige utdannelse, at de ikke er kommet på sin rette plass i livet. Han er

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



HANSKE

Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

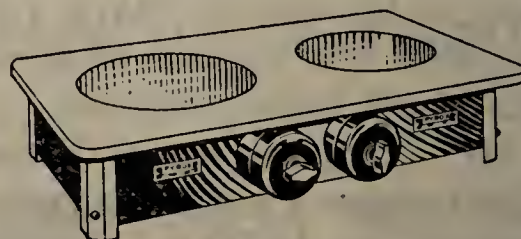
BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en prydd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.



BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 6

Juni 1937

26. årg.



Dr. Anton Gisle Johnson.

Blindhet: årsaker, forebygging.

Under denne titel holdt dr. Anton Gisle Johnson (øienspesialist ved sykehuset i Bodø) fredag 19. mars foredrag i Norsk Rikskringkasting. De av «Blindesaken»s lesere som ikke hadde anledning til å høre foredraget vil sikkert lese det med stor interesse. Vi har derfor bedt dr. Johnson om å få lov til å trykke det, hvad han med vanlig imøtekommenhet har gitt sitt samtykke til. For Norges Blindeforbunds registerarbeid har dr. Johnson i mange år vært en verdifull medarbeider, og da Herstad satte frem tanken om å få holdt et slikt foredrag i «Blindes Uke», falt det helt naturlig for oss å henvende oss til dr. Johnson. Vi var imidlertid for sent ute med denne tanken til å få plass i radioprogrammene i «Uken»; men foredraget var jo like verdifullt for det. Vi er dr.

Johnson meget takknemlig for at han tok på sig å holde det, og vi er det også for at vi nu får lov til å trykke det, så vi kan ha det opbevart.

Alf Arnesen.

Blindhet: årsaker, forebygging.

Foredrag holdt av dr. Anton Gisle Johnson i Norsk Rikskringkasting fredag 19. mars 1937 fra Bodø Studio.

Når man som øienlæge blir stående overfor et nytt tilfelle av blindhet, så er det en tanke som hver gang trenger sig frem, nemlig følgende: Kunde denne ulykke på noe vis vært undgått eller mildnet?

Ofte — kanskje oftest — må vi nok medgi at her er all forsiktighet utvist, her er alt gjort som gjøres kan, her har skjebnen vært uavvendelig; men ved siden av disse tilfelle blir det stående ikke så få hvor vi ved nærmere analyse vilde finne at her kunde ulykken dog helt eller delvis vært undgått, eller dens følger avsvekket såfremt det hos den rammede selv eller hos de pårørende hadde foreligget et noe større kjennskap til vedkommende øien sykdom eller øienskade og dens opståen. Det er ut fra dette synspunkt at jeg i aften på opfordring av Norges Blindforbund skal gi en liten orientering over blindhetsårsaker, og jeg kommer derfor særlig til å feste oppmerksomheten på de øienlidelser hvor et visst kjennskap til lidelsen fra legmannens side kan tenkes å spille en forebyggende rolle.

Uaktet det er meget av sannhet i den gjengse opfatning at øien sykdommene, og da særlig de som fører til blindhet, hører den høiere alder til, så er det dog ikke så få øienlidelser som også rammer de yngste. Det er ikke så svært lenge siden at en av de hyppigste blindhetsårsaker var knyttet nettop til den aller første spedbarnsalder. Jeg sikter til den før så hyppige gonorrhøiske øienbetendelse, som opstår allerede 2—3 dager efter fødselen som følge av en infeksjon av en bakterietilførsel til barnets øine under fødselen av gonococcen eller dryppertbakterien. Sykdommen ytrer sig ved en sterk materieavsondring fra det ene eller fra begge øinene i forbindelse med en voldsom hevelse av øienlokkene. Faren ved sykdommen ligger i at bakteriene kan trenge inn i hornhinnen. Selv en ganske liten, kanskje blott mikroskopisk beskadigelse i den dekkende overflatehinne vil kunne danne inngangsåpningen, innsmettet, og er bakteriene først kommet inn i hornhinnesubstansen, vil de medføre en større eller mindre ødeleggelse av denne. Fra å være en klar og gjennemsiktig hinne vil da hornhinnen bli omdannet til et hvitt, ugjennemsiktig arr, hvorved synsevnen nedsettes eller tapes. Ofte skrumper også hele øiet inn. Denne sykdom som tidligere kunde angripe 10 pct. av nyfødte, og som ofte førte til blindhet, er nu takket være den forebyggende behandling som består i at alle nyfødte umiddelbart efter fødselen dryppes i øinene med en 2 pct. lapisopløsning, blitt en sjelden sykdom, så sjelden at man til dels begynner å glemme den, således at det nu fra mødrenes side av og til reises protest mot denne noe

ublide velkomsthilsen til deres nyfødte forhåpning. Det er derfor grunn til å minne om at faren fremdeles er til stede, og at denne utmerkede og lettvinte forebyggelse overfor en høist alvorlig lidelse fremdeles er på sin plass. Er sykdommen først brutt ut, bør barn og mor, hvis det på noe vis er mulig, straks inn på en spesialklinikk for behandling. Det er ikke akkurat øienlægens personlige behandling, men det er det hyppige øienstell døgnet rundt ved dertil øvede sykepleiersker som er det avgjørende. Til beroligelse for mange mødre vil jeg få tilføie at det også forekommre andre, ufarlige infeksjoner av den nyfødtes øine, og en lett pusavsondring behøver derfor ikke å bety denne alvorlige infeksjon. Kommer vi lenger op i barnealderen, så møter vi nok hyppige øiensykdommer, men det er på den annen side så at øiensykdommene her relativt sjelden fører til blindhet. Det som i denne alder er det for synet mest farlige, er øienskadene, som her optrer relativt ofte. Spesielle skadeformer, spesielle lesjonstyper går så ofte igjen at de av hensyn til forebyggelsen fortjener en nærmere omtale.

Alle øienlæger har i sin praksis støtt på barnet — oftest småpiké — som for å løsne knuten på skolissen griper til det nærmestliggende instrument, den spisse brodér- eller papirsaks. Spissen stikkes inn, taket glipper, saksen går i øiet og ulykken er skjedd. I andre tilfelle er det en gaffel som på lignende måte volder skaden. Hos gutter er det jo mere kniver det dreier sig om, og disse knivlesjoner er dessverre ikke sjeldne. Rundt om i våre bygder sitter det kjekke, virkelystne gutter, som meget tidlig begynner å lappe sine sko. Vi øienlæger får dessverre slett ikke så sjelden se at skomakersylen ikke er noe uskyldig redskap, som da det skal føres med ikke så liten kraft og ofte i retning mot ansiktet, lett fører med sig ulykker. Nu kan man selvsagt ikke helt forby barn å bruke disse instrumenter, og det er vel heller ikke riktig av forsiktighetshensyn å beskjære barnets virketrang for meget, men la oss erindre at disse redskaper innebærer et faremoment, at dette faremoment er ulike større når flere barn er til stede, og la oss — når vi bestemmer oss for å yde vår sønn den kjærkomne gave som den første kniv representerer — ta i betraktning at vi her ikke skal bygge på alderstrinnet eller på Pers opplysning om at Ole som er 1 år yngre, fikk kniv ifjor, men at vi bør bygge på en personlig og individuell vurdering av barnets større eller mindre keitethet eller netthendthet, og på dets temperament.

Mange øine kunde vært spart, og mange blinde skjebner undgått om vi hadde latt våre barn øve sig op med de butte sakser og ventet med de spisse gjenstander til vi hadde følelsen av at barnets bevegelser var blitt koordinerte, at det hadde fått ordentlig herredømme over bevegelsene.

Det kan også være på sin plass å nevne de mange pileskader, nærmest for å minne om at den høist almindelige og vel nærmest unødvendige armering av pilespissene med stifter, spiker, nåler og lignende naturligvis øker faremomentet betraktelig.

Er da disse skader alltid så farlig? vil man kanskje spørre — og hvordan kan disse skader som jo i regelen bare treffer det ene øie, medføre blindhet? Hvis disse skader ikke er trengt gjennom øieplets vegg, — hvis de ikke er perforerende, så vil de i regelen være mere ufarlige lesjoner, hvis betydning ialfall ikke strekker sig utover selve skadeøiet, skaden blir, om man skulde si det så, av mere lokal natur. Men anderledes hvis de trenger gjennom — perforerer — øieplets vegg og kommer innenfor denne. Da er de ikke alene meget farlige for selve det skadede øie, men da oppstår meget snart et faremoment også for det andre øie. På skadeøiet kan den perforerende skade fremkalle direkte ødeleggelse av viktige deler av øiets indre, men foruten denne direkte mekaniske molest som herved inntreffer med et av våre mest sensible organer, så åpnes det her også en vei for infeksjon, d.v.s. for bakteriers inntrengen i øiet utenfra. Kommer det først sykdomsvekkende bakterier inn, så byr øiet på meget dårlig motstandsevne mot disse, og det gis dem derved meget gode utviklingsmuligheter. I løpet av en oftest ganske kort tid vil øiet ved en sånn infeksjon bli forvandlet til en betendt, materiefyllt blære, som aldri mere kan få betydning som synsorgan.

Men — hvad verre er — en sånn perforerende skade innebærer også en fare for det andre øie. Man ser ikke sjelden at det istedetfor den nettop omtalte raske, akute og voldsomme betendelse utvikler sig en mere snikende, for den ukyndige mindre alarmerende betendelse eller irritasjonsform. Den begynner ofte i løpet av de første uker etter skaden, men det hender også at den først setter inn lengere tid efter skaden og efter en forutgående fredelig periode. Det er denne sort betendelse som har så lett for å gripe over på det andre øiet. Og det er nettop her at det ligger det overmåte farlige ved de perforerende øienskader, og det er dette forhold som er årsaken til at denne sort skader bør ha spesialtilsyn på klinikk.

Sykdommen er — på grunn av denne tilbøielighet fra det friske øies side til å lide med — til å sympatisere — blitt kalt den sympatiserende øienbetendelse. Det hersker stor strid om hvordan den kommer i stand, og hvorpå den beror, og jeg skal ikke komme nærmere inn herpå. Men enkelte forhold ved den er sikre, — den oppstår praktisk talt bare efter skader som har perforert — som har fremkalt en åpning i øieplekapselen, og den forplanter sig aldri til det andre øie før den 10. dag efter skaden. En fjernelse av det skadede øie innen 10 dager efter skaden representerer derfor en sikker forebyggelse av den, og så lenge kan man med ro se situasjonen an. Men fra da av begynner faren, og derfor er det av sånn stor betydning at patienten, såfremt øiet frembyr minste tegn til irritasjon, er under daglig observasjon og spesialist. Forut for sykdommens overgripen går det nemlig gjerne noen varslende tegn, som øienlægen med sitt moderne observasjonsapparat kan opdage og ta varsel av. Men gripes det ikke inn i tide, så sykdommen får gå over på det andre øie, så er slaget ofte tapt. Da

er en fjernelse av skadeøiet hvorfra betendelsen er utgått, som regel uten innflytelse — da går sykdommen sin ubønnhørlige og uavvendelige gang — uten å la sig påvirke synderlig av alle de fortvilede behandlingsbestrebelse som forsøkes, og situasjonen ender ofte før eller senere i total blindhet. Her gjelder det altså i høieste grad at det er bedre å være føre var enn efter snar, og i disse situasjoner er det derfor av den største betydning at patienten eller hans pårørende overlater avgjørelsen helt ut til øienlægen. Han og ingen annen kan bedømme situasjonen. En halstarrig holden igjen her kan forhale tiden så slaget er tapt. Det hender at ufornuftige foreldre nekter å gi tillatelse til at barnets øie fjernes — de anfører gjerne at de tar ansvaret selv, og de «tar chancen», men de glemmer at det er ikke for dem selv, men for barnet at de tar denne chance, og de ser ikke at de derved begår en alvorlig forbrytelse mot barnet.

Jeg kan ikke forlate dette sørgelige kapitel om skader uten å ha omtalt en ganske typisk — man kunde fristes til å si klassisk — lesjonsform som bør være alment kjent, da den skyldes en skjodesløshet, og det kan undgås. Det er knallperleeksplosjonen. Altfor ofte opbevares dynamittknallhetter — disse små cylindriske kobbetingester som nærmest ligner store salonggeværpatroner — altfor ofte opbevares disse uavlåst i redskapsrummene, vognskjulene eller på loftene i våre gårdsbruk. Den 5—6—7-år gamle gutt får tak i dem, han legger en av dem på en sten, og mens han med venstre hånd støtter den, så gir han med den høire et hammerslag. I neste øieblikk står han igjen med et par av venstre hånds fingertupper ødelagt og dessverre altfor ofte med kobbersplinter i begge øine. Da disse splinter ikke er magnetiske, er deres fjernelse ofte umulig, og gutten går sin blindhet i møte. Det sitter rundt omkring i vårt land mange som av dyrekjøpt erfaring kan sanne hvad jeg her har sagt, og hvis dette mitt foredrag om det ikke har annen betydning — så dog kunde bidra til at disse knallperler blev opbevart under mere betryggende lås, så mener jeg at det har gjort sin nytte.

(Fortsettes.)

Ungdommen nutildags.

(Eftertrykk forbudt uten forfatterens samtykke).

For en tid siden satt jeg i en jernbanekupé sammen med to eiterbøtter av noen mennesker, som klaget og jamret sig over «ungdommen nutildags». Den ene var en «han», som klaget over sine sønner, og den annen var en «hun», som klaget over sine døtre:

Nå vilde ikke ungdommen annet enn fly på dansemoro hver eneste søndagskveld, og ofte midt i veka au. Og penger — nei penger står ente for ungdommen nå-te-dags. Nei, da vi var unge, da fekk vi nok pent sitte hime, å ja san. Det var strenghet og gudsfrøkt hime hos'n far og a mor. Men nå — ingen sparsom-

melighet, ingen nøisomhet, ingen gudsfrøkt — bare flying og moro og tøis og gærnskap. Jeg skjønner ente håssen detta skal ende.

Slik lød jeremiadene i en meget forkortet form. Jeg kom til å tenke på et vers av en bondedikter som levde på Hedmark i 1850—60-årene. Han kvad:

Her står jeg omringet af strålende piger.
De skinner som solen i skjønhed og glans.
Den ene den anden i pragt overstiger,
og alle så er de hengivne til dans.
Ja, om de af mathed sig neppe kan røre
og til alt arbeide uvillige er,
kan de, når de får musikken at høre,
i dansen sig svinge så let som en fjær.

Det er altså ikke bare i vår tid at ungdommen har lyst til å more sig. Lek og dans og fest kan vi lese om i alle tiders litteratur. Men i alle tiders litteratur kan vi også lese om at de gamle har klaget over ungdommens lettsinn og fordervelse og har funnet sin egen ungdomstid så meget bedre. Det er jo dette som er uttrykt i det gamle ord om «dengang da jeg var pike, da var det piker til».

Vi mennesker har det som kjent med å klage og jamre ved enhver anledning, og feil er det ingen sak å finne ved alt og alle undtagen ved oss selv. Men istedenfor å plage andre med alle våre jeremiader burde vi heller undersøke om ikke forholdene, slik som de til enhver tid arter sig, har sine naturlige årsaker.

Hvad vår tid angår, så må man vel si at forholdene er så innviklet og vanskelige som de sikkert aldri har vært, og sannelig ikke minst for ungdommen. Aldri har konkurransen vært så skarp som nu, aldri kravene til de unges ydeevne så sterke. Spørsmålet om hvorledes barna våre skal klare å slå sig igjennem, drøftes av alle alvorlige foreldre.

I klagene over ungdommen nutildags hører man ikke sjelden sagt at nu er det da ingen sak å være ung, nu blir det sydd puter under ungdommen på alle mulige sett og vis. «Nei, da jeg var ung, var det nok anderledes. Jeg måtte sjel ut og tjene mitt brød. Far og mor hadde såvisst ikke råd til å la mig gå hjemme og slenge. Men se på ungdommen nå: Store, voksne gutter og jenter går hjemme og drar sig hos foreldrene og gjør ikke det skapendes grand».

Vi må huske at i vår tid er det hundre hender om alt arbeid. Det er jo dette som er et av tidens vanskeligste problemer, at tilgangen på arbeidskraft er så langt større enn efterspørselen efter arbeidskraft. Gud vet hvordan vi kommer ut av denne vanskelighet. Jeg vet i hvert fall ikke noe middel å foreslå. Men at dette på utallige måter kan sette sitt stempel på ungdommens sinn, ja, det må være soleklart for enhver som gidder å tenke og som ikke bare tankeløst lar munnen løpe.

En annen ting som i høi grad har satt sitt stempel på vår tid, er Verdenskrigen.

De fleste av oss som husker tilbake et stykke før 1914, vil sikkert innrømme at det var gode og jevne tider de siste årene før krigen. Men den snudde op og ned på alt mulig. Her i landet blev det en kortvarig opgangstid. Det var lett å tjene penger for mange.

Det var så rart i den tiden: Det så ut som om alle hadde penger og som om alle hadde arbeid nok. Men så kom omslaget, og det behøver jeg visst ikke å skildre.

Det er et forhold som gjentar sig under og efter enhver krig, at trangen til fornøielser vokser. Budskapene om alle redslene ved frontene, provianteringsvanskelighetene, det opjagede arbeidstempo, i det hele den dirrende spenning fører med sig en naturlig trang til forlystelse, til en stunds glemsel. Krig dreper livsgleden hos mange og farer ille med den hos alle, og tilbake står fornøielse-syken, en slags åndelig vanvittig stimulanstrang. Aldri blir det danset som under og efter en krig, aldri festet som da. — Og Verdenskrigen er ikke slutt ennå, det har vi da til stadighet en følelse av. Kampen mellem sulten og overfloden både i landene og mellem landene raser med stadig større og større styrke. De krefter som blev sloppet løs i hine ulykkelige augustdager 1914, var så veldige at hadde man ant hvor veldige de virkelig var, så var det nok ikke blitt noen krig. Og disse krefter er sannelig ennå ikke falt til ro, og det vil ta tid før de faller til ro.

Men under disse forhold vokser vår ungdom op med hele den gjærende kraft og evne i sig som er karakteristisk for våren både i naturen og i menneskelivet.

Nei, la oss ikke klage over ungdommen. Jeg for mitt vedkommende synes det er et under at den er som den er. Jeg kan ikke finne at ungdommen noen gang har vært mere klar og våken, mere målbevisst og handlekraftig enn nu. Tvert imot.

Ungdommen i vår tid har tidens feil akkurat som det forrige slektledd, og det forrige hadde feil som var skapt av dets tid. Fullkommenheten har vi ennå ikke sett i denne verden. Men makter vi å se litt stort på tilværelsen, så ser vi også at det går fremover mot fullkommenheten. Langsomt går det, i buktede linjer går det, men fremover går det.

Og jeg tror jeg tør si at aldri har noen tidsalder arbeidet så intenst med fremgangen og fremskrittets store problemer som nettopp alt det som sterkt og sundt er i vår tids ungdom.

Geburg Aasland.

De blinde arbeidere i Siemensstadt.

Av prof. Fredrik B ö ö k.

Den kjente svenske professor Fredrik Böök har foretatt en reise rundt om i Tyskland for å sette sig inn i hvordan livet arter sig innen de forskjellige samfundslag i det tredje rike nettopp nu. Sine inntrykk har professoren skildret i en rekke korrespondanser til «Svenska Dagbladet». I de to siste artiklene fortelles om et besøk på det verdenskjente Siemenskoncerns anlegg

i Siemensstadt, en bydel i Berlin som er kalt op efter koncernets grunnlegger, Werner Siemens. Prof. Böök redegjør inngående for kjempebedriftens organisasjon og arbeidsmetoder. Blandt annet festet han sig ved at et stort tall blinde var ansatt der, og den siste av de to artiklene vies næsten utelukkende de blinde. Professoren skriver:

Det som gjorde det sterkeste inntrykket på oss, et gripende og uutslettelig inntrykk, var en liten detalj i den verdens- og livsspennende helhet, en detalj som vi av en ren tilfeldighet støtte på og som lokket oss til å gjøre forespørsler med det øieblikkelige resultat at teoretisk og praktisk sakkunnskap beredvillig blev stillet til vår rådighet. Detaljen var de blinde, deres andel i Siemensstadts arbeidsliv, deres vilkår og stilling, og dette emnet kan jeg ikke undlate å gå en smule nærmere inn på. Et blick inn i de blindes verden når dypt.

Vi støtte på dem i en av monteringssalene, hvor de satt og borte huller i metallstykker. Det var bare et par arbeidere. Til å begynne med la vi ikke merke til noe eiendommelig; men sluttelig falt det mig inn at de holdt hodet anderledes enn kameratene. De bøide sig ikke over arbeidet, men så rett frem for sig. Vår ledsager, ingeniøren, bemerket at de var blinde, skjønt de hørte til dem hvis øine neppe har forandret utseende.

— Kan De virkelig beskjeftige blinde i fabrikkene? undredes jeg.

— Vi har 130 stykker, lød svaret.

Fra den stund holdt vi utkik efter de blinde, og vi fant dem litt overalt, for de er ikke klumpet sammen i særlige saler, men strødd over alle grener av bedriften. I ganger og korridorer leste vi også rett som det var opslaget: «Achtung auf Blinde!» Motorvognene og transportkjerrene måtte vise særlig forsiktighet. Vi stanset på mange steder og talte med de blinde, mens vi fulgte deres bevegelser og håndgrep som utførtes med en forbløffende sikkerhet. Det ligger en egen ro, et slags verdighet over deres optreden. Dette beror vel ganske enkelt på at de ikke betrakter den besøkende, på at de ikke foretar disse små bevegelser med hodet som står i forbindelse med synsretningens forandring. Mange av dem betjente maskiner som var så komplisert at man neppe vilde tro sine egne øine: Bore- og fræsemaskiner, dreierbenker osv. En av de blinde passet tre store halvautomatiske boremaskiner og beveget sig mellem dem uten at man kunde opdage den minste nølen. Han la uavbrutt inn støpejernstykkene, skjøv dem til rette og lot hevearmen falle ned, slik at de åtte hullene blev boret. Ingen av maskinene stod stille i mange sekunder. Øret og følesansen vikarierte for synet. Man taler om fingerspissfølelse (Fingerspitzgefühl). Det er ikke bare et billedlig uttrykk, men en fysiologisk virkelighet, og hos de blinde er denne fingerspissfølelsen så sterkt utviklet at den ofte setter dem i stand til å utføre prestasjoner som overtreffer de seendes. Man kan stå lange stunder og beundre den hurtighet og nøiaktighet de gjør håndgrepene på det løpende bån-

det. Ikke en eneste mutter slipper ubemerket forbi. Hver eneste skrue eller hylse finner sin rette plass i tide.

Mange av de blinde har sin venn og fører, schäferhunden, med sig inne på verkstedet. Den ligger på sin plass under bordet mens husbonden arbeider, og selv om den slumrer inn, er dens søvn så lett at den midt i surret og maskinlarmen oppfatter de besøkendes skritt som noe utenom det vanlige, og hilser de inntredende med et bjeff. Den blinde hysjer hunden ned. Et særlig opslag anmoder oss om ikke å kjærtegne den og ikke å gi den mat. Man forstår det: Hundens hele ømhet og hengivenhet skal reserveres for dens herre. Det er riktig slik; for den blinde trenger virkelig hundens uinnskrenkede trofasthet. Uten hunden kunde han i mange tilfeller ikke eksistere.

Man behøver ikke å reflektere lenge for å forstå hvilken uhyre triumf det ligger i det faktum at de blinde på denne måten er innordnet i den normale arbeidsprosess, og man aner også hvor mange vanskelige problemer videnskapsmenn og teknikere har måttet løse for å nå til dette resultat. Jeg kan ikke la være å tenke på et besøk som jeg i desember 1915 gjorde på Hotel Dieu i Paris, hvor man hadde tatt sig av hundrevis av blinde og etter beste evne søkt å beskjeftige dem med nyttig arbeid. Det fantes dengang ikke noe annet enn de tradisjonelle yrker for blinde: De laget børster og koster, flettet kurver og stolseter, og i beste tilfelle snodde de rep. Med skrekk tenkte man på hvor monotont dette arbeid måtte bli for de utallige krigsofrene og hvor overfylt det snart måtte bli på markedet. Dertil kom at det hele hadde karakter av velgjørenhet. For å få avsetning var man nødt til å appellere til barmhjertigheten, og allerede dette måtte jo øve en deprimerende innvirkning på de blinde.

Disse vemodige tanker måtte trenge sig inn på enhver når han så de blindes tall vokse uhyre under krigsårene. I Tyskland nøiet man sig imidlertid ikke med den følelsesmessige reaksjon, og ganske særlig var det én mann, direktør Paul H. Perls, som ufortrødent tok opgaven op i hele dens bredde. I 1915 begynte han sine eksperimenter som gikk ut på å skape brukbare arbeidsmetoder for de blinde, under fullt normale forhold. Arbeid, ikke medlidenhet! var hans motto. Ingeniører og industriledere, læger og teknikere, myndigheter og institusjoner støttet hans bestrebelser og resultatene overtraff snart selv de dristigste forhåpninger. Det ene yrket efter det andre åpnedes for de blinde, mange kunde vende tilbake til sine tidligere beskjeftigelser. Gjennom spesialutdanning og fremfor alt gjennom sindrige særkonstruksjoner som utelukket mulighetene for ulykkestilfelle blev vanskeligheter beseiret som i begynnelsen syntes uovervinnelige. Det er overflødig å si at disse banebrytende optak ikke bare er kommet Verdenskrigens ofre, men alle blinde til gode. De såkalte civilblinde danner nu den langt overveiende majoritet. (Av Tysklands 35 000 blinde er bare 2700 krigsblinde). Og hvad mer er: Også de seende har høstet velsignelse av de blindes optagelse i arbeidsprosessen; for

mange av de nye sikkerhetsinnretninger har fått generell anvendelse. Med stolthet peker man på at de blinde selv er kommet med nye idéer av verdi. De tenker i det hele meget på forbedring av de tekniske metoder, nettop fordi deres oppmerksomhet er absolutt koncentrert og skjerpet.

I en slik hovedstad for videnskap og teknikk som Siemensstadt er, har dette arbeidet for de blinde givetvis funnet den ypperligste jordbunn. Også på dette område er huset Siemens gått i spissen. Man nøier sig ikke med den rent materielle organisasjon. All oppmerksomhet rettes også på de psykologiske og moralske problemer. Man har klart for sig at de blinde, fr̄mfor alt de krigsblinde, må behandles særlig hensynsfullt og rent individuelt. Blandt annet må de plaseres midt ute i arbeidslivet, omgitt av seende arbeidere, for at ikke følelsen av isolerthet skal opstå og livslysten visne. Man har også kunnet konstatere at krigsblinde som på sykehus og sanatorier klaget over hodepine og andre smerter, har gjenfunnet sin helse og sitt velbefinnende efterat de er kommet i normalt arbeid. Alt i alt må man si at mottoet: Ingen almisser! nu ikke lenger er et fromt ønske, men en realitet. De blinde gjør fyldest for sig. Deres arbeidsprestasjoner tåler alle sammenligninger. I øieblikkets Tyskland, hvor det er mangel på faglærte arbeidere, skulde man ikke ville undvære dem. De avlønnes omtrent som kvinnene. Den laveste timelønn er 53 pfennig, men hertil kommer 25 pfennig pr. time som invalideerstatning fra staten, slik at timelønnen aldri blir mindre enn 78 pfennig.

At det er sørget vel for de blinde på alle måter, for dem og deres hunder, kan man lett overtøye sig om. Læreguttene på verkstedene kommer f. eks. regelmessig og henter hundene, så de kan få en halv times frisk luft og mosjon. Avbrytelsen er åpenbart like kjærkommen for de halv voksne gutter som for dyrene. De tumler om sammen på gressplenene. Siden vender gutten anpusten tilbake til sin dreierbenk, og hunden legger sig med utstrakt tunge til ro ved den blindes føtter. Det er utelukkende schäferer som brukes for de blinde. De er valgt ut efter alle kunstens og videnskapens regler og har fått en spesiell opplæring for sitt yrke på samme måten som politihundene får det. Deres verdi er heller ikke liten. De koster 100 mark. Hvis jeg forstod min hjemmelsmann rett, kommer en slik schäfer heller ikke utarmet til samlivet med den blinde: Den har 20 mark i måneden av det offentlige til sitt underhold.

Hvor fortrolig forholdet mellem en blind og hans hund i almindelig blir, kan man forestille sig. Vi fikk se filmer som viste oss schäferne når de førte sine herrer til og fra arbeidsplassen, på hjemturen, ute i storbytrafikken, ved påstigning av sporvogner, på jernbanestasjoner osv. Det er en rekke av intelligente kraftprøver som inngir den mest udelte respekt. Men for den trofaste hunden er det et hårdt og ansvarsfullt arbeid. Det må man ikke glemme, selv om det ser så muntert og oplivende ut. Et klart bevis på det har man i den statistiske erfaring at de blindes hunder ikke blir så

gamle som vanlige hunder: De slites ut av de sjelelige anstrengelser. Jeg talte med en 31-årig arbeider som hadde vært blind i 10 år. Han fortalte at han hadde hatt sin første hund i 7 år. Siden hadde han måttet skaffe sig en ny som hadde hjulpet ham de 3 siste årene. I virkeligheten synes grensen å være nådd med 7 år. Det er mange som nærer mistro til de tyske schäferhundene, og det har i den senere tid versert mange historier om deres upålitelighet. For min del har jeg besluttet aldri mer å si et ondt ord om schäferne. Man blir varm om hjertet når man ser dem ligge i selen for de blinde og vet at de gir sine siste krefter for dem.

Uten hundene skulde de blindes liv være farlig og besværlig. Monotont og innholdsløst blir det kanskje mindre enn vi lykkeligvis forestiller oss. De blinde har hjem og familie likesom vi. De fleste av dem i Siemensstadt er gifte, og de inngår ekteskap også etterat de er rammet av ulykken. Dette var f. eks. tilfellet med den unge dreieren jeg talte med. De har også sine adspredelser og fornøielser. Hver blind tilbringer 4 uker på et av Siemens hvilehjem, Koserow på Usedom. Selv om han ikke kan se skibene og måkene og de hvite bølgekammene, så sovner han likevel ved havbruset, hører de sultne måker skrike og kjenner den salte bris mot sin hud, kanskje med en dypere glede enn vi andre sorgløse og utakknemlige. I Siemensstadt fortelles det mig at man nu også får i stand utflukter for de blinde. Det begynte som et eksperiment: Man førte for noen år siden de blinde til Niederfinow ved Eberswalde, hvor det er et *Schiffshebewerk* som de viste stor interesse for — tekniske problemer vier de som allerede nevnt uavbrutt oppmerksomhet og eftertanke. Et *Schiffshebeverk* — jeg kjenner ikke det svenske ordet for det — er en kjempekran som løfter et helt skib inntil 36 meter høit mellom to vassdrag med forskjellig nivå. Det erstatter med andre ord de foreldede og tidsspillende slusetrapper. De blinde, forteller man nu, var uhyre ivrige og fikk et overraskende rikt utbytte av besiktigelsen. Man gav dem en modell av det store transportapparat, og denne modellen studerte de med fingerspissene så inngående og med slik fremgang at de behersket detaljene fullstendig. De kjente lufttrekket når skibet blev løftet til vær. De opfattet lyden og selve det atmosfæriske trykks forandring, og etterpå erklærte de, takknemlige og grepet av mesterverket: «Nu har vi virkelig fått et billede av Niederfinow».

De industrimenn som før har stillet sig skeptiske overfor utfluktsidéen, må vedgå sitt mistak, og det er besluttet at herefter skal de blinde fra Siemensstadt få foreta regelmessige ekskursjoner. Man fører dem nu rundt i omgivelsene, til Potsdam og Sanssouci, og resultatene er de beste. Ansiktene lyser når de blinde trer på historisk grunn. De blir stående foran de gravplasser hvor Fredrik den store begrovv sine elskede hunder — kanskje går det en tanke til deres egne trofaste schäfere —, og de drar et dypt åndedrag når man forteller dem: «Foran oss har vi nu den berømte historiske vindmølle som den stivnakkede eier vegret sig

for å flytte». Jeg vet ikke om man driver anskueliggjørelsen så langt at møllen settes i gang, slik at de blinde får kjenne blåsten av vingene og høre akslingen gnisne når korset snur sig; men det vilde ikke overraske mig: Når en tysker tar sig noe fore, stanser han ikke på halvveien, og han skyr ingen anstrengelser.

Fredrik Böök.



Anna Friman.

En av Finnlands dyktigste blinde kvinner.

Finsk blindesaksarbeid har nylig lidt et smertelig tap, idet frk. Anna Friman er gått bort. Hun var en av landets dyktigste og mest sympatiske blinde kvinner, og hun har gjort en betydelig innsats på mange områder. Også for det internasjonale blindesaksarbeid — og da ikke minst grannelandenes — interesserte hun sig sterkt. I mer enn 20 år var hun abonnent på vårt ukeblad «Norges Blinde», og vi mottok i årenes løp mange hyggelige og takknemlige brev fra henne.

I mai-heftet av månedsskriftet «Tidning för Finlands Blinda» skriver en tidligere skolekamerat nedenstående vakre minneord om frk. Friman.

20. april døde på Stengårds sykehus her i byen vår skjennefelle Anna Mathilda Friman etter et langt og smertelig sykeleie. Dødsbudskapet kommer således ikke uventet. Ja, vi kan vel endog si at mannen med låen her kom som en befrier fra lidelser og plager. Men likevel — ja likevel kjennes det nu så underlig tomt, og vi er overtydet om at mange av våre skjennefeller, både nær og fjern, vil bli grepet av den samme følelsen når sørgebudskapet rekker dem. Hvordan skulde det egentlig kunne være anderledes. Anna Friman var jo kjent i vide kretser og inntok på flere måter en fremstående stilling iblandt oss. Meget har hun vært for oss og vår sak, og meget har vi mistet ved hennes bortgang. Vi er blitt rammet av et tap som ikke så lett kan erstattes. Anna Frimans plass er nu tom, og den plassen er vanskelig å fylle.

Anna Friman blev født 14. juli 1878 i Forsa; men hennes foreldre flyttet senere til Helsingfors. Da hun nådde skolealderen, kom hun inn på blindeskolen der. Som kamerat var Anni vennlig og hjelpsom. Hun var alltid villig til å følge sine helt blinde kamerater. Selv hadde hun såkalt gangsyn. Da Anni var en meget begavet elev, blev det ofte til det at hun måtte hjelpe sine kamerater med leksene. Lærebøker i blindeskrift fantes ikke dengang, og derfor måtte en nytte «levende bøker», som skolens bestyrerinne, frk. Hanna Ingmann, pleide å si. Særlig var geografien Annis sterke side. Å vise på kartet var riktig hennes spesialitet. Da de andre gikk ut i byen om søndagene for å hilse på kjenninger, blev Anni ofte hjemme for å lære kameratene å finne sig til rette på kartene. Var vi takknemlige for den opofrelsen? Neppe. Vi guttehalper i det minste syntes visst det var som det skulde være.

Da vi begynte å tenke på å få istand en elevforening med håndskreven avis osv., var Anni straks med. Senere blev hun redaksjonssekretær for den svenske utgaven og var det i flere år.

Efter endt skolegang blev Anni optatt på blindehjemmet i Helsingfors. Da foreningen «Hand i Hand», landets første sammenlutning av de blinde selv, blev stiftet, var Anna Friman naturligvis med, og hun tok med begeistring del i arbeidet. I en årrekke redigerte hun foreningens håndskrevne blad. Frk. Friman var i mange år bibliotekar ved det av foreningen «Böcker åt de Blinda» oprettede og drevne punktskriftsbibliotek, en stilling hun fylte på en meget fortjenstfull måte.

I årenes løp begynte imidlertid den opfatning å gjøre sig gjeldende at det trengtes en mer vidtfavnende organisasjon enn «Hand i Hand» var, og det blev besluttet å danne en ny forening under navn av «De Blindas Förbund». De nye strømninger trakk også Anna Friman med sig. For mer helt og udelt å kunne ofre sig for disse nye bestrebelser tok hun et dristig skritt. Hun forlot blindehjemmet, hvor hun hadde et sikkert brød og en trygget eksistens, forlot det for å prøve å slå sig igjennem på egen hånd, og forsøket lyktes. Anna Friman gjennomgikk et kurs i massasje og sykegymnastikk ved «Suomen Kansanomaisen Hieromaopisto» og arbeidet siden i flere år som massøse i Helsingfors.

Esperantobevegelsen drog henne forholdsvis tidlig inn i sin tryllekrets. Hun har vært med å stifte de blinde esperantisters forening «Steleto» og tatt aktiv del i dens virksomhet. Anna Friman har også vært med på esperantokongresser så vel her hjemme som i andre land. Bl. a. har hun vært sekretær i det internasjonale forbund av blinde esperantister (nu Blindeorganisasjonens Verdensforbund).

For 7 år siden startet hun «De Blindas Litteraturförening», et efter våre forhold temmelig dristig tiltak. Foreningen gir ut to tidsskrifter, det ene på finsk: «Varjojen Mailta», og det andre på svensk: «Finlands Blindorgan». Opgaven er å gi litterært begavede blinde høve til å få sine arbeider trykt og mulighet for dem til å kunne skaffe sig noen fortjeneste også på dette område. Anna Friman var ansvarshavende redaktør for disse to tidsskriftene like til sin død. De blindes eget punktskriftblad redigerte hun også med virkelig hengivelse i mange år. Mange optak som senere blev virkeliggjort av andre, hadde sitt utspring i Anna Frimans idérike hjerne. Meget — både direkte og indirekte — har således blinde-saken i vårt land Anna Friman å takke for. Det samme kan sies om de enkelte blinde hun kom i berøring med, og som hun alltid var villig til å bistå med råd og dåd. Under livets forskjelligeartede forhold kunde de alltid hos henne regne med sympati og forståelse.

Hvil i fred, kjære venn og skolekamerat, ventende på opstandelsens herlige morgen. Med velsignelse bevarer vi ditt minne.

En tidligere skolekamerat.

Østlandske Blindeforbunds strikkekursus.



Som før omtalt har Ø. B. i vår latt holde et strikkekursus i Blindes Hus under ledelse av frk. Margit Sandberg. Hensikten med kurset var å gi blinde kvinner høve til å sette sig inn i det nye på strikningens område og venne dem til å strikke efter opskrift. Deltagerne samledes to ganger i uken. Det blev arbeidet flittig, og resultatene var meget gode. Ellers gikk alt gemyttlig for sig, bl. a. med en hyggelig kaffepause hver gang.

Vi gir her et par billeder fra kurset. På det første billede sees fra venstre: Fru Kylling, fru Gundersen, fru Vangen, medhjelper på Ø. B.s kontor frk. Bergum, frk. Skogstad og kursets leder frk. Sandberg. På det annet billede er rekkefølgen fra venstre: Frk. Johansen, fru Kylling, fru Flugsrud, fru Gundersen, fru Vangen, frk. Skogstad, frk. Bergum og frk. Sandberg.

Juni-Pris.

Hr. Ommerbo som er blind, er redaktør av «Dansk Blindesamfund». I alt har han gitt ut 5 diktsamlinger. Dette diktet her er tatt fra samlingen «Sange og Syner» som kom for halvannet år siden. Red.

Hil dig, Juni! blaa er Tronen,
grøn er Skamlen, gylden Kronen.
Hil dig, Danmarks fagre Gæst!
Se, hvor Livets Børn sig fryder,
hør, hvor Livets Sange lyder;
alt er liflig Jubelfest.

Smaainsekter lystigt summer,
nogle piber, andre brummer,
Frøen kvækker ogsaa med.
Hvilket Væld af Melodier!
alting jubler, intet tier!
Sang og Klang fra hvert et sted!

Tusind Struber, tusind Tunger
Pris til dig, o Juni, sjunger,
hver som Evne fik dertil.
Droslens sølverklare Toner
klinger lydt fra Skovens Kroner,
prægtigt som et Strengespil.

Piger smaa og vakre Drenge
traller højt fra Mark og Enge,
voksne nynner med i Mag.
Ja, de gamle Mænd og Koner
ogsaa de faar fat paa Toner.
Hvilket Brus af Velbehag!

Travle Irisk muntert triller,
alvorsfulde Solsort spiller,
fromme Rødhals nynner sødt;
Munken messer, Stæren slidrer,
Lærken kvæder, Svalen kvidrer,
Gøgen kukker fast og støt.

Alt, som mørkner, alt, som isner,
bort for Juni-Fryden visner.
Derfor dette Jubelkor.
— Hil dig, Juni, hil dig, kære!
maatte længe du regere!
Hil dig, Sydens Søn i Nord!

Peter Ommerbo.

Årsmøtene.

Alle våre lokalforbund holder årsmøte i denne måned, og alle møtene tegner til å bli meget godt besøkt. I likhet med de foregående årene gjengir vi her saklistene, da vi tror at også våre seende venner vil ha interesse av å se hvad som blir behandlet på møtene. V. B.s årsmøte vil jo være over når dette hefte kommer ut; men vi fikk ikke saklisten så tidlig at den kunde bli med i maiheftet. Også V. B.s og Ø. B.s møte kommer til å drøfte spørsmålet om å velge representanter til landsforbundet i år istedenfor i 1938. Det er V. B. som har reist saken.

Vestlandske Blindeforbunds 33. årsmøte.

(4.—6. juni 1937).

Møtet holdes i Blindes Hus, Bergen.

1) Åpning (4. juni kl. 9.30). — 2) Andakt ved pastor Kåre Eide. — 3) Valg av protokoll- og pressekomité og av valgkomité. — 4) Styreprotokollen. — 5) V. B.s årsmelding, regnskap og budgett. — 6) Anvendelsen av V. B.s legatreanter. — 7) Biblioteket. — 8) Blindes Hus. — 9) Blindes Utsalg. — 10) Valg. — 11) Saker fra landsforbundet. — 12) Ordet fritt. — Under årsmøtet vil det i likhet med ifjor bli arrangert gruppemøter for kurv- og salmakere og for de kvinnelige håndarbeidere.

Østlandske Blindeforbunds 30. årsmøte.

(17.—20. juni 1937).

Møtet blir holdt på Oslo off. Skole for Blinde, Oslo.

- 1) Åpning (17. juni kl. 9.30 presis). — 2) Andakt ved pastor Overvoll. — 3) Valg av protokoll- og pressekomité. — 4) Årsberetning. — 5) Styrets protokoller. — 6) Regnskaper. — 7) Budgettforslag for 1938. — 8) Gamle-hjemsaken. — 9) Verkstedene og håndverkerne. — 10) Forslag om lovforandring av § 22 ved styret. — 11) Mulige saker fra N. Bf. — 12) Valg. — 13) Rapport fra reisesekretæren. — 14) Ordet fritt. — 15) Avslutning.

Nordenfjelske Blindeforbunds 37. årsmøte.

(21.—23. juni 1937).

Møtet holdes på Dalen off. Skole for Blinde, Trondheim.

- 1) Åpning (21. juni kl. 9.30). — 2) Valg av presse- og protokollkomité og valgkomité. — 3) Styreprotokollen. — 4) Årsmelding og særmeldinger. — 5) Regnskaper. — 6) Komitérapporter. — 7) Budgettforslag. — 8) Ordskifte om: «Hvad kan vi med rimelighet kreve av vår organisasjon, og hvad kan organisasjonen kreve av oss?» Karterud innleder. — 9) Forslag om å velge representanter til landsmøtet 1938 (eventuelt også annet landsstyremedlem) i år. — 10) Mulige saker fra landsforbundet. — 11) Valg. — 12) Ordet fritt.

Mysen Blindesaksforening.

I listen over Høstblomstsalget i Østlandske Blindeforbund var der en trykkfeil som vi herved skal rette. Mysen blindesaksforening hadde solgt blomster for kr. 136.67 og ikke kr. 36.67 som det stod i aprilheftet av «Blindesaken». side 58.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfriggt. 1; tlf. 69802. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

overbevist om at får de blinde den opplæring som i hvert enkelt tilfelle høver best for dem, vil de både i kvantitativ og kvalitativ henseende kunne utføre 90, ja 100 pct. av en seendes arbeidsprestasjon, og samtidig vil de blindes yrkesområde kunne utvides i en hittil uanet grad.

Laboratoriet i Madrid som til dato er det eneste i sitt slags i verden, har uteksperimentert spesielle metoder og konstruert særlige apparater som nyttes ved studiet av muskelkraft, rytme, hørsels- og synssans, håndlag, intelligens, karakter o.s.v. Det er nødvendig å bringe alt dette på det rene for å kunne avgjøre de blindes fysiske og psykiske muligheter.

De som prøves ved laboratoriet, blir — alt etter alder og anlegg — henvist til Nasjonalkollegiets forskole, til dets skole for boklig undervisning i sin almindelighet, til de forskjellige håndverksavdelinger, til massasjeavdelingen, handelsskoleavdelingen eller musikkavdelingen. Voksne blinde med utpregede intellektuelle anlegg sendes til lærerskoler, gymnasier eller universiteter. Laboratoriets leder fører stadig kontroll så vel med håndverksopplæringen som med den intellektuelle utdannelse for å hindre at det blir gjort noe mistak.

Når den blinde får en så god håndverksmessig eller intellektuell utdannelse som råd er og har vennet sig til å nytte sine ferdigheter og kunnskaper på den rette måten, vil han kunne plaseres ved siden av den seende i det almindelige arbeidsliv, mener hr.



Brumle

vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Kjøp idag!

Illustrert

Familieblad

I. K. LYKKE ^A_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^A_S

Buran telefon 2170. — Trondheim

Min garnforretning anbefales!

Stadig nyheter i garn.

BORGHILD HOJEM

Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Plata. Gjennem sine undersøkelser og prøver har laboratoriet funnet over 600 forskjellige arbeider som blinde kan utføre til fullkommenhet, erklærer hr. Plata.

Nasjonalkollegiet har også en egen komité av sosialt interesserte som har til opgave å få blinde inn på de forskjellige arbeids-

felte. Komitéen er møtt med stor forståelse. Flere bedrifter har lovet å anta op til 5 blinde arbeidere for hvert 100 seende, og komitéen føler sig overtydet om at de blinde vil fylle plassene sine fullt ut.

Blindesaksarbeidet i Spania hadde skutt en overordentlig rask fart de siste årene før den forferdelige borgerkrigen brøt ut ifjor sommer. Meget nytt og godt var vokset frem, og Nasjonalkollegiets laboratorium for psykotekniske prøver var sikkert noe av det aller beste. Nu er vel også dette laboratorium som kunde fått så stor betydning for Spanias blinde, nu er vel også det blitt lagt i grus eller har måttet innstille sin virksomhet, slik som tilfellet er med så meget annet i det ulykkelige landet; men det bør ikke glemmes at Spania med sitt psykotekniske laboratorium gjorde det første optaket på et særdeles viktig område.



Ny landsinnsamling i Danmark.¹⁾

Dansk Blindesamfund setter i begynnelsen av juni i gang en ny landsinnsamling. Et oprop, ledsaget av en anvisningsblankett, vil bli sendt til alle husstander i Danmark. Før opropet sendes ut, vil det gjenem kringkasting og presse bli slått kraftig til lyd for saken. Grunntanken i appelen til almenheten er at de seende av interesse for de blinde og av takknemlighet for synets gave på denne årets vakreste tid vil gi en solgave til Dansk Blindesamfund.

For å gi landsinnsamlingen det rette offisielle preg har blindesamfundet fått dannet et meget representativt ærespresidium for innsamlingen. Dette ærespresidium består av: Statsminister Th. Stauning; socialminister Ludvig Christensen; Folketingsmann S. Brorson; Folketingsmann Christmas Møller; Utenriksminister P. Munch; Biskop Fuglesang Damgaard; Arbejdsgiverforeningens formann, ingeniør Julius Madsen; De Samvirkende Fagforbunds formann, J. Chr. Jensen; Journalistforbundets formann, redaktør Carl Eskelund; Formannen for Danske Kvinders Nationalraad, fru fabrikkinspektør Gloerfelt Tarper; Formannen for Dansk Kvinde-samfund, fru landsrettsakfører Edel Saunte; Formannen for De Danske Husmandsforeninger, N. P. Andreasen; Formannen for De Danske Landboforeninger, Landstingsmann H. Hauch; Overpresidenten for København, kammerherre J. Bülow.

Ærespresidiet som er så allsidig sammensatt som vel mulig, gir landsinnsamlingen sin beste anbefaling.

1) Dette var skrevet for mai-heftet, men måtte stå over av plass-mangel.

Red.



En blind botaniker

Uvilkårlig vil leserne stusse ved denne overskrift. At mange blinde interesserer sig levende for naturen, er en kjent sak; men at de virkelig kan drive omfattende og systematiske studier på det botaniske område, høres næsten utrolig ut. Ikke desto mindre har man i England hatt en botaniker som har vært blind i nær 60 år, og som har lært sig å kunne skjelne de forskjellige blomster, planter og trær fra hverandre ved hjelp av følesansen og luktesansen. Det er Mr. John Grimmaw Wilkinson som nylig er avgått ved døden i sitt hjem i Leeds. Om ham fortelles det at det ikke fantes en blomst, en plante eller et tre på de britiske øer som han ikke kunde bestemme. Mr. Wilkinson mistet synet da han var 21 år gammel og var allerede dengang begynt å drive sine naturstudier. At hans fenomenale botanske innsikt ikke bare var en folkemyte, men en realitet, fremgår tydelig av at universitetet i Leeds for mer enn 20 år siden utnevnte ham til Master of Schience.

Radioutdelingen i Sverige.

Det er efter våre forhold svære summer Blindorganisationernas Radiokommitté rår over. Ifjor utgjorde bidragene fra De Blindas Förening, Kronprinsessan Margaretas Arbetsnämnd för de Blinda og gavene fra de lokale blindeforeninger tilsammen kr. 20 350.28. Av utgiftene, som beløp sig til kr. 20 567.74, gikk kr. 18 377.69 til kjøp av radioapparater og kr. 1038.- til vedlikehold av blindes radioanlegg. Det blev i 1936 delt ut 196 apparater mot 167 i 1935.

Hvad en blind kan utrette.

En 18-årig elev ved blindeskolen i New York, R. A. Gunderson, vakte i vinter almindelig opmerksomhet og beundring for sin virksomme deltagelse i hjelpearbeidet under de store oversvømmelser. Gunderson som efter navnet å dømme sannsynligvis er av norsk ætt, har med statstillatelse en liten radiostasjon utstyrt med både sender- og mottageranlegg. Ivrig lytter som han er, var Gunderson den første som opfattet anmodningen om hjelp til de oversvømmede distrikter, og han sendte straks anmodningen videre. Gunderson som da var på besøk hjemme, blev ved apparatet uavbrudt i tre dager og to netter. Til sine tider tok han imot 40 meldinger i timen. Noe

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønné.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
SKOTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassons gt. 35

Tr.hjem

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

Misjonscentralen

Telefon 1574

Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.



Blinde og
blindes venner
kjøper bøker og
papir hos oss.

senere var han efter anmodning av National Broadcasting Company i New Yorks studio og fortalte lytterne om sitt arbeide.

Foruten Gunderson er det også noen andre blinde radioamatører i Amerika, og alle er de meget interesserte.

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Den ideelle renseplugg for Deres kjøkkenvask er stemplet TRIO og er av vårt fabrikat. Pluggen er godkjendt av Oslo Vann- og Kloakvesen. A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.	BØKER - PAPIR C. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN
Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.</i>	

Forskjellig fra Frankrike.

Såpefabrikk. Efter mønster av de sveitsiske såpefabrikker for blinde er det nu også opprettet en slik fabrikk i Muret ved Youlouse. Den såpen som fremstilles her, kalles Lumiere. Såpen er av utmerket kvalitet og meget lettselgelig. Produksjonen er allerede opppe i 6000 kg. pr. uke. Alle arbeidere ved de forskjellige avdelinger er blinde. Bare kjemikeren er seende. Ved fabrikken fremstilles også bonevoks og vaskepulver.

Da det også i London i noen tid har været i gang en såpefabrikk med



*Gull -
Sølv -
Slettvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen.

Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

A. I. Jensen
KULFORR. OG VEDHUGGERI.

Nøsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Forlang
SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen ^{A/s}
Bergen

blinde arbeidere, finnes det altså nu slike industrielle virksomheter både i Sveits, Frankrike og England. I Danmark og Sverige gjøres det for tiden forsøk på dette område, og her i Norge har vi, som før omtalt, i adskillige år hatt en blind såpefabrikant.

Blinde musikere prisbelønnes. Blinde franske musikere vant i 1936 to meget bemerkelsesverdige seire. M. Themeli erobret førstepremien i pianospill ved en stor konkurranse som var arrangert av Nasjonal-



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

konservatoriet i Paris. Denne premien er av overordentlig verdi for en musiker og gjør ham med ett slag landskjendt.

En annen blind musiker, Gaston Litaize, blev tildelt den store Rosini-pris for sin orkesterkomposisjon, kantaten «Fra Angelico». Aldri før er denne prisen blitt erobret av en blind.

I Frankrike er de blinde musikere kanskje nådd lenger enn i noe annet land, og som det vil sees av ovenstående, fortsettes å befeste de gode tradisjoner.

Statskomite for blindesaksspørsmål. I Storbritannia har en i en årrekke hatt en rådgivende statskomité for blindesaksspørsmål. Nu har også den franske regjering opnevnt en slik komité. Likesom i England er den knyttet til Helsedepartementet. Komitéen som består av representanter for de forskjellige departementer og de ledende blindeorganisasjoner, har til opgave å undersøke og avgi betenkning i alle store blindesaksspørsmål som skal forelegges parlamentet. Den franske blindeverden venter sig meget betydningsfulle resultater av komitéens arbeid.

Blindes Hus moderniseres. I Rue Duroc, Paris, har Association Valentin Haüy, den største blindeorganisasjonen i Frankrike, tre eendommer som har fellesbetegnelsen Blindes Hus. I den siste tid er det foretatt betydelige ominnredninger og moderniseringer her, slik at de tre bygninger nu danner et harmonisk hele. Bl. a. har punktskriftbiblioteket fått rummeligere lokaler. Bibliothekque Braille, som det heter, er næst National Library for the Blind, London, verdens største boksamling for blinde.

Amerikas Røde Kors og bokavskrivningen.

Som vi før har omtalt har Amerikas Røde Kors i mange år drevet en storstilet bokavskrivning for blinde. Rapporten for 1936 foreligger nu. Det fremgår av den at det ifjor blev skrevet av over 360 000 sider punktskrift, derav 50 000 sider for studieøiemed og annet spesialbruk. Bokavskriverne er spredt over hele Unionen; men alle bøkene sendes til Kongressbiblioteket i Washington. Dette har nemlig også en stor blindeskriftavdeling som gratis låner ut bøker til blinde bosatt hvor som helst i statene.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNO

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17



REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

Stor jernbanemoderasjon for blinde i Tyskland.

I flere år har blinde i Tyskland kunnet reise for halv pris på Riksjernbanene, når reisen er nødvendig av hensyn til det yrke som drives. Etter ønske kan tredje eller annen klasse nyttes. For å opna moderasjon må den blinde ha et legitimasjonskort. Dette blir utstedt for ett år ad gangen av vedkommende distriktschef. Kortet må forevises ved kjøp av billett og også ellers når det forlanges. Søknad om legitimasjonskort skal være ledsaget av: 1) Læge-

HANDELSTRYKKERIET A S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



attest som godtgjør at søkeren er blind eller ikke har mer enn 1/25 av normalt syn på noe av øinene. 2) Erklæring fra politimyndigheten på hjemstedet med angivelse av søkerens yrke og bekreftelse på at jernbanereisen er nødvendig på grunn av hans levevei. 3) Fotografi av søkeren.

Må den blinde ha en ledsager med, får også denne reise for halv pris. Ledsageren kan selvsagt bare bruke moderasjonen når han reiser s a m m e n m e d den blinde. Har den blinde førerhund — og tusener av blinde i Tyskland har jo det — kan hunden bli tatt med gratis.

Også blindeskoleelever og blinde som er inntatt på godkjente hjem, får 50 pct. moderasjon på de tyske Riksjernbaner til og fra skolen eller hjemmet, ved overflytninger og ved besøk hos pårørende. I sin søknad om moderasjon skal bestyreren for skolen eller hjemmet avgi erklæring om at elevene eller hjemmeboerne og de som har forsørgelsesplikt overfor dem er ubemidlet. (Moderasjonen ved yrkesreiser gjelder a l l e a r b e i d e n d e b l i n d e uten hensyn til deres økonomiske forhold. Betingelsen er her, som ovenfor nevnt, at jernbanereisen er nødvendig som følge av y r k e t).

På særskilt søknad fra bestyreren kan også den seende som må ledsage elevene eller hjemmeboerne til eller fra skolen eller hjemmet, få 50 pct. moderasjon, men bare når reisen skjer s a m m e n m e d de blinde.

BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser

Kun kontant.

Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17

Søndre Alm. 2, Sandviken

Fjøsangervei 33

Solheimsgaten 46

Idrætsveien 52, Nymark

Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2

Baneveien 20

Haakonsgaten 27

Arbeidergaten 7, Eidemarken

Nye Sandviksvei 48 a, Kjøt or

Konsul Børsgate 30

Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter

Linoleum

Rulle-

gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Det er ikke bare i Tyskland at blinde får reise for nedsatt pris på jernbanene. I en rekke andre land nyter de lignende innrømmelser. Når vi her har holdt oss til det tyske system, er det fordi det er et av de beste.

Trachoma i Irland.

I Irland er man i den senere tid blitt alvorlig opskremt over at Trachoma, den farlige og smittsomme egyptiske øiensyke, synes å være i rask utbredelse der. På en enkel uke forleden blev det anmeldt ikke mindre enn 33 tilfelle. Ikke bare folkeopinionen, men også lægene og autoritetene krever nu at staten skal gripe effektivt inn i sykdommens bekjempelse. Sykdommen optrer hyppigst blandt arbeiderbefolkningen, men har også spredt sig til andre samfundslag. Verst er forholdene i Dublin med dens mange slumkvarterer; men også Cork, Limerick og Waterford er hårdt rammet. En stund håpet man at sykdommen var stanset; men det har vist sig at den fortsatt brer sig i hjemmene, i bedriftene, på skolene, barnehjemmene o.s.v. I en offisiell lægeinnberetning til Medisinaldirektoratet opplyses det således at på en skole i Cork var 25 pct. av pikene angrepet.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 7

Juli 1937

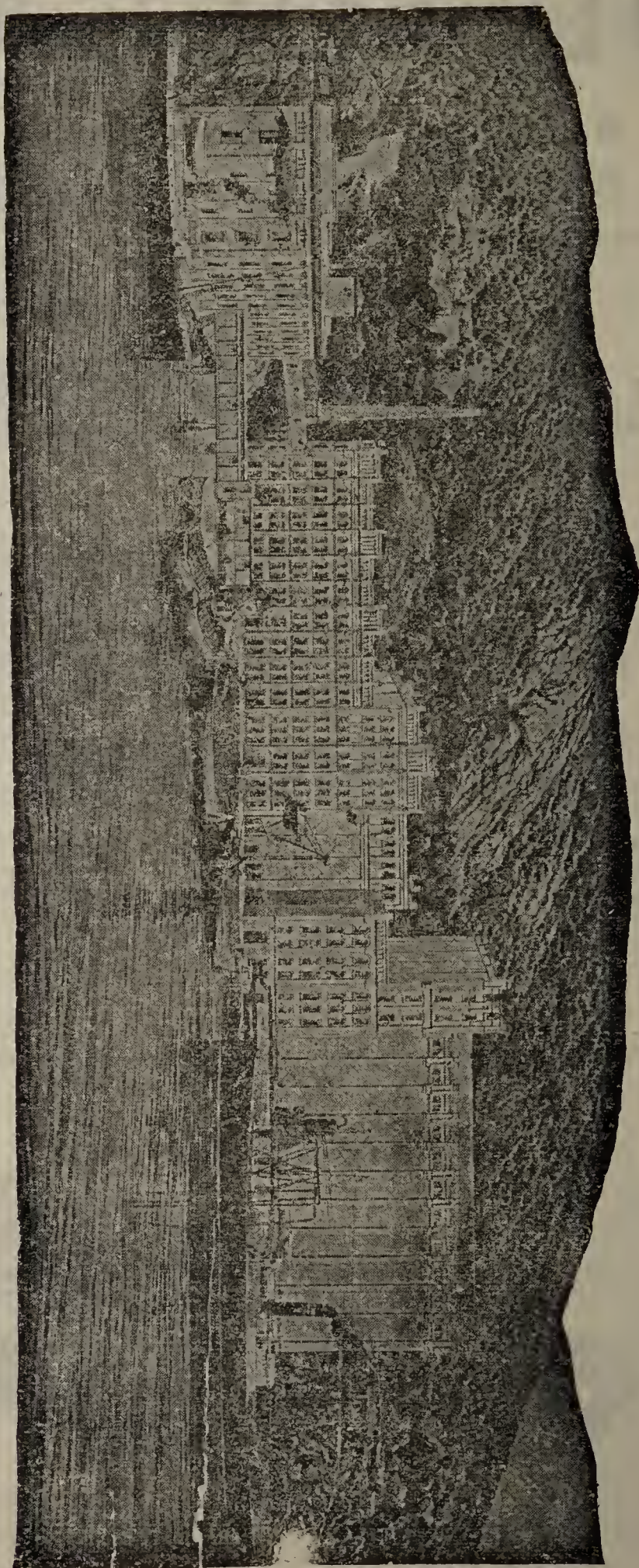
26. årg.

Innhold: Blindhet: årsaker, forebygging. (Slutn.). — Litt om en studiereise i England og Skottland. (Med bilde). — Lys. — En blind lærer med seende elever. — Møtereferat. — Østlandske Blindeforbunds vevstue. (Med 2 bilder). — Hus og hjem. — «Samhold». — Adresser.

Text på annonsesider: Organisteksamen. — V. B.s årsmøte. — Østlandske Blindeforbunds 30-årsjubileum. — Blind tysker skriver hørespill for radio. — Esperantokongress i Waiszawa. — Tyske blinde stenografer utmerker sig igjen. — Pent gjort.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden før heftet utkommer.



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

BØKER — BIBLER

Tegn subscripition på **bøker** og **tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s **Kr. Madsens bokhandel**
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utval i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s **Voss Skiferbrud, Bergen**

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer

KUN ENGROS

Den må alltid være den fordelaktigste.



Organisteksamen.

Knut Heimdal tok 2. juni organisteksamen ved Osloskolen. Han gjorde det særdeles fint. Det blev «Utmerket godt» i alle fag, med hovedkarakter 1.25. Heimdal brukte bare tre år for å nå dette resultat. Censor var den samme som ved Musikk-konservatoriet, Sigurd Islandsmoen, Moss.

FRUE MEIERI, Stavanger

Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.

Anbefaler
gauld, edamer, nøkkelost og pultost.

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

*Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker.*

Skriv efter Prisfortegnelse

G. Block Watne

Sandnes — Telef. nr. 18

Trelastforretning & Høvleri

Kjøp Deres ULLVÆRER fra

1/2 Norsk ULL

Østervåg 42-45

Stavanger.

Utvalget i

**Hansker, Strømper,
Sjal og Damevesker**

alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 11 TELEF. 1859

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

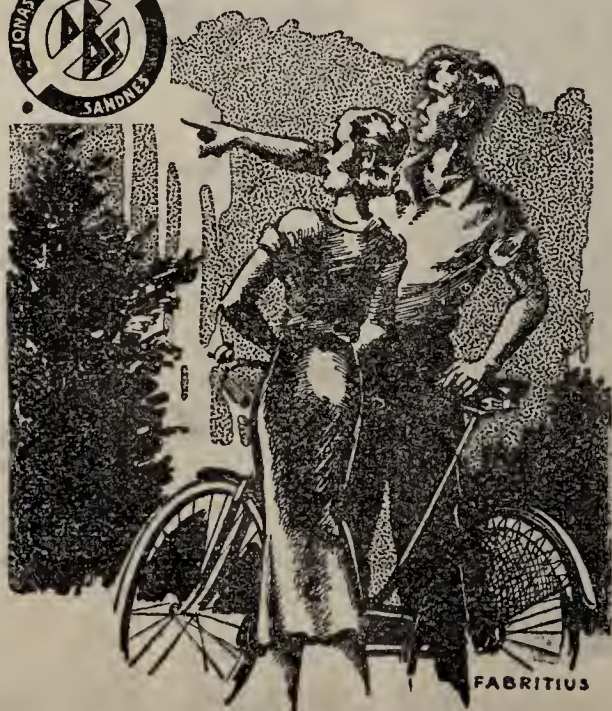
Strand aten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen



Se ditt land
med D.B.S.

Stopp hvor du har lyst og lær de
mange idylliske steder i vårt land å
kjenne. Du får glede av turen med
D.B.S. Forkromt, kjemisk rustbe-
skyttet. Eker av rustfritt stål. —
Mange nye finesser. Forlang katalog.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk.



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

VESTA | HYGEA

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

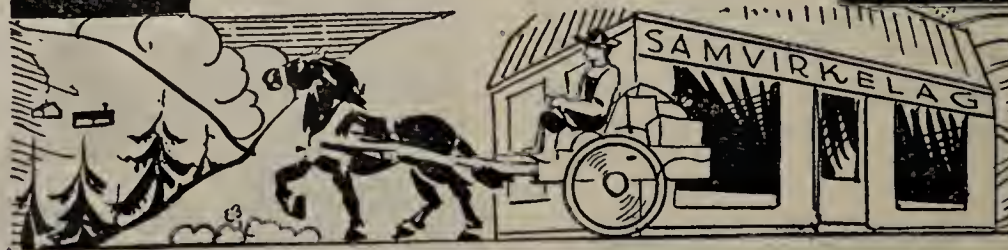
som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Doktor B. Kalgraff

Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken
Kontortid 9½—12 og 5—7
Telefon 99777 (11425)

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi
Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telef. 14699 — Privat 14552

Dr. A. Schjøtt

Svaneapoteket
Specialist i nervesykdommer

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesykdomme — Fødselshjelp
Olaf Kyrresgt. 45

Dr. Frans Aubert

Spec.: Innvortes sygd.
Christiesgate 14

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9—12 og 4½—6

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9—12

Dr. C. J. Baklund

Solheimsvikens apotek
10—12 og 5—6

Dr. S. James-Olsen

Lungesykdommer
Forvalm. 7

Dr. Gunnar Rosendahl

Spec.; Innvortes sykd.
Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.
Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Dr. Borghild Stensaker

Svaneapoteket

Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260

Dr. Bergljot Horne

Store Markevei 4. Telf. 14444
10—1, 4½—6

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-1½, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.

Dr. O. Gundersen

(Dr. Arne Høygaards vikar)
Laksevåg. 9—11 og 5—6
Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6
Telefon kontor og privat 99168

Tannlæge Olav Flornæs

Murhjørnet. Telef. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

Vestlandske Blindeforbunds 33. årsmøte

blev holdt i salen i Blindes Hus, Bergen, fredag 4. og lørdag 5. juni. Der var fremmøtt ca. 130 blinde fra alle kanter av Vestlandet. Dessuten overvar en del seende blindevenner årsmøtet. Norges Blindeforbund var representert ved sin formann, hr. Alf Arnesen, Jessnes, Stavanger Blindeforening ved fru Larsen og frk. Ween og Ålesunds Blindeforening ved fru Elsås.

Å p n i n g. Etterat forsamlingen hadde sunget «Vår Gud han er så fast en borg», ønsket formannen, reisesekretær John Sætre, alle velkommen. Han uttalte sin glede over det store fremmøte og den fremgang forbundet hadde hatt det siste året. Idet forsamlingen reiste sig, mintes formannen 4 medlemmer som var avgått ved døden siden forrige årsmøte: Rasmus Berge, Anna Nygård, Sofie Berge og Sofie Totland. Til slutt uttalte han håpet om at forhandlingene måtte bli til gagn for blindesaksarbeidet og at alle måtte hygge sig under samværet.

A n d a k t. Pastor Kåre Eide holdt derefter andakt med utgangspunkt i ordene: «Gud er kjærlighet». Før andakten blev sunget «Lover den herre» og efter andakten «Skriv dig, Jesus, på mitt hjerte».

K o m i t é v a l g. Til presse- og protokollkomité blev valgt redaktør Edvard Imsdahl, organist Nils Åm og frk. Hatlem. Som valgkomité valgtes salmaker Kristoffer Misund, frk. Sofie Steen og salmaker Gustav Lillesund.

S t y r e p r o t o k o l l e n e. Av disse fremgikk at det siden forrige årsmøte var holdt 3 styremøter og 9 styreutvalgsmøter og i alt behandlet 221 saker. I det hele viste protokollene at styret hadde utført et stort og godt arbeid til forbundets beste. Protokollene blev enstemmig godkjent.

Å r s m e l d i n g e r, r e g n s k a p e r o g b u d g e t t e r. Årsmelding, regnskap og budgett for forbundet, utsalgene, biblioteket og Blindes Hus blev referert. Alle årsmeldinger mottokes med takk, samtlige regnskaper godkjentes og alle budgetter vedtokes. — Årsmeldingen og regnskapet for forbundet viste at de samlede inntekter i 1936 hadde vært kr. 51 483.83 og de samlede utgifter kr. 47 532.03, iberegnet avsetning til bibliotekfondet kr. 1400.-, hjelpefondet kr. 1138.03, syketrygdfondet kr. 2000.- og avskrevet på utestående fordringer kr. 922.78, tilsammen kr. 5460.81. Som direkte hjelp til blinde i forskjellige øiemed var bevilget kr. 16 600.-. Til utsalgene var ydet kr. 12 300.- og til biblioteket kr. 4100.-. Når inntektene var øket så vidt sterkt skyldtes dette særlig det gode resultat av Blindes Uke, forningenes energiske arbeide, den større støtte fra kommunene, et par mindre testamentariske gaver o.s.v. — Utsalgene i Bergen, Stavanger og Kristiansand S. hadde tilsammen en omsetning på kr. 76 500.-, en stigning av vel kr. 9000.- sammenlignet med 1935. — Fra biblioteket blev det i 1936 lånt ut 2195 bind, delt på 78 låntagere, mot i 1935 1815 bind til 67 låntagere. Bokstammen øktes med 167 bind.

ADVOKAT NORVALD HAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef. 12595 Privat 52354
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaia 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

Legatrentene. Styrets forslag til anvendelsen av V. B.s fonds- og legatrenter blev enstemmig vedtatt.

Radiospørsmålet. For noen år siden blev det nedsatt en egen radiokomiteé; men da man fant at de endrede forhold hadde gjort denne unødvendig, blev komiteén besluttet oppløst. Utdelingen av radioapparater vil herefter bli foretatt av styreutvalget og styret. Takket være forbundets bedre økonomi har det på budgettene for 1937 og 1938 kunnet føres op kr. 1000.- til radio, og man håper derfor det nu skal komme noe mer fart i utdelingen.

Blindetrygden. Landsforbundets formann, hr. Arnesen, gav en del opplysninger om trygden. Som følge av forskjellige omstendigheter var Socialdepartementets avgjørelse av søknadene blitt sterkt forsinket; men departementet håpet at utbetalingene kunde begynne i løpet av juni måned. På forespørsel redegjorde tal. også for hvordan de forskjellige bestemmelser i loven og direktivene var å forstå.

Ny blindeskole. Hr. Arnesen omtalte også den nye skolen for voksne blinde som skal opføres på Huseby ved Oslo. Skolen får efter planene felles undervisningsrum m. v., men særskilte internater for kvinnelige og mannlige elever. Da det til skolen hører et jordareal på vel 30 mål, skulde det også være høve til hagebruksopplæring der, særlig for elever som har en del syn i behold.

Næste lands- og årsmøte. Fra Østlandske Blindeforbund var kommet henstilling om at Norges Blindeforbunds landsmøte 1938 måtte bli holdt i Bergen istedenfor i Oslo. Grunnen var at møtet ikke da kunde holdes på blindeskolen der. Videre hadde byens blindesaksforening anmodet om at V. B.s årsmøte 1938 måtte bli henlagt til Kristiansand S. Bl. a. av hensyn til de store utstillingene i Oslo 1938 og Bergen 1940, uttalte årsmøtet sig prinsipielt for at landsmøtet 1938 holdes efter den ordinære rute, men stillet ellers styret fritt hvis tvingende grunner gjorde endring nødvendig. Det blev også overlatt til styret å fastsette stedet for næste årsmøte.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	<i>Bruk</i>  Kvalitetsbriller og glass <i>fra</i> Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
---	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund ^A_S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HÅNDKLÆR
I LIN, FROTÉ
OG DREIL
HOS

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO

Valgene hadde følgende utfall:

Forbundsstyret: Formann: Reisesekretær John Sætre (gjenv. valg). — Representant for Bergen: Kurvmaker Gottfred Sørensen (gjenv.). — Frittvalgt styremedlem: Organist Nils Åm (ny). — Varamenn for Bergen og omegn: Organist Asmund Flatøy (ny) og frk. Agnes Hatlem (gjenv.). — Representant for Rogaland: Kurvmaker Ådne Steensnæs (gjenv.). Varamann: Fru Ragnhild Bjørnson (gjenv.). — Representant for Vest-Agder: Salmaker Sverre Knudsen (gjenv.). Varamann: Fabrikkarbeider Jarl Lohne (ny). — Varamann for Sogn og Fjordane (valgt på grunn av fraflytning): Hr. Olav Kjellevoll.

Bibliotekstyret: Organist Asmund Flatøy (ny). Varamann: Frk. Agnes Hatlem (gjenv.).

Fonds- og legatstyret: Frk. Agnes Hatlem (gjenv.). Varamann: Salmaker Olav Tholo (gjenv.).

Husstyret: Disponent Mads Madsen (formann, gjenv.). Varamenn: Salmaker Ragnvald Hjelmeland og organist Nils Åm (gjenv.).

Revisor: Direktør J. T. Kielland og major Fægri (gjenv.).

Representanter til Norges Blindforbund: Bibliotekar H. E. Gjøn, kurv-



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—14½ (N. Korskirkealm. 12.)
(Lørdager til kl. 14.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 53615. Blomsterdalen 52158.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Brødrene Fjogstad - Sandnes

Lager av høvlede og uhøvlede Bygningsplanker,
høvlede og uhøvlede Bord. Listverk og Snekker-
materialer. Rundmaterialer i større og mindre
Dimensjoner. Papp, Skifer, Stift, Insulite.

Huse leveres færdige efter Tegning

maker Knut Løfold og kurvmaker Ådne Steensnæs (alle nye). Varamenn:
Frk. Sofie Steen (ny), salmaker Sverre Knudsen (gjenv.) og kurvmaker
Bjarne Nesheim (ny).

Ordet fritt. Under denne post dreiet diskusjonen sig særlig om
håndverkets industrialisering, om tilvirkning av spånkurver og om mulig-
hetene av å få flere blinde inn i industrien. På det siste område var det
også siden forrige årsmøte oppnådd en del; men meget mer måtte gjøres her.

Avslutning. Formannen takket for den saklige måten ordskiftet
var ført på. Videre takket han styret for godt samarbeid og rettet en særlig
takk til de uttrådte styremedlemmer og varamenn. Møtet sluttet med at
forsamlingen sang «Ja, vi elsker».

Gruppemøter. I likhet med ifjor blev det i tilslutning til årsmøtet

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

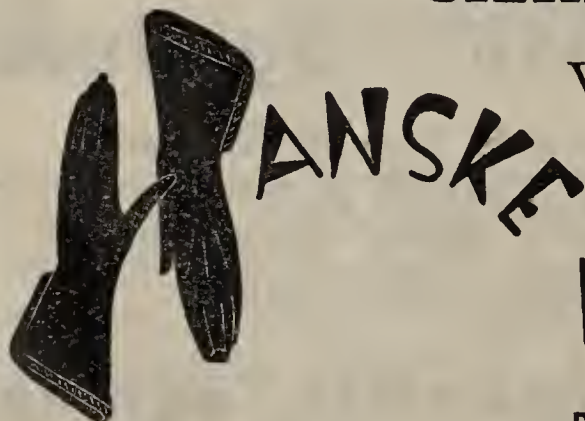
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvg. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

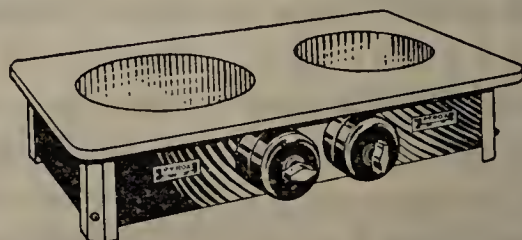
BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvs. 30

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en prydd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.



BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 7

Juli 1937

26. årg.

Blindhet: årsaker, forebygging.

(Slutning.)

Selvsagt forekommer de alvorlige øienskader ikke bare hos barn, tvert om de er hyppige også i voksen alder. Vi har mekanikeren, som er særlig utsatt for jernsplinter — disse kan i mange tilfelle, selv om de er trengt langt inn i øiet, fjernes ved sterke magneter, men betingelsen for et heldig resultat er ofte at de kommer tidlig til behandling.

Anleggsarbeideren er mere utsatt for stensprut. Da stensplinten gjerne er mindre skarp, da dens egenvekt og dermed dens treghet er mindre enn jernsplintens, vil de små stensplinter relativt sjeldnere være perforerende. De vil i regel fremkalle en overfladisk rift eller et sår eller sette sig fast i de overfladiske hinner.

Jeg vil her minne om bruken av beskyttende briller. Man møter ofte en inngrodd uvilje mot bruken av sådanne. Det er greit at det er lettere og behageligere å arbeide uten briller. De vil jo ofte ved sine sideskjermer innskrenke synsfeltet og blikkfeltet og for øvrig også på annen måte virke trykkende, men man ser da at enkelte, nemlig de forsiktige, bruker dem, og da kan det jo ikke være sånn som de uvørne sier — umulig å bruke dem. Disse mere uvørne personer, som nekter å bruke beskyttelsesbriller, bør erindre sig at det ikke lengere er en ren privatsak dette spørsmål. I og med at samfundet via Rikstrygdeverk og blindhetstrygd yder store summer til dem som ved skader har tapt sitt syn, så har samfundet også krav på at den tilbørlige forsiktighet utvises.

Beskyttelsesbriller overfor sånne mekaniske insulter består enten av almindelig glass, som da må være noe tykt, eller av splintrefritt triplex glass — eller av ståltrådglitter eller celluloid.

Ved siden av splintene ser vi ikke sjelden eksplosjonsulykker som årsaker til meget alvorlige øienskader. Disse skyldes særlig ofte rensning av minehull, hvor ladningen ikke er gått av. Både ved disse og ved saluttulykkene er det ofte rent forbausende å se hvilken skjodesløshet, hvilken lek med ilden selv voksne, erfarne

menneker kan prestere. Men det er nok ikke bare skadene som i denne mellomalder kan fremkalle blindhet. Vi har en lang rekke øienbetendelser, meget ofte på tuberkuløs basis, ofte også på rheumatisk basis, betendelser som på en langsam og snikende måte kan føre frem til hel eller delvis blindhet. Jeg skal ikke gå nærmere inn på dette kapitel, bare vil jeg peke på at en sakkyndig behandling på et noenlunde tidlig tidspunkt her ofte vil være av stor betydning, men — disse bestrebelser krever også meget av patienten i retning av forsiktighetsforholdsregler, forholdsregler som ofte gjennom lengere tid kan gripe inn i hans daglige, livsform og livsvaner, og som derfor, hvis de skal overholdes, stiller store krav også til patienten. Det er så ofte at øienpatienter, særlig når det gjelder det første øie, er tilbøielig til å undervurdere det jeg vil kalle almenbehandlings betydning for dette lille, lokale organ. De vil ikke, ialfall ikke før de selv har høstet dyrt kjøpte erfaringer for det, innse at små uforsiktigheter, som en aftens oppesitten i et kortlag i et røkfylt rum, eller en stunds ophold ute i blest og kulde, eller en spaseretur så man blir våt på benene, ofte kan rive ned igjen det som flere ukers behandling har kunnet bygge op. Selvsagt gis det mange uskyldige og lett forbigående øienbetendelser, det store gross av det daglige livs øienlidelser er jo heldigvis lette, uskyldige lidelser, som kanskje naturen greier selv. Men man skal alltid huske på at en rekke av de mest alvorlige øienlidelser ofte begynner snikende, og uten særlig alarmerende symptomer, med andre ord på en sånn måte at det er stort misforhold mellem de subjektive symptomers styrke — det som patienten selv føler — og sykdommens alvor. Man må vel derfor si at det beste er på et tidlig tidspunkt å søke sakkyndig bistand fra lægens side.

Et stykke ut i den voksne alder og senere optrer en av våre hyppigste blindhetsårsaker, nemlig netthinneavløsningen, en alvorlig lidelse som består i at selve den lysopfattende hinne i øiet, netthinnen, — beliggende på innsiden av øieeplets vegg — løsner fra veggen. Derved taper den sin ernæring, går til grunne og øiet blindes. Denne avløsning opstår ikke sjelden som følge av skader — og da oftest stump vold, — men ofte optrer den uten kjent foranledning. Særlig utsatt er øine med høi grad av nærsynthet, og det synes å være av en viss forebyggende betydning at disse nærsynte tidligst mulig begynner å bruke korrigerende briller. Mens man tidligere stod nærmest helt hjelpeløs overfor denne tilstand, har de senere år bragt oss noen hjelp i form av forskjellige operative behandlingsmåter som i noen tilfelle kan ha ganske god effekt. Men forutsetningen er her at sykdommen kommer til behandling på et tidlig tidspunkt.

Vi kan ikke passere denne voksne mellomalder uten å ha omtalt et par av de forgiftningsformer som kan virke ødeleggende på synsnerven. I første rekke kommer her den akute tresprittforgiftning etter nydelse av uren, fuselholdig spirituousa. Det er særlig smuglersprit, hjemmebrent eller denaturert spiritus det dreier sig om.

Mindre drastisk, mere langvarig og roligforløpende er den almindelige kroniske tobakks- og alkoholforgiftning, som i regel ikke blinder helt, men bare nedsetter synet i noen grad, dog ikke sjelden såvidt meget at lesningsevnen berøves.

Når vi så op i den høiere alder, så møter vi noen av almenheten vel kjente øienlidelser, nemlig de forskjellige stærformer. Mens vi medisinsk oprettholder to ganske vel definerte stærformer, den grå og den grønne stær, så har legmannsskjønnet gjerne med en tredje form med det uhyggelige navn den sorte stær.

Denne siste er imidlertid intet bestemt og nøiaktig definert begrep. Navnet sort stær knytter sig til en rekke forskjelligartede sykdommer i netthinne og synsnerver, sykdommer av forskjellig årsak, men med det tilfelles at de langsomt, men ubønnhørlig fører til total blindhet. Jeg skal ikke gå nærmere inn på disse, men i stedet omtale den grå stær. Herved forstås en fordunkling av linsen. Den blir grå, ugjennemsiktig, lysstrålene kan ikke trenge inn til netthinnen og synet tapes. Når linsen blir helt fordunklet, når stæren er moden, vil man se denne fordunklede linse som et grått eller hvitt legeme i den ellers så sorte pupilleåpning. Sykdommen optrer hovedsakelig i den høiere alder, 60—70-årene. Den kan ikke forebygges, men den kan jo heldigvis i de fleste tilfeller helbredes og blindheten undgås ved operativ behandling hvorunder øiet åpnes og hele den fordunklede linse fjernes. Lyset får da på ny trenge inn, men da øiet nu savner linsens lysbrytende og billedskapende evne, må denne erstattes ved et ofte sterkt samlende brilleglass foran øiet, en såkalt stærbrille.

Før i tiden ventet man alltid med denne operative behandling til «stæren var moden», d. v. s. til linsen i sin helhet var fordunklet og synet på øiet borte. Da sykdommen ofte er dobbeltsidig, og da denne modning kunde ta år, blev mange gamle patienter henvist til å gå lang tid i mørke. Herved blev de sløvet og eldet. Forandrede operasjonsmetoder har nu gjort at man med godt resultat, vel å merke hvor det er påkrevet, kan operere på et tidlig tidspunkt, hvorved dette undgås. Hvor det er anledning til det, er det i regel best å vente til den fulle modenhet er nådd.

Den grønne stær er en helt annen lidelse. Den består i at øiets trykk blir øket, øiet blir hårdt. Dette illustreres best hvis vi tenker oss øiet som et væskefylt rum omgitt av en stiv og ikke videre tøielig kapsel. Med væsken i øiets indre skjer det en stadig fornyelse, noe væske strømmer bort, og noe avsondres på ny. Blir nu på den ene side avløpet hindret eller på den annen side avsondringen for stor — eller virker begge deler sammen, så vil trykket i øiets indre stige. Dette vil igjen medføre et trykk på netthinnen, og synsnervetrådene på disse deler går til grunne og synet tapes. Da den synsevne som på dette vis engang er gått tapt, ikke kan fåes tilbake, er sykdommen meget alvorlig. Sykdommens egentlige årsak er ukjent. Den har to former — en mere akut innsettende, sterkt alarmerende, som gjerne straks tvinger patienten til læge — og en mere snikende kronisk form. Den siste

er ofte meget lur i sitt forløp. Uten smerter eller irritasjonssymptomer innsnevres synsfeltet efter hvert. Såfremt det annet øie er i behold, merker patienten ofte ikke noe før han en dag tilfeldig opdager at hans ene øie er blindt eller at hans synsfelt der er innskrenket så han ser som gjennom et trangt rør uten opfatning av rummet til siden for det han i øieblikket fester blikket på. Øiet har fått skylapper.

Sykdommen kan i enkelte tilfelle holdes i skakk ved dråpebehandling, men som regel må det en operasjon til, og denne tar da sikte på å fremkalle en slags drenasje fra det indre øie med avløp av væske herfra.

Tiden tillater ikke å gå inn på flere av de øiensykdommer som kan føre til blindhet. Før jeg slutter vil jeg imidlertid gi efter for en trang jeg som øienlæge føler til å legge inn et ord for det arbeid som utføres av Norges Blindforbund — den forening som har tatt initiativet også til dette foredrag. Som øienlæge får man erfare hvilket gode det er at en blind får et sted å vende sig — et sted hvorfra han kan få støtte og hjelp til å greie den første tunge tid — et sted hvor han kan få hjelp til undervisning i blindelæsning, i skole- og utdannelsesfag, i yrkesfag, — et sted hvor han kan vente hjelp til fremtidig selvhjelp. Når vi idag ser at så mange av de blinde i vårt land, — istedetfor å legge hendene i skjøtet og synke ned til en almisstiggende gatevandrers nivå, — arbeider sig frem til å bli glade, selverhvervende, dyktige og til dels meget fremstående samfunnsmedlemmer, — så skyldes dette, tror jeg, i ikke ringe grad den ånd som er skapt ved Blindforbundets arbeid. Den impuls som denne institusjon kan gi den som nettop har mistet sitt syn, bidrar til å pense ham bort fra mismotets og selvgivelsens triste gate og over på veien mot nytt livsmot, nytt håp og ny tro på fremtiden.

Anton Gisle Johnson.

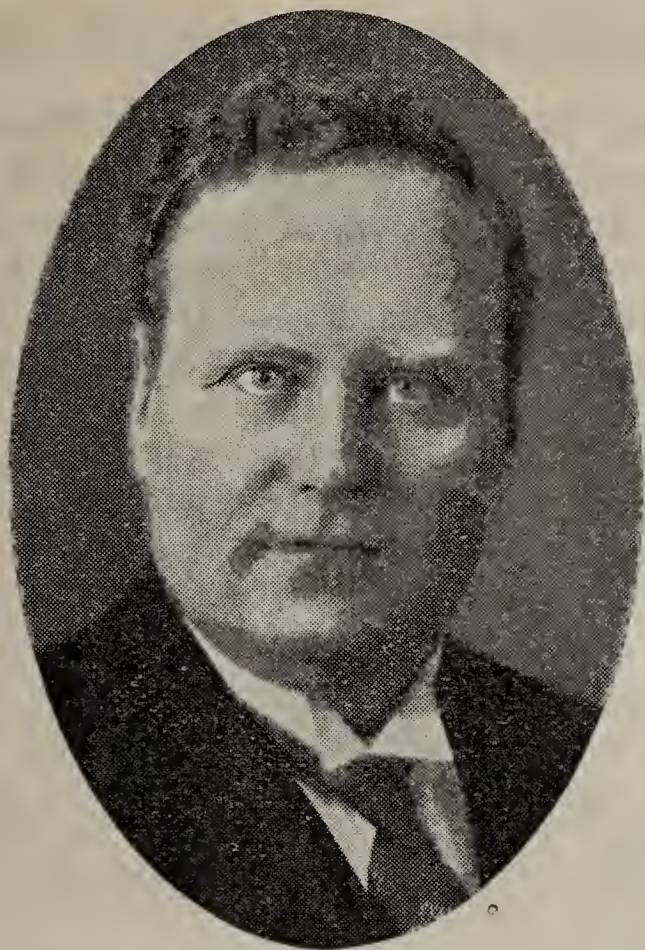
Litt om en studiereise i England og Skotland.

Bestyrer Kristofer Øye ved Dalen off. Skole for Blinde, Trondheim, har i april og begynnelsen av mai vært på en studiereise i England og Skottland, og han har elskverdig sendt oss nedenstående korte beretning om sin reise og sitt inntrykk av arbeidet ved de institusjoner han har besøkt. Så vel foreldrene til barna på Dalen som andre vil sikkert med interesse lese hvad han skriver.

Red.

Efterat jeg høsten 1935 hadde fått høve til å besøke skolene for blinde i Sverige og Danmark, kom nu i vår turen til Storbritannia, en reise som jeg hadde gledet mig til og som i alle deler blev meget vellykket.

Min reiseplan blev lagt efter konferanse med generalsekretæren for National Institute for the Blind, som jeg på forhånd hadde skrevet til, og som ved ankomsten til London gav mig ytterligere opplysninger. Under førerskap av den blinde Mr. Sharp, et



Kristoffer Øye.

slags vert i det store kompleks i Great Portland Street nr. 224-6-8, fikk jeg sette mig inn i det mangeartede arbeid med trykning, opplæring i maskinskrivning etc. som her foregår. National Institute er et stort sentralkontor for en vidt forgrenet virksomhet, og det har skole og opdragelsesanstalter for blinde på flere steder i det sydlige England: Sunshine Home for Blind Babies, Sussex, College for Girls with Little or No Sight, Chorley Wood, Special School for Blind Children, Devonshire, for å nevne noen.

Alfred Eicholz Clinic & Institute of Massage and Physiotherapy, som drives i nær forbindelse med National Institute for the Blind, var meget interessant å se. Likeså National Library for the Blind. Ved min avreise fra London fikk jeg under et intervju med ordføreren for instituttet overrakt et nytt verk av de fremste engelske blindepedagoger: «The Education of the Blind», med hans navnetrekk: Sir Beachcroft Towse, krigsblind fra Boerkrigen. En gave som jeg setter overmåte stor pris på. Jeg besøkte også Ministry of Health og Board of Education, Undervisningsdepartementet, og hadde en samtale med lægeinspektøren for blindeinstitusjonene.

School for the Blind, Swiss Cottage, Royal Normal College and Accademy of Music for the Blind, London, blev også besøkt.

Så gikk turen vestover til Bristol med barneskole og verksteder, Glamorgan Institution for the Blind, Bridgend i Syd-Wales, skole for velske barn. Videre til Birmingham, Manchester, Liverpool, hvor man har landets eldste blindeskole, og den eneste skole for romersk-katolske blinde, Newcastle og til slutt Edinburgh.

Mitt inntrykk er at man vil ha stort utbytte av å gjeste de engelske blindeskoler. På en kort studiereise kan man naturlig

nok ikke nå alle. Jeg måtte gjøre et utvalg, og jeg tror jeg var ganske heldig.

Skulde jeg med få ord nevne noen inntrykk, må først pekes på at de blinde barna innkalles til skole fra 5-års alderen i England og allerede fra 3 år i Skottland. På «Solskinshjemmene» finner man endog spedbarn, som til dels er kommet fra meget vanskelige forhold. Den ordinære skolealder er fra 5 til 16 år. Så har de som regel 4 års arbeidsopplæring for de elever som ikke går til College. Man merker den sterke interesse for differensiering og — individuell opplæring. Vi vil kanskje synes de går vel vidt, eller muligens at vi er noe konservativt innstillet. Elevenes arbeidstid er adskillig kortere enn i vårt land, sjelden over 5½ time obligatorisk, som regel fra kl. 9 til 12, fritid til kl. 14, skole, — og da mest håndarbeid — fra 14 til 16.30. Det samme lærerpersonale underviser i intellektuelle og manuelle fag — både før og etter lunsjpausen. I stor utstrekning bor lærerne på skolen og tar tilsynstjeneste etter tur. Speiderbevegelsen har en bred plass ved blindeskolene både i England og særlig i Skottland (Edinburgh). Man finner spesialutdannede gymnastikklærere og musikkdirektører.

Jeg fikk det bestemte inntrykk at lærerpersonalet omfattet sin gjerning med stor interesse. (Jfr. boken «The Education of the Blind»). Den fysiske opdragelse av de blinde barn står meget høyt i England.

Dalen off. Skole for Blinde, 31. mai 1937.

Kristofer Øye.

Lys.

Hr. Hammervik, Djupvik, Lyngen, er tidligere elev av Klæbu Blindeskole.

Lys over land og have,
lyst både dag og natt.
Lyset er livets gave —
menneskets største skatt!
Solen så stille stiger,
skinner nu «døgnet rundt».
Vinterens skyer viker —
alt er så strålende lunt.

Havet så stille speiler
himlen og farvene av.
Måkene over det seiler,
dukker sig ned i dets kav.
Livet yrer og leker,
vet at vår sommer er kort.
Solen varmer og bleker
vinterens skygger bort.

Lyset vil alle favne
mildt med sin sterke arm;
lyset vil alle gavne,
ta oss som mor til sin barm:
La da kun lyset skinne
inn i hver bange sjel,
jage hvert mørkets minne
bort med sitt strålevell.

Hev dig mot lysets rike,
du som i mørke lå.
Finn dig en Jakobsstige
som kan til himlen nå. —
Lyset gir mot og lengsler,
egger vår sjel til flukt.
Høit over jordens stengsler
stråler en himmel smukt!

Johannes Hammervik.

En blind lærer med seende elever.

Av William A. Kelly, Ph. D.

Efter det kjente amerikanske tidsskrift «Outlook for the Blind» gjengir vi her en interessant skildring av hvordan en ung blind akademiker løste sin oppgave som lærer for seende elever i en høiere skole. Vi kan føie til at man rundt om i verden har en lang rekke blinde lærere ved skoler for seende. I England, Frankrike, Tyskland, Italia, Spania, Polen, Sovjet-Samveldet, U. S. A. og andre land finnes det endog ikke så få blinde universitets- og høiskoleprofessorer. Red.

Kan en blind som har fått en god akademisk utdannelse, bli en fullt tilfredsstillende lærer for seende elever i en høiere skole?

Dette spørsmål stod undervisningsrådet ved Creighton Universitet overfor i begynnelsen av januar 1935, da en blind, Edward Kuncel, etter fullendt studenteksamen, søkte om å få ta den vanlige lærerprøven som kreves til første grads lærerdiplom for den høiere skole i Nebraska. Med sitt inngående kjennskap til den blindes utdannelse og dyktighet hadde rådets medlemmer fått stor respekt for hans kvalifikasjoner. Ikke alene hadde han vist fremragende evner i sitt skolearbeid, men han hadde også utmerket sig i de fag som hadde med undervisningens teori, historie, metoder og psykologiske grunnlag å gjøre. Hovedvanskeligheten ved hans søknad var imidlertid det faktum at når han skulde ta denne praktiske prøven, måtte det skje i en klasse med seende elever. Dette var nødvendig av to grunner: For det første har folkeskolen i Omaha ingen klasser for blinde; for det andre ligger statens skole for blinde i en annen by, og den store avstanden hindret ham i å ta sin lærerprøve der.

Mange viktige spørsmål reiste sig som følge av denne vanskelighet. Det heter i psykologien at alt det vi har i bevisstheten, det har vi fått inn gjennom sansene. All vår kunnskap henger sammen med og skyldes sansninger. Men her var det en ung mann som, hele sitt liv, hadde hatt den store hindring ikke å kunne bruke den sansen som kanskje er den aller viktigste for kunnskapstillegningen, nemlig synet. Synsinntrykk, synsbilleder, synsforestillinger manglet han helt. Videre: De fleste elevene har «synsintelligens», det vil si de lærer det meste gjennom synsinntrykk, synsbilleder, synsforestillinger. Hvorledes skulde en lærer som aldri hadde erfaret hvad et synsinntrykk er, som aldri hadde dannet sig et synsbillede eller en synsforestilling, kunne planlegge og lede på en tilfredsstillende måte undervisningen for en samling seende elever i en høiere skole, særlig når synserfaringen var den viktigste faktor ved kunnskapstilegningen for storparten av dem?

Vår respekt for Edward Kuncels dyktighet fikk oss til å tro at han vilde kunne greie denne tilsynelatende umulige oppgaven. Og i begynnelsen av februar fikk han sig tildelt en tiende-klasse i amerikansk historie ved gymnasiet. Denne klassen var en meget uensartet samling. Det var 36 gutter, fordelt slik: 4 meget opvakte, 5 over middels, 20 middels og 7 mindre flinke elever. Den

vanlige praktiske prøven krever at kandidaten skal «iaktta» og undervise en time hver dag i 18 uker. Edward Kuncel brukte en uke til å orientere sig og underviste 17 uker. Han var ikke bare i stand til å planlegge og lede undervisningen tilfredsstillende i denne klassen med seende elever, men han greide prøven på en måte som stod på høide med hvilken som helst seende lærer. Ja, når rett skal være, må det sies at hans arbeid stod merkbart over mange seende læreres. Det er hensikten med denne artikkelen å fortelle hvad denne blinde læreren greide, og så vidt mulig hvorledes han kunde nå til så utmerkede resultater.

For fullt ut å skjønne hvor dyktig Edward Kuncel var, er det nødvendig først å fortelle litt om hans tidligere utdanning. Han er født 6. oktober 1913. En ulykke i hans tidligste barneår var skyld i at han blev blind. I 1920 kom han, 7 år gammel, inn på Nebraska Blindeskole i Nebraska City, og var ferdig med folkeskolen der i 1928. Sykdom gjorde imidlertid at han måtte være borte fra skolen praktisk talt hele året 1923-24, således at han i virkeligheten klarte skolen på 7 år. Han vilde derefter søke å få videre utdanning på en høiere offentlig skole (Secondary School Work). Høsten 1928 gikk han derfor inn på Omaha South High School, og efter å ha gjennomgått det vanlige forberedende college-kursus på tre år tok han eksamen i 1931 med beste karakter. Under sitt opphold på denne skolen lærte han sig å delta i ordskifte og blev formann i diskusjonsklubben. Han var også medlem av studentrådet og blev innvalgt i National Honor Society (creme de la creme av elevene). Dessuten fikk han avisen Omaha World Herald's stipendium, en pris denne avisen gir til den mest fremragende elev i hver avgangsklasse ved Omaha High Schools. I et brev som nedskriveren av disse linjer nylig fikk fra R. M. Marrs, styreren ved Omaha South High School, sier denne følgende:

«Edward Kuncel har high-school-eksamen med beste karakter i alle fag. Av disse er fire tatt ved statens skole i Nebraska City. Han blev optatt her høsten 1928, idet han tok tre fag som prøve for at vi skulde kunne avgjøre om det var klokt av ham å gå videre eller ikke. Han fant med største letthet frem rundt på skolen som huser 2800 elever. Hans arbeider lå alltid på høide med de beste i klassen. Det var efter det første semester ikke tvil om hvad han vilde kunne være i stand til å klare. Det var ikke tvil, hverken hos studenter eller lærere, om at han fortjente de utmerkede karakterene han hadde fått. Fra første stund av viste han en usedvanlig evne til å finne sig til rette med stoffet, både det som blev gjennomgått i timen, og det de fikk som oppgaver. Han var en dreven maskinskriver, idet han på en utmerket måte gjorde bruk av sin følesans, og de arbeider han innleverte, var likefrem vakkert utført. Han var også meget flink til å gjøre notater i punkt-skrift, og det hadde han god nytte av ikke bare under den daglige undervisning, men også når han hadde bruk for å se efter noe.

Vi kunde fortsette med flere detaljer, men det får være nok å si at han alltid var en av de fremste ledere i sin klasse når noe skulde gjøres. I gymnasiet blev han interessert i å delta i ordskifte og blev straks et meget dyktig medlem i diskusjonsklubben. Da han gikk i næstøverste klasse, blev

han valgt inn i vårt studentråd, hvor han gjorde utmerket fyldest for sig i de viktigste utvalg og de høieste tillitshverv. Han viste en allsidig interesse for skolen i det hele, i den grad at da det skulde deles ut hederstegn, kom han ganske naturlig øverst på listen, uten at noen hverken av lærerne eller studentene var i tvil om at det var riktig at han stod der. Vårt lærerråd spådde ham en strålende eksamen og gledet sig ved å se de ganske ualmindelige fremskritt han gjorde i de fire gymnasieårene. Jeg tror at han i fremtiden kommer til å yde et fremragende arbeid i undervisningens tjeneste, hvis han fortsetter på den vei som han har begynt.

I september 1931 kom han som student på College of Arts and Sciences ved Creighton Universitet. Han gjennomgikk det vanlige studiekursus med historie som hovedfag og engelsk og samfundslære som bifag, og likeså de kurser i undervisning som kreves for å få First Grade High School-diplom. Gjennom hele collegetiden gjorde han utmerket arbeid og tok universitetseksamen 1935 med karakteren magna cum laude (præceteris).

Da han utarbeidet sin undervisningsmetode, brukte Edward Kuncel et prinsipp som har ledet og karakterisert alt han har gjort, nemlig å gå frem så vidt mulig ganske som en seende. Som enhver annen lærer gikk han først inn i det klasseværelse hvor han skulde undervise, for å bli kjent med dets utstyr. Ved hjelp av følesansen fikk han greie på størrelsen av veggstavlen, opslagsstavlen, hvor mange karter det var og størrelsen på dem, hvor vinduene og dørene var, pultene og deres stilling. På 5 minutter hadde han, til tross for at han støtte mot pultene og snublet flere ganger, fått vite alt han trengte, og som en seende lærer vilde fått ved hjelp av synet. Etter det var han klar til å høre på den vanlige undervisning i klassen og til å «iaktta» de metoder som blev brukt ved undervisningen. Han satte sig bakerst i klassen og søkte å gjøre sig kjent med hver enkelt elevs stemme og navn. Da han i to timer hadde hørt opmerksomt efter, kunde han kjenne igjen hver enkelt av de 36 stemmene og danne sig et bilde av hvor guttene hadde sin plass. Da han mente det vilde være godt å vite litt mer om sine elever enn hvor de satt, gjorde han det til vane hver dag å ta sin lunsj sammen med små grupper av dem. På den måten lærte han alle elevene så godt å kjenne at han kunde skjelne stemmene til enhver tid. Dessuten gav dette frie samværet med elevene ham et inngående kjennskap til deres interesser og deres fremtidsplaner.

Med dette forhåndskjenskap var han efter en ukes «iakttagelse» i stand til å gå i gang med det egentlige undervisningsarbeidet. Forut for sin første undervisningstime fikk han sin høitleser til å lese op den fastsatte leksen to ganger. Under denne høitlesningen skrev han op i punktskrift de tingene han vilde gå nærmere inn på med elevene. Disse notatene gjorde han på små papirremser som han lett kunde holde i den ene hånden. Hver dags arbeid blev lagt til rette på denne måten utigjennem hele semesteret, og hans notater dannet virkelig en daglig undervisningsplan. Dessuten hadde han utviklet sin hukommelse godt og kunde lett huske alle

enkeltheter i leksen. Hans notater og planer stod langt over de fleste seende læreres. Videre hadde han også den fordel at han kunde lese notatene med fingrene og således undgå den litt uheldige skikk hos mange lærere å ha sin opmerksomhet henvendt mer på det de har skrevet enn på elevene. Ved hjelp av sin høitlesers øine samlet han alle mulige opplysninger om det foreliggende emnet og kunde sette det i forbindelse med andre emner for å vekke elevenes interesse.

Når han spurte sine elever om noe, gjorde han alltid bruk av det han hadde fått vite om hver enkelt og deres interesser. Han fordelte sine spørsmål godt, så hver elev blev spurt minst en gang i hver time, og som andre lærere la han vinn på å spørre dem som var uopmerksomme ofte. Det er verd å legge merke til at dette med uopmerksomhet voldte ham relativt lite bryderi. Han brukte alle midler for å gjøre emnet interessant og vekkende. Dessuten var han alltid på post ved minste tegn til uopmerksomhet, den minste støi ved at elevene larmer med pultene, krammet papir, skrapet med føttene og andre tegn på uro. Under hele sin prøveundervisningstid brukte han følgende prinsipp og metode: Daglig gjennomgåelse av stoffet, forberedelsesprøver, skriftlige oversikter over de forskjellige avsnitt, konkurranseoppgaver ved avslutningen av et avsnitt eller for hvert fag, utenomlesning og repetisjon i form av samtaler.

Kanskje det mest eiendommelige trekk ved hans metode var den måten han brukte veggkartene på som er så viktige i historie. Hver dag valgte han ut en av de almindelige eller mest opvakte av elevene til å gå igjennem med sig de landområder og steder som det stod om i den følgende dags lekse. Eleven fant frem på kartet den landsdel eller de steder som det var tale om, og når det under eksamineringen blev nevnt et sted eller en landsdel, hadde eleven å gå frem til veggkartet og peke på hvor det var. Det var vår overbevisning at denne fremgangsmåten ikke bare var til nytte for elevene, men også var meget god for læreren. Det gjorde at han hele tiden kunde ha ansiktet vendt mot klassen og undgå å innby til noen slags uopmerksomhet derved at han måtte vende sig om til veggkartet for å peke på de stedene som de talte om. At han selv var godt kjent på kartet, viser tydelig et tilfelle som hendte i hans klasse. En elev kunde ikke finne det stedet hvor det hadde stått et slag i borgerkrigen. Åpenbart skjønte han hvad som var i veien og sa til eleven at han vilde finne stedet like ved grensen i det nordøstlige hjørnet av staten.

På lignende måte brukte han veggtaflen. Han tok ut noen elever som kunde skrive leselig på tavlen, og hver gang det var nødvenlig å bruke denne form for synlig veiledning, skrev en av disse elevene på tavlen de nye ord og uttrykk eller hvad annet det nu kunde være. Den blinde lærer mente at det også her var en fordel at han kunde sitte med ansiktet mot klassen og derved holde opmerksomheten fanget mest mulig.

De skriftlige prøvene greide han godt på følgende måte: Spørs-

målene blev lest op for klassen, og enhver mistydning som kunde opstå av spørsmålets form eller innhold, blev greit forklart. Hans spørsmål var slik formet at det vilde være umulig for elevene å fuske: Det var for det meste «tankespørsmål». Hvor det var kunnskaper det stod om, var spørsmålene valgt slik at hvis noen var fristet til å se etter i boken, så vilde det tatt hele timen å finne frem svarene på et eneste spørsmål. Ved å gå omkring i klassen under eksaminasjonen og de skriftlige prøver kunde han omtrent ganske hindre at det blev hvisket. Notater eller fuskelapper gjør alltid litt støy, selv om den er meget svak. Og denne læreren hadde utviklet sin hørsel til å bli så skarp at han flere ganger grep elever i å bruke slike midler, og han konfiskerte øieblikkelig både fuskelappen og det eleven hadde skrevet. Dessuten, når en elev en lengre stund stoppet op i skrivningen, blev han straks mistenksom og gikk bort til elevens pult. Når han rettet stykker eller opgaver, søkte han å kontrollere svarene grundig for å avgjøre om de lignet meget på hverandre hos de elevene som satt så nær hverandre at de kunde ha sett etter hverandre. Hans høitleser leste de skriftlige opgavene for ham, og samtidig rettet han selv svarene. Når han skulde gi karakterer for skriftlige arbeider, gjorde han notater i punktskrift og tok så en maskinskrevet kopi til protokollen.

Med hensyn til disiplinen mente Edward Kuncel at han åpenbart var særlig heldig stillet. Hans elever hadde som regel ingen lyst til å nytte hans lyte til å fuske. I virkeligheten sa flere av hans elever at det var klassens erfaring at etter de første par dagene var det ingen som mer tenkte på at denne læreren var blind eller i det hele tatt manglet noe. De mente grunnen til dette faktum var at han fikk dem interessert, at han holdt klassen i ånde og våken hele timen, at han gav en hel del lærerike streiflys over emnet fra forskjellige kanter, at han ikke brukte bok og derfor syntes å følge mer opmerksomt med i klassen. Han vant og beholdt hele tiden sine elevers respekt og høiaktelse. Derfor blev det aldri noen vanskeligheter med disiplinen.

Det spørsmål reiste sig ganske naturlig: Fikk han noe resultat av sitt arbeid? Hvis karakterer har noe å si, så var han mer enn heldig. Tallet på de av hans elever som falt igjennem ved sammenlignende prøver, minket fra 12 ved den første prøven til null, og bare to tvilsomme som måtte ta den om igjen ved siste prøve. En ikke liten del av denne blinde lærers tilfredshet med sig selv og sitt arbeid kom av det faktum at så mange av hans elever viste en påfallende fremgang i den tiden han hadde klassen under sin ledelse.

Litt av systemet i hans undervisning kan en se av følgende utdrag av det han skrev om sine erfaringer som lærer:

«Jeg har ikke søkt å lære dem historie for historiens egen skyld. Jeg håper at elevene efter min undervisning må ha litt bedre skjønn på de vilkår som har gjort Sambandstatene til det de nu er. Har de fått et litt bedre kjennskap til disse vilkår, så er jeg sikker på at de bedre vil skjønne

de ting som kommer til å skje i den nærmeste fremtid. Jeg tror at historien bør lære elevene å kjenne de kommende ting, ikke fordi historien gjentar sig selv, men fordi de da vil være istand til å opdage de vilkår som er årsak til vanskelighetene. Når først disse vilkår er kjent, blir problemet mindre innviklet.

Ved å nå frem til dette mål tror jeg å ha øvd disse elevene op til å tenke. Jeg er ikke så selvgod at jeg tror at de alle har lært å tenke, men jeg er viss på at noen av dem har fått ialfall litt hjelp til å lære hvorledes de skal tenke. Tørre fakta virker alltid avskrekkende på elevene. Følgen var at jeg søkte å knytte alt slikt til noe i vår tid som lignet det de leste om.»

Som svar på det spørsmålet som blev stillet i begynnelsen av denne artikkelen, tør vi trygt slå fast at den blinde læreren var i stand til på en dyktig og fullt tilfredsstillende måte å planlegge og lede undervisningen av seende elever i en høiere skole. Til støtte for denne vår slutning tilføier vi her en uttalelse som blev gitt av den overlærer under hvis ledelse Edward Kuncel arbeidet, nemlig: at denne læreren var den beste lærerkandidat klassen hadde hatt i de 10 år han hadde vært overlærer. Overlæreren mente at den blinde læreren var i særlig grad fremragende på følgende punkter:

P e r s o n l i g h e t: Utseende; fremtreden; stemme; interesse for elevene; takt; selvtukt og likevekt.

P l a n l e g g i n g: Kjennskap til emnet; innsikt i de enkelte elevers tarv; tilfredsstillende utnytting av tekst og kilder; herredømme over det engelske sprog; sammenheng i undervisningen.

L æ r e r e v n e: Klarlegging; måten å spørre på; tyding og utgreiing; måten å lede arbeidet på; evnen til å finne ut hvad elevene hadde lært; å få elevene til å svare.

A r b e i d e t i k l a s s e n: Det vanlige klassearbeidet; disiplin; ordning av vanskelige tilfelle; utnytting av tid, energi og arbeid; samarbeid.

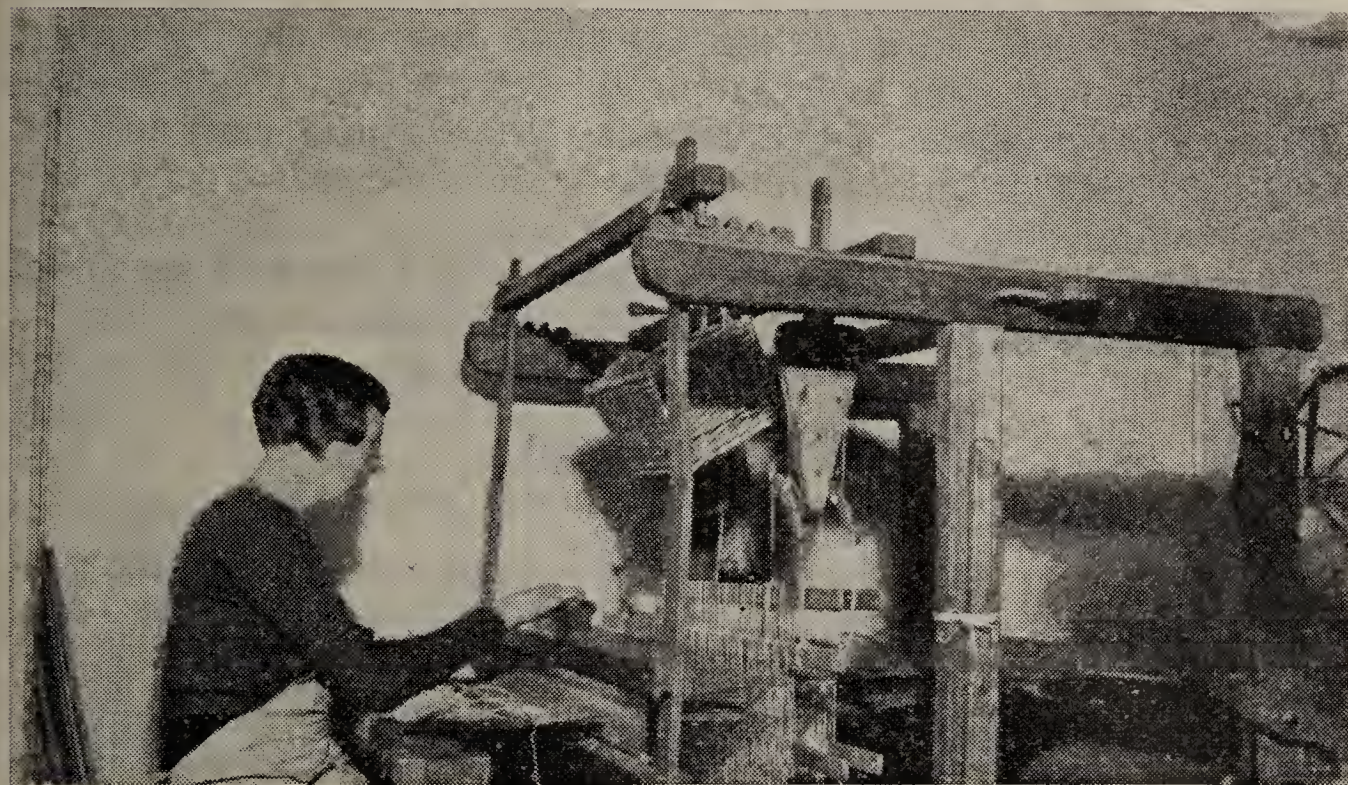
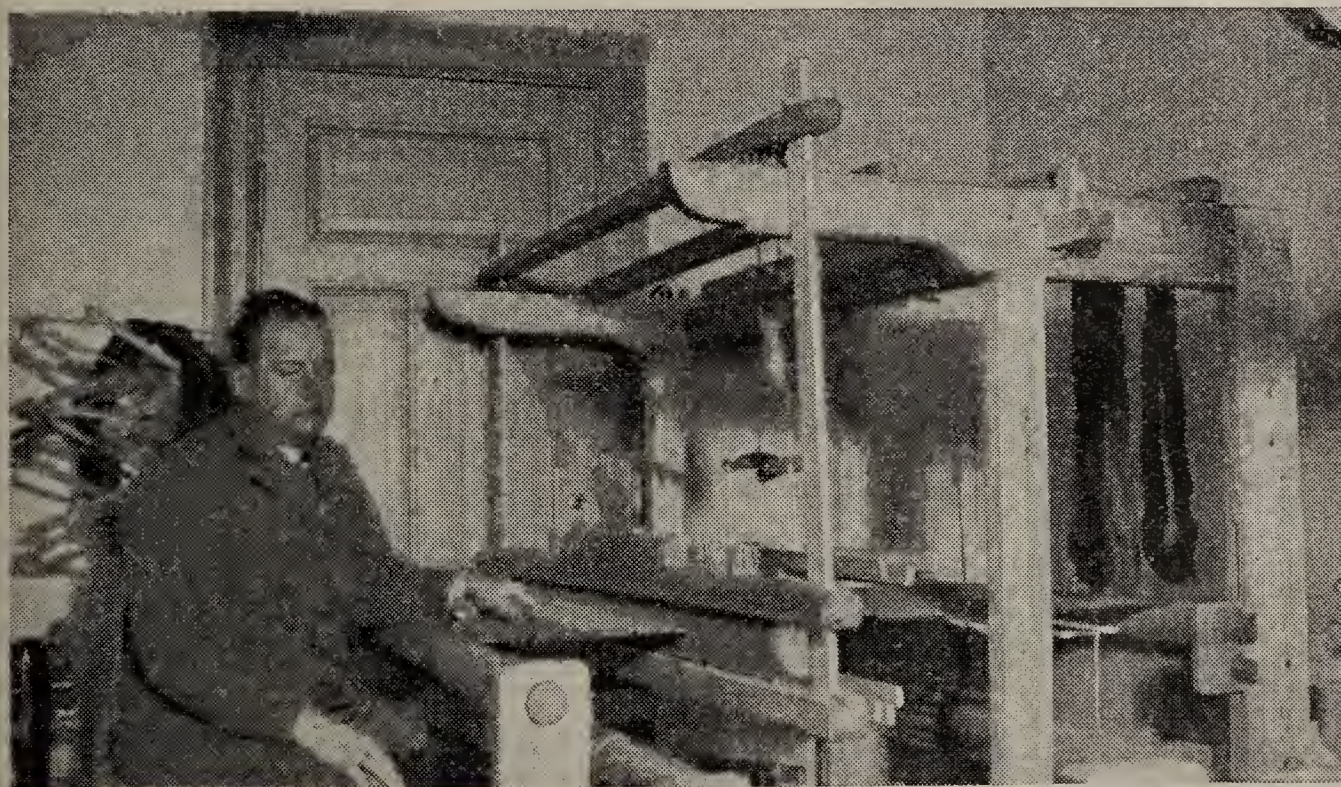
R e s u l t a t e r: Elevenes fremgang; lærerevne; kallsinteresse.

Møtereferat.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 16. juni 1937. Tilstede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Ved konferanse mellem styremedlemmene var bevilget et lån på kr. 50.-, som skal tilbakebetales så snart søkeren får Blindetrygd, senest innen årets utgang. — 2) Bevilgedes kr. 55.- til klær. — 3) Besluttetdes å eftergi to lån på tilsammen kr. 260.-. — 4) Forbundets nye kasserer og forretningsfører Torgersen gav rapport om et besøk hos en blind småbruker. Det oppdrag som hr. Torgersen hadde fått, var utført til styrets fulle tilfredshet. — 5) Referertes revisjonsprotokollen vedkommende hovedregnskapet for 1936, som var gjennomgått og funnet i orden. — 6) Referertes rapport og regnskap fra Trondheimskomitéen for arbeidsåret 1936—37. — 7) Referertes liste over medlemmer som omfattes av forbundets syketrygd, i alt 79 innmeldte, samlet tilskudd kr. 1876.28. — 8) Utkast til årsmelding blev referert og vedtatt. — 9) Bevilgedes kr. 50.- til husleie.

Sekretariatet.

Østlandske Blindeforbunds vevstue.

*Frk. Skogstad.**Hr. Wågen.*

Ø. B. satte for noen måneder siden i gang en vevstue i tilknytning til Blindes Utsalg. Vevstuen har fått lyse, rummelige lokaler i annen etasje i Blindes Hus. Virksomheten administreres av forbundets arbeidskonsulent fru Lilanna Bonnevie, og som lærerinne fungerer frk. Margit Sandberg. Det blev startet med to elever, en mannlig, hr. Wågen, og en kvinnelig, frk. Skogstad. Sistnevnte har forresten vært både elev og assistent, idet hun har hjulpet til med undervisningen av hr. Wågen, som var nybegynner, samtidig som hun selv har studert finessene i faget. Hr. Wågen, som bare

har vært blind et par år, er sterkt interessert i sitt arbeid og er nådd ganske langt.

Det er tanken at det på vevstuen bl. a. skal fremstilles slike stoffer som brukes til å trekke stoppede møbler med. På den måten vil utsalget efter hvert kunne bli selvhjulpent på dette område, likesom stoppede saker i enda høyere grad enn nu blir blindes arbeid. Frk. Sandberg har i det hele stor tro på vevningens muligheter.

Vi bringer her to bilder fra vevstuen. På det ene sees frk. Skogstad og på det andre hr. Wågen i full virksomhet.

Hus og hjem.

(Eftertrykk forbudt uten forfatterens samtykke).

Det er skrevet og sagt svært meget vakkert om hjemmet. Det er vel ingenting i menneskelivet som er blitt lovprist som det, og naturligvis med rette.

Man taler om «den hjemlige arne» og mener dermed først og fremst hjemmet som samlingspunkt for familiens forskjellige medlemmer, og dernæst vel også det lys som et hjem skal kaste over det enkelte menneskes liv, og den varme som det skal skape i det enkelte menneskes hjerte.

Man taler om «hjemmets alter» og mener vel dermed det hellige sted som hjemmet bør være for oss.

Man taler om «hjemmets havn» og tenker vel da på at vårt hjem skal være et trygt og stille sted hvor vi kan ty inn fra livets farlige seilas. Et sted hvor det er hvile og stillhet.

Engelskmannen sier: «Mitt hjem er min borg».

Det er også sagt at «hjemmet er enkeltcellen i den organisme som heter et folk».

Det er sunget «Hjem, hjem, mitt kjære hjem. Nei, intet sted på jorden er skjønt som du, mitt hjem».

Bjørnson sier at det som bærer folket gjennom freden, er «hjemmets pulsslag i travelheten». Og han sier at «Tross alt det fine i fremmed duft, helt ren alene er hjemmets luft».

Og vi synger med Bjørnson at «vi elsker dette landet, med de tusen hjem».

Når vi holder på slik å nevne alt det vakre som er sagt og skrevet om hjemmet, ja, da blir sinnet høistemt. Vi kommer i festhumør. Vi føler trang til å drikke en skål for hjemmets arne, for hjemmets alter, for hjemmets pulsslag, for hjemmets rene luft, ja, for det deiligste sted på jorden — for vårt hjem.

I sin forklaring til bønnen «Gi oss idag vårt daglige brød» regner Luther op en hel mengde ting som hører med til dagliglivets behov. Og han sier at «ved det daglige brød forståes alt det som behøves til dette livs ophold», og blandt de ting han nevner er også «hus og hjem».

Ja, vi snakker så meget om hjemmet; men hvorfor tier vi så stille om huset!

Hus og hjem er ikke det samme. Det finnes mennesker som bor i et riktig vakkert hus, og enda har de ikke den fjerneste anelse om hvad et hjem er for noe. Og på den annen side kan det naturligvis leves et overordentlig rikt og lykkelig hjemliv i en ussel bolig.

Men hus og hjem er det samme som form og innhold, og mellom disse to ting bør det herske en viss sammenheng. Ordet «hjem» er når vi betrakter ordet dypt og ettertenksomt, både vår bolig og det samliv som leves i denne bolig.

Akk, her i denne syndefulle verden er det ofte så langt mellom idealet og det daglige livs grå og tørre virkelighet. Og feststemningen som vi kommer i når vi snakker poetisk om hjemmet, kommer til å forsvinne ganske fort og riktig grundig dersom vi tørt og likefrem spør:

«Men si mig nu, mine damer og herrer, tror dere opriktig talt at alt dette vidunderlige skjønnene som skal skape innholdet i hjemmet, kan finnes i en ettværelses solløs bekvemmelighet i en kaserne på 32 leiligheter med én felles opgang?»

Vi leste nylig at det var brutt brand ut i en slik gård — —, 32 hjem var truet av ruin. De hadde bare én opgang.

Vi kan tenke oss hvordan det må arte seg for 32 familier i en slik kaserne, når det bryter brand ut. Men hvordan er forholdene i et slikt hus i det jevne, daglige liv? Er det tenkelig at det i alle disse småleilighetene kan leves et ideelt hjemliv? Vil ikke gnidningen mellom de enkelte familier bli for sterk? Kampen om bryggerhusnøkkel og rullenøkkel, gangvask og søppelbøtter?

Jeg kan aldri høre om en slik leiekaserne uten å tenke på en reol eller en stor kasse, hvor menneskene er dyttet inn i små hyller, stuvet inn, stablet inn. Vi leser at menneskene for årtusener siden bodde i huler, og vi er jo kommet så uendelig meget lenger vi enn disse stakkars huleboere. Men sannelig om jeg er sikker på at ikke en hule er å foretrekke for en slik leiekaserne. For mange av dem som bor i slike kaserner, blir vel hjemmet ikke annet enn et sted hvor de legger seg og står op igjen, spiser og vasker op og ellers foretar seg de almindeligste ting. Jeg vil si det krast slik, at et hjem skal ikke for oss mennesker være det samme som grisehuset er for grisen, et sted hvor den eter, sover og grynter.

Hvor blir det av «hjemmets rene luft» i en slik leiekaserne med matlukt fra snesevis av åpne kjøkkendører til en felles opgang? Men, la oss ikke være altfor poetiske og snakke for meget om at det er ikke de ytre forhold som skaper et hjem, det er hjertelaget, samarbeidet, kjærligheten hos dem som bor i huset, det er dette som gjør huset til hjem. Ja visst er det så naturligvis, hvem kan nekte det?

Og likevel, hvem kan på den annen side nekte at en av de største saker i vår tid er boligsaken, og at sollyse og rummelige boliger skaper helse, tilfredshet, lyse smil, glade sinn.

Det er nu engang en vekselvirkning mellom det ytre og indre hos oss mennesker, og den livsytring som heter menneske, må ha sol og frisk luft ikke bare ute, men også inne i stuen.

Geburg Aasland.

„Samhold“.

Vårhalvåret 1937 var en særdeles god periode for Osloskolens elevforening. Programmene ved de forskjellige arrangementer har for størstedelen vært besørget av foreningens egne medlemmer, noe som har gjort at humør og stemning stadig har vært på toppen, bevirket en stor og gledelig fremgang i besøk av gjester, og for de opptredende har det vært en utmerket trening. Dette er særlig gledelig på den måten at vi ved denne «selvbergingspolitikken» ganske enkelt har fremtvunget våre gjesters tro på oss. Sekretær Hjelmtveit hadde sikkert rett da han i begeistring over programmet ved den siste tilstelningen uttalte: «Den prestasjon som medlemmer av «Samhold» i kveld har utført, den lover godt for foreningen, den lover godt for hele vår sak!»

Vi har ellers i denne perioden engagert Hjelmtveit som arbeidskonsulent til ikke mindre enn fem foredrag. Disse foredragene har vært holdt bare for foreningens medlemmer og er således gått inn i foreningens opplysnings- og arbeidsprogram. Hjelmtveit har her behandlet følgende emner: 1) Hvorfor er vi på skole? 2) Våre blindesaksorganisasjoner. 3) Kroppskultur. 4) Hvordan overvinnes et av blindhetens største problemer — bevegelsesfriheten? 5) Når skolen slutter og livet begynner.

«Samhold»s formann har vært Trygve Theodorsen. Sekretær: Reidar Vik. Kasserer: Jakob Åm. Varaformann: Erling Nordli (den siste tiden Nils Haugen). Varasekretær: Knut Heimdal. Sistnevnte blev på generalmøtet 7. juni valgt til det nye styres formann. Sekretær blev Henry Johansen. Kassereren gjenvalgte. Til varaformann og varasekretær blev valgt henholdsvis Leon Monsen og Torleif Eidem. Vi vil gjerne ha nevnt at to av Osloskolens elever, Erling Nordli fra Drammen og Henry Andresen fra Hagesund, i vår er blitt ansatt i industrien på sine hjemsteder.

«Samhold» sender en kamerathilsen til tidligere medlemmer og ellers kjente rundt om i landet.

Styret.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslisens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfrigt. 1; tlf. 69802. Sekretær sakfører Bjarne Møkleby, Chr. Augustsgt. 15; tlf. 30958. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

(Fortsatt fra side II)

holdt gruppemøter av kurvmakere, salmakere og håndarbeidende kvinner. Noen vedtak blev ikke gjort; men det blev drøftet en rekke spørsmål av interesse for de forskjellige grupper, og det blev avlagt besøk i Blindes Utsalg. V. B.s kristelige Vennelag holdt også sitt årsmøte under stevnet.

Blomsterhilsen blev fra årsmøtet sendt til Ingeborg Haukås, som ligger på sykehus, og på gravene til Sofie og Nils Totland samt til Jakob Åsebø blev kranser nedlagt. Telegrammer blev fra årsmøtet sendt til Bergens kommune, redaktør Finn B. Henrikssen («Bergens Tidende»), frk. Ingeborg Brun, Trondheim, og frk. Torborg Bjoland, Haugesund, og hilsnings- og takketelegrammer innløp fra Nordenfjelske og Østlandske Blindeforbund, redaktør Henrikssen, frk. Brun, frk. Bjoland og foreningen «Lysglimt», Bergen,

Fest. Om kvelden søndag 6. juni samledes årsmøtets deltagere og de blindes venner i et tall av ca. 200 til fest i «Gimle». Festen blev på en utmerket måte ledet av organist Åm. Det var rik og vekslende underholdning og god bevertning. Hele kvelden rådet den aller beste stemning, og det hyggelige samvær blev en vakker avslutning på det vellykkede årsmøte.

Østlandske Blindeforbunds 30-årsjubileum.

Stevne og fest.

Under omtalen av Østlandske Blindeforbunds årsmøte ifjor, tillot undertegnede sig å antyde et visst frimureri mellem styret og



Brumle

vandrer ut i verden.

Illustrert

En
strålende
norsk
billedserie

Kjøp idag

Familieblad 35 øre

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON

TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE ^A/_S

Indherredsveien 30. Telefon 5116

TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

værgudene, idet man til da hadde kunnet notere «strålende vær» under møtet en rekke år på rad. Men undtagelsen i år er kanskje bare den som skal til for å bekrefte regelen. Altså: Været var denne gang mindre godt. Men de ca. 160 blinde som i år hadde satt hinannen stevne på Osloskolen, — formentlig for siste gang,

da skolen som kjent nu skal rives, — de var selvsagt altfor glade over igjen å få være sammen med gamle venner og kamerater til å la noen «spredte regnbyger» eller «delvis tordenvær» øve noen innflytelse på humøret. En påtenkt utflykt til Bygdøy måtte man jo renonsere på; men så fikk man istedet en liten ekstraforpleining i form av frukt og cigarer den kvelden.

Om selve forhandlingsmøtene skal her ikke sies annet enn at de bar bud om en stadig voksende aktiv interesse blandt medlemmene. Om møtets viktigste beslutning, kjøp av eiendommen

«Kvikne», Åros i Røyken, til feriehjem for Østlandske Blindeforbund, vil det senere komme en utførlig artikkel.

I forbindelse med årsmøtet blev det holdt gruppemøter for kvinnene, håndverkerne og esperantistene samt møte i den kristelige vennekrets, alle med god tilslutning.

30-års festen blev holdt i Militære Samfunds stilige lokaler søndag 20. juni. Da formannen sykegymnast Herstad ved 18.30-tiden åpnet festen med en kort velkomsttale, var så vel festsalen som de tilstøtende selskapsværelser fylt av en festklædd og feststemt skare av blinde og blindevenner, ca. 300 i tallet.

Formannen rettet i velvalgte ord en dypfølt takk til frk. Sigrid Sverdrup, som nu hadde trukket sig tilbake fra styret efter å ha fungert som Østlandske Blindeforbunds sekretær i 25 år. Han overrakte henne vakre blomster, og frk. Sverdrup blev hjertelig hyldet av den store forsamling.

Festtalen blev holdt av organist Geburg Åsland, der som vanlig forstod å fengsle tilhørerne ved en passende blanding av alvor og skjemt.

Reisesekretær Sætre overbragte hilsen fra Vestlandske Blindeforbund, skolebestyrer Røsegg hilste fra blindeskolen, og sekretær Hjelmtveit fra en av blindesakens pionerer på østlandet, H. R. Fløtterød, som var forhindret fra å være til stede.

Senere på kvelden var det korte taler av journalist fru Eide, Sarpsborg, som tolket de seendes glede over blindesaksarbeidets fremgang, og Lied-Bakke, som talte for kvinnen, adr. til våre kvinneforeninger.

Imellem talene var det forskjellig kunstnerisk underholdning: Sang av frk. Sofie Steen og musikk av fløytenisten Ragnv. Steen, begge akk. av frk. Alfild Røsegg; oplesning av fru Sigrid Norby og sang og musikk av Geburg Åsland.

Bevertingen var førsteklases: Kaffe og skårne smørbrød, is og cigarer. Stemningen var hele tiden den aller beste, og da for-





mannen henimot midnatt takket for samværet, var alle enige om å ha tilbragt en særdeles hyggelig aften. O. L. B.

Blind tysker skriver hørespill for radio.

Ifølge maiheftet av «Die Blindenwelt» blev det 5. mars av storkringkasteren i Stuttgart over riksnettet sendt ut et hørespill av den blinde tyske forfatter Gustav Ruderisch. Det hadde titelen «De vasker Trappeopgangen» og var et innlegg i kampanjen for å bedre boligforholdene. Stykket var skrevet i tre bilder. I de to første fikk lytterne en drastisk skildring av all den uhygge, alle de rivninger, all den sladder og alt det spektakkel som oftest forekommer i en stor leiegård med småbekvemmeligheter, hvor folk er stuert så tett innpå hverandre. Motstykket blev gitt i tredje billede. Her fikk lytterne stifte bekjentskap med en lykkelig familie som fra en slik leiekaserne var flyttet inn i sitt eget lille hus, reist gjennom støtte av en boligsparekasse.

Da handlingen var henlagt til Schwabens hovedstad, fant forfatteren det naturlig å la hørespilletts personer i sin almindelighet bruke den stedlige dialekt. Schwabisk er imidlertid ikke så helt lett å forstå for befolkningen i andre deler av Tyskland. For å bøte på dette hadde Ruderisch latt enkelte av de opptredende snakke rikstysk.

Hørespillet som varte i 40 minutter, var flott skrevet og blev flott fremført. For ytterligere å øke virkningen var det lagt inn høvelig musikk.

Tysk kringkasting har også før sendt ut et hørespill av Gustav Ruderisch.

Esperantokongress i Warszawa.

I dagene 7.—15. august holdes i Warszawa den 29. esperantiske verdenskongress. Samtidig feires 50-års jubileet for hjelpesprogets offentliggjørelse i 1887. I tilslutning til verdenskongressen holder de blinde esperantister sin 14. internasjonale kongress og Blindeorganisasjonenes Verdensforbund (Universala Asocio de Blindul-organiza'joj) sitt 3. generalmøte. Både på kongressen og generalmøtet vil det bli behandlet en rekke viktige blindesaks-spørsmål. Av foredrag som vil bli holdt, og rapporter som vil bli lest op, er hittil følgende anmeldt:

1) Dr. A. Zahor (Tsjekkoslovakia): «Sterilisasjonen som middel i kampen mot arvelig blindhet.» — 2) Dr. V. Musella (Italia): «De blindes lys i

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
 Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Teleg.radr. Djønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
 til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
SKOTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Tryggvassons gt. 35

Tr.hjem

Vever De?

Vi har byens
 største utvalg i
 vevegarn, bomull,
 lin, ull, gloriegarn
 og perlegarn.

Alt i vevredskaper
 på lager.

Beste produkter i
Melk, ost og smør
 Trondhjems Melkforsyning.

Norsk Husflids Venner,
 Trondheim.

Misjonscentralen

Telefon 1574 Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
 religiøse Fortellingsbøker

K O K S OG G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Kjøp ikke vår **cylinderlås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO

A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

verdens lys.» — 3) Direktør E. Zawadzki (Polen): «Statsblindeskolen i Warszawa.» — 4) Redaktør H. Thilander (Sverige): «Internasjonalt opplysningsbyrå og statistikk-kontor for blindesaksspørsmål.» — 5) Hr. Ch. Hedkvist (Sverige): «Den talende bok.» — 6) P. Pesik (Jugoslavia): «De blinde i Jugoslavia og deres arbeid som jordbrukere.» — 7) Lochhead-Merrick (Storbritannia): «Hvad speiderbevegelsen betyr for blinde gutter.» — 8) Dr. N. Juringius (Sverige): «Blinde og matematikken.» — 9) Hr. A. Cohen (Storbritannia): «Massasje som blindedyrke.» — 10) Frk. dr. M. Grzegorzewska (Polen): «Blindelærernes utdannelse og verdien av å ha blinde



*Gull -
Sølv -
Plattvarer*

B3

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

2/3 **Smith Sivertsen**



Bakerier & Konditorier
Bergen.

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

Forlang
SOLO-Kaffe

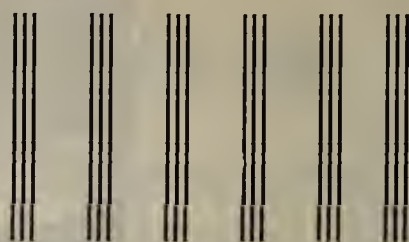
Mohr & Giertsen ^{A/s}
Bergen

lærere ved blindeskolene.» — 11) Dr. W. Dolanski (Polen): «Den sjette sans.»

På den store jubileumsutstilling som arrangeres i forbindelse med verdenskongressen, vil de blinde få sin egen avdeling med fremvisning av lære- og ordbøker, aviser, bokkataloger, bilder av fremstående blinde esperantister, blindesaksforkjempere og blindevenner m. m. Videre vil det bli en særutstilling av tekniske hjelpemidler for blinde (skrivemaskiner,

STØRST UTVALG I

DAME- HERRE- OG BARNEKONFEKTION



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gundersen Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen

i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

skrive- og tegneapparater, regnetavler, karter, ur, kompasser, termo- og barometer, verktøi m m.). Sannsynligvis blir det også en konsert av blinde kunstnere.

Deltagerne i blindekongressen får til en lav pris bo og spise på den store statsblindeskolen i Warszawa, og her holdes også møtene. Hittil har det meldt sig deltagere fra 11 forskjellige land, deriblandt alle de nordiske. Norge vil bli representert av formannen i Norges Blindeforbund, hr. Alf Arnesen, Jessnes, av sekretæren, lærer Halvdan Karterud, Trondheim, og av organist Trygve Theodorsen, Oklungen.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Sparenskillingsbanken

SØNDRE GATE 16 — TRONDHEIM



REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Tyske blinde stenografer utmerker sig igjen.

Hver vår holder det tyske stenografiselskap en konkurranse i Berlin. Ved konkurransen i år deltok 1100. Blandt dem var 9 blinde, og de klarte sine saker på en fortrinlig måte. Resultatene blev:

Hr. Goldhahn 120 stavelser i minuttet; hr. Schulz 140; frk. Wabersky 160; frk. Müller 160; frk. Bassteck 180; hr. Goldbeck 180; hr. Lemke 200; hr. Nehle 200; hr. Pflug 200.

Samtlige 9 er tidligere elever av prof. Silex' handelsskole for blinde, Berlin, og alle har de ansettelse på offentlige eller private kontorer i den tyske rikshovedstad. Den fremragende prestasjon er et nytt bevis på at blinde som har fått en grundig og intensiv utdannelse, fullt ut kan hevde sig i konkurransen med seende stenografer. Direktør Polfuss i det tyske stenografiselskap dikterte selv stenogrammene til de blinde, og de diplomerte handelslærerne dr. Buslepp og dr. Thiermann kontrollerte overføringen til vanlig maskinskrift. Nevnes bør også at alle 9 blinde deltagere i årets konkurranse brukte direktør Pichts stenografimaskin, og det er hermed godtgjort at denne maskinen fungerer utmerket selv under en temmelig hard påkjenning.

Konkurransen 1937 var den tredje som blinde tyske stenografer har vært med i. Også ved de to foregående var ydelsene imponerende. Alt i alt er det utdannet over 200 blinde stenografer i Tyskland, og de aller fleste av dem har oppnådd ansettelse på offentlige eller private kontorer, hvor de utfører sitt arbeid til almindelig tilfredshet.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser Kun kontant. Åpent for alle.

Utsalg:

Øviegaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, Kjøtor.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **Sandnes** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1936 kr. 7 012 702.73
Bankens fonds — „ — „ 554 024.12

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.
Utsteder checks på inn- og utland.
Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

Pent gjort.

Storbritannia er kanskje det land hvor alle lag av befolkningen viser den største sympati og forståelse overfor de blinde. Som leserne vil huske, streiket for ikke så lenge siden 26 000 bussførere og busskonduktører i London. Trafikken var helt lammet. Da bussfolkene imidlertid fikk høre om 200 blinde som ikke kunde komme til og fra sine arbeidssteder, lot streikekomitéen straks sette inn noen vogner til å transportere dem. De blinde som ingen skyld hadde i konflikten, skulde ikke lide under den.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 8

August 1937

26. årg.

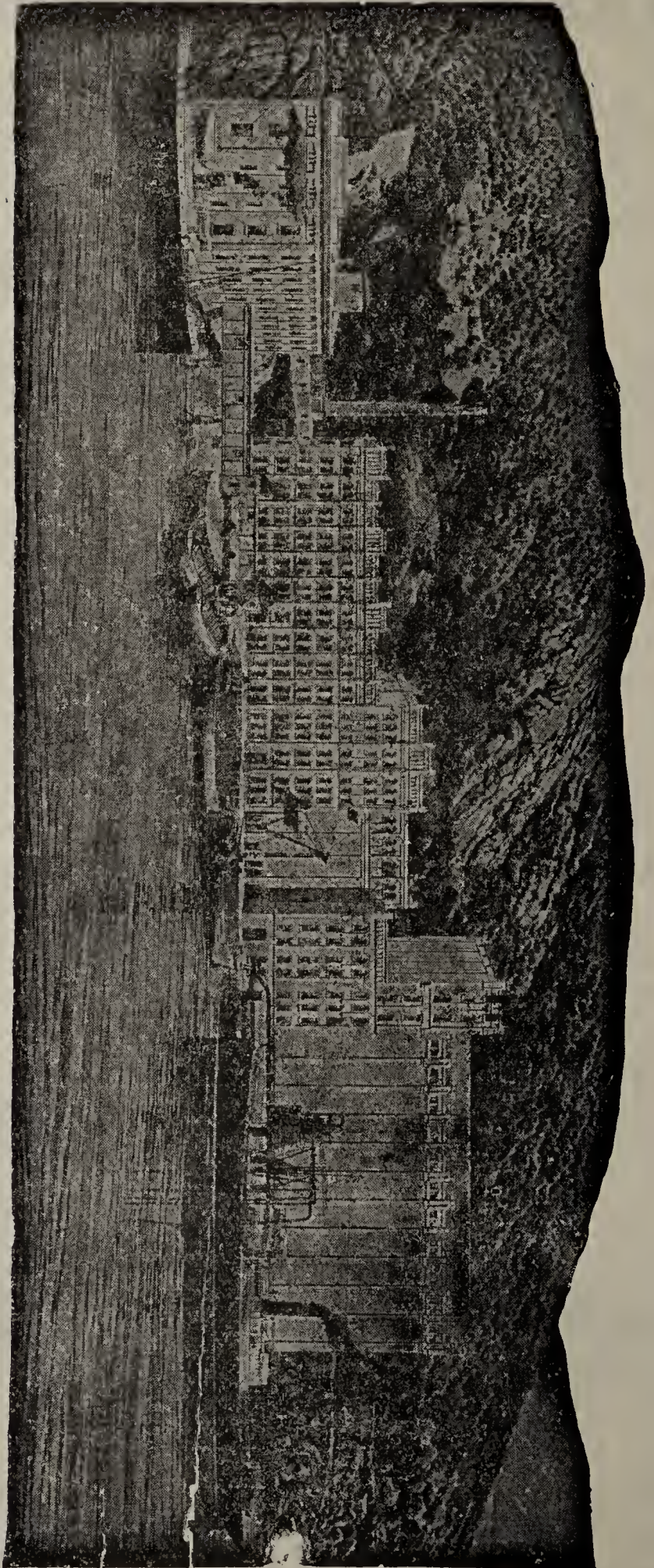
Innhold: Jens Solbakken autorisert som sykegymnast. (Med bilde). — Blindetrygden begynt å virke. — Nordenfjelske Blindeforbunds årsmelding for 1936. — Nordenfjelske Blindeforbunds 37. årsmøte. — Drøm og liv. — Nytt legat til Østlandske Blindeforbund. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Østlandske Blindeforbunds feriehjem. — En hilsen. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Styremøtereferater. — Foged Johansens Minnefond. — Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund. — Vestlandske Blindeforbunds kristelige Vennelag. — Blind organist ansatt. — Fra Vennekretsen i Østlandske Blindeforbund. — Fra Finnland. — Sjelden påskjønnelse. — En blind. — Stor belønning for nasjonalsang. — Kunstige øine.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden før heftet utkommer.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER — BIBLER

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utval i Fotograframmer og
Rammelister.

Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer

KUN ENGRØS



Den må alltid være den fordelaktigste.

Østlandske Blindeforbunds feriehjem.

Som leserne så av artikkelen «Østlandske Blindeforbunds 30-års jubileum», inntatt i forrige nummer, og som det videre vil fremgå av styremøtereferatet i nærværende hefte, besluttet Ø. B.s årsmøte i overensstemmelse med styrets enstemmige vedtak å gå

FRUE MEIERI, Stavanger

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gauld, edamer, nøkkelost og pultost.*

Kjøp Deres ULLVÆRER fra

NORSK ULL

Østervåg 42-43
Stavanger.

Gandalens Planteskole Sandnes

Spesialkultur av:

*Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker.*

Skriv efter Pristortegnelse

Utvalget i

**Hansker, Strømper,
Sjal og Damevesker**

alltid på høide med tidens krav.

Griegs
HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 6 ETABL. 1859

G. Block Watne

Sandnes — Telef. nr. 18

Trelastforretning & Høvleri

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

**Damefrisersalon
„MARCEL“**

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen



Friluftsliv på D. B. S.

Norge er som skapt for det. Stopp hvor du vil og ta et kast med fiskestangen. Et stykke fra alfarvei kan du slå leir og nyte idyllen i fred. D. B. S. er forkromt og kjemisk rustbeskyttet, har eker av rustfritt stål og nye finesser i år. — Forlang katalog.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk.



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

V E S T A | H Y G E A

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633

til kjøp av eiendommen «Kvikne», Åros i Røyken, til feriehjem for forbundet. Til å ordne med hjemmet, få det i gang og stå for ledelsen opnevnte styret i møte 19. juni følgende komité: Fru Lilianna Bonnevie, fru Esther Flugsrud, fru Gunlaug Lyngen, sykegymnast Erling Herstad, sakfører Bj. Møkleby og sekretær T. Hjelmtveit.

Komitéen arbeidet overordentlig raskt. Det nødvendige utstyr m. v. blev skaffet, et foreløbig reglement satt op, og allerede 3. juli kunde hjemmet åpnes. Det hadde da meldt sig 12 gjester. Opholdstiden er satt til tre uker ordinært; men det er høve til å være i kortere tid og med særlig tillatelse også i lengere når plassen gjør det mulig. Betalingens størrelse har komitéen enda ikke kunnet fastsette, men antar den vil komme til å dreie sig om kr. 15.- pr. uke. På hjemmet som ligger ved sjøen, vil det være god anledning til badning, og gjestene vil i det hele få det utmerket på alle måter.

Vi ønsker Ø. B. hjertelig til lykke som det første av forbundene våre som har fått sitt eget feriehjem. Forhåpentlig må også N. B. og V. B. om ikke altfor lenge bli satt i stand til å kunne løse dette betydningsfulle spørsmål. Som nevnt i forrige nummer vil vår Oslo-korrespondent senere sende oss en utførlig artikkel om hjemmet.



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesykdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesykdomme — Fødselshjelp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10—12 og 5—6
Dr. S. James-Olsen Lungesykdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Teli. 14444 10—1, 4½—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1½, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Tannlæge Olav Flornæs

Murhjørnet. Telef. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

En hilsen.

Frk. Kvifte, Solberg, Arendal, er blind. Hun gav til jul på Lutherstiftelsens forlag ut boken «Søster Randveig», som vi i sin tid omtalte. Nærværende hilsen er skrevet for augustheftet av «Solgløtt», det religiøse månedstilletget til «Norges Blinde». Red.

Den lyst som verden kan give, ei lokker den kristne mer.

I all den ytre glimmer forfengelighet kun han ser.

Men byd ham et stille samvær med en av Guds ringe små.

Se, det er de lifligste timer han kan her på jorden opnå.

Mer enn en gang har jeg oplevd sannheten av disse ord. En slik stund sammen med en eller flere av våre kjære troessøsken kaster glans over hverdagens strev, som så ofte optar oss i så høi grad, og gir mot og styrke til å gå glad i den fortsatte kamp. Å dele med hverandre det som for oss er og må være det største av alt, Guds ord og kristenlivets hemmeligheter, å kjenne samfundet og broderkjærligheten som smelter oss sammen til ett, det er en rikdom som bare den forstår som selv har oplevd det. For mig står dette som noe av «himmel på jord».

Derfor blev også Vennekretsens møte på Osloskolen fredag aften (18. juni) for mig den største oplevelse under Ø. B.s årsmøte. Sangen tonet fra fylte hjerter, og gjennom de varme vidnesbyrd fikk vi motta budskap fra Herren selv. Jeg synes aldri jeg kan fulltakke Gud for at han gav oss denne Vennekretsen vår. Også til ham som tok saken op og førte den igjennem, føler jeg mig dypt takknemlig, samt til alle dem som gir den sin tid og sitt arbeid. Og det tror jeg vi alle er enige om, vi som har funnet vennen fremfor alle venner og gleder oss over hans rikes fremgang på jord.

Til dere av «Solgløtt»s lesere som ennå ikke er kommet i samfund med Jesus, må jeg få si:

Din lykke du søker i verden å få.

Du aldri, nei aldri vil lykken opnå.

Ti da kan først sjelen bli lykkelig og glad,

når ånden får lede dig hjemad hver dag.

Å leve med ham, det er den eneste lykke som holder under alle livets omskiftelser, som ingen og intet kan ta fra oss. Og den varer inn i det kommende, hele evigheten igjennem.

Så vil jeg sende min hjerteligste hilsen til alle vennene rundt om, med takk for sist til dem som var samlet ved vårt møte.

«Vær ved godt mot, og eders hjerte være sterkt, alle I som venter på herren». (Salme 31, 25).

Inga Kvifte.

ADVOKAT
NORVALD HAGEN
 TORVALM. 3
 TELEFON. 12397

Overretssakfører
F. W. Rieber-Mohn

Strandgt. 21 (Bjørnegården)
 Telef. 12595 Privat 52354

Overrettssakfører
RAGNAR WOLFF
 Strandkaiaen 16 Telefon 10889
 Smørsgaarden

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i mai.

Fra foreninger: Mesne Vanførelag, Lillehammer kr. 25.-. «Den lille Hjelper», Narbuvollen 10.-. Bøle Blindeforening 250.-. Rollag Blindeforening 31.46. Fåberg Blindeforening 50.-. Asker Blindeforening 150.-. Drøbak Blindeforening 100.-. Barnelaget «Krabba» 200.-. Foreningen «Lyngblomst», Roverud 30.-. Risør Blindeforening 60.-. Tilsammen kr. 906.46.

Fra private. Minnegave om en avdød venn av de blinde kr. 300.-. A/S Lilleborg Fabrikker, Oslo 500.-. Tilsammen kr. 800.-.

Fra kommuner. Sørumsund 20.-. Evje 20.-. Råde 25.-. Hurdal 25.-. Vestby 25.-. Nesodden 25.-. Hurum 25.-. Tilsammen kr. 165.-.

Fra banker. Bamle Sparebank kr. 50.-. Spydeberg Sparebank 50.-. Oslo Sparebank 1000.-. Tjøme Sparebank 50.-. Sandefjord Sparebank 100.-. Høland Sparebank 50.-. Tilsammen kr. 1300.-.

Styremøtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 21. juni 1937. Til stede: Karterud, Harildstad, Risan og fru Hojem. — 1) Bevilgedes kr. 25.- som godtgjørelse for assistanse under årsmøtet. — 2) Besluttet å innstille for årsmøtet å kalle til æresmedlemmer av N. B. frk. Ingeborg Brun og hr. E. A. Nordberg.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 23. juni 1937. Til stede: Karterud, Skogås, Haugness, Harildstad og fru Hojem. — 1) Bevilgedes et lån på kr. 250.- til delvis dekning av omkostninger ved bygning av fjøs. Lånet skal tilbakebetales i løpet av 3 år.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 6. juli 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Skogås, Haugness, Harildstad og varamennene Risan og frk. Svendsen. — 1) Bevilgedes inntil kr. 50.- som hjelp til kjøp av radioapparat. — 2) Referertes 4 skrivelser angående radio til en særlig musikkinteressert blind. Formannen får i oppdrag å arbeide videre

KJØP

WIESES KOKS

Den er best
 Tlf. 10479 — 16090



Bruk

Kvalitetsbriller og glass

fra

Solberg Hansen

Strandshjørnet, inng. fra Torvet

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund ^AS

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

GARDINER
HAR VÆRT OG
ER VÅR SPE-
SIALITET. — VI
HAR NORSKE
OG UTEN-
LANDSKE

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO



Snedkerm.

Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202. — Etabl. 1878.

med saken. — 3) Referertes søknad om hjelp til radioutstyr. Besluttet å innhente nærmere opplysninger. — 4) Bevilgedes et lån på kr. 50.- på om-søkte betingelser. — 5) Besluttet å søke om å få leie Baklandets Menig-hetshus til basar i «Blindes Uke». — 6) Besluttet å utgi et propaganda-hefte i likhet med tidligere år.

Sekretariatet.


MINERALVANN

Hansa brus smaker av frisk frukt

A s Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen

Forlang
„Pedek“ Tricotage
og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 1. juni 1937. Møtet holdtes hos Herstad. — Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, frk. Sverdrup, Rolf Arnesen, 1. suppleant Alf Arnesen, 2. suppleant Bj. Møkleby og reisesekretæren pastor Overvoll samt regnskapsfører Henrichsen. — Protokollen for forrige styremøte blev referert. — Henvisende til sak nr. 207 referertes at nevnte eiendom blev innkjøpt for kr. 4700.- plus omkostninger ca. kr. 200.-. Møkleby har fått i oppdrag å ordne med pantelån på eiendommen. Den eventuelle differanse mellom kjøpesum og 1. prioritet overtas av forbundet. — Ved omsendelse var bevilget: Kr. 50.- som reisebidrag for en som skal begynne i fabrikk, kr. 30.- til øieblikkelig hjelp, kr. 40.- i anledning av sykdom og kr. 25.- til øieblikkelig hjelp. — Forelå ansøknings om kr. 125.- til høns m. m. Ansøkningsen blev avslått, da man regnet med at vedkommende får Blindhetserstatning. — Bevilgedes kr. 25.- til materialer. Forelå ansøknings om bidrag i påvente av Blindhetserstatning. Ansøkningsen blev avslått. — Bevilgedes kr. 200.- som startbidrag. — Bevilgedes kr. 200.- som startbidrag som skal utbetales efter formannens nærmere bestemmelse. — Bevilgedes kr. 100.- som startbidrag. — Bevilgedes inntil kr. 200.- som startbidrag. Utbetales efter formannens nærmere bestemmelse. — Bevilgedes kr. 200.- som startbidrag. — Bevilgedes kr. 50.- til materialer. — Bevilgedes kr. 125 til kjøp av instrument. — Bevilgedes kr. 100- til en alfamaskin. — Bevilgedes kr. 100.- til husleie m. m. — Forelå ansøknings om bidrag på kr. 45.- til skrivemaskin. Ansøkningsen blev avslått. — Bevilgedes kr. 40.- til klær. — Styret besluttet enstemmig å kjøpe eiendommen «Kvikne» i

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**

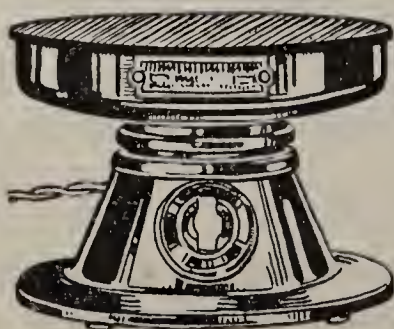


HANSKE

Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30



PYROX

KOKEPLATEN

Billig — Solid
Hurtigkokende.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 8

August 1937

26. årg.



Jens Solbakken autorisert som sykegymnast.

For å gjøre forholdene mer betryggende når det gjelder massasje og sykegymnastikk vedtok Stortinget 19. juni ifjor en lov om sykegymnaster og massører, som i disse dager settes ut i livet. Loven bestemmer at staten, med helserådene som lokale organer, skal autorisere alle som utøver denne virksomhet, og de som fyller lovens krav, har enerett til å bruke «Offentlig godkjent».

For en tid siden bragte vi en meddelelse om at sykegymnast Jens Solbakken var blitt offentlig godkjent; men da dette er en stor seier ikke bare for Solbakken selv, men for hele det norske blindesaksarbeid, fortjener det nærmere omtale.

Jens Solbakken som er født i Drangedal 12. september 1912, mistet synet da han var 12 år gammel. Han kom straks inn på

blindeskolen, og etter å ha gjennomgått denne tok han våren 1932 middelskoleeksamen. Samme høst blev han optatt som elev ved dr. Arboes fysikalske institutt for å utdanne sig som sykegymnast. Før jul 1933 underkastet han sig denne eksamen med hovedkarakter 1,20, den beste som noen gang er gitt ved instituttet. En skuffelse var det da hans søknad om autorisasjon den gang, tross alt, blev avslått. Men Solbakken tapte ikke motet. I mars 1934 slo han sig ned som sykegymnast i Porsgrunn, og på denne tiden har han hatt adskillige patienter fra alle byens læger. Disse og alle som kjenner ham, vil sikkert med glede lese om hans autorisasjon.

7. mai i år vedtok Porsgrunns helseråd at Jens Solbakken skulde få offentlig godkjenning, og Socialdepartementet har siden stadfestet dette vedtak. 12. juli hentet han godkjenningsdokumentet på statslægens kontor, og det var sikkert en stor dag for ham. Solbakken er den første i Norge som er autorisert som blind.

Arbeidet betyr jo så uendelig meget for oss alle; men for de blinde betyr det mer enn vi aner. Vi vil derfor ønske Solbakken til lykke med godkjenningen og håpe at de muligheter og forventninger som knytter sig til den, ikke vil svikte, skriver «Porsgrunns Dagblad» for 17. juli.

Også vi ønsker Solbakken hjertelig til lykke med autorisasjonen og fortsatt fremgang i det livsykke han har valgt, og som han har de beste betingelser for å nå langt i. Red.

Blindetrygden begynt å virke.

På grunn av forskjellige omstendigheter har det tatt adskillig tid før Blindetrygden kunde bli effektiv. Socialdepartementet ønsket bl. a. å ha en samlet oversikt over søknadene først. Nu er imidlertid saken i orden. 17. juli mottok vi nedenstående opsett fra formannen i Norges Blindeforbund:

Blindetrygden.

Til N. Bf.s sekretariat har vi nu fått gjenparter av Socialdepartementets skrivelser til helserådene angående Blindetrygden, i alt 350 skrivelser omfattende ca. 840 søknader. En og annen ny kommer det selvsagt til stadig; men vi kan nok gå ut fra at departementet nu har ekspedert alle de søknader som er kommet inn i løpet av vinteren. Jeg har likevel inntrykk av at det ennå er mange som ikke har fått beskjed fra helserådene, vel på grunn av sommerferien, og ennå har jeg ikke hørt om noen som har fått trygden utbetalt. Imidlertid står det i skrivelserne at pengene vil bli sendt direkte gjennom postverket til den enkelte ansøker så snart som mulig, hvis ikke anderledes er bestemt i søknadsskjemaet, så utbetalingen må vel nu være i full gang.

Også de som ikke har fått sine søknader innvilget, vil få beskjed gjennom helserådene. Av kopiene fremgår det at 20 søknader er avslått efter § 2 (for godt syn) og 59 efter § 5 (egen eller

forsørgelsespliktige slektningers økonomiske stilling). For de sistnevnte vil N. Bf. prøve å få departementet til å gå med på å gjøre grensen noe rummeligere, og jeg vil derfor fraråde at de som har fått sine søknader avslått etter lovens § 5, enkeltvis henvender sig direkte til departementet, før vi får se resultatet av N. Bf.s skrivelse i saken. Til N. Bf.s sekretariat vil vi derimot gjerne ha opplysninger fra så mange som mulig; men de må være korrekte, så vi ikke kommer til å anføre noe som står i strid med de opplysninger som er gitt på søknadsskjemaene, om det senere skulde bli nødvendig å anføre enkelte eksempler under forhandlingene med departementet.

Jessnes den 16. juli 1937.

Vennlig hilsen,

Alf Arnesen.

Vi kan føie til at 24. juli kom de første utbetalinger av Blinde-trygden til Bergen, og vi kan vel gå ut fra at samtlige som har fått sine søknader innvilget, nu har mottatt trygdepengene. I henhold til proposisjonen og Stortingets vedtak trådte loven i kraft 1. oktober 1936, og det skjer derfor etterbetaling fra denne dato til alle som hadde sendt inn sine søknader innen den av Socialdepartementet fastsatte frist, 1. desember ifjor. Red.

Nordenfjelske Blindeforbunds årsmelding for 1936.

Styret for Nordenfjelske Blindeforbund skal herved få gi følgende årsmelding for 1936, som er det 36. hele arbeidsåret siden forbundet blev stiftet på blindeskolen i Klæbu 2. september 1900:

Hjelp til selvhjelp

har fra første stund vært grunntanken i alt vårt forbundsarbeid. Skjønt det vi hittil har fått gjort, bare er en liten brøkdel av hvad som burde gjøres for å bedre våre medlemmers arbeidsvilkår og minske deres handicap, er det da fremgang å merke. Både fra privat og offentlig hold har vi fått flere gledelige beviser på at man nu mer alment begynner å innse betydningen av den samfundsgavnlig virksomhet vi driver, og derfor etter evne gir oss økonomisk støtte. Dette har ført med sig at vårt praktiske hjelpearbeid i nogen grad har kunnet utvides, så det i 1936 har vært mer omfattende enn i noget tidligere år. For å opnå at hjelpen kan bli mest mulig effektiv og rettferdig fordelt har man som før samarbeidet med styret for Owesens legat og direksjonen for Blindes Utsalg.

Av forbundets hovedkasse er det utbetalt efter styrets bevilgninger i alt kr. 3755.27 som bidrag eller lån til vanskeligstillede medlemmer (mot kr. 1319.02 i 1935). Det er bl. a. ydet hjelp til avdrag og renter av pantegjeld, til leie og opvarming av arbeids-

rum, til praktisk opplæring, til skrivemaskiner, spesialbriller og andre tekniske hjelpemidler, til hjelp under sykdom og rekonvalesens og til behandling av spesiallæge, til klær m. m.

I samarbeid med andre institusjoner er det lyktes å skaffe nytt, pent hus til to eldre kvinner, som før i mange år hadde bodd i en hytte hvor regn og sne drev inn gjennom veggsprekkene. Også en annen kvinne har forbundet hjulpet til eget hus.

Til avhjelp av arbeidsløsheten blandt blinde har staten ydet Norges Blindforbund kr. 10 000.- av krisemidler. Herav har Nordenfjelske Blindforbund mottatt tredjeparten, som er disponert ved formidling av Blindes Utsalg. Dessuten har 53 blinde fått redusert sin materialgjeld til utsalget med tilsammen kr. 5297.61 (mot kr. 4898.67 i 1935).

Siden flere år tilbake er det truffet avtale med Trondheim Trygdekasse om at alle våre blinde medlemmer som ønsker det, kan få trygde sig der med Nordenfjelske Blindforbund som arbeidsgiver. Da forbundet foruten arbeidsgivers premie inntil videre også betaler halvparten av medlemmenes premie, blir utgiftene til syketrygd meget rimelige for de blinde. I 1936 var 79 av våre medlemmer trygdet på disse fordelaktige vilkår, og forbundets samlede tilskudd til deres syketrygd utgjorde kr. 1876.28 (mot kr. 1654.53 i 1935). Som tidligere er det vesentligste av dette beløp dekket av hjelpefondets disponible renter.

Også dette året er det ydet bidrag til innkjøp av noter og bøker i punktskrift, slik at medlemmene har fått disse til halv pris. Ved forbundets formidling har flere blinde fått radioapparater og fri-licens. Men da mange av våre medlemmer, særlig i Nord-Norge, bor så avsides at de må ha store kostbare apparater, har vi ikke på langt nær kunnet imøtekomme alle søknader. Det er ennå over 50 blinde i vårt distrikt som fremdeles venter med lengsel på at radioen skal bryte deres isolerthet.

Gratisundervisning i lesning og skrivning av punktskrift har vært gitt til enkelte som har mistet synet som voksne, og man har som før lagt særlig vekt på at blinde hvis skolegang av en eller annen grunn er blitt forsømt, får høve til å komme på blindeskolen, så de kan få en yrkesopplæring som nogenlunde svarer til deres anlegg.

Et betydelig beløp er brukt til å samle flest mulig av våre medlemmer til forbundets 36. årsmøte 24.—25. juni. I tilknytning til dette møte holdt Norges Blindforbund sitt 13. landsmøte i Trondheim 26.—27. juni, så den store kameratflokk fikk høve til en hel ukes hyggelig og festlig samvær på blindeskolen. Det var ca. 150 blinde som nyttet dettet høvet, og aldri før har så mange voksne skjebnefeller vært samlet til rådleggingsmøte i Trondheim.

A/S Blindes Utsalg, Trondheim.

Året 1936 blev et godt år for utsalget med stor stigning i omsetningen.

Til blinde utenfor verkstedene er der levert materialer for

kr. 23 260.26, og tapetserverkstedet har fått materialer for kr. 14 706.43. Alle blinde som har ønsket det har fått materialer på kreditt, og kvinnene har som vanlig fått 20 pct. rabatt på garn.

Gulvtueveveriet har fått materialer for kr. 12 087.48, og salget er øket med vel 20 pct., idet der er solgt 41 540 gulvtuer i 1936 mot 33 900 stkr. året før. På veveriet har 1 kvinne og 2 menn vært beskjeftiget.

Kommisjonslageret i Bodø har hatt betydelig fremgang i 1936.

Av Owesens legat er mottatt kr. 13 273.99, hvorav kr. 1023.99 er etterbevilgning for 1935, og kr. 250.- bidrag til det avholdte strikkekursus. Til frakter og emballasje for materialer som er tilsendt blinde og for varer som er mottatt fra dem, til 20 pct. rabatt på garn til kvinnene og som tilskudd er anvendt kr. 10 852.41. Herav har 53 blinde fått hel eller delvis eftergivelse av sin materialgjeld med kr. 5297.61. Det har heller ikke dette år vært mulig å imøtekomme alle ansøkere i den utstrekning som man kunde ønske. Tilsammen er anvendt kr. 15 102.41, altså kr. 2852.41 mere enn bevilget av Owesens legat for 1936.

Til avhjelp av arbeidsledighet blandt blinde har man mottatt kr. 3333.34 av statsmidler, og dette beløp er i sin helhet anvendt i overensstemmelse med instruksen.

I tiden 21. september—30. september blev der avholdt et repetisjonskursus i håndstriking i Blindes Hus under ledelse av frk. Torgerd Svendsen og fru Anna Adde. Der deltok 10 blinde kvinner og de hadde utvilsomt et godt utbytte av kurset. Ikke minst betydningsfullt var det at de fikk bedre kjennskap til de nyeste moter.

Utsalget har i årets løp hatt forbindelse med 101 blinde, 48 kvinner og 53 menn.

Utsalget og tapetserverkstedets regnskap er avsluttet med overskudd og veveriets regnskap med underskudd.

Nordenfjelske Blindeforbunds lånebibliotek

har i 1936 hatt forbindelse med 93 lånere. I 770 lån er det i alt utlånt 2017 bind. Lånene fordeler sig slik: I Trondheim 15 lånere, 420 bind; på blindeskolen 46 lånere, 530 bind; ellers i N. B.s distrikt 26 lånere, 1014 bind; i Ø. B. 5 lånere, 44 bind; i V. B. 1 låner, 9 bind.

På grunn av at man de siste årene har vært nødt til å sette bibliotekets budgett ned så langt som mulig, har man ikke kunnet holde oppe arbeidet for å øke boksamlingen ved betalt avskrivning. Men 4 blinde har da også det siste året hatt en del slikt avskrivningsarbeid og har gjennom det kunnet skaffe sig en beskjeden bifortjeneste. I alt er til avskrivning brukt kr. 762.35, mens denne konto tidligere har vært helt oppe i omkring kr. 1900.-. Denne innskrenkning har selvsagt også ført med sig at tilveksten av nye bøker er blitt mindre. Men boksamlingen er likevel også dette år øket med 97 bind og hefter. Foruten den betalte avskrivning vi fremdeles har hatt, skyldes denne tilvekst i første rekke

våre interesserte seende avskrivere, som stadig velvillig ofrer tid og arbeid for å skaffe våre blinde medlemmer flere bøker. Av tilveksten er 71 bind skjønnlitteratur, 23 bind lese- og lærebøker og 3 hefter musikk. I alt er bokstammen nu oppe i 2586 bind og hefter.

Til støtte for bibliotekarbeidet har man også i 1936 mottatt kr. 500.- fra bokholder Johan Chr. Jensens legat, kr. 300.- fra fru dr. Wolmars utrettelige dameforening, kr. 200.- fra Trondhjems Sparebank og kr. 100.- fra Strindens Sparebank.

Da vi nu, som det ser ut, går mot lysere økonomiske tider, vil vi henstille til alle bibliotekets venner at de hver på sitt sted søker å få banker og andre institusjoner til å yde lignende bidrag, så bibliotekets arbeid og vekst kan bli bedre trygget.

Blindes Hus,

forbundets eiendommer Gamle Kongevei 16 og Øvre Møllenbergsgt. 74 og 76, har som før vært forvaltet av en komité som har røktet sitt hverv på en meget tilfredsstillende måte. Flere leiligheter er blitt oppusset i årets løp, og eiendommene må i det hele karakteriseres som meget godt vedlikeholdt. Pantegjelden er avdratt med kr. 1900.- og utgjorde pr. 31. desember 1936 kr. 156 100.-.

Blindes Uke (4.—11. oktober)

dannet det centrale ledd i vår propaganda- og innsamlingsvirksomhet. For å få flest mulig til å gå aktivt inn for «uken» blev det i august og september fra vårt kontor distribuert en brosjyre «Fra mørke til lys» og sendt ut forskjellige cirkulærer til pressen, menighetsrådene og skolene, likesom det blev ført en livlig korrespondanse med våre foreninger og med våre medarbeidere så vel blandt blinde som seende i hele vårt vidtstrakte distrikt. De gode økonomiske resultater av «uken» er et konkret bevis på at vår appell blev møtt med samhug og offervilje. Høstblomstsalget blev øket med omkring 50 pct. og gav et overskudd av kr. 3363.63 (mot kr. 2144.63 i 1935). Hertil kommer dessuten en betydelig restbeholdning av innkjøpte, salgbare blomster. Dersom våre prektige hjelpere blandt skolebarna og speiderne og våre foreninger, våre medlemmer og andre interesserte vil utnytte sine erfaringer og ta fatt på ny med like stor iver i Blindes Uke 1937, 3.—10. oktober, skulde vi ha god von om å nå vårt store mål: å omsette 100 000 høstblomster.

Sekretær Hjelmtveit foretok med landsforbundets approbasjon i august en reise til Nord-Norge, bl. a. for å skaffe førstehånds opplysninger om noen blinde småbarn der. Fra 21. september—24. oktober virket han i Trondheim og Kristiansund og ydet oss en overordentlig verdifull assistanse i forbindelse med Blindes Uke. I samarbeid med formannen ledet han en vellykket pressekampanje, og han talte vår sak både offentlig og privat overalt hvor han kunde få slippe til.

Vår propagandafilm blev fremvist på flere steder, bl. a. i

Tromsø og Kristiansund og vakte adskillig opmerksomhet. I Tromsø blev også dette året gjort et kraftig og vellykket fremstøt av våre energiske venner der under ledelse av vår ypperlige representant, organist Telnes. Det er et overordentlig gledelig faktum at Nord-Norges hovedstad i 1936 har tilført vår kasse ikke mindre enn kr. 1200.-. Også i Bodø har vi efter hvert fått flere og flere virksomme medarbeidere, og Finnmarksbyene begynner å komme godt med.

Kringkastingens velvillige holdning har i høi grad bidratt til å styrke vår propaganda i Blindes Uke. På riksnettet blev det søndag 4. oktober utsendt en høimessegudstjeneste, hvor pastor Overvoll la frem vår sak for kristenfolket. Om eftermiddagen samme dag blev det kringkastet korte taler av sykegymnast Erling Herstad og lærer Halvdan Karterud med en mellemliggende sangavdeling av Jørgen Sørli akkompagnert av organist Peter Risan. Dagen efter var kåseriet «Sett og hørt» viet et intervju med 3 kjente blinde fra Østlandet. På det lokale program hadde vi bl. a. et foredrag av lærer Erik Harildstad mandag 5. oktober, og blindeskolens barnekor sang i barnetimen 3. oktober.

I Trondheim blev «uken» åpnet søndag 4. oktober med en soaré i Handelsstandens Hus, hvor det var tale av ordfører Skjånes og opptreden av flere av byens kjente kunstnere. Mandag begynte et livlig gatesalg av Høstblomsten. Det fortsatte tirsdag, da vi dessuten hadde «blindekveld» i losje Samfundets Støtte. Onsdag hadde vi utstilling og aftenunderholdning i Bondeheimen, torsdag soaré i Britannia Hotel, og fredag og lørdag hadde vi vår tradisjonelle basar i Bakklandets Menighetshus. «Uken» blev avsluttet søndag 11. oktober med en tilstelning i Hospitalskirken. — Ved samtlige disse arrangementer så vel som ved våre blindekvelder i Melhus og Lundamo blev det lagt vekt på å få mest mulig opptreden av blinde. Av andre tiltak i forbindelse med «uken» nevner vi den vellykkede vindusutlodning i Bruns Bokhandel, vår aftenunderholdning med omvisning på Dalen, vår lille vakre utstilling av kvinnelig håndarbeide i fru Rønnings garnforretning og den tiltalende reklame for «Blinde barns fyrstikker», som flere forretninger hadde laget på eget initiativ.

Vi takker alle som bidrog til at Blindes Uke 1936 blev et godt fremstøt for saken vår og håper at hver enkelt av våre medlemmer og venner også vil gjøre sitt beste i den kommende Blindes Uke. Prøv å få ungdomslag og andre foreninger til å holde blindekvelder, virk for kirkeofring og skoleinnsamling, skaff oss understøttende medlemmer, og fremfor alt — vær med og spred Høstblomsten.

Forbundets økonomi

viser en gledelig bedring dette år. Til tross for den utvidede hjelpevirksomhet er kassabeholdningen steget med kr. 9496.41. I dette beløp inngår dog bl. a. sluttoppgjøret ved salg av eiendommen «Skogvang» i Tiller, kr. 2266.37, som i 1937 er tilbakebetalt på lån på Blindes Hus. Posten «refusjon av lån og bidrag», kr. 1090.40,

er også usedvanlig høi. Størst stigning viser imidlertid posten «gaver og bidrag», som er gått op med henved kr. 2000.- sammenlignet med 1935. Dette skyldes bl. a. at flere og flere kommuner er kommet til forståelse av at det i lengden vil vise sig å være god økonomi både for bygd og by å støtte det praktiske blindesaksarbeid med et lite årvisst bidrag. Hittil har dog bare omkring syvendeparten av vårt distrikts ca. 275 kommuner sluttet op om vår sak.

Det lotteri av blindes arbeid som blev satt i gang i november 1935, gav et nettooverskudd av kr. 2171.54. Det blev da omsatt henved 38 000 lodder. Adskillige ungdomslag og mange av våre egne medlemmer gjorde her et utmerket arbeid og fortjener forbundets beste takk. I 1937 gjelder det å ta enda mer energisk fatt, da det nye lotteriet som nettop er satt i gang, skal avvikles innen 15. desember. Det er vårt håp at disse lotteriet fra nu av skal bli årvisse. De betyr nemlig ikke bare en inntekt for vår kasse, men også en ganske stor omsetning av gjenstander som lages av blinde, og dermed en god propaganda for det solide håndens arbeid som våre medlemmer utfører.

Kirkeofringen 1935, som er bokført i regnskapet for 1936, utgjorde kr. 659.51 netto (mot kr. 321.41 i 1934). Efter statuttens bestemmelse er dette beløp overført til «Hjelpesfond for Nordenfjelske Blindeforbund», hvis kapital pr. 31. desember 1936 utgjorde kr. 46 386.91 (mot kr. 45 275.83 ved utgangen av 1935). Under forvaltning av hjelpefondets styre står nu også et gamlehjemsfond på kr. 10 000.-, innsamlet ved stillferdig, målbevisst arbeid gjennom mange år av «Vestbyens dameforening», som blev stiftet av fru Reckner Hansen den 4. oktober 1910. Dette fondet har sine særskilte statutter.

Skoleinnsamlingen 1935 innbragte kr. 762.54 (mot kr. 666.47 det foregående år). Da vi nu legger stor vekt på å få flest mulig av våre skoler til å gå aktivt inn for salget av Høstblomsten, bør man for fremtiden snarere regne med nedgang enn opgang i det beløp som skolebarna samler inn direkte.

Den årlige innsamling blandt forretningsdrivende i Trondheim innbragte kr. 395.- (mot kr. 481.- i 1935). Hertil kommer de mange verdifulle gjenstander som vi har mottatt til våre utlodninger.

Forskjellige meddelelser.

Styret har i årets løp hatt 21 møter, hvor det er behandlet i alt 109 saker. Ved årsmøtet 1936 trådte E. A. Nordberg, Martin Skogås og Kristian Haugness ut av styret, og Th. Nergård, Erik Harildstad og Peter Risan blev innvalgt i deres sted.

Trondheimskomitéen for kameratslig samvær har arrangert 8 meget godt besøkte møter i Blindes Hus og en juletreffest i Godtemplarlokalet i Tordenskjolds gate. Flere av byens kjente foredragsholdere har vært så elskverdige å tale på disse møter, og det har også ofte vært førsterangs kunstnerisk underholdning.

Komitéen for de enkelte blindes vel har fortsatt sin utstrakte

korrespondansevirksomhet og har også på annen måte søkt å oppmuntre og rettlege blinde som kan trenge en håndsrekning.

Dagspressen og kringkastingen har også dette året gjort vår sak store tjenester, og de forskjellige dampskibsselskaper har som tidligere innrømmet fri reise eller moderasjon for deltagere i forbundets årsmøte.

Idet vi avslutter denne årsmelding, vil vi få uttale en hjertelig takk til våre tilsluttede foreninger og til alle andre som på en eller annen måte har vist blindesaken interesse og ydet den støtte.

Trondheim, i juni 1937.

I styret for Nordenfjelske Blindeforbund

Halvdan Karterud.

Erik Harildstad. Clara Hojem. Peter Risan. Th. Nergård.

Kassaekstrakt for Nordenfjelske Blindeforbund 1936.

Inntekt:

Saldo fra f. å.:

Kassabeholdning	kr.	245.47
Innestående i banker	»	3 746.63
Pantobligasjon i Øvre Møllenberg gt. 70	»	2 000.00
	kr.	5 992.10

Kirkeofringen 1935	»	659.51
Skoleinnsamlingen 1935... ..	»	762.54

Gaver og bidrag:

Fra foreninger og private	kr.	4 513.88
» kommuner	»	654.30
	»	5 168.18
Refusjon av lån og bidrag... ..	»	1 090.40
Renter av bankinnskudd og pantobligasjoner	»	278.11
Renter av egen kapital i Blindes Hus	»	4 620.00
Kontingent for 1936... ..	kr.	836.50
— restanser	»	95.00
	»	931.50

Owesens Legat	»	13 273.99
Trondheims-innsamlingen	»	395.00
Overskudd på utlodning	»	867.93
—»— lotteriet 1935/36	»	2 171.54
«Høstblomsten»	»	3 363.63

Gaver til biblioteket:

Jensens Legat	kr.	500.00
Dameforeningen, ved fru Wolmar	»	300.00
Strindens Sparebank	»	100.00
Trondhjems Sparebank	»	200.00
Owesens Legat	»	250.00
	»	1 350.00
Utbragt ved salg av «Skogvang» i Tiller	»	2 266.37
Statens bidrag for 1935/36 til arbeidsløse blinde	»	3 333.34
Solgt 1 skrivemaskin	»	90.00

Kr. 46 614.14

U t g i f t:

N. B.s Hjelpesfond:

Kirkeofringen for 1935	kr.	659.51	
Tilskudd for 1936 fra N. B.	»	50.00	
			kr. 709.51

N. B.s bibliotek:

Tilskudd fra N. B.	kr.	1 100.00	
Gaver til biblioteket	»	1 350.00	
			» 2 450.00
Bidrag og lån			» 3 755.27

Administrasjon:

Sekretariat	kr.	720.00	
Forretningsfører	»	360.00	
Kontordame + sykekasse	»	578.66	
Porto	»	308.00	
Telefon, telegrammer, trykksaker, representasjon m. m.	»	594.46	
Husleie for kontor og forsamlingsrum	»	485.00	
			» 3 046.12
Abonnement på «Blindesaken» 1936	»	309.00	
Abonnement på «Norges Blinde» 1936	»	105.00	
Inkasso av kontingent og provisjon... ..	»	111.75	
Års- og landsmøtet 1936	»	1 381.43	
Bidrag til innkjøp av bøker og noter	»	106.78	
Trykning av budgett etc.	»	83.50	
Utbetalt til A/S Blindes Utsalg:			
Statens bidrag til arbeidsløse blinde 1935/36	»	3 333.34	
Owesens Legat	»	13 273.99	
Avgift til N. Bf.	»	2 000.00	
«Blindes Uke», diverse utgifter	»	359.94	
Bidrag til komitéen for førerhunder	»	100.00	

Saldo:

Kassabeholdning... ..	kr.	718.30	
Innestående i Trondhjems Sparebank... ..	»	6 590.74	
— i Strindens Sparebank	»	3 554.47	
Panteobligasjon i Øvre Møllenberg gt. 70	»	2 000.00	
— i «Skogvang», Tiller	»	1 625.00	
1 kreditforeningsobligasjon 4½ pct.	»	1 000.00	
			» 15 488.51

Kr. 46 614.14

Revidert

Arne Møller.
(sign.)Gustav Dybvig.
(sign.)

Regnskap for Blindes Hus 1936.

I n n t e k t:

Saldo pr. 1. januar 1936	kr.	4 498.88	
Husleie	»	22 056.00	
Trygdekassepremie: Vaktmester Thoresen	»	33.80	
Div. salg av lakk etc.	»	13.83	
Renter	»	73.57	

Kr. 26 676.08

U t g i f t:

Avdrag	kr.	1 900.01
Skatter	»	3 109.60
Renter... ..	»	13 212.49
Lys og lysreparasjon	»	666.47
Renhold	»	15.00
Rørlegger og smed	»	447.67
Tre- og murerarbeide	»	314.29
Maling... ..	»	1 268.22
Linoleum, lakk, tapet... ..	»	330.84
Administrasjon	»	820.00
Diverse	»	97.31
Trygdekasse, vaktm. Thoresen	»	40.24
Glass	»	23.50
Balanse	»	4 430.44

 Kr. 26 676.08

Saldo pr. 1. januar 1937	»	4 430.44
I Trondhjems Sparebank	»	1 039.60
I A/S Forretningsbanken	»	495.68
I kassen	»	2 895.16

 Kr. 4 430.44

Revidert og funnet i orden.

Gustav Dybvig.

(sign.)

Olaf Røvde,

kasserer.

(sign.)

Regnskap for Nordenfjelske Blindeforbunds Bibliotek pr. 31. desember 1936.

I n n t e k t:

Kassabeholdning pr. 1. januar 1936	kr.	89.85
Bokholder Johan Christian Jensens legat... ..	»	500.00
Fru dr. Wolmars dameforening, gave... ..	»	300.00
Trondhjems Sparebank, bidrag	»	200.00
Strindens Sparebank, bidrag	»	100.00
Owesens legat, bidrag	»	250.00
N. B.s tilskudd	»	1 300.00
A/S Blindes Utsalg, ref.	»	1 197.50
Solgt punktskriftsmaskiner	»	272.70
Solgt papir og konvolutter	»	18.49

 Kr. 4 228.54

U t g i f t:

Husleie	kr.	420.00
Lønn til bibliotekar	»	1 300.00
Bøker og noter	»	54.17
Papir... ..	»	290.63
Avskrivningsarbeid	»	762.35
Innbinding	»	338.75

Impregnering	kr.	120.07
Frakt	»	14.05
Brensel	»	108.00
Vask	»	168.93
Brandassuranse	»	86.00
Bud	»	60.00
Lysavgift	»	32.60
Kjøpt punktskriftmaskiner... ..	»	369.73
Diverse	»	72.81
Balanse	»	30.45

 Kr. 4 228.54

Kassabeholdning pr. 1. januar 1937 kr. 30.45

Revidert og funnet iorden.

Karl Røvde.
Gustav Dybvig.

(sign.)

Nordenfjelske Blindeforbunds 37-te årsmøte

blev holdt på Dalen off. blindeskole, Trondheim, 21.—23. juni. Møtet blev åpnet mandag 21. kl. 10 fm. av formannen, hr. lærer Halvdan Karterud, som ønsket de vel 50 tilreisende blinde fra forskjellige kanter av distriktet, byens blinde og andre som var møtt frem, velkommen. Han tok det for et godt tegn at møtet kunde begynne i så strålende vær. Forbundet hadde hatt et godt arbeidsår, og han håpet alle vilde hjelpe til så årsmøtets forhandlinger og de vedtak som blev gjort, kunde bli til videre fremgang for vår sak. Blindeskolens bestyrer, hr. Kr. Øye, ønsket alle velkommen til skolen. Det var en særlig glede å se så mange av skolens tidligere elever samlet, og han vilde ønske at de bånd som bandt dem til skolen, måtte bli så sterke som mulig. Landsforbundets formann, hr. Alf Arnesen, var også til stede under hele møtet.

Under gjennomgåelsen av styrets protokoller nevnte Peter Risan, Trondheim, at man burde tenke over om ikke de penger som blev brukt til assistanse under «Blindes uke», mest mulig burde bli brukt til distriktets egne blinde som kunde og vilde utføre slikt arbeid. Arnold Brenden, Hammerfest, ønsket at man kunde få litt bedre oversikt over hvor de forskjellige bidrag som blev utdelt, gikk hen. Men flere talere hevdet at man i dette stykke måtte holde strengt på anonymiteten av hensyn til dem som fikk bidragene, og selv en fylkesvis oversikt her vilde heller splitte enn samle. Forbundet måtte hjelpe der hvor det trengtes mest uten hensyn til om det blev likelig fordeling mellom distriktene.

Styrets årsmelding og regnskap for 1936 og de forskjellige særmeldinger og regnskaper blev vedtatt uten bemerkninger.

En komité som var nedsatt av forrige årsmøte til å fremkomme med forslag til endringer i forbundets lover og i administrasjonen, hadde ikke utarbeidet noe endelig forslag til lovendringer, men ønsket å høre årsmøtets mening om enkelte hovedlinjer. Ett av komitéens medlemmer, Ingvald Moen, ønsket at styret blev utvidet til 10 medlemmer, således at hvert fylke fikk sin representant, mens de to andre medlemmer, Karterud og

Skaug, fant at et slikt stort styre for tiden ikke var påkrevet eller ønskelig. De mente man kunde opnå det samme ved at der blev valgt særskilte tillitsmenn for hvert fylke utenfor styret. Om dette utspant det sig en lengere debatt, idet flere, især fra Nord-Norge vilde ha et utvidet styre, og enkelte også antydte at man burde ha egne underavdelinger av forbundet for hvert fylke, mens andre var redd for at en slik ordning blev tungvint og kostbar og kunde virke uheldig også på andre måter. Efter forslag av M. Skogås blev det vedtatt å velge tillitsmenn for de enkelte fylker for kommende år, og likeså blev vedtatt et forslag av Harildstad om at komitéen fortsetter sitt arbeide med saken og fremlegger eventuelle forslag i betids for neste årsmøte. Komitéens forslag om en omlegning av administrasjonen blev det overlatt styret å gjennomføre når det fant tiden inne til det.

Torsdag formiddag innledet formannen til ordskifte om: «Hvad kan vi med rimelighet kreve av vår organisasjon, og hvad kan den kreve av oss?» Innlederen slo fast at forbundets viktigste opgave alltid hadde vært og måtte bli å yde hjelp til selvhjelp, og det var det naturligste og beste at de enkelte medlemmer selv tok initiativet, når det gjaldt om å komme i virksomhet eller å opnå forbedringer, og så søkte forbundet om bistand. Det var umulig for forbundet å kunne si til hver enkelt hvad de skulde slå inn på. Han nevnte videre at forbundet ennu ikke var økonomisk så sterkt at det kunde løse de store opgaver og gi hver enkelt betydelige bidrag, men han trodde de små summer man hadde kunnet dele ut, også hadde vært mange til god hjelp. Det var mange som mente at når de hadde fått bidrag ett år, f. eks. gjennom utsalget til materialer, så var de selvskrevne til å få også neste år, men da det nu var så mange (vel hundre) som var i forbindelse med utsalget, kunde de enkelte ikke vente slik årviss hjelp. Andre krav kunde være berettigede nok i og for sig, men de oversteg foreløbig forbundets krefter. Således hadde man ikke kunnet skaffe alle radioapparater, da det var mange som trengte så store og dyre apparater. Styret hadde prøvd efter beste skjønn å velge ut dem som først burde få, og de andre fikk være tålmodige så lenge.

Karl Jørgensen og Kleven nevnte at det kunde være for mange blinde på samme sted som drev med samme arbeid. Således var det nu vanskelig her i byen for pianostemmerne. Rindal mente at det blev gjort for lite for å skaffe de blinde jord, og syntes i det hele ikke arbeidet var kommet så langt som det burde. Arnesen og Harildstad understreket formannens ord om at de enkelte blinde selv måtte ta initiativet og finne ut hvad som lønte sig best for dem. Ordskiftet gikk så over i «ordet fritt», og her bad Jørgensen om en del opplysninger angående arbeidet med å skaffe blinde førerhunder. Formannen og Arnesen redegjorde for det som var gjort i denne sak, og om omkostningene ved å skaffe sig og holde førerhund, og enkelte som hadde prøvd med slike hunder, fortalte om sine erfaringer.

Valgene fikk dette utfall: Formann: lærar Karterud (gjenvalg), sekretær: fru Hojem (gjenvalg), varaformann: organist Skogås, varasekretær: Kr. Haugness, femte styremedlem: lærer Harildstad. — Varamenn blev: Peter Risan, lærer Nergård og frk. Torgerd Svendsen. — Til revisor blev gjenvolgt revisjonschef Møller med K. Røvde som varamann. Likeså blev det gjenvalg på Harildstad som medlem av hjelpefondets styre med Skogås som varamann. — Til medlemmer av Blindes Utsalgs representantskap valgtes A. Ringvall og Torgerd Svendsen med frk. Gjønnnes og J. Sørлие

som varamenn. — Bibliotekstyret blev gjenvalgt med: Harildstad, fru dr. Wolmar og frk. Ingeborg Brun, og varamenn: Karterud og Kr. Haugness. — Styret for Blindes Hus blev gjenvalgt med O. Haglund, Skogås og O. Røvde. Varamenn blev: Nørgård og Hegstad.

Årsmøtet hadde efter en kort debatt besluttet å følge Vestlandske Blindeforbunds eksempel og velge medlemmer til N. Bf.s representantskap i år for at de valgte kunde bli satt bedre inn i de saker som måtte foreligge til behandling på landsmøtet til næste år. Som representanter blev valgt: Harildstad, Skaug og Moen, varamenn: Skogås, fru Hojem og frk. Reidun Prestmo. Som tillitsmenn for de enkelte fylker blev valgt: For Finnmark Arnold Brenden, for Troms organist H. Telnes, for Nordland Emil Petersen, for Nord-Trøndelag J. Sørli, for Sør-Trøndelag I. Prestbakken og for Møre og Romsdal I. Moen. — Som Trondheimskomité for «kameratslig samvær» gjenvalgtes Harildstad, O. Røvde og Lovise Hende med varamenn: frk. Andersen, frk. Gravem og fru Hegstad.

Årsmøtet avsluttedes torsdag aften med en stemningsfull fest på blindeskolen. Til møtet og festen innløp en rekke hilsener og telegrammer, likesom møtet sendte telegrammer til flere som ikke kunde være til stede.

Drøm og liv.

(Eftertrykk forbudt uten forfatterens samtykke).

Vår tid synes å være bedrøvelig fattig på romantikk, på svermeri, på drøm. Det blir likesom ikke stunder til noe slikt. Den kolde realisme, den prosaiske virkelighet sier nei til alle de små, yndige påfunn som det lille geskjeftige hjerte kan hitte på. Det er hodet, den såkalte «sunde fornuft», som fører ordet nutildags.

Men det er likevel en tid i livet da man bør tillate sig den luksus å drømme og sverme, og da man visselig også gjør det.

Jeg tenker på de vidunderlige lykkedager og de idylliske kveldstunder, når den unge mann og den unge kvinne snakker sammen om det hjem de to skal bygge, planlegge det, drøfte det inngående.

Jeg bekjenner åpent at jeg ikke er helt klar over hvilket syn ungdommen av idag har på ekteskapet; men jeg er tilbøielig til å tro at enda det snakkes og skrives så meget om kameratekteskap og om barnetallets begrensning, og enda det forekommer en del flere skilsmisser i vår tid enn før i verden, så står det fast at ekteskapet er en av samfundets bærende grunnpiller, og det står ved makt idag som for årtusener siden det Salomos ord at «den som har funnet sig en (god) hustru, har fått en god gave».

Den menneskelige natur er og blir dypest inne sig selv gjennom de skiftende slekter. Og derfor har nok ungdommen av idag det på samme måten som ungdommen både for 100 og 200 år siden. Uttrykksmåten kan skifte, formen kan veksle, men mannens innerste lengsel er å få et hjem som han kan arbeide for, gi sitt livs beste tanker, sitt hjertes varmeste følelser.

Og hvad den moderne kvinne angår, så har hun nok, likesom kvinnen av forrige slektledd, lekt som liten pike med dukker, vasket dem, matet dem, riset dem, lagt dem, kjælt for dem, og derigjen-

nem ubevisst erklært sig villig til å fylle den bestemmelse som naturen har tildelt henne, den å bli mor til en liten levende, deilig dukke, som skal komme til å eie hennes hjertes varmeste følelser og dag og natt bli gjenstand for hennes uavlatelige omsorg og ømhet.

Men vi så ikke kan fastslå at det ungdommen av idag forbin-der med begrepet et lykkelig hjem, er mannen og kvinnen i arbeid for hverandre og i omhu for og kjærlighet til barna?

Mannen, kvinnen og barnet er av en av verdens største forfat-tere blitt kalt «den jordiske treenighet», og denne jordiske treenig-het må finnes i ethvert hjem som med full rett skal kunne bære hjemmets navn.

Naturligvis kan et ekteskap være lykkelig selv om det er barn-løst, og likevel ser man jo så ofte at barnløse folk tar til sig en liten rolling. Og naturligvis kan barnet ikke hindre at et ekteskap blir ulykkelig. Men barnet blir dog alltid et sterkt bindeledd mel-lem foreldrene. Når alt annet svikter, kan hjemmet holdes sammen av tanken på barnets vel som den store felles interesse, det store felles ansvar.

La da tiden være så prosaisk, så materialistisk den være vil: Det står likevel fast at de fleste hjem har som grunnvoll en deilig ungdomsdrøm om lykke. Slik er det og slik blir det. Og så kan man resonnerer og reflektere så meget man vil over at en ung-domsdrøm er en altfor svak grunnvoll for et hjem. Når hjertet for alvor sier ja, er dette ja alltid sterkere enn hodets nei.

Jeg tror at dette med ungdomsdrømmen er en naturlov. Men skal et hjem bli lykkelig, må ikke ungdomsdrømmen være både arkitekt og byggmester. Den må bare være arkitekt. Fornuften må bli byggmester, ellers kan det lett komme til å gå som det står i den gamle, rørende kjærlighetsvisen at:

Drømmen hurtig svant, og min lykke med den henrant
og mangel en tåre tung har jeg feldet, ennskjønt jeg er ung.

Efter drømmens lykkelige dager og idylliske kveldstunder kom-mer hverdagslivet. Og så er det om å gjøre at lykkedrømmen kan bevares og forsvares gjennom denne livets lange hverdag, og den er ikke alltid solfylt, den kommer ofte til å bli både grå og kald. Men kan to unge mennesker ta dette med i betraktning så å si fra første stund, da har de store chancer til å kunne komme til å bevare den store lykke for hverandre, og dette vil ikke gjøre noe skår i selve drømmen at de regner med vanskelighetene som kan komme, for de vil føle at «delt lykke er dobbelt lykke, men delt smerte er bare halv smerte».

Men det er meget sjelden at unge mennesker kan vurdere rek-kevidden av sine evner, og de overvurderer også meget ofte rekke-vidden av sin egen kjærlighets bærende kraft.

Derfor er det meget godt for de unge å lytte til eldre folks er-faringer og råd. Riktignok har jeg lest i en bok om god tone at man skal være meget forsiktig med å gi folk råd, for man har som regel ingen takk for det. Og jeg er også klar over at det ene

slektledd har vanskelig for å lære det kommende slektledd syndelig livsvisdom. De unge har det nu engang så at de vil prøve selv, gjøre sine egne livserfaringer. Og de skrider til verket med den forutfattede mening at nettop slik som de gjør det, bør det gjøres, og hadde bare det foregående slektledd innrettet sig på den måten, så var det gått meget bedre.

Men likeså uimottagelig som ungdommen er for gode råd, likeså forhipne er vi eldre på å gi den våre råd og formaninger med på veien. Og i dette lys må da min næste artikkel sees.

Geburg Aasland.

Nytt legat til Østlandske Blindeforbund.

Frk. Amalie Jacobsen har i sitt testamente bestemt at kr. 23 085.- skal være kapitalen i et legat som skal bære hennes navn. Rentene skal hvert år deles i to like store porsjoner, hvorav den ene skal tilfalle en blind hjemmehørende i Oslo, og den annen skal tilfalle en vanfør hjemmehørende i Oslo. Ifølge testators bestemmelse skal Oslo Overformynderi forvalte legatets kapital og også opnevne et styre på 3 medlemmer. Overformynderiet har opnevnt følgende: Som representant for Oslo kommune rådmann Sverre Iversen, for de vanføre forstanderinnen for Centralanstalten for Vanføre, frk. Anna Holte, for de blinde formannen i Ø. B., sykegymnast Erling Herstad. Statuttene går nu til offentlig stadfestelse, og når rentene skal utdeles, vil dette bli gjort kjent i N. Bf.s blad.

Oslo, 29. juni 1937.

Erling Herstad.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfriggt. 1; tlf. 69802. Sekretær sakfører Bjarne Møkleby, Chr. Augustsgt. 15; tlf. 30958. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

**Norsk Kremations
Forening**Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

Opgang i porten

Singer Symaskinerfor husbruk
håndverk
og industri**SINGER CO. SYMASKIN A/s**

Utsalg i alle større byer.

(Fortsatt fra side 11)

Røyken for kr. 23 500 plus omkostninger til ferie- og hvilehjem under forutsetning av årsmøtets godkjennelse.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 19. juni 1937. Møtet blev holdt på Oslo off. Skole for Blinde. — Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, Bj. Møkleby, 1. suppleant Johan Åsland, 2. suppleant fru Lyngen og 3. suppleant Knut Bakken samt reisesekretær pastor Overvoll. — Ved omsendelse var bevilget kr. 50.- til klær. — Bevilgedes det nødvendige for at en syk kan komme inn til Oslo til undersøkelse. — Besluttedes å gi sekretæren fullmakt til å ordne med lån på eiendommen (kfr. sak nr. 207 og 240 a f. å.), således at det blir optatt et pantelån på kr. 2000.- og et vekselobligasjonslån på inntil kr. 3000.- med kausjon av Ø. B. Forbundet får et 2. prioritets pant i eiendommen for sistnevnte beløp. — Forelå to ansøknings om radioapparater. Ansøkernes navn blev opført på ventelisten for radioapparater. — Bevilgedes det nødvendige til øienbehandling på Rikshospitalets Øienklinikk. — Bevilgedes kr. 500.- til studieophold. — Forelå ansøking om startbidrag. Saken utsattes for å innhente nærmere opplysninger. — En ansøking om kr. 150.- som bidrag til betaling av materialgjeld utenom Blindes Utsalg blev ikke innvilget. — Forelå ansøking om bidrag på kr. 150.- til kjøp av briller og arbeidsklær. Ansøkerens inntekt og synsstyrke er så god at forbundet fant å måtte avslå ansøkingen. — Forelå ansøking om kr. 100.- som bidrag til flytning. Bevilgedes kr. 50.-. — Forelå ansøking om bidrag til kjøp av dress; men da man forutsetter at ansøkeren får utbetalt Blindhetserstatning i nærmeste fremtid, blev ansøkingen avslått. — Forelå ansøking om bidrag til kjøp av symaskin.



Brumle

vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Kjøp idag!

Illustrert

Familieblad

I. K. LYKKE A/S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON A/S

MANUFAKTUR

**DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.**

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE A/S

Indherredsveien 30. Telefon 5116
TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel AS

Buran telefon 2170. — Trondheim

Saken overlotes arbeidskonsulenten. — Bevilgedes kr. 50.- til husleie. — Bevilgedes det nødvendige til et strykejern. — Bevilgedes inntil kr. 50.- til betaling av lys m. m. — Bevilgedes kr. 60.- som lån. — Besluttetdes å opnevne som feriehjemkomité: Fru Bonnevie, fru Lyngen, fru Flugsrud, Herstad, Møkleby og Hjelmtveit. Komitéen fikk i oppdrag å ordne med det nødvendige utstyr og innkvarteringen samt å utarbeide reglement for hjemmet.

Foged Johansens minnefond.

Fondets disponible renter skal deles ut i oktober. Etter statuttens § 4 er fondet et stipendie- og bokfond. Det skal i første rekke gi stipendier til ubemidlede blinde til utdanning så vel i intellektuell som praktisk retning. Dernæst skal det søke å skaffe de blinde noter og annen faglitteratur. I særskilte tilfelle kan fondet også yde bidrag til annet enn utdanning, når det er utsikt til at vedkommende blindes evne til selvhjelp derved økes i vesentlig grad.

Ifølge statuttene finner utdeling sted på foged Johansens fødselsdag den 12. oktober, og søknader må være undertegnede i hende senest innen 10. september.



*Dette merke
- 60 farver
alle sterke!*

Alf Arnesen, Jessnes.

Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund i annet halvår 1937.

Tingvoll Sogneråd kr. 10.-. Tiller 10.-. Josefineforeningen ved fru Greger Jacobsen 88.40. Overskudd på utlodning i Hammerfest ved Arnold Brenden 338.65. Børse 10.-. Stjørna 10.-. Meldal 25.-. Grong 20.-. Foreningen «Ljosglimt», Vågstranda, ved Jørgine Hjelvik 100.-. Klæbu 10.-. Stamnes 10.-. Engan Kvinneforening 100.-. Foreningen «Lys», Sul, ved Signe Rygg 50.-. Horg 10.-. Opdal 20.-. Kvenvær 10.-. Alvundeid 5.-. Tingvoll 15.-. Ytterøy 10.-. Haran 20.-. Gave fra en dame ved organist Telnes, Tromsø 50.-. Nordli 6.-. Osen 10.-. Gryten 25.-. Sulitjelma Kinematograf 50.-. Byneset 10.-. To dameforeninger ved fru Koren Stegen og fru dr. Johnson kr. 53.53. Salangen 10.-. Innsamling i Vinje Herredstyre ved ordfører Stølen 6.50. Vestnes 20.-. Malangen 20.-. Leinstrand 10.-. Overhalla 10.-. Til biblioteket ved fru Wolmars dameforening 300.-. Tilsammen kr. 1453.08.

Vestlandske Blindeforbunds kristelige Vennelag.

Årsmelding juni 1936—juni 1937.

V. B.s Vennelag holdt under V. B.s årsmøte sitt årsmøte på hotell «Bondeheimen», Bergen, lørdag 20. juni 1936 kl. 20. Da formannen, bror Gustav Lillesund var fraflyttet V. B.s distrikt, blev møtet ledet av sekretæren, bror Kristoffer Misund. Etterat han hadde ønsket velkommen, holdt lærer Ingvar Tveit en god andakt. Lærer Tveit har også ved tidligere årsmøter holdt andakt og bistått oss med hjelp på forskjellig vis, så vi vil her ved si ham vår hjerteligste takk.

Efter andakten gikk man over til valg av ny formann. På forslag av søster Gjertrud Myklatun blev bror Peder Erstad, Sunnmøre, enstemmig valgt.

Da de administrative saker var ferdigbehandlet, blev det gitt adgang til frie vidnesbyrd, og mange nyttet høvet til å fortelle om sin herre og frelser.



Efterat møtet var slutt, stanset vennene litt og hilste på hverandre, og jeg tror at alle syntes det hadde vært et velsignet møte.

I det forløpne arbeidsår har det fra formannens side ikke vært drevet noen virksomhet for å knytte Vennelaget sammen og styrke den enkeltes tro. Det eneste som kanskje bør nevnes, er at han til jul sendte en liten julehilsen til hvert medlem, og det lot til at disse julehilsener blev til vel-signelse for mange. Det takker jeg Gud for.

Siden årsmøtet ifjor har to av våre søstre fått hjemlov, nemlig Sofie Berge, Selje i Nordfjord, og Anna Nygård, Åheim, Sunmøre. Sofie Berge døde 13. juli 1936 og Anna Nygård 4. januar 1937. De var begge aktive medlemmer av Vennelaget, så vi savner dem dypt nu når deres plasser står tomme. Vi føler en varm takk til dem for hvad de var for Vennelaget og den enkelte av oss mens de levde, og vi lyser Guds fred og signing over deres minne.

Til slutt vil jeg rette en hjertelig takk til styre og medlemmer for den opmuntring de gjennom brev og på annen måte har gitt mig.

Jeg vil også sende en varm takk til alle utenforstående som i det svunne år har vist forståelse og sympati overfor Vennelaget og for vårt arbeid i sin helhet.

Vennelaget teller nu 40 medlemmer, så det må sies å være bra; men skal det ha fremgang, må vi åpne oss for Guds kraft, så Gud kan få fylle oss og bruke oss i sin tjeneste.

Erstad, Sykkylven i juni 1937.

Peder Erstad.

Blind organist ansatt.

Som organist ved «Tilfredshet» gravkapell, Trondheim, er ansatt hr. Peter Risan, Trondheim. Hr. Risan tok organisteksamen ved Oslo Blinde-skole, og i de par år siden han gikk ut fra skolen, har han vært meget aktiv både som musiker og i arbeidet for blindesaken. Alle hans kamerater her nord gler sig med ham over at han nu er ansatt, likesom det vil glede alle som er interessert for vår sak, at atter en av våre musikere har fått en fast stilling. Vi ønsker Peter Risan hjertelig til lykke. (Innsendt).

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønnne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"

SKCTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassons gt. 35

Tr.hjem

Misjonscentralen

Telefon 1574

Kongens gt. 24

Beste utvalg i

**Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker**



**Blinde og
blindes venner
kjøper bøker og
papir hos oss.**

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

Fra Vennekretsen i Østlandske Blindeforbund

Under vårt årsmøte fikk vi også iår anledning til å avholde møte i Vennekretsen. Vi fikk forsamlingsalen til dette møtet fredag 18. juni, og vi samledes ved 20.30-tiden. Det blev meget god

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Den ideelle renseplugg

for Deres kjøkkenvask er stemplet **TRIO** og er av vårt fabrikat. Pluggen er godkjendt av Oslo Vann- og Kloakvesen.

A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

tilslutning, til tross for at det blev kort tid med kunngjøringen. Det møtte ca. 70 som overvar både forhandlingene og andakten.

Formannen hr. K. Gran som ledet møtet, bad sig fritatt som formann, da han har stått siden foreningen blev stiftet; men på manges opfordring blev han enstemmig gjenvalgt. Det øvrige styre gjenvalgtes også enstemmig og består av: Hjørdis Johansen, sekretær, Hagb. Firing, Ole Skretteberg og Kr. Fjellstad.

Gildt var det å høre vennenenes sang. Den lød så frisk og god i gråværet. Vi hadde ikke det varme, fine solvær som vi ofte før



**Gull -
Sølv -
Plattvarer**

B3

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s **Smith Sivertsen**



Bakerier & Konditorier
Bergen

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

Forlang
SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen ^{A/s}
Bergen

har vært heldig med; men når vi blinde kommer sammen, glemmer vi lett alt det som er grått både innad og utad.

Vår veteran Jens Knudsen innledet med bønn og vidnesbyrd, og siden var det flere som vidnet om Gud. Til slutt holdt formannen en kort andakt med utgangspunkt i 1. Pet., 2, 25: «Han som bar våre synder på sitt legeme op på treet» o.s.v., — en herlig sannhet som gjorde hjertet så godt.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Vi er styret takknemlige for at vi fikk så god tid om kvelden, og det var med takk til Gud vi skiltes. Det er godt å få være med og be for vår felles sak. Det blev også uttalt glede over at «Solgløtt» er blitt såpass stort. Ønsket var at det måtte bli enda litt større.

Sekretæren, fru Hjørdis Johansen, hadde dessverre ikke fått vite om møtet (hun bor helt på Snarøen), så det var å beklage.

Vi hadde også vår gamle venn og bror John Grøv iblandt oss i år. Han avla sitt friske vidnesbyrd om Guds godhet mot oss på alle vis.

Deltager.

Fra Finnland.

Stor sommermoderasjon. På søknad av De Blindas Centralförbund har de finske statsbaner i mange år gitt 50 pct. moderasjon for deltagerne i blindeorganisasjonenes årsmøter. Denne moderasjon er i år blitt utvidet til å gjelde hele sommerferien (juni, juli og august). Blinde kan i denne tiden reise med statsbanene for halv pris over hele landet. En særlig betydning vil dette få nu da Finnland har fått sitt første feriehjem for blinde. Hjemmet ligger en times reise fra Helsingfors.

Blind sangerinne. Den blinde sangerinnen Lyyli Siukola som med stor fremgang har gitt tallrike konserter, optrådte i pinsen som solist ved byorkesterets symfonikonsert i Musikk-konservatoriets sal, Helsingfors. Hun utførte ariene i Händels «Skapelsen» og Wagners opera «Tannhäuser» og fikk en glimrende kritikk. Konserten blev ledet av dr. Toivo Haapanen.

Sjelden påskjønnelse.

I New York er det en forening som heter The Outdoor Cleanliness Association of New York. Denne foreningen gir påskjønnelser til dem som holder sine salgslokaler renest og penest utvendig. Kravene er meget strenge, og det deles bare ut to premier om gangen. Den ene av disse påskjønnelser tilfalt nylig en blind kioskhandler, Georg Fabry, som har forretningen sin på hjørnet av Lexington Avenue og Sixtrieth Street. Mr. Fabry som nu er 51 år gammel og mistet synet for 25 år siden, har hjulpet av sin hustru drevet kioskhandelen i 14 år.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi=

støvler = Turnske.

Vi har et stort utvalg

i alle prislag.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Opprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Spareskillingssbanken

SØNDRE GATE 16 — TRONDHEIM



REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



En blind.

Förr har jag sett all världens prakt,
nu ser jag ingenting.
Och tusen vägar har jag gått,
men gick dock blott i ring.

All världens åtrå har mig bränt,
har härjat i mitt bröst,
Och jag har följt åt skilda håll
så många fåvitsk röst.

Jag brunnet het av hat och hot,
har kämpat utan rast,
har givit slag och tagit slag
och har fått stå mitt kast.

Och alla mål jag sökt at nå
ha gäckande mig flytt,
och ständigt som en dåre dock
har jag försökt på nytt.

Och varje världens vind har blåst
och stormat mot min kind —
nu lugnar det omkring min väg,
nu somnar kvällens vind.

Nu lägger sig till stilla ro
var våg som förr mig bar.
I stillhet vill jag vandra fram
den väg jag än har kvar.

Du milda, mjuka mörker,
jag fruktar dig ej mer,
ty det är nya syner
mitt indre öga ser.

En värld av ro och stillhet
i natt och mörker gryr,
där vill jag söka vila
från kamp och äventyr.

Bertel Gripenberg.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser

Kun kontant.

Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17

Søndre Alm. 2, Sandviken

Fjøsangervei 33

Solheimsgaten 46

Idrætsveien 52, Nymark

Repslagergaten 27

Nordnesgaten 2

Baneveien 20

Haakonsgaten 27

Arbeidergaten 7, Eidemarken

Nye Sandviksvei 48 a, kjøt or

konsul Børsgate 30

Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter

Linoleum

Rulle-

gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Stor belønning for nasjonalsang.

Frk. Elizabeth Garrett som nu er bosatt i Roswell, New Mexico, og som er en av Amerikas mest fremstående blinde sangerinner og komponister, er blitt vist stor heder i sin stat for den nu så berømte sang «O fair New Mexico», en sang som av frk. Garrett er tilegnet staten. Det lokale Storting har besluttet å kjøpe denne New Mexicos nasjonalsang av henne, og betale frk. Garrett kr. 5000.- kontant og dessuten for livstid gi henne en statsbelønning av kr. 200.- pr. måned. Statens skolebarn har foretatt innsamling og forært henne et flott flygel, og forretningsmenn og yrkeskvinner vil gi frk. Garrett en førerhund og bekoste opplæringen.

Kunstige øine.

Jeg skal herved meddele at en tysk øienkunstner vil lage kunstige øine i min forretning fra og med tirsdag 31. august til og med 3. september. Prisen er kr. 25.00.

Ærbødigst
Andreas Ruuds Eftf.
Pilestredet 21, Oslo.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 9

September 1937

26. årg.

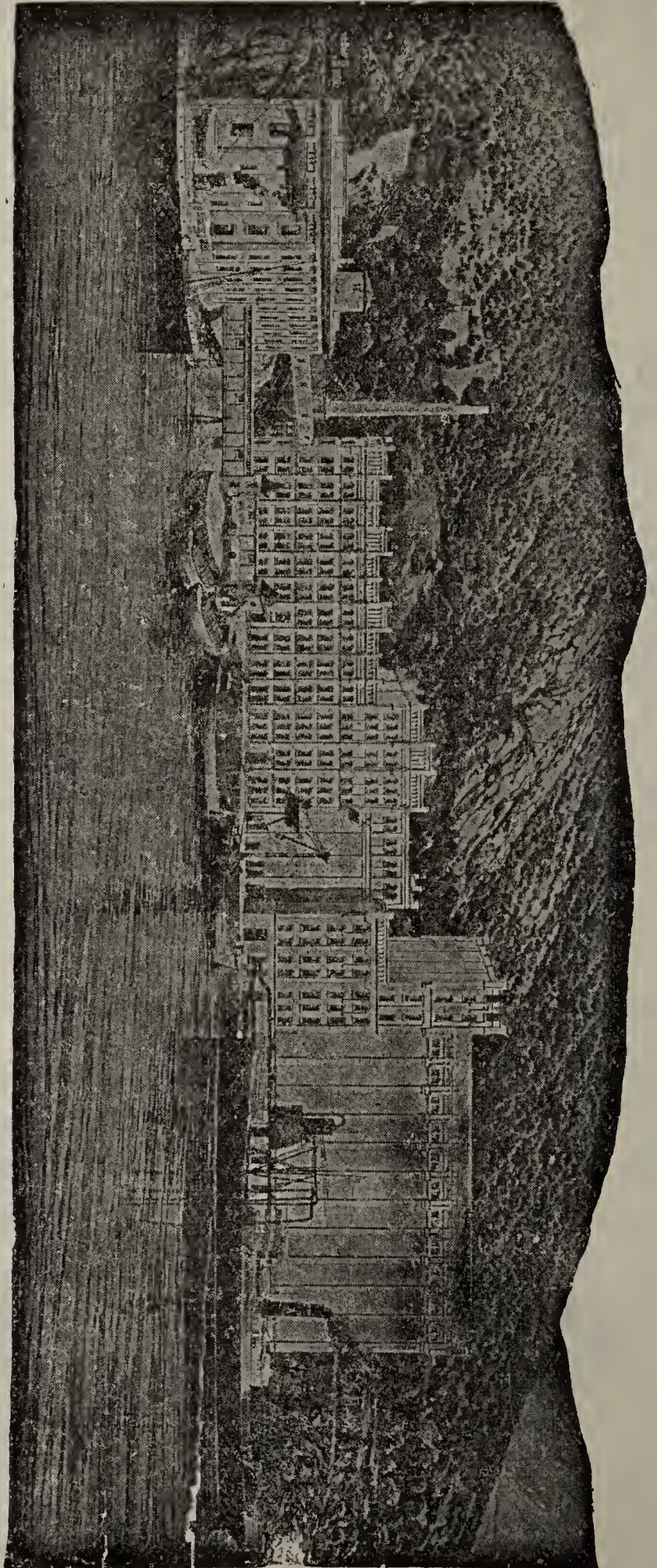
Innhold: Blindes Uke i Østlandske Blindeforbund. — Frk. Sigrid Sverdrup 70 år. (Med bilde). — Blindes Uke i Vestlandske Blindeforbund. — Minnesmerke over direktør Lundberg. (Med bilde). — 50 år. (Med bilde). — Østlandske Blindeforbunds feriehjem. — De nye æresmedlemmer i Nordenfjelske Blindeforbund. (Med 2 bilder). — Kunstige øine. — Fra Jæren. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Esperantokongressen i Warszawa. — Den blinde organist i Notre-Dame. — Tomteboda Blindeinstitut.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden før heftet utkommer.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER — BIBLER

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

KARTER - FILM - BREVPOST - FYLLEPENNER

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort udvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

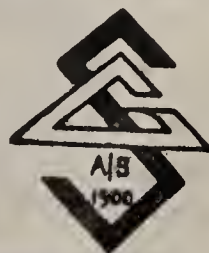
-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer

KUN ENGROS



Den må alltid være den fordelaktigste.

Esperantokongressen i Warszawa.

Det internasjonale hjelpesprogs 50-årsjubileum.

Av lærer Halvdan Karterud.

Hvert år i august pleier esperantistene å samles til verdenskongress i en eller annen storby. Det er nu gått 50 år siden «Doktoro

FRUE MEIERI, Stavanger <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra  Østervåg 42-45 Stavanger.
Gandalens Planteskole Sandnes Spesialkultur av: Stedsegrønne planter, Prydtrær og busker. Skriv efter Pristortegnelse	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
G. Block Watne Sandnes — Telef. nr. 18 Trelastforretning & Høvleri	
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENG E N 3 7 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE	BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen

Esperanto» (pseudonym for den polske jøde, øienlægen Ludoviko L. Zamenhof) sendte ut sin første brosjyre om det internasjonale hjelpesprog. Derfor var det ganske naturlig at nettop denne jubileumskongressen, den 29. i rekken av de universale esperanto-kongresser, blev henlagt til Warszawa, den byen hvor Zamenhof hadde levd og virket.

Kongressens høitidelige åpning fant sted i det vakre konsertlokale Philharmonia søndag 8. august. Det var møtt frem over 1100 esperantister fra 31 land, og alle verdensdeler var representert. Den polske president Moscicki hadde stillet sig som kongressens beskytter, og ikke mindre enn 14 regjeringer hadde sendt offisielle representanter. For Norge møtte kaptein Rolf Bugge Paulsen, formann i Norsk Esperantoforbund. Åpningstalen blev holdt av kongressens ærverdige president prof. Bujwid fra Karkow, en av dr. Zamenhofs eldste nulevende venner. Efterat den polske nasjonalsang og esperantohymnen «La espero» var sunget, fulgte korte hilsningstaler av hvert lands offisielle utsendinger og av representanter for de viktigste esperantoorganisasjoner. Man kon-

BERGEN



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

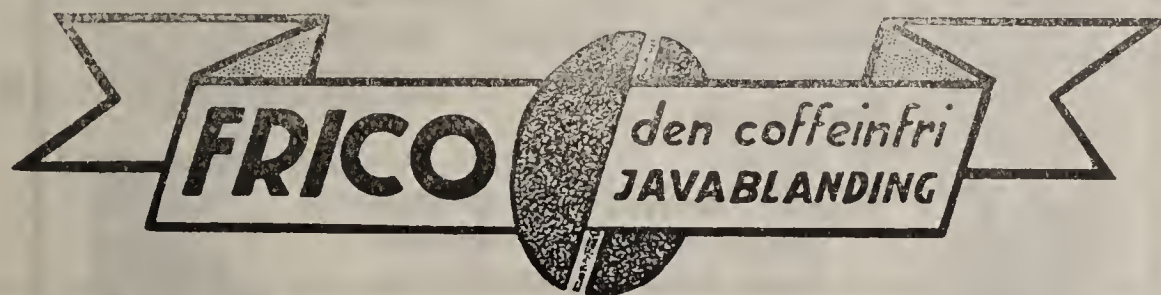
V E S T A | H Y G E A

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening
som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

**Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.**

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. A. Schjøtt

Svaneapoteket
Specialist i nervesykdommer

Dr. Frans Aubert

Spec.: Innvortes sygd.
Christiesgate 14

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9—12

Dr. S. James-Olsen

Lungesykdommer
Torvalm. 7

Dr. Borghild Stensaker

Svaneapoteket

Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-11½, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6
Telefon kontor og privat 99168

Doktor B. Kalgraff

Michael Krohnsgt. 18 — Krohnhviken
Kontortid 9½—12 og 5—7
Telefon 99777 (11425)

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi

Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telet. 14699 — Privat 14552

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesykdomme — Fødselshjælp
Olaf Kyrresgt. 45

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9—12 og 4½—6

Dr. C. J. Baklund

Solheimsvikens apotek
10—12 og 5—6

Dr. Gunnar Rosendahl

Spec.; Innvortes sykd.
Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.
Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Dr. Bergljot Horne

Store Markevei 4. Telt. 14444
10—1, 4½—6

Dr. O. Gundersen

(Dr. Arne Høygaards vikar)
Laksevåg. 9—11 og 5—6
Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789

Tannlæge Olav Flornes

Murhjørnet. Telet. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

staterte med tilfredshet at samtlige talere formådde å uttrykke sig på fullt forståelig esperanto. Fra Norge talte foruten Bugge Paulsen frk. Rosa Bye på vegne av Norsk Esperantoforbund og Carl Støp-Bowitz som representant for Nansenhjelpen. Særlig stor opmerksomhet vakte presidenten for Blindeorganisasjonenes Verdensforbund, den krigsblinde polske kaptein Jan Silhan. Representantene fra de mest fjerntliggende land som Japan og Ny-Zeeland høstet også sterkt bifall. En neger gjorde kanskje det aller dypeste inntrykk på forsamlingen ved sin enkle, gripende måte å tale på. «Jeg er neger,» sa han, «min hud er svart, men jeg har et rødt hjerte med varmt blod. I dette øieblikk tror jeg dog at mitt hjerte er grønt.» («Esperanto» betyr nemlig «en som håper», og håpets grønne stjerne er hjelpesprogets internasjonale symbol).

Om kvelden samme dag var det «veteranenes fest». Av gripende virkning var den ungarske forfatter Baghys recitasjon av et minnedikt for de avdøde til tonene av Chopins sørgemarsj utført av et ypperlig janitscharorkester. Det blev utdelt diplomer og hederstegn til alle de nulevende esperantoveteraner som man hadde fått kjennskap til. De aller eldste pionerer fikk en stjerne med gullkrans, de andre fikk en stjerne med sølvkrans. Et betydelig antall veteraner kunde egenhendig ta imot sine hederstegn og blev hyldet på det hjerteligste.

Dagen efter var det arrangert en minnehøitidelighet ved dr. Zamenhofs grav på jødernes kirkegård, der esperantistene har reist et vakkert monument over hjelpesprogets skaper. Det er en grannittstøtte av form som en sarkofag, og over denne ser man jordkloden, symbolet på esperantos verdensomfatende betydning. Ved graven talte prof. Bujwid og den franske generalintendant Louis Bastien. Forfatterinnen fru Varma Thilander skapte et overordentlig stemningsfullt intermeso ved å recitere sitt lyriske in memoriam. Derefter stilte man op nasjonvis og defilerte forbi graven. Alle bragte blomster, og en stemme fra hvert land fikk lyde. Den norske hilsen klang særlig vakkert, båret av Rosa Byes klare røst.

På kongressens arbeidsmøter drøftet man foruten en del indre anliggender især forskjellige metoder for propaganda og undervisning. «Esperanto i skolene» hele verden over er det store mål. — Hjelpesprogets levedyktighet må nu sies å være fullt bevist. Det har alt fått så mange tilhengere at man for alvor kan gå i gang med å organisere dets praktiske utnyttelse, og hvordan dette helst bør gjøres var et av kongressens mest aktuelle problemer.

ADVOKAT
NORVALD HAGEN
 TORVALM. 3
 TELEFON. 12397

Overretssakfører
F. W. Rieber-Mohn

Strandgt 21 (Bjørnegården)

Telef 12595

Privat 52354

Overrettssakfører

RAGNAR WOLFF

Strandkaiaen 16

Telefon 10889

Smørsgaarden

I den siste tid er man mer og mer gått over til å danne forskjellige faggrupper: Lærerne f. eks. har sin egen gruppe og sitt eget esperantoblad. På denne kongressen blev det besluttet å oprette en spesiell etterretningstjeneste for dem. En lærer fra hvert land skal med regelmessige mellomrum gjøre aktuelle utdrag av sitt lands fagblad og sende inn til en fellescentral, som samler og mangfoldiggjør utdragene og distribuerer dem til skolefolk og blad som har interesse av det. — Lægene og videnskapsmennene har dannet lignende grupper, og en annen lovende organisasjon heter «Esperanto i det moderne liv». — Det bør også nevnes at det på kongressen blev etablert en esperantotjeneste for de olympiske leker i Japan 1940. Til å begynne med vil man hjelpe til med å samle opplysninger av betydning for idrettsorganisasjonene og for pressen, og senere vil man på forskjellig vis stille sig til tjeneste for deltagerne i lekene, så disse kan ha fordel av å lære sig esperanto. — En av de aller ivrigste og virksomste for å organisere hjelpesprogets praktiske utnyttelse var lærer E. Malmgren, Stockholm. Svenskene var foresten i det hele meget sterkt representert på kongressen, — med ca. 150 deltagere.

Blandt de blinde er esperantobevegelsen nådd relativt lengst frem. «Universala Asocio de Blindul-Organisa'joj» (Blindeorganisasjonenes Verdensforbund) er blitt en betydelig faktor i det internasjonale blindesaksarbeid. I forbindelse med esperantokongressen i Warszawa holdt forbundet sin 3. generalforsamling, der ca. 100 blinde og blindevenner fra 14 land var til stede. Om denne seksjon av esperantokongressen skrev de polske aviser lange artikler, og utstillingen av undervisnings- og andre hjelpemidler for blinde vakte stor interesse. Lederen for esperantobevegelsen blandt blinde, redaktør Harald Thilander, Stocksund, Sverige, blev

KJØP

WIESES KOKS

Den er best

Tlf. 10479 — 16090

Bruk



Kvalitetsbriller og glass

fra

Solberg Hansen

Strandshjørnet, inng. fra Torvet

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

H A R D E
B R U K F O R
G U L V T E P P E R
S Å B E S Ø K
O S S

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO

da også gjenstand for offentlig påskjønnelse av den polske president, idet han blev tildelt ordenen «Polonia Restituta». De blinde kunstneres internasjonale radiokonsert vakte også adskillig oppmerksomhet. De medvirkende var: Sangerinnen Agnes Zander-Strömberg, Stockholm, fiolinisten Adam Kaniowski, Warszawa, og pianistene Rosa Drechsler, Praha, og Halvdan Karterud, Trondheim.

Blindekongressens viktigste vedtak var opprettelsen av et internasjonalt byrå for opplysninger og statistikk (Internacia Blindulaf-era Informejo kaj Statistikejo). Til leder av dette byrå valgtes den unge begavede blinde student Charles Hedkvist, Stocksund, Sverige. — Blindetrygden blev inngående drøftet. Fra Belgia, Finland, Danmark, Sverige og Norge, hvor blindetrygd er innført, blev det gitt summariske redegjørelser for trygdens forskjellige særlover, og det blev vedtatt en resolusjon til støtte for alle de lands blinde som ennå ikke har fått noen trygd. — Blandt de mange interessante foredrag vil jeg få nevne følgende: «Blinde-



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—14½ (N. Korskirkealm. 12.)
(Lørdager til kl. 14.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 53615. Blomsterdalen 52158.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Brødrene Fjogstad - Sandnes

Lager av høvlede og uhøvlede Bygningsplanker,
høvlede og uhøvlede Bord. Listverk og Snekker-
materialer. Rundmaterialer i større og mindre
Dimensjoner. Papp, Skifer, Stift, Insulite.

Huse leveres færdige efter Tegning

lærernes utdannelse og verdien av å ha blinde lærere ved blinde-skolene» av frk. dr. M. Grzegorzewska, lederen av instituttet for heilpedagogikk i Warszawa. «Den sjette sans» av dr. W. Dolanski, som fremførte en helt ny teori bygget på tusener av eksperimenter, «Sterilisasjon som middel i kampen mot arvelig blindhet» av dr. A. Zahor, Tsjekkoslovakia, «De blinde i Jugoslavia og deres arbeid som jordbrukere» av P. Pesik, Jugoslavia, «Hvad speiderbevegelsen betyr for blinde gutter» av Lochhead-Merrick, Storbritannia.

Hver kveld var det arrangert festlige tilstelninger, en meget vellykket teater- og konsertaften, en litteraturaften, en kabaret-

(Forts. side 13)

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

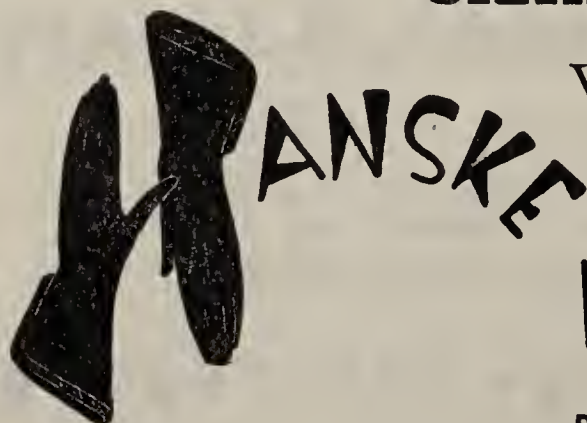
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvg. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvs. 30

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 9

September 1937

26. årg.

Blindes Uke i Østlandske Blindeforbund 3.—10. oktober 1937.

Vi var så veldig fornøid med Blindes Uke ifjor, både med blomstersalget og alle de øvrige arrangements. Vi har derfor satt stort håp til «Uken» som kommer. For Oslo's vedkommende har det vist sig at det lønner sig for Blindeforbundet å samle sig om vår tradisjonlle Oslobasar og blomstersalget. Basaren i Oslo åpner vi mandag 4. oktober kl. 6, og første aften (mandag) vil organist Geburg Aasland underholde. Aasland kommer kl. halv 8.

«Høstblomst»-salget begynner mandag 4. oktober. Ifjor solgte vi ca. 200 000 blomster i Oslo, og vi håper at det vil bli enda bedre i år.

Vi får forskjellige poster i Norsk Rikskringkasting; men det er ikke helt fastslått hvad det blir, så jeg må be alle foreningene og andre interesserte om selv å se efter i radioprogrammene for derved å holde sig a jour. Søndag 3. oktober vil vår reisesekretær, Ragnv. Overvoll, forette i Fagerborg kirke, og denne gudstjeneste vil bli kringkastet.

Det er allerede mange foreninger som har skrevet til oss og meldt av at de vil arrangere et eller annet i «Uken», og vi har mottatt en mengde bestillinger på «Høstblomster». Vårt propagandahefte: «Fra Mørke til Lys» vil bli utsendt fra vårt kontor i midten av september, og vi håper at det vil bli mottatt med samme interesse som før.

Jeg vil be alle om hurtigst mulig å innsende bestilling på «Høstblomsten», hvis man ikke allerede har gjort det. For når det nærmer sig «Uken», får vi det forskrekkelig travelt her inne på kontoret. I den utstrekning det er mulig, skal vi selvfølgelig skaffe talere og annen underholdning; men i noen større utstrekning er det umulig å kunne imøtekomme ønsker herom, da det vel er over 200 foreninger som deltar i Blindes Uke-arrangementene.

Så vil jeg ønske alle våre foreninger, skolestyrer, lærere og ellers alle interesserte lykke til med strevet som dere har for vår

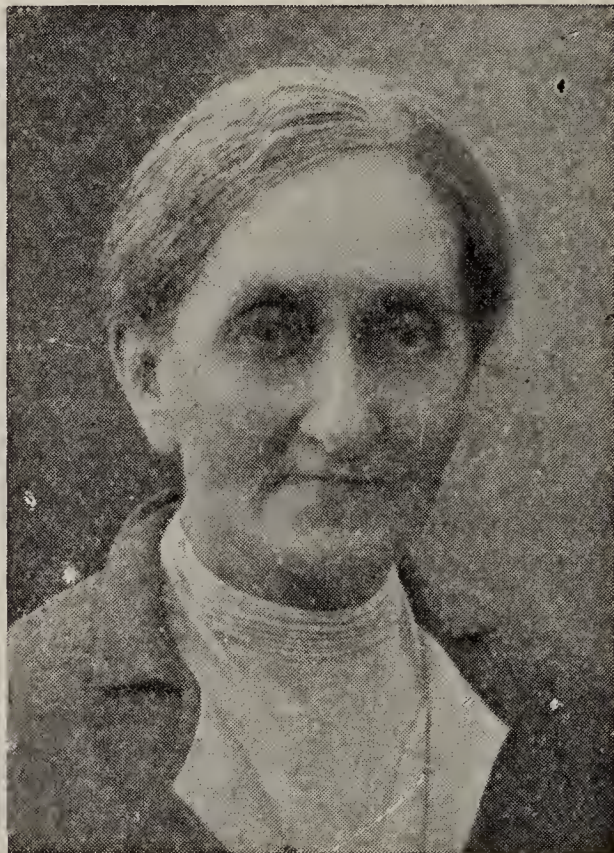
skyld, og som har så stor betydning for norsk blindesaksarbeid.
Oslo i august 1937.

Erling Herstad.

Adressen til Østlandske Blindeforbunds kontor er: Bergsliens gate 13, Oslo. Tlf. 67927.

Frk. Sigrid Sverdrup 70 år.

I anledning av at frk. Sverdrup 10. oktober fyller 70 år og at hun på årsmøtet i sommer trådte tilbake som sekretær i Østlandske Blindeforbund, har lærer Harildstad sendt oss nedenstående artikkel om henne.



Frk. Sigrid Sverdrup.

Østlandske Blindeforbund arrangerte i 1914 et kortere husholdningskursus for en del blinde damer i Oslo, og da den skolekjøkenlærerinne som ledet kurset, til avslutning ønsket å samle alle deltagerne hjemme hos sig, og det var snakk om hvem andre som skulde bli innbudt, sa hun: «Og så undres jeg på om det går an å be frk. Sverdrup om å komme». Da svarte en av deltagerne øieblikkelig: «Ja, det kan De trygt, for frk. Sverdrup vil så gjerne være sammen med oss.» Dette umiddelbare utbrudd er karakteristisk for frk. Sverdrups forhold til oss blinde. På den ene side er satsen sikkert sann i og for sig, og på den andre viser den hvorledes hun er oppfattet, ikke bare av noen enkelte blinde, men av alle som har lært henne nærmere å kjenne. Hun har aldri «steget ned» til oss for kortere eller lengre tid. Hun har aldri arbeidet bare for oss; hun har arbeidet med oss. I de 25 år hun har vært fast knyttet til vår organisasjon, har hun, kanskje i høiere grad enn noen annen seende, vært en av oss.

Da jeg først blev anmodet om å skrive denne artikkelen så sent at tiden og ferien gjorde det vanskelig å innhente biografiske opplysninger, må jeg utelate alt om frk. Sverdrup før hun blev med i blindesaksarbeidet, og kanskje vil hun selv like det best så. Jeg skal bare nevne at hennes far, fløtningsinspektør Sverdrup, var en av de seks fettere som samtidig bar navnet Jakob Sverdrup, og at hun levde sammen med sine foreldre så lenge de var i live. Da de var døde, blev det for lite for henne å ha bare sig selv å interessere sig for, og det var vår lykke at det blev oss og vår sak hun kom til å vie sin interesse og sin store arbeidskraft.

Da frk. Cathrine Eger i 1904 hadde dannet sin forening for avskrivning av bøker i punktskrift, blev frk. Sverdrup en av denne forenings mest interesserte og aktive medlemmer, og hun har skaffet det nuværende Østlandske Blindeforbunds lånebibliotek mange bind verdifull litteratur. Da Ø. B. i 1911 arrangerte sin utstilling av blindes arbeider i Oslo, fungerte hun som denne utstillings foretningsfører, og i 1912 blev hun innvalgt i Ø. B.s styre som sekretær, en stilling som hun altså har innehatt like til hun i år sluttet efter eget ønske. I 1913 blev hun også valgt inn i landsforbundets styre som dets kasserer, og denne stilling innehar hun fremdeles. Dessuten har frk. Sverdrup i en lang årrekke vært i spissen for Ø. B.s basarkomité, vært medlem av bibliotekstyret, «sommerhvilekomité» m. m., likesom hun er medlem av N. Bf.s undervisningskomité. Men at hun har hatt alle disse hverv, forteller ikke på langt nær alt om frk. Sverdrup. Det er den vide ramme hun alltid har lagt om sitt arbeid, og den humørfylte energi hun har tatt alle opgaver med, som gjør henne til den hun er i vår bevissthet.

Jeg skal bare nevne noen eksempler som taler for sig selv. Som Ø. B.s sekretær førte hun i mange år protokollen for årsmøtene. Hun noterte under forhandlingene, var i pausene og om aftenene med på de forskjellige ekstratilstelninger, renskrev protokollen om natten eller tidlig om morgenen, så den kunde bli vedtatt på møtet næste dag. Det blev på denne måten bare den aller siste delen av møtet som det måtte overlates protokollkomitéen å vedta. På samme intense måten arbeidet hun også under basaruken, alltid på ferde og alltid like oplagt.

Som kasserer i N. Bf. var det jo især kirkeofringene og de landsinnsamlinger forbundet satte i gang, som skaffet det største arbeid. Da vi i 1920 fikk den første skoleinnsamling til blindesaken, kom det inn over 20 000 kroner, og størsteparten av bidragene kom like inn under jul. Selv langt ut på julaften kom verdipostbudet med nye sendinger. Men det var ingen sure miner over denne ekstrasjauen i julesjauen. Tvert imot var der visst ingen som gledde sig mer over den store tilslutning innsamlingen fikk, enn hun som hadde alt arbeidet med bokføring og kvittering. Hun følte det alt bare som en bekreftelse på sannheten i hennes svar til et postbud som engang før hadde vært hos henne. «Bor Norges Blindeforbund her?» spurte postbudet. «Ja, her bor det,» svarte frk. Sverdrup.

Men rammen for hennes arbeid stanset som sagt ikke op med de forskjellige hverv hun blev tildelt. Det var i det hele tatt ikke noen eller noe som hadde med blindesaken å gjøre, som ikke hørte til hennes distrikt. Når det var noe som skulde leses, når det var noen blind som skulde opsøkes eller hjelpes, når det var et eller annet kontor som man skulde henvende sig til, eller når noen av oss ønsket å komme ut til et eller annet hvor vi ikke så godt kunde ta oss frem selv, alltid var frk. Sverdrup parat til å greie det, så sant hun på noen måte kunde, og alltid hadde en følelsen av at det var bare en glede for henne.

Det er vel overflødig å si at alt hennes arbeid i alle år har vært ulønnet. Hun har ikke hatt annen lønn enn den å se hvordan den sak hun har tatt op som sin, stadig går frem, men denne lønn har hun sikkert også nydt og kjent som en personlig lykke.

Hvad selve organisasjonsarbeidet angår, så har frk. Sverdrup alltid overlatt ledelsen av det til de blinde selv. Men når det har vært delte meninger om enkelte ting, så har hun også kunnet si tydelig fra om sin mening.

Efter et så intens, så opofrende og uegennyttig arbeid gjennom så mange år, var det ikke for mye at frk. Sverdrup i 1927 blev kalt til æresmedlem av Ø. B. Men hun er ikke bare æresmedlem av den organisasjon som hun så trofast har tjent, hun har også som få inntatt hjerteplassen hos alle de blinde som kjenner henne.

Erik Harildstad.

Vi ønsker frk. Sverdrup hjertelig til lykke på høitidsdagen og takker henne varmt ikke bare for hennes store innsats innen norsk blindesaksarbeid på så mange felter, men også for alt det hun har vært og er for den enkelte. Samtidig takker vi henne for godt samarbeid gjennom alle år, et samarbeid som alltid har vært en glede for oss alle, og vi ønsker henne alt det beste i årene som kommer.

Red.

Blindes Uke i Vestlandske Blindeforbund.

Søndag 3. oktober begynner Blindes Uke over hele landet, og den skal vare til og med søndag 10. oktober. V. B. håper også i år å møte stigende interesse for vårt arbeid, og vi vil gjerne be alle våre venner gjøre sitt beste for at resultatet kan bli godt. I kringkastingen vil vi i «Uken» få høre fra de blinde og fra organisasjonenes arbeid. Radioprogrammet er enda ikke helt bestemt; men vi går ut fra at vi mandag 4. oktober vil få et intervju i Blindes Hus, Bergen, og da vil det bli anledning til å stifte nærmere bekjentskap med Norges Blindeforbunds Trykkeri og vårt arbeid for øvrig.

I Kristiansand S., Sandnes, Stavanger, Haugesund, Bergen og Ålesund og på en masse steder rundt om i distriktet blir det store utlodninger og basarer, og våre foreninger har alt i lang tid gjort

store forberedelser i anledning av «Uken». Vi håper at dette energiske og opofrende arbeidet må gi gode resultater til glede for dem som steller med det, og til gagn for forbundet.

Mandag 4. oktober begynner salget av vår Høstblomst. Den blir solgt av speidere og skolebarn, og vi går ut fra at blomsten blir mottatt som de to foregående år. I Blindes Uke må alle bære Høstblomsten, for på den måten anbefales saken, og dere er med å skaffe driftskapital til selve arbeidet. Det er i denne uken størsteparten av årets inntekter skal komme inn, og alle må derfor gjøre hvad de kan for å få det best mulige resultat.

Høstblomsten fåes på Vestlandske Blindeforbunds kontor, Rosenkrantzgaten 5, Bergen (tlf. 13871), og i disse dager blir vår årsmelding med en del propagandastoff sendt ut.

John Sætre.



Minnesmerke over direktør Lundberg*).

I en alder av 69 år avgikk direktør Alrik Lundberg, Stockholm, 19. mars ifjor ved døden. Han var i en mannsalder formann i De Blindas Förening og har utført mer til beste for Sveriges blinde enn noen annen. Det var derfor rimelig at de gjerne på en synlig måte ønsket å hedre hans minne. Utover vinteren har det pågått en innsamling til reisning av et minnesmerke på hans grav. Under De Blindas Förenings årsmøte blev monumentet 11. juni i år avsløret. Minnesmerket er utført i granitt og prydet med en portrett-

*) Denne artikkel har av plassmangel måttet stå over et par måneder.

medaljong i bronse. Foruten årsmøtets deltagere overvar en rekke representanter for de forskjellige svenske blindeorganisasjoner og blindeinstitusjoner høitideligheten. Foreningens nuværende formann, disponent cand. jur. Ernst Retsler holdt følgende vakre avsløringstale:

Tiden flyr med hurtige vingeslag. Over et år er allerede gått siden vi hadde den smertelige plikt å følge vår venn og høvding på hans siste ferd. Idag står vi igjen samlet for å feire og hylle hans minne.

Alrik Lundberg forlot oss i vårbruddets tid der ute i naturen. Vinteren hadde fremdeles overtaket; men man kunde ane vårens komme med varmende sol og våknende liv. Omtrent slik tenker jeg mig at forholdene i overført betydning artet sig i de blindes verden da Alrik Lundberg gjorde sin inntreden der. Også der rådet mørke og kulde; men det var også tegn som tydet på at isløsningen nærmet sig og at vinden var blitt mildere. Den reformerte blindeskolen hadde sendt ut sine første årskuld av menn og kvinner som klart innså nødvendigheten av at det blev gjort noe for å bedre de blindes forhold i så vel kulturell og social som økonomisk henseende. De besluttet å danne en organisasjon som skulde vareta og fremme de blindes interesser, og på den måten kom De Blindas Förening i stand i 1889.

Alrik Lundberg som alt i gutteårene hadde mistet synet, sluttet sig som 24-årig ung mann til foreningen, to år efter dens stiftelse. Han blev straks valgt inn i styret som han siden uavbrutt var medlem av like til sin død. Vel blev han først i 1902 gjennom overtagelsen av formannsplassen kåret til den formelle leder; men allerede fra begynnelsen av var han den dominerende personlighet innen styret og den sterke mann på hvis brede skuldrer arbeidsbyrden og ansvaret tillitsfullt kunde legges.

Her er ikke stedet til å redegjøre for Alrik Lundbergs liv og gjerning. Å gjøre det vilde være det samme som å skildre blindesakens landevinninger det siste halv hundreåret og da særlig De Blindas Förenings utvikling fra den beskjedne begynnelse frem til det den siden er blitt: En livskraftig og målbevisst institusjon gjennom hvilken de blinde selv kan få sin stemme hørt og påaktet. Jeg skal nøie mig med i noen ord å minne om et par omstendigheter som viser hvad det var som gjorde Alrik Lundberg ganske særlig skikket til å være de blindes talsmann, hjelper og venn.

Utgått fra et godt og velstående hjem hadde Alrik Lundberg aldri — som flertallet av hans skjebnesøsken — måttet lide de savn av forskjellige slags som blindheten ellers gjerne har i sitt følge. Men tross det — eller kanskje snarere nettop derfor — eide han en sjelden evne til å sette sig inn i deres forhold som en ublid skjebne hadde lagt den dobbelte byrden av blindhet og økonomisk trykk på. Han kjente sig kalt til offentlig og privat, overfor myndigheter og enkeltpersoner å være den som talte de blindes sak. Lundberg virket som en vekkelsespredikant i en tid da socialt hjelpearbeid i dets nuværende mening neppe eksisterte. Ja, han dristet sig endog til å gjøre gjeldende at det var samfundets og

de bedrestillede medmenneskers uavviselige plikt å hjelpe og bistå de blinde, og han kunde derfor mangen gang ved sin innsamling av pengemidler til De Blindas Förening optre mer som den innkasserende fordringshaver enn som den ydmyke supplikant.

Vi som først under en senere periode begynte å ta del i blinde-saksarbeidet sammen med Alrik Lundberg, vi visste jo ingenting om de vanskeligheter han hadde hatt å kjempe med i sin banebrytende virksomhet; men vi lyttet med interesse og undring til hans fortellinger fra denne tiden. Det gjaldt å skaffe inntekter til foreningen, hvis denne skulde kunne løse sine oppgaver. Først appellerte han til den private offervilje, og på den måten skapt De Blindas Förenings sykekassefond, hvis oppgave blev å yde de blinde hjelp i sykdomstilfelle. Da sykekassens virksomhet var trygget, blev hans næste mål å samle inn midler til løsning av foreningens almene oppgaver, til å skaffe billige materialer, til å fremme arbeidsomsetningen, til avhjelp av direkte nød o.s.v.

Men Alrik Lundberg innså ganske snart at privat offervilje og privat optak ikke vilde bli fyldestgjørende. Staten måtte tre støttende til, hvis en effektiv hjelp skulde kunne ydes. I sine bestrebelser henimot dette rakk han et bemerkelsesverdig stykke på vei da det i 1911 lyktes ham å opnå statsbidrag til De Blindas Förening, et bidrag som senere årlig er blitt bevilget, og som foreningen også i fremtiden håper å få beholde. Gjennom dette bidrag hadde statsmaktene offisielt anerkjent det samfundsgagnlige i foreningens arbeid, et forhold hvis betydning ikke kan overvurderes. (Det årlige statsbidrag til De Blindas Förening er på kr. 100 000.-. Red.).

Imidlertid var Alrik Lundberg alt lenge før blitt grepet av en annen tanke med hensyn til samfundets blindehjelp. Denne hjelpen burde etter hans mening få karakteren av en kompensasjon for den gjennom synstapet nedsatte arbeids- og erhvervsmulighet. Derved var idéen om Blindhetserstatning vakt til live. For denne idé drev Alrik Lundberg så vel her hjemme som i utlandet ved møter og kongresser en intens propaganda. Jeg husker levende hvordan han på verdenskongressen i New York 1931, hvor det ikke skulde være høve til å vedta noen resolusjoner, tross motstand fikk drevet igjennem at en undtagelse skulde gjøres for denne sak. Det blev da også vedtatt en uttalelse om at Blindhetserstatning burde bli innført i alle land. Jeg minnes videre med hvilken veltalenhet han i Bergen 1934 ved vår broderorganisasjons 25-års jubileum overfor en representativ forsamling med Norges konge i spissen og med det norske radiopublikum som tilhørere slo til lyd for sin yndlingstankes virkeliggjørelse også i vårt vestre granneland. Nylig hadde han da fått oppleve den store hendelse og den store seier som innførelsen av Blindhetserstatningen i vårt land innebar.

For Alrik Lundberg syntes ingenting umulig eller ugjennemførbart. Han eide en vilje av stål og en begeistringens glød som i forening med en brennende tro på rettferdigheten i den sak han

kjempet for, gjorde ham mektig til utad å føre de blindes tale som ingen annen. Men ingen annen kunde heller som han føle med de blinde, forstå dem og bistå dem med råd og dåd. Er det underlig da at vi i ham ser vår velgjører, leder og foregangsmann hvis billede vi alltid skal bevare i takknemlige hjerter.

Men Sveriges blinde har også på en mer anskuelig og varig måte villet hugfeste minnet om den hensovne høvding. Noen verdigere form for dette har vi ikke funnet enn å reise det minnesmerke på hans grav som vi nu står i ferd med å avsløre. Dette monument vil for samtiden være et tegn på den takknemlighet og kjærlighet de blinde nærer overfor Alrik Lundberg. Og som en bauta vil det for kommende slekter vidne om hvem mannen var og hva d han var for Sveriges blinde.

Idet jeg hermed erklærer minnesmerket for innviet, ber jeg om at dekket må falle.

Efter avsløringen var det sang av blindeinstituttets kor, av fru Agnes Zander-Strömberg samt av et blandet kor av blinde, og på foreningens vegne la formannen ned en krans på graven.

50 år.

Seier over blindheten.

Sir Arthur Pearson har skrevet en bok: «Seier over blindheten», som sikkert vilde vekke alles interesse. Her i vårt land har vi ikke så få som har «seiret over blindheten», og 11. oktober fyller en av våre blinde 50 år, og han har «seiret over blindheten».

Den 11. oktober 1887 så Osvald Myhre-Nielsen dagens lys, og i hele sin opvekst fikk han beholde sitt syn som andre. Han rakk å ta middelskoleeksamen før synet begynte å svikte og blev i 1904 ansatt i Norges Bank. Myhre-Nielsen er født i Oslo, og i en ganske tidlig alder begynte synet å svikte på grunn av en øiensykdom. Det blev en hård strid op gjennom årene for ham med mange, lange og smertefulle sykeleier og lægebehandling på Rikshospitalet og andre sykehus. Efter ca. 6 års ekteskap mistet Myhre-Nielsen sin trofaste hustru, og satt igjen med en liten gutt og var da næsten blind. Tross de hårde slag tapte ikke Myhre-Nielsen motet, men takket være sine kloke og vel overveiede tanker og handlinger og en seig arbeidskraft strevet han sig frem, således at han idag, bosatt på Hamar, er eier av en ikke stor, men sikkert solid såpefabrikk — Hamar Såpefabrikk —, og ved siden herav driver han også et betydelig elektrisk vaskeri — Hamar elektriske Vaskeri og Strykeri —, og han har forstått å administrere disse virksomheter på en særdeles fremragende måte. Hans sønn som nettop har tatt artium, begynner i høst på sitt teologiske studium, og selv om Myhre-Nielsen har tapt meget, tror jeg sikkert han allikevel ser lyst på livet. Han er heller ikke uten verdier: Han har en prektig sønn, og står altså som leder av selvstendige bedrifter.



Osv. Myhre-Nielsen.

Som kamerat er Myhre-Nielsen en av de sjeldne, trofast og rettlinjet. Han er en nobel personlighet, og i de senere år har han vært aktivt interessert for blindeorganisasjonenes arbeid. Således har han i mange år vært førstesuppleant i styret og har i de par siste år vært viceformann.

Alle venner i Blindeforbundet ønsker Myhre-Nielsen hjertelig til lykke med 50-års dagen og den seier han hittil har vunnet.

Erling Herstad.

Også vi slutter oss varmt til denne lykkønskning. Red.

Østlandske Blindeforbunds feriehjem.

Hvis noen av de menn som for 30 år siden gjorde optaket til stiftelsen av Ø. B., hadde funnet på å sette feriehjemsspørsmålet op blandt de saker forbundet i første rekke måtte ta sig av, vilde han i heldigste tilfelle blitt møtt med et overbærende skuldertrekk. Og det ikke uten grunn. Inntil da hadde jo forholdet vært det at de aller fleste blinde hadde en slags nødtvungen ferie mesteparten av året.

Skjønt våre blindeskoler ved Ø. B.s stiftelse allerede hadde vært i virksomhet i adskillige år, var det relativt få blinde som

maktet å arbeide sig frem til å bli noenlunde økonomisk uavhengige. Det var først da de blinde fikk sin egen organisasjon at det etter hvert kunde spores en forandring til det bedre på dette område. Og selv om vi er fullt klar over at det enda er altfor mange blinde som på grunn av forskjellige forhold ikke får utnyttet de evner og anlegg naturen har utrustet dem med, synes det oss likevel å være noe næsten symbolsk i dette at forbundets 30te årsmøte fant behovet for et feriehjem for blinde å være så sterkt at man gikk til innkjøp av eiendommen «Kvikne», Åros i Røyken.

Ordet ferie er jo som begrep betraktet uløselig knyttet til ordet arbeid. Og idag kan vi med glede konstatere at det er ganske mange blinde rundt om i vårt land som trenger ferie, fordi også de har et slitsomt arbeidsår bak sig, når sommeren setter inn, i kampen for å skape det best mulige økonomiske eksistensgrunnlag for sig og sine.

For den blinde er jo «Kampen for tilværelsen» en enda hårdere påkjenning enn for den seende, både fysisk og åndelig, på grunn av det handicap i konkurransen som blindheten nu engang er. Trangen til å «slappe av», for en kortere tid å kunne legge til side alle dagliglivets små og store bekymringer og hengi sig til de gleder og den hvile en virkelig ferie kan by på, er derfor om mulig enda større hos den blinde enn hos dem som ser. Det er dette i sig selv helt naturlige ønske forbundet vil forsøke å imøtekomme ved kjøpet av «Kvikne». For selv om det er enhver fremadstrebbende blinds ønske og mål å få leve og virke på noenlunde like fot med sin seende medborger, lar det sig ikke nekte at det nettop er den særlige anspennelse av vilje og krefter som disse bestrebelser fører med sig, som i det lange løp trekker de største veksler både på nervene og arbeidskraften. I det daglige liv må den blinde, hvis han i det hele tatt vil telle med, såvidt gjørlig søke å tilpasse sig efter de forhold et samfund, innrettet av og for de seende, byr ham. Her, på sitt eget feriehjem, kan han i et par-tre sommeruker helt ut få være sig selv, fri for alle de bånd og hensyn hverdagslivet legger på ham. Her på «Kvikne» er jo nemlig alt innrettet av og for de blinde. (O. L. B. i «Fra Mørke til Lys» 1937).

I tilslutning til ovenstående tar vi også inn følgende:

«Kvikne»-brev til «Norges Blinde».

Ja, så er da vår første sommer på «Kvikne» slutt, og jeg skal her prøve å gi noen spredte trekk fra livet der ute; men først litt om selve stedet.

«Kvikne» ligger i Åros i Røyken på Oslofjordens vestre side vel 4 mil fra byen. Eiendommen er på ca. 3 mål med 45 meters strandlinje. Hovedbygningens første etasje består av en stor hall, to dagligstuer, et lite kontor og fire soverum foruten to trappeoppganger til annen etasje og nedgang til spisesalen. I annen etasje er det ti store, lyse soverum, fem på hver side av en bred korridor. Sett fra sjøen kan man næsten si at huset har tre etasjer,

idet den hvitkalkede kjeller her, på grunn av det kupert terreng, ligger helt over jorden. Her har man en stor, prektig spisesal, rummelig kjøkken, anretning og oplagsrum samt bryggerhus. Både første og annen etasje har en veranda på ca. 25 kvadratmeter ut mot sjøen. Fra verandaen i første etasje fører en bred trapp ned til plataet, hvorfra det bare er noen få meter ned til badestranden.

Praktisk talt hele monteringen er utført av Blindes Utsalg i Oslo: divaner, kurvmøbler, kommoder, spisestuemøbler, gardiner og håndklær — alt er blindes arbeid. Når det i det hele tatt blev mulig å ta hjemmet i bruk i år, tilkommer æren for det i første rekke fru Lilanna Bonnevie som med utmerket assistanse av fru Esther Flugsrud m. fl. fikk ordnet det hele i et rent amerikansk tempo. Helt fra første kull rykket inn den 3. juli, var været strålende. Bare et par regnværsdager, som nærmest virket forfriskende i den intense varmen.

En dag på «Kvikne» kan kortelig skisseres slik: Kl. 9 frokost, derefter et par timers solbad på verandaen. Efter en liten mellom-frokost ved 12-tiden trakk man i badehabitten, og snart forkynte plasking og små frydeskrik at man hadde gitt sig Neptun i vold. I parentes bemerket var det også dem som mannet sig op til et bad før frokost, noe som gjorde et ganske sterkt inntrykk på de mindre heroiske blandt oss. For de ikke-svømmedyktige er det laget en slags «lense», hvor også de kan boltre sig trygt. En og annen bestreber sig allerede på gjennom tilegnelsen av den edle ferdighet å gjøre sig verdig til å slippe «utenfor murene», hvor de mest fremlige utvilsomt aspirerer til svømmeknappen. En særlig attraksjon er p r a m m e n. Ganske visst var det blandt pensjonærene dem som avgjort foretrakk å ha fast grunn under føttene; men for mange av oss var en rotur på den speilblanke fjorden eller opover Åroselven en utsøkt nytelse.

Efter en solid middag kl. 14 lot man hvilen falle på sig, noen på sine værelser, andre i fluktstoler på verandaen eller borte mellom bærbuskene — alt eftersom man ønsket sol eller skygge. Efter kaffe kl. 16.30 tok de fleste sitt bad nr. 2 (eller 3). Noen tok spaserter utover til Sætre eller innover til Høvik, mens de mer adstadige foretrakk å la middagshvilen fortsette i en bekvem stol eller henslengt på bakken ute i det grønne. Også for det åndelige behov var det sørget, idet Ø. B.s Bibliotek hadde etablert en liten filial på stedet. Og for dem som både var leselystne og makelige anlagt, var pianostemmer Hellen en fortreffelig og alltid beredvillig foreleser. Efter aftens kl. 19.30 foretar hver sig igjen det som passer ham eller henne best — eller lar være å foreta sig noe som helst — ganske efter behag. Utover kvelden samles så gjestene i den ene dagligstuen, hvor det finnes en utmerket høttaler, for å høre værmelding og nyheter samt konstatere hvad de forskjellige kåsører måtte ha «Sett og hørt» i dagens løp. Og dermed slutter dagen for de flestes vedkommende, og i løpet av et par timer sover «Kvikne». Og slik går dagene. Bestyrerinnen, fru

Gyda Karlsen, og hennes to medhjelpere, frk. Hjørdis Lindløv og frk. Helga Hansen, er stadig på pletten med råd og veiledning (det siste undertiden også i bokstavelig forstand). Det meste av sommeren har også frk. Sverdrup opholdt sig der ute, til glede og hygge for oss alle.

En dag blev samtlige pensjonærer invitert til en elskverdig Oslodame, fru disponent Hornnæss. Her blev vi traktert med sjokolade, kaker og brus og tilbragte et par meget hyggelige timer. Blandt de mange Weekend- og søndagsgjester må nevnes hr. redaktør Ohberg fra Stockholm. Han er en av forkjemperne for hvile- og feriehjemsaken i Sverige, hvor man som kjent allerede har 4—5 slike hjem i virksomhet i de forskjellige deler av landet. Hr. Ohberg uttalte sig særdeles anerkjennende om vårt første norske feriehjem for blinde, og fant at Ø. B. hadde vært meget heldig i sitt valg.

I alt har vel 30 blinde tilbragt sin ferie på «Kvikne» iår; men når hjemmet til neste år blir satt i full drift, vil sikkert det flerdobbelte tall kunne hente sig sundhet og styrke til kropp og sjel ute i den vakre Årosbygden. Blandt alle dem som iår har feriert på «Kvikne», har det bare vært én mening å høre, nemlig at stedet er deilig, arrangementet vellykket, og at man håper å få komme igjen neste år.

Ole Lied Bakke.

De nye æresmedlemmer i Nordenfjelske Blindeforbund.

Som leserne så av referatet fra Nordenfjelske Blindeforbunds 37. årsmøte (inntatt i vårt augusthefte), blev to av de mest fortjente seende innen blindesaksarbeidet nordenfjells, frk. Ingeborg Brun og malermester E. A. Nordberg, på møtet kåret til æresmedlemmer av forbundet.

Tidligere lærerinne ved Dalen off. Skole for Blinde, frk. Ingeborg Brun, har før vært omtalt ved forskjellige høve her i «Blindesaken», så hun er antagelig ikke ukjent for bladets lesere. Vi skal derfor nu bare nevne enkelte trekk ved henne og hennes arbeid som i særlig grad fortjener å bli omtalt.

Frk. Brun er født i Trondheim 24. februar 1863. Efter å ha tatt realskoleeksamen gikk hun inn på lærerskolen (gamle Klæbu seminar) og tok den høiere lærerprøven i 1884. Praktisk talt hele hennes lærervirksomhet skulde komme til å falle i blindeskolen. Frk. Brun er nu den eneste gjenlevende av det lærerpersonale som i 1886 begynte skolearbeidet for blinde nordenfjells, og hun virket ved skolen der like til 1928. Hun var hele tiden like varmt og utrettelig interessert for sin lærergjerning, og hun var alltid like villig til å opta nye fremgangsmåter og forbedringer i sin undervisning. Ved sin fratreden blev hun da også tildelt kongens fortjenstmedalje. Men hennes interesse for sine elever sluttet ikke

med at de gikk ut fra skolen. Hun blev ved å følge dem i deres arbeid og kamp, og hun har visst aldri sluttet med å interessere sig for noen av dem. Dette førte da også naturlig til at hun fra første stund blev en aktiv deltager i Nordenfjelske Blindeforbunds



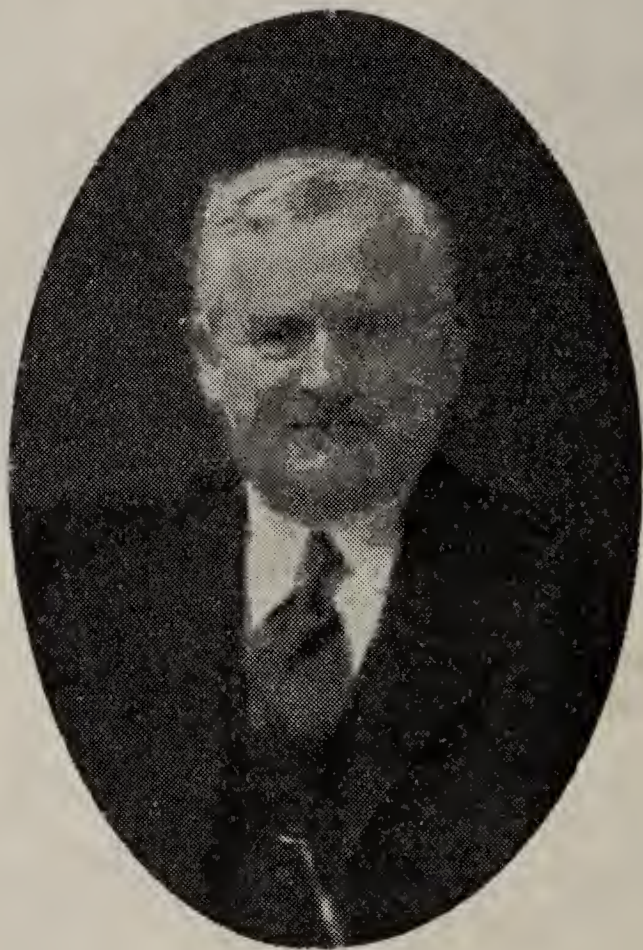
Frk. Ingeborg Brun med 6 elever.

arbeid, noe som hun også fremdeles er som formann for og den drivende kraft i forbundets komité for de enkelte blindes vel. Frk. Brun har visst i like høi grad som noen gledd sig over den fremgang vårt blindesaksarbeid har hatt i de siste 50 år; men det er likevel dem som er kommet mer i skyggen, dem som av en eller annen grunn ikke har maktet selvhjelpskampen, hun i særlig grad har tatt sig av. Hun har fulgt dem og opmuntret dem med sine brev og, så mange som hun har kunnet rekke, ved personlige besøk, og gitt håndsrekninger i mange tunge stunder. Hvad hun slik i det stille har gjort av godt for mange av de vanskeligst stilte blinde, kan ikke settes op i tall; men sikkert er det at frk. Brun på denne måten er blitt en virkelig lysbærer og avholdt, ikke bare nordenfjells, men av alle landets blinde, og det var da også med ren begeistring at N. B.s årsmøte i år kalte henne til æresmedlem av forbundet.

Malermester E. A. Nordberg er født 29. mai 1878 i Levanger, men han er nu en høit aktet og ansett mann i Trondheim. Han har litterære og kunstneriske interesser, og ser også nærmest kunstnerisk på sitt håndverk. At han også er høit skattet som fagmann, fremgår blandt annet av at han nu i flere år har vært lærer ved fagskolen. Som forretningsmann nyter han også stor aktelse og tillit.

Det var derfor en stor vinning for blindesaksarbeidet nordenfjells da hr. Nordberg for mer enn 20 år siden lot sig velge inn

i styret for Nordenfjelske Blindeforbund. Han har siden uavbrutt vært medlem av forbundets styre like til ifjor, skjønt han flere ganger i det siste har uttalt ønske om å trekke sig tilbake. I den lengste tid av disse mange år var han forbundets kasserer, en stilling som i denne tid hverken var lett eller behagelig. Kravene til forbundet var jo mange og økte stadig, men inntektene var små og vanskelige å få til å øke. Det hendte derfor ikke så sjelden i den første tiden at Nordberg måtte legge ut av sin egen kasse når forbundskassen midlertidig var tom. Han har vel aldri lidt noe direkte tap på dette, men bare det at han slik var villig til å våge sine egne midler, viser hans store interesse for og tro på de blindes sak.



E. A. Nordberg.

des sak. Og det er nettopp denne interesse og tro, og ønsket om å hjelpe hver enkelt blind, som har preget alt hans arbeid. Med sitt praktiske skjønn og sin posisjon som forretningsmann blev han en solid og trygg rådgiver og støtte i strevet for å skaffe blindesaken gehør og bære den fremover.

En ting til som har gjort Nordberg så avholdt blandt oss blinde, er at han alltid har møtt oss med full respekt og uten fordommer. Han er i ordets rette mening vår venn. Han har med glede tatt sin del av strevet i vårt arbeid, og han har gledd sig med oss over hvert stort eller lite framsteg som er gjort. Derfor var det også en glede for alle de blinde som var med på årsmøtet i år, å få kære ham til forbundets æresmedlem.

Kunstige øine.

F. Ad. Müller Söhne, Wiesbaden, ber oss gjøre opmerksom på at en representant for firmaet også i år kommer til Norge for å fremstille kunstige øine og tilpasse dem direkte for patienten. Følgende byer blir besøkt: Oslo (Rikshospitalets Øienklinikk) 25.—30. september. Bergen (Haukeland Sykehus, Medisinske Avdeling) 2. oktober. Stavanger (St. Franciskus Hospital) 4. og 5. oktober (siste dag bare til kl. 12 middag). Kristiansand S. (St. Josephs Hospital) 6. oktober. Mottagelsestid bare hverdager fra kl. 9—16. Skulde det komme uforutsette hindringer i veien, så reisen ikke kan utføres, påtar firmaet sig intet ansvar.

Fra Jæren.

Blindeforeningen «Arbeidsgleda», Bryne, holdt 3. august avskjedsfest for sin avgåtte formann, fru stasjonsmester Løvdal. Løvdals har kjøpt gård på Rødberg ved Mandal og flyttet dit i midten av august.

Fru Løvdal har vært foreningens formann i 4 år og har ledet den med fynd og klem. Hun er en dame med initiativ og energi og med en arbeidsiver som kan stimulere en hel forening, så hun fortjente en fest! Vi blinde som kjenner henne, er glad i henne for hennes naturlige hjelpsomhet, for den omtanke og det hjertelag hun legger i arbeidet for vår sak. Og vi kommer til å savne henne på Bryne.

Men det var festen jeg skulde fortelle litt om. Den holdtes på Bryne Hotell, og de store, vennlige værelsene var pyntet med roser. Den nuværende formann, fru Bellesen, ønsket velkommen, og vi satte oss til de festlig dekkede bord, og kaffen og de delikate smørbrød smakte fortreffelig tross sommervarmen. Og så begynte talene. Først fru Bellesen, som overrakte fru Løvdal en toarmet sølv lysestake fra «Arbeidsgleda», med takk for hennes energiske arbeid som formann. Etterat nedenstående sang, som var skrevet for anledningen, var sunget, takket undertegnede fru Løvdal for hennes arbeid for Vestlandske Blindeforbund og for hennes greie hjelpsomhet mot de blinde som var gått til og fra Bryne stasjon.

Så blev det lest op telegrammer, bl. a. fra formannen i V. B. Det blev holdt taler av fru Gundersen, fru Stangeland, frk. Berge og disponent Wik, hvor også formannens mann, stasjonsmester Løvdal, som også var innbudt til festen, fikk sin del av takken for at han hadde hjulpet sin frue med råd og dåd i blindesaksarbeidet. Senere på kvelden var det sang og musikk. Det blev opført en liten sketsj: «Når bølgene brytes», og det blev servert is.

Fru Løvdal takket for all hederen. Hun sa hun hadde gjort arbeidet så godt som hun hadde formådd det, og hun håpet å få fortsette med blindesaksarbeidet på Sørlandet. Til slutt holdt fru lærer Barkved en tale. Og det var en festlig kveld som både

hedersgjestene, som er reist fra oss, og vi som er igjen, vil komme til å huske. Jærbu.

Sang på festen for Løvdals.

Mel.: For Norge, kjempers fødeland.

Nu «Arbeidsgleda» lager fest,
og si mig, hvorfor ikke?
Fru Løvdal, du er hedersgjest;
for nu du av vil stikke.
Nu drar du bort fra Rogaland
i følge med din «banemann»
inn i den gjæve bondestand,
og kjære, hvorfor ikke?

Og mannen du har skrytt slik av,
ham vil vi også hylle.
Og om det stiltles mange krav,
han greide dem å fylle.
Men være slik en formanns mann
det sikkert ofte engste kan.
Men Løvdal greide biffen han!
Derfor vi vil ham hylle.

Ja, når det blindesaken gjaldt,
da var du alltid rede.
Om mye arbeid på dig falt,
du gjorde det med glede.
Av strevet blev du aldri lei.
Vi kommer til å savne dig.
Din sterke røst, så frisk og grei,
som skapt var til å lede.

For Løvdals sør på Rødberg gård
vi ønske vil det beste.
Gad vite om til neste år
«De Bryne» der får gjeste!
Tenk om vi kommer alle mann
og prøver Rødbergs badestrand!
Hvis dere da oss huse kan,
så skal vi jammen feste!

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmteit, Bergslens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfrig. 1; tlf. 69802. Sekretær sakfører Bjarne Møkleby, Chr. Augustsgt. 15; tlf. 30958. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

(Fortsatt fra side 11)

aften, et internasjonalt ball o.s.v. En dag var det utflukt til Zamenhofs fødeby, Bjalytok.

Kongressens høitidelige avslutning fant sted lørdag 14. august. Det blev oplest en rekke resolusjoner som enstemmig blev vedtatt, og det blev konstatert at esperantobevegelsen er i stadig og rask vekst.

Halvdan Karterud.

Den blinde organist i Notre-Dame.

Fra Paris skrives: Like stille som han levde, er den blinde organist i Notre-Dame nu avgått ved døden; men pressen har neppe lagt merke til denne fremstående kunstners død.

I den greske mytologi fortelles det at Apollon viste paret Philemon og Baucis en særskilt nåde, idet de selv fikk velge sin døds-
måte. Vi tror at om organist Louis Vierne hadde fått lov til å bestemme sin død selv, vilde han neppe kunne ha ønsket en skjønnere død enn den han fikk.

Vierne blev født i Poitiers 1870 og var nu således 67 år gammel. Allerede i sine barnedager hadde han meget svake øine, og som ung mann blev han fullstendig blind. Men han drev likevel igjennem at han fikk sin musikalske utdannelse ved Nasjonalinstituttet for unge blinde i Paris. Den berømte César Franck var hans lærer og efter dennes død Widor. Allerede i 1894 fikk Vierne første



Brumle

vandrer ut i verden.

Illustrert

En
strålende
norsk
billedserie

Kjøp idag

Familieblad 35 øre

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE ^A/_S

Indherredsveien 30. Telefon 5116
TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

Beste produkter i
Melk, ost og smør

Trondhjems Melkforsyning.

pris i orgelspill på konservatoriet og blev assistent hos Alexandre Giilmant, til han i 1900 under skarp konkurranse blev utnevnt til organist ved den verdensberømte kirke Notre-Dame.

Og nu døde han mens han satt på den plass som siden 1900 var hans, ved det veldige orgelet i Notre-Dame. Kirken var fullpakket av et elegant publikum som vilde høre Vjerne på denne

aften som blev arrangert til hans ære, og hvis program utelukkende bestod av Viernes egne komposisjoner. Det siste stykke var ifølge programmet et verk i 3 satser: *Manites, communion d'une stèle pour un enfant defunt*.

Klangen av sluttakkorden var nettop dødd bort, og hans hånd trakk sig tilbake fra tangentene. Da sank mesteren plutselig frem over sitt instrument. Hans ånd hadde forlatt ham samtidig som den siste akkord av sørgesangen stille svant bort under det velldige hvelvet. En hjertelammelse hadde stille og rolig satt slutt-punktet for hans liv.



Vi kan føie til at Vierende foretok mange og lange konsertturnéer. For noen år siden besøkte han også U. S. A. og konsertene her befestet ytterligere hans ry som en førsterangs orgelvirtuos.

Vierende var likeledes en fremragende komponist. Hans verker har også vært spilt i Norge. Vierende har skrevet en mengde ting for kor og orkester, en orkestersymfoni, en strykekvartett, sonater for fiolin og piano og for fiolincell og piano; men mest kjent tør likevel hans orgelsymfonier og tallrike andre orgelverker være.

Tomtebodas Blindeinstitut.

Den svenske hovedblindeskolen, Kungl. Institutet och Förskolan för Blinda på Tomtebodas (ved Stockholm) har sendt ut sin beretning for skoleåret 1936—37. Da beretningen inneholder adskillig som kan være av interesse også for norske lesere, gjengir vi her noen avsnitt. Red.

Som medlem av direksjonen efter avdøde direktør Alrik Lundberg har regjeringen opnevnt formannen i De Blindas Förening disponent cand. jur. Ernst Retsler. (Hr. Retsler er likesom hr. Lundberg blind. Red.).

Instituttets sekretær og hovedbokholder bankdirektør K. A. Wessman har anmodet om å få tre tilbake når årsregnskapene er avsluttet. I ikke mindre enn 40 år har han innehatt disse stillinger. Hans inngående kjennskap til alt som faller inn under hans arbeidsområde, har vært en verdifull støtte for direksjonen. For hans langvarige og dyktige virke i instituttets og forskolens tjeneste bringer direksjonen ham ved hans avgang en varm og opriktig takk.

Ved høstterminens slutt fratrådte efter opnådd pensjonsalder musikk læreren ved instituttet Edvard Blom. I 20 år har han inne-



hatt sin stilling og med varm interesse fulgt sine elevers arbeid. Selv blind har han fullt ut forstått alle de vanskeligheter som ligger i de blindes vei, særlig når det gjelder deres musikalske utdannelse. I hans tid og gjennom hans virksomhet er pianostemningen kommet til å innta en mer fremskutt plass innen de blinde menns arbeidsområde enn før var tilfellet. Før han overtok musikk-lærerstillingen og også senere ved siden av denne har han viet instituttets blindeskrifttrykkeri et betydelig og verdifullt arbeid. For alt det han således har utrettet i blindesakens tjeneste, bevares han i varm og takknemlig erindring.

Ved slutten av inneværende skoleår fratrer med pensjon lærerinnen ved forskolen Anna Lovisa Karlsson. Allerede i 21-års alderen begynte hun sitt arbeid for de blinde. Hun blev nemlig da lærerinne ved Drottning Sofias Stiftelse i Wänersborg, nu pleieanstalten i Lund for blinde med komplisert lyte. I 1905 fikk hun ansettelse ved forskolen på Tomtebodan, hvor hun siden uavbrutt har virket i 32 år. Med varm interesse har hun omfattet sin oppgave. Så vel hennes tidligere som nuværende elever vil alltid bevare hennes velvilje og omtanke for dem i takknemlig minne. For hennes lange og betydningsfulle arbeid til de blindes beste bringer instituttet og forskolen henne sin varme takk.

Den av regjeringen gjennom tilkallelse av særskilte sakkyn-dige påbegynte utredning angående de blindes arbeidsforhold og yrkesmuligheter, hilses med største tilfredsstillelse. De tiltak som blir foreslått i utredninger, vil ganske sikkert bli av stor verdi når det gjelder det vanskelige spørsmål å skaffe de blinde hjelp i deres så bekymringsfulle arbeidsforhold.

Ved avdøde frk. Hilda Kumlins testamente har instituttet mot-tatt kr. 500 000.- til dannelse av et fond. Når dette gjennom tillegg av en femtedel av rentene er fordoblet, skal avkastningen i sin helhet nyttes til å skaffe arbeid og hjelp til instituttets utgående elever. Med glede og takk er direksjonen gjennom den storstilte gaven blitt satt i stand til å utvide sin støtte til trengende blinde.

Ifølge Riksdagsvedtak i 1936 har det fra inneværende års begynnelse kunnet ansettes ytterligere en lærerinne i kvinnelig

TRONDHEIM

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Bøndernes Salgslag

Hovedkontor: Trondheim.
Avd. kontorer: OSLO, - STEINKJER, - NAMSOS
**Kjøttvarer, Grønnsaker,
Saft - Syltetøi - Marmelade**

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost
Nytt moderne anlegg
Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessønsgt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
SKOTØI

Det fremragende norske fabrikat.
Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassonsgt. 35

Tr.hjem

Misjonscentralen

Telefon 1574 Kongens gt. 24

Beste utvalg i
Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.



ET
TRØNDERSK
PRODUKT

A A/S MARGARINCENTRALEN

K O K S og G A S S

er de i nasjonaløkonomisk henseende mest fordelaktige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s s** er det greieste og mest praktiske av alt brensel. Man gagnar landets økonomi ved å bruke gass og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASSVERK.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Kjøp ikke vår cylinderlås til Deres entré- eller kontordør fordi den er norsk, men fordi den er vel så god som de utenlandske. Og minst likeså pen og billig. A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.	BØKER - PAPIR C. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN
Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.</i>	

håndarbeid. Herved er opnådd en bedre arbeidsfordeling av de kvinnelige elever til gagn for deres utdanning.

Som følge av at barnetallet i forskolen under året har vært større enn vanlig har det vært ansatt en ekstralærerinne, hvis avlønning er dekket ved fondsavkastning.

Frk. Alfhild Erlandson har under året fortsatt sin virksomhet, dels som konsulent for blinde kvinner, dels som bestyrerinne av blinde kvinners materialdepot. Ved siden herav har hun foretatt reiser til blinde kvinner innen Östergötlands og Värmlands län.



*Gull -
Sølv -
Søtvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

Forlang
SOLO-Kaffe

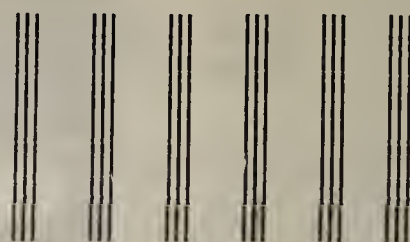
Mohr & Giertsen ^{A/s}
Bergen

En velordnet og omfattende musikkundervisning er en viktig gren av undervisningen ved en blindeskole. Gjennem vedtak av inneværende års Riksdag får instituttet høve til å utvide lokalene og dermed mulighet for utstrakt undervisning på dette område. Fra og med vårterminens begynnelse er en egen lærer ansatt i pianostemming.

I anledning av professorinne Wendela Rosanders bortgang er

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

det til instituttet oversendt et beløp på kr. 1369.- som under navn av Professorinne Wendela Rosanders Stipendiefond forvaltes av direksjonen.

Under året har direksjonen i samarbeid med Kronprinsessan Margaretas Arbetsnämnd for de Blinda i lokaler som tilhører instituttet, fortsatt med å skaffe arbeid til 16 i Stockholm og nærmeste omegn boende arbeidsløse blinde menn. Arbeidet som består i tilvirkning av dørmatter av læravfall, har gledeligvis kunnet utvides år for år, slik at stadig flere har kunnet få beskjeftigelse.

Elevenes fysiske utvikling må alltid vies den største oppmerksomhet. To gymnastikklærere er derfor ansatt, en ved instituttet og en ved forskolen.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi
Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Vi har et stort utvalg
i alle prislæg.

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Sparekillingssbanken

SØNDRE GATE 16 — TRONDHEIM



REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Direksjonen har i likhet med foregående år gjennom en mindre bevilgning av fondsmidler fått i stand særlige leke- og idrettsøvelser for instituttets piker. Resultatet har vært godt. Idrettsforeningen omfatter de fleste av institutets gutter og piker. Et betydelig tall elever har under året tatt skoleidrettsmerket. For elever som trengte det, er det i likhet med foregående år vært drevet spesielle holdningsøvelser.

Den speiderbevegelse blandt instituttets og forskolens elever som blev påbegynt forrige år, er utvidet, og de erfaringer som allerede er vunnet med hensyn til bevegelsens tillem্পning for blinde bærer utvilsomt vidnesbyrd om dens store betydning både når det gjelder deres opdragelse og deres adspredelse.

Instituttets kurvmakeri- og børstebinderiverksteder og likeså håndarbeidssalene er i likhet med foregående år holdt åpne om ettermiddagene for frivillig, selvstendig arbeid, noe som er skikket til å fremme elevenes selvtillit og arbeidsdyktighet, likesom det gir dem sysselsettelse i ledige stunder.

Til de elever som har ønsket det, er gitt gratis undervisning i engelsk og esperanto.

Elevbiblioteket og lærerbiblioteket er under året øket ved nye bokanskaffelser.

Ifølge direksjonsvedtak har under året en elev vært plasert i et gårdbrukerhjem for å få opplæring i gårdsarbeid. Tilsynet med slike elever er overdratt instituttets rektor.

BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øviegaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27
Nordnesgaten 2

Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, Kjøtfor.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26
Søndre Skogvei 22 a.

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

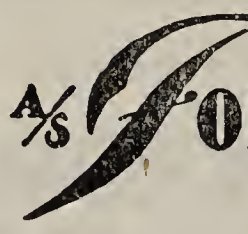
Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **Sandnes** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1936 kr. 7 012 702.73

Bankens fonds —,— „ 554 024.12

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.

Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

Under ledelse av dosent K. O. Granström er det holdt tre øien-
speilkurser for medisinske studerende.

Om interessen for de blinde og deres utdannelse vidner de
mange besøk som instituttet og forskolen i årets løp har hatt den
glede å motta. Besøk er således avlagt av grupper av læger,
medisinske studerende, sykepleiersker, sykepleieelever, vordende
bestyrerinner av gamlehjem, studerende av forskjellige slags samt
av et stort tall enkeltpersoner.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 10

Oktober 1937

26. årg.

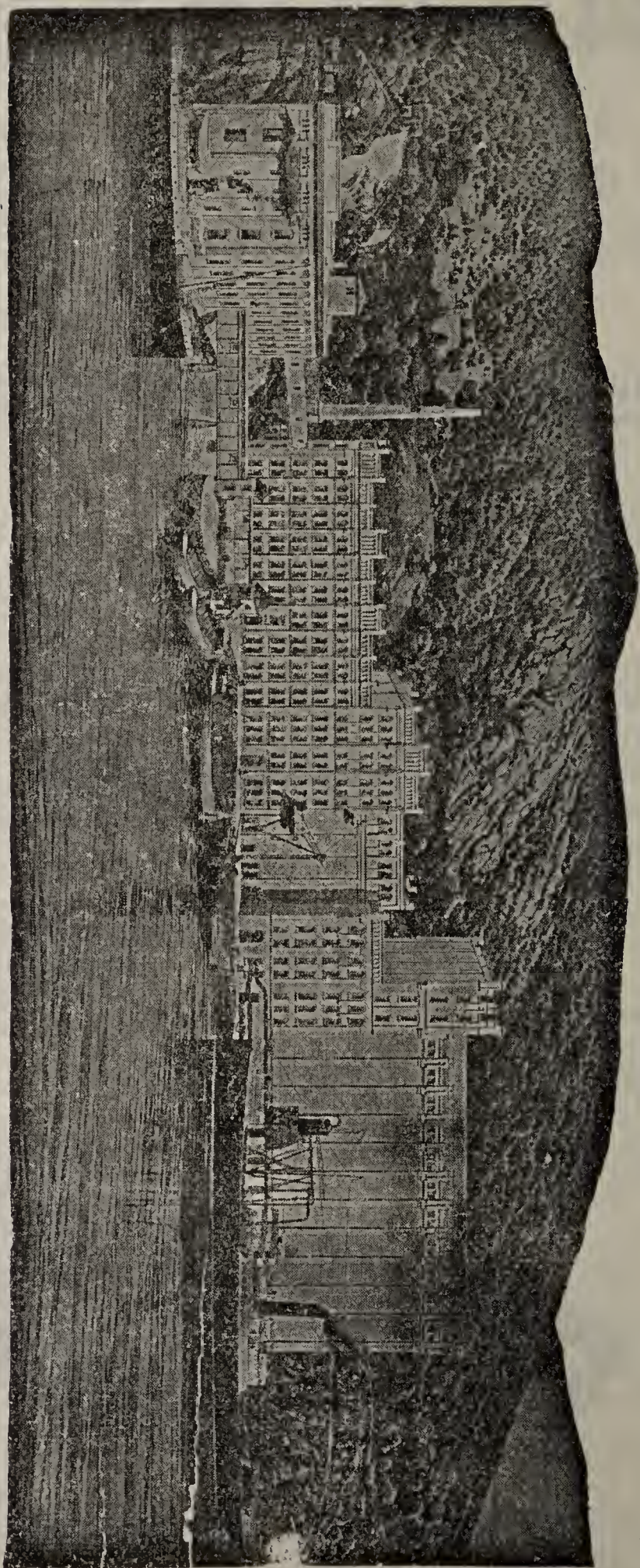
Innhold: Redaktør Thilander 60 år. (Med bilde). — Tur til Viste sjøbad. (Med bilde). — Blinde i den høiere skole. (Med bilde). — «Pol»-turen. (Med bilde). — Min høstsang. — Kristian Våge 60 år. (Med bilde). — Adresser.

Tekst på annonsesider: Bidrag til Vestlandske Blindeforbund. — Østlandske Blindeforbunds feriehjem. (To bilder). — Tro og gjerninger. — Offisielt fra Vestlandske Blindeforbund. — Stenbjørnrød Barneforening. — Matematikerens logikk. — Tysk blind kirkemusikkdirktør. — Et mislykket bankforetagende.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden før heftet utkommer.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BIBLER

SALMEBØKER i alle utgaver.
Gi konfirmanten en god BOK.

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebryggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

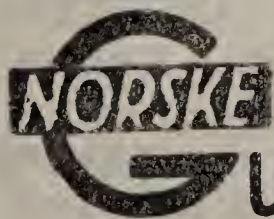
Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN



KALOSJER - STØVLER - SOMMERSKO



Gummiprodukter
NORWAY

Norges mest moderne gummivarefabrikk.

FRUE MEIERI, Stavanger <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg.</i> <i>Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav</i> <i>6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra  Østervåg 42-43 Stavanger.
Gandalens Planteskole Sandnes Spesialkultur av: Stedsegrønne planter, Prydtrær og busker. Skriv efter Pristortegnelse	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
G. Block Watne Sandnes — Telef. nr. 18 Trelastforretning & Høvleri	
<i>Forlang</i> SÆBEPULVER 116 S. Mauritsens Sønner A/S Stavanger	Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENGEN 37 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen	

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund april—august 1937.

Fra byer, fylker og herreder. Suldal kr. 20.-. Fjotland 20.-. Hamre 25.-. Hareid 25.-. Askøy 25.-. Sauda 50.-. Lindås 30.-. Fitjar 25.-. Rogaland 300.-. Leikanger 20.-. Ålesund 200.-. Meland 20.-. Laksevåg 100.-. Kyrkjebø 100.-. Madla 50.-. Vennesla 25.-. Borgund, Sunnmøre 25.-. Herøy 10.-. Alversund 20.-.

Fra foreninger og private. Kvinneforeningen «Samhold», Etne kr. 10.-. E. F. P. & Co., Sauda 15.-. Liva Solheim, Vikedal 15.-. Karoline Fugle, Skei i Jølster 38.-. Bukta Ungdomslag, Sandane 50.-. «R. H.», Hillevåg 10.-. Martin Hamre, Davik 50.-. Olden Kvinneforening, Olden 110.-. H. Sækkestad 5.-. Liabygdi Gjentalag 25.-. Svege Kvinneforening



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

V E S T A | H Y G E A

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633

300.-. Årsethdalen Kvinneforening, Vartdal 20.-. Jåstad Gjentelag, Grimo 37.-. Skjåsetdalen Blindeforening, Bjørke 75.-. Seim Fråhaldslag 4.44. Drangeid Ungdomslag 75.-. Søfteland Blindeforening ved frk. Særvold 44.10. Berit Pedersen, Marie Gyland og Gunvor Årstad, Egersund 60.-. En takksam sende, Ulstenvik 50.-. Fyllingsdalen Kvinneforening 108.-. Fru H. ved pastor Scheie, Nykirken, Bergen 10.-. Ida Margrete Pedersens testamentariske gave, ved Harald Utne 1000.-. Barneforeningen «Doggdråpen», Lindås 50.-. Vik Blindeforening, ved fru Bjørg Fosse Holstad, Vik 29.88. E. F. P. & Co., Sauda 15.-. Fruene Oline Sætre og Dina Nedreberg, Stryn 26.-. Fru dr. Lærum, Voss 180.-. Søgne Blindeforening, ved salg av Høstblomsten 101.27. Fru kaptein Aure, Sykkylven, ved salg av Høstblomsten 30.-. Norvald Lerøy, Austreim, Høstblomsten 10.-. Rothaugen skole, Bergen, 3.-.

Kirkeofring. Seim sokneråd kr. 11.84. Brekke sokneråd 18.24. Vats sokneråd, Vestvoll 21.55. Falnes sokneråd, Skudenes 57.46. Flåm sokneråd 83.60. Stavanger Domkirke ved fru Bjørnsson 119.18.



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Doktor B. Kalgraff Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken Kontortid 9½—12 og 5—7 Telefon 99777 (11425)
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens apotek 10 — 12 og 5—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Dr. Borghild Stensaker Svaneapoteket Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260	Dr. Bergljot Horne Store Markevei 4. Telt. 14444 10—1, 4½—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1½, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerveidelse.</i>	Dr. O. Gundersen (Dr. Arne Høygaards vikar) Laksevåg. 9—11 og 5—6 Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	

Tannlæge Olav Flornes

Murhjørnet. Telef. 17046

Røntgen

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

Østlandske Blindedeforbunds feriehjem.

Vi hadde i forrige nummer en lengere omtale av Østlandske Blindedeforbunds feriehjem «Kvikne», Åros i Røyken. I tilslutning til denne artikkelen gir vi her et par bilder fra hjemmet.



ADVOKAT NORVALD HAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef. 12595 Privat 52354
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

Tro og gjerninger.

(Efter «Solgløtt», det kristelige tillegg til «Norges Blinde».

Peder Erstad, Erstad pr. Ålesund, er formann i Vestlandske Blindeforbunds kristelige Vennelag og selv blind. Red.)

I et kristenliv hører tro og gjerninger nøie sammen. Tro uten gjerninger er en død tro. Likevel må ikke kristenlivet bygges på gjerninger; men gjerningene skal være en frukt av omvendelsen. Det kan forekomme at et menneske gjennomgår en moralsk omvendelse; men den er ikke gyldig innenfor Gud. Uten blod blir utgydt skjer ikke forlatelse, sier skriften. Derfor må Jesu forsoning være grunnvollen for enhver omvendelse. Jesus må nemlig ikke betraktes bare som et eksempel for et rent og hellig liv, men også som verdens frelser. Han ofret sitt liv for den falne menneskeslekt for at hver den som tror på ham, skal ha evig liv.

Når et menneske får tro syndernes forlatelse, skjer det samtidig en radikal forandring i dets liv. Det blir, for å bruke et bibelsk uttrykk, født påny. Det er et nådeverk som skjer ved den hellige ånd, og som ikke fullt ut kan forklares, men som likevel er en virkelighet. Når det er gjenfødt, er det blitt en gren av det sanne vintre, hvor Jesus er stammen. Det er verdt å legge merke til at frukten sitter på grenene; men saften som gir grenen kraft til å bære frukt, kommer fra stammen. Hver gren som ikke bærer frukt, blir fjernet; men den som bærer frukt, renses så den kan bære mer frukt.

Et menneske som er blitt en gren av vintreet, lever ikke lenger under denne lov: Øie for øie og tann for tann, men er kommet inn under kjærlighetens lov. Man plikter derfor å elske alle mennesker, ja, endog sine fiender. Da Jesus vandret på jorden, hjalp

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	<i>Bruk</i>  Kvalitetsbriller og glass <i>fra</i> Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund^{AS}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO



Snedkerm. Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

han ikke bare dem som var i åndelig, men også dem som var i timelig nød. Derfor plikter de som tror på ham, å være med å lindre så vel timelig som åndelig nød, og alltid være rede til all god gjerning. Likevel må man ikke gå så op i timelige og sociale ting at det daglige samfund med Gud, som en får gjennom bønn og lesning av Guds ord, blir forsømt; for det vil bety tilbakegang.

Hansa

MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

**A
s Petersen & Dekkes Tricotagefabriker**

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

Jeg vil atter bruke lignelsen om vintreet. Hvis en gren blir løst fra stammen, kan den ikke bære frukt, men visner og blir til en tørr kvist.

Det er ikke alltid gavens størrelse det kommer an på. En liten gave eller tjeneste kan ofte bli til stor velsignelse. Gud ser nemlig ikke på gaven, men på hjertelaget. Derfor blir den minste gave som gis det rette sinnelag, ihukkommet av Gud.

Hver sann kristen bør være evangelist og et lys i verden. Ved å vidne for andre vil ens eget kristenliv slå dypere rot, og man vil høste større velsignelse.

Peder Erstad.

Offisielt fra Vestlandske Blindeforbund.

Styremøte 7. juni 1937. Til stede: Sætre, frk. Steen, Åm, Sørensen, Løfold, Hoff, Ohnstad, Ådne Steensnæs og Knudsen samt varamenn for Bergen Flatøy og frk. Hatlem, varamann for Hordaland frk. Lammedal, for Sunnmøre Misund og varamann for Vest-Agder Lohne.

Som varaformann blev gjenvalgt frk. Sofie Steen med 5 stemmer. 4 stemte for Nils Åm. Som sekretær gjenvalgtes enstemmig dr. H. G. Dethloff, og som varasekretær gjenvalgtes enstemmig Gottfred Sørensen. — Forelå søknad fra løperguttene i utsalget om lønnsforhøielse. Likeså forelå forslag fra utsalgets bestyrer om et lønnstillegg over det hele for utsalgets betjening på 20 pct., og om at forbundets tilskudd til utsalget for siste halvår forhøies tilsvarende. Efter en del ordveksling blev følgende forslag fremsatt av for-

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for
THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

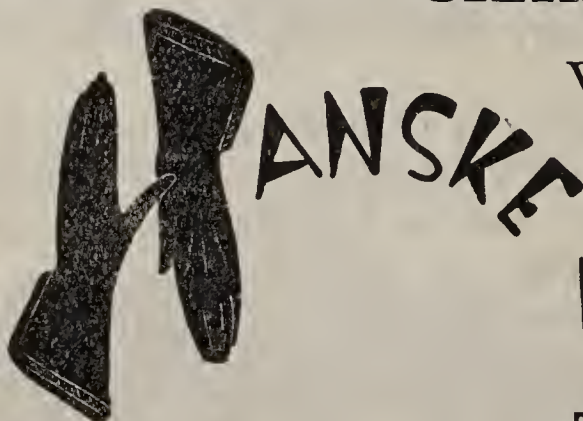
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 10

Oktober 1937

26. årg.

Redaktør Thilander 60 år.



En av de mest kjente og mest fortjente menn ikke bare innen svensk og nordisk, men også innen internasjonalt blindesaksarbeid, redaktør Harald Thilander, Stocksund, Sverige, fyller 25. oktober 60 år.

Thilander er et av de mest strålende eksempler jeg vet på «åndens seier over materien» og på sannheten av det gamle ord: «Vanskelighetene er til for å overvinnes». Meget måtte han gjennomgå i sin barndom og ungdom; men hans uutslukkelige kunnskapstørst, hans ukuelige energi og virketrang lot sig ikke stanse.

Harald Thilander er født 25. oktober 1877 i Halland, hvor hans far var lærer. Gutten som var særdeles opvakt; lærte tidlig både å lese og skrive; men i 7-års alderen blev han angrepet av en alvorlig barnesykdom som helt berøvet ham synet, satte ned hørselen i høi grad og også ellers svekket ham meget legemlig. Døvheden er tiltatt efterhvert, særlig i de senere årene, og det er nu meget vanskelig for fremmede å gjøre sig forståelig for ham.

Faren blev syk. Før han døde fikk han lille Harald inn på Eugeniahemmet, Stockholm, et hjem med skole for vanføre barn. Thilander var imidlertid så svakelig at han ikke kunde ta del i noen regelmessig undervisning. Slik gikk det en lengre tid; men i 18-års alderen, da han var blitt noe sterkere kroppslig sett, fikk han plutselig en brennende lærelyst.

Punktskriften hadde han alt da satt sig godt inn i. Thilander hadde allerede den gang et levende ønske om å kunne gjøre noe for sine skjebnefeller, ikke bare i Sverige, men også i utlandet. Følgelig måtte han lære sig fremmede sprog og i det hele utvide sitt kunnskapsforråd på de forskjellige felter. Hvordan skulde dette gå til? Trykte bøker som han kunde bruke, fantes ikke den gang. Heldigvis hadde Thilander på Eugeniahemmet en meget god og opofrende seende kamerat. Denne tilbød sig å d i k t e r e for ham. Og så satt da de to ungguttene der dag efter dag, uke efter uke, måned efter måned i årevis og overførte vidløftige lære- og ordbøker i fremmede sprog til blindeskrift og likeledes andre lærebøker. Vanskelig og anstrengende må det ha vært for kameraten, som ikke forstod et ord av de fremmede sprogene og lite av fagbøkene ellers, anstrengende må det ha vært for h a m å diktere, og ikke mindre anstrengende og vanskelig må det ha vært for Thilander, hvis hørsel alt da var sterkt nedsatt, å opfatte og gjengi diktaten korrekt. En vet næsten ikke hvem en skal beundre mest av disse to; men jeg vet at Thilander alltid har velsignet den opofrende og tålmodige kameraten.

Resultatet av det utrettelige avskrivningsarbeidet var at Thilander i løpet av en del år hadde et helt bibliotek av lære- og ordbøker i engelsk, tysk og fransk og av lærebøker i de forskjellige andre kunnskapsfag. Og så begynte et intenst selvstudium. At Thilander kom meget godt inn i de tre hovedsprogene har jeg personlig kjennskap til, og at han også ellers tilegnet sig et omfattende og allsidig kunnskapsforråd vet jeg. Det er næsten ufattelig at Thilander kunde arbeide så intenst; men heldigvis bedret hans almene helsetilstand sig da han kom op i ungdomsårene, og han har som voksen hatt jevnt god helse. Blindheten og døvheten skulde også synes mer enn nok og vilde vel ha knekket de fleste eller ialfall hemmet dem sterkt i deres åndelige utfoldelse.

Under sine sprogstudier kom Thilander også en del borti italiensk, og da han noe senere fikk greie på det internasjonale hjelpesproget esperanto, var det en lett sak for ham å sette sig grundig inn i det. Thilander tok nu til å korrespondere med blinde og blindevenner i utlandet, dels for ytterligere å utvide sine sprogkunnskaper, men sikkert mest for å bli kjent med blindeforholdene annetsteds. Jeg vet ikke hvor mange han har stått i brevveksling med i sitt liv; men jeg tror ikke jeg overdriver når jeg sier det er med hundrevis så å si jorden rundt. Og det er ikke en liten lapp han sender. Ofte svulmer brevene op til små bøker. Han har alltid så meget på hjerte. Bestandig er han så full av nye planer, nye optak for å komme skjebnefellene til hjelp, og alt er så vel gjen-

nemtenkt og overveiet. Personlig har jeg stått i stadig korrespondanse med Thilander helt siden 1906. Mange verdifulle opplysninger har jeg fått, mange gode råd og vink og mangt et opmuntringens ord. I det hele vil jeg si at denne brevvekslingen har vært til stor berikelse og glede for mig, og jeg vet at mange, mange andre blinde (også i vårt land) vil avgi det samme vidnesbyrd.

Omkring 1900 blev det åpnet en ny avdeling på Eugeniahemmet, en avdeling for voksne, og her vilde hjemmets ledelse at Thilander, som da var i 25-års alderen, skulde være hele sitt liv og «ha det trygt og godt». Men Thilander selv var klar over at skulde han virkelig kunne få utrettet noe for skjebnefellene, måtte han bort fra hjemmet.

Takket være gode venners hjelp lyktes det ham å få noe arbeid i blind biblioteket og litt senere å skaffe sig et lite blindeskriftstrykkeri. I 1909 blev Thilander redaktør av «De Blindas Veckoblad» og blev også overdratt trykningen av ukebladet. Hermed hadde han fått en fast og efter forholdene den gang ganske god levevei.

I 1912 overtok Thilander både redaksjonen og utgivelsen av månedsbladet «Esperanta Ligilo», og han har senere stadig utvidet sin virksomhet, slik at hans blindeskriftstrykkeri nu er Nordens største. Foruten de nevnte bladene trykkes nu her følgende tidsskrifter: «Syskonbandet» (månedsblad), «Ljus på Vägen» (kvartalsblad), «Margareta» (månedsblad for kvinner), «Nordisk Musikblad for Blinde» (10 nummer årlig) og «Nia Mondo» (6 nummer årlig). Videre blir de bøker som utgis av Stiftelsen De Blindas Bokfond, trykt hos Thilander, likesom han i årenes løp har utført trykningen av en rekke mindre arbeider, dels på svensk og dels på fremmede sprog, mest esperanto.

Alt i 1901 forstod Thilander den ganske særlige betydning det internasjonale hjelpesproget kunde få for de blinde og for samarbeidet mellom deres organisasjoner i de forskjellige land. Han blev derfor selv en ivrig esperantist, og han tok til å undervise andre i hjelpesproget pr. korrespondanse. Senere begynte han å samle de blindes esperantoforeninger rundt om i landene i et internasjonalt forbund. Dette som har esperanto som sitt offisielle sprog, blev for noen år siden omdannet til Blindeorganisasjonenes Verdensforbund, hvis utrettelige og alltid aktive sekretær Thilander er. Som anerkjennelse for sin store innsats innen esperantobevegelsen og innen det internasjonale blindesaksarbeid blev Thilander, som før omtalt, på esperanto- og blindekongressen i Warszawa i august i år tildelt den polske orden «Polnia Restituta». Aldri har vel en høi offentlig påskjønnelse som denne vært mer velfortjent enn her.

Thilander er ikke bare en intellektuell begavelse av de sjeldne. Han er også en meget praktisk mann og ikke så lite av en oppfinner. Efter hans anvisninger har således fabrikkene foretatt betydningsfulle forbedringer på skrive- og settemaskinene for blindeskrift. En nobel personlighet er han, beskjednen og fordringsløs,

alltid imøtekommende, alltid hjelpsom, alltid besjelet av ønsket om å kunne gjøre noe for skjebnefellenes vel, og han har en usvikelig tro på de blinde og deres muligheter.

Under sitt mangesidige arbeid har Thilander hatt den beste hjelp og støtte i sine hustruer (han har vært gift to ganger), først i fru Karin (født Höjer), organist og meget ansett musikk lærerinne i Stockholm, senere i fru Varma (født Jærvenpææ), som er finnlenderinne og alt tidlig skapte sig et kjent navn innen den esperantiske litterære verden.

Vi takker Thilander hjertelig for alt han har utført og fremdeles utfører for vår sak, og vi som har hatt den lykke å lære ham å kjenne personlig, takker ham ikke mindre varmt for trofast vennskap og stadig berikelse gjennom de mange år. Alt det beste ønsker vi ham både på høitidsdagen og for fremtiden.

Edvard Imsdahl.

Tur til Viste sjøbad.



Søndag 12. september arrangerte Stavanger Blindeforening tur til Viste sjøbad. Det var god tilslutning av interesserte blindesaksvenner, og alle blinde i Stavanger og nærmeste omegn var innbudt som gjester. Det var med glad forventning vi møttes ved jernbanestasjonen søndag morgen, ca. 80 i tallet, for å innta våre plasser i de 4 busser som skulde føre oss til vårt bestemmelsessted. (Viste sjøbad er et populært og yndet utfartssted og ligger et par mils vei nordvest for Stavanger).

Vel ankommet til Viste samlet deltagerne sig i hotellets hyggelige peisestue, hvor formannen i Stavanger Blindeforening, fru Bjørnsson, ønsket velkommen og holdt en vakker og stemningsfull andakt.

Været var hele dagen det mest strålende, så formiddagen blev benyttet til spaserturer. Noen foretrakk turen langs Vistesanden, andre nyttet høvet til å besøke det historiske sted «Vistehulen».

Det var rart å stå her ved denne hule i fjellet hvor historien taler sitt tause sprog om mennesker som bodde og levde her for over 6000 år tilbake i tiden, — i sannhet følte vi å stå på historisk grunn.

I 13-tiden samledes vi i den store, prektige spisesal hvor næstformannen i Stavanger Blindeforening, fru Larsen, ønsket velkommen til bords. Mens vi lot den deilige middag vederfares all mulig rettferdighet, bidrog Viste sjøbads orkester med taffelmusikk. Under middagen blev det både talt og sunget, og en for anledningen diktet sang vakte stor begeistring. Det var i ordets beste forstand en festmiddag.

Ved 15-tiden blev det servert kaffe og kaker i hotellets koselege selskapsværelser, og praten gikk lystig ved småbordene. — Senere på ettermiddagen havnet vi på «øverste dekk», det vil si på Viste sjøbads rummelige takveranda som er innredet som et skibsdekk med alt til faget henhørende. Her på promenadedekket fortsatte det hyggelige samvær. Noen av de blinde deltagere var frempå og underholdt, og stemningen var hele tiden utmerket.

Men alt tar en ende. Det hadde også denne lykkelige dag. Vi besteg atter våre farkoster og vendte nesen hjemover. Da stod solen på hell og dens stråler glitret i Nordsjøens rolige dønninger som dovent slikket opover Vistesanden i den tindrende septembertag. Med dette siste inntrykk forlot vi Viste, og vi følte at denne herlige dag var optakten til et nytt arbeidsår i blindesakens tjeneste.

Brynjulf Bjørnsen.

Blinde i den høiere skole.

Stud. filol. Andreas Gulbrandsen, Oslo, sønn av kaptein Gulbrandsen på kystruteskibet «Tromøysund», forteller i Østlandske Blindeforbunds propagandahefte «Fra Mørke til Lys» nedenstående som sikkert vil interessere «Blindesaken»s lesere.

Red.

Da jeg gikk på barneskolen, var jeg meget interessert når det gjaldt boklige fag, mens jeg viste mig mindre skikket til å utføre håndens arbeid. Det blev derfor både mitt og mine foreldres ønske at jeg skulde utdanne mig videre på det intellektuelle område. Det var middelskoleeksamen jeg først og fremst tenkte på å få; men jeg måtte dessverre vente en stund før jeg fikk tatt den. Efterat middelskoleeksamen sommeren 1932 var lykkelig fullført blev det mitt nærmeste mål å forsøke å ta artium. Jeg søkte og blev opptatt på Kristelig Gymnasium, og denne skoles bestyrer, hr. Hans Høeg, viste sig meget velvillig; men da jeg av forskjellige grunner måtte vente et år, begynte jeg først å lese til artium høsten 1933.

Jeg må si at det i førstningen var litt vanskelig for mig å bli helt fortrolig med skolearbeidet. Vi skulde jo lære så mange ting på en gang, så jeg hadde lett for å blande de forskjellige fag sammen. Jeg kunde derfor mange ganger bli fristet til å gi det hele opp; men jeg har heldigvis et godt humør, og ved hjelp av dette



Stud. fil. Andreas Gulbrandsen.

holdt jeg motet oppe. Forresten varte det ikke lenge før denne vanskelighet var overvunnet; for min konsentrasjonsevne blev litt efter hvert skjerpet, og dessuten kom jeg til å føle tilfredshet og glede ved arbeidet.

Jeg interesserte mig særlig for de boklige fag, spesielt historie og geografi. Det blev en opplevelse å få stifte bekjentskap med forfattere som Goethe, Schiller, Heine og Dickens, og i historie- og geografitimen fikk vi et utmerket innblikk i menneskenes liv ned gjennom tidene og i jordens beskaffenhet. Jeg hadde valgt å ta latinlinjen, og mange sa derfor til mig at det var dumt av mig å gi mig i kast med et dødt sprog, som jeg ikke vilde få noen nytte av. Jeg var helt uenig med dem; for jeg syntes at min tenkning blev skjerpet når jeg kunde oversette en vrien, latinsk periode. Dessuten fikk jeg ved å studere mitt latinpensum et inntrykk av at det også i oldtiden fantes store generaler og statsmenn. Jeg oppdaget hvor høit talekunsten stod hos oldtidens kulturfolk, og jeg fikk se at man ikke stod tilbake for å bruke kraftsatser da heller, selv om de blev uttalt på en penere måte enn i våre dager.

Det skriftlige arbeid hadde jeg ikke noen særlige vanskeligheter med. Når jeg var beskjeftiget med dette, skrev jeg først en kladd på punktskrift, og siden renskrev jeg denne ved hjelp av en almindelig skrivemaskin. En stor del av dette arbeid blev utført på skolen. Da gjaldt det å arbeide hurtig, så det hendte nok av og til at jeg kunde være litt uheldig når jeg skulde føre en oppgave inn; men jeg blev da til slutt fortrolig med det også, og det kom mig til nytte da jeg var oppe til eksamen i de skriftlige fag.

Det blev litt vanskelig å anskaffe alle lærebøker jeg trengte. Det fantes nok noen på bibliotekene våre etter blinde som før hadde tatt artium, og noen av disse kunde jeg bruke; men gymnasiene her i landet bruker jo ikke ens lærebøker i alle fag, så jeg blev nødt til å gjøre noen nyanskaffelser også. Noen av bøkene skrev jeg av selv, og noen blev avskrevet av en dame, fru dr. Holmboe, som har skrevet av forskjellige bøker til punktskrift for Østlandske Blindeforbunds Bibliotek. Denne dame er kjent som en meget dyktig avskriver. Hun gjør sitt arbeid meget nøiaktig, og jeg er henne meget takknemlig for den hjelpende hånd hun rakte.

Jeg vilde også gjerne få si noen ord om mine lærere og mine klassekamerater. Lærerne var alle sammen dyktige og opofrende folk. De gjorde alt for å skaffe oss så solide kunnskaper som mulig, og det skyldtes ikke minst dem at jeg var så heldig med eksamen. Om mine klassekamerater har jeg bare godt å si. Sjelden har jeg truffet så liketil og tenkende ungdom noen steder. De var meget forståelsesfulle og hjelpsomme mot mig, og det tok ikke lang tid før jeg blev kjent med dem. Jeg blev meget gode venner med flere av dem, og dette vennskap varer ennu.

Gymnasiaster pleier i almindelighet å være interessert i alle spørsmål som er oppe i tiden. Særlig er de ivrige i politikk. Vi fulgte også med her, og diskusjonens bølger gikk mange ganger temmelig høit. Jeg kunde ofte delta meget ivrig i disse diskusjoner; men jeg sluttet heldigvis mens leken var god; for jeg fant at de var til ingen nytte. Derimot fikk jeg interesse for de religiøse spørsmål, da jeg i gymnasietiden tok avgjort standpunkt for Kristus. Jeg stod som aktivt medlem av Oslo kristelige Gymnasielag og har mange hyggelige minner fra samværene der.

Ja, gymnasieårene var både gledelige og lærerike. Jeg opdaget da at en blind ved flid og energi kan hevde sig blandt seende, og jeg følte hvor nyttig det er for en blind å være sammen med forståelsesfulle og sympatiske venner.

Andreas Gulbrandsen,
stud. filol.

Jeg har hatt den glede å lese igjennem hvad stud. filol. Andreas Gulbrandsen skriver om sin gymnasietid og de erfaringer han høstet under den. Det gleder mig å se hvor ubetinget fornøiet han er over å ha fått høve til å gjennomgå gymnasiet, ikke bare for artiums skyld, men like meget for det dype og varige utbytte han hadde av det, verdier som ikke kan utregnes i karakterer og pointer.

For Kristelig Gymnasium var det en glede å ha ham som elev. Han fant sig merkelig hurtig og lett til rette, og jeg hadde alltid inntrykk av at så vel lærere som elever gjerne hjalp til for å alt skulde gå så godt som mulig. Den gode fremgang han gjorde i alle fag, kunde ikke undlate å virke ansporende på de andre elever, som ofte måtte innrømme at de tross alle sansers fulle bruk allike-

vel stod tilbake for ham. Og den som virkelig vil stanse op og tenke over hvilke uhyre vanskeligheter det skal overvinnes for en som ikke kan se, når han skal tilegne sig den store kunnskapsmengde som artium krever, han kan ikke annet enn bli takknemlig mot Gud fordi han har fått to gode øine i vuggegave.

Det at det ennå ikke er utarbeidet fullstendige lærebøker i blindeskrift i alle fag, gjør selvsagt arbeidet tyngre. Men det viser sig at også denne vanskelighet kan overvinnes, dels ved at det i hjemmet leses høit for vedkommende, dels ved at det følges godt med på skolen. Det gjelder vel her som så ofte ellers i livet at «god vilje drar halve lasset». Og den blinde som vil frem, vil sikkert kunde gjøre regning på medmenneskers godvilje og forståelse, så veien til selvberging og samfundsnytte kan bli så lett som råd er.

Hans Høeg,
bestyrer ved Kristelig Gymnasium.

„Pol“-turen.

Kåseri av Trygve Theodorsen.

I tilslutning til lærer Karteruds artikkel i forrige nummer om «Esperantokongressen i Warszawa» gjengir vi her et kåseri av den unge blinde organist Trygve Theodorsen, Oklungen, hvor han på en mer personlig måte skildrer oplevelsene.

Red.

Å nei, for en glad stemning det rår på Østbanen mandagskvelden 2. august! Det er esperantistene som skal på langfart: Til jubileumskongress, til Warszawa, til mesteren Zamenhofs land! Jo, her er det forventninger.

Varm og veldig kommer jeg durende inn på Østbanestasjonen — uten esperantostjerne naturligvis — det burde jeg vel tenkt på litt før. Men åssen skal jeg nå få tak i den? Jo, det går fint: En sprudlende liten norsk stjerne gir mig sin smarte lille esperantiske, og med et aldri så lite, naturligvis oplagt uopfyllelig, løfte om å «være stø» under kongressen, forsvinner jeg inn i toget, full av mange og unge håp og forventninger — for her skal det bli moro!

Med fullt og begeistring klinger esperantohymnen, og så går det i vei, elektrisk og flott. Den herligheten får vi beholde bare til Lillestrøm. Der kommer dampen, soten og elendigheten. Svarte og, tross soveplassene, temmelig dårlig utsovet kommer vi tirsdag morgen til Stockholm. Her møter vi den vanlige, berømmelsesverdige svenske gjestfriheten, som resulterer i et ekte svensk smørgåsbord på Norma, et nærmest utfordrende innbydende spisested like ved Centralstasjonen.

Trafikken virker noe underlig på oss, for den er både venstre og tyst. Nå ja, vi våger en spasertur likevel, og vi når efter en times tid virkelig helskinnet frem til «Castelholm», båten som skal føre oss til Danzig. Nå er det altså at vi skal gi oss Østersjøen

*Trygve Theodorsen.*

i vold. Som den vaskeekte landkrabbe jeg er, kjenner jeg mig noe utrygg på det nærmeste futurum, men Stockholmsutseilingen er strålende, den er smilende skjønn, virker på ingen måte faretruende. Det gjør at jeg uten å blunke tegner mig for lunch og inntar den — delvis. «Havet er skjønt» o.s.v., og så ruller det! Alt hvelver sig. Det ruller både uten- og innenbords. Østersjøen får min lunch — kr. 2.65 på tapskonto.

Det kommer en eftermiddag, en kveld og en natt som de fleste av passasjerene både minnes vel og ikke vet noe om. Onsdag ut på eftermiddagen legger vi til ved Pillau i Øst-Preussen, en by som i øieblikket har besøk av en mengde militære. En råker disse folkene — spenstige karer — overalt en ferdes her.

Har noen hørt snakk om Zoppot? Det er det veldigste forlystelsessted jeg har besøkt noen gang. Zoppot ligger like i nærheten av Danzig, og noe småtteri til stell er det ikke, for efter det jeg hørte, ligger det ikke tilbake for Monte Carlo. Vi kommer inn der ved kveldstid onsdag, og førsteinntrykket er vidunderlig. Helt betagende skjønt er det her. Et blomstenes paradis! Et elektrisitetens farveslott! En natur til å gråte sig glad ved! I en stor park hvor det er samlet flere tusen mennesker, spiller et orkester på nær 50 mann. Det er gedigne ting de spiller: En Beethoven-symfoni — og alt folket tier her. Det hviler en dyp, høitidelig stemning over det hele, noe som rent ut t a r.

Nå, vi vil tjene penger, begir oss til Casino og — taper penger. Her er det fest! Stor stemning, og — tør vi bekjenne det: Det blir liten søvn.

Torsdagen byr oss et strålende solskinnsvær, og vi bader og koser oss, blir solbrente og såre. Noen gjør en avstikker til Polens gigantiske havn Gdynia — skulde noen komme til å fotografere

det anlegget, må det bøtes med den beskjedne sum av 4000 zloty — og noen drar til Olliva, også like ved Danzig, for å se en stor katolsk katedral der. Øst-Europas største orgel er her. Før i tiden, fortaltes det der borte, var det det største i hele verdensdelen. Det er plass til 8000 mennesker i den kirken, og det er mange mennesker i de katolske kirkene.

Så blir kvelden og natten Zoppots, og ut på morgenen fredag blir vi, liggende i våre køier, fraktet frem til Danzig. Det regner stritt, idet vi går i land, så førsteinntrykket blir ikke akkurat prima. Men solen seirer etter en times tid, og Danzig smiler. Svært så mye hester det er her. Ja, trafikken består næsten bare av hester. Ærlig talt: De har det visst ikke for godt disse dyrene — de er så magre, de aller, aller fleste. Det er mye antikk her, så uendelig mye vakker gammel kunst. Vi går rundt og ser på de prektigste verker fra store menns hender, og vi får en forunderlig pietetsfølelse for det gamle, det gode.

Så stuer vi oss ut på ettermiddagen sammen i Warszawakspressen. Det er ingen akkurat særlig behagelige jernbanevogner her nede. De virker næsten noe gammeldagse på oss, men hvad gjør det? Humøret er glimrende, alt er bare glede: Snart er målet nådd — snart er vi i Warszawa.

II.

Kl. 22 fredag 6. august stanser vi i Warszawa. På stasjonen blir vi spesial-kongressanere møtt av presidenten i Blindeorganisasjonenes Verdensforbund (Universala Asocio de Blindul-Organiza'joj), vår kjære kaptein Jan Silhan og frue, vårt uforlignelige vertskap under hele kongressen.

Så bærer det i en stor buss avsted til vårt kongresejo, Statsblindeskolen i Warszawa (det er skole for døde i de samme bygningene), og her inntar vi det første polske måltidet, som forresten både smaker svært godt og ikke er så helt unorsk.

Sånn med det samme ser det ut til å bli svinaktig vrien med språket her nede. Det tegner rett og slett til en Babels forvirring, skjønt det jo naturligvis er esperanto som dominerer. «Ein Bischen Deutsch» og en for mange av oss nokså fortvilet fransk gjør ellers god tjeneste, og vi får da mat! Men du verden for en betydning det vilde ha om menneskeheten forstod hvilken velsignet misjon esperanto har for sig.

Vi skal riktig være «fine folk» her nede, later det til, bo på et av hovedstadens beste hoteller, Hotell Saymovy (Parlamentshotellet), og da det kanskje er en stund siden sist for enkelte, kjennes det som en virkelig renessanse med en natts ordentlig søvn.

Helt fra første stund får vi føling med et folkeferd som vi under hele kongressen kommer til å sette overmåte stor pris på: Speiderne. Reale og kjekke gutter og jenter som hjelper oss på alle vis så aldeles rørende villig. Vi blir hjertevenner med disse friske og freidige ungdommene, og det kjennes næsten som det skal bli vondt å skilles fra dem igjen; men det er langt dit ennå.

Strålende vær lørdag. Vi er fri og går litt rundt og kikker på

Warszawa. Det er ingen småby vi er kommet til, for det bor 1 300 000 mennesker her. Av disse er mellom 3 og 400 000 jøder. Jødespørsmålet er ellers et stort problem her nede, et av de vanskeligste Polen har, får en fortalt, og det er trist å legge merke til det noe spente forhold det synes å være mellom jøder og andre. Polen har mellom 3 og 4 millioner jøder av sin 33 millioner store befolkning, og det bor 80, 90 mennesker på hver kvadratkilometer i landet, så det blir ikke nettop så rummelig. En polsk student, en kjekk og sympatisk kar jeg er så heldig å få være en del sammen med, kan fortelle mig at jødeproblemet i Polen ikke er et rase-spørsmål, men et spørsmål av økonomisk karakter.

Det er et yrende liv og en stor trafikk i Warszawa, og sistnevnte er så vel høire som utyst — greit for nordmennene, men «tråkigt för svenskarna». Hestene er sterkt representert i trafikken, og da særlig de på polsk såkalte doroschka, hestedrosjer altså, de småkoselige kjøredningene som kunde gi høve til mangen romantisk kjøretur.

Her er det mye å se både av nytt og gammelt. De nyeste, mest hypermoderne bygninger og gamle, overmåte verdifulle slott, inneholdende uhyre dyrebare og interessante gjenstander. Idag får vi bare et helt flyktig overblikk, og vi har så det store håp å komme de forskjellige ting på mer nært hold senere. Vi får ellers konstatert at vi her i Warszawa ikke må drikke almindelig vann, for det er tvilsomt om konsekvensene av det vilde være noe større gunstig for oss. Men vi kan få Woda Sodova (Sodavann), som slett ikke smaker ille, og så later det til at man har spesialisert sig på limonade her i Polen. Mange slag og beste slag. Maten er helt ypperlig, og skolen der vi spiser, har en husmor som det virkelig skal letes efter maken til. Hun er bare så rent for gjestfri, simpelt-hen forgir oss med mat.

En skal ikke fryse her! For ikke å si minimum, så er i hvert fall den vanlige tempen 28—30 grader, så det blir hett for noen hver her nede.

Søndag kl. 12 åpnes så jubileumskongressen. Det skjer i Philharmonia, hvor alle kongressdeltagerne er møtt frem, 1200 i alt. Det hilses fra 40 nasjoner, om alle fem verdensdelene er representert. Hele byen er ellers bokstavelig talt fylt av fest idag. Der er en stor militærrevy i vente fra 1914 som minnes med veldige troppedemonstrasjoner gjennom Warszawas gater. Massevis av virkelig imponerende musikk-korps (de er overmåte musikalske, polakkene), og et folkeliv som på sine steder uten overdrivelse sagt grenser til trengsel.

Søndagskvelden går den store esperantiske veteranfesten av stabelen. Å høre Chopins sørgemarsj i komponistens hjemland, spilt til minne om de avdøde esperantistveteraner, gjør ved en anledning som denne et helt uforklarlig gripende inntrykk. Chopin er grenseløst populær i Polen! Han spilles mye, og han spilles pent. Kanskje jeg i denne sammenheng kunde nevnte at Grieg kalles «Nordens Chopin» her nede. «Solveigs sang» synes å være

glansnummeret. Det kjennes ganske underlig en kveld jeg kommer inn på en helt ordinær restaurant. En polsk kamerat jeg er sammen med, forteller orkesteret at jeg er nordmann, og jeg får høre «Åses død», helt betagende vakkert spilt. — Etter fattig evne lar jeg høre et par norske ting for piano, og det blir klarlagt at Polen og Norge musikalsk er i intim slekt med hverandre.

Mandag får den lykke å være dagen for alle esperantisters store ønske: Å få komme til Zamenhofs grav. Åpent og ærlig bekjenner jeg med det samme at jeg dessverre ikke er i stand til å kunne beskrive denne høitidsstund. Ord dekker ikke. Jeg vet bare at alle vi kongressdeltagerne er et stort, et avgjort uforglemmelig minne rikere.

Ved Grabowskis grav — Grabowski var Zamenhofs spesielle venn, den første som lærte esperanto, forfatteren og oversetteren av mange esperantiske verker — fremførtes av en av pionerens venner den skjønneste, mest gripende, mest dypføyte minnetale. Allerede samme kveld får vi et konkret bevis på denne manns eksemplariske arbeid for esperanto, idet det ved den esperantiske teaterkvelden blir fremført komedien «Consilium Facultatis» i Grabowskis glimrende esperantooversettelse. Det bys ellers på første-klasses saker her. Vi hører bl. a. en sangerinnekvartett, en firkløver av kontinental karakter, damer som tar en med storm! «Anitras dans» blir presentert. Denne Griegperlen spilt av temperamentsfulle polakker, en «förtjusande svensk liten flicka» ved sin side — å være fra Norge da — jo, det huskes!

III.

En kongress er, selv om det gjelder å feire 50-års jubileum, ikke bare fest. Skal det gå fremover, må det arbeid til, så vel under som mellom kongressene. I Warszawa arbeidedes det! Ved hovedkongressen blir det utvekslet meninger. De kan nok være noe forskjellige nå og da, men alle ser fremover, og det skader ikke med «luft i luka». «Fred er ei det beste, men at man noe vil», sier Bjørnson.

Om vår spesialkongress kan det trygt sies at den er det beste prov på godt og energisk arbeid. Forhandlingsmøter hver dag. Det holdes mange foredrag, opplysende og interessante foredrag. Også her går diskusjonens bølger høit imellem, men det opnåes enighet, og resolusjoner blir vedtatt. Vi har en fortreffelig og beundringsverdig leder i forbundets president, kaptein Silhan, mannen som har hatt et kolossalt forhåndsarbeid med kongressen, og som ellers aldri synes å gå trett.

Ved åpningen holder spesialkongressens ærespresident, major Wagner, en stor, dypt manende tale, en tale i esperantismens ånd: «Elsker hverandre!» Denne mann gjør et mektig inntrykk på sine tilhørere, ikke minst når man får vite at major Wagner, til tross for at han blev blind i krigen, arbeidet sig frem til å bli valgt inn i det polske parlament bare 30 år gammel og nå er gjenvalgt for annen gang. Det er et eksempel som det står respekt av, som løfter!

Apropos krigsblinde, så får jeg oplyst at det er 6—700 av dem i Polen, og de har sin egen, solide organisasjon. Ellers er det her i landet i det hele rundt 30 000 blinde. Som overalt ellers så er det heller ikke i Polen noen lett sak å slå sig igjennem som blind. En må tvert om si at våre polske kamerater dessverre har det i høi grad vanskelig. Det kreves selvfølgelig et kraftig og langvarig arbeid å få ordnede forhold her hvor tallet av blinde er så stort, men det hevdes med visshet at det går fremover, og de polske skjebnefellene hadde et strålende livsmot.

Ved vår kongress er 14 land representert med i alt ca. 100 deltagere, og det er mange interessante og greie mennesker en får høve til å bli kjent med. Uten å ta munnen for full kan det trygt sies at skandinavene gjør et fordelaktig inntrykk her nede, og arrangørene sørger for at gjestene trives helt ypperlig, at de er glade og fornøide og har utbytte av turen. Og så ender det sånn at når festdagene tar slutt, er det ikke nettop med det letteste hjerte vi drar fra Warszawa.

Nå, hvad hender det så for noe tirsdag? Jo, for å begynne med slutten, så er det en av hovedpostene ved hele kongressen som lykkelig blir ført i havn da: Blinde kunstners første internasjonale radiokonsert — suksess! — Med Wienerrepresentanten dr. Geffner som konferansier er det folk fra de fleste representerte nasjoner som gjør sin innsats i «Muzika vespero» i vårt kongresslokale samme kvelden. Norge melder sig her med Bjørnson-Griegs «Bergljot» (i esperantooversettelse), fremført av Karterud plus min ringhet.

Ellers på dagen har jeg en særdeles morsom oplevelse, idet jeg kommer borti en rumener, børstebinderen Cherban fra Bukaresti. Jeg blir efter hvert klar over at en gladere ungdom enn Cherban har jeg ikke truffet. Han synger bestadig, synger sitt hjemlands ville sanger med et smittende humør. «Dere har ikke temperament, dere nordboere,» sier han. Ja, en kan treffe mange festlige og bemerkelsesverdige typer på en esperantokongress.

Onsdag er vi alle sammen på rundtur i byen. Vi får næsten en audiens hos den polske republikks president, d. v. s. vi besøker hans bolig. Vi tar den imponerende esperantiske jubileumsutstilling i besiktigelse, der vi bl. a. får se Zamenhofs skrivebord, hans esperantoverker og mange av hans eiendeler for øvrig, gjenstander en kan si blir betraktet næsten som relikvier av esperantister. Det kjennes som en er på hellig grunn her.

Ellers får vi et glimt av Gamlebyen. Vi ser praktfulle kirker (dem er det mange av her nede, og kirkesøkningen er overlag god). Vi beundrer majestetiske monumenter, blir næsten overrasket nå og da ved den for oss noe uvanlige farveprakt som er så utpreget her (polakkene elsker skarpe kontraster i farver, later det til). Vi hviler fortjent ut og tar likeså fortjent inn de mest vekslende forfriskninger i en nydelig park, ikke langt fra slottet Belweder, der den store polske marsjalk Jozef Pilsudski levde sine siste år, og når det så blir kveld, er de fleste godt kvalifisert til å komme i seng.

Torsdag bys det på «Amuza vespero», «Kvelden for moro», om en sånn oversettelse gjør tjeneste, og fredag kommer det store internasjonale ballet. Fullt hus og stormende jubel, ikke minst ved ballet, som åpner når dagen heller og stenger ved solopgang.

Så lakker det mot slutten med dette verdensstevne, og det kjennes slett ikke så lett å måtte si farvel. Lørdag kveld gir vår kongress avskjedsbankett, en riktig festens stund, og så gjenstår det for skandinavene to dager til egen disposisjon.

Søndag har vi den glede under kaptein Silhans greie ledelse å få se det polske parlament, Sejmens hus. Et imponerende byggverk midt i byens centrum. Parlamentet i Polen har 204 depu-terte, og senatorenes tall er 96.

Men tiden går, og vi rekker likesom ingenting lenger. Før vi riktig vet av det er vi ved fallrepet på stasjonen i Warszawa, og så gjallar leveropene: Vivu Esperanto! Vivu Polska!

Det følger en natt, og vi er i Danzig. Svenska Amerikalinjens båt «Marieholm» gir oss en minneverdig Østersjø-retur, fullstendig kontrast til den forrige. I Stockholm er det som vi er kommet hjem igjen. De svenske tolderne «tuller» litt (på svensk) før vi kommer i land der, men det går smertefritt når en er esperantist. Det faller noe tungt for broderfolkene å skilles, men det går med et takkens og gledens smil om munnen og med «Gis revido en London!»

T. T.

Min høstsang.

Hr. Hammervik, Djupvik, Lyngen, er blind.

Red.

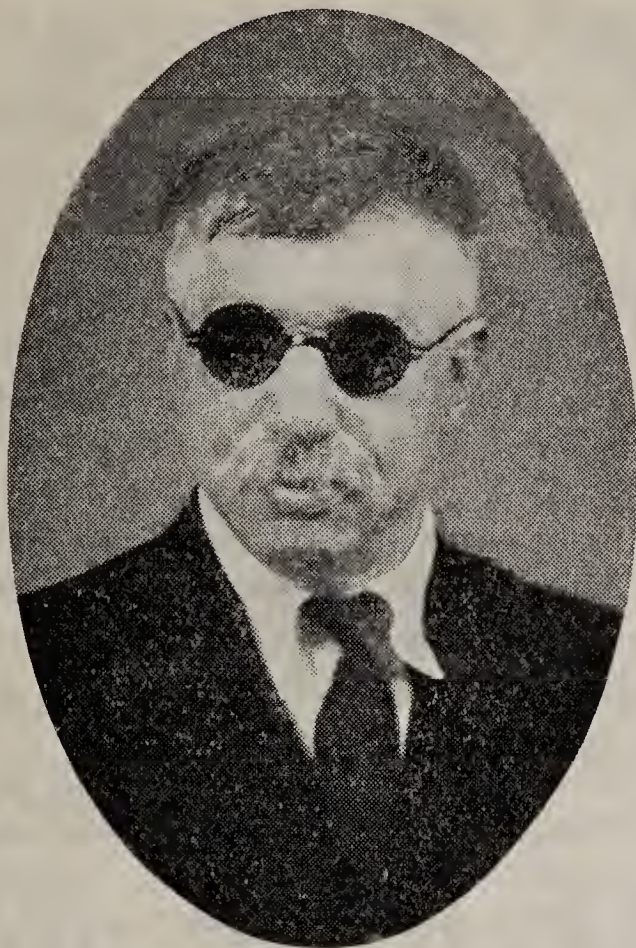
Det synger i min sjel en sang,
en deilig sang om høsten.
Det gulner over hei og vang,
og svak er fuglerøsten.
Det er så rart i li og lund
med all den farveprakten.
Det blir så mangel stille stund,
hvor minnene får makten.

Og himlen er så klar og blå
og solen så fornøiet.
Den vil så gjerne skinne på
og tende glans i øiet.
Den vil så gjerne gå sin gang
og signe alt som lever
og speile sig i fjordens fang,
hvor sølv og gull den vever.

De ranke popler står så stolt
ennu med gull i kronen.
De har i mangt et uvær holdt
og trosset stormdemonen.
Det dufter sterkt fra gulnet løv
og sene blomsterhekker.
De visner nok og blir til støv;
men vårens sol dem vekker.

Jeg elsker høstens gule blad.
De gir så mange tanker.
De gjør mig vemodfull og glad
og gamle minner sanker.
Det kommer fra en svunnen tid
så mangt et halvglemt kvede. —
Jeg glemmer hverdagslivets slit
og minnes kun dets glede.

Johannes Hammervik.



Kristian Våge 60 år.

Hvad man kan når man vil.

Det er ofte blitt fortalt om energiske blinde, og jeg tror at det vil ha interesse for leserne å stifte bekjentskap med hr. Kristian Våge fra Stolmen (litt utenfor Bergen), som også er et utmerket bevis på hvad man med vilje og energi kan nå frem til.

Kristian Våge er født på Stolmen 24. oktober 1877 og gjennomgikk blindeskolen i Oslo fra 1888 til 1896. Han har et lyst livssyn og er i besiddels av et humør man kan misunne ham. På blindeskolen fikk han opplæring i kurvmakeri, og i fritiden var han en livlig og god kamerat, full av spøk og morsomme innfall. Våge hadde den gang svakt gangsyn, og ofte fulgte han kameratene omkring i byen. En dag han kom side om side med to blinde elever, opdaget han ved hjelp av sin hørsel at dikteren Henrik Ibsen kom spaserende imot dem. Våge fikk plutselig den idé at de skulde hilse på Ibsen, og sørget for at i det øieblikk de skulde passere hverandre, tørnet en av de blinde rett imot dikteren. Møtet var hjertelig, selv om samtalen var nokså kortvarig; men de blinde moret sig, for nu hadde de også fått hilst på den store dikter.

I 1896 var Våge utlært kurvmaker og bosatte sig på sitt hjemsted Stolmen; men det var nok ikke mange mennesker som hadde stor tillit til hans fagkunnskap, og det gikk ikke så lett å bli av med arbeidet. Våge fant likevel en utvei. Han laget kurver og diverse andre ting og reiste rundt i distriktet dels for å selge og dels for å bytte til sig små sølvgjensander, utskårne tresaker og klær i gammelt mønster, og disse solgte han så igjen til Bergen.

Han har skaffet Bergens Museum flere småting på samme tid som han selv tjente ganske bra på denne forretning.

Våge var med på all slags fiske, både på not-, drivgarn- og snørefiske. Et år var han også på Islandsfiske og var da med som kokk. På hjemturen fra dette fisket kom de ut for en storstorm, så det var bare så vidt de greide sig.

I den tid han ikke var optatt med fiske eller det andre nevnte arbeid, var han med i ungdomsarbeidet i bygden, og Våge har vært med å spille i omkring 20 skuespill i bygdens ungdomslag. For å hjelpe på økonomien lærte han sig som voksen å spille hardingfele og spilte i bryllupper og andre steder; men dette sluttet han med, da han ikke syntes det blev noe ut av det.

I bygden er en stor del av veiene utført som pliktarbeid, og Kristian Våge tok sine arbeidsdager som de andre. Da kastet han op grøfter så svetten rant og veltet stein og gjorde hvad som forefalt.

Våge vilde være en økonomisk selvstendig mann, og det var vel det som var grunnen til at han med slikt strålende humør kunde ta fatt på alle de oppgaver som meldte sig, og han kan nu glede sig over at arbeidet lyktes for ham, og at vi som kjenner ham, ser på ham med beundring for det han har maktet.

I de første 4—5 år efterat Vestlandske Blindeforbund blev stiftet deltok Våge på møtene; men det er ved sitt arbeid på sitt hjemsted han har slått de største slag for blindesaken, nemlig ved å vise hvad den blinde kan nå frem til når han er i besiddelse av både humør, livsmot og energi.

Når Kristian Våge nu fyller 60 år 24. oktober, ønsker vi ham hjertelig til lykke med dagen og takker ham varmt for hans store innsats for vår sak.

John Sætre.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfriggt. 1; tlf. 69802. Sekretær sakfører Bjarne Møkleby, Chr. Augustsgt. 15; tlf. 30958. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188
Opgang i porten

GUSTAV STUVE A/S

TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer

KUN ENGRÖS



Den må alltid være den fordelaktigste.

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/S

Utsalg i alle større byer.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

(Fortsatt fra side II)

mannen enstemmig vedtatt: «Styret gir styreutvalget rett til å forhøie det beløp som brukes til lønningen i utsalget, med 10 pct., og overlater til bestyreren av utsalget og styreutvalget efter dette å fastsette de enkeltes lønn for siste halvår 1937. Beløpet blir å dekke av utsalgets uanvendte tilskudd for 1936.» — Videre blev følgende forslag av Nils Åm vedtatt mot 4 stem-



Brumle

vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Kjøp idag!

Illustrert

Familieblad

I. K. LYKKE A/S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON A/S

MANUFAKTUR

**DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.**

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE A/S

Indherredsveien 30. Telefon 5116
TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

mer: «Styret henstiller til styreutvalget og utsalgets bestyrer å søke samarbeid med Handels- og Kontorfunksjonærenes Forening for å opnå en rimelig lønnsregulering for forbundets funksjonærer fra nyttår 1938, og saken forelegges styremøte i januar til godkjenning.» De 4 stemte for følgende forslag, fremsatt av formannen: «Styreutvalget og bestyreren av utsalget får i oppdrag å utarbeide et lønnsregulativ for forbundets funksjonærer, og

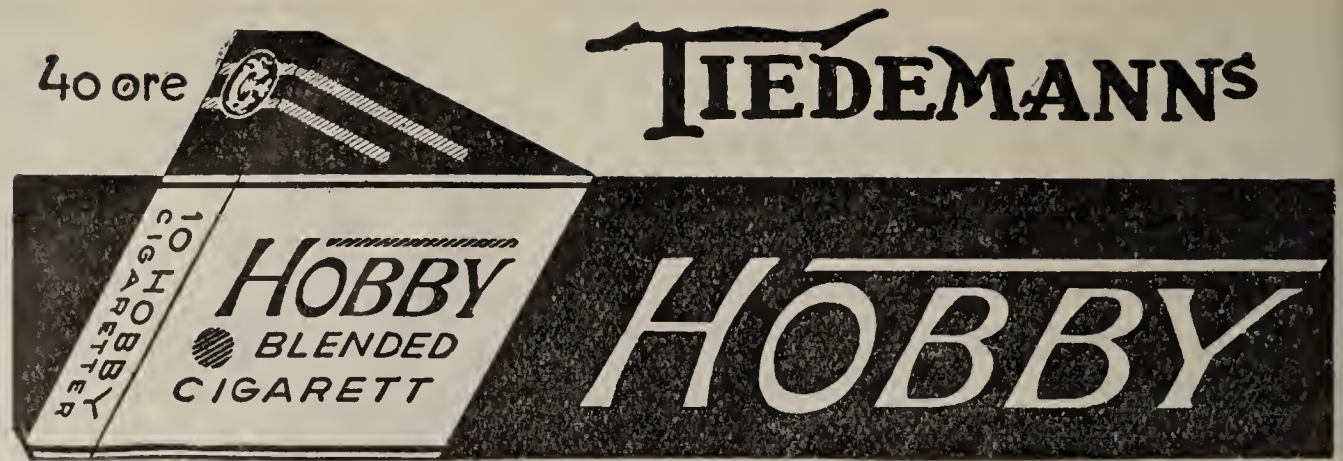
søker den assistanse de måtte trenge til utarbeidelsen av dette. Saken forelegges styremøtet i januar 1938.» — Det blev besluttet å gi kontordamen frk. Hellesen en jubileumsgave på kr. 60.-. — Det nødvendige beløp til dekning av årsmøteutgiftene blev stillet til disposisjon. — 3 blinde fra Ålesund som ikke hadde fått fribillett, blev bevilget 25 pct. av utgiftene, og en fikk refundert hele frakten. — Salmakerne ved fellesverkstedet søkte om kr. 85.- til kjøp av en brukt symaskin til verkstedet. Styret innvilget søknaden og henstillet til styreutvalget å konferere med utsalgets bestyrer om beløpet ikke



kunde tas av utsalgets udisponerte tilskudd. Enstemmig vedtatt. — En eldre blind fikk kr. 25.- som alm. hjelp. — En blind søkte om kr. 100.- som hjelp til kjøp av former, men styret fant ikke å kunne bevilge noe før vedkommende hadde godtgjort at han var gått ut av Svaksyntforeningen. — Som husleiebidrag blev enstemmig bevilget kr. 25.-. — En søknad om hjelp til maling av hus blev enstemmig avslått. — En blind fikk kr. 20.- til kjøp av klær, og en annen fikk kr. 100.- til anskaffelse av nytt hustak. — En eldre blind som var sykkelig, fikk bevilget kr. 100.- som alm. bidrag, og til avdrag og renter på lån fikk en kr. 50.-. — Styret gav styreutvalget fullmakt til å bruke inntil kr. 200.- til igangsettelse av en fiskematforretning for en blind, og en blev bevilget det nødvendige beløp til kjøp av radiobatteri. — Styret overlot til styreutvalget å ordne med bevilgningen til betaling av et radiobatteri til en blind. — En søknad om hjelp til betaling av saksomkostninger blev ikke innvilget. — Som godtgjørelse for frakt blev bevilget kr. 5.80. — Søknad om hjelp til betaling av renter og avdrag på lån blev avslått. — Som øieblikkelig hjelp blev enstemmig bevilget kr. 25.-. — En søknad om garanti av V. B. for et lån på kr. 4000.- til kontant tilskudd ved kjøp av eiendom fant styret på grunn av konsekvensene ikke å kunne imøtekomme.

Styreutvalgsmøte 14. juni 1937. Samtlige til stede. — Lønningene i utsalget besluttet hevet med kr. 3.- pr. uke for de to løpergutter og kr. 10.- pr. måned for damene. Vask- og rengjøringskonen blev gitt et tillegg av kr. 5.- pr. måned. — Det blev besluttet innkjøpt en symaskin til salmakerverkstedet. Maskinen blir å betrakte som lån av V. B., og Lars Maurstad blev innvilget plass ved verkstedet for salmakere. — Til en blind blev bevilget kr. 10.- som feriebidrag og kr. 15.- som alm. bidrag, og en blind dame fikk penger til kjøp av kåpe. Enn videre garanteres for en materialbestilling til utsalget på inntil kr. 90.-. — Det blev besluttet at Orlaug Sande skulde få kjøpe en strikkemaskin som forbundet var i besiddelse av, til halv pris. — En søknad fra en blind om hjelp til kjøp av former blev utsatt til nærmere opplysninger forelå.

Styreutvalgsmøte 20. august 1937. Samtlige medlemmer



til stede; men sekretæren dr. Dethloff var hindret fra å komme. — Det forelå 13 søknader, hvorav 2 ikke blev innvilget. Den ene av disse søkte om bidrag til materialer, og den andre var en dame på 70 år som efter loven var berettiget til alderstrygd. De innvilgede søknader var: Til arbeidsklær kr. 25.- og til reiseutgifter kr. 5.-, tilsammen kr. 30.-. Til alm. hjelp kr. 15.- og til flytning kr. 30.-. Til betaling av lys og gass blev bevilget tre blinde henholdsvis kr. 30.-, kr. 40.- og kr. 25.-. Som hjelp til husleie kr. 30.- og som øieblikkelig hjelp kr. 50.-. — Ved muntlig konferanse var bevilget kr. 50.- til en blind som hjelp til anskaffelse av former. — Til innkjøp av to lampeapparater blev bevilget henholdsvis kr. 30.- og kr. 40.- til to blinde, og en tredje blind fikk dekket halvparten til et lampeapparat.

Sekretariatet.

Stenbjørnrød Barneforening

har nu hatt høstens tilstelning til inntekt for de blinde.

Basaren blev holdt i et privat hus den 22. august og 5. september. Første dagen oprant med strålende solskinn, og foreningens medlemmer fikk det travelt med å sette op scene til skuespillet. Det blev spilt ute i haven av foreningens medlemmer. Utover kvelden møtte det flere og flere frem, så resultatet blev over all forventning.

Annen aften var det dessverre regn, så besøket var dårligere. Noen piker av foreningen underholdt med sang. Tombola hadde vi også, og den blev søkt både av heldige og uheldige. Til slutt var det trekning over vel 20 gjenstander, som vi hadde fått av forskjellige snilde mennesker som vilde være med å støtte en god sak.

Resultatet blev at vi har sendt Østlandske blindeforbund kr. 100.- — et hundre kroner — som bidrag fra vår forening.

Med hjertelig hilsen til alle blinde og blindes venner fra Stenbjørnrød Barneforening.

Ærbødigst

Bjarne Jørgensen, form.

Matematikerens logikk.

Den berømte blinde engelske matematiker Saunderson (f. 1682) var engang i et stort selskap. En dame som han ikke kjente, gikk ut av værelset. Saunderson sa da: «Den damen som nu gikk ut, hadde sikkert pene tenner». De andre gjestene blev forundret, for hun hadde virkelig meget pene tenner, og de spurte Saunderson hvordan han hadde merket

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr. adr. Djønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.



Blinde og
blindes venner
kjøper bøker og
papir hos oss.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
SKCTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Tryggvassons gt. 35

Tr.hjem

Misjonscentralen

Telefon 1574

Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
religiøse Fortellingsbøker



ET
**TRØNDERSK
PRODUKT**

A/S MARGARINCENTRALEN

ALL ENERGI er farlig når den ukontrollert undviker de for den planlagte baner. —

En av gassens største fordeler er nettop at undveket gassenergi røber sig ved en gjennomtrengende lukt lenge før der er fare på ferde og likeledes hører man når gassen strømmer ut. —

GASS er dessuten det greieste og mest praktiske av alt brensel. —

BERGENS GASSVERK

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Den ideelle renseplugg

for Deres kjøkkenvask er stemplet **TRIO** og er av vårt fabrikat. Pluggen er godkjendt av Oslo Vann- og Kloakvesen.

A/S De forenede norske Løse- og Beslagfabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen ^{A/s}

Bergen

det. «Jo,» sa han, «nu har hun sittet her og ledd i en hel time, og jeg har da ikke spøkt med henne, så jeg kan ikke forstå annet enn at hun hadde pene tenner som hun vilde vise frem.»

Tysk blind kirkemusikkdirktør.

Tyskland har i tidens løp hatt mange fremragende blinde musikere. En av dem som i våre dager har vakt størst oppmerksom-



*Gull -
Sølv -
Søtvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000,00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



het, er Otto Heinermann som nylig er utnevnt til kirkemusikk-
direktør.

Heinermann er født i Soest 1887 og fyller således i år de 50.
Han har vært blind fra fødselen av. Årene 1894—1903 var Heiner-
man elev ved blindeskolen i Soest, hvor han fikk den første musikk-
undervisning. Derefter studerte han ved musikk-konservatoriet i
Dortmund. Hans lærere her var: I orgel musikkdirektør Holt-



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelte.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelte.

schneider, i piano professor Eikemmeyer og i musikkteori Weigert.

1909 blev Heinermann ansatt som organist ved Pauluskirken i Dortmund. I 1917 overtok han undervisningen av en pianoklasse ved Holtschneiderkonservatoriet. Vi har her et godt bevis på hans anerkjente dyktighet. Det hører nemlig til sjeldenhetene at en blind er blitt betrodd en høiere lærerstilling ved et konservatorium i Tyskland. Siden 1926 vier Heinermann sig særlig til utdannelsen av kirkemusikere. Den skolen han står i spissen for, er en av de få som er anerkjent av det øverste evangeliske kirkeråd. Mange av Heinermanns elever har tatt statseksamen som musikk-lærere, og ikke mindre enn 38 av dem som har fått sin utdanneelse hos ham, innehar allerede organiststillinger.

Også som komponist har Heinermann et kjent navn. Sammen med to andre meget begavede musikere, hvorav den ene, Kurt Emerich, for øvrig var hans elev i orgel og komposisjon, har Heinermann således skrevet koralforspillene til den tysk-evangeliske enhetssangbok. Det er et omfangsrikt verk som kom ut på Crüwells musikkforlag i Dortmund. På samme forlag har Heinermann også gitt ut et annet orgelverk, nemlig korte og lette forspill til koralene i den rhinsk-westfalske sangbok.

For tiden dirigerer Heinermann to kirkekor. Det ene av dem har endog ført frem så svære ting som Lukaspasjonen av H. Schütz.

Heinermann er tilsluttet tyske blinde kunstneres konsertforbund gjennom avdelingen for Rhinland, Westfalen og Hessen.

I 1918 blev Heinermann gift med Käthe Erbs som også er organist og likeledes musikk-lærerinne. Heinermanns store fremgang skyldes først og fremst hans rike begavelse, hans energi og flid, men dernæst også den trofaste medarbeider han har hatt i sin hustru. Når nu kirkeoverrådet har vist Heinermanns kunstneriske innsats den anerkjennelse å utnevne ham til musikkdirektør, ønsker vi ham hjertelig til lykke.

Det Heinermann har skapt, har sin rot i en dyp religiøsitet, en religiøsitet som kommer klart frem både i hans spill og i hans komposisjoner. Den som engang har hørt Heinermann ved orgelet

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislæg.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



REMINGTON TYPEWRITER CO. A / S Dronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

Gjenfidige

Norges eldste livsforsikrings-
og livrenteselskap.

eller ved flygelet, vet at musikken for ham er den høieste guddommelige åpenbaring.

Ikke bare som kunstner, men også som menneske må Otto Heinermann settes høit. Mange har han gledet med sine muntre

innfall og sitt alltid gode humør.

Vi ønsker at Heinermann ennu må ha mange lykkelige og fruktbringende år foran sig, skriver Ernst Lühmann i «Die Blindenwelt».

Et mislykket bankforetagende.

Minne fra blindeskolen i Helsingfors.

Av Vald. Rusokangas.

Det var våren 1909. Skolens 7 eldste gutteelever besluttet å starte sitt eget lille bankforetagende. Også jeg fikk den ære å bli en av «aktionærene». Vi hadde såpass mange penger at vi vågde på å prøve lykken. Noen egen bankbygning eller leiede lokaler var ikke nødvendig. Vi hadde statens rum gratis til vår rådighet, så omkostningene ved foretagendet blev meget små.

Konstituerende møte blev holdt i det nye pengeinstitut. Funktionsærer tilsattes, og hver aktionær gjorde sitt innskudd i den felles kassen. Det blev 75 mark i alt. Som veksellån vedtokes å bevilge mindre beløp også til skjebnefeller utenfor skolen. Renten skulde være dagens høieste. Til skattkiste for de kommende verdipapirer og rentemidler lånte jeg et lite, sterkt og velgjort skrin. En annen aktionær lånte banken hengelås og nøkkel. Til et slikt hengelås hører alltid to nøkler; men låsets eier påstod at han hadde mistet den ene. Vi tok låset likevel.

Nå, vår «Sampo»-kvern vilde snart begynne å male gullkorn til aktionærene. Hver av dem skulde få utbytte i forhold til det innskudd han hadde gjort. Så uskyldig og redelig foretagendet syntes oss å være, foregikk alt i så strengt dølgsmål som om det hadde vært spørsmål om å trygge et gullskib mot kommende farer. Det var jo klart at fikk skolens lærerpersonale greie på denne bankvirksomheten, vilde dens skjebne hurtig bli beseglet.

Men — vår «Sampo»-kvern malte uavbrutt gullkorn, og noen «Efialtes» viste sig ikke. Låntagerne var sikre nok, betalte uten prutning de fastsatte renter og tidde som efter avtale stille. På vårt livs himmel strålte solen klart, og vi syntes verden var så smilende som om strid og splid ikke skulde finnes der.

Men plutselig fikk vi et slag fra den kanten vi aller minst hadde ventet det. En kveld fortalte vår pålitelige og samvittighetsfulle kasserer at fra den låste skattkisten var alle rentemidlene blitt stjålet. Noe spor efter innbrudd fantes ikke. Det var klart at «Judasrollen» var blitt spilt av låsets eier. Utenom kassereren kunde ingen aktionær ellers få fatt i pengene.

Å melde saken til skolebestyreren og be ham om hjelp, vågde

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27
Nordnesgaten 2

Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, kjøt or.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26
Søndre Skogvei 22 a.

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

vi ikke å tenke på, da også vårt bankforetagende på sett og vis stod utenfor loven.

Nå ja, knust og tilintetgjort var forhåpningene om det gullkorn som med slik trolldomspektakel hadde strålt foran oss og hvasket om svimlende dividender. Hvor ofte har ikke gullet, verdens gule avgud, hårdt fjernet sine trofaste og lydige tjenere, som likevel i almindelighet sluttelig har fått tømme skuffelsens bitre kalk til bunns.

Pengeinstituttet «Visaveikot» hadde med ett fått dødsstøtet. Hver aksjonær fikk likevel tilbake sitt innskudd, men uten renter. Menneskene må ofte betale såkalte «lærepenger», fordi de ikke alltid tar med i beregningen faktorer som for øieblikket ser ufarlige ut, men som senere kan gi de største motganger. Skjønt resultatet av vårt tiltak var så bedrøvelig, fikk vi da ialfall konstatert vår mangel på forutseenhet. Vi blev klar over at som lås for en skattekiste bør ikke nyttes et hengelås hvis ene nøkkel er kommet bort.

(Efter «Tidning för Finlands Blinda»).

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 11

November 1937

26. årg.

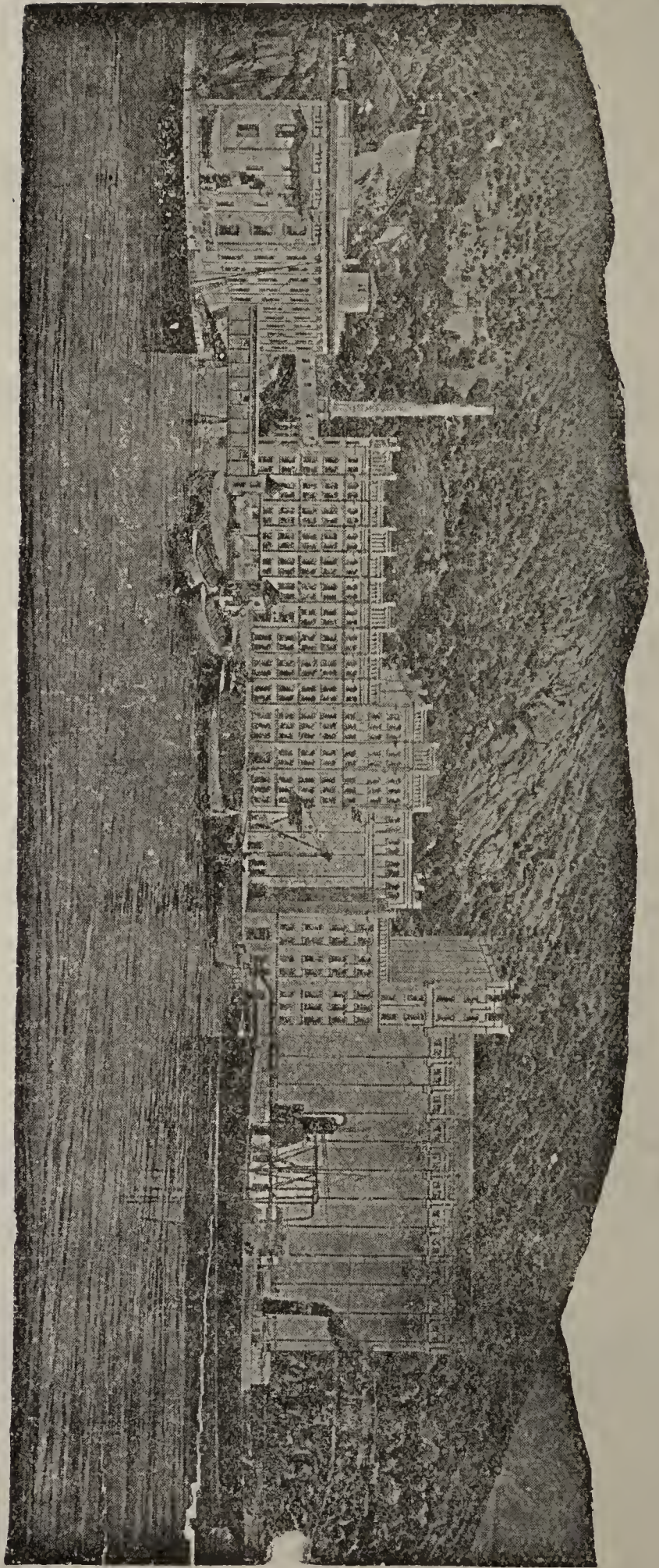
Innhold: Blindhet betyr ikke uvirksomhet. (Med bilde). — Blindes Uke 1937. — Blindes Utsalg, Bergen, 30 år. (Med to bilder). — Blindes Uke i Trondheim. — Forståelsesfulle autoritetsuttalelser om blinde og blindeorganisasjonen. — Prolog ved Namnå Blindeforenings fest. — Vestlandske Blindeforbunds lynlotteri- og tombolakomit . (Med bilde). — Til redaktør Harald Thilander på 60-års dagen. — Møtereferater. — Frk. Justine Neumann. — Arbeidsskolen for blinde menn til Hamar? — Adresser.

Tekst på annonsesider: Fest i Bragernes Blindeforening. — H stens tid. — Fra Vardø. —  stlandske Blindeforbunds legater. — Vestlandske Blindeforbunds hjelpefond og legater. — Til  stlandske Blindeforbunds medlemmer. — Takk. — Bidrag og gaver til Nordenfjelske Blindeforbund. — Foged Johansens Minnefond. — Personalia. — Legater for blinde. — Efter fetsild på Tanafjord. — Verdenskarter for blinde. — Fra Canada. — Blind kanadisk pianistinne. — Fint eksamensresultat.



„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr.  ret Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20  re pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr.  r. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden f r heftet utkommer.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER er en god gave

Noget for alle til alle priser
Salmebøker, Bibler, Fyllepenner, Brevpost

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebyggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen



KALOSJER - STØVLER - SOMMERSKO



Gummiprodukter
NORWAY

Norges mest moderne gummivarefabrikk.

Fest i Bragernes Blindeforening.

(Efter «Drammens Tidende»).

Det var trangt om plassen i Menighetshuset igår (7. oktober) ved festen som Bragernes Blindeforening arrangerte til inntekt for blindesaken. Folk stod langt ute i gangene, og mange måtte

G. Block Watne Sandnes — Telef. nr. 18 Trelastforretning & Høvleri	Forlang SÆBEPULVER 116 S. Mauritsens Sønner A/S Stavanger
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen	<i>Griegs</i> HANSKEFORRETNING STRANDGT. 6 ETABL. 1859
FRUE MEIERI, Stavanger <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVÆRER fra A/S NORSK ULL  Østervåg 42-45 Stavanger.
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENGEN 37 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	

gå uten komme inn. Det var en interesse og en deltagelse som måtte glede alle som arbeider i denne saks tjeneste, og møtets økonomiske utbytte blev også særdeles godt, vel kr. 600.-. Pengene blir sendt Østlandske Blindeforbund, Oslo, hvis reisesekretær, pastor Overvoll, var til stede på festen igår.

Pastor Overvoll, som selv er blind, har vært den drivende kraft i arbeidet for å vekke forståelsen for blindesaken her i distriktet. Det er efter hans forarbeid Bragernes Blindeforening er dannet. Pastor Overvoll talte gripende over ordet «Jeg vil føre blinde på veier de ikke kjenner». Dette ordet har som så mange andre bibelord en dobbelt betydning, uttalte pastor Overvoll. Det tenkes på to slags blinde, både de som ikke har synets evne, og de som lever i åndelig mørke. Hans tale gjorde sterkt inntrykk på tilhørerne, gjennom den alvorlige og inntrengende tone som preget den.

— Vi blinde ber ikke om forsorg, sa pastor Overvoll. Vårt arbeid har alltid vært drevet under mottoet: Hjelp dig selv. Men vi ber dere seende vise oss forståelse, den vi trenger for



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

VESTA | HYGEA

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
**margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.**

Vi tegner:

**Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.**

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. A. Schjøtt

Svaneapoteket
Specialist i nervesykdommer

Dr. Frans Aubert

Spec.: Innvortes sygd.
Christiesgate 14

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9—12

Dr. S. James-Olsen

Lungesykdommer
Forvalm. 7

Dr. Borghild Stensaker

Svaneapoteket

Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-11½, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nerveledelse.

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6
Telefon kontor og privat 99168

Doktor B. Kalgraff

Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken
Kontortid 9½—12 og 5—7
Telefon 99777 (11425)

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi
Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telef. 14699 — Privat 14552

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesykdomme — Fødselshjælp
Olaf Kyrresgt. 45

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9—12 og 4½—6

Dr. C. J. Baklund

Solheimsvikens apotek

10 - 12 og 5—6

Dr. Gunnar Rosendahl

Spec.; Innvortes sykd.
Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.
Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Dr. Bergljot Horne

Store Markevei 4. Telt. 14444

10—1, 4½—6

Dr. O. Gundersen

(Dr. Arne Høygaards vikar)
Laksevåg. 9—11 og 5—6
Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789

Tannlæge Olav Flornes

Murhjørnet. Telet. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

ikke å ha følelsen av å leve i evig natt. Gode, forståelsesfulle menneskers hjelp vil trenge som lysstråler inn i den blindes tilværelse og gjøre hans skjebne lettere å bære.

Efter pastorens tale underholdt den blinde organist Lyngen fra Oslo med vakker musikk. Og likesom pastor Overvolls ord talte også de myke, blide toner sitt sprog til hjertene.

Efter en bevertningspause talte pastor Mollestad og la tilhørerne på hjerte hver efter evne å støtte det arbeid som drives til hjelp for Norges 3000 blinde. Opgavene er mange og store, og det trenges at hver av oss arbeider, ikke bare av pliktfølelse, men ser det som en kjærlighetsgjerning å gjøre hvad vi kan for å lette byrdene for våre blinde medmennesker.

Efterat kvartetten «Orfeus» hadde sunget en del vakre sanger, blev festen avsluttet av pastor Overvoll, som takket alle de fremmøtte for denne festaften som det hadde vært en glede å være til stede ved.

Det var en fest som forhåpentlig vil vise positive resultater, i form av øket tilslutning til Bragernes Blindeforening, og større forståelse og deltagelse i blindearbeidet fra den store almenhet.

I hvert fall er vi sikker på at dette møte med de blinde og deres problemer vil gå festdeltagerne igår sent av minne. —sc—

Høstens tid.

(Efter oktoberheftet av «Solgløtt»).

Hr. Gran, Moreppen, Jessheim, som er blind, er redaktør av «Solgløtt», det kristelige månedstillegget til «Norges Blinde». Red.

Vi er nu inne i høstens tid. Alt tyder på det: Mørket kommer tidligere om kvelden, og det er senere lyst om morgenen. Bladene gulner eller tar en eller annen farve ulik den som var under sommerens prakt. Vi kjenner det kolde gufs av høstens natur. Ja, alt er en kjensgjerning: Det er høst!

Høsten den er farveskjær.

Rød og gul dens farver er.

Men den prakt oktober gav,

regner snart november av.

Men som i naturen, så også hos oss mennesker. Det kommer en høst. Vi ligner gresset og blomstene. Så sier Guds ord. Vi blomstrer en liten tid som unge; men før vi aner det, er vi inne i høstens tegn. Håret gråner. Skikkelsen luter. Høstens preg er

ADVOKAT NORVALD HAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef 12595 Privat 52354
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

der. Da er det godt for alle som har ordnet sin sak, så håpet om en evig og herlig sommer er klart.

Snart er høstens korte dag henrunnen.

Tjenerne fra marken vender hjem.

Mesterens: Vel gjort! skal hilse mangel.

O, jeg ønsker være en av dem!

Hjertelig hilsen,

Karl Gran.

Fra Vardø.

Blindes Uke blev iår for første gang offisielt feiret her på Vardø, og interessen så ut til å være i stigende.

Mandag 4. oktober begynte speiderguttene sitt salg av Høstblomsten, og salget gikk strykende, så i løpet av to dager var 1000 Høstblomster solgt.

Torsdag 7. oktober arrangerte Vardø Hjemmenes Vel en aftenunderholdning til inntekt for blindesaken. Festen blev holdt i Håndverkerforeningen, som velvilligst var stillet til gratis disposisjon. Lokalet var festlig pyntet, og rundt om i salen stod småbord dekorert med broderte duker, blomster og lys. Festen blev åpnet av speiderfører adjunkt Engebregtsen. Derefter var det musikk av kontorchef Jacobsens kvartett som spilte flere kjente komposisjoner, og undertegnede leste så et par dikt av hr. Erik Harildstad. Så kom aftenens clou: Kaffe og deilig påsmurt smørbrød som fikk en rivende avsetning. Mens man nød kaffen, blev det solgt lodder på noen pakker og kaker som var gitt til utlodning, og loddene blev solgt på kort tid. Efter kaffen leste hr. Håkon Gaikonen op et par humoristiske stykker på punkt-skrift. Så var det igjen musikk, og til slutt foretok formannen i foreningen, fru Sara Bersvendsen, trekning av de forskjellige utloddede gjenstander.

Festen var godt besøkt og i alle deler vellykket, så foreningens damer har all ære av arrangementet, og nettoutbyttet, kr. 205.-, var over all for-

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	<i>Bruk</i>  Kvalitetsbriller og glass <i>fra</i> Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
--	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund A/S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

ventning. Men så var alt til serveringen fått gratis. Alle var enige om at en slik fest måtte bli årwiss i Blindes Uke. Hedvig Carlsen.

Østlandske Blindeforbunds legater.

Før jul vil følgende legater utdele de disponible renter:

Cathrine Egers legat, Emma Othilie Ellefsens legat samt Ø. B.s hjelpefond.

Ansøkninger til ovenstående legater og fonds skal adresseres til formannen i Østlandske Blindeforbund og må være innsendt innen 25. november. Ansøkningsen må inneholde opplysninger om navn, adresse, alder, arbeid og for øvrig ting som kan være av interesse for bedømmelsen av ansøkningsen. La styret få så greie opplysninger som mulig.

Oscar Spurchelands legat skal også dele ut renter til jul. Ifølge statuttene skal ansøkerne her være kristeligsinnde håndverkere eller håndens arbeidere. For øvrig opplysninger som ovenfor nevnt.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

**A
S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker**
Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—14½ (N. Korskirkealm. 12.)
(Lørdager til kl. 14.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 53615. Blomsterdalen 52158.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Brødrene Fjogstad - Sandnes

Lager av høvlede og uhøvlede Bygningsplanker,
høvlede og uhøvlede Bord. Listverk og Snekker-
materialer. Rundmaterialer i større og mindre
Dimensjoner. Papp, Skifer, Stift, Insulite.

Huse leveres færdige efter Tegning

BERGEN

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

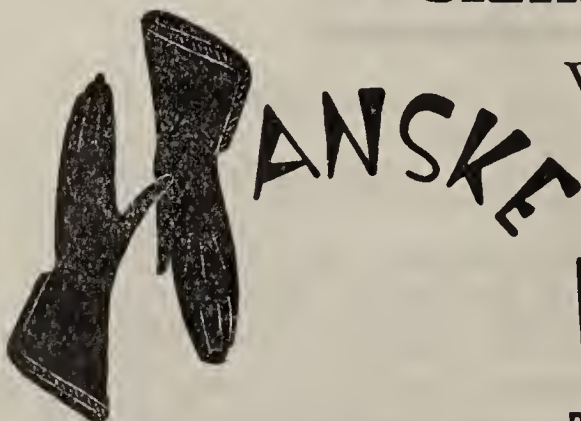
faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvg. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgrt. 30



Nu er tiden inne til å anskaffe

PYROX

elektriske stråleovn

med mørke varmestråler

Fordelaktigste og mest sanitære utnyttelse av strømmen.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 11

November 1937

26. årg.

Blindhet betyr ikke uvirksomhet.

Yrke efter yrke erobres.

Bra fremstøt på det intellektuelle område.



Sykegymnast Erling Herstad.

Lørdag 2. oktober, dagen før Blindes Uke skulde begynne, inneholdt «Tidens Tegn» nedenstående artikkel som sikkert vil bli lest med almindelig interesse av alle blindevenner.

— Sett Dem stille ned i 5 minutter. Og tenk over: at nu var De plutselig blitt blind! sa formannen i Østlandske Blindeforbund, sykegymnast Herstad, til mig forleden dag ved en sammenkomst, hvor jeg «oplevet» de blinde. Slikt går ikke sporløst hen over noe menneske. De er da noen charmerende og humørfylte mennesker — de blinde. De får en til å føle hvor ynkelig en selv greier livets små støt, ved å syne en hvor kjempefint de ofte klarer det store skjebnen gav dem, engang for alle og ofte — ugjenkallelig.

Efter setningen var dødd hen, blev det stille inni mig. Jeg tenkte på det arbeid som fyller mitt liv og gjør det verdt å leve. Og jeg tenkte på mange, mange andre ting. På solen når den rød-

glødende velter sig på skrå ned i havet. På små blomster som kan nikke i solskinnet. På hvite seil og glitrende krusninger over Oslofjorden. På alle farvenyansene som er akkurat over hodene på oss nu om dagene. På skigli innover Nordmarka!

— Jeg tror ikke jeg vilde klare det, svarte jeg.

— Ja, lett vilde det ialfall ikke være — plutselig å slå over i et annet yrke. For selv om vi blinde i de senere år har gjort bra fremstøt på det intellektuelle område, så vil vårt felt alltid være begrenset. Selv om en ser bort fra hvor meget mer arbeid vi må yte, for å vinne over en del av det som er så selvfølgelig for dere.

— Nevn de forskjellige yrker som de blinde nu har «erobret».

— Først og fremst har vi det som ligger oss nærmest, nemlig håndverket. Her vil vi finne blinde børstebindere — kurvmakere — snakkere og tapetserere.

Dessuten har vi massører og sykegymnaster. Både i Porsgrunn, Drammen, og jeg selv som nu i 12 år har gått ut og inn i alle de endeløse korridorene på Ullevål sykehus.

— Og på det intellektuelle område?

— Har vi musikere, — organister, musikk lærere, pianister, fløytenister, fiolinister. Jeg tror endog en ganske flink trekkspillvirtuos. Vi har pianostemmere. Vi har kjøbmenn og agenter —.

— Hvordan klarer de dette med pengene?

— Det står på å skjelne mellom 5- og 10-kronesedler, 50- og 100-lapper. Myntsortene føler de derimot godt med fingrene.

Blind kvinnelig filolog vekker opsikt i Frankrike.

— Så har Norge Skandinavias to eneste blinde teologer. Den ene er pastor Overvoll — vår reisesekretær. Den annen er pastor Bråtveit som i 9 år har vært residerende kapellan i Asak ved Halden. Vi har en praktiserende jurist i Oslo, nemlig sakfører Møkleby. Han har fått den ene av de to schäferhvalpene vi fikk av professor Monrad Krohn, til følgesvenn. Den annen har organist Erling Lyngen. Vi har også et par blinde som studerer filologi. Blandt annet frk. Alfrida Gjengseth. Hun er ikke helt blind, men ser svært lite og mistet visstnok det meste av synet omkring artium. Hun leser blindeskrift, og det bemerkelsesverdige er at da hun studerte i Paris i vinter, var det en fransk professor som uttalte at han håpet de norske pedagoger vilde være opmerksom på dette pedagogiske talent. Så husker de sikkert Mildred Støre, som nu har en ypperlig stilling i Amerika. Hun underviser amerikanerne i fransk ved blindeinstituttet i New York.

Vi har også en bibliotekar, fru Lyngen, men det sier sig selv at dette yrke er begrenset til vår egen branche — bøker med blindeskrift. Vi har en redaktør, Imsdahl, for våre egne organer, og vi har dessuten redaktør Hystad som utgir en lokalavis på Stord. Sverige har opnådd å få en blind dr. filos, og rundt omkring i verden finnes sikkert mennesker som er nådd langt på det intellektuelle område, tross sin blindhet. Nettop fordi yrkene er såpass

begrenset, burde de blinde få all den støtte i sitt arbeid dere seende kan gi dem.

Et norsk stenografisystem under utarbeidelse.

— Enn kontorveien — maskinskrivning og stenografi?

— Å være blind kontordame er vel ikke så lett, selv om man kan skrive på maskin. Og stenografien har vi i Norge ikke fått noe ut av ennå. Imidlertid er det under utarbeidelse av lærer Karterud ved Dalen Blindeskole, Trondheim, og saksfører Møkleby et stenografisystem som vil passe for blinde. Det blir en tillempning av de utenlandske systemer. Da kunde det godt tenkes at man fikk f. eks. en blind stortingsstenograf. Sverige har en blind riksdagsstenograf, vet jeg.

De blinde i virksomhet.

En gang om året appellerer de blinde til oss seende. En gang i form av opfordring om å kjøpe noen smukke høstblomster, som tar sig så velsignet godt ut både til det ene og annet. I knapphullet som til blomsterdekorasjon f. eks. De to små fortryllende alpeluer i høstfarver er laget til de små prinsesser på Skaugum. Arveprins Harald skal ikke få grunn til å føle sig tilsidesatt heller. En blomsterand er laget til ham. Av de blinde!

600,000 av disse høstblomster skal nu spredes ut over hele Østlandet. La oss vise at vi som ser, virkelig ser dem.

I Blindes Hus i Bergsliensgate hersker det som rimelig kan være, stor travelhet. Her finner vi formannen Herstad ved skrivebordet. Her treffer vi pastor Overvoll ved blindeskriftmaskinen. Her finner vi fru Lillianna Bonnevie med favnen full av høstblomster. Hun er ikke blind, men har i årevis gått inn for de blindes sak som bare en som forstår helt ut, kan det. I det næste værelse finner vi forbundets salgsutlodningschef, sekretær Hjelmtveit, ivrig ved telefonen.

Hvis det gikk op for oss at barnehjemmet Østafor utelukkende drives ved hjelp av blinde barns fyrstikker, så vilde disse esker finnes i de tusen hjem over hele Norges land.

Jeg møter en ung blind pike. Hun går støtt og sikkert i den mørke gangen. Hun heter Asta Andersen og akter å ta middelskoleeksamen på ett år fra nu av. Ute på gaten støter jeg på organist Lyngen med sin schäfer på vei til orgelet i Ullern kirke, hvor han nu vikarierer —.

Oppe på verkstedene utfoldes en intens virksomhet. 7 møbelstoppere — 1 snekker — 5 kurvmakere og 5 blinde kvinner holdt på med stolsetefletning, alt under et for publikum betryggende opsyn av en seende verksmester. Over 200 leverandører rundt omkring på Østlandet får sitt materialbehov tilfredsstillet her.

På hjemveien kommer jeg til å tenke på at jeg ikke hadde støtt på et eneste grått og hverdagslig ansikt blandt disse mennesker som lever i daglig mørke. Selv går en rundt og er temmelig muggen når noen råkolde og regnfulle dager dukker op i ens vei.

Ikke et eneste av disse mennesker var misfornøiet med tilværelsen. Er de det en gang iblandt, gir de ialfall sjelden uttrykk for det. Det beste av det hele er vel at jeg har til gode å støte på en blind som ikke viste tålmodighet inntil det grenseløse. Og her er vi kanskje ved kjernen: Utholdenheten. Det seige pågående, som tross «handicap» har bragt dem dit de er idag.

En kunde fristes til å si: Gå til de blinde og bli — seende.

Småen.

Blindes uke 1937.

Noen samlet oversikt har jo de forskjellige forbundsstyrer ennå ikke; men alt nå kan det slås fast at Blindes Uke i år blev meget vellykket. I alle tre forbundsdistrikter betegner den ny og til dels meget stor fremgang fra ifjor. Vi gjengir her de foreløbige rapporter vi har mottatt. Se også spesialartiklene om «Uken» i dette nummer.

Blindes Uke i Nordenfjelske Blindeforbund.

Skjønt man ennå ikke har noen samlet oversikt over utbyttet av «Uken» i år, kan det sikkert bli slått fast at den også her oppe har vært vellykket. Høstblomstsaget viser en betraktelig opgang fra fjorårets. Således er det nå i Trondheim og nærmeste omegn solgt ca. 30 000, og til distriktet ellers er det sendt ut godt og vel 40 000. Både i Trondheim og rundt omkring ellers har det også vært en rekke tilstelninger i ukens løp.

I Trondheim blev uken åpnet med en festlig og godt besøkt soaré i Handelsstandens Hus under ledelse av hr. Louis Feinsilber søndag 3. oktober, og torsdag hadde vi den tradisjonelle «Palme-havefesten», hvor hr. Henry Røsoch på en inspirerende måte forstod å sette publikum i den rette stemning og åpne pengepungene. I byens aviser har det vært intervjuer med flere blinde og annen god reklame, og Kringkastingen har også vært utnyttet. I lokalsending holdt således fru direktør Kiær et utmerket kåseri mandag, og torsdag sang elevkoret på Dalen, som også hadde optrådt på åpningssoaréen. Onsdag kåserte så Karterud på riksnettet.

Også ukens siste arrangement, basaren i Bakklandets Menighetshus, var godt besøkt av folk som var flinke til å trille med tioringer, og forhåpentlig viser resultatet sig å være bra. Nærmere utgreiing om det økonomiske utbytte vil komme senere. Propagandamessig har «Uken» ialfall svart til sin hensikt. E. H.

Blindes Uke i Vestlandske Blindeforbund.

Da uken nærmet sig, var vi svært spent på hvordan det vilde gå på grunn av at vi måtte legge om enkelte arrangements av mangel på assistanse. Vi kan likevel idag glede V. B.s medlemmer med å fortelle at det har gått utmerket. Noen hel oversikt har vi ikke; men så mye ser vi alt nå, at utbyttet av uken blir større

enn i noe tidligere år. Blomstene gikk ganske godt unda, og av basarresultater kan vi nevne et par rekorder.

Lynlotteriet og tombolaen i Bergen innbragte ca. kr. 12 500.- netto, plus kr. 1000.- til førerhunder, og fra Kristiansand S. har vi mottatt for solgte høstblomster og i basarpenger kr. 2533.-. Fra Stavanger har vi enda ikke fått en samlet oversikt; men selve utlodningen har gitt oss et nettoutbytte på kr. 800.-, og rimeligvis er det solgt for ca. kr. 1500.- i Høstblomster. Ellers bruker vi å få et par tusen kroner utenom disse beløp fra Stavanger. Vi skal ved en senere anledning gi en mer nøiaktig oversikt. Denne gang vil vi bare nevne at det jevnt over er vist stor interesse for vårt arbeid under Blindes Uke, og vi vil si alle som har vært med, hjertelig takk for hjelpen.

John Sætre.

Blindes Uke i Østlandske Blindeforbund.

Blindes Uke for i år her i Ø. B. må betegnes som særdeles vellykket. «Uken» blev en blindesakens triumf i by og bygd, hvor «Høstblomsten» gikk sitt seierstog over distriktet. Den vakre blomst og den gode sak hadde forenet sig for helt å erobre almenheten i by og på land. Samtlige byer og næsten alle bygder blev erobret av de femfarvede buketter. Noe bestemt tall kan vi på det nuværende tidspunkt ikke fiksure for blomstersalget. Men vi vet at Oslo denne gang slukte ca. 270 000 og det øvrige av vårt distrikt antagelig over 350 000 blomster, så det samlede tall omsatte Høstblomster i Ø. B. skulde formodentlig dreie sig omkring 620 000, det vil si en opgang på henimot 200 000 fra ifjor. Vi må regne med god stigning i salget de første årene, til blomsten blir innarbeidet overalt og til vi får salgsapparatet tilfredstillende organisert alle steder. Her i Oslo har vår energiske arbeidskonsulent fru Lillian Bonnevie i spissen for en hel rekke damer forestått salget. I de øvrige byer eller på landsbygden har det enten vært våre blindeforeninger eller skolene som har formidlet salget. Det er et meget betydelig arbeid for vår sak som på denne måte er utført både fra foreningenes, lærernes og skolebarnas side. Og blomstens popularitet tillikemed det gode formål vil nok medføre at både det store publikum og de som skal forestå salget, vil vise den samme offervilje når Blindes Uke igjen skal feires næste år. — Ja, jeg sier «feires», for vi vil gjerne at det skal være en uke da alle gleder sig over synets gave, og da alle vil glede dem som ikke eier denne. — Vi skal senere offentliggjøre liste over Høstblomsts salget på de forskjellige steder, når alle oppgjør er kommet inn. — Vår tradisjonelle Oslo-basar blev også i år godt besøkt, og den gav et nettoutbytte på ca. kr. 8100.-. Utover i distriktets byer og bygder var det under Blindes Uke arrangert en mengde basarer og utlodninger ved våre foreninger, og efter hvad vi hittil har fått melding om fra forskjellige kanter, har det vært vellykkede og godt besøkte tilstelninger.

Så blev da «Uken» en ny seier for vår sak, en av de seire som skaper lysere og bedre livsforhold for de blinde.

Oslo, 29. oktober 1937.

Ragnv. Overvoll.

Blindes utsalg, Bergen, 30 år.

Ved et jubileum vil man gjerne se tilbake på utviklingen og glede sig over fremgangen. Både blinde og seende vil når de leser denne artikkel, føle sig glad over den fremgang Blindes Utsalg har hatt i disse 30 år.

I juli 1907 fikk styret ved hjelp av de herrer direktør Johan Bøgh, redaktør Finn B. Henrikssen, forretningsføreren i Bergens Husflidsforening hr. Mathiesen og fabrikkeier Petersen i stand en utstilling av blindes arbeider, og det er sikkert denne utstilling som gav støtet til at forbundet opprettet et arbeidskontor for blinde. Vi blinde kjenner øienlæge dr. H. G. Dethloff som en handlingens mann, og det var han som først påtok sig å gå i gang med et arbeidskontor for forbundet. De blinde sendte inn prøver på sine arbeider til dr. Dethloff, som så søkte å skaffe dem kjøpere og på den måten gjorde det mulig for flere blinde utover distriktet å få en god del arbeid. Dr. Dethloff hadde arbeidskontoret hos sig privat fra 1907 til 1912 og gjorde i denne tid et utmerket arbeid. Da arbeidsmengden øket, måtte han si det fra sig, og det blev så leiet eget lokale til kontoret i Store Markevei, hvor reisesekretær Hjelmtveit hadde arbeidet med kontoret ett år. I 1913 blev til styrer av arbeidskontoret valgt hr. H. E. Gjøn, og det må sies at det er han som har den største ære av at Blindes Utsalg idag kan vise til ganske imponerende resultater. Fra 1916 gikk arbeidskontoret over til å bli Blindes Utsalg. Det blev leiet et lite butikk-lokale i Logegaten, og fra en meget beskjeden begynnelse har så hr. Gjøn med aldri sviktende interesse og et iherdig arbeid som har trosset og overvunnet alle de mange vanskeligheter, arbeidet utsalget op til det det er idag. Fra 1925 til 1930 var Blindes Utsalg et aktieselskap med forbundets styre som aktieeiere. Det blev ledet av et utsalgsstyre med seende styrer, men med assistanse av blinde og særlig da av hr. Gjøn. Fra året 1930 gikk forbundet tilbake til den gamle ordning, idet hr. Gjøn igjen blev styrer av utsalget med forbundets styreutvalg som utsalgsstyre. Takket være den storslagne innsamling i Bergen, vesentlig ledet av hr. kjøbmenn Nordhausen og journalist Burchard Jessen i «Bergens Tidende», kunde Vestlandske Blindeforbund i 1924 kjøpe sitt Blindes Hus, Rosenkrantzgaten 5, ved siden av Hotell Rosenkrantz. Her fikk så utsalget endelig et brukelig lokale med nødvendige lagerrum. I utsalget er det nu foruten styreren, to damer til ekspedisjonen og en til boktørselen samt to løpergutter.

Som nevnt nyttet vi en tid seende styrere ved utsalget; men det viste sig at disse ikke kunde opnå den nødvendige kontakt med de blinde som en blind styrer kunde gjøre, og det er ikke



Vestlandske Blindeforbunds utsalg.

tvil om at det var til stor fordel for utsalget at H. E. Gjøn igjen overtok ledelsen i 1930.

Ved å lese årsmeldingen fra Blindes Utsalg i år vil en fullt ut forstå at utsalget idag evner å hjelpe de blinde håndverkere på en slik måte som de blinde selv tidligere ikke har turdet håpe. Totalomsetningen i Bergen var ca. kr. 65 000 i 1936, og vi har dessuten nu fått utsalg både i Stavanger og Kristiansand S.

Når vi tenker på hvad vi har fått omsatt av blindes arbeidet i disse årene, og hvad dette betyr for de blinde håndverkere, tror jeg nok at vi har all grunn til å være takknemlig for de resultater vi har nådd. Både organisasjonen og de blinde selv føler en varm takknemlighet til alle dem som har vært med å skape dette gode resultat, og til dere seende som leser denne artikkel, vil jeg få si: Gå til Blindes Utsalg og se om dere kan finne noe av det dere har bruk for, og dere er med å øke omsetningen og derved hjelpe enda flere blinde håndverkere til selv å kunne tjene til sitt daglige brød.

John Sætre.

Blindes uke i Trondheim.

Optakten til Blindes Uke i Trondheim blev gjort med en soaré i Handelsstandens Hus søndag 3. oktober. Her holdt formannen i Trondhjems Håndverks- og Industriforening, boktrykker Holme Nancke følgende åpningstale:

Mine damer og herrer!

I første øieblikk er det kanskje mange som stusser litt over at det akkurat er formannen i Trondhjems Håndverks- og Industriforening som har fått det ærefulle oppdraget å åpne denne Blindes Uke i Trondheim. Men når man tenker nærmere over det, så har kanskje henvendelsen sin gode grunn allikevel. Den er sprunget ut av noe av det som er selve kjernen i blindearbeidet, et av de stolteste trekkene i den innsats som vi seende skal gi vår hyldest og vår støtte nu i Blindes Uke. Det arbeidet nemlig å gjøre de blinde til nyttige samfundsborgere, til selvbergede åndens og håndens arbeidere sammen med oss. Det er nettopp dette som hever blindearbeidet langt op over almindelig socialt arbeid. Og det er dette trekket ved blindesaken som gjør at nettopp vi håndverkere har et særlig godt grunnlag for vår vurdering og vår beundring. Vi vet hvad det kreves av forutsetninger for å kunne utføre et skikkelig arbeid selv om man ser. Det er vel kanskje ingen som skulde forstå så godt som vi, hvad det så er for en prestasjon å nå frem til virkelig arbeidsnytte når man er blind. Hjelp til selvhjelp er blindesakens motto. Det er et sundt motto, både menneskelig og samfundsmessig. Støtte til et slikt arbeid er ikke veldedighet.

Samfundsmessig sett er det en kapitalanbringelse, en investering som bærer rikt utbytte. Av ulykkelig skjebnerammede mennesker skaper det lykkelige arbeidende borgere. Og det er vel innerst inne det mest verdifulle målet for alt samfundsarbeid.

Nu må ikke noen tro at jeg står her som Håndverks- og Industriforeningens formann og klapper de blinde på skulderen og sier: Dere er flinke, dere også! Jeg står her i virkeligheten full av beundring for det som de blinde utretter i samfundet, og ennu mer ved tanken på det som de kunde utrette hvis vi gav dem større muligheter. Tenk bare på hvad de kan lære oss, ikke bare av metodisk utholdende arbeid frem mot gode resultater og et imponerende arbeidsmål. Jeg tenker på hvad de kan lære oss rent menneskelig.

I en forsamling av blinde blir man alltid slått av det gode humør, den lyse optimisme og den fortrøstningsfulle troen som hersker. Kanskje det til syvende og sist er selve hemmeligheten ved de vidunderlige resultatene som blindearbeidet har nådd. Og nettopp på det feltet kunde jeg fristes til å be de blinde sende ut misjonærer blandt oss seende. Der er det vi som kunde trenge å sette oss ved de blindes føtter og lære.

Lære hvordan humøret og troen og viljen tilsammen bærer selv det tyngste verket frem. Kanskje vi kan lære litt av det nu i De Blindes Uke. Og kan vi det, da vil jeg si at vi har hatt større utbytte av denne uken enn de blinde, selv om vi er nokså flittige til å yde vår skjerv. Da blir de blindes gave til oss, til arbeidslivet, til byen og til landet større enn vår til dem.

Og i det håp at det må gå slik, at uken vil gi begge parter like meget glede og utbytte, ønsker jeg alt godt til verket og erklærer De Blindes Uke i Trondheim 1937 for åpnet.

Forståelsesfulle autoritetsuttalelser om blinde og blindeorganisasjonen.

I anledning av Blindes Uke i Bergen var det 29. september en presse-mottagelse på Hotell Norge. Foruten representanter for byens samtlige aviser var også borgermester Stenstvedt og politiadjutant Frigaard til stede. Videre en del av Lynlotterikomiteéns damer med fru Gjestland i spissen samt formannen i Vestlandske Blindeforbund reisesekretær Sætre og varaformannen frk. Steen.

Formannen redegjorde for forbundets forskjellige opgaver og for arrangementene i Blindes Uke. Efter presse-mottagelsen skrev avisene meget forståelsesfullt om blindesaksarbeidet, noe som de forresten gjorde under hele uken. Vi gjengir her en del av «Bergens Aftenblad»s utførlige referat. Efter å ha omtalt formannens redegjørelse og rettet en varm appell til publikum om å slutte op om Blindes Uke fortsatte bladet:

Fru Gjestland redegjorde derefter for blindes lynlotteri. Til formålet var det samlet inn over 1100 gevinster, og det var alle mulige ting fra elektriske komfyrer, radioapparater, sykler, ski, gjenstander i sølv, møbler o.s.v., o.s.v., en uendelighet av nyttige gjenstander å vinne på loddene som selges to og to à 50 øre.

Frk. Sofie Steen, varaformannen i Vestlandske Blindeforbund,

fortalte enkelte trekk av den blindes liv og pointerte spesielt de mange oppgaver som de blinde hadde.

Frk. Steen refererte derpå, kanskje mer flytende enn den gjennomsnittlige seende kan lese, av «Blindes Tidsskrift» (punktskriftbladet «Norges Blinde») som er kommet ut idag. Hun leste en artikkel om frk. Sverdrups 70-års dag, en hyldest til den av våre seende damer som gjennom et langt liv kanskje har ydet de blinde den største hjelp. Ikke bare beretningen om frk. Sverdrups uegennyttige liv og virke, men også frk. Steens fremførelse gjorde et betagende inntrykk på den lille forsamling som idag var direktør Walters gjester på Hotell Norge.

Borgermester Stenstvedt takket for å ha fått lov til å være til stede og sa at det var første gang han var kommet i direkte kontakt med de blinde. Dette skyldtes ene og alene at de blinde i sine henvendelser til kommunen alltid hadde vært så klare og greie at det aldri hadde vært behov for noen diskusjon. Kommunen hadde alltid og med tilslutning fra alle partier ydet de blinde den støtte den kunde innenfor rammen av et knapt budgett. Han vilde for sin del for fremtiden arbeide for at denne støtte vilde bli ydet i så rikt mål som overhodet mulig. Han var dypt rørt over hvad han hadde sett og hørt idag og satt igjen med en følelse av at det å komme sammen med blinde, var å stige op til de blinde.

Borgermesteren vilde benytte anledningen til å takke den komité av damer som hadde arbeidet og strevet med å få i stand et lynlotteri for de blinde nu, og han vilde knytte til denne takk et ønske om at byens store publikum mannjevnt vilde slutte op om saken, kjøpe loddene og hjelpe de blinde til den støtte de trengte.

Politiadjutant Frigaard sluttet sig til borgermesterens takk og fremhevet spesielt den ting at man alltid vilde se med velvilje på de blindes bestrebelser for å skaffe sig det økonomiske grunnlag for det videre arbeid og uttrykte håpet om at hver eneste blind måtte få sin førerhund. Hans erfaringer som politimann og hans arbeid med politihundene hadde gitt ham den erfaring at hunden som er politimannens trofaste hjelper, vilde bli den blindes trofaste venn.

I følge «Bergens Tidende»s referat fra presse-mottagelsen uttalte politiadjutant Frigaard også at hvis det var noget lotteri som fylte lovens krav i videste betydning måtte det være lotteriet til inntekt for Blindesaksarbeidet.

Red.

Prolog til Namnå Blindeforenings fest på „Verdande“ 17—10 1937.

For litt siden her det var
et møte av et sjeldent slag.
Her stod en kjekk og vakker kar
og talte varmt de blindes sak.
Og denne mannen sjøl var blind.
Han visste hvad han talte om,

han kjente saken ut og inn.
Han talte slik at i vårt sinn
hans meninger fikk atterljom.
Og billeder han viste frem
av blindes arbeid, blindes hjem,
blinde folk i nord og sør,

blindeskoler og verksteder,
 hvor våre mange blinde brør
 strir med sitt, med sorger — gleder.
 Vi husket ei på dette før.

De som skjebnen uten nåde
 har på skyggesiden satt,
 der mørket skånselløst vil råde.
 Aldri dag, men alltid natt.
 Kan du tenke dig det, du?
 Om du for alvor riktig visste
 for en pine og en gru
 om du synet skulde miste!

Har du for alvor verdsatt dette
 at du går omkring og ser?
 — sol og skygger, blomster, trær,
 rimkrystaller over myr,
 skogens vintereventyr,
 en farvedrøm når våren kommer,
 en åpenbaring stor ved sommer,
 ser all verdens farvespill
 og dine venners varme smil.

Du har vokset op i dette,
 tatt det som en sjølsagt ting,
 kunnet gå og ned dig sette,
 sanse allting rundt omkring,
 skyer, stjerner, sol og måne,
 fugl som flyr mot himmelblåne,
 sky i brand når sol går ned,
 leirbålsild i kveldens fred.

Du fikk gå på skole — lære,
 leke, som de andre være,
 fri og glad, for hvor du for,
 du hadde lyset med på ferden.
 Men din kjekke blinde bror
 går der i sin egen verden.
 Kan ei leke fritt med andre,
 må omkring i mørket vandre,
 av skjebnen dømt til evig natt,
 misforstått, tilsidesatt,
 sett på næsten som en gal,
 men han er ei unormal.

Han har greie, klare tanker,
 våkent sinn og muskelstyrke,
 og et hjerte, du, som banker.
 Han vil gjerne ha et yrke.
 Han vil gjerne noe lære,
 så han sjøl-hjelpt greier være
 og slipper ete nådsens brød
 hele livet til sin død.

Han skal få kjenne arbeidsglede.
 Hjelp til sjølhjelp nu han får.
 Og derfor er vi nu til stede
 her på denne festen vår.
 Ta et lite skippertak!
 Gi en slant til blindes sak,
 du som går der så fornøiet
 med lysets farvespill i øiet!

Abraham Bergset.

Vestlandske Blindeforbunds lynlotteri- og tombolakomit .

Vi gir her et billede av de damer som med slik energi og slikt storsl tt resultat stod for V. B.s lynlotteri og tombola i Bergen under Blindes Uke. Damene var også med ved arrangementene ifjor. Dessuten er følgende nye kommet til efterat fotografiet var tatt:

Fru konsul Einar Grieg, fru Chr. Borch, fru fabrikkeier Ragnar Mowinckel, fru skibsmegler Gran, fru fabrikkeier von Erpecom, fru R. Hvosl f, frk. Sidsel Hald og frk. Sigrid Opdahl.

De damene som vi presenterer på billedet, er:

Stående fra venstre: Fru konsul Huun, fru direktør Dannevig, fru kontorchef Engelsen, fru skibsreder Christensen, fru dr. Mal-ling, fru skibsreder Giertsen og fru dr. Aars Nicolaysen.



Sittende fra venstre: Fru dr. Myhre, fru kjøbmann Isdahl, fru assistent Johansen, fhv. lærerinne frk. Plesner, fru direktør Hald, fru ingeniør Gjestland, fru biskop Hognestad, fru kaptein Rydland og fru dr. Uchermann.

**Til redaktør Harald Thilander på 60-årsdagen,
25. oktober 1937.**

Takken varm fra fjerne strender
strømme mot dig vil idag.
Også vi vår hyldest sender,
vi, ditt norske vennelag.
Ingen bedre verket fatter
som så trutt du øvet har.
Ingen høiere dig skatter
for alt det du til oss bar.

Vidt du favnet, langt du nådde
i din elsk og i din tro.
Plantet gjorde du og sådde,
fikk det til å spire, gro.

Se, nu blomstrer rikt din have,
å n d e n s, d å d e n s skjønnne lund.
Stor til dig var guddoms gave,
stort forvaltet du ditt pund.

Og vi i din tankes tempel
kunde komme, lære få.
Du for oss blev et eksempel
som vi stadig for oss så. —
Når idag du seksti fyller,
takk for alt du var og er!
Vi dig hilser, vi dig hyller.
Vit: Vi alle har dig kjær!

Edvard Imsdahl.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 31. august 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Skogås, Haugness og Harildstad. — 1) Referertes skrivelse med anmodning om hjelp til å få tak i snekkerverksted i Trondheim. Det blev overlatt til formannen i samråd med utsalgets direksjon å søke å finne en tilfredsstillende ordning. — 2) Etter søknad blev bevilget et opholdsbidrag på kr. 150.- på grunn av særlig vanskelige forhold. — 3) Bevilgedes det nødvendige til anskaffelse av to folkemottagere under forutsetning av at vedkommende betaler kr. 40.- selv. — 4) Forskjellige spørsmål vedkommende Blindes Uke blev drøftet. Som basarlokale var også i år leiet Bakklandets Menighetshus 8. og 9. oktober.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 13. oktober 1937. Til stede: Karterud, Haugness, Skogås, Harildstad og varamann frk. Svendsen. — 1) Blev bevilget kr. 100.- som bidrag til «Solgløtt» for 1937. — 2) Blev bevilget et lån på kr. 50.-, som skal tilbakebetales innen utgangen av 1938. — 3) Blev bevilget kr. 100.- som startbidrag til en svaksynt håndverker. — 4) Blev bevilget kr. 42.75 som reisebidrag til arbeidsskolen. — 5) Formannen meddelte at forbundet i Blindes Uke hadde mottatt kr. 500.- fra en dame i Kristiansund N., som hadde hørt Overvolles preken søndag 3. oktober. Av denne gave blev foreløbig bevilget det nødvendige til to folkemottagere. — 6) Formannen gav en oversikt over det foreløbige resultat av Blindes Uke. I alt var hittil tilflytt forbundet ca. kr. 5000.-.

Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 20. oktober 1937. Til stede: Sætre, frk. Steen, Åm, Sørensen, dr. Dethloff og frk. Hatlem. — Referat fra forrige møte blev oplest uten bemerkninger. — På møtet forelå 13 søknader: 2 blinde bevilgedes kr. 100.- hver til dressur av sine førerhunder, og styreutvalget besluttet følgende: «For fremtiden må kjøp og dressur av førerhunder gå gjennom forbundet, hvis man vil regne med å få støtte av dette». — Til start av sølvrevfarm for et medlem

blev bevilget kr. 100.-. Vedkommende søkte også om et lån på kr. 200.-, men dette blev ikke innvilget. En som søkte om kr. 100.- til salmaker-verktøi og materialer, skulde få ordnet saken i konferanse med formannen. En blind blev bevilget kr. 35.- til lys og gass, og en annen fikk kr. 25.- til flytning. — En blev bevilget kr. 25.- som øieblikkelig hjelp, og til tannbehandling blev bevilget en blind kr. 40.-. — En schäferhvalp innkjøpt for kr. 15.- blev besluttet å gi til en blind på landet som ønsket førerhund. — 3 blinde hadde søkt om bidrag til radio. En av disse blev bevilget en batteri-folkemottager, og den andre fikk kr. 125.- til innkjøp av apparat. For den tredje påtok forbundet sig å dekke utgif-tene ved innkjøp av 3 nye radiolamper, og dessuten blev det besluttet å sende en radiomann til et medlem for å få opsatt antenne og ellers ordne med hans radio. — En skoleelev hadde søkt om kr. 50.- til klær, og for-mannen fikk i oppdrag å underhandle med styreren om ikke disse midler kunde skaffes på annen måte. — En innsendt regning til V. B.s Syketrygd for 1936 blev ikke refundert; men vedkommende blir ført som medlem av V. B.s Syketrygd fra 1. januar 1937. — En søknad om trikkebok blev på grunn av konsekvensene avslått. — For assistansen under Blindes Uke blev bevilget kr. 175.-, fordelt på Helmik Birkenes, Finn Nilsen, Olaf Tholo og fru Tholo. Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 1. september 1937.. Møtet holdtes hos dr. Schiøtz. Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, dr. Schiøtz, Bj. Møkleby, Rolf Arnesen, 1. suppleant Johan Åsland, arbeids-konsulenten fru Bonnevie og reisesekretæren, pastor Overvoll. — Ved om-sendelse var bevilget kr. 50.- som reisebidrag, kr. 120.- til studieophold, kr. 40.- til ferieophold og kr. 25.- til yrkesopplæring. — Bevilgedes kr. 100.- til hjelp i påvente av Blindhetserstatningen. — Bev. kr. 50.- til glassøie m. m. — Forelå ansøking om bidrag til avskrivning på konto. Ansøkingen blev utsatt. — Det besluttetdes å forhøie kontorhjelp frk. Bergums lønn fra kr. 45.- til kr. 50.- pr. måned. Samtidig forhøiedes ekstraarbeidet fra kr. 0.50 til kr. 0.75 pr. time. — Forelå ansøking om bidrag til avskrivning på konto. Bevilgedes kr. 60.-. — Forelå ansøking om bidrag fra en som ifølge læge-erklæring ser så godt at han ikke kan motta hjelp fra Blindeforbundet. An-søkingen blev derfor avslått. — Forelå ansøking om lån på kr. 1000.- til oplagring av eget arbeid. Ansøkingen blev avslått; men for øvrig vil saken bli nærmere undersøkt. — Bevilgedes kr. 120.- av Gamlethjemfondets renter til en eldre blind kvinne som hjelp til å komme inn på gamlethjem. — Forelå ansøking om bidrag til nedskrivning av konto; men da vedkommende nettop har fått Blindetrygden, blev ansøkingen avslått. — Bevilgedes det nød-vendige til innkjøp av vev. — Bevilgedes kr. 25.- til en gammel blind. — Forelå ansøking om bidrag til annonsering. Ansøkingen blev avslått. — En elev utgått av skolen i år blev ikke innvilget startbidrag, bl. a. av den grunn at hans syn er så godt at han er oss uvedkommende. — Forelå an-søking om bidrag til brensel fra en gammel blind som har fått Alderstrygd. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om bidrag fra en eldre blind kvine som ikke har fått Blindetrygd. Bevilgedes kr. 50.-. — Den tidligere ordning med fast korrespondent fra Ø. B. blev ophevet. Herefter betales for hver enkelt artikkel. — For å få tapetserverkstedet større blev det be-sluttet å slå hjørnestuen sammen med det tidligere verksted. Samtidig blev

det besluttet å ta ned veggen mellom de to kurvmakerverkstedene. — Bevilgedes kr. 85.- som lån. — Forelå ansøking om kr. 40.- til avbetaling på radioapparat. Ansøkingen innvilgedes, og saken overlotes arbeidskonsulenten. — Forelå ansøking om kr. 125.- til klær. Ansøkingen blev avslått, da vedkommende nettop har fått utbetalt hele Blindetrygden. — Bevilgedes kr. 50.- til husleie. — Bevilgedes kr. 20.- til ny radiolampe.

Sekretariatet.



Frk. Justine Neumann.

En for blindesaken varmt interessert dame, tidligere lærerinne frk. Justine Marie Agnethe Neumann, Bergen, avgikk ved døden 10. september. Frk. Neumann har i mange år forestått Vestlandske Blindeforbunds innsamlingsbøsser og også på andre måter arbeidet til fremme av forbundets virksomhet. I «Bergens Aftenblad» for 11. september tegner L. K., en av hennes tidligere elever, et vakert bilde av avdøde og hennes innsats i skolens tjeneste. Innsenderen skriver:

Frk. Justine Neumann er avgått ved døden. Hun blev nær 72 år gammel. Fra sine tidligste år viet frk. Neumann sig for lærerinnegjerningen. Hun begynte som guvernante på Karmøy, men blev efter kort tid ansatt som lærerinne ved frk. Sophie Lindstrøms pikeskole, hvor hun i mange år ledet forskoleklassene frem til middelskolen. I 1924 blev hun ansatt ved Solhaug skole, hvor hun arbeidet til hun falt for aldersgrensen.

Frk. Justine Neumann hørte til de lærerinner som hennes elever ikke glemte, idet de steg fra hennes klasser op i den høitideligere middelskole. Tusen minner fra de første skoleårene bandt dem til henne med vennskapets og takknemlighetens bånd. Hun var den ideelle lærerinne, full av forståelse, men ikke uforstandig deggende for barna. Med sin litt tørre, men fine og kloke humor vakte hun en tilsvarende humoristisk sans til live hos barna på et tidspunkt da barnas humoristiske sans ellers går ut på å gjøre skøierstreker. Frk. Neumanns særlige tak på elevene skrev sig fra at hun alltid var behersket i sin ros og sin dadel. Hun appellerte til barnas egen sunde fornuft, når noe galt skulde påtales, og visste akkurat hvor meget ros et barn kunde tåle uten at det gikk det til hodet. Men hun visste også at ingenting virket så ansporende som ros når det er fortjent.

Med en enestående tålmodighet klarte hun å gi alle den samme chance til å bli delaktig i undervisningen, uten at det betød at de som arbeidet hurtig og lett, tapte tid ved å vente på de andre. Under frk. Neumanns ledelse blev de første skoleårs kunnskaps-erhvervelse en glede og et godt minne for oss som har vært hennes elever.

For alle hennes mange venner, så vel som for hennes gamle

elever, vil budskapet om frk. Justine Neumanns død komme som et sorgens budskap. L. K.

Frk. Neumann var som sagt varmt interessert for de blinde. Dette har hun også gitt uttrykk for i sitt testamente, idet hun har bestemt at kr. 2000.- av hennes etterlatte formue skal tilfalle Vestlandske Blindeforbund. Red.

Arbeidsskolen for blinde menn til Hamar?

En interessert abonnent har sendt oss følgende fra «Hamar Arbeiderblad» for 11. oktober:

Statsråd Hjelmtveit og ekspedisjonschef Vigstad kommer idag til Hamar for å se på Lærerskolens bygninger. Riksarkitekten er også med. — Besøket gjelder utnyttelsen av lokalene etter Lærerskolens nedleggelse, og statsråden uttaler til «Hamar Arbeiderblad» at det er en bestemt ting som har bevirket at han sammen med ekspedisjonschefen og riksarkitekten tar denne inspeksjons-turen. Forholdet er, sier han, at arbeidsskolen for blinde menn, som nu holder til i Oslo, må skaffes nye lokaler. Og et av de steder som kan komme på tale, er Hamar, dersom den nedlagte lærerskolen her viser sig formålstjenlig. Det skal vi altså nu se på. Et annet sted som har vært nevnt, er en eiendom staten har i Akershus. Foreløbig dreier det sig bare om disse alternativer; men naturligvis kan det også melde sig andre løsninger. De blinde har uttalt ønske om at skolen må bli liggende ved Oslo av hensyn til deres videre studier, og dette ønske vil vi jo gjerne opfylle; men det er også andre hensyn å ta. Og som sagt, Hamar er ett alternativ.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidemannsvei 33.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Sorgenfrigt. 1; tlf. 69802. Sekretær sakfører Bjarne Møkleby, Chr. Augustsgt. 15; tlf. 30958. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61" Telefon 10221
Privat 46188

Opgang i porten

GUSTAV STUVE A/S

-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopnin smaterialer.

KUN ENGROS

Den må alltid være den fordelaktigste.



Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

(Fortsatt fra side 11)

Fristen for innlevering av ansøking er altså 25. november, og adressen er Østlandske Blindeforbund, Bergslensgt. 13, Oslo 30.

Erling Herstad.

P. S. Man kan bare få bidrag av ett legat, så ansøkinger til flere legater er overflødig.



Brumle

vandrer ut i verden.

Illustrert

En
strålende
norsk
billedserie

Kjöp idag

Familieblad 35 øre

I. K. LYKKE A/S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON A/S

MANUFAKTUR

**DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.**

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE A/S

Indherredsveien 30 Telefon 5116
TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

Bøndernes Salgslag

Hovedkontor: Trondheim.

Avd. kontorer: OSLO, - STEINKJER, - NAMSOS

Kjøttvarer, Grønnsaker,
Saft - Syltetøi - Marmelade

Vestlandske Blindeforbunds hjelpefond og legater.

Søknader til V. B.s hjelpefond, Mari Eriksens gave, marinemaler Larsen og Bolette Prantes, frk. Valeurs og telegrafkasserer Andreas Olsen og hustru Anna Karine Olsen og skreddermester Nils Togstads legater må være

innsendt til Vestlandske Blindforbunds kontor, Rosenkrantzgaten 5, Bergen, senest innen 25. desember.

Hjelpefondet gjelder for hele V. B.s distrikt. Likeså Mari Eriksens gave. Marinemaler Larsens og Bolette Prantes legat kan bare søkes av blinde boende i Bergen. Frk. Valeurs legat kan bare søkes av blinde boende i Hordaland fylke. Telegrafkasserer Olsens legat kan søkes av blinde barn eller ungdom i hele V. B.s distrikt og Nils Togstads legat kan søkes av fattige, eldre blinde eller av unge blinde som vil lære et erhverv. Av dette siste utdeles bare én porsjon på kr. 200.-.

I søknadene må det opplyses hvilke faste pensjoner, bidrag av legater o. a. som vedkommende har. Likeså må opplyses hvad pengene skal brukes til. Uten disse opplysninger kan man risikere at søknadene ikke vil bli tatt i betraktning.

Bergen, 1. november 1937.

John Sætre.



Til Østlandske Blindforbunds medlemmer.

Det er nu truffet slik ordning med Oslo Trygdekasse at våre medlemmer kan komme inn når de er under 60 år. Før var grensen 50 år. Det er derfor kanskje en del som befinner sig mellem 50 og 60, og disse kan altså skrive til Østlandske Blindforbunds kontor, Bergsliensgt. 13, Oslo 30, og be om ansøknings skjema for å komme inn i Trygdekassen.

Denne aldersgrenseforhøielse er vedtatt ved lov og gjelder for alle som står frivillig i sykekassen.

Med vennlig hilsen,

Erling Herstad.

Takk.

En hjertelig takk til alle dem som på så mange måter har gledet mig på min 70-års dag. Av alt det gode som er sagt om og til mig, tror jeg Harildstads ord: «Hun har aldri arbeidet bare for oss, hun har arbeidet sammen med oss», er det som har gledet mig mest.

Sigrid Sverdrup.

Bidrag og gaver til Nordenfjelske Blindforbund.

Namskogan kommune kr. 10.-. Skatval 10.-. Hegra 10.-. Hen 10.-. Flå 10.-. Snilfjord 10.-. Borge 10.-. Nesset 20.-. Agdenes 10.-. Saltdal 20.-. Skjerstad 10.-. Orkdal 10.-. Bremnes 10.-. E. Nilsen, Gammelgård 15.-. Tilsammen kr. 165.-.



Foged Johansens Minnefond.

De til utdeling disponible renter av Foged Johansens Minnefond er på fogdens fødselsdag (12. oktober) tildelt hr. organist Nils Åm, Nesttun ved Bergen, til studieophold i utlandet.

Personalia.

Organist Gottfred Nygård, Oslo, er nylig reist til Tyskland for å utdanne sig videre. Han adresse under utenlandsopholdet er: Marschnerstrasse 15, Parter, Leipzig C. 1, Deutschland.

Legater til blinde.

1) Av Eckersbergs legat vil det over nyttår bli utdelt 2 porsjoner på tilsammen kr. 900.-.

2) Av Ellefsens legat vil det til samme tid bli utdelt 2 porsjoner på tilsammen kr. 450.-.

Efter statuttene for begge disse legater skal pengene anvendes til utdanning av blinde for å sette dem i stand til å bli selvhjulpne.

Ansøkninger bedes innen årets utgang sendt Foreningen for Blinde, adr. postmester N. Thrap, Uranienborgveien 11 c, Oslo.

Efter fetsild på Tanafjord.

Tone: Vi ferdes med lyst på den steileste vei.

Hr. Hammervik, som er hjemmehørende i Djupvik, Lyngen, har gått blindeskolen, men ser en del. Han har deltatt meget i forskjellig slags fiske. Ja, en kan vel si at det er hans hovedyrke. Red.

Når havflaten stråler i purpur og gull,	Til motorens dur og til måkenes skrik
i dagsol og nattsols vidunder,	vi lytter som til et orkester.
og fetsilden hopper så sølvblank	Vi er jo de kretsende sjøfugler lik
og full,	som sjelden ved ett sted sig fester.
og bruner i sjøen innunder, —	Men der hvor det vrir i havet,
ja, da er det herlig å leve,	de dukker sig freidig i kavet.
og lettvint og lønnsomt blir strevet.	

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
 Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Dønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Beste produkter i
Melk, ost og smør
 Trondhjems Melkforsyning.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

BRUK

"Salomon"
 SKOTØI

Det fremragende norske fabrikat.

Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassonsgt. 35

Tr.hjem

Misjonscentralen

Telefon 1574 Kongens gt. 24

Beste utvalg i

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker,
 religiøse Fortellingsbøker

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.



ET
**TRØNDERSK
 PRODUKT**

A/S MARGARINCENTRALEN

ALL ENERGI er farlig når den ukontrollert undviker de for den planlagte baner. —

En av gassens største fordeler er nettop at undveket gassenergi røber sig ved en gjennomtrengende lukt lenge før der er fare på ferde og likeledes hører man når gassen strømmer ut. —

GASS er dessuten det greieste og mest praktiske av alt brensel. —

BERGENS GASSVERK

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Kjøp ikke vår **cylinderlås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO

A/S De forenede norske Låse- og Beslagfabriker — Oslo.

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen A/s

Bergen

Vi pløier omkring på den speilblanke fjord.

Med speidende øine vi søker.

Og når vi så finner en sildbrune stor, straks farten og spenningen øker.

Hver mann må på plass, skal vi klare å fange den tall-løse skare.

Det knirker i årer, det gneller i rull. Snart runder den fangede kjede.

Og når vi så merker at posen er full, vi snurper og haler med glede.

Det blir både matsild og penger og alt hvad et menneske trenger.

*



*Gull -
Sølv -
Slettvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

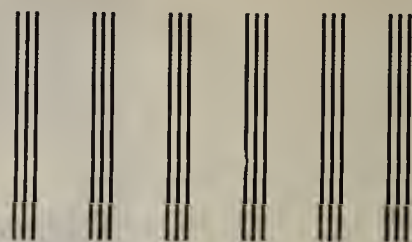
KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



En kutter fra Ulsfjord til hjelp
vi har fått; —
vi bruker den også som speider.
Så nu kan vi slepe på fetsilda flott,
og navnet på båten er «Veider».
Med to manns besetning den greier
å reise de langstrakte veier.

Vår skute er gammel, men pusset
og flidd
i bysse, kahytt, ruff og messe,
så den kan nok klare det ennå en tid,
førenn den må bite i gresset.
Og gamle «Bolinder» ei svikter;
for «kjørerne» gjør sine plikter.

STØRST UTVALG I
**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gjenerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Vår bas og vår skipper er veltrent
og grei.
De gjør hvad de skal — kanskje mere.
På ilvsmot hos mannskapet
mangler det ei.
Av unggutter finnes her flere.
De små skal en ikke forakte; —
god vilje så meget kan makte.

Jeg løfter på hua og hilser vår kokk,
som gir oss vår daglige næring.
Ja, han har da sannelig arbeide nok,

fortjener så vel sin klarering.
Vår bestmann har nytte av maten —
ser ut som han lønnes av staten.

De øvrige kan jeg ei nevne for sig,
skjønt vel de det kunde fortjene.
De er på sin plass når det bærer
i vei —

som oftest har alt på det rene. —
I sangen jeg alltid skal finne
et solfylt og strålende minne.

M.s. «Troms», 21. august 1937.
Johannes Hammervik.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislager.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

Verdenskartet for blinde.

På Lys over Land-utstillingen fantes det et geografisk kart for blinde. Det var konstruert av disponent i Battericentralen A/S, Møkleby, hvis sønn er den eneste blinde jurist i Norge. Foreløbig er bare kartet over Spania utarbeidet. På kartet til venstre er byene markert ved en kobberknapp og elvene ved en kobbertråd. Til høire finner man en alfabetisk liste over navnene på byer, elver og fjell, og ut for hvert navn som er skrevet i blindeskrift, finnes det også en liten kobberknapp. På bordet står det en liten elektrisk maskin med to ledninger. Når den blinde har berørt et punkt med venstre ledning, kan han med den høire lete efter punktets navn, og i det øieblikk han berører kobberknappen utfor navnet, ringer en liten klokke. Og så leser den blinde det navnet som står prentet i blindeskrift utfor kontakten, skriver «Dagbladet».

Fra Canada.

I spissen for blindesaksarbeidet i Canada står The Canadian National Institute for the Blind, Toronto. Blandt meget annet har instituttet også en avdeling som har til opgave å skaffe blinde poster, og her har det vært en meget stor fremgang de siste årene. Mens det i 1929 bare var plasert 42 blinde med en samlet årsinntekt av kr. 112 200.-, er tallet i 1937 steget til 271 og årsinntekten øket til kr. 661 100.-.

I U. S. A. har man nylig fått vedtatt en lov som gir blinde rett til å selge aviser, tidsskrifter, ukeblad, magasiner m. m. fra stands i offentlige bygninger. Man har i Canada alt lenge hatt mange blinde kioskhandlere som har gjort det bra, og lederen for Plaseringsavdelingen ved Nasjonalinstituttet, Mr. J. F. Clunk, har nu fått anmodning om å komme til Washington for å være med å planlegge den nye virksomhet. Det ventes at 12—15 000 blinde i statene vil kunne skape sig en god levevei på dette område.

Efterat parlamentet har vedtatt å yde blinde som er 40 år eller eldre, en fast årlig pensjon av staten, har instituttet fått bedre høve til å kunne ofre sig for sin hovedopgave: Å utdanne blinde som har mistet synet som voksne, å hjelpe dyktige og foretagsomme blinde i gang med selvstendig virksomhet samt å arbeide for forebyggelse av blindhet.

Av de såkalte «talende bøker» (spesielle grammofonplater) har det hittil fra instituttets centralbibliotek vært lånt ut ca. 16 000 plater omfattende ca. 1400 verker.

Blind kanadisk pianistinne.

Miss Mary Munn, en ung kanadisk pianistinne, har ikke latt sig stanse av blindhetens hindringer når det gjaldt å nå langt på det musikalske område. Hun har nettop vunnet en stor premie ved en oversjøisk pianistkonkurranse i London. Miss Munn er født i Montreal 28. juni 1909 og la tidlig for dagen usedvanlig musikalske evner. De beste lærere fikk hun, og alt i 16-årsalderen erobret hun til odel og eie en gull vandremedalje for Canada. Medaljen var stillet op av Royal College of Music og Royal Accademy. Efter å ha fullført sine studier i hjemlandet reiste hun til London, hvor hun tok en strålende eksamen ved musikk-konservatoriet der. Hennes lærere var bl. a. Tobias Matthay og miss Marion Keihjley Snowden.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øriegaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27
Nordnesgaten 2

Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, kjøt.or.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26
Søndre Skogvei 22 a.

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel ^A/_s

Vever De?

Vi har byens
største utvalg i
vevegarn, bomull,
lin, ull, gloriegarn
og perlegarn.

Alt i vevredskaper
på lager.

Norsk Husflids Venner,
Trondheim.

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **S a n d n e s** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1936 kr. 7 012 702.73

Bankens fonds — „ — „ 554 024.12

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

Fint eksamensresultat.

Blandt dem som i 1937 tok eksamen ved Radcliffe College var Miss Dorothy Daniels, Auburn, Massachusetts. Miss Daniels som mistet synet da hun var 10 måneder gammel, fikk ved eksamen karakteren Magna cum Laude. I sin høiskoletid vakte hun stor oppmerksomhet som en ypperlig short writer (småfortellingskribent). Miss Daniels sier at hun blev inspirert til å ta videregående utdanning etter et møte med den verdenskjente blinde og døve forfatterinne dr. Helen Keller.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 12

Desember 1937

26. årg.

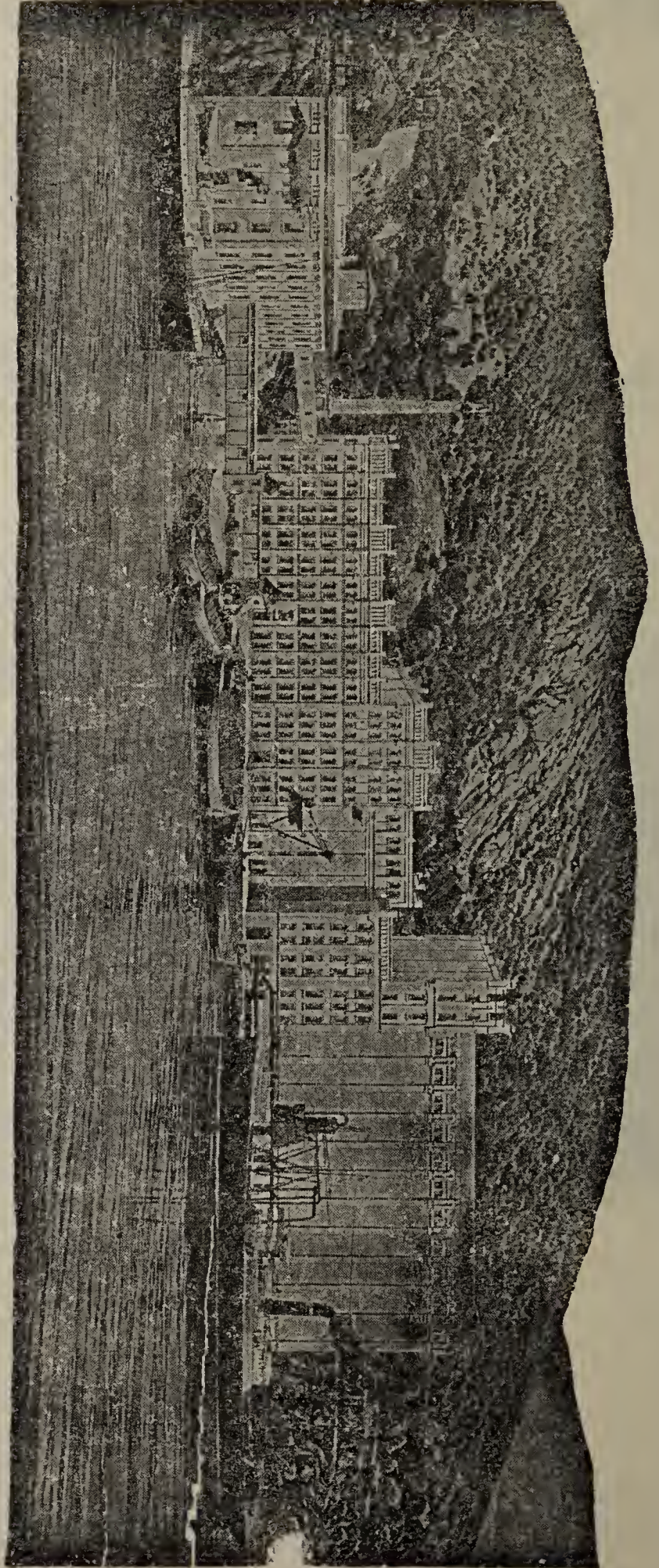


Blindemisjonen „Il“s hvilehjem.

Se artikkelen: «Frk. Julie Ouren».

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år. Manuskript og annonser må være innsendt innen den 25. i måneden før heftet utkommer.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



BØKER er en god gave

Noget for alle til alle priser
Salmebøker, Bibler, Fyllepenner, Brevpost

A/s Kr. Madsens bokhandel
Tyskebyggen 5 (Leppen)
Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:
BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister.
Speile i mange størrelser.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen



KALOSJER - STØVLER - SOMMERSKO



Gummiprodukter

STAVANGER NORWAY

Norges mest moderne gummivarefabrikk.

Litt fra frk. Sverdrups 70-årsdag.

Søndag 10. oktober blev det på optak av Østlandske Blindeforbunds formann og noen andre interesserte arrangert en enkel, hyggelig høitidelighet i de lunt hjemlige selskapslokaler Cam. Collettsvei 15, Oslo. Foruten en rekke av jubilentens venner blandt

G. Block Watne Sandnes — Telef. nr. 18 Trelastforretning & Høvleri	Forlang SÆBEPULVER 116 S. Mauritsens Sønner A/S Stavanger
FRUE MEIERI, Stavanger <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVÅRER fra 1/2 Norsk ULL Østervåg 42-45 Stavanger.
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- OG SKJØNHETSPLEIE	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen	<i>Griegs</i> HANSKEFORRETNING STRANDGT. 9 ETABL. 1859
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENG EN 37 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	

de blinde deltok i tilstelningen også adskillige andre som på forskjellig vis er eller har vært knyttet til blindesaksarbeidet gjennom årene, i alt bortimot 40 personer. Av frk. Sverdrups pårørende var bare en kusine, fru sogneprest Kjølstad, til stede. Søsteren, fru direktør Sommerfeldt, var hindret på grunn av sykdom.

Herstad ønsket velkommen til bords. Han betraktet sig ikke som vert ved denne leilighet, sa han. Her var vi alle i like grad verter; men kanskje kunde han synes å være den nærmeste til å åpne sammenkomsten. Han håpet alle vilde bidra sitt til at kvelden kunde bli så hyggelig som det hadde vært hensikten.

Norges Blindeforbunds formann, Alf Arnesen, minnet om de nærmere omstendigheter ved frk. Sverdrups inntreden i blindesaksarbeidet, og takket henne spesielt for hennes store og verdifulle arbeid som kasserer for N. Bf. gjennom disse mange år. Han ønsket henne hjertelig til lykke med dagen og uttalte det håp vi alle har om at hun ennu i mange år må få beholde den sundhet og arbeidsglede som alltid har karakterisert hennes virke. Han



Hovedkontor: Olav Kyrresgt. 1

VESTA | HYGEA

STIFTET 1880

STIFTET 1883

ALLE SLAGS FORSIKRINGER

Telefoncentral: 16633

overrakte henne en check på omtrent kr. 800.-. Den var fremkommet ved en gave innsamlet blandt de blinde på kr. 300.- og dessuten hadde Ø. B. og N. Bf. skutt til hver sitt beløp. (Frk. Sverdrup har uttalt at hun vil anvende gaven til å anskaffe en skinnkåpe, noe hun lenge har ønsket sig).

Under sterk tilslutning talte derefter Herstad og bragte frk. Sverdrup en varm takk for det trofaste, opofrende og interesserte arbeid hun har nedlagt som sekretær i Ø. B. gjennom mer enn 25 år. Nu har frk. Sverdrup gått av som sekretær, sa han; men blindesaksarbeidet har fremdeles en rekke opgaver som kaller på hennes virketrang, og vi ønsker henne alle sundhet og mange lykkelige år fremover.

O. Arnesen talte og takket frk. Sverdrup fra hennes venner og nærmeste omgangskrets blandt de blinde, og T. Hjelmtveit talte likeså på vegne av de mange som ikke var til stede, men som likevel sikkert i tanken var hos jubilanten idag med sin takk og sine varme lykkønskninger.

Frk. Sverdrup som hele kvelden var i festlig vigør, takket hjertelig for de gode og anerkjennende ord som var blitt rettet til henne. Hun uttalte at arbeidet for blindesaken for det meste hadde vært til glede og oppmuntring også for henne selv.

Både under middagen og senere efter hvert som de innløp, blev det lest op en mengde lykkønskningstelegrammer og bruddstykker



125,000 familier

kjøper idag sine varer i samvirke-
lag tilsluttet

Norges

Kooperative Landsforening

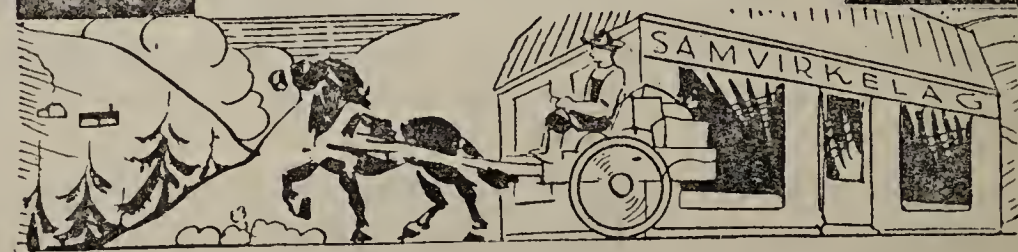
som foruten å omsette varer i
alle brancher, har fabrikker for
margarin, såpe, sjokolade,
glødelamper, tobakk, skotøi,
egen mølle og en rekke kaffe-
brennerier.

Vi tegner:

**Brand-, ansvar- og livsforsik-
ringer i egne selskaper.
Egen innskuddsavdeling.**

Norges

Kooperative Landsforening



Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. A. Schjøtt

Svaneapoteket
Specialist i nervesygdommer

Dr. Frans Aubert

Spec.: Innvortes sygd.
Christiesgate 14

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9—12

Dr. S. James-Olsen

Lungesygdommer
Torvalm. 7

Dr. Borghild Stensaker

Svaneapoteket

Kontortid 11-1, 5-6. Tlf. 17260

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-11½, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6
Telefon kontor og privat 99168

Doktor B. Kalgraff

Michael Krohnsgt. 18 — Krohnviken
Kontortid 9½—12 og 5—7
Telefon 99777 (11425)

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi
Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telef. 14699 — Privat 14552

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesygdomme — Fødselshjælp
Olaf Kyrresgt. 45

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9—12 og 4½—6

Dr. C. J. Baklund

Solheimsvikens apotek
10—12 og 5—6

Dr. Gunnar Rosendahl

Spec.; Innvortes sykd.
Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke.
Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Dr. Bergljot Horne

Store Markevei 4. Telf. 14444
10—1, 4½—6

Dr. O. Gundersen

(Dr. Arne Høygaards vikar)
Laksevåg. 9—11 og 5—6
Telf. 11800. Hvis intet svar ring 13789

Tannlæge Olav Flornes

Murhjørnet. Telef. 17046

Røntgen**Tannlæge Alex Brown**

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

av brev, likesom det ved bordet blev lest op et vakkert hilsningsdikt som Harildstad hadde sendt jubilanten.

Under gemyttlig passiar og med pianomusikk av Lyngen fortattes samværet på den hyggeligste måte til henved 24-tiden.

En deltager.

Blindesaken har fått en orden.

Frk Sverdrup ridder av St. Olav.

H. M. Kongen utnevnte 22. november frk. Sigrud Sverdrup til ridder av St. Olavsordenens første klasse for fortjenstfullt arbeid for blindesaken.

— Hvordan kom De inn i arbeidet for de blinde? spør «Tidens Tegn»s medarbeider under et besøk hos den nyutnevnte ridder i hennes hjem i Skovveien.

— Egentlig begynte jeg som barn, sier frk. Sverdrup. Jeg hadde nemlig blinde i min egen familie. Vi bodde dengang i nærheten av Arendal. Det var først i 1902 vi flyttet til Oslo. Mer offisielt kom jeg med i blindesaksarbeidet ved at jeg kom inn i frk. Cathrine Egers skriveforening. Vi begynte i 1904 med avskrivning av bøker i punktskrift. Frk. Eger har skaffet det nuværende Østlandske Blinddeforbunds Lånebibliotek mange bind verdifull litteratur.

— Det har vel De også, sier jeg.

— Etter hvert som jeg lærte de blinde å kjenne, blev jeg mer og mer glad i å arbeide for dem og deres sak. Jeg blev valgt inn i Østlandske Blinddeforbunds styre, hvor jeg har vært sekretær i 25 år. Gikk ut i sommer. Ved siden av har jeg vært kasserer i Norges Blindeforbund i 24 år — en stilling jeg fremdeles har. Men nå får jeg vel gå ut av landsforbundet til sommeren. Jeg fylte nylig 70 år og mener unge bør slippe til.

— Hvad følte De da De fikk ordenen?

— Glede — for blindesakens skyld. Jeg føler det slik at det i grunnen er blindesaken som har fått en orden, og det har betydning, sier frk. Sverdrup som det elskverdige og beskjedne menneske hun er.

Se.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 19. november 1937. Til stede: Karterud, fru Hojem, Skogås, Haugness, Harildstad og varamennene frk. Svendsen og Risan. — 1) Ved konferanse mellom styre-

ADVOKATER OG SAKFØRERE I BERGEN

 ADVOKAT TORVALD AAGEN TORVALM. 3 TELEFON. 12397	Overretssakfører F. W. Rieber-Mohn Strandgt. 21 (Bjørnegården) Telef. 12595 Privat 52354
Overretssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

medlemmene var bevilget et reisebidrag på kr. 10.-. — 2) En søknad om lån av kr. 800.- til start av revefarm blev avslått. Det henstilles til formannen å undersøke om søkeren kan hjelpes på annen måte. — 3) Besluttet å overlate et av forbundets blinde medlemmer en brukt punktskrivemaskin. — 4) Kassererens oversikt over forbundets inntekter fra 30. september til 18. november 1937 blev referert. Høstblomstsalget hadde innbragt ca. kr. 5000.-, og ellers var inkommet vel kr. 4000.-. — 5) Til anskaffelse av radioapparater blev stillet til formannens disposisjon inntil kr. 800.-. — 6) Etter søknad fra Martin Skogås blev hans lønn som bibliotekar forhøiet til kr. 1600.- pr. år fra 1. januar 1938 å regne. Bibliotekstyret hadde innstillet på at forhøielsen skulde gjelde fra 1. juli iår. Haugness stemte for dette.

Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 17. november 1937. Til stede: Sætre, frk. Steen, Åm, Sørensen og varamennene Flatøy og frk. Hatlem. Likeså overvar utsalgets bestyrer H. E. Gjøn møtet. — Sekretæren for Bergens Merkantile Funksjonærforening redegjorde for minstelønnsatsene for handelsfunksjonærer i henhold til det lønnsregulativ som var opsatt av deres forening. Det blev vedtatt at formannen sammen med utsalgets bestyrer og Flatøy skulde utarbeide forslag til lønnsregulativ for forbundets funksjonærer og fremlegge dette på neste styreutvalgsmøte. — Referat fra styreutvalgsmøtet 20. oktober blev oplest uten bemerkninger. — Til disposisjon for utdeling av Blindes Juleglede blev stillet kr. 1200.-, og det blev besluttet ikke å sende noe oprop om innsamling til Julegleden til avisene iår. — Det blev oplyst at V. B. var tilkjent de testamenterte kr. 2000.- til blinde i Bergen efter avdøde overtollkontrollør Jacobsen, og forbundet var blitt utbetalt kr. 1058.52 som efterutlodning i boet. — Skrivelse angående Radiogavefondet, omsendt i N. Bf.s styre, blev referert. Likeså blev referert en del skrivelser angående Blindetrygden til en blind samt en søknad om brenselbidrag og hjelp til radioapparat med en del feilaktige opplysninger

KJØP  WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	 Bruk Kvalitetsbriller og glass fra Solberg Hansen Strandshjørnet, inng. fra Torvet
--	---

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

Brødrene Rosenlund ^A_S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The



Snedkerm. Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202. — Etabl. 1878.

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

og kritikk. — Det blev redegjort for opløsningen av Ålesund Blindesaksforening. — På møtet blev forelagt 4 søknader om hjelp til radioapparater. Herav blev en søknad oversende Radiogavefondet, og to blev utsatt til radio-møtet i desember og en innvilget restbeløp, idet han selv betalte kr. 40.-. — Videre forelå 7 søknader, hvorav blev innvilget som begravelserbidrag kr. 50.- og som økonomisk hjelp kr. 50.-. Til kjøp av 5 hl. koks og to sekker ved blev bevilget det nødvendige beløp. — Til dressering av førerhund blev bevilget kr. 100.-. — En søknad blev foreslått oversendt Foreningen for Blinde, en blev utsatt til styremøtet i januar og en søknad fant styreutvalget ikke å kunne innvilge. Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 25. oktober


MINERALVANN

Hansa brus smaker av frisk frukt

1937. Møtet holdtes hos Herstad. Til stede var: Herstad, Myhre-Nielsen, Schøtz, Møkleby, Rolf Arnesen, 1. suppleant Johan Åsland, arbeidskonsulent fru Bonnevie og reisesekretær Overvoll. — Protokoll for forrige styremøte blev referert. — Ved omsendelse var bevilget: Kr. 20.- til flytning, kr. 30.- til renter, kr. 50.- som lån, kr. 50.- til verkstedsleie, kr. 21.73 til radioreparasjon og batteri, kr. 14.- til radioreparasjon, kr. 50.- til reise, øienundersøkelse og briller og kr. 300.- som gave til frk. Sverdrup i anledning av hennes 70-års dag. — Styret besluttet enstemmig å ekskludere et medlem efter § 27 i Ø. B.s lover. — Bevilgedes kr. 30.- til brensel til en gammel blind. — Bevilgedes kr. 40.- som lån til oparbeidelse på eiendom. — Forelå ansøking om lån på kr. 350.- til reparasjon av verksted. Saken blev utsatt for å innhente nærmere opplysninger. — Forelå ansøking om bidrag til tannpleie. Ansøkingen blev avslått, idet søkeren er tilflyttet et annet forbund. — En ansøking om kr. 75.- til maling og reparasjon av hus blev innvilget. — Forelå ansøking om bidrag til nedskrivning av konto i Blindes Utsalg. Saken blev utsatt for nærmere undersøkelse. — Bevilgedes kr. 200.- til en musiker som startbidrag. — Forelå ansøking om startbidrag. Ansøkingen blev utsatt for nærmere undersøkelse. — Bevilgedes kr. 25.- som bidrag til en eldre blind kvinne. — Besluttet å kjøpe 1 million Høstblomster for 1938. — Bevilgedes kr. 100.- til betaling av renter for å hjelpe en til lån. — Forelå ansøking om bidrag. Ansøkingen blev ikke innvilget. — Bevilgedes kr. 50.- til mat og klær. — Forelå ansøking om kausjon av Ø. B. for et lån på kr. 1000.-. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om bidrag til nedskrivning av konto i Blindes Utsalg. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om bidrag til materialer. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om et lån på kr. 500.- til videreinnredning i verkstedsbygning. Ansøkingen blev avslått. — Bevilgedes kr. 30.- til lægeundersøkelse og briller. — Forelå ansøking om bidrag til annonsering. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om et lån på kr. 90.-. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om bidrag til husleie m. m. Ansøkingen blev avslått. — Besluttet å opnevne Olaf Arnesen som medlem av feriehjemkomitéen. Komitéen består således av fruene Bonnevie, Flugsrud og Lyngen og herrene Olaf Arnesen, Herstad, Hjelmtveit og Møkleby. Sekretariatet.

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

B E R G E N

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvg. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre W. Monsen

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i tiden 1. 6 — 14. 11 1937.

Fra foreninger: Syforeningen «Solstrålen», Goplen pr. Sandefjord kr. 50.-. Gran Blindeforening 70.-. Mysen og Omegns Blindesaksforening 146.01. Lunds Barneforening, Skiptvet 170.-. Den lille Blindeforening, ved Ragna Heyerdahl 65.-. Undrumsdal Blindeforening 100.-. Blindeforeningen «Solstrålen», Sem 35.-. Vestre Sandøya Blindeforening 150.-. Stavern Blindeforening 100.-. Hemsedal Blindeforening 105.80. Bratsbergklevens Kvinneforening for Sjømanns- og Blindesaken 100.-. Gutteforeningen «Fiol», Skollenborg 150.-. Eidsvoll Blindeforening 50.-. B. B.-klubben ved fru Emmy Hellwege 100.-. Sokna Blindeforening 25.-. Blindeforeningen «Vårbud», Homborsund, 200.-. Syforeningen «Solgløtt», Sandefjord 60.-. Blindeforeningen «Iris», Fon pr. Tønsberg 107.33. Tveten Blindeforening, Eidanger 50.-. Såner Hedningsmisjons Kvinneforening 10.-. Kongshavn og

(Forts. side 13)

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 12

Desember 1937

26. årg.

De skjønne toner.

Det klang så skjønne toner
engang i Betlehem —
med bud om vår forsoner,
som fra sitt himmelhjem
kom ned til denne verden
til fattigdom og savn,
å sone Adams ferden; —
og Kristus var hans navn.

Det klinger skjønne toner
i stuen din og min.
Vår kjærlige forsoner
så stille går der inn.
Han vil så gjerne dele
den enkle julemat:
Få trøste såre sjele
og gjøre hjerteglad.

Det klinger skjønne toner
idag om fryd og fred —
fra mange millioner
av kvinnens ringe sæd.
De samler sig med glede
i treets lysglans inn.
Så jublende de kvede
om julestjernens skinn.

Så la de toner klinge —
tross storm og bølgebrus.
Så la til høitid ringe
fra Herrens egne hus.
La alle som må seile
med vinden «stikk i stav»,
den rette kurs få peile
og finne fullgod havn!

Johannes Hammervik.

Blinde i sitt daglige yrke.

Organist og pianostemmer Georg Hørsdal.

Det er stor glede innenfor de blindes rekke hver gang en «av våre» vinner en seier. En slik seier er i disse dager vunnet av Georg Hørsdal i Arendal. Han er blitt ansatt som organist ved Barbu kirke. Da meldingen om denne gledelige begivenhet rakk frem til mig, besluttet jeg mig med en gang til å skrive litt om Hørsdal. Hans historie til denne dag er nemlig et vidnesbyrd om hvordan foretagsomhet og energi kan formå å rydde vei gjennom de stengsler og vanskeligheter som blindheten skaper.

Georg Hørsdal er født 21. januar 1894 og mistet synet ved en eksplosjonsulykke da han var 11 år gammel. Høsten 1906 kom han inn på blindeskolen i Oslo, hvor han var til sommeren 1911.



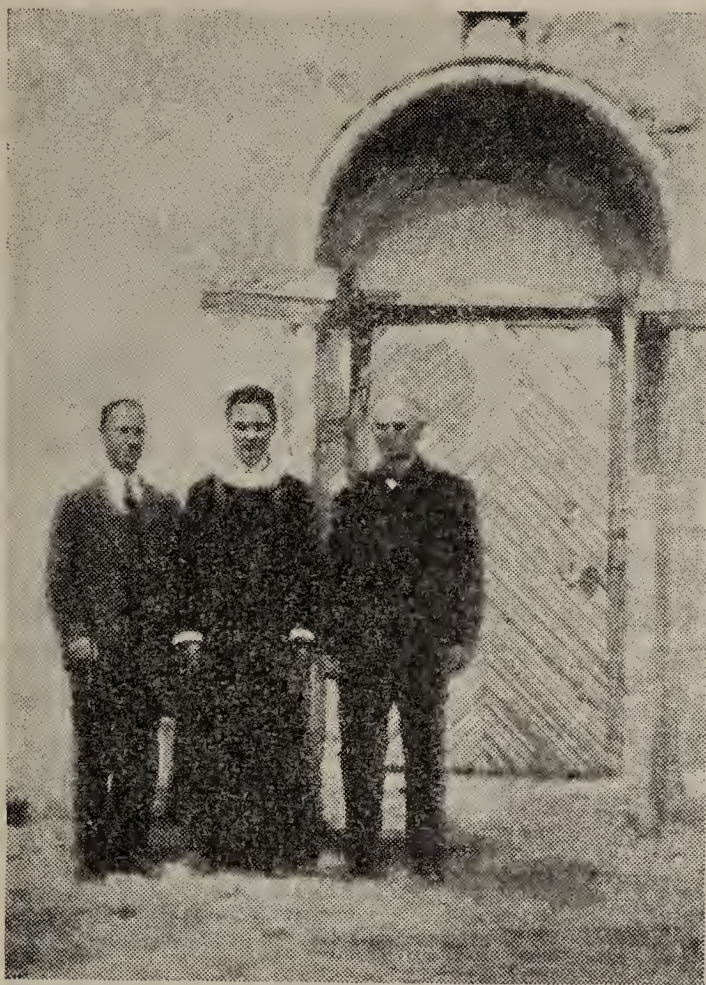
Georg Hørsdal.

Da alle elever måtte lære et håndverk, valgte han skomakerfaget og fikk opplæring i dette. Han har ikke senere drevet noe med skomakeri; men han synes likevel det var betydningsfullt for ham å få lære et håndverk, da det bl. a. bidrog til å fremme konsentrasjonsevne og nevedyktighet, og det er egenskaper som blinde får god bruk for i det daglige yrke.

Det var imidlertid musikken som allerede i blindeskoledagene hadde fanget hans største interesse, og han fikk derfor også undervisning i orgel- og fiolinspill samt musikkteori. Da Hørsdal gikk på blindeskolen, var det ennå få blinde her i landet som hadde fått dokumentere de blindes muligheter på musikkens område, og det var ikke uten kamp mot fordommer det hadde lyktes dem å få undervisning. Det er derfor karakteristisk for den tids syn det svar som Hørsdal fikk da han bad om å få undervisning i pianospill: «Nei, de som kan bruke hendene sine, må på verkstedet; men de som ikke har anlegg for håndverk, får heller sysle med musikk».

Hørsdal skjønte likevel at musikken var fremtiden for ham. Høsten 1913 reiste han til København og lærte pianostemming på blindeinstituttet der. Undervisningen i dette fag var førsteklases. Hørsdals lærer, Roerup, var en fullendt stemmer. Ved instituttet leste han også harmonilære og spilte fiolin. Da han kom hjem til Arendal igjen sommeren 1914, begynte han sin virksomhet som pianostemmer og tok til å gi timer i orgel- og fiolinspill. Dette har han drevet med i alle år siden. I 1919 blev Hørsdal ansatt som organist ved Arendals gravkapell, en stilling han fremdeles innehar.

Men takket være Hørsdals store energi og initiativ har jeg ennå ikke regnet op alle hans virkefelter. I 1926 realiserte han nemlig sin gamle drøm om et musikklager i Arendal, og en mengde instrumenter, både nye og brukte, har gått veien om hans lager fra selger til det kjøpende publikum. Gjennom den store innsikt



Organist Hørsdal og pastor Overvoll utenfor Fjære kirke.

han har i orgel- og pianobyggingens hemmeligheter, er han jo en fagmann som det har vært en betryggelse å handle med. Hørsdal er derfor blitt betrodd en mengde stemmings- og reparasjonsarbeid i Arendal og omegn. Intet under da at navnet Georg Hørsdal er kjent over hele Aust-Agder fylke. Det har jeg hatt rikelig anledning til å høre på mine reiser. Jeg har visst ikke vært i en bygd i dette fylke uten jeg er blitt spurt omtrent slik: «Kjenner De Georg Hørsdal i Arendal, den allsidige blinde som spiller både fiolin og orgel og piano samt er stemmer og instrumenthandler?» Jo, jeg skulde mene jeg kjenner ham. Jeg har vært gjest i hans hyggelige hjem hver eneste gang jeg har vært i Arendal. Han følger levende med i vårt blindesaksarbeid, og det er ham alltid en glede å være med og underholde med sin skjønnne musikk når det er tilstelninger for blindesaken i byen eller omegnen. Også hans kone, Lilly Hørsdal, er meget flink med fiolinen, og de har ofte spilt sammen ved fester etc.

Av ovenstående vil det fremgå at Hørsdal har et mangesidig virkefelt. Han er en av de blinde hvis liv og virksomhet er et overbevisende vidnesbyrd om at flid, dyktighet og energi kan drive en langt frem, tross blindhetens hindringer. Hørsdal er en populær mann i sin by, og det med rette. Det er derfor almindelig glede i Arendal nu da Hørsdal er blitt ansatt som organist ved Barbu kirke. Beslutningen i bystyret blev mottatt med stormende applaus fra et fullsatt galleri. Alle vi blinde og blindesaksvenner som kjenner Hørsdal, vil også hver for oss gi applaus for denne gledelige

begivenhet samtidig som vi vil ønske ham hjertelig til lykke med stillingen.

Oslo, 23. november 1937.

Ragnv. Overvoll.

Den store glede.

(Efter desemberheftet av «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde». Hr. Gran, Moreppen, Jessheim, som er blind, er redaktør av «Solgløtt». Han er også formann i Østlandske Blindeforbunds kristelige Vennekrets, likesom han er meget nyttet som taler i kristelige foreninger. Red.)

Og engelen sa til dem: «Forferdes ikke; ti se, jeg forkynner eder en stor glede, som skal vederfares alt folket: Eder er idag en frelser født, som er Kristus, Herren i Davids stad». (Luk. 2, 10—11).

Det var om denne glede presten Sakarias sang: «For vår Guds miskunnelige hjertelags skyld, han som lot solopgangen fra det høie gjeste oss, for å lyse for dem som satt i mørke og dødsskygge, for å styre våre føtter inn på fredens vei». (Luk. 1, 37 flg.).

Vi nærmer oss atter en jul, og julen heter jo g l e d e n s fest. Da synges det «Glade jul, hellige jul» osv.; men den virkelige glede blir det først når Jesus, ærens konge, er sloppet inn i hjertet. Da får man kjenne litt av gleden som gamle Simon kjente, da han i templet tok Jesusbarnet på sine armer og lovet Gud og sa: «Herre, nu lar du din tjener fare herfra i fred etter ditt ord; ti mine øine har sett den frelse som du har beredt for alle folks åsyn».

Tenk om denne frelse fikk gripe folket i en større grad enn hittil. Da blev det ikke så mye tom glede, og om julen er gledesfest, så er det også mye nød, tårer og sorg; for fredsfyrsten Jesus får ikke komme til i hjerte og hjem.

Kanskje du er en av dem som har stengt ditt hjerte for Jesus jul etter jul. Lukk nu op for ham og byd ham inn i hjerte og sinn med all hans nåde og gave. Da kan du synges sant: «Jeg er så glad hver julekveld; ti da blev Jesus født».

Ja, blev julebudskapet tatt til inntekt, da kunde både kanoner og krutt og alt som er gjort i stand for å myrde mennesker, senkes på havbunnen. Det som ikke kuler og krutt formår, det formår Guds kjærlighet.

Men tross alt som vil formørke verden idag, lyser gledesbudet om at eder er en frelser født, og denne juleglede kan du få, min venn, bare du vil; ti han kom for å søke og frelse dem som var fortapt.

En herlighets konge for oss trådte frem,
ringe, men stor, ringe, men stor.
Han vil inntage hvert hjerte og hjem,
ja, han vil beherske vår jord.

Så må jeg si takk til alle «Solgløtt»s lesere, takk for året som snart er gått. Takk for all hjelp og deltagelse. Og så ønsker jeg alle en velsignet jul og godt nyttår.

Deres

Karl Gran.

Haust- og 25-årsfest og 400-årsminne.

«Det minner og det minner,» segjer Vinje, og det synes eg med. Rett som det er kjem det ein minnefest eller ein minnetime som skulen skal vera med på. Eg spør imillom meg sjøl om det er eit merke på at verda tek til å bli gamall, dette at det er så mykje som skal minnast, for då eg var skulegutt veit eg ikkje av at vi hadde ein einaste slik minnefest; men kanskje det er eg sjøl som ikkje mins rett. Eg vil for resten fysst nemne noko anna, som og kan ha si interesse. Her på Dalen har vi i år fått uvanleg mange nye elevar. Det er nå i alt visst 20 stykke. I 1. klassa er det 11, og i alle dei andre klassane til og med 6. er det nye elevar, så barnetalet ved skulen nå er oppe i 76. Dei to nedste klassane, som held til i den gamle prestegardsbygninga, likar seg riktig godt der, og det syner seg på mange måtar at det er bra dei fekk dette romet for seg sjøl.

Men nå lyt «minnene» få lov til å strøyma på meg, for det er helst dei som får Dalaskrivaren i aktivitet. Den 29. oktober var det 25 år sea skulen tok til i sitt nye husrom på Dalen, og det vart då ordna så at det den dagen skulde vera ein haust- og 25-årsfest. Alle som hadde hatt noko med bygginga av skulen å gjera, gamle elevar og andre blinde i Trondheim og andre som står skulen eller blindesaka nær, var bedt, så det var mange gjester som ved halvsju-tida om kvelden tok til å samle seg på Dalen. Etter at alle hadde forsynt seg med sjokolade og frk. Kvåls delikate smørbrød, tok sjølvfe festen til oppe i gymnastikksalen med song av «Storkoret». Så var det ei framsyning av ein slags rytmisk leik med musikk til. Det var elevar frå 2. og 3. klassa som var med, og frk. Wexelsen hadde øvd inn leikene og fått laga til karakteristiske drakter. Margith de Lange Eriksen i 7. klasse fortalde kva dei ymse leikene skulde symbolisere; lærar Karterud syrgde for musikken og lærar Nergård hadde sett op vakre dekorasjonar. Direktør Grenness heldt festtalen og nemnte ymse ting frå utviklinga i blindeskulen dei siste åra. Han bar fram ei hjarteleg helsing frå statsråd Hjelmteit og ein takk til alle som hadde vori med og bygt Dalen Blindeskule, og til alle som hadde arbeidd ved skulen i desse 25 åra. Frå Selskapet for Norges Vel gav han så medaljen for lang og tru teneste til frk. Marie Eliassen, som no har vori i arbeid ved skulen i meir enn 40 år. Formannen i kontrollkomitéen for skulen, hr. dr. Nicolaysen, ynskte skulen til lykke med jubiléet og takka personalet ved skulen og serleg styraren for godt arbeid. Etterpå gav styrar Øye ei stutt, interessant utgreiing om Dalen like frå før det vart prestegard og til nå. Vidare var det song av hr. Bjarne Mathiesen, pianomusikk av organist Peter Risan, oplesing ved Knut Dalby (5. klasse), pianomusikk ved Mons Gundersen (6. klasse) og musikk for trekkspel og piano ved Erling Stordal (6. klasse) og Eugen Andresen (7. klasse). Erling Stordal er nyss komi til skulen, og han har eit stort «piano-trekkspel», som han er ein heil meister på. Til slutt vart det sunge ein «Dala»-

song av ein «Dala-kar». Songen, som var dikta for dagen, hadde og før vori sunge ved bordet i matsalen. Så var det kaffi og kaker, og så slutta prost Castberg av festen med ei stutt andakt. Einar Rokkones hadde med seg ein av sine fiolinistar og syrgde som vanleg for hyggeleg taffelmusikk.

Då det iår er 400 år sea reformasjonen vart innført her i landet, hadde departementet bedt alle skular om å minnast dette den 8. november. Den dagen fekk vi fysst fri litt lenger om morgonen, og så samla alle seg i den nye leikesalen, der vi nå kvar måndag har andakt før fysste timen. Styrar Øye heldt så andakt og tala over tekstene på «Allehelgens-sundagen». Etterpå gav lærar Harildstad ei stutt historisk utgreiing om reformasjonen og innføringa av han i Norge. Så var det song av elevkoret, og så fekk skulen fri resten av formiddagen. Dalaskrivaren.

«Dala»-song.

Tone: Vi ferdes med lyst.

Frå aust og frå vest og frå sør og frå nord
vi møttes her til arbeid og gaman.
Vi strevar med bøker med alleslags ord,
vi syng og dividerar og legg saman.
Vi veit det er mangt vi må lære,
om med vi i livet vil være.

Og stundom blir timane lange og grå
med rekning og evige lekser.
Men så kjem det fotball og symjing, og då!
D'er reint som vi kjenner vi vekser.
Og alltid vi heng i og freister
om vi kan i klassa bli meister.

Og når vi får kvile frå lekser og strev,
vi hygger oss med radio og med bøker,
og skriv så med pren og maskin våre brev
til dei der heime tanken alltid søker.
Du veit det er rart slik å være
så langt ifrå alle dei kjære.

Og slik har det gått her i femogtjuge år,
med mange som har kome og har fare.
Dei voks fram i tankar og dug på skulen vår,
og mangt dei sea nådde til å klare:
Og vi skal nok greie det samme
og ei gjera skulen til skamme.

Så helsar vi skulen på denne Dalens dag,
og takkar for alt godt som her fekk spire,
for kapping og moro og liv av alle slag,

for vintersport og somarblomster skire,
og ynskjer einkvar slik må streve
det godt blir på «Dala» å leve.

«Dalakar».

Fra 25-års festen på Dalen har vi mottatt en del avisreferater. Av disse fremgår bl. a. at det innløp hilsningstelegrammer fra ordfører Skjånes, Døveskolen i Trondheim, Røstad Åndssvakeskole, Oslo Blindeskole og Blindemisjonen «IL», fra Levanger Blindeklubb, finske venner i Helsinki, fra Victoria og Chr. Anker Bachke og fra mange av skolens tidligere elever.

I anledning av jubiléet gir «Nidaros» en lengre omtale av skolen. Da denne oversikt sikkert vil leses med almindelig interesse ikke bare av foreldre som har barn på Dalen, men også av blindesakens venner, tar vi artikkelen inn her.

Dalen Blindeskole

er nu den eneste barneskole for blinde barn i Norge og teller blandt sine elever barn fra alle kanter av landet, fra samebarn fra Finnmarksviddene til barn fra Sørlandet — barn som her får den undervisning som folkeskolen ikke kan gi dem, men som er jevn- god med den folkeskolen gir seende barn, og som dessuten tar de spesielle hensyn som er nødvendige for å kunne forberede dem til den undervisning i yrkesfag som foregår i Oslo, og som danner avslutningen på de blindes skolegang.

Thoning Owesen gav en tredjedels million. Blindeskolen i Trondheim blev oprettet på Gløshaugen i 1886, men flyttet i 1893 til Klæbu, og når skolen til slutt kom tilbake til Trondheim og fikk den store og på så mange måter prektig utstyrte bygning den nu har på Dalen, skyldtes det det store legat som Thoning Owesen oprettet ved sitt testamente — det største legat som noen sinne er gitt til beste for blinde i Norge. Til grunnfondet for opprettelse av et blindeinstitut i Trondheim eller nærmeste omegn for blinde hjemmehørende i det Nordenfjelske Norge blev testamentert over 330 000 kr. Byggearbeidet begynte høsten 1910, og undervisningen i den nye skolebygning som blev opført efter arkitekt Joh. Osness' tegninger, begynte 29. oktober 1912.

Samtidig med flyttingen til Dalen blev det en forandring i undervisningsplanene, slik at skolen blev barneskole for det nordenfjelske med en skoletid på 7 år og med optagelse annethvert år, samt arbeidsskole på 4 år for voksne menn fra hele landet. De voksne kvinner fikk derimot sin håndarbeidsoplæring i Oslo. Fra 1925 blev det gjennomført en ny ordning slik at Dalen Blindeskole blev barneskole for hele landet med elevoptagelse hvert år, samtidig med at de blinde menns arbeidsoplæring blev henlagt til Oslo.

Skolen med svømmehall. Skolebygningen har lyse sove- og opholdsrum for elevene, klasserum som ikke er så særlig store, men så må også klassene av hensyn til undervisningen heller ikke ha noe stort elevtall, stor spisesal og kjøkkenavdeling i første

etasje, kombinert gymnastikk- og gymnastikksal i annen etasje, funksjonærværelser m. v. i tredje etasje, og i kjelleren har blinde-skolens elever rum som alle byens folkeskoler nok kunde misunne dem — badet med svømmebassenget, den eneste svømmehall i Trondheim. En tid var svømmebassenget kanskje betraktet som luksus; men etterat svømmehallsaken i Trondheim har fått slik vind i seilene, er det neppe lenger noen som vil misunne barna på Dalen den glede de føler over å få boltre sig i vannet, svømme og stupe — ja, for det gjør de også!

Foran folkeskolen: Engelsk har lenge vært skolefag. Barna optas i 8-års alderen på skolen, som er 7-årig og avsluttes med konfirmasjon. Fagkretsen er praktisk talt den samme som i folkeskolen. Dog har Dalen vært ute tidligere enn folkeskolen med fremmedsprogundervisningen. I 5. klasse har elevene to timers undervisning for uken i esperanto, og allerede for mange år siden blev gjennomført engelskundervisning i 6. og 7. klasse. Som erstatning for tegneundervisningen er i år innført undervisning i modellering med billedhugger Thurn-Paulsen som lærer. Denne undervisningen fremmer barnas formsans. Det blir lagt særlig vekt på å arbeide bruksting i leire som så kan brennes, og efter de erfaringer som hittil er høstet, ser det ut som om det skulde være muligheter for blinde til å kunne skape sig et yrke med keramikkarbeid.

Stort sett følges folkeskolens timetall; men dertil kommer at det er fast lekselesning i 5 timer pr. uke, og om eftermiddagen er det to timers håndarbeid for større elever. Elevene er helt fri om eftermiddagene hver onsdag og lørdag.

I høst blev det dannet et musikk-korps på skolen. De gamle musikkinstrumenter fra den tid skolen også hadde voksne elever, blev funnet frem og rengjort, og den avveksling som timene i musikk-korpset byr dem, setter elevene stor pris på. For øvrig inntar sang og musikk en viktigere plass i undervisningen ved blindeskolen enn de gjør ved folkeskolen.

1. og 2. klasse er nu flyttet ut av selve hovedbygningen på Dalen og har tatt i bruk den gamle prestegårdsbolig. For disse småklassene er det her egne klasserum, soverum og spisestue, og denne ordning ser ut til å ha hatt stor betydning for barnas trivsel ved at de her har fått mer hjemlig pregede omgivelser. Dessuten er elevene gitt en avlastning i arbeidet, slik at de bare har 24 timer i intellektuelle fag om uken samt 5 timer Fröbelundervisning.

Ivrig fotballspillere og skøiteløpere. Dalen har også sin lekeplass, og den står ikke tom. Barnenaturen fornekter sig aldri, og det er betegnende at fotballspill er mest populært blandt guttene. Selv om de ikke ser ballen, hører de den og føler den, og treffsikkerheten når ballen skal sparkes, er forbau-sende. Om vinteren går de på skøiter. Elevene har hatt flere løp på skøitebanen som skøiteklubben har opstillet premier til. Nu arbeides det ved skolen med planering av en del av lekeplassen slik at den også kan brukes til skøitebane om vinteren.

I sommer har blindeskolens elever fått en utfartshytte ved Kuset ved Jonsvatnet. Den er bygget for midler som er gitt av private; men ennå gjenstår adskillig på å få innredningen komplett.

Det er naturlig at det ved en internatskole som Dalen Blinde-skole blir lagt stor vekt på kostholdet og på at barnas helse er god. Om kostlisten konfererer husmoren med skolens bestyrer, og hver måned foretas veining av elevene i forbindelse med badingen.

Skolens bestyrere.

Av «Adresseavisen»s referat gjengir vi:

En liten stab har arbeidet ved skolen i de 51 år den har bestått, først på Gløshaugen, så i Klæbu og de siste 25 år på Dalen. På Gløshaugen var det den spirituelle, høit begavede pedagog og blindevenn Gabriell Stabell som startet skolen. Om hans pågangsmot og tro på oppgaven går det enda frasagn. Han er det vel også som har sin store andel i at hans venn Thoning Owesen gav sin storstilte gave til en blindeskole «i eller ved Trondhjem». Da skolen kom til Klæbu, var det P. M. Sydnes som overtok styret. Hans lyse sinn og festlige evne til å drive korsangen ved skolen er det nok mange av de blinde som har i kjær erindring. Han var også et virksomt medlem av byggekomitéen på Dalen og lå nok ofte i byveien for å stille sin erfaring og innsikt til disposisjon for byggeekspertene. Da han forlot skolen i 1917, overtok bestyrer O. E. Wisth, også en av Stabells prøvede pionerer fra Gløshaugen, ledelsen. Spesielt vil nok hans geografi-, naturfag- og regnetimer stå i friskt minne hos hans gamle elever. Det falt i hans lodd å planlegge den skoleordning som nu er gjeldende. Han falt for aldersgrensen i 1930, men på særskilt anmodning fra departementet stod han i stillingen til 1931. — Man kan vel derfor trygt minnes disse og la dem få sin del av anerkjennelsen for skolens gode stilling idag. — Bestyrere siden 1931 har vært Voll og nu Øye.

Asakbrev.

Ja, jeg er i Asak fremdeles, og jeg er fremdeles glad ved å ha mitt hjem og mitt virke her. Prestegjerningen synes mig større og rikere enn noen tid før. Å være Guds såmann er det største som kan bli et menneske betrodd, og det ser jeg som min oppgave enten jeg sitter ved et sykeleie eller taler på en basar.

Basarer, ja. Høsten er jo basarenes tid. Asak Blindeforening har nettop holdt tre kveldsutlodninger til inntekt for Østlandske Blindeforbund, og jamen fikk vi inn omlag kr. 500.- netto. Dessuten har vi solgt 600 Høstblomster. Er ikke det godt gjort av en forening på 12 medlemmer? I Halden solgte De Blindes Venner 13 000 Høstblomster. Det er gildt å merke den interessen og glæden som driver verket i begge disse foreningene.

«Når en bare har en spesialitet, så kommer en ut på mye hyggelig,» sa en prest til mig engang. Min spesialitet er jo blindesaken, og derfor fikk jeg mig også en tur til Kirkøen på Hvaler

lørdag 6. november. Kirkøens Blindeforening hadde en utlodning i menighetshuset, og så bad de mig om å tale, da pastor Overvoll ikke kunde komme. Jeg holdt først andakt, og siden fortalte jeg litt om hvad de pengene blev brukt til som foreningene våre skaffet oss. Det er ingen stor forening på Kirkøen heller. Den består av 10—12 unge damer med frk. Julie Jurød som formann. Det var frydefullt å besøke denne foreningen også. De loddet ut 10 håndarbeider og dessuten en mengde gjenstander de hadde fått av interesserte mennesker. Håndarbeidene hadde de selvsagt sydd selv. Så var det en kurvstol fra Blindes Utsalg, Oslo. Huset var fullt av mennesker, og nummersalget gikk strykende. Noen av foreningsmedlemmene sang et par sanger, og en stenhugger, Lunde, spilte fele, akkompagnert av frk. Jurød. Det rådet en glad, hjemmekoselig stemning over hele samværet. Jeg vet ikke hvad det økonomiske utbytte blev; men sognepresten fortalte mig igår at det blev rent overraskende godt, og det er ingen tvil om at foreningens medlemmer skilte sig fra hele arrangementet på en måte som både de og forbundet må være særdeles tilfreds med.

Det var overordentlig hyggelig å møte to blinde der ute, Bjarne Lorenzen og Oskar Andersen. Hr. Andersen hadde lang vei hjem, og frk. Jurød var så omtenksum og elskverdig å invitere ham til å overnatte sammen med mig i hennes koselige hjem. Hr. Lorenzen fortalte et eksempel på hvor godt det var å ha forbundet. Han hadde fått to radiolamper ødelagt, og så skrev han til forbundet på torsdag og spurte om han kunde få nye. Han vilde så gjerne få dem til påske, og tirsdag efter hadde han dem. Han driver med fruktavl og litt jordbruk, og jeg skjønnte at han kjente gleden ved seieren over blindheten. Hr. Andersen var på Oslo-skolen fra 1906 til 1910. Han spurte med stor interesse efter gamle kjenninger. Søndag skulde både hr. Lorenzen og hr. Andersen være frk. Jurøds gjester til middag; men jeg måtte hjem; for jeg skulde ha reformasjonsgudstjeneste i Asak.

Vi blinde i Halden og nærmeste omegn kommer gjerne sammen en gang om året, og det er sikkert til hygge og opmuntring for oss alle. I sommer fikk vi besøk av selveste landsforbundets formann, hr. Alf Arnesen, og det var nok en «visitas» som vi satte pris på.

Ja, dette blev kanskje for langt; men det er jo ikke så ofte det går på med Asakbrev nå, og redaktøren får beklippe det så mye som han finner det nødvendig.

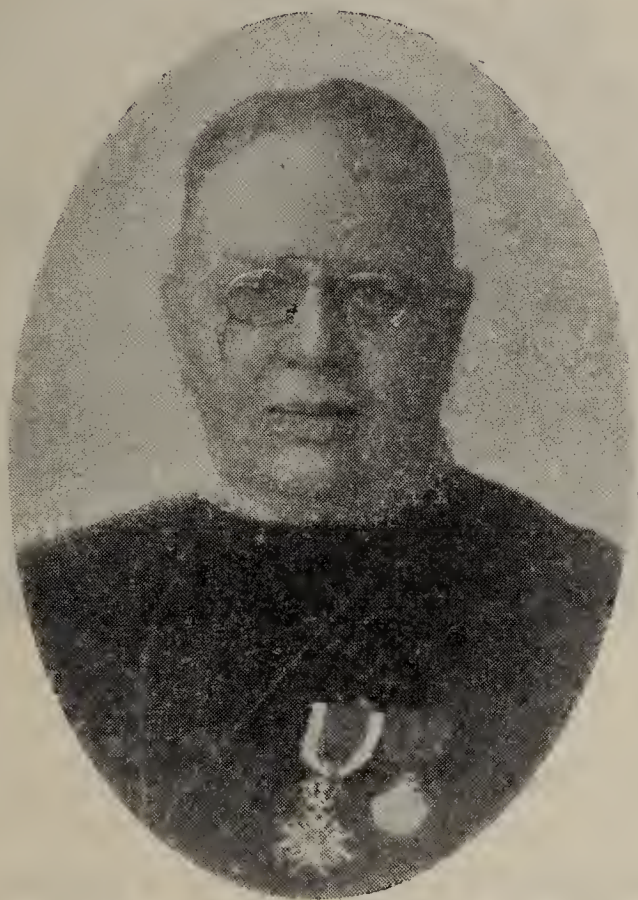
Asak prestegård, 10. november 1937.

Vennlig hilsen,

Erik Bråtveit.



Frk. Julie Ouren.



Stifteren av Blindemisjonen «IL» og bestyrerinne av Arbeidsskolen for Blinde Kvinner, frk. Julie Ouren, Oslo, avgikk ved døden 8. november. Hun hadde vært syk siden i sommer, så dødsbudskapet kom forsåvidt ikke uventet.

Frk. Ouren var født 3. februar 1855 i Oslo, hvor hennes far var forretningsmann. Sin utdannelse fikk hun ved den kjente Nissens skole. Frk. Ouren blev tidlig sterkt religiøst interessert og vilde gjerne gjøre noe for andre. Gjennom dr. Heimbech blev hun kjent med det arbeid Det Britiske Bibelselskap utførte for å skaffe blinde religiøs litteratur. Resultatet var at frk. Ouren lærte sig blindeskrift-alfabetet, og sammen med en venninne, fru Louise Five, begynte hun å skrive punktskrift. Det var små religiøse betraktninger de skrev av. Skriftene var undertegnet J. L., og av disse bokstavene kommer navnet «IL» som Blindemisjonen heter.

Misjonen blev stiftet i oktober 1891. Allerede to år senere blev den satt i stand til å skaffe sig et eget trykkeri, og fra nyttår 1894 tok den til å gi ut «Norsk Tidsskrift for Blinde». Dette har senere hele tiden kommet ut med et 20-sidig hefte hverannen måned. Før ukebladet «Norges Blinde» blev startet i 1909, var tidsskriftet den eneste periodiske publikasjon for blinde her i landet. De første årene inneholdt det dels religiøst og dels almenkulturelt stoff; men de siste tre decennier har innholdet utelukkende vært av religiøs art.

Samtidig med starten av tidsskriftet begynte Blindemisjonen også å trykke bøker i blindeskrift, og det er et ganske stort tall



Blindemisjonen „II“.

verker som i disse mer enn 40 årene er gitt ut. Selvsagt har det først og fremst vært religiøs litteratur (bl. a. bibelen, en rekke andaktsbøker, Landstads salmebok m. v.) som er trykt; men det er også gitt ut enkelte lærebøker og musikaler.

Tidsskriftet sendes gratis til alle blinde som ønsker å få det, og også bøkene blir for den vesentligste del gitt bort, særlig til jul.

I Blindemisjonens eiendom, Eugeniegate 23, opprettet frk. Ouren i 1900 et hjem for blinde kvinner som var for gamle til å komme inn på blindeskolen. På hjemmet blev det gitt undervisning i vevning, rørsetefletning, børstebinderi m. m. Flere blinde kvinner søkte sig efter hvert inn her for å få opplæring, og hjemmet blev i praksis like meget skole som hjem.

Efter omordningen av blindeskolevesenet i 1912 leide staten hele hjemmet til arbeidsskole for blinde kvinner, og frk. Ouren blev ansatt som arbeidsskolens bestyrerinne, noe hun var til sin død. Siden staten overtok driften av skolen, er fagkretsen blitt adskillig utvidet. Bl. a. er innført undervisning i maskinskrivning.

Høsten 1934 fikk frk. Ouren gjennomført nok et stort tiltak, idet et hvilehjem for blinde kvinner da blev åpnet i Ullevålsveien 34. Dette hjemmet blev efter åpningen utførlig omtalt her i bladet.

Som offentlig anerkjennelse for sitt store arbeid for de blinde blev frk. Ouren ved Blindemisjonens 25-års jubileum i 1916 tildelt kongens fortjenstmedalje i gull, og på sin 70-års dag i 1925 blev hun dekorert med St. Olavsordenens ridderkors av første klasse.

Min hilsen.

Hr. Grøv, Skogstad, Valdres, som er blind, har alltid vært varmt religiøst interessert. Han er nu gammel og sykelig. En arbeidets mann har

han vært. Tross blindheten har han drevet sin gård på en mønstergyldig måte. Bl. a. har han fått diplom for nyrydning i stort omfang. Red.

Du lille «Gløtt», bli ved å skinne!
Du lille blad, bli ved å minne
oss om vår seilas på livets hav,
oss om den frelser som Gud oss gav!

Hr. redaktør, venner og kamerater!

Hjertelig takk for alt samvær og all opmuntring dere har gitt mig gjennom «Solgløtt». Jeg tenker på dere alle og ønsker dere gledelig jul og et velsignet nyttår. Kom i hu at Herren er god, og at hans miskunnhet varer evindelig. Han gav oss sin sønn, den enbårne, for at hver den som tror på ham, ikke skal fortapes, men ved ham og med ham skal vi arve det evige liv.

Vær hermed hjertelig hilset, og alt godt ønskes dere.

John T. Grøv.

Støtt blindesaksarbeidet.

Som et ledd i propagandaen under Blindes Uke holdt fru direktør Kiær mandag 4. oktober nedenstående kåseri i lokalsending fra Trøndelag kringkaster. Fru Kiær er varmt interessert for de blinde, noe som da også kåseriet bærer tydelig bud om. Red.

Når jeg nu vil snakke litt for de blinde idag, så er det foruten av interesse for en stor og menneskelig sak også for å bøte litt på min egen samvittighet, og jeg bebreider mig så ofte at jeg ikke ofrer mer tid og arbeid for å gjøre mitt til å bringe dem glede og gagn her i livet.

Vi gjør altfor lite for å hjelpe disse mange ulykkelige som ofte sitter inne med evner som ved utvikling kunde bringe blomst, og som vi måtte bøie oss takknemlig og ærbødig for.

Mange av oss vil så gjerne hjelpe andre uheldigere stillede, og mange snilde, gode mennesker yder små eller endog store summer etter evne. Ofte spør disse: «Hvor kan jeg få lov å hjelpe? Si oss noe vi kan gjøre. Jeg har tid og trang til å yde mitt.» Men ofte går hjelpen forbi de nærmeste og langt utover vårt eget samfund. Til disse kunde man svare med Bjørnsons ord: «Hvad du evner, kast av i de nærmeste krav.» Dette skulde vi minnes og legge oss på hjerte.

Forsøk og strev efter å sprede lys og glede omkring dig og hjelp de uheldigere stillede til også å kunne føle og forstå livsgleden. Det gis så mangfoldige måter å rekke en hånd til de blinde på. Skaff dem penger til inventar for deres husflidsarbeider, bidrag til hus- og verkstedsleie, til deres gleder og opmuntring, materialer, verktøi, til radioapparater, musikkinstrumenter, skrivemaskiner eller punktskriftmaskiner til utlån.

Skriv for dem, snakk med dem. Ofte kan et vennlig, forståelsesfullt ord bringe solskinn i deres hjerter.

Mange, mange blinde er åndelig utrustet med så store mulig-

heter og deres lærenemhet så utpreget at de, hvis de fikk utvikle sine evner, kunde bli nyttige, sågar fremragende medlemmer av vårt samfund.

Vi ser ofte utpreget musikalske begavelser blandt de blinde, fremragende organister, dyktige pianostemmere, særlig dyktig på grunn av deres skjerpede hørsel. Som sykegymnaster og massører ser det ut til at de kan ha stort virkefelt på grunn av deres følsomme fingrer.

Mange har drevet det vidt i sine studier, og vi leser stadig med forundring og beundring om de rent utrolige resultater de kan opnå.

Store menneskeverdier går ofte tapt på grunn av manglende anledning til å skaffe dem den utdanning de burde ha ifølge sine evner.

Det er dog klart at uten interesse og hjelp fra oss som er så lykkelige å kunne gi en håndsrekning, står uovervinnelige vanskeligheter i veien for de blinde. Deres evner går til grunne, og de går med den bitre ydmykende og åndelig nedbrytende følelse av å være unyttige medlemmer av samfundet, henvist til å slepe sitt liv igjennem som en byrde for andre, de som muligens kunde vært en prydd og stolthet for vårt samfund. Ofte ser vi dem gå på veier og gater. De går der letende med sin stokk, spaserer for å fordrive tiden. Eller de går der to, tre, fire sammen arm i arm, tause og blinde, op og ned foran anstalter og skoler. De venter på at en plass skal bli ledig en liten stund ved en skrivemaskin, en vevstol, et musikkinstrument. Eller muligens noen flere ordrer fra publikum på deres kurvarbeider, børster, møbler, strikkede saker, gulvkluter osv.

De vet det selv, mange av disse ellers legemlig sunde og åndelig godt utrustede blinde, hva de kunde utrette, bare de fikk støtte for sine letende hender. Viljen har de og evnen til å koncentrere sig, tifold mer enn oss andre, som snarere lar oss forstyrre av ting som passerer for våre øine. Det nettopp at de er blinde har skjerpet deres andre sanser og deres utrolige følsomhet, — jeg vil næsten si skaffet dem en sjette sans. Det er en kjent sak at de blinde fungerer som veivisere i den tette Londonertåke. De fører folk trygt til deres boliger, over gater og veikryss, vante som de er til å finne frem ved hjelp av den sjette sans.

Hjelp de blinde, så de kan få en chance til å utvikle sine evner. — Det er ingen sentimental medynk de trenger, men tillit og tro på deres arbeidsevne.

Livet er så rikt og har så mange veier. Om en sanseport blir stengt, er det jo fire som står åpne. Støtt Nordenfjelske Blindeforbund, som har til motto: «Hjelp til selvhjelp».

La mig nevne et eksempel på hvordan forbundet arbeider: To blinde brødre hadde ikke noe hjem å reise til da de var ferdige med blindeskolen. De hadde heller ikke midler til selv å skape sig noen selvstendig stilling ved sitt håndverk, og fattigvesenet anbragte dem derfor på et gamlehjem, hvor de levde i fullstendig

uvirksomhet. Men så kom Blindeforbundets reisesekretær i forbindelse med dem. De fikk arbeid og kom bort fra gamle hjemmet. Nu har de i mange år helt forsørget sig selv som møbelstoppere ved Blindes Utsalgs verksted i Trondheim. De har endog fått anskaffet sig sin egen hytte, hvor de om sommeren kan nyte et par ukers velfortjent ferie. Istedenfor å tynges på forsorgsbudgett er de blitt nyttige samfunnsborgere.

Men skole er ikke nok. Ofte står de der efter endt blindeskole uten midler til å skaffe sig selvstendig stilling og næringsvei. Yd din hjelp til å skaffe dem gleden og tilfredsstillelsen ved å bli selvhjulpne, så de kan undgå den bitre, ulykkelige følelse av å ligge samfundet til byrde og måtte gi avkall på tilfredsstillelsen av å kunne utnytte sine evner som nyttige samfunnsborgere.

Alle kan vi gjøre noe. — Vi hører så ofte: «Vi har ikke tid.» Jeg tenker i særdeleshet på de velsituerte unge fruer som pleier sin forfengelighet og skjønnhet, som kaster mange timer av dagen unyttig bort til selvdyrkelse, damechokoladeselskaper og sladder.

Ta arbeidet op en stund hver dag. — Ta det som din daglige verneplikt. Kast det dumme strikkeset og skriv f. eks. i stedet blindeskrift, som foruten å skaffe dig selv kunnskaper også vil skaffe disse vitebegjærlige blinde utvikling og glede. Da vilde blindhetens byrde bli uendelig meget lettere å bære.

Kjøp de blindes arbeider fremfor andre. — De er solide og rimelige i pris. Kjøp deres håndvevede skurekluter, deres børster, kurver, stoler, håndklær, blåtøier m. m. Besøk de blindes utsalg i Gamle Kongevei 16, Trondheim, tlf. 4220.

Forlang bare blindes fyrstikker hos deres kjøbmann. De koster en øre ekstra pr. eske som går til et hjem for blinde småbarn. «Østafor» heter dette hjem, og omkring 12 000 kroner årlig inntekt har det bare av den ene øre pr. eske.

Kjøp den lille Høstblomst som mange små, ivrige hender byr frem i disse dager. Ta lodd i Nordenfjelske Blindeforbunds lotteri. Besøk deres basar i Baklandets Menighetshus fredag og lørdag kl. 5.

Støtt og ta del i de blindes uke, og glem ikke i takknemlighet over synets herlige gave å rekke hånden frem til støtte for dine blinde brødre og søstre.

+

Marie Høynes.

15. november fikk vi fra tapetserer Henning Høynes, Trondheim, følgende triste meddelelse:

Min kjære, trofaste hustru og vår eigode mor, Marie Høynes, født Dahl, døde fra oss idag efter et langt og smertefullt sykeleie, nær 48 år gammel.

Trondheim, 13. november 1937.

Henning Høynes.

Yngvar.

Sollaug.

En ukes tid senere mottok vi fra en av våre medarbeidere nedenstående vakre minneord om avdøde:

Alle som kjenner familien Høynes, blev sikkert grepet av dypt vemod ved å lese budskapet om at fru Høynes er gått bort. De har jo i en lang årrekke vært vant til å finne henne som den stille og vennlige husmor i det hyggelige hjemmet hvor også alle andre alltid var velkomne og kjente sig hjemme. Hun har imidlertid nu vært syk i lengre tid; men først for noen uker siden blev det klart at det var kreft, og at alt håp var ute.

Fru Høynes fikk sterkt nedsatt syn efter skarlagensfeber da hun hadde gått 6 år på folkeskolen. Hun var så elev av Klæbu Blindeskole fra 1902 til 1907. Imidlertid hadde hennes syn stadig bedret sig, så hun som voksen så næsten normalt. Hun var et fint og hjertegodt menneske, og vi skjønner at for hennes mann og barn må savnet av henne være smertelig, men også fylt av lyse og gode minner. Alle hennes venner vil også savne henne og minnes hene med varme hjerter. Det kom tydelig til uttrykk under den enkle og gripende kremasjonshøitidelighet, som fant sted i Trefoldighet kapell lørdag 20. november. Det blev nedlagt flere kranser, deriblandt fra kvinneforeningen «Bien» ved pastor Rustad og fra Nordenfjelske Blindeforbund ved lærer Karterud. Alle takket for den varme interesse og store kjærlighet fru Høynes hadde vist i alt sitt arbeid og i all sin ferd.

Idet vi lyser fred over hennes minne, vil vi også sende våre tanker til dem som hun er tatt fra, med våre beste ønsker for dem.

E. H.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Erling Skakkesgt. 52, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo; tlf. 62177.

Nordenfjelske Blindeforbund, Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Erling Skakkesgt. 52, tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Reidar Torgersen, Weidmannsvei 33.

Vestlandske Blindeforbund, Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Blindeforbund, Bergsliensgt. 13, Oslo: Kontor, tlf. 67927. (Salgsutlodningen tlf. 69420). Formann, sykegymnast Erling Herstad, Bergsliensgt. 13, tlf. 67927. Sekretær, sakfører Bjarne Møkleby, Kr. Augustgt. 15, tlf. 30958. Kasserer, dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

Opgang i porten

GUSTAV STUVE A/S

-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS

Den må alltid være den fordelaktigste.



Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Trykksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

(Fortsatt fra side 12)

Skare Blindeforening 200.-. Skilsø, Rævesand og Merdøy Blindeforening pr. Arendal 295.-. «Vi som går Kjøkkenveien», Fiane 100.-. Stenbjørnrød Barneforening 100.-. Karlsrud Blindeforening 50.-. Syforeningen «Heim-trå», Larvik 25.-. Gjøvdal Blindesakslag 75.-. Dameforeningen «Vinkelen», Tønsberg 10.-. Askerøy Blindeforening 85.-. Furuset Dameklubb 20.-.



Brumle

vandrer ut i verden.

En
strålende
norsk
billedserie!

Kjøp idag!

Illustrert

Familieblad

I. K. LYKKE A/S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON A/S

MANUFAKTUR

**DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.**

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

LUDVIG GAARE A/S

Indherredsveien 30 Telefon 5116
TRONDHJEM

Aut. Elektr. Installasjonsforretning

Elektr. utstyr. Radio

Bøndernes Salgslag

Hovedkontor: Trondheim.

Avd. kontorer: OSLO, - STEINKJER, - NAMSOS

**Kjøttvarer, Grønnsaker,
Saft - Syltetøi - Marmelade**

Setskog Sykepleierforening, N. Avd., Setta 65.-. Skoppum Blindeforening 400.-. Lillehammer Blindesaksforening 100.-. Barneforeningen «Høstblomsten», Røyken 40.-. Røyken Blindeforening 175.-. Barkåker Blindeforening 400.-. En privat syforening på Husvik 15.-. Østre Toten Blindeforening 45.-. Herefoss Kvinneforening 15.-. Mjøndalen Blindeforening 125.-. Fru Nora

Eriksens forening, Oslo 75.-. Lillesand og Omegns Blindeforening 160.-. Tyristrand Blindeforening 16.26. Blindeforeningen «Hjelpsom», Melsomvik 400.-. Hillstad Sanitetsforening 72.70. Adal Blindeforening 30.-. Bø Blindeforening, Bø i Telemark 35.-. Båstad Blindesakskomité 200.-. Raufoss Blindeforening 225.-. Blindeforeningen «Vår», Matrand 60.-. Dokka Blindeforening 300.-. Skotselv Blindeforening 100.-. Skiens Blindeforening 700.-. Nesodden Bondekvinnelag, Bløylaget 20.-. Brandval Blindeforening 66.-. Brårvik Blindeforening, Staubo 65.-. Mork Blindeforening, Mork i Romerike 31.28.

Strøm Kvinneforening, Sander 50.-. Grindvoll Blindeforening 50.-. Eidsvoll Blindeforening 40.-. De Blindes Venner, Sarpsborg, kino-forestilling 50.43. Bragernes Blindeforening, Drammen 504.30. Hokksund Blindeforening 450.-. Lisleherad Blindeforening 90.-. Rollag Blindeforening 15.-. Drammen Ynglingeforening og K.F.U.K. 25.-. Ski Blindesakskomité 119.74. Småpikeforeningen «Sollys», Ski 50.-. Konduktørenes Kvinneklubb, Drammen 20.-. Undrumsdal Blindeforening 104.-. Oklungen Blindeforening 250.-. Hokksund Blindeforening 3.10. De Blindes Venner, Larvik 5.-. Hole Blindeforening 40.-. Hoff Blindeforening, Hoff i Solør 92.21. Risør Blindeforening 64.-. Son Blindeforening 50.-. Langangen Blindeforening 255.-. — Tilsammen kr. 9018.16.

Fra private: Tilsammen kr. 3899.18.

Fra kommuner: Tilsammen kr. 3565.-.

Fra losjer: Tilsammen kr. 211.20.

Fra banker: Tilsammen kr. 165.-.

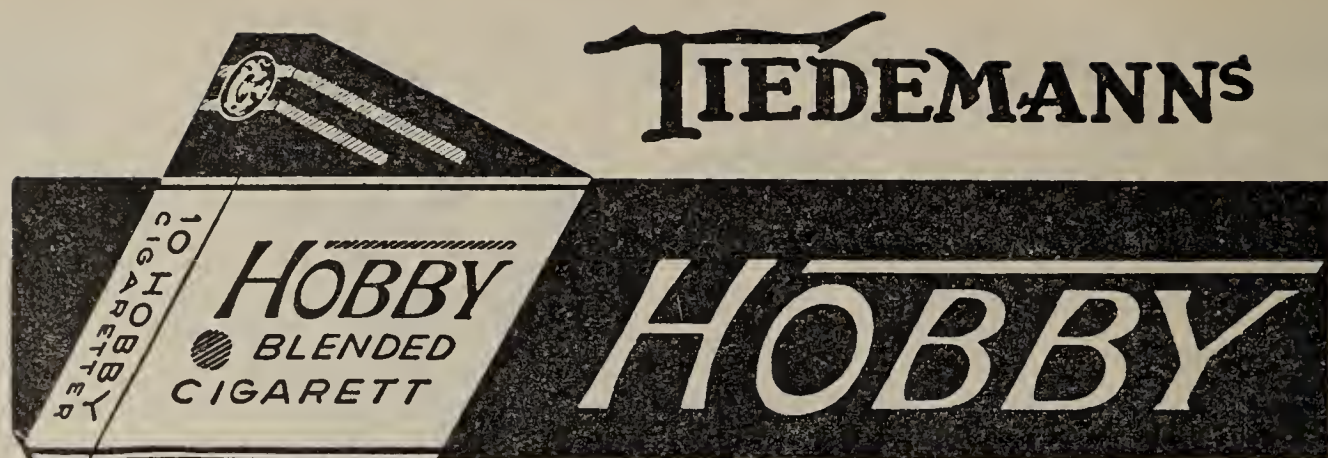
Fra foreningen «Bøker til de blinde», Sarpsborg til avskrivning for Biblioteket kr. 100.-.



Tilstelning for blindesaken i Mandal.

I Mandal er det som kjent ingen blindeforening. Ifjor tok ungdomsforeningen arbeidet op for å vekke interessen for saken i byen. Det blev arrangert en fest med utlodning i ungdomsforeningens lokale. En lignende tilstelning arrangertes i år 16. november. Fru Haugland, formannen for K.F.U.K., fungerte som festens leder. Hun ønsket velkommen og uttalte at hun riktignok hadde ventet et større fremmøte, især av menn. Blindesaken var en sak som stod oss alle nær. Efter en kort andakt gikk man over til servering og loddsalg. Bordene var festlig pyntet med årets siste blomster, og stemningen var god. Loddsalget gikk godt. Gevinstene var gaver fra interesserte.

Fru Løvdal som i flere år har arbeidet for blindesaken på Jæren, fortalte om arbeidet der og de blinde hun hadde møtt. Fruen pointerte sterkt at det ikke var medlidenhet de blinde hadde trang til, men hjelp til selvhjelp.



Denne hjelp gav man dem ved å kjøpe deres arbeider og få venner og bekjente til å gjøre det samme. Nutildags må det reklameres og averteres for å få omsatt noe. Det har ikke de blinde råd til. Mange har vanskelig for å tro at en blind kan utføre ordentlig arbeid. Til det vilde hun bare si at årelang erfaring har vist at deres arbeider er fullt konkurransedyktige.

Fruen fortalte videre om blindesaksarbeidet på Bryne og Jæren for øvrig. Hun nevnte også hvor lite de enkelte kommuner gjør for blindesaken. Her leste hun op ordfører Gunnar Åslands brev til ordførerne i Rogaland, som tidligere har vært gjengitt her i bladet. Mandal er heldig stillet som bare har to blinde; men desto større grunn hadde man til å ofre litt på blindesaken. Takknemlig over at hun, hennes mann og 4 barn hadde synet, var det hun tok arbeidet for blindesaken op.

Fruen citerte flere utdrag av aviser og samtaler med blinde. Hun sluttet med å rette en inntrengende appell til de tilstedeværende om å ta op arbeidet for blindesaken. Selv om man hadde synet idag, var det ikke så godt å vite hvad fremtiden kunde bringe. Hvis man selv eller noen av ens nærmeste skulde være så uheldig å miste synet, vilde det være godt å ha et forbund å vende sig til.

Formannen takket fru Løvdal for det de hadde fått høre. Hun kunde love at herefter vilde ungdomsforeningen påta sig å arrangere en slik kveld årlig, og da vilde ikke saken bli glemt. Å. L.

Fra Haugesund.

I forbindelse med Blindes Uke avholdtes igår aftes (6. oktober) en meget hyggelig og godt besøkt fest i Totalen. Kurvmaker Steensnæs ønsket velkommen, og res. kap. Hovda holdt en opbyggelig tale. Fiolinist Soland og organist Steensnæs underholdt med musikk.

Fra Bergen var kommet frk. Steen som sitter i styret for Vestlandske Blindeforbund. Hun fortalte om nye tiltak i forbundet. Således har man nu begynt å nytte schäferhunder som ledsagere for blinde, og de har vist sig å være til megen hjelp. Bl. a. fortalte hun om den hund hun har fått til følgesvenn, at sier hun til den: «Vi skal i kirken,» så går den så sikkert og legger sig under benken hvor hun sitter, og er helt rolig. Frk. Steen underholdt også med vakker sang, likesom hun leste op en morsom Bergens-historie og dikt som var skrevet av blinde.

Det finnes nu i Norge henved 3000 blinde, og alle som trenger hjelp i en eller annen form, får det av forbundene. Derfor trenges det ikke så liten støtte av økonomisk art. En hund koster 200 kr. Den innsamling som i

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

FRUKT, GRØNNSAKER

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhem.

Beste produkter i
Melk, ost og smør
Trondhjems Melkforsyning.

Trondhjems Meieri

Melk - Fløte - Smør og Ost
Nytt moderne anlegg
Telefon 326 - 296.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessøns gt. 43 — Oscar Silseth —

Trondhem

BRUK

"Salomon"
SKCTØI

Det fremragende norske fabrikat.
Elegant — Udmerkede pasformer

SALOMONS UTSALG

Olaf Trygvassonsgt. 35

Tr.hjem



Blinde og
blindes venner
kjøper bøker og
papir hos oss.



A/S MARGARINCENTRALEN

ET
TRØNDERSK
PRODUKT

ALL ENERGI er farlig når den ukontrollert undviker de for den planlagte baner. —

En av gassens største fordeler er nettop at undveket gassenergi røber sig ved en gjennomtrengende lukt lenge før der er fare på ferde og likeledes hører man når gassen strømmer ut. —

GASS er dessuten det greieste og mest praktiske av alt brensel. —

BERGENS GASSVERK

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Den ideelle renseplugg

for Deres kjøkkenvask er stemplet **TRIO** og er av vårt fabrikat. Pluggen er godkjendt av Oslo Vann- og Kloakvesen.

A/S De forenede norske Løse- og Beslagfabriker — Oslo

BØKER - PAPIR

G. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

Forlang

SOLO-Kaffe

Mohr & Giertsen ^{A/s}

Bergen

denne uke foretas over hele landet, vil bli en god hjelp, skriver H. M. i «Haugesunds Avis».

Tenna Blinde- og Vanføreforening.

Til Nordenfjelske Bilndeforbund, Trondheim.

Hermed sendes Dem kr. 60.- fra Tenna Blinde- og Vanføreforening. Foreningen har møte hver onsdag ettermiddag. Bl. a. leser vi der små stykker fra bladene for blinde og vanføre.



*Gull -
Sølv -
Slettvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

*Virk for
Blindesakens
spredning
i by og bygd.*

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00
ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Søndag 24. oktober holdt vi fest på Tenna til inntekt for Blinde og Vanførende. Interessen for dette arbeid er voksende her. Derfor var det også møtt mange mennesker frem på festen, som holdtes i ungdomshuset «Tennas Vel». Lærer Havikbotn åpnet festen, hvorefter sogneprest Skårberg holdt foredrag. Derefter veksledes med oplesning og musikk. Til festen fikk vi mange



Korset-Salonen
i Eldorado.
Indeh Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

pene gjenstander til utlodning, som blev utloddet sammen med de gjenstander foreningen selv hadde oparbeidet.

Tenna i Helgeland, 6. november 1937.

For Tenna Blinde- og Vanføreforening,
Inga Havikbotn.

Fra Sverige.

Redaktør Thilander blir Vasaridder. Redaktør Harald Thilander, Stocksund, som vi i vårt oktoberhefte gav en utførlig biografi av i anledning av hans 60-års dag, denne merkelige mannen som har utrettet så meget godt ikke bare for Sveriges, men også for Nordens og verdens blinde, er nu også blitt offentlig påskjønnnet i sitt hjemland. I ekstra ordenskapitel 15. november utnevnte kong Gustaf ham til ridder av Vasaordenens første klasse. Som før omtalt blev redaktør Thilander på den internasjonale blindes kongress i Warszawa i august sistleden av den polske president tildelt ordenen Polonia Restituta. Dette er den høieste orden som i Polen kan bli gitt til en privatmann.

De vant høieste gevinst. Fire blinde i Göteborg og to venner av dem priser nettop nu fru Fortuna som ved novembertrekningen skjenket dem høieste gevinst (kr. 100 000.-) i det svenske pengelotteri. De fire blinde vinnerne er herrene Alexander Johansson, August Andersson, David Andrén og Gustav Hedge, mens de to seende er en bror av sistnevnte og forstanderen hos foreningen De Blindas Vänner, hr. Einar Ebbeson.

To blinde søstre får medalje. A. J. Björkmans Borstfabrik i Eskilstuna feiret 13. november sitt 50-års jubileum. Fabrikkeier Edv. Björkman gav om kvelden middag for personalet i sitt hjem Villa Solåsa. Herunder blev to blinde søstre, Lisa og Karin Lindström, som har vært i firmaets tjeneste i henholdsvis 35 og 32 år, tildelt Patriotiska Sällskapets sølvmedalje av første størrelse, og 8 andre ansatte fikk samme medaljen i mindre format. Fabrikkens grunnlegger, hr. A. J. Björkman, overrakte utmerkelsen til de utvalgte.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi
Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNO

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjeldske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Spareskillingsbanken

SØNDRE GATE 16 — TRONDHEIM



REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Spesialforretning i
regne- og skrivemaskiner.*

Verksted · Avskrivningskontor. · Skrivemaskin-skole.

Gjenfidiqe

Norges eldste livsforsikrings-
og livrenteselskap

Hilda Sunde.

På de blindes sammenkomst like før Blindes Uke skulde ta til, traff jeg også en ung blind pike. Hun het Hilda Sunde og var fra Fiane i Gjerstad. Som eneste blind blandt en søskenflokk på 7 er hun kommet til Oslo for å gå på det første vevkursus som Østlandske Blindeforbund nå har satt i gang oppe i Blindes Hus i Bergsliensgate.

— Jeg har strikket denne jumperen jeg har på mig selv, sier hun. Vi får oppskrifter i blindeskrift, og hvad som er moderne, spørres like godt blandt oss, skjønner De. Strikning tar forresten i det lange løp på nervene mine. Da går jeg bare løs på opvasken til en forandring, før jeg gir mig i kast med næste jumper. Det skal bli morsomt å begynne å veve. Vi er to stykker på dette prøvekurset, under ledelse av frk. Teigen fra Industriskolen. Det jeg gleder mig mest til å ta fatt på, er å veve møbelstoffer. Foreløbig er det hele et eksperiment i en liten vevstue i Blindes Hus. Går det — hvad vi jo håper —, så er det efter hvad formannen i Østlandske Blindeforbund, Herstad, uttaler meningen å gå i gang med en noe større drift i et disponibelt lokale vi har ved Hamar.

— Hvordan er det med farvene? sier jeg.

— De er det brennende spørsmål for oss. Vi blinde får et eget begrep om farver. Vi vet jo hvordan de er alle sammen, fordi dere forteller oss det; men jeg som aldri i mitt liv har sett, jeg har nå mine egne forestillinger om dem også — —.

— Så, hvordan det?

— Jo, nu skal De høre, sier Hilda Sunde og formelig koser sig innvendig i en slags stille glede over tingen. — Jeg vet at jeg klær f. eks. grønt. Hvordan jeg vet det, vet jeg i grunnen ikke. Jeg vet bare at når jeg har noe grønt på mig, så føler jeg mig hjemme i den farven. Liker mig. Kanskje kommer det av at det er håpets farve. Grønt spirer jo frem av våren også, sier hun og ser lyst op på mig.

— Men farvesammensetningen i vevede ting?

— Der må vi selvsagt ha seende veiledning.

— Hvad gjør De ellers?

— Bor for mig selv. Alene på hybel. Jeg spiser middag ute; men De kan tro det er koselig å gå sånn og stelle for sig selv — lage litt mat — vite at nå står jeg på egne ben — og at det kanskje skal være mig forunt å klare mig selv ved mine henders hjelp i fremtiden.

— Hvordan har De følt det overfor venninner?

— At det er godt når de kan møte mig på halvveien og ikke er overdrevet redde for å såre. At de ikke behandler mig som om jeg ikke kan greie mig selv det minste. For det er jo det vi blinde mest av alt ønsker. Ikke å ligge noen til byrde.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøtforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser

Kun kontant.

Aapent for alle.

Utsalg:

Øriegaten 17
Søndre Alm. 2, Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27
Nordnesgaten 2

Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandviksvei 48 a, Kjøt or.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26
Søndre Skogvei 22 a.

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. kr. 137,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter

Linoleum

Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

**KJØP ALTID
BLINDE BARNS FYRSTIKKER**

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristianssund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Nettopp her er det vi som ser kan tre støttende til ved å delta i Blindes Uke. Den beste form for hjelp er hjelp til selvhjelp. Slik foretrekker vel de fleste av oss det. (Se. i «Tidens Tegn»).

Vi ønsker våre medarbeidere, abonnenter og annonsører en gledelig jul med varm takk for all vist interesse, velvilje og forståelse i det året som snart er ute. Måtte 1938 bli et godt år både for den enkelte, for våre organisasjoner og for norsk blindesaksarbeid i det hele.

Red.

Innhold: De skjønne toner. — Organist og pianostemmer Georg Hørsdal. (Med to bilder). — Den store glede. — Haust- og 25-års fest og 400-års minne. — Asakbrev. — Frk. Julie Ouren. (Med tre bilder). — Min hilsen. — Støtt blindesaksarbeidet. — Marie Høyenes. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Litt fra frk. Sverdrups 70-års dag. — Blinde-saken har fått en orden. — Møtereferater. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Tilstelning for blindesaken i Mandal. — Fra Haugesund. — Tenna Blinde- og Vanføreforening. — Fra Sverige. — Hilda Sunde.

